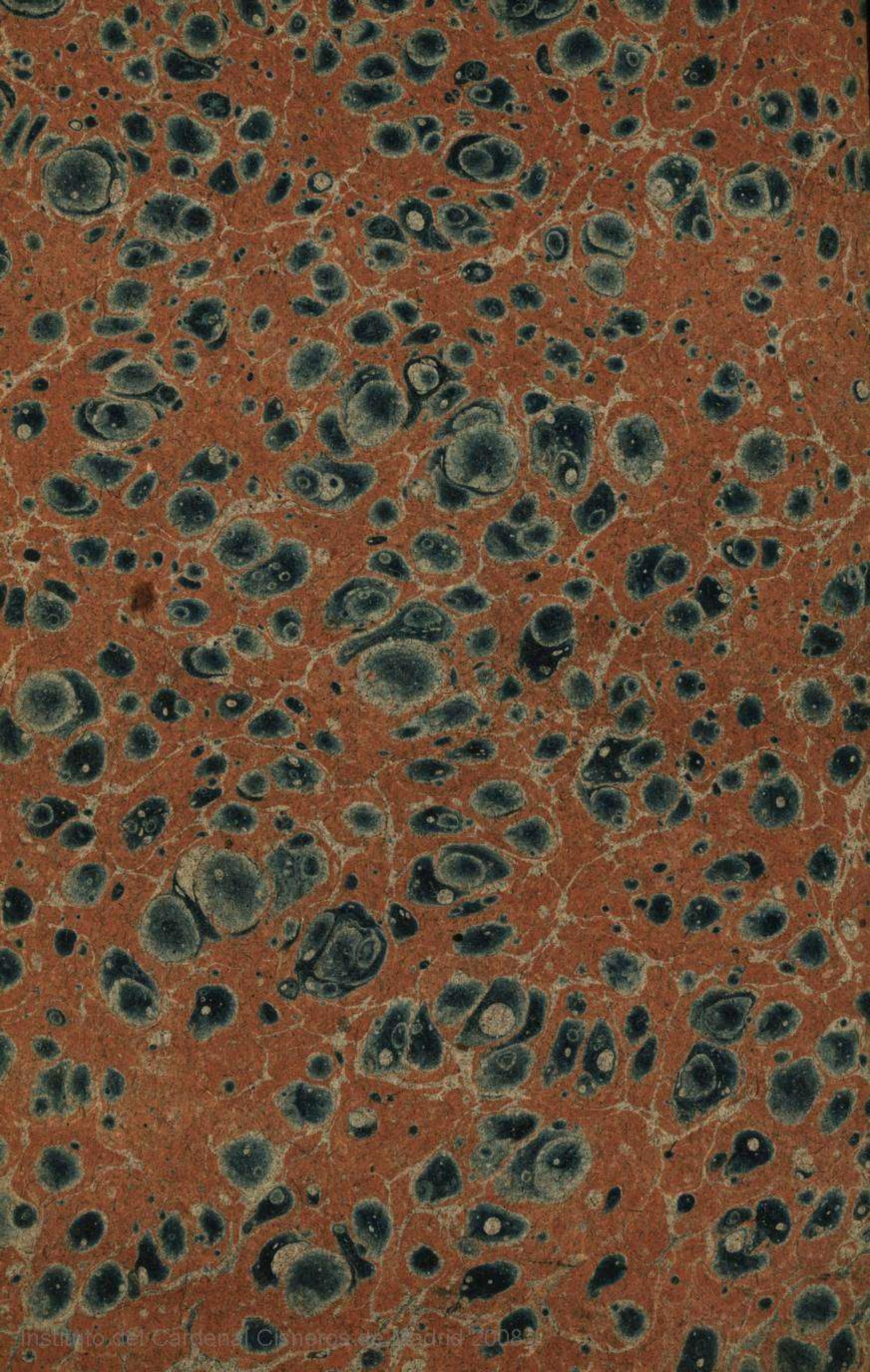


UNIVERSIDAD CENTRAL

INSTITUTO DEL NOVICIADO

1907



4756

JE4/85

NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO.

Nombre del alumno.

Su número en la lista del profesor —

Firma del profesor.

COLECCION

DE

AUTORES SELECTOS,

LATINOS Y CASTELLANOS.

TOMO I.

PRIMER AÑO DE LATIN Y CASTELLANO.



Esta obra es propiedad del Estado.

PRÓLOGO.

Era universalmente reconocida, aun en siglos anteriores, la necesidad de atender á la reforma de la enseñanza de la lengua latina, tan doctamente cultivada en la época del renacimiento de las letras en España y tan deplorablemente descuidada despues, y sobrecargada de reglas impertinentes, con que se oprimia, como expresa el sábio autor de la *Re-pública literaria*, la tierna capacidad de los niños, alejándolos lastimosamente de su estudio. Para que este fuese tan provechoso como el Gobierno deseaba, echábase de menos una Colección de Autores escogidos, que sirviendo á los alumnos de texto en la traduccion, é indicando á los maestros la senda que deberian seguir, estuviese ademas dispuesta de tal suerte, que fueran siempre creciendo las dificultades desde la frase mas sencilla hasta los ejemplos de la mas alta latinidad.

Ninguna de las Colecciones existentes satisfacía cumplidamente este objeto, ni menos llenaba el muy importante de enlazar este estudio con los demas que hacen simultáneamente los alumnos, segun dispone el Plan de estudios vigente; de modo que todas las materias se presten mutuo apoyo, facilitándose así la enseñanza de todas. Tiene acreditado por otra parte la experiencia que entregados estos estudios hasta el reciente arreglo, verificado en 1845, al interés particular, se habian descuidado mas de lo conveniente los ejercicios de traduccion, consumiendo largo tiempo en la prolija explicacion de preceptos, siempre estériles, cuando no tienen una aplicacion inmediata á aquellos ejercicios prácticos. Repugnaba tambien á la naturaleza de estos

estudios la perniciosa costumbre de poner en manos de los niños por vez primera textos, cuya inteligencia es superior á sus fuerzas intelectuales; llegando la falta de método al extremo de abandonar, ya en el curso de Retórica y Poética, el manejo de los Autores clásicos del siglo de Oro, para invadir el terreno de la literatura, estudio reservado á las facultades de Filosofía.

Como consecuencia, pues, de uno y otro, y á pesar de los esfuerzos del Gobierno para restablecer los estudios clásicos, no todos los jóvenes que se han presentado á recibir en las Universidades el grado de Bachiller en Filosofía, han dado pruebas de tener en la lengua latina todos los conocimientos que hubieran debido adquirir; efecto de no haberlos ejercitado convenientemente en la traducción y análisis, camino el mas seguro y expedito para aprender las lenguas. Tales son las razones que han movido al Gobierno para publicar la presente Colección, dividida en cinco tomos, correspondientes cada cual á uno de los años de la segunda enseñanza.

El presente tiene dos objetos: 1.º Presentar á los niños una serie de frases breves y sencillas, en que la dificultad va aumentándose progresivamente, constituyendo al par una narración amena é instructiva. 2.º Prepararlos para los demás estudios del mismo y de los siguientes años; pues que dándose el de la Moral y Religión en todos los cursos de la segunda enseñanza, y comenzando el de Historia antigua en el tercero, se atiende al mismo tiempo á uno y otro objeto con los tratados en este volúmen contenidos. Es el primero el *Epitome Historiæ Sacræ*, escrito de propósito por el sábio Lhomond: la materia de este compendio es por tanto la misma que han de estudiar los niños en la cátedra de Moral y Religión, siendo indudable que contribuirá este enlace, así para su mas perfecto conocimiento, como para allanar las dificultades en el estudio de la lengua latina.

La historia antigua, inclusa la romana, que ha de estudiarse en los años sucesivos, comprende una suma de he-

chos demasiado numerosos para que puedan los alumnos abarcarlos con fruto, si no llevan la preparacion necesaria al efecto. Para obviar estos inconvenientes, se incluyen en este primer tomo otros dos Epítomes de la historia de Grecia y de Roma, que dan á conocer los principales sucesos de ambos pueblos; de manera, que al emprender los niños el estudio de la historia, no harán mas que repasar, ampliando con poco esfuerzo, y cuanto ya saben, haciéndose así fácil lo que de otra suerte sería penoso en extremo y aun casi insuperable.

La traduccion que ha de hacerse en los siguientes cursos de los pasajes selectos, tomados de los Autores de la era de Augusto, presentará á cada instante los nombres de las deidades y de los héroes del gentilismo; cosa incomprendible para los alumnos, si antes no se les diera una breve idea de la Mitología. Nada mas propio para lograr este objeto que el *Appendix de diis et heroibus* de Juvencio, donde en un latin sencillo se dan á conocer en pocas páginas los dioses y semidioses de la fábula.

Para completar el plan que el Gobierno se propone desarrollar en los establecimientos de segunda enseñanza, acompaña á este tomo la *Copia de las raices latinas*, á fin de que, encomendadas oportunamente á la memoria, adquieran los niños un caudal de voces, suficientes á evitarles en lo sucesivo la enojosa tarea de consultar con demasiada frecuencia los diccionarios. Siguen á esta Copia dos breves tratados sobre la composicion y significacion de las voces latinas, que terminando el trabajo de las raices, facilitan tambien la inteligencia de gran número de palabras, dando á conocer la estructura de la lengua. Otra *Copia de temas graduados*, sobre los cuales deberán practicarse las reglas gramaticales, explicadas ya por los profesores, completa la parte de instruccion que habrán de recibir los alumnos en este año; habiendo parecido conveniente el dar en este trabajo la preferencia á asuntos relativos á nuestro suelo, á fin de preparar de una

manera indirecta el estudio, que habrá de hacerse en los siguientes años, de la historia patria.

Al final de todos estos tratados se ha dispuesto la formación de un *Diccionario*, expresivo de todas las voces latinas contenidas en los cinco primeros. Este trabajo evitará á los alumnos de primer año la irreparable pérdida de un tiempo precioso que habrían de invertir necesariamente en el manejo de voluminosos diccionarios, y que aprovecharán sin duda en otros ejercicios mas útiles, como son los anteriormente expresados.

No terminarán estas advertencias sin manifestar que el Gobierno, consultando la superior ilustracion del Real Consejo de Instrucción pública, á fin de obtener el mayor acierto, ha acudido tambien á los eminentes literatos los Excelentísimos Sres. D. Manuel José Quintana, D. Juan Nicasio Gallego y D. Alejandro Olivan, quienes deseosos de contribuir por su parte á esta reforma de los estudios de humanidades, han ilustrado esta materia con sus sabias é importantes observaciones.

EPITOME

HISTORIÆ SACRÆ.

1. *Crea Dios el mundo en seis dias.*

Deus creavit cœlum et terram intrâ sex dies.

Primo die ¹, fecit lucem. Secundo die, fecit *firmamentum*, quod vocavit cœlum.

Tertio die, coegit aquas in unum locum, et eduxit è terrâ plantas et arbores.

Quarto die, fecit solem et lunam, et stellas.

Quinto die ², aves quæ volitant in aère, et pisces qui natant in aquis.

Sexto die, fecit omnia animantia, postremò hominem, et quievit die septimo.

2. *Forma Dios de barro el cuerpo de Adam.*

Deus finxit corpus hominis è limo terræ; dedit illi animam viventem: fecit illum ad similitudinem suam, et nominavit illum Adamum.

Deinde immisit soporem in Adamum, et detraxit unam è costis ejus dormientis.

Ex eâ formavit mulierem, quam dedit sociam Adamo; sicque instituit matrimonium.

Nomen primæ mulieris fuit Eva.

¹ El texto original de la primera edicion, publicada por el autor en 1784, decia *primâ die, secundâ die, &c.* La última edicion dice: *primo die, secundo die, &c.* Se dice igualmente *hic* y *hæc dies*. En el plural es siempre este nombre masculino.

² Suple *fecit*.

3. *Coloca Dios al hombre en el Paraiso terrenal.*

Deus posuit Adamum et Evam in horto amœnissimo, qui solet appellari *Paradisus* ³ *terrestris*.

Ingens fluvius irrigabat hortum. Erant ibi omnes arbores jucundæ adspectu, et fructus gustu suaves. Inter eas arbor scientiæ boni et mali.

Deus dixit homini: Utere fructibus omnium arborum Paradisi, præter fructum arboris scientiæ boni et mali; nam, si comedas illum fructum, morieris.

4. *Adam y Eva desobedecen á Dios.*

Serpens, qui erat callidissimum omnium animantium, dixit mulieri: Cur non comedis fructum istius arboris?

Mulier respondit: Deus id prohibuit. Si tetigerimus illum, moriemur.

Minimè, inquit serpens: non moriemini; sed eritis similes Deo, scientes bonum et malum.

Mulier, decepta his verbis, decerpsit fructum et comedit, deinde obtulit viro, qui pariter comedit.

5. *Adam y Eva se ocultan de la presencia de Dios, y se excusan de su pecado.*

Adamus, fugiens conspectum Dei, se abscondit. Deus vocavit illum: Adame, Adame.

Qui respondit: Timui conspectum tuum, et adscondi me.

Cur times, inquit Deus, nisi quia comedisti fructum vetitum?

Adamus respondit: Mulier, quam dedisti mihi sociam, porrexit mihi fructum istum ut ederem.

Dominus dixit mulieri: Cur fecisti hoc? Quæ respondit: Serpens me decepit.

6. *Maldice Dios á la serpiente y promete un Salvador.*

Dominus dixit serpenti: Quia decepisti mulierem, eris odiosus et

3 Los autores eclesiásticos y los poetas cristianos son los únicos que emplean *paradisus* en el sentido de huerto. Esta palabra está tomada del griego.

exsecratus inter omnia animantia; reptabis super pectus, et comedes terram.

Inimicitia erunt inter te et mulierem; ipsa olim conteret caput tuum.

Dixit etiam mulieri: Afficiam te multis malis, paries liberos in dolore, et eris in potestate viri.

7. *Adam es lanzado del Paraiso terrenal.*

Deinde Deus dixit Adamo: Quia gessisti morem uxori tuæ, habebis terram infestam; ea fundet tibi spinas et carduos.

Quæres ex eâ victum cum multo labore, donec abeas in terram, è quâ ortus es.

Tum ejecit Adamum et Evam ex horto, ut ille coleret terram, et collocavit angelum⁴, qui præferebat manu gladium igneum, ut custodiret aditum Paradisi.

8. *Cain y Abel, hijos de Adam.*

Adamus habuit multos liberos, inter quos Cainus et Abel numerantur. Hic fuit pastor, ille agricola.

Uterque obtulit dona Domino: Cainus quidem fructus terræ; Abel autem oves egregias⁵.

Dona Abelis placuerunt Deo, non autem dona Caini; quod Cainus ægrè tulit.

Dominus dixit Caino: Cur invides fratri? Si rectè facies, recipies mercedem; sin autem malè, lues pœnam peccati.

9. *Abel es muerto por Cain.*

Cainus non paruit Deo monenti. Dissimulans iram, dixit fratri suo: Age, eamus deambulatum.

Itaque unà ambo abierunt foràs, et quum essent in agro, Cainus irruit in Abelem, et interfecit illum.

Deus dixit Caino: Ubi est tuus frater? Cainus respondit: Nescio. Num ego sum custos fratris mei?

⁴ *Angelus*, término sacado del griego y que significa *mensagero*, enviado de Dios, *Dei nuntius et minister*: solo se halla usado en los autores eclesiásticos.

⁵ *Egregius*, a, um, escogido en el rebaño (*egregius* se forma de estas dos palabras è *grege*, de rebaño.)

10. *Castigo de Cain.*

Deus dixit Caino: Caine, quid fecisti? Sanguis fratris tui, quem ipse fudisti manu tuâ, clamat ad me.

Infesta tibi erit terra, quæ bibit sanguinem Abelis: quum colueris eam longo et duro labore, nullos feret fructus. Eris vagus in orbe terrarum.

Cainus, desperans veniam, fugit.

11. *Construccion del Arca.*

Postquam numerus hominum crevit, omnia vitia invaluerunt. Quare offensus Deus statui perdere hominum genus diluvio.

Attamen pepercit Noemo et liberis ejus, quia colebant virtutem.

Noemus, admonitus à Deo, extruxit ingentem arcam in modum navis; linivit⁶ eam bitumine, et in eam induxit par unum omnium avium et animantium.

12. *Diluvio: año del mundo 1656.*

Postquam Noemus ipse ingressus est arcam cum conjuge, tribus filiis et totidem nupibus, aquæ maris et omnium fontium eruperunt.

Simul pluvia ingens cecidit per quadraginta dies et totidem noctes.

Aqua operuit universam terram, ita ut superaret quindecim cubitis altissimos montes.

Omnia absumpta sunt diluvio; arca autem, sublevata aquis, fluctabat in alto.

13. *Fin del Diluvio.*

Deus immisit ventum vehementem, et sensim aquæ imminutæ sunt.

Tandem, mense undecimo postquam diluvium cœperat, Noemus aperuit fenestram arcæ, et emisit corvum, qui non est reversus.

Deinde emisit columbam. Quum ea non invenisset locum ubi poneret pedem, reversa est ad Noemum, qui extendit manum, et intulit eam in arcam.

Columba rursus emissa attulit in ore suo ramum olivæ virentis, quo finis diluvii significabatur.

⁶ *Linivit.* Aunque algunos diccionarios dan á este verbo *linivi*, *linitum*, no presenta la buena latinidad ejemplo alguno en que se apoye este uso. El pretérito *linivi* ha podido existir; pero ha sido reemplazado por otro que pertenece al verbo *lino*, *is*, *linere*, *levi*, *litum*.

14. *Sale Noé del Arca.*

Noemus egressus est ex arcâ, postquam ibi inclusus fuerat per annum totum ipse et familia ejus. Eduxit secum aves cæteraque animalia.

Tum erexit altare, et obtulit sacrificium Domino. Deus dixit illi: Non delebo deinceps genus hominum. Ponam arcum meum in nubibus, et erit signum fœderis quod facio vobiscum.

Quum obduxero nubes cœlo, arcus meus apparebit, et recordabor fœderis mei, nec unquam diluvium erit ad perdendum orbem terrarum.

15. *Corrupcion del género humano.*

Omnes gentes propagatæ sunt à filiis ⁷ Noemi. Semus incoluit Asiam; Chamus, Africam; Japhetus, Europam.

Pœna diluvii non deterruit homines à vitiis; sed brevi facti sunt pejores quam priùs.

Obliti sunt Dei creatoris ⁸; adorabant solem et lunam; nec verebantur parentes; dicebant mendacium; faciebant fraudem, furtum, homicidium; uno verbo, se contaminabant omnibus flagitiis.

16. *Vocacion de Abraham: año del mundo 2083.*

Quidam tamen sancti viri coluerunt veram religionem et virtutem, inter quos fuit Abrahamus è genere Semi.

Deus fecit fœdus cum illo his verbis: Exi è domo paternâ, dessere patriam, et pete regionem quam daturus sum posteris tuis. Augebo te prole numerosâ; eris pater multarum gentium, ac per te omnes orbis nationes erunt bonis cumulatae. Adspice cœlum; dinumera stellas, si potes; tua progenies eas æquavit numero.

17. *Nacimiento de Isaac.*

Abrahamus jam senuerat et Sara ejus uxor erat sterilis.

Quibus tamen Deus promissit filium ex eis nasciturum.

Habebis, inquit, filium ex Sarâ conjugè tuâ.

⁷ *Filii* es menos usado que *liberi* para designar los hijos de uno y otro sexo.

⁸ *Creator* se ve seguido ordinariamente de un complemento: *creator atque opifex rerum* (Luc. 10, 266).

Quod audiens Sara risit, nec statim adhibuit fidem promissis Dei, et idcirco reprehensa est à Deo.

Abrahamus autem credidit Deo pollicenti.

Et verò, uno post anno, filius natus est Abrahamo, qui vocabit eum Isaacum.

18. *Prepárase Abraham para inmolar á su hijo.*

Postquam Isaacus adolevit, Deus, tentans fidem Abrahami, dixit illi: Abrahamame, tolle filium tuum unicum quem amas, et immola eum mihi in monte quem ostendam tibi.

Abrahamus non dubitavit parere Deo jubenti. Imposuit ligna Isaaco; ipse verò portabat ignem et gladium.

Quum iter facerent simul, Isaacus dixit patri: Mi pater, ecce ligna et ignis; sed ubinam est hostia immolanda? Cui Abrahamus: Deus, inquit, sibi providebit hostiam⁹, fili mi.

19. *Detiene Dios el brazo de Abraham.*

Ubi pervenerunt ambo in locum designatum, Abrahamus exstruxit aram, disposuit ligna, alligavit Isaacum super struem lignorum, deinde arripuit gladium.

Tum angelus clamavit de cœlo: Abrahamame, contine manum tuam; ne noceas puero. Jam fides tua mihi perspecta est, quum non peperceris filio tuo unico; et ego favebo tibi: remunerabo splendide fidem tuam.

Abrahamus respexit, et vidit arietem hærentem cornibus inter vepres, quem immolavit loco filii.

20. *Eliezer, siervo de Abraham, va á buscar én Mesopotamia esposa para Isaac.*

Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos, qui erant in Mesopotomiâ ut inde adduceret uxorem filio suo Isaaco.

Eliezer sumpsit decem camelos domini sui, et profectus est, portans secum munera magnifica, quibus donaret puellam destinatam Isaaco, et ejus parentes.

⁹ Deus providebit sibi victimam holocausti, dice en la Vulgata. Sibi provide-re significa velar por sus intereses. Mejor hubiera sido decir: Deus huic rei providebit.

Ubi pervenit in Mesopotamiam, constitit cum camelis prope puteum aquæ ad vesperum ¹⁰, quo tempore mulieres solebant convenire ad hauriendam aquam.

21. *Consulta Eliezer á Dios para conocer la esposa predestinada á Isaac.*

Eliezer oravit Deum his verbis: « Domine, Deus Abrahami, fac ut puella quæ dabit potum mihi petenti, ea sit quam Isaaco destinās. »

Ecce statim Rebecca, virgo eximiâ pulchritudine, prodiit, gereus urnam humeris, quæ descendit ad puteum, et implevit urnam.

Tunc Eliezer progressus obviam puellæ: Da, inquit, potum mihi. Cui Rebecca: Bibe, ait, Domine mi; et simul demisit urnam.

Quum ille bibisset, Rebecca obtulit etiam aquam camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.

22. *Pregunta Eliezer á Rebeca acerca de su familia.*

Eliezer protulit in aures aureas et armillas, quas dedit Rebeccæ. Tum interrogavit illam cujus esset filia, num in domo patris esset locus ad commorandum.

Cui Rebecca respondit: Ego sum filia Bathuelis. Avus meus est frater Abrahami. Est domi locus ad commorandum amplissimus; est etiam plurimum fœni et palarum ad usum camelorum.

Quod audiens Eliezer egit gratias Deo, qui tribuisset iter prosperum sibi.

23. *Es recibido Eliezer en casa de Bathuel, sobrino de Abraham.*

Rebecca properavit domum, et narravit matri suæ ea quæ sibi contigerant.

Labanus, frater Rebeccæ, quum audivisset sororem narrantem, adiit hominem, qui stabat ad fontem cum camelis, et compellans eum: Ingredere, inquit, domine mi. Cur stas foris? Paravi hospitium tibi et locum camelis.

Dein deduxit eum domum, eique cibum apposuit.

24. *Rebeca es concedida á Eliezer por esposa de Isaac.*

Continuò Eliezer exposuit parentibus Rebeccæ causam itineris suscepti, rogavitque ut annuerent postulationi suæ.

¹⁰ El texto de Lhomond dice: *ad vesperum*. Úsase con mas frecuencia *ad vesperam*.

Qui responderunt : Ita voluntas Dei fer; nec possumus Deo obsistere. En Rebecca; proficiscatur tecum, nuptura Isaaco.

Tum Eliezer deprompsit vasa aurea et argentea, vestesque pretiosas, quas dedit Rebeccæ; obtulit etiam munera matri ejus et fratri, et inierunt convivium.

25. Partida de Rebeca.

Postridie Eliezer surgens manè, dixit parentibus Rebeccæ: Herus meus me exspectat, dimittite me, ut redeam ad illum.

Qui responderunt: Vocemus puellam, et percontemur ejus sententiam ¹¹.

Quum Rebecca venisset, sciscitati sunt an vellet discedere cum homine. Volo, inquit illa.

Dimiserunt ergo Rebeccam et nutricem illius, precantis ei omnia prospera.

26. Casamiento de Isaac.

Isaacus fortè tunc deambulabat rure ¹²; vidit camelos veniente Simul Rebecca, conspicata virum deambulantem, desiluit è camelo, et interrogavit Eliezerem: Quis est ille vir?

Eliezer respondit: Ipse est herus meus. Illa statim operuit se pallio.

Eliezer narravit Isaaco omnia quæ fecerat.

Isaacus introduxit Rebeccam in tabernaculum matris suæ, et lenitus est dolor quem capiebat ex morte matris.

27. Vende Esau su derecho de primogenitura á Jacob.

Rebecca edidit uno partu duos filios, Esaum et Jacobum. Qui prior editus est, pilosus erat, alter verò lenis. Ille fuit venator strenuus, hic autem placidus et simplex moribus.

Quâdam die, quum Jacobus sibi paravisset pulmentum ex lentibus, venit Esau fessus de viâ, et dixit fratri: Da mihi hoc pulmentum, nam redeo rure exanimatus lassitudine.

Cui Jacobus: Dabo, si concedas mihi jus primogeniti.

¹¹ *Percontari* ó *percunctari* rige mas comunmente un acusativo de persona, con ablativo de cosa: *Percontari aliquem de aliquâ re*.

¹² Los poetas y los escritores, que florecieron despues de Ciceron, emplean *rure* como *ruri* respecto de la pregunta *ubi*; pero *ruri* es preferible en prosa, debiendo ser reservada la otra forma para la pregunta *unde*: *Ruri esse, rure redire*.

Faciam libenter, inquit Esaus. Jura ergo, ait Jacobus. Esaus juravit, et vendidit jus suum ¹³.

28. *Isaac envia á cazar á Esau.*

Isaacus, qui delectabatur venatione, amabat Esaum; Jacobus verò erat carior Rebeccæ.

Quum Isaacus jam senuisset, et factus esset cæcus, vocavit Esaum. Sumito, inquit, pharetram, arcum et sagittas; affer mihi et para de venatione pulmentum ut comedam, et apprecer tibi fausta omnia, antequam moriar.

Esau itaque profectus est venatum.

29. *Aconseja Rebeca á Jacob que se anteponga á Esau.*

Rebecca audiêrat Isaacum loquentem. Vocavit Jacobum, et: Afferto, inquit, mihi duos hædos opimos; conficiam pulmentum, quo pater tuus valdè delectatur. Appones ei cibum, et bene precabitur tibi.

Jacobus respondit: Ego non ausim id facere, mater. Esaus est pilosus, ego sum lenis. Si pater me attrectaverit, succensebit mihi. Ita indignatio patris et damnum mihi evenient pro ejus benevolentia.

30. *Prepara Rebeca la comida de Isaac.*

Rebecca institit: Ne timeas, inquit, fili mi. Si quid adversi inde sequatur, id totum sumo mihi. Tu verò ne dubites facere quod jussus es ¹⁴.

Itaque Jacobus abiit, et attulit matri duos hædos. Illa paravit seni cibum quem noverat suavem esse palato ejus.

Deinde induit Jacobum vestibus fratris; aptavit pellem hædi manibus ejus et collo.

Tum: Adi, inquit, patrem tuum, et offer illi escam quam appetit.

31. *Bendice Isaac á Jacob, creyendo bendecir á Esau.*

Jacobus attulit patri suo escam paratam à matre.

Cui Isaacus dixit: Quisnam es tu? Jacobus respondit: Ego sum Esaus

¹³ La bendicion paternal que estaba reservada al primogénito, llevaba consigo la idea de grandes beneficios concedidos por Dios.

¹⁴ *Quod jussus es, suple facere*, lo que te ha sido ordenado hacer.

primogenitus tuus. Feci quod jussisti, pater. Surge, et comede de venatione meâ.

Quomodo, ait Isaacus, potuisti invenire tam citò? Inveni, pater; Deus ita voluit.

Isaacus rursus: Tune es Esaus primogenitus meus? Accede propius ut attrectem te.

Ille accessit ad patrem, qui dixit: Vox quidem est Jacobi, sed manus sunt Esai.

32. *Vuelve Esau y pide á Isaac la bendicion.*

Isaacus, amplexatus Jacobum, anteposuit eum fratri, et tribuit illi omnia bona primogeniti.

Non multò post Esaus rediit à venatione, et ipse obtulit patri pulmentum quod paraverat.

Cui Isaacus mirans dixit: Quis est ergo ille qui modò attulit mihi cibum, et cui apprecatus sum omnia fausta, tanquam primogenito?

Quod audiens Esaus edidit magnum clamorem, et implevit domum lamentis.

33. *Partida de Jacob.*

Esaus, ardens irâ, minabatur mortem Jacobo.

Quare Rebecca mater timens dilecto filio suo: Fuge, inquit, fili mi. Abi ad Labanum avunculum tuum, et commorare apud eum, donec ira fratris tui defervescat.

Jacobus, dimissus à patre et matre, profectus est in Mesopotamiam.

Iter faciens, pervenit ad quemdam locum, ubi fessus de viâ pernoctavit; supposuit lapidem capiti suo, et obdormivit.

34. *Vision de Jacob.*

Jacobus vidit in somnis scalam, quæ innixa terræ pertingebat ad cælum, atque angelos Dei adscendentes et descendentes. Audivit Dominum dicentem sibi ¹⁵: Ego sum Deus patris tui. Dabo tibi et posteris tuis terram cui incubas. Noli timere; ego favebo tibi: ero custos tuus quòcumque perrexeris, et reducam te in patriam, ac per te omnes orbis nationes erunt bonis cumulatae.

Jacobus expergefactus adoravit Dominum.

¹⁵ Sibi, á él (á Jacob).

35. *Llega Jacob á Mesopotamia.*

Jacobus iter persecutus pervenit in Mesopotamiam. Vidit tres pecorum greges propter puteum cubantes. Nam ex eo puteo greges solebant adaquari. Os putei claudebatur ingenti lapide.

Jacobus accessit illuc, et dixit pastoribus: Fratres, unde estis? Qui responderunt: Ex urbe Haran.

Quos interrogavit iterum: Nostisne ¹⁶ Labanum? Dixerunt: Novimus. — Valetne? — Valet, inquiunt. Ecce Rachel filia ejus venit cum grege suo.

36. *Es recibido Jacob amorosamente por Laban.*

Dum Jacobus loqueretur cum pastoribus, Rachel, filia Labani, venit cum pecore paterno; nam ipsa pascebat gregem.

Confestim Jacobus videns cognatam suam, amovit lapidem ab ore putei. Ego sum, inquit, filius Rebeckæ: et osculatus est eam.

Rachel festinans id nuntiavit patri suo, qui agnovit filium sororis suæ, deditque ei Rachelem in matrimonium.

37. *Vuelta de Jacob.*

Jacobus diù commoratus est apud Labanum. Interea mirè auxit rem suam, et factus est dives.

Longo post tempore, admonitus à Deo, rediit in patriam suam.

Extimescebat iram fratris sui. Ut placaret animum ejus, præmisit ad eum nuntios, qui offerrent ei munera.

Esaus mitigatus occurrit obviam Jacobo advenienti; insiliit in collum ejus, flensque osculatus est eum, nec quidquam illi nocuit.

38. *Infancia de Joseph.*

Jacobus habuit duodecim filios, inter quos erat Josephus. Hunc pater amabat præ cæteris, quia senex genuerat eum. Dederat illi togam textam è filis varii coloris.

Quam ob causam Josephus erat invisus suis fratribus, præsertim postquam narravisset eis duplex somnium, quo futura ejus magnitudo portendebatur.

Oderant illum tantopere, ut non possent cum eo amicè loqui.

¹⁶ *Nostisne* por *novistisne*, Conoceis? *Novi*, perfecto del verbo *nosco*, tiene tambien el sentido de presente de indicativo.

39. *Sueños de Joseph.*

Hæc porrò erant Josephi somnia : « Ligabamus , inquit , simul manipulos in agro. Ecce manipulus meus surgebat et stabat rectus ; vestri autem manipuli circumstantes venerabantur meum.

»Postea vidi in somnis solem, lunam et undecim stellas adorantes me.»

Cui fratres responderunt: Quorsum spectant ista somnia? Num tu eris rex noster? Num subjiciemur ditioni tuæ? Fratres igitur invidabant ei; at pater rem tacitus considerabat.

40. *Resuelven dar muerte á Joseph sus hermanos.*

Quâdam die , quum fratres Josephi pascerent greges procul , ipse remanserat domi. Jacobus misit eum ad fratres , ut sciret quomodo se haberent.

Qui videntes Josephum venientem , consilium ceperunt illius occidendi. Ecce , inquiebant , somniator venit. Occidamus illum et projiciamus in puteum. Dicemus patri : Fera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint somnia.

41. *Ruben, el primogénito de sus hermanos, intenta salvarle.*

Ruben, qui erat natu maximus , deterrebat fratres à tanto scelere.

«Nolite , inquiebat , interficere puerum ; est enim frater noster. Demittite eum potius in hanc foveam.»

Habebat in animo liberare Josephum ex eorum manibus , et illum extrahere è foveâ , atque ad patrem reducere.

Reipsa his verbis deducti sunt ad mitius consilium.

42. *Venta de Joseph á unos mercaderes.*

Ubi Josephus pervenit ad fratres suos , detraxerunt ei togam quâ indutus erat , et detruserunt eum in foveam.

Deinde quum consedissent ad sumendum cibum , conspexerunt mercatores qui petebant Ægyptum cum camelis portantibus varia aromata ¹⁷.

Venit illis in mentem Josephum vendere illis mercatoribus.

Qui emerunt Josephum viginti nummis argenteis , eumque duxerunt in Ægyptum.

17 El sustantivo *aromata* solo se usa en plural.

43. *Los hermanos de Joseph envian á Jacob su túnica ensangrentada.*

Tunc fratres Josephi tinxerunt togam ejus in sanguine hædi quem occiderant, et miserunt eam ad patrem cum his verbis: Invenimus hanc togam; vide an toga filii tui sit.

Quam quum agnovisset, pater exclamavit: Toga filii mei est; fera pessima devoravit Josephum. Deinde scidit vestem, et induit cilicium.

Omnes liberi ejus convenerunt ut lenirent dolorem patris. Sed Jacobus noluit accipere consolationem, dixitque: Ego descendam mœrens cum filio meo in sepulcrum.

44. *Compra Putiphar á Joseph.*

Putiphar Ægyptius emit ¹⁸ Josephum à mercatoribus.

Deus autem favit Putiphari causâ Josephi: omnia ei prosperè succedebant.

Quam ob rem Josephus benignè habitus est ab hero; qui præfecit eum domui suæ.

Josephus ergo administrabat rem familiarem Putipharis: omnia fiebant ad nutum ejus, nec Putiphar ullius negotii curam gerebat.

45. *Es acusado Joseph por la muger de Putiphar, y encarcelado en virtud de esta acusacion.*

Josephus erat insigni et pulchrâ facie. Uxor Putipharis eum pelliciebat ad flagitium.

Josephus autem nolebat assentiri improbæ mulieri.

Quâdam die, mulier apprehendit oram pallii ejus; at Josephus reliquit pallium in manibus ejus, et fugit.

Mulier irata inclamavit servos, et Josephum accusavit apud virum, qui, nimiùm credulus, conjecit Josephum in carcerem.

46. *Sueños de dos oficiales del rey Pharaon.*

Erant in eodem carcere duo ministri regis Pharaonis: alter præerat pincernis ¹⁹, alter pistoribus.

¹⁸ Se encuentra igualmente *emere de aliquo* y *ab aliquo*, comprar á alguno ó de alguno.

¹⁹ *Pincerna*, copero, es un nombre tan poco usado como *pocillator*, que tiene el mismo sentido. El primero se halla en Lampridio; el segundo en Apuleyo.

Utrique obvenit divinitus somnium eâdem nocte.

Ad quos quum venisset Josephus manè, et animadvertisset eos tristiores solito, interrogavit quænam esset mœstitiæ causa.

Qui responderunt: Obvenit nobis somnium, nec quisquam est qui illud nobis interpretetur.

Nonne, inquit Josephus, Dei solius est prænoscere res futuras? Narrate mihi somnia vestra.

47. *Explica Joseph el ensueño del gran copero.*

Tum prior sic exposuit Josepho somnium suum: «Vidi in quiete vitem in quâ erant tres palmites; ea paulatim protulit gemmas; deinde flores eruperunt, ac denique uvæ maturescebant.

» Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique porrigebam.»

Esto bono animo, inquit Josephus; post tres dies Pharaon te restituet in gradum pristinum; te rogo ut memineris meî.

48. *Explica el ensueño del panadero mayor (*).*

Alter quoque narravit somnium suum Josepho: «Gestabam in capite tria canistra in quibus erant cibi quos pistorum solent conficere.

«Ecce autem aves circumvolitabant, et cibos illos comedebant.»

Cui Josephus: Hæc est interpretatio istius somnii. Tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis, Pharaon te feriet securi, et affiget ad palum, ubi aves pascentur carne tuâ.

49. *Cumplimiento de los dos sueños.*

Die tertio, qui dies natalis Pharaonis erat, splendidum convivium parandum fuit.

Tunc rex meminit ministrorum suorum, qui erant in carcere.

Restituit præfecto pincernarum munus suum; alterum verò securi percussum suspendit ad palum. Ita rex somnium comprobavit.

Tamen præfectus pincernarum oblitus est Josephi, nec illius in se meriti recordatus est.

50. *Sueños del rey Pharaon.*

Post biennium rex ipse habuit somnium.

Videbatur sibi adstare Nilo flumini; et ecce emergebant de flumine septem vaccæ pingues, quæ pascebantur in palude.

(*) El Ilmo. Amat traduce *maestresala* ó gefe de los panaderos.

Deinde septem aliæ vaccæ macilentæ exierunt ex eodem flumine quæ devorarunt priores.

Pharao experrectus rursus dormivit, et alterum habuit somnium. Septem spicæ plenæ enascebantur in uno culmo, aliæque totidem exiles succrescebant, et spicas plenas consumebant.

51. *Da al rey noticia de Joseph el panadero.*

Ubi illuxit, Pharao perturbatus convocavit omnes conjectores Ægypti, et narravit illis somnium; at nemo poterat illud interpretari.

Tunc præfectus pincernarum dixit regi: Confiteor peccatum meum; quum ego et præfectus pistorum essemus in carcere, uterque somnavimus eâdem nocte.

Erat ibi puer hebræus, qui nobis sapienter interpretatus est somnia; res enim interpretationem comprobavit.

52. *Joseph explica el ensueño del rey.*

Rex accessivit Josephum, eique narravit utrumque somnium. Tum Josephus Pharaoni: Duplex, inquit, somnium unam atque eandem rem significat.

Septem vaccæ pingues et septem spicæ plenæ sunt septem anni ubertatis ²⁰ mox venturæ; septem verò vaccæ macilentæ et septem spicæ exiles sunt totidem anni famis quæ ubertatem secutura est.

Itaque, rex, præfice toti Ægypto virum sapientem et industrium, qui partem frugum recondat in horreis publicis, servetque diligenter in subsidium famis secuturæ.

53. *Es nombrado Joseph intendente de todo Egipto.*

Regi placuit consilium. Quare dixit Josepho: Num quis est in Ægypto te sapientior? Nemo certè fungetur meliùs illo munere. En tibi trado curam regni mei.

Tum detraxit è manu suâ annulum, et Josephi digito inseruit; induit illum veste byssinâ, collo torquem aureum circumdedit, eumque in curru suo secundum collocavit.

²⁰ Lhomond ha tomado de la Vulgata las expresiones *anni ubertatis*, *anni famis*, que reprueba el genio de la lengua latina.

Josephus erat triginta annos natus, quum summam potestatem à rege accepit.

54. *Acopia Joseph gran cantidad de granos, y véndelos despues á los egipcios.*

Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones, et per septem annos ubertatis congegit maximam frumenti copiam.

Secuta est inopia septem annorum, et in orbe universo fames in- gravescebat.

Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt regem, postulantes cibum.

Quos Pharaon remittebat ad Josephum. Hic autem aperuit horrea, et Ægyptis frumenta vendidit.

55. *Envia Jacob sus hijos al Egipto, quedándose solo con Benjamin.*

Ex aliis quoque regionibus conveniebatur in Ægyptum ad emendam annonam.

Eadem necessitate compulsus Jacobus misit illuc filios suos.

Itaque profecti sunt fratres Josephi; sed pater retinuit domi natum minimum, qui vocabatur Benjaminus.

Timebat enim ne quid mali ²¹ ei accideret in itinere.

Benjaminus ex eadem matre natus erat quàm Josephus, ideoque ei longè carior erat quàm cæteri fratres.

56. *Aparenta Joseph el prenderlos como á espías.*

Decem fratres, ubi in conspectum Josephi venerunt, eum proni venerati sunt.

Agnovit eos Josephus, nec ipse est cognitus ab eis.

Noluit indicare statim quis esset, sed eos interrogavit tanquam alienos: Unde venistis, et quo consilio?

Qui responderunt: Profecti sumus è regione Chanaan ut emamus frumentum.

Non est ita, inquit Josephus; sed venistis huc animo hostili: vultis explorare nostras urbes et loca Ægypti parum munita.

At illi, Minimè, inquit: nihil mali meditamur. Duodecim fratres sumus. Minimus retentus est domi à patre; alius verò non superest.

21 Ne quid mali, por ne aliquod genus mali.

57. *Detiene consigo Joseph à Simeon hasta que le traigan sus hermanos à Benjamin.*

Illud Josephum angebat quòd Benjaminus cum cæteris non aderat.

Quare dixit eis: Experiar an verum dixeritis. Maneat unus ex vobis obses apud me, dum adducatur huc frater vester minimus. Cæteri, abite cum frumento.

Tunc cœperunt inter se dicere: Meritò hæc patimur. Crudeles fuimus in fratrem nostrum; nunc pœnam hujus sceleris luimus.

Putabant hæc verba non intelligi à Josepho, quia per interpretem cum eis loquebatur.

Ipse autem avertit se parumper, et flevit.

58. *Los hermanos de Joseph vuelven à su padre.*

Josephus jussit fratrum saccos impleri tritico, et pecuniam quam attulerant reponi in ore saccorum; addidit insuper cibaria in viam.

Deinde dimisit eos, præter Simeonem, quem retinuit obsidem.

Itaque profecti sunt fratres Josephi; et quum venissent ad patrem, narraverunt ei omnia quæ sibi acciderant.

Quum aperuissent saccos, ut effunderent frumenta, mirantes repererunt pecuniam.

59. *Jacob se resiste à la partida de Benjamin.*

Jacobus, ut audivit Benjaminum arcessi à præfecto Ægypti, cum gemitu questus est.

«Orbum me liberis fecistis: Josephus mortuus est; Simeon retentus est in Ægipto; Benjaminum vultis abducere.

»Hæc omnia mala in me recidunt. Non dimittam Benjaminum; nam, si quid ei adversi acciderit in viâ, non potero ei superstes vivere; sed dolore oppressus moriar.»

60. *Ístanle vivamente sus hijos, para que consienta en ello.*

Postquam consumpti sunt cibi quos attulerant, Jacobus dixit filiis suis: Proficiscimini iterum in Ægiptum, ut ematis cibos. Qui responderunt: Non possumus adire præfectum Ægipti sinè Benjamino; ipse enim jussit illum ad se adduci.

Cur, inquit pater, mentionem fecistis de fratre vestro minimo?

Ipse, inquiunt, nos interrogavit an pater viveret, an alium

fratrem haberemus. Respondimus ad ea quæ sciscitabatur; non potuimus præscire eum dicturum esse: Adducite huc fratrem vestrum.

61. *Cede Jacob à los ruegos de sus hijos.*

Tunc Judas, unus è filiis Jacobi, dixit patri: «Committe mihi puerum; ego illum recipio in fidem meam: ego servabo: ego reducam illum ad te; nisi fecero, hujus rei culpa in me residebit. Si voluisses eum statim dimittere, jam secundò ²² huc rediissemus.» Tandem victus pater annuit: «Quoniam necesse est, inquit, proficiscatur Benjaminus vobiscum. Deferte viro munera et duplum pretium, ne fortè errore factum sit ut vobis redderetur prior pecunia.»

62. *Manda preparar Joseph un abundante convite á sus hermanos.*

Nuntiatum est Josepho eosdem viros advenisse, et cum eis parvulum fratrem.

Jussit Josephus eos introduci domum, et lautum parari convivium.

Illi porrò metuebant ne arguerentur de pecunia quam in saccis reperierant; quare purgaverunt se apud dispensatorem Josephi.

Jam semel, inquiunt, huc venimus. Reversi domum, invenimus pretium frumenti in saccis. Nescimus quonam casu id factum fuerit; sed eandem pecuniam reportavimus.

Quibus dispensator ait: Bono animo estote. Deinde adduxit ad illos Simeonem qui retentus fuerat.

63. *Son admitidos á la audiencia de Joseph.*

Deinde Josephus ingresus est in conclave, ubi sui eum fratres exspectabant, qui eum venerati sunt offerentes munera.

Josephus eos clementer salutavit, interrogavitque: Salvusne est senex ille quem vos patrem habetis? Vivitne adhuc?

Qui responderunt: Salvus est pater noster; adhuc vivit.

Josephus autem, conjectis in Benjaminum oculis, dixit: Iste es frater vester minimus, qui domi remanserat apud patrem? Et rursus ²³: Deus sit tibi propitius, fili mi; et abiit festinans, quia commotus erat animo, et lacrymæ erumpebant.

²² *Secundò*, en segundo lugar. Sería preferible *iterum*.

²³ *Et rursus*, suple *ait*.

64. *Hace Joseph introducir su copa de plata en el saco de Benjamin.*

Josephus, lotâ facie, regressus, continuit se, et jussit apponi cibos. Tum distribuit escam unicuique fratrum suorum; sed pars Benjaminini erat quintuplo ²⁴ major quàm cæterorum. Peracto convivio, Josephus dat negotium dispensatori, ut saccos eorum impleat frumento, pecuniam simul reponat, et insuper scyphum suum argenteum in sacco Benjaminini recondat.

Ille fecit diligenter quod jussus fuerat.

65. *Manda Joseph que los persigan.*

Fratres Josephi sese in viam dederant, necdum procul ab urbe aberant.

Tunc Josephus vocavit dispensatorem domûs suæ, eique dixit: Persequere viros, et quum eos assecutus fueris, illis dicito: Quare injuriam pro beneficio rependistis?

Subripuistis scyphum argenteum quo dominus meus utitur; improbè fecistis.

Dispensator mandata Josephi perfecit: ad eos confestim advolavit; furtum exprobat; rei indignitatem exposuit.

66. *Encuentran la copa en el saco de Benjamin.*

Fratres Josephi responderunt dispensatori: Istud sceleris ²⁵ longè à nobis alienum est. Nos, ut tutè scis, retulimus bonâ fide pecuniam repertam in saccis. Tantùm abest ut furati simus scyphum domini tui. Apud quem ²⁶ furtum deprehensum fuerit, is morte multetur.

Continuò deponunt saccos et aperiunt. Quos ille scrutatus invenit scyphum in sacco Benjaminini.

67. *Vuelven á la ciudad llenos de tristeza.*

Tunc fratres Josephi, mærore oppressi, revertuntur in urbem.

Adducti ad Josephum, sese adjecerunt ad pedes illius. Quibus ille: Quomodo, inquit, potuistis hoc scelus admittere?

²⁴ *Quintuplo* no se halla en los diccionarios; pero Lhomond ha podido formar esta palabra por analogía, pues que se dice *duplum*, *duplo*.

²⁵ *Istud sceleris*, por *istud scelus*.

²⁶ *Postulamus ut is apud quem*, &c.

Judas respondit: Fateor, res est manifesta, nullam possumus excusationem afferre, nec audemus petere veniam aut sperare; nos omnes erimus servi tui.

Nequaquam, ait Josephus; sed ille apud quem inventus est scyphus, erit mihi servus; vos autem abite liberi ad patrem vestrum.

68. *Ofrécese Judas por esclavo, en lugar de Benjamin.*

Tunc Judas accedens propiùs ad Josephum: Te oro, inquit, domine mi, ut bonâ cum veniâ me audias. Pater unicè diligit puerum. Nolebat primò eum dimittere. Non potui id ab eo impetrare, nisi postquam spondi eum tutum ab omni periculo fore. Si redierimus ²⁷ ad patrem sinè puero, ille, mœrore confectus, morietur.

Te oro atque obsecro, ut sinas puerum abire, meque pro eo addicas in servitutem. Ego pœnam, quâ dignus est, mihi sumo et exsolvam.

69. *Descúbrese Joseph á sus hermanos.*

Interea Josephus continere se vix poterat; quare jussit Ægyptios adstantes recedere.

Tum flens dixit magnâ voce: Ego sum Josephus. Vivitne adhuc pater meus?

Non poterant respondere fratres ejus nimio timore perturbati.

Quibus ille amicè: Accedite, inquit, ad me. Ego sum Josephus, frater vester, quem vendidistis mercatoribus euntibus in Ægyptum. Nolite timere: Dei providentiâ id factum est, ut ego saluti vestræ consulerem.

70. *Encárgales que traigan á su padre al Egipto.*

Josephus hæc locutus, fratrem suum Benjaminum complexus est, eumque lacrymis conspersit.

Deinde cæteros quoquè fratres collacrymans osculatus est. Tum demum illi cum eo fidenter locuti sunt.

Quibus Josephus: Ite, inquit properate ad patrem meum, eique nuntiate filium suum vivere, et apud Pharaonem plurimùm posse. Persuadete illi ut in Ægyptum cum omni familiâ commigret.

27 *Redierimus*, futuro anterior por *redeamus*.

71. *Envia Pharaon presentes y carros á Jacob.*

Fama de adventu fratrum Josephi ad aures regis pervenit; qui dedit eis munera perferenda ad patrem cum his mandatis: Adducite huc patrem vestrum et omnem ejus familiam, nec multum curate supellectilem vestram, quia omnia quæ opus erunt vobis præbiturus sum, et omnes opes Ægypti vestræ erunt.

Misit quoque currus ad vehendum senem, et parvulos ²⁸ et mulieres.

72. *Anuncian los hermanos de Joseph á su padre que aquel está vivo.*

Fratres Josephi festinantes reversi sunt ad patrem suum, eique nuntiaverunt Josephum vivere, et principem esse totius Ægypti.

Ad quem nuntium Jacobus, quasi è gravi somno excitatus, obstupuit, nec primum filiis rem narrantibus fidem adhibebat. Sed, postquam vidit plaustra et dona sibi à Josepho missa, recepit animum; et Mihi satis est, inquit, si vivit adhuc Josephus meus. Ibo, et videbo eum antequam moriar.

73. *Dirigese Jacob á Egipto con toda su familia.*

Jacobus, profectus cum filiis et nepotibus, pervenit in Ægyptum, et præmisit Judam ad Josephum, ut eum faceret certiore de adventu suo.

Confestim Josephus processit obviam patri. Quem ut vidit, in collum ejus insiliit, et flens flentem complexus est.

Tum Jacobus: Satis diu vixi, inquit; nunc æquo animo moriar, quoniam conspectu tuo frui mihi licuit, et te mihi superstitem relinquo.

74. *Joseph anuncia al rey la llegada de su padre.*

Josephus adiit Pharaonem, eique nuntiavit patrem suum advenisse; constituit etiam quinque è fratribus suis coram rege.

Qui eos interrogavit quidnam operis ²⁹ haberent. Illi responderunt se esse pastores.

Tum rex dixit Josepho: Ægyptus in potestate tuâ est. Cura ut pater et fratres tui in optimo loco habitent; et, si qui sint inter eos gnavi et industrii, trade eis curam pecorum meorum.

²⁸ *Parvulus* no se emplea sustantivamente por *puerulus*, niño.

²⁹ *Quidnam operis*, por *quodnam genus operis*.

75. *Presenta Joseph su padre á Pharaon.*

Josephus adduxit quoque patrem suum ad Pharaonem, qui, salutatus à Jacobo, percontatus est ab eo quâ esset ætate.

Jacobus respondit regi: Vixi centum et triginta annos, nec adeptus sum senectutem beatam avorum meorum. Tum, bene precatus regi, discessit ab eo.

Josephus autem patrem et fratres suos collocavit in optimâ parte Ægypti, eisque omnium rerum abundantiam suppeditavit.

76. *Pide Jacob ser enterrado en la tumba de sus padres.*

Jacobus vixit septem et decem annos, postquam commigrâsset in Ægyptum.

Ubi sensit mortem sibi imminere, accessito Josepho dixit: Si me amas, jura te id facturum esse quod à te petam, scilicet ut ne ³⁰ me sepelias in Ægypto, sed corpus meum transferas ex hac regione, et condas in sepulchro majorum meorum.

Josephus autem, Faciam, inquit, quod jubes, pater.

Jura ergo mihi, ait Jacobus, te certò id facturum esse.

Josephus juravit in verba patris.

77. *Presenta Joseph á Jacob sus dos hijos para que los bendiga.*

Josephus adduxit ad patrem duos filios suos, Manassem et Ephraimum. Posuit Manassem, qui natu major erat, ad dextram senis, Ephraimum verò minorem, ad sinistram ejus.

At Jacobus decussans manus, dextram imposuit Ephraimo, sinistram autem Manassi, et utrique simul bene precatus est.

Quod Josephus animadvertens ægre tulit, et conatus est manus patris commutare.

At pater restitit, dixitque Josepho: Scio, fili mi, scio hunc esse majorem natu, et illum minorem; id prudens feci.

Ita Jacobus Ephraimum Manassi anteposuit.

78. *Tributa Joseph á su padre los últimos honores.*

Ut vidit Josephus extinctum patrem, ruit super eum flens, et osculatus est eum, luxitque illum diù.

Deinde præcepit medicis ut condirent corpus; et ipse cum fratribus multisque Ægyptiis patrem deportavit in regionem Chanaam.

30 *Ut ne por ut non, ó simplemente por ne.*

Ibi funus fecerunt cum magno planctu, et sepelierunt corpus in speluncâ ubi jacebant Abrahamus et Isaacus; reversique sunt in Ægyptum.

79. *Consuela á sus hermanos.*

Post mortem patris, timebant fratres Josephi ne ulcisceretur injuriam quam acceperat. Miserunt igitur ad illum rogantes nomine patris, ut eam oblivisceretur, sibique condonaret.

Quibus Josephus respondit: Non est quod timeatis ³¹. Vos quidem malo in me animo fecistis, sed Deus convertit illud in bonum; ego vos alam et familias vestras. Consolatus est eos plurimis verbis, et leniter cum illis locutus est.

80. *Muerte de Joseph.*

Josephus vixit annos centum et decem; quumque esset morti proximus, convocavit fratres suos, et illos admonuit se brevè moriturum esse.

Ego, inquit, jam morior. Deus vos non deseret, sed erit vobis præsidio; et deducet vos aliquando ex Ægypto in regionem quam patribus nostris promisit. Oro vos atque obtestor ut illuc ossa mea deportetis.

Deinde placidè obiit. Corpus ejus conditum est, et in feretro positum.

81. *Persecucion de los israelitas despues de la muerte de Joseph.*

Interea posteri Jacobi, seu Hebræi, numero aucti sunt mirum in modum, et eorum multitudo crescens in dies metum incutiebat Ægyptiis.

Rex novus solio potitus est, qui Josephum non viderat, nec merita ejus recordabatur.

Is igitur, ut Hebræos opprimeret, primùm duris illos laboribus conficiebat; deinde edixit etiam ut parvuli eorum recens nati in flumem projicerentur.

82. *Nacimiento de Moisés.—Año del mundo 2453.*

Mulier hebræa peperit filium; quem quum videret elegantem, voluit servare.

Quare abscondit eum tribus mensibus; sed, quum non posset eum diutiùs occultare, sumpsit fiscellam scirpeam, quam linivit ³² bitumine ac pice.

³¹ *Non est quod timeatis.* La construccion es: *aliqua quòd timeatis, non est vobis.*

³² Véase la nota del párrafo 44.

Deinde posuit iatus infantulum ³³ et exposuit eum inter arundines ripæ fluminis.

Habebat secum unam comitem, sororem pueri, quam jussit stare procul, ut eventum rei exploraret.

83. *Salva la hija de Pharaon al niño.*

Mox filia Pharaonis venit ad flumem ut ablueret corpus. Prospexit fiscellam in arundinibus hærentem misitque illuc unam è famulibus ³⁴ suis.

Apertâ fiscellâ, cernens parvulum vagientem, miserta est illius. Iste est, inquit unus ex infantibus Hebræorum.

Tunc soror pueri accedens: Visne, ait, ut arcessam mulierem hebræam quæ nutriat parvulum? Et vocavit matrem.

Cui filia Pharaonis puerum alendum dedit, promissâ mercede.

Itaque mater nutrit puerum, et adultum reddidit filiæ Pharaonis, quæ illum adoptavit, et nominavit Mosem, id est servatum ab aquis.

84. *Acomete Moisés la empresa de libertar á su pueblo.*

Moses, jam senex, jubente Deo, adiit Pharaonem, eique præcepit, nomine Dei, ut dimitteret Hebræos.

Rex impius renuit parere mandatis Dei.

Moses, ut Pharaonis pertinaciam vinceret, multa et stupenda edidit prodigia, quæ vocantur, *Plagæ Ægypti*.

Quum nihilominus Pharaon in sententiâ perstaret, Deus interfecit primogenitum ejus filium et omnes primogenitos Ægyptiorum.

Tandem metu victus rex paruit, deditque Hebræis discedendi facultatem.

85. *Salen los hebreos de Egipto, conducidos por una columna de fuego.*

Profecti sunt Hebræi ex Ægypto ad sexcenta millia virorum ³⁵ præter parvulos et promiscuum vulgus.

³³ *Infantulus* no es de buena latinidad.

³⁴ Los dativos masculinos *asinis*, *cervis*, *equis*, *famulis*, etc. sirven en latin para ambos géneros; y no se dice *asinabus*, *cervabus*, *famulabus*, etc. para designar las asnas, las ciervas, las siervas. No se ha hecho uso de estos dativos sino en los actos públicos, y principalmente en los testamentos, para distinguir mejor las especies; *propter testamentorum neccessitatem*, dice Servio. El único dativo plural en *abus* que haya sido autorizado es *deabus*; hállasele en Ciceron (*pro Rabirio*, cap. 2).

³⁵ *Hominum* sería aquí mas exacto que *virorum*.

Illis egredientibus præibat columna nubis ³⁶ interdiu, et columna ignis noctu, quæ esset dux viæ; nec unquam per quadraginta annos defuit illa columna.

Post paucos dies, multitudo Hebræorum pervenit ad littus maris Rubri, ibique castra posuit.

86. *Separa Moisés las aguas del mar Rojo.*

Brevi regem pœnituit quòd tot millia hominum dimisset, et, collecto ingenti exercitu, eos persecutus est.

Hebræi, quum vidissent ex unâ parte se mari interclusos esse, ex alterâ parte instare Pharaonem cum omnibus copiis, magno timore correpti sunt.

Tunc Deus Mosi, Protende, inquit, dexteram tuam in mare, et divide aquas, ut illæ Hebræis gradientibus iter siccum præbeant.

87. *Pasan los hebreos la mar á pié enjuto.*

Fecit Moses quod jusserat Deus. Quum teneret manum extensam super mare, aquæ divisæ sunt, et intumescentes hinc et inde pendebant.

Flavit etiam ventus vehemens, quo exsiccatus est alveus.

Tunc Hebræi ingressi sunt in mare siccum; erat enim aqua tamquam murus à destrâ eorum et lævâ.

Rex quoque Ægyptius Hebræos gradientes insecutus, non dubitavit mare, quâ patebat, ingredi cum universo exercitu.

88. *Son los egipcios sepultados por las olas.*

Quum Ægyptii progredierentur in medio mari, Dominus subvertit eorum currus et dejecit equites.

Metu perculsi Ægyptii, cœperunt fugere, et Deus dixit Mosi: Extende rursus dextram in mare, ut aquæ revertantur in locum suum.

Paruit Moses, et statim aquæ refluentes obruerunt Ægyptios, et eorum currus, et equites.

Deletus est universus exercitus Pharaonis in mediis fluctibus; nec unus quidem nuntius tantæ cladis superfuit.

Sic Deus liberavit Hebræos ab injustâ servitute Ægyptiorum.

³⁶ Las expresiones *columna nubis*, *columna ignis* que pertenecen al texto sagrado, son dos hebraismos: en latin se diria *columna nebulosa*, *columna ignea*.

89. *El maná del desierto.*

Hebræi, trajecto mari Rubro, diù peragrârunt vastam solitudinem. Deerat panis. At Deus ipse eos aluit: è cœlo per annos quadraginta cecidit cibus, quem appellaverunt *manna*.

Inerat huic cibo gustus similæ cum melle mixtæ.

Interdum etiam defuit aqua. At, jubente Deo, Moses percutiebat rupem virgâ; et continuò erumpebant fontes aquæ dulcis.

90. *Anuncia Dios su ley en medio de rayos y relámpagos.*

Mense tertio, postquam Hebræi egressi sunt ex Ægypto, pervenerunt ad montem Sinæ.

Ibi Deus dedit eis legem cum apparatu terrifico.

Cœperunt exaudiri tonitrua, micare fulgura; nubes densa operiebat montem, et clangor buccinæ vehementiùs perstrepebat.

Stabat populus præ metu trepidus ad radices montis fumantis.

Deus autem in monte loquebatur è mediâ nube inter fulgura et tonitrua.

91. *Principales artículos de la ley.*

Hæc porrò sunt verba quæ protulit Deus: « Ego sum Dominus qui »eduxi vos è servitute Ægyptiorum.

»Non erunt vobis dii alieni; ego unus Deus, et non est alius præter me.

»Non usurpabitis nomem Dei vestri temerè et sine causâ.

»Sabbato nullum opus facietis. Colite patrem vestrum et matrem »vestram. Non occidetis; non adulterabitis.

»Non facietis furtum; non dicetis falsum testimonium adversus proximum vestrum; non concupiscentis rem alterius. »

92. *Construccion del tabernáculo y del arca.—Muere Moisés.*

Moses, á Deo monitus, confici jussit tabernaculum ex pellibus et cortinis pretiosissimis, insuper arcam fœderis auro puro vestitam, in quâ reposuit tabulas legis divinæ.

Quum jam in conspectu haberet terram à Deo promissam, mortuus est vir scientiâ et cæteris virtutibus planè admirabilis.

Luxit eum populus diebus triginta.

Successit in locum Mosis Josue, quem ipse priùs designaverat.

93. *Pasan los hebreos el Jordan á pié enjuto bajo el mando de Josué.*

Ut Hebræi in terram promissam introducirentur, Jordanis erat trajiciendus; nec erat iis navium copia, nec vadum præbebat amnis, tunc pleno alveo fluens.

Deus venit eis auxilio; Josue jussit præferri arcam fœderis, et populum sequi.

Appropinquante arcâ, aquæ quæ supernè defluebant, steterunt instar muri; quæ autem infra, descenderunt, et alveum siccum reliquerunt.

94. *Levanta Josué un monumento.*

Hebræi incidebant per arentem alveum, donec ripam oppositam attingerent.

Tum reversæ sunt aquæ in locum pristinum.

Josue verò duodecim lapides è medio amne sublatos erexit, ut essent perenne rei monumentum.

Dixit Hebræis: Si quando vos interrogaverint filii vestri, quorsum spectet ista lapidum congeries, respondebitis: Sicco pede trajecimus Jordanem istum. Idcirco positi sunt lapides ad sempiternam facti memoriam, ut discant quanta sit Dei potentia.

95. *Derrúmbanse por si mismas las murallas de Jericó.*

Erat in his locis urbs validissimis muris ac turribus munita, nomine Jericho, quæ nec expugnari, nec obsideri facilè poterat.

Josue, divino auxilio fretus, non armis aut viribus urbem aggressus est.

Arcam circumferri jussit circa muros, sacerdotesque antecedere, et tubâ canere.

Quum arca septies circumlata fuisset, muri et turris illico corruerunt. Urbs capta et direpta est.

96. *Detiene Josué el sol.*

Reges Chanaan, conjunctis viribus, progressi sunt adversus Hebræos.

At Deus dixit Josue: Ne timeas eos; tua erit victoria.

Josue igitur magno impetu illos adortus est, qui subitâ formidine correpti fugerunt.

Tunc in eos cecidit grando lapidea, et multos interfecit.

Quum autem dies in vesperum inclinaret, re nondum conjectâ, Josue jussit solem consistere: et verò stetit sol, et diem produxit, donec deletus fuisset hostium exercitus.

97. *Establece Josué á los hebreos en la tierra prome'ida, y muere.*

Josue, devictis omnibus Palæstinæ populis, Hebræos in sede destinatâ collocavit, agros et oppida capta singulis tribubus divisit, et mortuus est.

Deinde summa potestas delata est ad judices, inter quos eminuere Gedeon, Samson et Samuel.

Varia deinceps fuit Hebræorum fortuna pro variis eorum moribus. Ii sæpe in Deum peccaverunt. Tunc divino præsidio destituti, ab hostibus superabantur. Quoties ad Deum conversi, ejus auxilium imploraverunt, placatus Deus eos liberavit.

98. *Aparécese un ángel á Gedeon y le envia á libertar su pueblo.*

Hebræi à Madianitis vexati opem à Deo petierunt. Deus illorum preces audivit.

Angelus adstitit Gedeoni: Dominus tecum, inquit, vir fortissime.

Respondit Gedeon: Si Deus nobiscum est, cur durâ premimur servitute?

Ait Angelus: Macte animo; liberabis populum tuum à servitute Madianitarum.

Nolebat primò Gedeon tantum onus suscipere, sed, duplici miraculo confirmatus, non abnuit.

99. *Levanta Gedeon un ejército y marcha contra los madianitas.*

Gedeon, contracto exercitu, profectus est cum duobus et triginta millibus hominum, et castra castris hostium contulit.

Erat porrò infinita multitudo in exercitu Madianitarum; nam cum iis rex Amalecitarum se conjunxerat.

Tamen Deus dixit Gedeoni: Non opus est tibi tot millibus hominum; dimissis cæteris, retine tantum trecentos viros, ne victoriam suæ virtuti tribuant, non potentiæ divinæ.

100. *Combate Gedeon y obtiene la victoria.*

Gedeon trecentos viros in tres partes divisit, deditque illis tubas et lagenas testaceas, in quibus erant lampades accensæ.

Hi, mediâ nocte ingressi castra hostium, cœperunt tubis clangere, et collidere inter se lagenas.

Madianitæ, audito tubarum sonitu et visis lampadibus, turbati sunt, et turpi fugâ, quò quisque potuit, dilapsi sunt.

Denique gladios in se invicem converterunt, et mutuâ cæde se trucidarunt.

Gedeon hostium reges persecutus est, et comprehensos neci dedit.

401. *Nacimiento de Samson; su fuerza extraordinaria.*

Quum Hebræi in potestate essent Philistæorum, et ab illis affligerentur, natus est Samson, futurus ultor hostium.

Hujus mater diù sterilis fuerat; sed ei angelus Domini apparuit, prædixitque eam parituram filium qui cives suos in libertatem aliquando vindicaret.

Enixa puerum, nomen Samsonis ei indidit.

Puer crevit. Intonsam habuit comam, nec vinum, nec siceram bibit. Incredibili fuit corporis robore; obvium leonem manu interfecit.

402. *Llegado Samson á edad adulta, molesta á los filisteos.*

Samson adultus Philistæos multis affecit cladibus. Cepit trecentas vulpes, quarum caudis accensas lampades alligavit, et in hostium agros immisit.

Tunc fortè messis matura erat, ita facile incendium fuit.

Omnes segetes, vineæ et oleæ exustæ sunt, nec inimicam gentem variis incommodis vexare destitit.

Traditus Philistæis: rupit vincula quibus constrictus fuerat, et, arreptâ maxillâ asini, hoc telo, quod casus dederat, mille hostium prostravit.

403. *Encerrado Samson en una ciudad, arranca las puertas de ella con sus dinteles.*

Quâdam die Samson urbem Philistæorum ingressus est, ibique pernoctaturus videbatur.

Philistæi, occasum captantes, portas obserari jusserunt, ne quis exiret.

Per totam noctem expectabant silentes, ut Samsonem manè exeuntem interficerent.

At Samson mediâ nocte surrexit, venitque ad portam urbis. Quam, quum invenisset clausam, humeris sustulit cum postibus et serris, atque in verticem montis vicini supportavit.

104. *Traicion de su mujer.*

Tandem Philistæi, qui Samsonem comprehendere nequiverant, illius uxorem pecuniâ corruperunt, ut ea virum proderet.

Mulier ³⁷ viro persuasit, ut sibi indicaret causam tantæ virtutis; et, ubi rescivit vires ejus in capillis sitas esse, caput dormientis totondit, atque ita eum Philistæis tradidit.

Illi, effossis oculis, victum in carcerem conjecerunt, diùque ludibrio habuerunt.

Sed spatio temporis crinis accisus crescere, et cum crine virtus redire cœpit. Jamque Samson, conscius recepti roboris, justæ ultionis tempus opperiebatur.

105. *Muere Samson, haciendo perecer tres mil filisteos.*

Erat Philistæis mos, quum dies festos agerent, producere Samsonem quasi in pompam publicam, captoque insultare.

Die quâdam, quum publicum convivium celebraretur, Samsonem adduci jubent.

Domus in quâ omnis populus et principes Philistæorum epulabantur, subnixa erat duabus columnis miræ magnitudinis.

Adductus Samson inter columnas statuitur.

Tum ille, occasione utens, columnas concussit, et turba omnis obruta est ruinâ domûs; simulque Samson ipse, cum hostibus, non inultus occubuit.

106. *Nacimiento de Samuel.*

Quum Heli esset summus sacerdos, natus est Samuel. Hunc adduxit mater ad sacerdotem, et obtulit Domino, ut ei in sacrificiis faciendis ministraret.

Puer crescebat egregiâ præditus indole, eratque Deo et hominibus carus. Cui mater sua certis temporibus afferebat parvam tunicam, quam ipsa confecerat.

Heli verò habebat filios perditis moribus, adeò ut populum à colendo Deo abducerent, nec satis graviter eos unquam reprehendit.

Quamobrem Deus erat et liberis et patri iratus.

107. *Revela Dios á Samuel el castigo que reserva á Heli.*

Quâdam nocte, quum jaceret Heli in lectulo, Dominus vocavit Sa-

37 *Conjux ó uxor sería mas exacto que mulier.*

muelem , qui , ratus se à sacerdote arcessi , cucurrit , dixitque : En adsum , vocâsti enim me.

At Heli : Non te vocavi , inquit , fili mi ; revertere in lectulum tuum. Idque iterum et tertio factum est.

Tandem præmonitus à sacerdote , Samuel respondit Deo vocanti : Loquere , Domine ; audit enim servus tuus.

Tum Deus Samueli : Ego , ait , afficiam domum Heli iis malis quæ nemo audire possit , quin ei ambæ aures tinniant , propterea quod in liberos suos plus æquo indulgens fuerit , illorumque vitia nimium patienter tulerit.

108. *Descubre Samuel à Heli lo que Dios le habia revelado.*

Arctior deinde somnus Samuelem complexus est , qui dormivit usque manè.

Ubi dies illuxit , surgens è lectulo aperuit ostium tabernaculi , uti facere consueverat ; timebat autem sacerdoti indicare sermonem Dei.

Heli compellans eum : Oro te , inquit , et obtestor , indica mihi ea quæ dixit Deus ; cave ne me quidquam celes eorum quæ audivisti.

Jubenti paruit Samuel , illique enarravit omnia verba Domini. Cui Heli : Dominus est , ait ; faciat quod sibi libuerit.

109. *Caen las desgracias sobre Heli y sobre sus hijos.*

Paulò post bellum exortum est inter Philistæos et Hebræos.

Hebræi arcam fœderis in pugnam deferunt , et cum eâ filii sacerdotis procedunt. Sed quia Deus illis erat offensus , arca detrimento magis quàm adjumento fuit.

Victi sunt Hebræi , occisi filii sacerdotis , arca ipsa capta est.

Heli , audito tantæ cladis nuntio , è sellâ decidit , et , fractâ cervice , mortuus est.

110. *Samuel , último juez de los hebreos. — Es Saul elegido rey. — Año del mundo 2900.*

Samuel fuit postremus Hebræorum judex , eorumque res in summâ pace et perpetuâ tranquillitate administravit.

At quum senuisset , et filii ejus à moribus paternis desciscerent , populus novitatis amans ab illo regem petiit.

Samuel primò rem disuassit , Hebræosque ab isto consilio dimovere conatus est , sed illi in sententiâ perstiterunt.

Quare admonitus à Deo Samuel annuit eorum postulationi , et Saullem regem consecravit.

Erat Saulis ingens statura, et forma excellens, adco ut dignitas corporis dignitati regiae pulchrè conveniret.

111. *Primera desobediencia de Saul.*

Philistæi in agrum Hebræorum irruptionem fecerunt.

Quapropter Saul adversus illos processit, et apud Galgala, urbem insignem istius regionis, castra posuit.

Porrò Samuel edixerat ut se per septem dies expectarent, neve manum cum hoste prius consererent, quàm ipse veniens Deo sacrificium faceret.

Die septimo, quum Samuel moraretur, et populus moræ pertæsus dilaberetur, Saul ipse sacrificium fecit loco sacerdotis.

Vix peracto sacrificio, venit Samuel, regemque graviter reprehendit quòd munus proprium sacerdotum sibi temerè arrogavisset.

112. *Derrota Jonathás, hijo de Saul, al ejército filisteo.*

Quum Hebræi à Philistæis premerentur, Jonathas, Saulis filius, audax consilium fecit et perfecit.

Solo armigero comite, castra hostium ingressus est, et viginti ferè Philistæis interemptis, universum exercitum terrore percutit.

Itaque Philistæi perturbati, cœperunt non jam ordines servare, non imperia exsequi, sed fugæ se committere.

Quod ubi Saul animadvertit, copias castris eduxit, et fugientes persecutus insignem victoriam retulit.

113. *Intenta Saul dar muerte á su hijo Jonathás.*

Saul, dum persequeretur Philistæos, edixerat ne quis, nisi confectis hostibus, cibum sumeret, mortem cum juramento minatus illi qui contra edictum fecisset.

Jonathas tunc aberat, nec regis imperium audierat.

Accidit ut exercitus trajiceret silvam in quâ esset plurimùs mellis agrestis.

Jonathas, edicti paterni nescius, extendit virgam quam manu tenebat, eamque ³⁸ in mel intinctam ori admovit.

Id ubi rex cognovit, filium morte plecti voluit, sed recens meritum periculo juvenem exemit; nec populus tulit juvenem ad supplicium trahi.

38 En la Vulgata se lee: *Summitatem virgæ intinxit infavum mellis.* Esto es un hebraismo. El verbo *intingere* y su participio *intinctus* rigen siempre su complemento en ablativo.

114. *Segunda desobediencia de Saul.—Es despojado de la púrpura.—David es ungido por Samuel.*

Saul postea, jubente Deo, bellum Amalecitis intulit. Primò rem bene gessit; cæsi sunt hostes, et eorum rex captus est.

Sed deinde Saul Deum graviter offendit. Vetuerat Deus ne quid ex spoliis hostium reservaretur. Saul verò, Amalecitis cæsis, partem prædæ servavit.

Quam ob causam rejectus est à Deo, et in ejus locum David, adhuc juvenis, è tribu Judæ electus est, et à Samuele unctus.

115. *Saul es agitado por el demonio.—David es llamado á la corte para calmarle.*

Saulem, postquam Dei mandata sprevisset, invasit spiritus malus, ita ut ille in furorem sæpe incideret.

Tunc aulici ei suaserunt ut aliquem arcesseret, qui citharam sciret pulsare, ad deliniendum ægrum ejus animum.

Arcessitus est David hujusce artis peritus, qui, ob illud munus inter ministros regis habebatur.

Itaque statim ac Saulem spiritus malus corripiebat, David citharam pulsabat, et regis furor considebat.

116. *Desafia el gigante Goliath á los hebreos.*

Secutum est bellum cum Philistæis. Quum duæ acies in conspectu essent, Philistæus quidam, nomine Goliathus, vir miræ magnitudinis, progressus est ante ordines, et unum ex Hebræis sæpe provocabat ad singulare certamen.

Loricâ squamatâ induebatur³⁹: ocreas in cruribus æreas habebat; cassis ærea caput ejus operiebat, et clypeus æreus tegebat humeros.

Tunc Saul magna præmia, imò et filiæ nuptias ei promisit qui provocantis spolia retulisset.

At nemo contra illum exire audebat; et Goliathus suam Hebræis ignaviam cum irrisu ac ludibrio exprobrabat.

117. *Presentase David para pelear con Goliath.*

David, commotus ignominiâ populi sui, se spontè ad pugnandum obtulit.

³⁹ Mejor diría *erat indutus*, estaba revestido. *Induebatur* significa simplemente *se revestia*.

Itaque adductus est ad Saulem, qui, considerata ejus ætate, diffidebat pugnæ.

Non poteris, inquit, adolescentulus ⁴⁰ cum viro robustissimo pugnare.

Respondit David: Ne timeas, o rex. Quum pascerem oves patris mei, leo invasit gregem, ovemque corripuit. Ego illum persecutus occidi, et ovem è faucibus illius eripui. Ursum pariter interfeci. Deus qui me defendit à leone et urso, me quoque à Philistæo isto defendet. Tunc Saul: Abi, inquit, cum istâ fiduciâ. Deus te adjuvet.

118. *Toma David por armas una honda y se dirige contra Goliath.*

Saul ipse sua juveni arma voluit accommodare; galeam capiti ejus imposuit, loricâ pectus circumtexit ⁴¹, latus gladiò accinxit.

David verò iis impeditus armis quibus non erat assuetus, vix poterat incedere.

Quare onus incommodum deposuit; sumpsit autem pedum pastorale, quo uti consueverat, et fundam cum quinque lapidibus in sacculo. Sic armatus adversus Philistæum processit.

119. *Mata David al gigante.*

Accedebat ex adverso Goliathus, qui, viso adolescente: Num, inquit, me canem esse putas, qui mecum baculo aggrediaris? Cui David respondit: Tu venis ad me cum gladio et hastâ et clypeo; ego autem venio in nomine Domini exercituum, quem probris ausus es lacescere.

Tunc, misso fundâ lapide, Philistæum in fronte percussit, et humi postravit, currensque suum jacenti gladium detraxit, quo caput illi præcidit.

Eâ re percussi Philistæi in fugam versi sunt, et victoriam Hebræis concesserunt.

120. *Tiene Saul envidia de David.*

Redeunti Davidi obviâ itum est. Hebræi gratulantes victorem deducunt ad urbem; ipsæ mulieres domibus egressæ cum tympanis laudes ejus canebant.

Tantus populi favor invidiam Saulis accendit, qui deinceps malevolo fuit in Davidem animo, nec jam eum benignis oculis adspicie-

40 Suple quum sis.

41 Texit bastaba, para expresar el pensamiento.

bat. Longè alia fuit mens filii ejus Jonathæ. Virtutem Davidis admirans, illum singulari amore complexus est, suoque balteo, arcu et gladio donavit.

121. *Niegase Saul á cumplir la promesa que habia hecho.*

Saul victori filiam suam sponderat uxorem; at promissis non stetit, novamque conditionem proposuit, si nempe David centum Philistæos interfecisset.

Malo animo id faciebat rex invidus; sperabat scilicet juvenem audacem facilè periturum. At sua eum spes delusit.

Nam David, occisis ducentis Philistæis, rediit illæsus, atque ita regis filiam in matrimonium accepit.

122. *Procura por varios modos dar muerte á David.*

Crescebat in dies Saulis odium, stimulante invidiâ; quare non jam occultè, sed palàm, Davidi necem parabat.

Bis eum lanceâ confodere conatus est; sed David ietum lethalem declinatione corporis effugit.

Saul mandatum dedit Jonathæ, ut Davidem occideret; sed Jonathas noluit crudeli patris imperio obsequi; imò cum lacrymis illum obtestatus est ut tam iniquum consilium deponeret.

Denique Saul misit satellites, qui Davidem domi, in oculis ⁴² uxoris, trucidarent. Hæc verò maritum demisit per fenestram, atque ita eripuit periculo.

123. *Salva David en su fuga la vida de Saul que le perseguia.*

David, ut vidit implacabilem esse Saulis in se animum, excessit aulâ, et solitudinem petiit.

Saul illum persecutus est; at, Deo favente, David inimici manus effugit, et ipse Saulis vitam non semel servavit.

Erat in deserto ⁴³ spelunca vasto recessu patens; ibi David cum suis comitibus in interiore parte latebat.

Fortè Saul solus in illam speluncam ingressus est, nec latentes vidit, oppressusque somno quievit.

42 *In conspectu ó sub oculis*, es mucho mas usado que *in oculis*, á la vista.

43 Prudencio incurrió en el error de emplear *deserta*, *desertorum*, en singular: *Quinque in deserta panes.* (APOTH. 710.) San Gerónimo dijo tambien *desertum hujus sæculi.* (EPIST. 125, n. 2.) El plural es solo usado como sustantivo. *Libyæ deserta peragro, deserta per ardua, vasta deserta, desertorum volucres.*

Sui Davidem comites hortabantur ut opportunam Saulis interficiendi occasionem arriperet; sed David noluit, quum impunè posset, inimicum occidere.

124. *Muerte de Saul.*

Motum est rursus bellum cum Philistæis; adversus quos Saul cum exercitu processit.

Commissâ pugnâ, Hebræi fusi sunt. Tres filii regis in acie ceciderunt. Saul ipse ex equo delapsus, ne vivus in potestatem hostium veniret, uni comitum latus transfodiendum præbuit.

Regis mortem omnium Hebræorum fuga consecuta est; et, eo die, victoriâ insigni potiti sunt Philistæi.

125. *David lora la muerte de Saul, su enemigo.*

David, auditâ Saulis morte, lacrymas profudit. Montes Gelboe, ubi cædes illa facta fuerat, exsecratus est. Illum qui à se Saulem occisum esse jactitabat, et regia insignia attulerat, perimi jussit, in pœnam violatæ majestatis regiæ.

Civibus urbis Jabes, quòd Saulis ejusque filiorum corpora sepelivissent, gratiam retulit.

Admirandum sanè veri ac sinceri erga inimicum amoris exemplum.

126. *Comete David dos grandes crímenes.*

David, postquam solium conscendit, duplex scelus, et quidem gravissimum, commisit.

Adamavit mulierem, nomine *Betsaben*, eamque ad flagitium compulit.

Mulieris maritus, nomine *Urias*, vir fortissimus, tum in castris erat, et egregiam patriæ operam navabat.

Hunc David iniquo pugnæ loco hostibus objici jussit, atque ita necandum curavit.

At Deus ad Davidem misit prophetam ⁴⁴, qui illum admoneret, eique pœnam sceleris denuntiaret subeundam.

127. *Propone el profeta al rey culpable una parábola.*

Sic Davidem allocutus est propheta: « Erant in eâdem urbe duo

⁴⁴ *Propheta*, palabra griega muy usada en los libros santos y en los autores eclesiásticos. Esta voz equivale entre los latinos á la de *vates*.

»homines. Alter dives multos bovim, caprarum atque ovium greges
»alebat; alter verò nihil habebat præter ovem unam quam ipse eme-
»rat, et apud se diligenter nutriebat.

»Venit ad hominem divitem hospes quidam; quumque ei paran-
»dum esset convivium, dives ille pepercit suis ovibus, et oviculam ⁴⁵
»pauperis vi ereptam, hospiti edendam apposuit.

»Tuum est, o rex, de hoc facto judicare.»

128. *Aplica el profeta la parábola á David.*

Rex indignans respondit: Iniquè fecit, quisquis ille est; pro ove
ablatâ quatuor oves reddet.

Tum propheta apertè: Tu, ait, tu es iste vir ⁴⁶. Te Deus bonis
omnibus cumulavit: te regem fecit; te ab irâ Saulis liberavit; tibi re-
giam domum, regias opes tradidit.

Cur ergo uxorem Uriæ rapuisti? Cur virum innoxium, virum tibi
militantem, gladio hostium interfecisti?

His prophetæ verbis motus, David culpam agnovit et confes-
sus est.

Cui propheta: Tibi, inquit, Deus condonat peccatum tuum. Atta-
men filius, qui natus est tibi, morietur.

129. *Ayuna David, y ora por la vida de uno de sus hijos.*

Paulò pòst infans in gravem morbum incidit. Per septem dies David
in magno luctu fuit, cibo abstinens et orans.

Die septimo, infans, mortuus est; nec ausi sunt famuli id regi
nuntiare.

Quos ut vidit David mussitantes, intellexit id quod erat, mortuum
esse infantem.

Tunc, luctu deposito, jussit sibi apponi cibos, mirantibusque auli-
cis dixit: Ægrotante puerulo, jejunos orabam, sperans scilicet Deum
placari posse. Nunc autem quum mortuus sit, cur frustra lugeam?
Num potero illum ad vitam revocare?

130. *Rebélase Absalon contra su padre.*

Ad hunc dolorem alius accesit dolor. Absalon, filius Davidis, pa-

⁴⁵ *Ovicula* se halla en Aurelio Victor y en San Agustin. Este diminutivo
era desconocido en el siglo de Augusto.

⁴⁶ La palabra *vir* es aquí inútil, y no está empleada en su significacion
ordinaria.

ternum regnum affectavit; concitatâ multitudine imperitâ, adversus patrem rebellavit.

Id ubi cognovit David, excessit Hierosolymâ, veritus ne, si ibi remaneret, Absalon cum exercitu veniens urbem regiam obsideret, eamque ferro et igne vastaret.

Quare egressus cum suis qui in officio manebant, conscendit montem Olivarum, flens, nudis pedibus, et operto capite.

131. *Admirable paciencia de David.*

Fugienti occurrit vir quidam è genere Saulis, nomine Semei, qui cœpit Davidem ejusque comites maledictis et lapidibus appetere.

Quod illi indignè ferentes volebant ulcisci injuriam, et maledici conviciatoris caput amputare.

At David eos cohibuit: Sinite, inquit, istum mihi maledicere. Forsitan Deus, his quæ patior malis placatus, meî miserebitur, et rem afflictam restituet.

Incredibilem regis patientiam admirati comites, dicto ægrè paruerunt.

132. *Congrega David un ejército contra Absalon.*

Absalon, profecto patre, ingressus est Hierosolymam, ibique aliquandiu moratus est. Quæ res saluti fuit Davidi; nam interim David collegit copias, seque ad bellum comparavit.

Jam aderat Absalon cum exercitu, et prælium mox erat committendum. Suaserunt regi sui comites ut ne ⁴⁷ interesset certamini.

Quapropter David Joabum suis copiis præfecit, seque in urbem vicinam contulit.

Abiens autem præcepit Joabo cæterisque ducibus ut Absaloni parcerent, sibique filium incolumem servarent.

133. *Es vencido Absalon, y queda suspendido de un árbol por los cabellos.*

Acriter pugnatum est utrinque; sed, Deo favente, victoria penès Davidem fuit.

Terga verterunt Absalonis milites, è quibus viginti duo millia ceciderunt.

47 *Ut ne.* Véase la nota del párrafo 76.

Absalon fugiens mulo insidebat; erat autem promisso et denso capillo. Dum præcipiti cursu fertur subter densam quercum, coma ejus implicata est ramis, et ipse suspensus adhæsit, mulo interim prætereunte, et cursum pergente.

134. Muerte de Absalon.

Vidit quidam pendentem Absalonem, nec ausus est illi manus violentas inferre, sed nuntiavit Joabo, qui eum increpans: Debueras, inquit, juvenem impium confodere.

Atqui, respondit ille, me præsentem, rex præcepit tibi ut filio suo parceres.

Ego verò non parcam, ait Joabus, et statim sumpsit tres lanceas, quas in pectus Absalonis defixit.

Quum Absalon adhuc palpitaret hærens in quercu, armigeri Joabi repetitis ictibus confossum interemerunt.

135. Lloro David la muerte de su rebelde hijo.

Stabat interea David ad portam urbis, exspectans eventum pugnæ, et maximè de filii salute sollicitus.

Quum illi nuntiatum esset profligatos hostes et interfectum esse Absalonem, non modò non lætatus est de victoriâ ⁴⁸ quam reportaverat, sed maximum quoquè dolorem cepit ex morte filii.

Inambulabat in cœnaculo mœrens, et in has voces identidem erumpens: Fili mi Absalon, Absalon fili mi! utinam pro te moriar, Absalon fili mi, fili mi Absalon!

136. Muere David.

Multa deinceps bella David prosperè gessit contra Philistæos; rebusque foris et domi compositis, reliquum vitæ tempus in florenti pace exegit.

Quum esset extremâ senectute et infirmâ valetudine, Salomonem hæredem regni constituit.

Is à summo sacerdote unctus, vivo adhuc patre, rex appellatus est.

David, postquam filio dedisset præcepta regno administrando utilissima, diem supremum obiit.

⁴⁶ De victoria lætatus est. El uso es poner el ablativo sin preposicion despues del verbo lætari.

137. *Pide Salomon á Dios la sabiduria.*

Diligebat Deus Salomonem. Ei per quietem adstare visus est, de-
ditque optionem eligendi quidquid vellet.

Salomon non aliud sibi dari poposcit quàm sapientiam, reliqua
omnia parvi æstimans.

Quæ res ita Deo placuit, ut illi plus tribuerit quàm rogatus fuerat;
nam Salomoni eximiam sapientiam impertivit, et insuper divitias et
gloriam, quas non petierat, addidit.

138. *Arduo negocio sometido al tribunal de Salomon.*

Non multò post Salomon concessæ sibi à Deo sapientiæ specimem
edidit.

Duæ mulieres in eâdem domo habitabant. Utraque eodem tempore
peperit puerum. Unus ex his puerulis post diem tertium nocte mor-
tuus est. Mater subripuit puerum alterius mulieris dormientis, et hujus
loco filium suum mortuum supposuit.

Ortâ inter duas mulieres gravi altercatione, res ad Salomonem
delata est.

139. *Juicio de Salomon.*

Difficilis erat atque perobscura ⁴⁹ quæstio, quum nullus esset testis.

Rex autem, ut exploraret latentem veritatem: Dividatur, inquit,
puer de quo controversia est, et pars una uni mulieri, altera alteri
detur.

Judicio assensit falsa mater; altera verò exclamavit: Ne, quæso,
ne occidatur puer, o rex; malo ista totum habeat.

Tum rex ait: Res est manifesta; hæc verè est mater pueri. Et huic
illum adjudicavit.

Admirati sunt omnes singularem regis prudentiam.

140. *Edifica Salomon el templo de Jerusalem.—Año del mundo 3000.*

Salomon templum immensi operis Hierosolymæ ædificavit. Omnia
auro, argento gemmisque in eo fulgebant. In hoc templo arca fœderis
collocata est.

⁴⁹ La preposicion *per*, puesta delante de un gran número de adjetivos,
les da fuerza de superlativos, como *pergrandis*, *perhorridus*, *perridiculus*,
perarduus, *pergracilis*, *pernecessarius*.

Vicini reges ob tantam sapientiæ famam cum Salomone amicitiam junxerunt, fœdusque fecerunt.

Regina Saba, ejus visendi cupida, finibus regni sui excessit, venitque Hierosolymam.

Regnabat Salomon in summâ pace ⁵⁰, opibus et deliciis affluens.

141. *Entrégase Salomon en su vejez á la corrupcion y á la idolatría.*

Postea Salomon voluptati se dedit. Nihil porrò tam inimicum est virtuti quàm voluptas; itaque amisit sapientiam.

Mulieres exteræ, quas adamavit, eum jam senem ad ritus gentiles ⁵¹ pertraxerunt.

Quibus rebus offensus, Deus pœnam illi denuntiavit, scilicet fore ut regnum majore ex parte filio ejus adimeretur et servo traderetur; atque id ita factum est.

142. *Irrita Roboam, hijo de Salomon, al pueblo.*

Salomoni Roboamus filius successit. Is imperium culpâ paternâ jam nutans stultitiâ suâ evertit.

Salomon populo vectigal gravissimum imposuerat. Quod onus quum populus tolerare non posset, illud poposcit imminui.

Regem monebant senes ut populo satisfaceret, juvenes verò dissuadebant.

Roboamus, æqualium consilio usus, populo acerbè respondit, ejusque postulationem rejecit.

143. *Abandonan á Roboam diez tribus, y eligen nuevo rey.*

Exorta est seditio. Decem tribus à Roboamo defecerunt, regemque sibi creaverunt Jeroboamum è tribu Ephraimi. Duæ tantùm tribus in fide manserunt, scilicet tribus Judæ, et tribus Benjamini.

⁵⁰ *Regnabat Salomon in summâ pace* es una frase análoga á las de: *dormire in pace, requiescere in pace*, etc., que abundan en el estilo cristiano. *Quietè ac tranquillè regnabat Salomon*, sería mucho mas conforme al genio de la lengua latina.

⁵¹ *Gentilis* (de la misma familia, de la misma raza, de la misma nacion) ha significado en las edades de decadencia las naciones bárbaras ó que no estaban sojuzgadas á las leyes de los romanos. La Sagrada Escritura llama por imitacion *gentiles* á los pueblos que no siguen ni la religion judáica, ni la cristiana.

Sic duo ex uno regna facta sunt, alterum Judæ, alterum Israelis.

Jeroboamus, ut populum suum à consuetudine eundi Hierosolymam abduceret, propriam religionem eis instituit, et falsos deos proposuit colendos.

144. *Corta duracion del reino de Israel.—Su fin.*

Non diu stetit regnum Israeliticum, quia omnes ad unum reges fuerunt impii.

Ad eos Deus sæpe misit prophetas, qui eos admonerent, et ad verum cultum revocarent. Sed illi prophetarum monitis non paruerunt; imò eos contumeliis, pœnis, morte affecerunt.

Quare iratus Deus illos in potestatem hostium tradidit. Devicti sunt à rege Assyriorum, qui decem tribus captivas fecit, et in Assyriam deportavit.

145. *Historia de Tobias.*

Inter captivos qui deducti sunt in Assyriam, fuit Tobias.

Is, ab ineunte ætate, legem divinam sedulò observabat.

Quum esset puer, nihil tamen puerile gessit.

Denique, dum irent omnes ad vitulos aureos quos Jeroboamus, rex Israelis, fecerat, et populo adorandos proposuerat, hic solus fugiebat societatem omnium; pergebat autem ad templum Domini, et ibi adorabat Dominum.

146. *Conserva Tobias su piedad en medio de los gentiles.*

Tobias adultus uxorem duxit, habuitque filium, quem ab infantiâ docuit timere Deum, et ab omni peccato abstinere.

Quum in captivitatem abductus esset, eandem in Deum pietatem semper retinuit, omnia bona quæ habere poterat, quotidie exilii sui comitibus impertiebat, eosque monitis salutaribus ad colendum Deum hortabatur.

Gabelo cuidam egenti decem talenta, quibus à rege donatus fuerat, perhumaniter ⁵² commodavit.

147. *Entierra Tobias los muertos, con peligro de su vida.*

Postea exortus est novus Assyriorum rex, Israelitis infensus, qui eos vexabat, necabat, et sepeliri vetabat.

⁵² *Perhumaniter por valdè humaniter.*

In hac calamitate Tobias fratres ⁵³ invisibat, miseros consolans, egenos opibus suis juvans, et mortuos sepeliens.

Ea res nuntiata est regi, qui jussit Tobiam interfici, et bonis omnibus spoliari.

At Tobias cum uxore et filio delituit, sicque regis iram effugit.

148. *Persevera Tobias en esta santa práctica, á pesar de sus amigos.*

Die quodam festo, quum domi lautum convivium paravisset, misit filium ut aliquot è sociis ad prandium invitaret.

Reversus filius nuntiavit patri hominem Israelitam jacere in foro mortuum.

Exiliens statim Tobias, cadaver occultè portavit domum, ut illud noctu sepeliret.

Sui illum amici ab hoc officio dehortabantur; at Tobias, magis Deum quàm regem timens, id facere non destitit.

149. *Quédase ciego Tobias, y sufre resignado esta afliccion.*

Tobias, in præstando solito officio defatigatus, incubuit parieti et obdormivit. Fortè ex nido hirundinum stercora ⁵⁴ calida inciderunt in oculos dormientis, unde cæcus factus est.

Quam calamitatem ideo permisit Deus illi evenire, ut esset illustre patientiæ exemplum posteris propositum ad imitandum.

Nam Tobias adeò patienter tulit cæcitatem, ut neque illum querentem quisquam audierit, neque ille eò minùs constanter Deum coluerit.

150. *Mira Tobias con horror el robo de ganados.*

Uxor Tobiae in texendâ telâ comparabat ea quæ ad victum erant necessaria. Quâdam die domum attulit hædum, quem pretio laboris quotidiani emerat.

⁵³ *Fratres* significa algunas veces conciudadanos, hombres que obedecen las mismas leyes y siguen la misma religion. Este sentido no es nuevo. Horacio dice: *Eheu! cicatricum et sceleris pudet fratrumque*; es decir, *popularem, civium romanorum*. La caridad cristiana da á la palabra *fratres* toda su fuerza y toda su belleza.

⁵⁴ *Stercus* no se halla usado mas que en singular por los buenos autores.

Hædum balantem audivit Tobias; et, veritus ne furto ablatu esset, dixit uxori: Vide ne iste clam alicui ereptus sit; redde illum domino suo; nefas enim est nobis ex rapto vivere. Adeò vir ille justus ab omni improbitate abhorrebat!

151. *Consejos de Tobias á su hijo.*

Tobias mortem sibi imminere putans, vocavit filium suum. » Audi, inquit, fili mi, verba patris amantissimi, eaque penitùs memoriæ tuæ infixæ hæreant, ut vitam sapienter instituas.

«Quotidie Deum cogita, et cave ne unquam in eum pecces, eisque præcepta negligas.

»Miserere pauperum, ut Deus tuû misereatur: quantum poteris, esto beneficus et liberalis. Si tibi magnæ opes suppetant, multum tribue; si parvæ, parum, sed libenter; quoniam beneficentia hominem ab æternâ morte liberat.

»Superbiam fuge, neque eam in animum aut in sermonem sinas obrepere.

152. *Continúan los consejos de Tobias á su hijo.*

»Quod tibi nolis fieri, aliis ne facito, fili mi. Si quis tibi opus fecerit, statim ei mercedem persolve. Consilium semper à viro sapiente exquire. Ne societatem cum improbis jungito.

»Quum ex hac vitâ decessero, sepeli corpus meum. Matrem tuam colito, memor malorum quæ passa est, dum te in utero gestaret; et, quum ipsa supremum diem obierit, eam ponito mecum in eodem sepulchro.

153. *Manifesta Tobias á su hijo que ha prestado diez talentos de plata á Gabelo.*

»Hoc etiam te moneo, fili mi, me commodavisse decem argenti talenta Gabelo, qui nunc commoratur Raga, in urbe Medorum.»

Tum adolescens patri: Omnia, inquit, ut præcipis mihi, faciam, pater. Quomodo autem illam pecuniam à Gabelo recipiam, ignoro; nam neque ille me, neque ego illum novi, nec quâ viâ eatur in Mediam scio.

Cui Tobias pater, chyrographum, ait, Gabeli habeo; quod quum illi exhibuereis, statim reddet pecuniam; sed quære tibi hominem fidelem, qui tibi sit dux viæ.

154. *Ofrécese el ángel Rafael por compañero de Tobias.*

Egressus Tobias invenit juvenem stantem et accinctum ad iter faciendum; quem ignorans angelum Dei esse, salutavit.

Unde es, o bone juvenis?—Sum, inquit ille, unus ex Israelitis.

Nostine, ait Tobias, viam quæ ducit in Mediam?—Novi, inquit, et sæpe usus sum hospitio Gabeli, qui ibi habitat.

Tobias ea lætus renuntiat patri, qui arcessitum juvenem interrogavit, an vellet esse filii comes et itineris socius, promissâ mercede. Id se velle respondit juvenis.

Itaque Tobias valedixit parentibus, simulque ambo dederunt se in viam, et canis secutus est eos.

155. *Lágrimas de la madre de Tobias.*

Profecto Tobiâ, cœpit mater ejus flere et acerbè queri quòd vir suus dimisisset filium.

«Cur nos orbasti solatio senectutis nostræ? melius fuit carere istâ pecuniâ ad quam recuperandam filius missus est; satîs erat nobis quòd filii conspectu frui liceret.»

Cui maritus, Noli flere, inquit, incolumis filius perveniet in Mediam; incolumis ad nos redibit. Deus mittet angelum, qui ei prosperum iter præstet.

Quibus verbis sedata mulier, tacuit.

156. *Es Tobias libertado de un pez monstruoso.*

Interea Tobias et angelus pervenere ad flumen Tigrim; et quum adolescens accessisset ad abluendos pedes, ecce piscis ingens exsiliit, quasi illum devoraturus.

Ad cujus adaspectum Tobias perterritus exclamavit, Domine, invadit me. Cui angelus: Apprehende illum, et trahe ad te.

Piscis attractus in ripam aliquandiu palpitavit, et exspiravit.

Tunc jussit angelus fel piscis seponi, utpote medicamentum salutare; deinde partem carnis coxerunt comedendam in viâ.

157. *Llega Tobias á la ciudad de Ecbatana.*

Ut appropinquaverunt urbi, quæ vocabatur *Ecbatana*, dixit Tobias angelo: Apud quem vis ut diversemur in hac urbe?

Cui angelus: Est hic, inquit, vir quidam cognatus tuus, nomine Raguel. Is nos hospitio excipiet. Habet filiam unicam, quam te oportet uxorem ducere. Pete eam à patre, nec dubito quin postulationi tuæ libenter annuat; Deus enim has tibi destinat nuptias, et omnes Rague-
lis facultates jure hæreditario ad te pervenient.

458. *Es recibido Tobias por su pariente Raguel.*

Eos lætus excepit Raguel; qui, conspicatus Tobiam, dixit uxori suæ: Quàm similis est hic adolescens cognato meo!

Tum ad hospites conversus: Unde estis, boni juvenes? Qui responderunt: Sumus ex Israelitis urbis Ninives. — Nostisne Tobiam? — Novimus. Tunc Raguel cœpit Tobiam laudibus efferre. Quem interpellans angelus: Tobias, inquit, de quo loqueris, pater istius est. Raguel, complexus adolescentem, ait: Tibi gratulor, fili mi, quia boni et optimi viri filius es. Uxor Rague-
lis et filia collacrymaverunt.

459. *Casamiento de Tobias.*

Deinde Raguel jussit apparari convivium. Quumque hospites hortaretur ut discumberent; Neque ego comedam, inquit Tobias, neque bibam, nisi prius filiam tuam mihi desponderis.

Cui Raguel: Deus profectò meas preces audivit, vosque huc adduxit ut ista cognato suo nuberet. Quapropter noli dubitare quin eam tibi hodie daturus sim uxorem.

Aceptâ chartâ, fecerunt conscriptionem conjugii, et, laudantes Deum, mensæ accubuerunt.

460. *Viene Gabelo á las bodas de Tobias.*

Raguel Tobiam obtestatus est ut apud se ⁵⁵ quindecim dies moraretur. Cujus voluntati obtemperans, Tobias rogavit angelum ut solus adiret Gabelum, paternamque pecuniam ab illo reciperet.

Itaque angelus, sumptis camelis, properavit Ragem, suum Gabelo chyrographum reddidit, pecuniam illi creditam recepit, eumque ad nuptias Tobiae adduxit.

461. *Inquietud de Tobias y de su esposa.*

Interea Tobias pater erat animo anxio et sollicito, quòd suus filius in redeundo tardior esset: «Quare tandiu moratur filius? inquiebat

⁵⁵ Apud se es menos usado que domi.

mœrens. Forsitan Gabelus mortuus est, et nemo ⁵⁶ est qui illi reddat istam pecuniam. Illum abesse à nobis vehementer doleo.» Cœperuntque ipse et uxor ejus flere.

Præsertim luctus matris nullo solatio levari poterat. Hæc quotidie domo egressa circuibat vias omnes, quâ filium suum rediturum esse sperabat, ut procul videret eum, si fieri posset, venientem.

162. *Vuelve Tobias à casa de su padre.*

Consumptis quindecim diebus, Raguel voluit Tobiam retinere. Sed Tobias, Oro te, ait, dimitte me quamprimum; scis enim parentes meos nunc animo angi meâ causâ.

Tandem à socero dimissus cum uxore ad patrem redibat.

In itinere dixit illi angelus: Statim ut domum ingressus fueris, Deum adora, et, complexus patrem, lini ⁵⁷ oculos ejus felle piscis, quod servasti; tunc sanabuntur oculi ejus, teque et cœlum pater lætus conspiciet.

163. *Llegada de Tobias.*

Dum Tobias urbi appropinquaret, mater ejus, ut solebat, in vertice montis sedebat, unde prospicere in longinquum posset. Vidit illum procul venientem, currensque nuntiavit viro suo.

Tunc canis, qui simul fuerat in viâ, præcucurrit, et quasi nuntius adveniens caudâ suâ hero adulabatur.

Confestim pater consurgens cœpit offendens pedibus currere, et, datâ manu servo, processit obviam filio. Osculatus est eum, cœperuntque ambo præ gaudio lacrymas fundere.

164. *Recobra su padre la vista.*

Quum ambo Deum adoravissent, eique gratias egissent, consederunt. Deinde Tobias oculos patris linivit ⁵⁸ felle piscis, et post dimidiam ferme horam cœpit albugo, quasi membrana ovi, ex oculis ejus egredi. Quam apprehensam filius extraxit, atque ille statim visum recepit.

Tunc læti omnes collaudabant Deum. Propinqui quoque Tobia convenerunt, gratulantes ei omnia bona quæ Deus illi impertierat.

⁵⁶ En lugar de *et nemo*, y nadie, ponian los latinos de ordinario *nec ó neque quisquam*.

⁵⁷ Véase la nota 2 del párrafo 11.

⁵⁸ Véase la nota 2 del párrafo 11.

165. *Descúbrese á Tobias el ángel Rafael.*

Deinde Tobias narravit parentibus beneficia quæ acceperat ab eo itineris duce, quem hominem esse putabat. Quare obtulerunt illi dimidiam partem pecuniæ quam attulerant.

Tunc ille dixit eis: Ego sum Raphael angelus, unus ex septem qui adstamus ante Deum. Misit me Dominus ut sanarem te. Nunc tempus est ut ad eum revertar à quo missus sum. Vos autem debitas Deo gratias rependite.

Hæc locutus, ab illorum conspectu ablatus est, nec ultrà comparuit.

166. *Dichosa muerte de Tobias. — Su posteridad.*

Tobias, postquam visum recepisset, vixit annis duobus et quadraginta. Instante autem morte, vocatum filium monuit ut semper in timore Domini perseveraret. Tum placidâ morte quievit.

Mortuo patre, Tobias filius perrexit ad socerum suum Raguelem, illumque omni officio coluit.

Denique, quum attingisset novem et nonaginta annos, ipse vitâ excessit. Omnes autem ejus liberi et nepotes domesticam virtutem⁵⁹ sunt imitati, Deoque pariter et hominibus grati et accepti fuerunt.

167. *Reyes de Judá: Abias y Asá.*

Hactenus ea⁶⁰ quæ ad regnum israeliticum spectabant breviter attingi; nunc revertor ad reges Judæ, à quibus digressus sum.

Roboamo patri successit Abias, qui tres tantum annos regnavit, soliumque reliquit Asæ, filio.

Asa Deo gratus ob pietatem fuit; quippe aras falsorum numinum evertit; et impios regno suo expulit.

Quam ob causam Deus illi pacem satis diuturnam concessit. Postea tamen Asa bellum gessit cum Israelitis, de quibus victis amplam prædam retulit.

168. *Josafát, rey de Judá.*

Mortuo patre, Josaphatus regnare cœpit, fuitque religiosus Dei cultor. Quapropter Deus illum gloriâ et divitiis auxit.

⁵⁹ *Virtus domestica*, virtud doméstica, inherente á la familia, sacada del seno de la familia.

⁶⁰ *Suple facta*.

Josaphatus tamen cum Achabo, Israelitarum rege impio, amicitiam junxit. Quæ res illi magno damno fuit; nam, conjunctis copiis, pugnarunt adversus regem Syriæ. In prælio Achabus interfectus est; parumque abfuit quin periret et ipse Josaphatus, nec sinè auxilio divino incolumis evasit. Inde documentum capere debemus quàm periculosa sit improborum societas.

169. *Joran y Ochosias, reyes de Judá.*

Josaphato patri successit Joramus, qui à paternâ pietate degeneravit. Namque Athaliam, impii Achabi filiam, duxit uxorem, fuitque socero quàm patri similior. Gravi morbo, quem Deus immiserat, consumptus est.

Post hunc, Ochosias, filius, regnum adeptus est, nec diu tenuit; nam, pessimæ matris exemplo ad vitia impulsus, miserè interiit.

170. *Muerte de Athalia. — Reinado de Joás.*

Mortuo Ochosiâ, mater ejus stirpem regiam interemit, et regnum occupavit. Unus tantùm Ochosiæ filius, nomine Joas, promiscuæ cædi ereptus fuit, et in templo cum nutrice occultatus.

Hunc Joiadas pontifex in templo clanculum aluit, atque educavit. Post annos ferè octo, puerum regium centurionibus et plebi coram produxit, occisâque Athaliâ, in regnum restituit.

171. *Corrupcion de Joás. — Sus crímenes. — Su muerte.*

Joas quandiu consiliis Joiadæ usus est, observantissimus fuit divini cultûs; magnis sumptibus templum exornavit.

Sed, Joiadâ mortuo, aulicorum adulatione corruptus, ad vitia deflexit, veramque religionem deseruit.

Immemor beneficii à Joiadâ accepti, filium illius sapienter admonentem lapidibus obrui jussit.

Ipse, paulò pòst à suis in lectulo necatus, sepulturâ regiâ caruit.

172. *Amasias, rey de Judá.*

Joæ morte regnum ad Amasiam filium devenit. Is Idumæam adortus est cum ingentibus copiis, quas magno sumptu collegerat. Sed à prophetâ admonitus est ut magis divino auxilio, quàm militum multitudini, confideret.

Itaque, dimissâ militum parte, parvâ manu cum hoste conflixit, et insignem victoriam reportavit.

Deinde, elatus victoriâ, Deum deseruit, et à rege Samariæ, quem temerè laccessiverat, amisso exercitu, captus est.

173. *Oσίας y Joathan, reyes de Judá.*

Oσίας Amasiæ filius et successor fuit. Philistæos, Deo favente, domuit, Arabes devicit.

Postea animum ejus invasit superbia. Munus sacerdotum sibi arrogavit. Thus Deo ausus est offerre, quod solis sacerdotibus fas erat ⁶¹; quumque, à pontifice admonitus, non paruisset, turpi morbo, quem *lepram* vocant, correptus est.

Quare procurationem regni coactus est relinquere Joathæ ⁶² filio, qui rectè imperium administravit.

174. *Achas, rey de Judá.*

Achas, Joathæ filius, in Deum impius fuit, numina gentium coluit. Regis exemplum brevè secuta est civitas ipsa.

Quam ob causam Deo invisus magnam cladem ab Samariæ et Syriæ regibus accepit; nec illum calamitas ad meliorem mentem revocavit.

Non eum puduit ab Assyriis auxilium petere, aurumque et argentum à templo ablatum illorum regi dono ⁶³ mittere. Venit rex Assyriorum, et primùm quidem hostes ⁶⁴ ejus qui se advocaverat profligavit, sed deinde ipsius etiam regnum vastavit.

175. *Reinado de Ezequias.—Su piedad.*

Ezechias singulari pietate floruit. Statim ut regno potitus est, populum et sacerdotes cohortatus, urbem à paternis superstitionibus expiavit, templum ornavit, cæremonias quæ jampridem omissæ fuerant, restituit.

Nec minor ei fuit in bello gerendo virtus, quàm in religione tuendâ pietas. Philistæos multis prælis contudit, Judæosque à tributis, quæ pendebant Assyriis, liberavit.

176. *Su enfermedad y su cura milagrosa.*

Isdem temporibus Ezechias in gravem morbum incidit. Quumque

⁶¹ Suple *facere*. Quod, lo que, cosa que.

⁶² Suple *suo*.

⁶³ *Dono* (abl.) en presente.

⁶⁴ *Ejus*, de él.

Isaias propheta illi denuntiasset vitæ finem adesse, Deum rex cum lacrymis oravit ne sibi vitam adimeret.

Precibus ejus et lacrymis motus Deus, quindecim annorum usuram illi concessit, atque ad faciendam ⁶⁵ fidem, solis umbra, rege ita ⁶⁶ postulante, per decem lineas ⁶⁷ regressa est in ejus horologio ⁶⁸.

Tertio post d'ie, Ezechias sanatus templum adiit.

177. *Asedia el rey de Asiria á Jerusalem, libertándola Dios por medio de un milagro.*

Rex Assyriorum bellum Ezechiaë intulit. Hierosolymam obsidione cinxit, minitans urbis excidium, nisi cives maturâ deditioe sibi consulerent.

In hoc statu rerum Ezechiam confirmavit Isaias, pollicitus divinum auxilium non defuturum, brevique obsidionem solutum iri.

Et verò, nocte sequenti, angelus Dei centum octoginta quinque hostium millia letho dedit. Rex Assyriorum trepidus in patriam fugit, ibique paulò post à filiis occissus est.

178. *Muerte del rey Ezequias.*

Ezechias, tanto periculo liberatus, in summâ pace reliquum vitæ tempus egit. Omnia illi feliciter cedebant, quia Deus illi favebat. Ipse, tot beneficiis divinis obligatus, in eâdem constanter pietate mansit; omnem suam spem in Dei auxilio posuit; iis rebus quæ Deo placebant, animum semper intendit.

⁶⁵ *Ad faciendam fidem, suple promissi.* La traducción de Isaías (cap. 58, v. 7) dice: «Y de que el Señor cumplirá lo que ha dicho, se te dará por el mismo Señor esta señal: Hé aquí que voy á hacer que la sombra del sol retroceda las diez líneas que ha bajado en el reloj de Acház. Y retrocedió el sol por las diez líneas que habia bajado.» (Trad. del Ilmo. AMAT.)

⁶⁶ *Rege ita postulante.* Estas palabras no tienen un sentido claro: parecen indicar que Ezequías, desconfiando de la misericordia divina, exigió un milagro para creer en los quince años de vida que le concedia el Señor. Nada hay en Isaías parecido á este pasaje.

⁶⁷ *Per decem lineas, y mejor decem lineis.* La Vulgata dice: *Et reversus est sol decem lineis per gradus quos descenderat.* Este pasaje es mas comprensible y mas latino que el de Lhomond. Aquí *linea* es sinónimo de *gradus*. Sobre un cuadrante solar estan figurados los grados por líneas.

⁶⁸ *Horologio ejus, suple solari.* Isaías dice que este era el cuadrante de Acház: *in horologio Achaz in sole.* Los griegos llamaban *sirothericos* los cuadrantes solares, y *clepsidras* á los relojes de agua. Tambien se contaban las horas con la arena fina encerrada en una ampolla, de donde vino el nombre de reloj de arena.

Regnavit annos novem et viginti, quibus exactis, placidâ morte decessit. Populus eum luxit, et corpus ejus inter sepulcra avorum regum in loco editiore collocatum est.

179. *Crímenes de Manasés.—Su prision.—Su penitencia.*

Ezechiaë successit Manasses, patris religiosi filius impius. Is, relicto veri Dei cultu, falsa numina adoravit.

Ad impietatem accessit crudelitas. Quum enim Isaias propheta iram divinam illi denuntiasset, rex, furore percitus, prophetam serrâ ligneâ secari jussit.

Necem vatis sui brevî ultus est Deus; Manasses ab Assyriis victus captusque est, et in vincula conjectus.

Ibi, calamitate edoctus, scelerum veniam suppliciter à Deo petiit et impetravit. In regnum restitutus, Deum piè coluit.

180. *El rey Amon.—Su pronta muerte.—Piedad de Josías.*

Amon, Manassis filius, paternam impietatem imitatus est, non verò pœnitentiam.

Non ultra biennium regnavit, et à suis domi interfectus est.

Cui successit Josias, vir sanctus et religiosus. Is, à puero virtuti deditus, populum ad legitimum cultum revocavit.

At illum deinde inconsiderata fiducia perdidit: nam contra Ægyptios exercitum duxit; admonitusque à Deo ut prælio abstineret, nihilominus acie dimicavit. Itaque, re male gestâ, vulnus accepit, et paucis pòst diebus mortuus est.

181. *Jechonias y sus dos hermanos, reyes de Judá.*

Josias moriens tres reliquit filios. Ex his ⁶⁹ Joachas tres dumtaxat menses regnavit. Bello captus est ab Assyriorum rege.

In Joachæ locum suffectus est Jechonias, quo regnante, Nabuchodonosor, Babyloniorum rex, Hierosolymam expugnavit, cives Babylonem transtulit, relictâ vili plebeculâ, cui præfecit Sedeciam, postremum regem.

Quum Sedecias rebellasset, Nabuchodonosor reversus urbem diruit, templum incendit, Sedeciam, effossis priùs oculis, in carcerem misit.

182. *Daniel y sus compañeros educados en el palacio de Nabucodonosor.*

Inter captivos qui Babylonem adducti fuerant, delecti sunt pueri eximiâ formâ, Daniel, Ananias, Misael et Azarias. Hi cum aliis mul-

tis in ipsâ regiâ educabuntur, ut postea ad mensam regis consisterent, eique accumbenti ministrarent.

Nabuchodonosor jusserat eos, quò meliore vultu essent, iisdem cibis ali, quibus ipse vescebatur. At generosi illi pueri, cibis profanis, quia id lex vetabat, uti noluerunt, sed solis leguminibus. Attamen robustiores ac nitentiores facti sunt cæteris pueris quibuscum nutriebantur.

183. *Daniel y sus compañeros en el horno.*

Nabuchodonosor sibi posuit statuam auream, quam ab omnibus jussit adorari, propositâ mortis pœnâ iis qui parere nollent.

Ananias, Misael et Azarias mori maluerunt quàm honorem soli Deo debitum statuæ deferre.

Iratu rex eos, vestitos et catenis vinctos, conjecit in fornacem ardentem. Sed flamma nihil illis nocuit; nec corpus adussit ignis, nec vestes quidem mutavit: at solvit tantummodo vincula quibus constringebantur ⁷⁰, ita ut illæsi in mediâ fornace ambularent.

184. *Daniel en el lago de los leones.*

Daniel apud regem gratiâ plurimùm valebat ob singularem prudentiam; quapropter invisus erat aulicis, qui ei insidias parabant. Suaserunt regi ut edicto vetaret quemquam coli, nisi se, per dies triginta.

Non paruit Daniel edicto impio; sed quotidie Deum precabatur uti ⁷¹ facere antè consueverat.

Explorantes eum aulici accusaverunt: rexque coactus est hominem sibi carum objicere leonibus; nam ita lex ferebat.

Sed feræ Danieli pepercerunt; rexque miraculo commotus, ipsos accusatores leonibus devorandos tradidit.

185. *Historia de Esther, esposa del rey Asuero.*

Mardocheus, unus ex captivis, Judæos è magno periculo liberavit. Filiam fratris sui utroque parente orbam nomine Estherem, educaverat.

Hanc rex Assuerus duxerat uxorem, et valdè diligebat.

Erat tunc aulicus quidam apud regem gratiosus, nomine Aman,

⁷⁰ En lugar de *quibus constringebantur* dicese *quibus erant constricti*, con los cuales estaban encadenados.

⁷¹ *Ut*, como *facere* (suple *id.*, lo).

qui, favore regio superbiens, adorari se volebat. Quod facere renuens Mardocheus, grave in se odium Amanis accenderat.

Aman, ulciscendi inimici causâ, universam Judæorum gentem perdere statuit, edictumque eâ de re ab Assuero impetravit.

186. *Da Mardocheo á conocer á Esther el peligro de su pueblo.*

Ubi ad aures Mardochei crudele edictum pervenit, statim, conscissis vestibus, saccum ⁷² induit, conspersusque cinere perrexit ad regiam, et illam implevit questibus.

Esther, lamentantis voce auditâ, quæsivit quid istud rei ⁷³ esset. Ut cognovit Mardocheum Judæosque omnes esse neci destinatos, invocato Deo, adiit regem, suæ gentis ruinam deprecatura. Non tamen continuò rem aperuit regi, sed eum ad convivium invitavit.

187. *Caida de Aman y su afrentosa muerte.*

Assuerus ad convivium cum Amane venit; et, quum hilari esset animo, Esther ad illius pedes se abjecit supplex.

Cui rex promisit nihil ei se negaturum, etiamsi dimidiam regni sui partem peteret.

Tum Esther: Meam, o rex, meæque gentis salutem precor; nam crudelis iste Aman nos devovit neci.

Quâ re permotus est Assuerus, audiensque crucem ab eo paratam esse Mardocheo, Amanem ipsum eidem cruci jussit affigi.

188. *Enseñórase Ciro, rey de Persia, de Babilonia, y concede la libertad á los judíos.— Año del mundo 3470.*

Captivitas Babylonica per septuaginta annos duravit, idque prædixerat Deus. Postquam illud tempus effluxit, Cyrus, Persarum rex, devicto Babyloniorum rege, Judæis fecit potestatem in patriam remigrandi, templumque restituendi; sacra etiam vasa, quæ Nabuchodonosor abstulerat, reddi jussit.

Itaque Judæi, duce Zorobabele, Hierosolymam regressi sunt, et prima novi templi fundamenta jecerunt. Sed ædificatio diù intermissa fuit, quia illam impediabant vicinæ gentes.

⁷² *Saccus* designa aquí un vestido de tela grosera de que se cubrían particularmente los anacoretas de la Thebaida. *Saccus orationis signum atque jejunii est*, dice San Gerónimo (*Epist.* 44).

⁷³ *Istud rei por ista res.*

189. *Estado de los judíos despues de su vuelta del cautiverio.*

Reversi in patriam Judæi, composito urbis statu, non jam reges habuere, sed imperium penes pontifices fuit. Tributa tamen pensitarunt primùm Persis, deinde Græcis, post devictum ab Alexandro Darium.

Nec deinceps ab avitâ religione unquam desciverunt, quamvis eâ de causâ à pluribus regibus vexati fuerint, ac præsertim ab Antiocho, rege Syriæ: quæ pars historiæ Judaicæ nunc narranda venit.

190. *Historia de los Macabeos.*

Antiochus, Syriæ rex, sacram Judæorum legem evertere aggressus est. Edixit ut omnes, relictis majorum suorum institutis, gentilium ritu viverent. Aras falsis diis per universam Judæam extruxit; omnia templi Hierosolymitani ornamenta detraxit; libros sacros jussit comburi; reluctantes inauditis suppliciis affecit; urbem innumerâ cæde vastavit; ac, ne Judæi, tot malis oppressi, rebellarent, præsidium in arce collocavit.

191. *Constancia de Eleázaro.*

Ex Judæis multi patriam deseruerunt, declinandi periculi causâ; multi mortem oppetierunt potius quàm à lege divinâ discederent.

Insignis fuit Eleazari senis constantia. Is, aperto ore, compellebatur carnem suillam comedere, quâ Judæis lex interdicebat.

At vir fortissimus cibum vetitum respuebat indignans. Quamobrem quum ad supplicium duceretur, sui eum amici hortabantur ut aliam carnem, quam attulerant, comedendo, simularet se regi paruisse, sicque mortem vitaret.

192. *Muerte de Eleázaro.*

Eleazarus rem pravam suadentibus noluit assentiri. «Ætati nostræ, inquit, non convenit ista simulatio. Non committam ut periculosum exemplum adolescentibus relinquam. Multò satius est perire, quam, propter brevem vitæ usuram, turpitudinis notam meo nomini inurere. Si vestro obsequar consilio, hominum quidem suppliciis eripiar, sed iram divinam non effugiam.»

His dictis, mortem fortiter subiit, æternamque gloriam est consecutus.

193. *Martirio de una madre y de sus siete hijos.*

1 Præclarum Eleazari exemplum secuta est mulier quædam cum septem filiis.

Hi omnes simul comprehensi sunt et virgis cæsi, ut ad peccandum adigerentur: sed eos nulla vis potuit à lege divinâ abducere. Illorum natu maximus declaravit se suosque fratres paratos esse mori magis, quàm culpam committere.

1 Iratus rex ollas æneas succendi jussit. Tum ei qui locutus fuerat, linguam amputari; cutem capitis detrahi, summas manus ac pedes præcidi, et truncum corpus in ollâ torreri.

2 Aderant tristi spectaculo cæteris fratres cum matre, seque invicem hortabantur ad mortem fortiter tolerandam.

Tum comprehensus est secundus, et, post detractam capitis cutem cum capillis, interrogatus num vellet carnem oblatam edere, negavit se id facturum. Quapropter, præcisis membris, in ollam ardentem missus est.

Quum extremum spiritum ageret, ad regem conversus: Tu quidem, ait, hanc vitam nobis eripis, sed amissam nobis reddet Deus, pro cuius lege eam profundimus.

Post hunc, tertius similiter cruciatus est. Linguam postulanti protulit amputandam, manusque protendens, dixit: Hæc membra à Deo accepta nunc propter Deum contemno, quia spero fore ut ea recuperem.

3 Rex et alii circumstantes admirabantur animum adolescentis, qui acerbissimum dolorem pro nihilo ducebat.

Hoc extincto, quartus eodem supplicio necatus est. Quum jam morti esset proximus, dixit: Nobis optabile est letho dari, quoniam mortem pro divinâ lege oppetitam immortalitas consequetur.

Quum quintus à carnificibus torqueretur, sic locutus est: Abuteris, o rex, potestate tuâ. Scilicet putas nos omnino derelictos esse à Deo, et omni ope destitutos, atque idcirco innumeris malis nos opprimis, sed mox ipse divinæ potentiæ vim experturus es.

4 Pari constantiâ sextus verbera et tormenta pertulit; quibus pæne confectus regem sic compellavit: Noli errare, et malis nostris gloriari. Nos propter peccata nostra hæc patimur; at brevi cum Deo in gratiam redibimus; tu verò superbiæ et crudelitatis istius pœnas dabis gravissimas.

Ex septem fratribus unus tantum supererat, natu minimus. Quem Antiochus cœpit illicere ut legem desereret, affirmans eum divitem fore et beatum. Sed adolescens nec minis movebatur, nec promissis.

5 Quare matrem rex hortatus est ut filio suaderet imperata facere. Illa irridens crudelem tyrannum, sic filium allocuta est: Miserere, filii mi, miserere matris tuæ, quæ te utero gestavi ⁷⁴, quæ te natum lacte

⁷⁴ El autor ha puesto *gestavi* y *alui* en lugar de *gestavit* y *aluit*, como si hubiese dicho: *miserere mei, matris tuæ, quæ...* etc.

alui. Noli à fraternâ virtute degenerare; noli timere carnificem istum. Deum unum time, Deum intueri, à quo mercedem accipies.

His verbis confirmatus, adolescens exclamavit: Non regi obsequor, sed legi. Tum conversus ad Antiochum: Tu quidem, o sceleste, Dei omnipotentis iram non effugies. Erit tempus quum, ab eo percussus et dolore victus, te hominem esse confiteberis. Nisi gens nostra in Deum peccavisset, nunquam in has miserias incidissemus. Sed mox Deus, meo fratrumque meorum sanguine placatus, genti nostræ reconciliabitur; et nos, post mortem patienter toleratam, æternâ vitâ donabit.

6 Tum Antiochus, indignè ferens se derisum esse, in adolescentulum crudeliùs etiam quàm in cæteros desæviit, et illum exquisito supplicio necavit.

Denique septem filiorum cædem matris nece cumulavit. Hæc mulier planè admirabilis, et sempiternâ memoriâ digna, postquam filios certantes et ad aspectu et verbis adjuverat, postquam morientes magno animo conspexerat, ipsa diram mortem subiit, suumque sanguinem cum filiorum sanguine commiscuit.

194. *Celo de Mathathias y de sus hijos.*

Erat tunc Hierosolymæ sacerdos, nomine Mathathias, cum quinque filiis, Judâ, Jonathâ, Simone, Eleazaro et Joanne. Hi, relictâ urbe, ne viderent mala quibus ea conflictabatur, secesserunt in solitudinem.

Eò confluit multitudo hominum quibus cordi erant leges divinæ, brevèque ad speciem justi exercitûs crevit.

Tunc, duce Mathathiâ, statuerunt patriam armis liberare, et religionem tueri. Itaque aras passim falsis numinibus erectas everterunt, neglectumque veri Dei cultum restituerunt.

195. *Muere Mathathias.—Primeros hechos de Judas Macabeo.*

Interea Mathathias mortuus est, moriensque exercitui præfecit Judam filium, qui dictus est Machabæus.

Is bellum à patre susceptum strenuè persecutus est. Omnia optimi ducis munia egregiè implevit. Divino, quod invocaverat, auxilio fretus, castella expugnavit, urbes præsidiis munivit; Apollonium, unum ex præfectis Antiochi, vicit, et ipse suâ manu in acie interfecit, ejusque gladio, quem illi detraxerat, in præliis deinceps usus est.

196. *Victoria de Judas Macabeo sobre Nicanor.*

Antiochus, ubi audivit victum fuisse Apollonium, irâ exarsit, man-

datum dedit Lysiae, ut Judæam vastaret, gentemque universam deleret.

Lysias adversus Judæos misit Nicanorem et Gorgiam, quibus dedit quadraginta peditum et septem equitum millia. Hi castra posuerunt non longè ab urbe Hierosolymâ.

Judas, cujus spes omnis in Deo posita erat, non dubitavit cum tribus hominum millibus prælium committere. Tam exiguâ manu copias regias postravit, et ingenti prædâ potitus est.

197. *Lisias es vencido por Judas.*

Hæc clades nuntiata est Lysiae, qui, existimans id culpâ imperatoris accidisse, statuit ipse exercitum ducere. Venit in Judæam cum sexaginta quinque hominum millibus.

Habebat Judas decem tantum millia hominum, tamen adversus Lysiam processit, et, invocato prius divino auxilio, cum hoste confligit.

Quinque hominum millia de exercitu Lysiae cecidit, reliquos adeo perterruit, ut in fugam versi sint.

198. *Purifica Judas el templo que habia sido profanado por los infieles.*

Pulsis hostibus, Judas restituendo cultui divino animum intendit. Rediit victor in urbem Hierosolymam, quæ sædam sui speciem præbebat.

Portæ templi exustæ erant, altare pollutum, virgulta in atriis, quasi in saltu, enata.

Judas omnia purgavit, portas refecit, novum altare erexit, cujus dedicatio, magnâ totius populi frequentia, clangentibus tubis, facta est; decretumque, ad memoriam rei sempiternam, quotannis diem solemnem celebratum iri.

199. *Muestras sensibles de la proteccion que Dios concede á Judas Macabeo.*

Concitatæ ob restitutum templum gentes vicinæ bellum Judæis intulerunt. Contra illas Judas Machabæus dimicavit. Eo in prælio Deus manifestum se præbuit Judæe adiutorem; nam inter pugnandum apparuerunt quinque viri equis et virtute insignes, quorum duo Judam medium habentes, incolumem servabant, in hostes verò tela et fulmina jaciebant; unde illi, oculis et mente turbati, ad viginti quinque millia interfecti sunt.

200. *Antiocho es castigado por Dios.*

Antiochus, ut cognovit suos duces à Judâ Machabæo fuisse devictos, amens furore, in Judæam citato cursu contendit, excidio gentis et urbis acceptam cladem ulturus.

At illum subitus viscerum dolor corripuit à Deo immissus. Quumque nihilominus cursum acceleraret, è curru graviter decidit. Casus gravis ægrum jam corpus valdè afflixit. Unde factum est ut membra corrupta scaterent vermibus, et fœtorem latè emitterent, exercitui et ægro ipsi intolerabilem.

201. *Muerte de Antioco.*

Antiochus, doloris acerbitate victus, tandem ad sanam mentem rediit: se mortalem esse agnovit; et, recordatus malorum quibus Judæos affecerat, apertè confessus est suorum scelerum pœnas luere. Promisit se Judæos florentes beatosque facturum.

Sed, quia ea omnia metus mortis ipsi extorquebat, non vera pœnitentia, divinam misericordiam non flexit rex impius et homicida, et morbo in horas ingravescente, miserè interiit.

202. *Judas Macabeo vence segunda vez à Lisias.*

Antiocho successit filius, cui nomen *Eupator* fuit. Hic, paterni in Judæos odii hæres, contra eos misit *Lysiam*, qui jam semel victus à Judâ, hanc maculam cupiebat eluere.

Judas ad opem divinam confugit, uti facere solebat, oravitque Dominum ut angelum mitteret sui populi adiutorem.

Deinde, sumptis armis, obviam hosti cum suis progressus est. Tunc ante aciem Judæorum visus est eques, veste candidâ, armis aureis indutus, hastam vibrans.

Quo prodigio confirmati Judæi, leonum more in hostes irruerunt, ut undecim millia peditum, equites mille et sexcentos postraverunt.

203. *Viene el rey Eupator à Judea con un temible ejército.*

Rex ipse *Eupator*, ad opprimendum Judam *Machabæum*, omnes regni sui viris collegit. Itaque cum centum millibus peditum, et viginti millibus equitum in Judæam ingresus est.

Præibant elephanti vastâ corporis mole et horrendo stridore terribiles. Singulis belluis impositæ erant ligneæ turres, ex quibus pugnant milites armati.

Sed Judas, qui potentiæ divini magis quàm numero militum confidebat, isto terrifico belli apparatu non fuit commotus. In eam castrorum hostilium partem irruit, ubi erat tabernaculum regis; et occisis quatuor hominum millibus, tantas opes dissipavit.

204. *Valor de Eleázaro, hermano de Judas Macabeo.*

Memorabilis fuit hæc pugna fortitudine et morte *Eleazari*.

Is viderat belluam unam cæteris majorem, ac phaleris regiis cir-

cum tectam. Existimans illâ regem vehi, se pro communi salute devovit: per medios hostes ad belluam properavit, sub illius ventrem subiit, repetitis ictibus confossam occidit, et belluæ labentis pondere oppressus ipse occubuit.

205. *Impiedad de Nicanor. — Su derrota. — Su muerte.*

Demetrius, occupato Syriæ regno, adversus Judæos Nicanorem missit. Hic impius, extensâ in templum dexterâ, ausus est minari se Dei ædem solo æquaturum.

Judas et milites ejus quamquam pauci erant cum illo conflixerunt, manu quidem pugnantes, sed Dominum animo orantes.

Regium exercitum ad interneccionem ceciderunt. Nicanor ipse inter hostium cadavera repertus est. Cujus caput avulsum Judas Hierosolymam ferri jussit, manumque nefariam templo affixam suspendi.

206. *Muerte de Judas Macabeo.*

Mox secutus est alterum prælium cum Bacchide, uno ex Demetrii præfectis. Quod quidem prælium fuit Judæis funestum: nam illi, amisâ quam in Deum habuerant fiduciâ, animo conciderunt, et alii aliò dilapsi sunt.

Judas cum octigentis tantum hominibus impetum hostium sustinuit; imò oppositam sibi aciei partem fudit; sed, multitudine hostium circumventus, illorum telis confossus est. Quàm carus populo fuerit, mœrore funeris indicatum est. Sui eum cives diù luxerunt.

207. *Sucede Jonathás à Judas Macabeo. — Su muerte.*

In locum Judæ suffectus est Jonathas. Is, fraternæ virtutis æmulus, Bacchidem pluribus præliis vicit, illumque ad petendam pacem adegit.

Interea Demetrium regem interfecit Alexander, qui se Antiochi filium dictitabat. Is fœdus cum Jonathâ fecit, eum veste purpureâ donavit, semperque in datâ fide mansit. Ita, quandiu Alexander regno potitus est; res Judæorum tranquillæ fuerunt. Sed paulò post Jonathas à Triphone quodam per insidias necatus est.

208. *Sucede Simon à Jonathás. — Su muerte. — Su sucesor.*

Summa rerum ad Simonem, Jonathæ fratrem, delata est. Is funus fratris magnificè curavit, nec diù regnavit; nam et ipse generi sui fraude periit.

Simoni patri successit Joannes, cognomine ⁷⁴ *Hircanus*, qui post

⁷⁴ *Hircanus cognomine.* Hircano de sobrenombre; es decir, apellidado Hircano.

annum mortuus, hæredem reliquit filium Aristobulum. Hic primus omnium post captivitatem regium nomen sumpsit, capitique diadema imposuit.

209. Los romanos hacen tributaria á la Judea.—El rey Herodes.—Nacimiento del verdadero Mesías.—Año del mundo 4000.

Mortuo Aristobulo, Alexander, ejus filius, regnavit. Is nullâ re memorabili gestâ, decessit. Duos reliquit filios, qui acriter de regno inter se decertârunt.

Hujus dissidii occasione ⁷⁵, Pompejus, populi Romani dux, in Judæam venit, specie ⁷⁶ quidem restituendæ inter fratres concordia, revera ut istam provinciam Romano adjungeret imperio, Judæam stipendiariam populi Romani fecit.

Paulò pòst, regnum Judææ invasit Herodes alienigena. Hunc primùm Judæi habuerunt regem ex aliâ gente ortum; eoque regnante, natus es Christus, uti prædixerant prophetæ.

⁷⁵ *Occasione*, con ocasion.

⁷⁶ *Suple sub.* Bajo pretexto de restablecer la concordia.

FINIS HISTORIÆ SACRÆ.

EPITOME

HISTORIÆ GRÆCÆ.

1. *Antigüedad de los griegos. — Es Grecia conquistada por una colonia egipcia.*

Origo Græcorum est antiqua et nobilis.

Anno circiter millesimo noningentesimo nonagesimo post orbem conditum, colonia ægyptiaca occupavit Græciam.

Saturnus et Jupiter habentur duces ¹ illius coloniæ.

Deindè novi advenæ collocavêre sedem in hâc regione.

Primùm aliquot oppida ab illis constituta fuerunt.

Indè Athenæ, Argos, Sparta, Thebæ suam duxerunt originem.

Civitates illæ fuerunt celeberrimæ; Athenæ verò inter ceteras emi-
nuerunt.

2. *Atenas es gobernada desde su origen por reyes.*

Athenæ primum regem habuêre Cecropem, qui credebatur insti-
tuisse matrimonium.

Huic successit Cranaus, cujus filia, nomine Athis ², nomen dedit
regioni.

Post hunc Amphictyon regnavit.

Qui primus sacravit urbem Minervæ, et nomen Athenas ³ dedit
civitati.

Dùm ille regnaret, illuvies aquarum absumsit ferè omnes incolas
Græciæ.

¹ *Duces*, capitanes, y literalmente *conductores*, de *ducere*; las colonias eran conducidas desde la madre patria á otros paises.

² *Athis*, de donde se formó la palabra *Attica*.

³ Uno de los nombres consagrados á *Minerva*.

Amphictyone mortuo, regum Erechtheo obtigit, tuncque satio ⁴ frumenti reperta est apud Eleusin à Triptolemo.

Ægeus, Thesei pater, tenuit quoque regnum Athenis.

Post Ægeum Theseus, et deinceps filius Thesei Demophoon, potiti sunt imperio.

3. Codro, rey de Atenas. — Su abnegacion patriótica.

Illis temporibus, bellum grave exortum est inter Athenienses et Dorienses.

Hi consuluerunt oracula de eventu prælii.

Responsum est ipsos fore superiores, nisi ⁵ regem Atheniensium occiderent.

Quo audito, priusquam pugna committeretur, præceperunt impri-
mis militibus, ne regem Atheniensium occiderent.

Tunc Codrus Atheniensibus ⁶ rex erat.

Qui responsum oraculi et præcepta ⁷ hostium cognovit.

Ille igitur vestem regiam exuit, pannosusque ⁸ in castra hostium ingreditur.

Brevi interficitur ibi à milite quem falce astu convulneraverat.

Dorienses autem, regis morte cognitâ, discesserunt sine prælio.

Atque ita Athenienses à generoso ⁹ duce bello liberati fuerunt.

4. Cambio del Gobierno de Atenas. — Solon.

Post Codrum nemo Athenis regnavit.

Administratio reipublicæ annuis ¹⁰ magistratibus permissa fuit.

Sed nullæ tunc leges erant civitati.

Libido enim regum pro legibus habebatur.

His autem temporibus, vir, nomine Solon, justitiâ florebat: electus est igitur ut civitatem legibus conderet ¹¹.

⁴ Satio, el arte de sembrar.

⁵ Nisi, equivalente de si no.

⁶ Atheniensibus, caso de atribucion, tiene el mismo sentido que si fuera el genitivo Atheniensium.

⁷ Præcepta, avisos; es como si dijera ea quæ præcepta fuerant hostibus.

⁸ Pannosus, adjetivo derivado de pannus, andrajo.

⁹ Generoso, literalmente el que es de buen linaje; el que tiene sentimientos nobles, generosos.

¹⁰ Annuis, que cada año estaban sometidos á eleccion.

¹¹ Conderet, fundase, estatuyese.

Ille sic egit cum plebe et senatu , ut utrique placuerit.
 Quidquid enim instituisset pro altero ordine , alteri displicuisset.
 Egregiis hujus viri institutis diù floruit Atheniensium respublica.

5. *Ley de Atenas respecto á la isla de Salamina.*

Inter multa ab illo egregiè facta , illud memorabile fuit.

Bellum motum fuerat inter Athenienses et Megarenses, de proprie-
 tate Salaminæ insulæ.

Eâ de re armis decertaverant usque ad interitum ¹².

Post multas clades , Athenienses hoc decretum sanxerant : *Si quis
 legem de Salaminâ insulâ tulerit , capitali pœnâ afficitor.*

Solon autem censebat hanc insulam armis esse recipiendam.

Verùm timebat Atheniensium invidiam , si sententiam proferret ¹³.

Verebatur quoque , ne tacendo parùm reipublicæ consuleret.

6. *Conducta de Solon en esta circunstancia.*

Subitam igitur dementiam Solon simulavit , ut posset non modò di-
 cere, sed etiam facere prohibita.

Deindè , more vecordium , in forum properavit.

Facto tunc omnium concursu , insolitos sibi versus cœpit canere,
 consilii dissimulandi causâ.

Deindè sensim suasit populo id quod vetabatur , brevique movit
 omnium animos.

Exemplò itaque bellum adversùs Megarenses decretum fuit.

Mox devicti sunt hostes, et insula Salamina Atheniensium facta est ¹⁴.

7. *Apoderase Pisistrato del gobierno.*

Pisistratus , dux Atheniensium , profligatis iterùm Megarensibus, ty-
 rannidem occupare per ¹⁵ dolum statuit.

Voluntariis vulneribus lacerat corpus domi ¹⁶, et in publicum pro-
 greditur.

Advocatâ concione , vulnera populo ostendit.

12 *Usque ad interitum* , se habian hecho la guerra hasta el exterminio.

13 *Si sententiam (suam) proferret*, si exponia antes su opinion.

14 *Atheniensium facta est*, vino á ser propiedad de los atenienses. *Athenien-*
sium, gen., caso de posesion.

15 *Per*, por medio de.

16 *Domi*, en su casa.

De crudelitate principum ¹⁷ queritur; verbis addit lacrymas, et invidiosâ oratione multitudinem credulam accendit.

Affirmat se esse invisum senatui, ob amorem plebis ¹⁸.

Obtinet igitur ad custodiam corporis sui satellites.

Deniquè, sic occupatâ tyrannide, per tres et triginta annos regnavit.

8. *Fin de la tiranía.*

Post mortem Pisístrati, Diocles, alter ¹⁹ ex ejus filiis, imperium paternum tenuit.

At brevì ob scelus infandum interfectus est.

Alter filius, Hippias nomine, summam in cives crudelitatem exercuit.

Tunc civitas, servitutis pertæsa, pristinam libertatem recuperare statuit.

Pulsus itaque regno Hippias, in exsilium actus est.

Qui, profectus in ²⁰ Persas, aulam Darii regis petit.

Ille princeps Atheniensibus modò ²¹ bellum denuntiaverat.

Hippias igitur se belli ducem Dario adversùs patriam suam obtulit.

9. *Batalla de Maraton.*

Ubi Athenienses audierunt Darii adventum, brevi tempore contraxerunt ²² exercitum.

Cum decem millibus civium et Plataeensibus mille auxiliaribus, adversùs sexcenta millia hostium processerunt.

In campis Marathoniis, Miltiade duce, castra ²³ castris Persarum contulerunt.

Magna euntibus in pugnam alacritas animorum fuit, nec eventus audaciæ defuit ²⁴.

Victi Persæ in naves confugerunt, ex quibus multæ suppressæ, multæ captæ sunt.

¹⁷ *Principum*, de los primeros ciudadanos, de los magnates.

¹⁸ *Amorem plebis*, no el amor del pueblo, sino (su) amor (hácia) el pueblo.

¹⁹ *Alter*, se emplea solamente hablando de dos individuos: Pisístrato solo tenía en efecto dos hijos, Diocles é Hippias.

²⁰ *In*, hácia; está empleado aquí por *ad*.

²¹ *Modò*, últimamente, recientemente.

²² *Contraxerunt*, literalmente *estrecharon*, *apretaron*, porque para juntar un ejército se reúnen diversos cuerpos de tropas en un mismo punto.

²³ *Castra*, *orum*, plural neut.

²⁴ *Nec eventus, audaciæ defuit*, y el éxito coronó (*su*) audacia.

In eo prælio virtus singulorum apparuit; inter ceteros tamen Themistocles adolescens laude singulari eminebat.

10. *Rasgo de valor de un soldado ateniense.— Pérdida de los enemigos.— Muerte de Hippias.*

Cynægiri quoque, militis atheniensis, gloria magnis laudibus celebrata est.

Ille enim, quum fugientes hostes ad naves ²⁵ egisset, unam ex eorum navibus dexterâ manu tenuit, nec prius dimisit, quam manum amitteret.

Tum quoque, amputatâ dextrâ, navem sinistrâ comprehendit.

Quam etiam quum amisisset, postremum morsu navem detinuit, sicque truncus dentibus dimicavit.

Ducenta millia Persarum eo prælio, vel ferro vel naufragio interierunt.

Cecidit et Hippias, tyrannus atheniensis, auctor et concitor ejus nefarii belli; hasque dii patriæ ultores pœnas ab illo repetierunt.

11. *Muerte de Darío.— Xerxes, sucesor suyo, continúa la guerra.*

Interea Darius, quum bellum instauraret ²⁶, in ipso apparatu decessit.

Xerxes bellum à patre cœptum adversus Græciam persecutus est.

Septingenta millia hominum de ²⁷ regno armavit et trecenta millia de auxiliis.

Græcia igitur omnem vix capere ²⁸ ejus exercitum poterat.

Naves quoque mille et ducentas numero habuisse dicitur.

Huic tanto agmini dux egregius defuit.

Xerxes enim, inani licet superbiâ tumens, in periculis timidus erat.

Et quidem primus, in fugâ, postremus in prælio semper visus est.

²⁵ *Ad naves*, complemento indirecto de *egisset* y no de *fugientes*.

²⁶ *Instaurare bellum*, hacer nuevos preparativos de guerra.

²⁷ *De*, prep., *procedente de*.

²⁸ *Capere* no significa aquí *tomar*, que es su mas ordinario sentido, sino mas bien *contener*.

12. *Leónidas, rey de Esparta, sale al encuentro de Xerxes. — Su valor y su heroísmo.*

Adventante Persarum exercitu, Lacedæmonii oraculum Apollinis consuluerunt.

Sic autem illis responsum fuerat: si minus ²⁹ rex Spartanorum intereat, civitas peribit.

Idcirco rex Leonidas in bellum proficiscens, suorum animos hortando firmaverat.

Angustias etiam Termopylarum cum quatuor millibus militum occupaverat.

Sic enim secum cogitaverat: Cum paucis ³⁰ aut majori vincam gloriâ, aut minori reipublicæ damno victus cadam.

Nihil erat difficile persuadere militibus qui amore patriæ flagrabant.

Cuncti igitur, parato ad moriendum animo, in prælium ibant.

13. *Combate de las Thermópilas.*

Xerxes, aspernatus hostium paucitatem, ad pugnam misit eos quorum cognati marathónico prælio interfecti fuerant.

Illi dum ulcisci suos quærunt, fuere cladis principium.

Succedente deinde inutili turbâ, major cædes editur.

Triduo ibi strenuè dimicatum est; ita tamen ut dolor et indignatio Persarum animos accenderent.

Quartâ die, quum hostes summum cacumen ³¹ tenerent, Leonidas iterum hortatus est suos.

Monuit illos, ut patriæ magis quàm sibi consulerent, et in castra hostium irruerent.

14. *Atacan los Espartanos el campo de los Persas. — Su honrosa muerte.*

Spartani, audito sui regis consilio ³², statim arma capiunt, castraque Persarum irrumpunt.

²⁹ *Si minus*, equivalente de *nisi*, á menos que.

³⁰ *Paucis*, suple *militibus*.

³¹ *Summum cacumen*, el punto culminante de las montañas, entre las cuales se encontraba el desfiladero de las Thermópilas.

³² *Consilio*, aquí *designio*, *resolucion*.

Tumultus ingens totis castris oritur, Spartanique victores quocumque vagantur.

Cædunt sternuntque omnia; pugnant enim non spe victoriæ, sed in ³³ mortis ultionem.

Prælium à principio noctis in majorem partem diei tractum fuit.

Postremò illi, non victi, sed vincendo fatigati, inter ingentes stratorum hostium catervas occiderunt ³⁴.

Xerxes, terrestri prælio bis victus, experiri maris fortunam ³⁵ statuit.

15. *Manda Xerxes saquear el templo de Delfos, é incendia muchas ciudades de Grecia.*

Ante navalis prælii congressionem, miserat Xerxes quatuor millia armatorum Delphos ³⁶, ad templum Apollinis diripiendum.

Non igitur cum Gæcis solùm, sed etiam cum diis immortalibus bellum gerebat.

Illi verò quos miserat, imbris et fulminibus deleti sunt.

Indè colligere ³⁷ debuit, quàm nullæ essent hominum adversus deos vires.

Post hæc, furore amens, Thespias, Plataeas et Athenas incendit.

Quæ quidem urbes tunc vacuæ civibus erant.

16. *Respuesta del oráculo de Delfos á los Atenienses.—Abandonan su ciudad.*

Quùm Xerxes adventaret, Athenienses miserunt Delphos consultum oraculum Apollinis.

Pythia ³⁸ respondit, ut salutem muris ligneis tuerentur.

Themistocles persuasit civibus Apollinis consilium esse, ut se suaque in naves conferrent.

« Per muros enim ligneos, inquiebat, deus naves significat. »

33 *In*, por, con objeto de (vengar su muerte).

34 *Occiderunt*, sucumbieron y no mataron, que vendria entonces de *occidere* y no de *occidere*.

35 *Maris fortunam*, literalmente *la fortuna del mar*, como si dijese *fortunam prælii maritimi*, la suerte, el azar de un combate marítimo.

36 *Delphos*, acus. plur. á la pregunta de lugar quò.

37 *Colligere*, amontonar, recoger; de aquí *concluir*.

38 *Pythia*, la Pitia, sacerdotisa de Apolo, llamada así del nombre de la serpiente Python, cuya piel forraba la silla, en que se asentaba para anunciar los oráculos.

Probato tali consilio, conjuges liberosque cum pretiosissimis rebus in insulas abditas demandant.

Ipsi urbem relinquunt, navesque armati conscendunt.

Exemplum Atheniensium aliæ etiam urbes imitatæ fuerunt.

17. *Disension entre los aliados. — Artificio de Themistocles.*

Quùm adunata fuit omnis sociorum classis, Themistocles angustias freti salaminii occupavit.

Sic enim egit, ne ³⁹ circumveniri à multitudine hostium posset.

At dissensio inter civitatum principes orta est, singulique deserere societatem et in suam regionem abire volebant.

Tunc Themistocles, timens ne vires discessu sociorum minuerentur, servum fidum Xerxi misit cum his verbis: «O Rex! Græcia uno in loco contracta capi facillimè potest; multi autem ex præfectis classis volunt nunc abire; si exspectes, dùm discesserint, singulos majori labore ⁴⁰ debellabis.»

Hoc dolo impulit Xerxem ad pugnam protinùs capessendam.

18. *Combate naval junto á Salamina. — Nueva derrota de los Persas.*

Xerxes igitur signum pugnae dedit, Græcique conjunctis viribus prælium inière.

Interea rex, spectator pugnae, cum parte navium in maris littore remansit.

Artemisia autem, regina Halicarnassi ⁴¹, quæ in auxilium Xerxi venerat, inter primos duces acerrimè pugnabat.

Fortissima enim illa mulier virilem audaciam præ se ferebat.

Persæ tamen, iterùm pulsi victique, in fugam vertuntur.

Quâ in trepidatione ⁴² multæ captæ naves, multæ mersæ fuerunt; plures autem domum reversæ sunt.

19. *Consejo de Mardonio á Xerxes.*

Hac clade percussus Xerxes, dubius erat consilii ⁴³.

Tunc Mardonius, unus è ducibus Persarum, eum sic compellavit:

39 *Ne* por *ut non*: alguna vez *ut* se encuentra sustituido por *ne*.

40 *Majori labore*: tradúzcase como si no estuviese suprimida la preposición *cum*.

41 *Halicarnassi*. Halicarnaso, ciudad de Caria en el Asia Menor.

42 *Trepidatione*, significa la confusion y desórden de una derrota.

43 *Dubius consilii*, que duda, que está incierto sobre el partido que debe tomar.

«O rex! fama adversi hujus belli aliquam seditionem in Perside poterit movere; itaque tuum in regnum abi; mihi intereà trecenta milia armatorum lecta relinque; si Græciam perdomuero ⁴⁴, plurima ad te gloria; sin aliter res cesserit, nulla deveniet infamia.»

Probato consilio, Mardonius exercitui præficitur.

Rex autem ipse reliquas copias in regnum reducere paravit.

20. *Intentan los Griegos quitar á Xerxes todo medio de fuga.*

Græci vero vix audierunt regis fugam, quùm consilium inierunt pontis interrumpendi, quem ille Abydi ⁴⁵ fecerat.

Sic enim intercluso reditu, aut cum exercitu illum delere, aut ad pacem petendam cogere ⁴⁶ decreverant.

Sed Themistocles, verens ne interclusi hostes in desperationem venirent, suasit Græcis ne id agerent.

Quùm autem non posset illos de sententiâ dimovere, eundem servum misit, qui Xerxem hujus consilii certiore faceret, et maturare fugam juberet ⁴⁷.

Ille, percussus nuntio, tradidit ducibus suis milites perducendos, et ipse cum paucis Abydum contendit.

21. *Xerxes se ve obligado á huir en una barca de pescador.*

Xerxes, quùm Abydum pervenisset, pontem hybernis tempestatibus solutum invenit. Tunc trepidans piscatoriâ scaphâ mare trajecit.

Sic ille cujus naves paulò antè æquor ⁴⁸ omne vix capiebat, exiguo navigio salutem commisit suam.

Nec iter felicius fuit copiis, quas ducibus suis reliquerat reducendas.

Etenim ad labores quotidianos fames, imò et pestis brevì accerant.

Tantus etiam fuit morientium numerus, ut viæ cadaveribus implerentur, alitesque et bestię carnivoræ exercitum sequerentur.

44 *Si perdomuero*, si domáre.

45 *Abydi* de Abydos, ciudad de Mysia, fronteriza de Sestos en el estrecho de Helesponto. Tradúzcase *en Abydos*, por el adverbio *ubi*.

46 *Cogere* suple *illum* (*Xerxem*).

47 *Juberet*, no tiene aquí el sentido de mandar, sino el de aconsejar, dar prisa con instancia.

48 *Æquor*, el mar. Esta palabra viene del adjetivo *æquus*, porque el mar presenta una superficie *igual*, *unida*.

22. *Derrota del ejército de Mardonio. — Su fuga.*

Interim Mardonius in Græciâ Olynthum expugnavit.

Athenienses deindè ad pacem cum rege faciendam inducere conatus est.

Postquàm autem vidit libertatem apud illos esse rebus ceteris multò cariorè, copias in Bœotiam ⁴⁹ transtulit.

Eo et Græcorum exercitus, qui centum millium erat, eum secutus est, ibique prælium commissum fuit.

Sed eadem fuit duci, quæ regi ⁵⁰, fortuna.

Nam victus Mardonius cum paucis profugit. Castra, regalibus opibus referta, capta sunt.

23. *Son derrotados los Persas en el Asia el mismo dia. — Ponen fin á la guerra estas dos derrotas.*

Eodem fortè die quo copiæ Mardonii deletæ sunt, navali etiam prælio in Asiâ, sub monte Mycale ⁵¹, Persæ victi fuerunt.

Etenim quùm utraque classis jàm congregaretur, fama ad utrumque exercitum venit Græcos vicisse, Mardoniique copias profligatas fuisse.

Quo audito, Persæ extemplò turbati diffugerunt.

Sic bello confecto, in universo Græcorum concilio ⁵² Atheniensium virtus præcipuas laudes obtinuit.

Inter duces quoque Themistocles princeps civitatum testimonio ⁵³ declaratus est; sicque gloriam suæ patriæ auxit.

24. *Restablecimiento de las murallas de Atenas. — Embajada de los Lacedemonios con este motivo.*

Athenienses, pace confectâ, urbis restituendæ consilium susceperunt; at mœnia altiora ⁵⁴ extruxère.

⁴⁹ *Bœotiam*, la Beocia, provincia de la Grecia, al Sur de la Phócida.

⁵⁰ *Quæ regi*, puede suplirse *fuerat*.

⁵¹ El monte *Mycale* estaba en la parte del Asia Menor, llamada en otro tiempo *Lidia*, hoy *Natolia*.

⁵² *Concilio*, asamblea, reunion.

⁵³ Constrúyase: *declaratus est princeps testimonio civitatum*.

⁵⁴ *Altiora*, súplase para la claridad *quàm erant, antequàm Athenæ incendio deletæ fuissent*.

Lacedæmonii propterea miserunt Athenas legatos qui eâ de re quererentur.

Themistocles respondit legatis: « Quandòquidem anxio estis animo, ego ibo Lacedæmonem, hancque controversiam vobiscum facilè dirimam.»

Tum, dimissis Spartanis, hortatur suos ⁵⁵ ad opus maturandum.

Dein ipse, aliquantò post in legationem profectus est, et inter eundum ⁵⁶ infirmitate simulatâ, spatium consummando operi dedit.

25. *Termina Themistocles felizmente esta negociacion.*

Interim nuntiatum est Spartanis opus Athenis maturari.

Denuò igitur legati ab illis missi fuerunt ad rem inspiciendam.

At Themistocles Atheniensium magistratibus suasit per litteras, ut eos legatos in pignus ⁵⁷ retinerent, donec ipse in patriam rediret.

Adiit deindè concionem Lacedæmoniorum, illisque dixit muros ita exstrui, non adversùs socios, verùm adversùs hostes patriæ.

Illis etiam consilium aperuit suum de legatis retinendis, eoque vehementer objurgavit, quòd sic fidem sociorum suspectam haberent.

Quibus ⁵⁸ verbis dimissus est, patriamque, re feliciter peractâ, repetiit.

26. *Traicion y sentencia de Pausanias.*

Posthæc Spartani, ut bis illatum à Persis Græciæ bellum ulciscerentur, ultrò fines eorum depopulati sunt.

Ducem suo sociorumque exercitui delegerant Pausaniam.

At ille, Græciæ dominari cupiens, patriam tunc prodere statuit.

Dùm igitur cum Xerxe rem pacisceretur, Aristides, dux Atheniensium, proditionis consilia ⁵⁹ deprehendit.

Tum, collegæ conatibus obviàm eundo, spem Xerxis omnem fefellit.

Nec multò post accusatus Pausanias, à suis capite damnatus est.

27. *Vuelve Xerxes á comenzar la guerra. — Cimon, generalísimo de los Griegos. — Su piedad filial. — Xerxes es derrotado por mar y tierra.*

Xerxes, quùm proditionis consilium manifestum vidisset, bellum instauravit.

⁵⁵ Suos, sus (conciudadanos).

⁵⁶ *Inter eundum*, en el intervalo de la jornada, caminando.

⁵⁷ *In pignus*, en rehenes, como rehenes: la preposicion *in* con el acusativo determina la intencion, el motivo.

⁵⁸ *Quibus por illis*, pero mas elegante.

⁵⁹ *Proditionis consilia*, los proyectos de traicion.

Græci ducem constituerunt ⁶⁰ Cimonem, Atheniensem, filium Miltiadis, qui pugnâ marathonicâ Persas fuderat.

Illius juvenis magnitudinem futuram egregia pietatis in patrem exempla portenderant.

Etenim patrem in vincula conjectum ibique defunctum ad sepulturam redemit.

Nec in bello virtus ejus spem Græcorum frustrata fuit.

Et quidem Cimon Xerxem, terrestri navalique prælio victum, recipere se in regnum coegit.

28. Muerte trágica de Xerxes.

Rex Persarum, in Græciâ victus, cœpit etiam esse suis contemptui ⁶¹.

Itaque Artabanus, unus ex ejus præfectis, spe regnandi adductus, mortem illi machinabatur.

Quâdam die sub vesperum regiam cum septem suis filiis ingressus, regem trucidavit.

Filios verò Xerxis, qui supererant, dolo agressus est.

Cæde igitur patris primùm insimulavit Darium, regis filium, et ille quoque interfectus est.

Dein Artaxerxi ipse paravit insidias, qui brevè rem omnem comperit.

Denuntiatum est enim Artaxerxi, ut ⁶² pater ejus occisus, ut frater ⁶³ falsò insimulatus fuisset, ut deniquè ipsi struerentur insidiæ.

29. Es vengada la muerte de Xerxes con la de Artabano.

His ⁶⁴ cognitis, Artaxerxes, verens Artabani filiorum numerum, jubet recenseri postridiè exercitum.

Inter ceteros et ipse Artabanus in armis assistebat.

Tunc rex simulat se breviorè loricam habere, jubetque Artabanum secum commutare.

At illum se exuentem Artaxerxes gladio tranfixit, filiosque ejus statim corripiendos curavit ⁶⁵.

⁶⁰ *Constituerunt*, establecieron de consuno, nombraron de comun acuerdo.

⁶¹ *Esse suis contemptui*, ser despreciado de los suyos.

⁶² *Ut*, no que, sino como.

⁶³ *Frater* tiene, lo mismo que *pater*, su correlativo en *ejus*.

⁶⁴ *His*, suple *rebus*.

⁶⁵ *Filios ejus corripiendos curavit*, procuró apoderarse de los hijos de Artabano.

Atque ita egregius ille adolescens et cædem patris, et necem fratris et se ab insidiis Artabani vindicavit.

30. *Licurgo, legislador de Esparta.*

Dùm hæc ⁶⁶ in Perside gererentur, Lacedæmonii et Athenienses, duo potentissimi Græciæ populi, inter se bellabant.

Operæ pretium est ⁶⁷ hîc dicere de Lycurgo, qui Spartam legibus informavit.

Lycurgus, è regiâ stirpe natus, fratri suo Polybitæ, Spartanorum regi, successit.

At postea quùm apud eum æquitas plûs quàm opes valeret, Charillo fratris filio regnum restituit.

Dùm tutelam Charilli administraret, non habentibus Spartanis leges instituit.

Nec inventione earum clarior, quàm suis exemplis, fuit.

31. *Leyes de Licurgo.*

Administrationem reipublicæ per ordines ⁶⁸ divisit.

Regibus potestatem bellorum, magistratibus annuis judicia, senatui custodiam legum ⁶⁹, populo senatum ceterosque magistratus creandi potestatem permisit.

Fundos omnium æqualiter in omnes divisit, ne quis altero potentior esset.

Emi singula, non pecuniâ, sed compensatione mercium jussit.

Auri argentique usum, velut omnium scelerum materiam, sustulit.

Convivari omnes publicè voluit, ne cujusquam opes vel mores in occulto essent.

32. *Continuacion de las leyes de Licurgo.*

Parcimoniam omnibus suasit, ratus laborem militiæ assiduâ frugalitatis consuetudine faciliorem fore.

Juvenibus non ampliùs unâ veste uti toto anno ⁷⁰ permisit.

Pueros puberes in agrum deduci præcepit, ut primos annos in opere et laboribus agerent.

66 *Hæc*, suple *negotia*.

67 *Operæ pretium est*, es bueno, es á propósito.

68 *Ordines*, órdenes, clases.

69 *Custodiam legum*, la guardia, la conservacion de las leyes.

70 *Toto anno*, por todo el año. La palabra que expresa duracion se pone en ablativo sin preposicion.

Illos humo nudâ dormire, nec priùs in urbem redire, quàm viri facti essent, statuit.

Virgines sine dote nubere ⁷¹ jussit, ut virtutum dumtaxat, non divitiarum ratio haberetur ⁷².

Maximum honorem, non viris divitibus et potentibus, sed senibus haberi voluit.

Nec sanè usquàm terrarum locum honoratiorem ⁷³ senectus habuit.

33. Destierro voluntario de Licurgo.

Lycurgus, ut leges religiosè observarentur, finxerat Apollinem delphicum earum esse auctorem.

Deindè curavit ut perpetuò constanterque colerentur.

Simulavit igitur se Delphos proficisci, ut oraculum consuleret, quid addendum legibus, quidve mutandum fore.

Jurejurando priùs cives obligavit, eos nihil ex legibus mutaturos esse, antequàm reverteretur.

Profectus est autem Cretam, ibique perpetuum egit exsilium ⁷⁴.

Jussit etiam moriens abjici in mare ossa sua, ne si relata essent Lacedæmonem, Spartani se jurejurando suo solutos arbitrarentur.

34. Guerra de los Mesenios y Lacedemonios. — Toma de la ciudad de los Mesenios.

Dùm æquis illis legibus floureret Lacedæmon, Messenii spartanas virgines in solemnî sacrificio affecerunt injuriâ ⁷⁵.

Lacedæmonienses igitur bellum Messeniis intulerunt, Messeniamque obsederunt.

At eos contrâ spem suam, obsidio urbis decem annis tenuit ⁷⁶.

Ad dolum igitur confugerunt, Messeniosque per insidias expugnaverunt.

Timuerant videlicet ne bellum diuturnum ipsis plùs quàm Messeniis noceret.

Sic victi Messenii per annos octoginta omnia servitutis mala perpessi sunt.

⁷¹ *Nubere*, las doncellas se cubrian con un velo el dia de su casamiento.

⁷² *Ut ratio haberetur*, para que se tuviese cuenta.

⁷³ *Locum honoratiorem*, un lugar donde se le honrase mas.

⁷⁴ *Egit exsilium*, vivió en el destierro, se condenó á perpetuo destierro.

⁷⁵ *Injuria*, insulto, ultraje.

⁷⁶ *Eos tenuit*, los tuvo ocupados, los detuvo.

35. *Piden los Lacedemonios un general á los Atenenses, quienes les envian por desprecio al poeta Tyrteo.*

Messenii, post longam malorum patientiam ⁷⁷ bellum instauraverunt. Lacedæmonii quoque adversùs istos rebelles servos ad arma concurrerunt.

Hinc igitur injuria, illinc ⁷⁸ indignatio animos acuebat.

Lacedæmonii juxta responsum Apollinis, duces belli ab Atheniensibus petiverunt.

Porrò Athenienses, qui responsum oraculi cognoverant, Spartanis Tyrtaeum poetam, claudum pede, in contemptum ⁷⁹ miserunt.

Qui tribus præliis fustus, eò usque desperationis Spartanos adduxit, ut reges exercitum vellent reducere.

36. *Excita Tyrteo el valor de los Lacedemonios, que obtienen la victoria.*

Tyrtaeus consilio regum obstit, exercituique carmina excitatoria ⁸⁰ recitavit.

Tantum ardorem militibus iniecit, ut vel vincere vel mori essent parati.

Quùm sic animata reges vidissent exercitum, curaverunt ut res Messeniis nuntiaretur.

Quæ res Messeniis non timorem, sed æmulationem mutuam dedit.

Itaque tam acriter dimicatum est, ut nunquam cruentius prælium fuerit.

Postremùm tamen victoria Lacedæmoniorum fuit.

37. *Tercera guerra de los Mesenios. — Guerra de Atenas y de Esparta.*

Interjecto tempore ⁸¹, tertium quoque bellum Messenii reparavere. Lacedæmonii primùm in hoc bello Atheniensium auxilium adhibuerant.

At brevì, quùm illorum fidem suspectam haberent, eos dimiserunt.

Quam injuriam Athenienses graviter ferentes, ulti fuerunt.

Sed non Lacedæmonii quiêvere; quùmque Messeniorum bello occu-

⁷⁷ *Post longam patientiam*, despues de haber sufrido largo tiempo.

⁷⁸ *Hinc* se refiere á los Lacedemonios, *illinc* á los Mesenios.

⁷⁹ *In contemptum*, en señal de desprecio, por desprecio.

⁸⁰ *Excitatoria*, hechos para excitar (su valor).

⁸¹ *Interjecto tempore*, despues de un período de tiempo.

pati essent, Peloponnenses ⁸² immisère, qui bellum Atheniensibus facerent.

Parvæ tunc temporis vires Atheniensibus erant; classem quippè miserant in Ægyptum.

Itaque navali prælio illi facile fuerunt superati.

38. *Vuelven los Atenenses á tomar las armas. — Encarnizamiento de los Espartanos.*

Non multò post, Athenienses novum bellum susceperunt.

Itaque Lacedæmonii, omissis Messeniis, adversùs Athenienses arma verterunt.

Diù incerta victoria fuit; æquo tandem Marte ⁸³ utrinquè disceserunt.

Indè adversùs Messenios Lacedæmonii reversi sunt.

At, ne otium Atheniensibus relinquerent, ad bellum cum illis gerendum Thebanos impulerunt.

Athenienses igitur, in tantâ tempestate, duos duces elegerunt, Periclem, spectatæ virtutis virum; et Sophoclem, poetam eximium qui, diviso exercitu, et Spartanorum agros vastaverunt, et multas Achaia civitates Atheniensium imperio adjecerunt.

39. *Hacen la paz los Lacedemonios. — Violan al poco tiempo su tratado.*

His fracti malis Lacedæmonii, in annos triginta ⁸⁴ pacem pepigerunt.

Sed tam longum otium non tulerunt eorum inimicitia.

Itaque, decimo quinto anno, rupto fœdere, fines atticos depopulati sunt, et hostes suos ad prælium provocavère.

Athenienses autem, consilio Periclis, sui ducis, injuriæ ultionem in aliud tempus distulerunt.

Interjectis deindè diebus, naves conscenderunt, totamque Spartam deprædati, multò plura ⁸⁵ abstulerunt quàm amiserant.

Longè igitur major fuit ultio quàm injuria.

⁸² El Peloponeso era una península reunida á la Grecia por el istmo de Corinto. Comprendia la Argólida, la Corintia, la Laconia, la Messenia, la Eli-da, la Arcadia, la Achaya y la Sicyonia.

⁸³ *Æquo Marte*; tradúzcase como si dijere *æquis armis, pari successu*.

⁸⁴ *In annos triginta*, por treinta años.

⁸⁵ *Plura*, sup'le *negotia*.

40. *Rasgo de prudencia y de patriotismo de Pericles.*

Clara quidem hæc Periclis expeditio; sed multò clarior privati patrimonii contemptus fuit.

Lacedæmonii hujus agros, dùm ceteros popularentur, intactos reliquerant.

Sic enim voluerant conflare huic viro ⁸⁶ suorum invidiam.

Quod prospiciens Pericles, ad declinandam invidiam, agros suos dono reipublicæ dederat.

Atque ita ibi maximam invenit gloriam, undè periculum ipsi imminebat.

Posthæc navali prælio dimicatum est, victique Lacedæmonii fuerunt.

Deniquè, fessi tot malis, in annos quinquaginta pacem fecère, quam nonnisi ⁸⁷ sex annis servaverunt.

41. *Es llevada la guerra á Sicilia.—Descripcion de esta comarca.*

Hinc bellum in Siciliam traslatum est, de cujus situ pauca priùs dicam.

Vicina est Italiæ Sicilia ⁸⁸; hujus solum est ita tenue et penetrabile, ut ventorum flatibus totum pateat.

Strata intrinsecùs sulphure et bitumine dicitur.

Hic stat mons Ætna, cujus visceribus materia ad generandos nutriendosque ignes idonea continetur.

Hinc frequenter nunc flammæ, nunc vapor, nunc ⁸⁹ fumus eructantur.

Et ubi acrior ventus interiora ⁹⁰ penetravit, arenarum moles saxaque egeruntur.

42. *Primeros habitantes.—Antiguos tiranos de la Sicilia.*

Siciliæ primum Trinacria ⁹¹ nomen fuit, postea Sicania cognominata est.

86 *Conflare huic viro*, excitar (contra) este varon insigne.

87 *Nonnisi*, equivale aquí á *tantummodò*.

88 La Sicilia está efectivamente al Sur de Italia.

89 *Nunc*, así repetido, se traduce *ora* ó *ya*.

90 *Interiora*, suple *loca*.

91 *Trinacria*. Este nombre fue dado á la Sicilia para significar su forma triangular.

Hæc à principio patria Cycloperum fuit, quibus extinctis, Cocalus regum insulæ occupavit.

Illo mortuo, singulæ civitatis in tyrannorum imperium concesserunt.

Horum ex numero fuit Anaxilaus, qui tamen justitiâ inter ceteros eminuit.

Imperium Siciliæ etiam Carthaginenses usurpare aggressi sunt, diùque variâ fortunâ cum tyrannis dimicaverunt.

Postremùm, amisso Hamilcare imperatore cum exercitu, aliquantisper quievêre.

43. *Desgraciada suerte de los moradores de Reggio en Sicilia.*

Illis fortè temporibus, Rhegini divisi in duas factionum partes erant.

Alter pars in ⁹² auxilium vocavit socios, à quibus expulsi sunt civitate ii contra quos accersiti fuerant.

Illi verò mox interfecerunt eos quibus tulerant auxilium, urbemque cum conjugibus et liberis occupavêre.

Rheginis igitur melius fuisset vinci quàm vicisse.

Nam sive victoribus serviissent, sive patriâ exulare necesse habuissent, non tamen neci occubuissent crudelissimæ.

Nec etiam patriam cum conjugibus ac liberis prædam tyrannis reliquissent.

44. *Conciben los Atenienses el proyecto de apoderarse de Sicilia.*

Catinienses ⁹³ quoque, quùm Syracusanorum jugum excutere velent, auxilium ab Atheniensibus petivêre.

Athenienses Lamponium ducem cum classe in Siciliam miserunt.

At, sub specie ferendi Catiniensibus auxilii, tentare Siciliæ imperium in animo habebant.

Prima initia belli, cæsis frequenter hostibus, prospera fuerunt.

Tunc majori classe majorique exercitu, Lachete et Chabriade ducebibus, Siciliam adierunt.

Sed Catinienses, seu metu Atheniensium, seu tædio belli, remisserunt Atheniensium auxilia pacemque cum Syracusanis fecêre.

⁹² *In*, sinónimo de *ad*, llamó en su ó para su socorro.

⁹³ *Catinienses*, los moradores de Catana, ciudad situada junto al Etna.

45. *Son llamados los Atenienses á Sicilia contra los de Siracusa.*

Pax autem à Syracusanis non servata fuit, Catiniensesque denuò legatos Athenas miserunt.

Qui, quùm Atheniensium concionem adiissent sordidâ veste ⁹⁴, sparsis crinibus et lacrymabundi, populum misericordiâ moverunt.

Classis igitur ingens instructa fuit, et creati sunt duces Nicias, Alcibiades et Lamachus.

Brevi pòst tempore, revocato Alcibiade, duo prælia terrestria commiserunt Nicias et Lamachus, retuleruntque victoriam.

Urbe deindè obsessâ, hostes intra mœnia clausos marinis etiam commeatibus ⁹⁵ intercluserunt.

46. *Socorren los Lacedemonios á los de Siracusa. — Derrota de los Atenienses. — Guerra naval.*

Quibus rebus fracti Syracusani, auxilium à Lacedæmoniis petiverunt.

Ab his missus est Gylippus solus, qui, quùm auxilia partim in Græciâ, partim in Siciliâ contraxisset, opportuna loca occupavit.

Duobus præliis primùm victus fuit.

At congressus tertio, occiso Lamacho, et hostes in fugam compulit, et socios obsidione liberavit.

Tunc Athenienses navale bellum tentaverunt.

Gylippus contrâ classem Lacedæmone cum auxiliis accersivit.

Quo cognito, Athenienses in locum Lamachi Demosthenem et Eurymedonta ⁹⁶ cum supplemento copiarum miserunt.

Peloponnesii quoque ingentia Syracusanis auxilia misère.

47. *Son vencidos los Atenienses por mar y tierra. — Nuevo combate naval.*

Primo ⁹⁷ autem navali certamine Athenienses victi fuerunt.

Castra quoque eorum cum omni publicâ ac privatâ pecuniâ direpta sunt.

⁹⁴ *Sordida veste*, en traje sucio, desaliñado. — Esto era entre los antiguos indicio de duelo, de afliccion ó de padecimiento.

⁹⁵ *Marinis commeatibus*, los convoyes de víveres, que podian recibir por el mar.

⁹⁶ *Eurymedonta*. Este acusativo se asimila á la forma griega.

⁹⁷ *Primo*, suple in.

Insuper, terrestri prælio commisso, magnam cladem accepere.

Tunc Demosthenes censere cœpit ut abirent à Sicilia, dùm res nondùm perditæ essent.

Nicias, seu pudore malè actæ rei⁹⁸, seu metu invidiæ civium, manere voluit.

Reparatum est itaque navale bellum.

Sed Athenienses, inscitiâ ducum, qui inter angustias maris Syracusanos imprudenter aggressi fuerant, victi, à prælio discesserunt.

48. *Resultado de este combate.*

Eurymedon dux, in primâ acie fortissimè dimicans, primus cecidit, trigintaque naves quibus præerat incensæ fuerunt.

Demosthenes et Nicias, et ipsi victi, exercitum in terram deposuerunt, rati fugam itinere terrestri tutiorem fore.

Ab his relictas centum et triginta naves Gylippus invasit.

Ipsos deindè insecutus fugientes, partim cepit, partim cecidit.

Demosthenes, amisso exercitu, captivitatem effugit morte voluntariâ.

Nicias autem, exemplum Demosthenis nequaquam secutus, captivus ab hostibus abductus est.

49. *Llamamiento de Alcibiades. — Destierrase él mismo, y entrégase despues á los Lacedemonios.*

Dùm Athenienses in Sicilia bellum per biennium cupidius quàm felicius⁹⁹ gererent, concitor et dux ejus belli Alcibiades, Athenis absens insimulabatur quòd misteria Cereris sacra enuntiavisset.

Revocatus igitur à bello fuerat ad iudicium.

At ille tacitus in exilium Elidem¹⁰⁰ profectus est.

Indè ubi cognovit non solùm se damnatum, verùm etiam diris¹⁰¹ fuisse devotum, Lacedæmona se contulit.

Ibi regem Lacedæmoniorum impulit ad bellum ultrò Atheniensibus inferendum.

Quo facto, cunctæ etiam Græciæ civitates ad arma concurrerunt.

98 *Malè actæ rei*, del éxito desgraciado, desacertado del negocio.

99 *Cupidius quàm felicius*, mas ardorosa que felizmente.

100 *Elidem*, Elis, capital de la Elida, comarca del Peloponeso, llamada hoy Morea.

101 *Diris*: así se llamaban las divinidades del infierno, y principalmente las furias.

50. *Declárase tambien contra los Atenenses Darío, rey de Persia.*

Darius quoque, rex Persarum, paterni avitique in Athenienses odii hæres, factâ cum Lacedæmoniis societate, omnem sumptum belli pollicitus est.

Reverà timebat ne, victis Atheniensibus, in se ipsum arma conferrent Lacedæmonii.

Totius igitur Orientis vires ad opprimendam unam urbem concurrerant.

Omnes etiam socii, principio belli, ab Atheniensibus desciverant.

Non tamen inulti Athenienses ceciderunt.

Sed fortissimè præliati sunt, et magis varietate ¹⁰² fortunæ quàm vi hostium victi fuerunt.

51. *Excita Alcibiades la envidia de los Lacedemonios. — Presentase al general de los Persas, á quien disuade de la amistad de aquellos.*

Sed apud Lacedæmonios virtus Alcibiadis plùs invidiæ quàm gratiæ contraxit ¹⁰³.

Principes igitur Spartæ illum interficiendi quâlibet ratione consilium ceperant.

Re autem cognitâ, Alcibiades ad Tissaphernem, præfectum Darii regis, profugit.

Cujus amicitiam et comitate et officiis celeriter sibi conciliavit.

Deindè persuasit Tissapherni, ne tanta stipendia classi Lacedæmoniorum præberet.

«Timendum enim esse, inquiebat ille, ne, hoc perfecto bello, Lacedæmonii victores in Persas arma converterent.»

Gratum fuit Tissapherni consilium, monentique ¹⁰⁴ Alcibiadi rex paruit.

52. *Trata Alcibiades de sembrar la division entre sus conciudadanos.*

Intereà Alcibiades hanc operam civibus suis venditabat.

Quâ de re quùm legati Atheniensium ad eum venissent, iis pollicitus

102 *Varietate*, la inconstancia, la versatilidad.

103 *Suple ei*, le atrajo mas ódio que favor.

104 *Monentique*, suple eum.

*

est regis amicitiam, si respublica à populo ad senatum traslata foret.

Sperabat nempè, se, aut, concordante civitate, ducem ab omnibus electum iri, aut, factâ inter duos ordines discordiâ, ab alterâ parte vocatum iri ¹⁰⁵ in auxilium.

Sed Atheniensibus, quibus imminebat belli periculum, unica salutis suæ cura fuit.

Itaque, permittente populo ¹⁰⁶, imperium ad senatum translatum est.

53. *Es llamado Alcibiades por el ejército contra el senado, y marcha despues contra los Lacedemonios.*

Quùm autem senatus superbè ac crudeliter in plebem ageret, ab exercitu revocatus est Alcibiades, duxque classi constitutus fuit.

Statim igitur ille Athenas misit legatos, qui dicerent se cum exercitu venturum, ni jura populo à senatu restituerentur.

Hâc denuntiatione optimates territi, primò urbem Lacedæmoniis prodere statuerant.

Quùm verò id nequivissent exsequi consilium, profecti sunt in exsilium.

Sic Alcibiades patriam intestino malo liberavit.

Deindè summâ curâ classem instruxit ¹⁰⁷, atque ita adversus Lacedæmonios processit.

54. *Victoria de los Atenenses por mar y tierra.*

Jàm Mindarus et Pharnabazus, Lacedæmoniorum duces, instructis navibus, prælium expectabant.

Pugnâ tandem commissâ, victoria penès Athenienses fuit.

In eo bello major pars exercitûs et omnes ferè hostium duces cæsi fuerunt.

Naves etiam octoginta captas amiserunt Lacedæmonii.

Qui ¹⁰⁸, quùm aliquantò post in terrestre prælium venissent, iterùm debellati sunt.

¹⁰⁵ *Vocatum iri.* Es necesario repetir aquí el pronombre reflexivo *se*, que se halla en el primer miembro de la frase: *se vocatum iri*.

¹⁰⁶ *Permittente*, suple *id*, esto: á saber, que la autoridad fuese confiada al senado.

¹⁰⁷ *Classem instruxit*, significa equipó una flota; *instruere aciem* quiere decir simplemente *ordenar*, *disponer* un ejército en batalla.

¹⁰⁸ *Qui* por *illi*: *qui* se vuelve á encontrar con frecuencia, y es muy elegante: se coloca, como se ve en este ejemplo, antes de la conjuncion *quùm*.

Tantâ clade percussi , legatos miserunt , petentes pacem.
Sed operâ multorum factum est ne illam acciperent.

55. *Lleva Alcibiades la guerra al Asia , y vuelve á su patria triunfante.*

Tunc Alcibiades cum classe victrici Asiam vastare cœpit, multis-
que locis prælia fecit.

Ubique victor , recepit ¹⁰⁹ civitates quæ defecerant, nonnullasque
cepit alias, quas imperio Atheniensium adjecit.

His omnibus præliis ducentæ naves hostium et præda ingens captæ
fuerunt.

Tandem , desideratus ¹¹⁰ à civibus suis , Athenas reversus est.

Illi redeunti effusa ¹¹¹ omnis multitudo obviam processit.

Omnibus non solùm humanis, verùm et divinis honoribus sui eum
cumulârunt ¹¹² cives.

56. *Atacan los Lacedemonios á Alcibiades , cuyo ejército derrotan.*

Dùm hæc agerentur, Lysander à Lacedæmoniis classi belloque præ-
fectus est.

In locum quoque Tissaphernis , Darius, rex Persarum filium suum
Cyrum Ioniæ Lydiæque ¹⁴³ præposuit.

Qui Lacedæmonios auxiliis opibusque novis adjuvit.

Tunc Alcibiades, cum centum navibus in Asiam profectus, agros
populabatur.

Lacedæmonii igitur, aucti viribus ¹¹⁴, atheniensem exercitum re-
pentino adventu oppressere.

Tanta cædes fuit, ut plus detrimenti eo prælio Athenienses acce-
perint, quàm superioribus pugnis ipsi dederant.

57. *Quitán los Atenienses á Alcibiades el mando del ejército , y lo
dan á Conon.*

Tanta desperatio apud Athenienses fuit, ut in locum Alcibiadis Co-
nonem substituerint.

109 *Recepit*, recobró, volvió á tomar.

110 *Desideratus*, deseado, y mas rigurosamente sentido. *Desiderare* sig-
nifica desear una cosa que se ha poseido ya.

111 *Effusa*, la multitud se apiñaba confusamente á &c.

112 *Cumulârunt*, perfecto sincopado por *cumulaverunt*. Esta síncopa es
muy frecuente.

143 Estas dos provincias, la Jonia y la Lidia, formaban parte del Asia
Menor, y constituyen hoy dia la Natolia.

114 *Aucti viribus*, aumentados en fuerzas. Pudo haberse dicho *auctis viri-
bus*, aumentadas (sus) fuerzas.

Arbitrabantur enim se victos fuisse non fortunâ belli, sed malitiâ imperatoris, apud quem magis valebat prior offensa, quàm recentia beneficia.

Dicebant illum vicisse priori bello, non nisi ut hostibus ostenderet quem ducem sprevisent.

Nam vigor ingenii et morum licentia in Alcibiade omnia credibilia faciebant ¹¹⁵.

Alcibiades igitur, ut illud audivit, denuò in voluntarium exsilium profectus est.

58. *Prepara Conon una flota y marcha contra los Lacedemonios.— Pierde la batalla.*

Conon, Alcibiadi suffectus, classem maximâ celeritate industriâque exornavit ¹¹⁶.

Sed navibus exercitus deerat: fortissimi quippe milites in Asiâ occisi fuerant.

Armati sunt tamen senes impuberesque pueri.

Prælium indè committitur; at brevè cæduntur illi passim, aut fugientes capiuntur.

Tanta strages fuit, ut Atheniensium et imperium et nomen deleta viderentur.

Ad tantam virorum inopiam venerant Athenienses, ut, in restaurationem exercitûs, civitatem ¹¹⁷ peregrinis, servis libertatem, impunitatem damnatis dederint.

59. *Prueba la suerte de una segunda batalla.—Derrota de su ejército.*

Fortunam igitur maris iterùm experiri Athenienses statuerunt.

Tanta autem virtus tunc fuit animorum, ut, quùm paulò antè salutem desperarent, tunc non desperarent victoriam.

At conscriptus ex istâ colluvione ¹¹⁸ hominum exercitus, non is erat, qui nomen Atheniensium tueretur.

Itaque omnes aut capti aut occisi fuère.

Dux Conon eo prælio solus superfuit.

Quùm autem crudelitatem civium metueret, noluit ad eos reverti, et cum octo navibus ad regem Cyprium Evagoram concessit.

¹¹⁵ *Faciebant*, hacian, volvian.

¹¹⁶ *Exornavit* tiene aquí el mismo sentido que mas arriba *instruxit*.

¹¹⁷ *Civitatem*, el derecho de ciudadanía.

¹¹⁸ *Colluvione*, mezcla allegadiza.

60. *Los Lacedemonios reducen á los Atenienses al dominio de su propia ciudad.*

At dux Lacedæmoniorum, rebus feliciter gestis, fortunæ hostium insultare cœpit.

Captivas naves in triumphi modum ornatas cum prædâ omni bellicâ misit Lacedæmona ¹¹⁹.

Multæ tributariæ Atheniensium civitates, metu dubiæ belli fortunæ, in fide permanserant.

Tunc Lysander voluntariam illarum deditionem accepit.

Nec aliud ditionis ¹²⁰ Atheniensibus præter urbem ipsam reliquit.

Ad hunc miserabilem statum Athenas deduxerant et immoderata imperii cupiditas, et ducum vel ambitio vel imperitia.

61. *Consternacion general de Atenas.*

Quæ quùm Athenis nuntiata essent, omnes ¹²¹, relictis domibus, per urbem discurrere pavidi.

Alius alium sciscitari; alii fratres aut filios aut parentes, cognatos alii, alii amicos deflent.

Jàm patria cunctis videtur peritura.

Quisque sibi ante oculos proponit obsidionem, famem, ruinam urbis et incendium, omnium captivitatem miserrimamque servitutem.

Quisque miseriozem incolumium, quàm amisorum fortunam judicat.

Nec minor pueros, senes, mulieresque dolor afficiebat; adeò ad omnem ætatem tanti hujus mali sensus penetraverat.

62. *Asedio de Atenas.—Paz demandada y obtenida por los Atenienses.*

At ecce urbi propè perditæ hostes superveniunt, illamque obsidione cinctam fame urgent.

Sciebant enim parùm propugnaculi Atheniensibus superesse, providerantque ne novæ copiæ advehi possent.

Quibus malis Athenienses fracti, post longam famem, pacem petiverunt.

Quæ ¹²² an dari deberet, diù inter Spartanos sociosque deliberatum fuit.

119 *Lacedæmona*, acus. sin preposicion.

120 *Aliud* (*negotium*) *ditionis*, otra (cosa) de posesion, alguna otra posesion.

121 *Omnes*, suple *incolæ*, *cives*.

122 *Quæ*, por *illa* (*pax*).

Tandem Spartani pacem polliciti sunt, si Athenienses partem murorum Piræum ¹²³ versùs sitam dejicerent, naves reliquas traderent, trigintaque ex semetipsis viros ad rempublicam administrandam acciperent.

63. *Atenas gobernada por treinta tiranos.—Muerte de Alcibiades.*

Mutato Athenarum statu, mutata etiam fuit civium conditio.

Vix enim triginta rectores reipublicæ constituti sunt, quùm tyrannidem exercuerunt gravissimam.

Primùm tria millia satellitum sibi statuerunt.

Deindè, quasi parvus hic ad continendam civitatem ¹²⁴ exercitus esset, septingentos milites è Spartanis accersiverunt in urbem.

Post hæc, quùm Alcibiadem ad Artaxerxem, Persarum regem, esse profectum comperissent, miserunt qui citato itinere eum interciperent.

A quibus ille occupatus, quùm occidi apertè non posset, vivus in cubiculo in quo dormiebat crematus est.

64. *Crueldades cometidas por los treinta tiranos.—Emigracion general.*

Tyranni, Alcibiadis metu liberati, urbem cædibus et rapinis impleverunt.

Quod quùm uni è suis collegis, Therameni, displicere didicissent, ipsum quoque interfecerunt.

Factâ igitur ex urbe omnium fugâ, Græcia repleta est Atheniensium exsulibus.

Lacedæmonii verò, ut perfugium miseris eriperent, edicto caverant ne quâ civitate ¹²⁵ exsules reciperentur.

Omnes tamen Argos Thebasque se contulère, ubi non solùm tutam vitam egerunt, verùm etiam spem recuperandæ patriæ acceperunt.

65. *Trasibulo, uno de los desterrados, concibe el proyecto de libertar á su patria.*

Erat inter exsules Thrasibulus, vir strenuus et domi ¹²⁶ nobilis.

Qui pro patriâ et pro salute communi audendo aliquid, vitæ periculum adire non dubitavit.

Adunatis igitur exsulibus, Phylen in finibus atticis occupavit.

Quædam civitates exsulum partibus favebant.

123 *Piræum*, el Pireo, puerto de Atenas.

124 *Ad continendam civitatem*, es decir, para contener la ciudad.

125 *Ne quâ civitate*. Puede suplirse *in* ó *à*. *Quâ* despues de *ne* equivale á *aliquâ*.

126 *Domi*, aquí, en su patria, en su tierra.

Sic Ismenias, Thebanorum princeps, illos privatis opibus juvabat.

Lysias quoque, syracusanus orator, tunc exsul, quingentos milites sumptu suo instructos in auxilium misit.

66. *Son vencidos los tiranos en dos batallas consecutivas.*

Fit itaque bellum asperum; hinc pro patriâ, illinc pro iniquâ dominatione, summis viribus pugnabatur.

Prælio autem commisso, victi tyranni in urbem refugerunt.

Deindè quùm omnes Athenienses proditionis suspectos haberent, demigrare eos ex urbe jusserunt.

Post hæc Thrasybulum corrumpere conati sunt, imperii societatem ¹²⁷ pollicentes.

Quod quùm assequi non potuissent, auxilia à Lacedæmoniis quæsi-verunt.

Quibus impetratis, manus conseruerunt; at eo in prælio ceciderunt Critias et Hippolochus, omnium ¹²⁸ tyrannorum sævissimi.

67. *Palabras de Trasibulo al ejército de los tiranos, que huía á su vista.*

Ceteris tyrannis devictis, exercitus, cujus major pars ex Atheniensibus constabat, cœpit fugere.

At magnâ voce Thrasybulus sic eos allocutus est:

« Ne ¹²⁹ me fugiatis, ô cives! adsum vindex communis libertatis.

» Nos quoque cives sumus, non hostes; nec ideò arma cepimus ut » jura vobis adimamus, sed ut restituamus adempta ¹³⁰.

» Triginta dominis, non civitati bellum intulimus.

» Eadem leges, quæ vobis; eadem sacra nobis sunt communia.

» Misereat vos, quæso, exsulum civium; vos eadem, quæ nos, mala servitutis manent.

» Reddite nobis patriam; accipite vicissim libertatem.»

68. *Son echados de la ciudad los treinta tiranos. — Reemplázanlos diez magistrados. — Convertidos estos en tiranos, son tambien lanzados de Atenas.*

Hâc oratione tantùm profecit Thrasybulus, ut reversus in urbem exercitus triginta tyrannos emigrare Eleusinam ¹³¹ jusserit.

¹²⁷ *Imperii societatem*, la asociacion al mando, la participacion en la autoridad.

¹²⁸ *Omnium* no debe aquí tomarse en su acepcion general; así *omnium tyrannorum* querrá decir de todos estos tiranos.

¹²⁹ Puede suplirse *oro*.

¹³⁰ *Adempta*; repítase aquí el sustantivo *jura*.

¹³¹ *Eleusinam*, acus. sin prep. de la pregunta de lugar *quò*.

Substituti deindè decem viri fuerunt, qui rem publicam regerent.

At illi, exemplo priorum nequaquam territi, crudeliter quoque egerunt.

Dùm hæc agerentur, nuntiatum est Lacedæmone Athenienses in bellum exarsisse.

Ad quod ¹³² comprimendum missus est rex Pausanias.

Qui, misericordiâ exulis populi permotus, patriam miseris civibus restituit, decemque tyrannos Eleusinam migrare quoque jussit.

69. Muerte de los tiranos. — Amnistia general.

Tyranni maximè dolebant quòd exsules ita restituti fuissent, nec minùs indignè ferebant quòd ipsi tam turpiter exsulavissent.

Dominationis igitur recipiendæ causâ, bellum Atheniensibus intulerunt.

Quùm verò ad colloquium adducti essent, per insidias comprehensi trucidatique sunt.

Tunc populus ¹³³ quem emigrare jusserant, in urbem fuit revocatus.

Rei publicæ administratio populo restituta est, eamque legem tulerunt, *ne quis, antè actarum rerum causâ, accusaretur neve mulctaretur.*

Quæ lex oblivionis appellata fuit.

70. Muerte de Darío, rey de los Persas. — Guerra entre sus dos hijos.

Eodem ferè tempore, Darius, rex Persarum, mortuus est, Artaxerxe et Cyro filiis relictis.

Assignaverat regnum Artaxerxi, Cyro autem civitates quibus præfectus fuerat.

At iudicium patris Cyro visum fuit injuria.

Itaque occultè bellum adversùs fratrem paravit.

Quod quùm Artaxerxi nuntiatum esset, accersitum ad se fratrem compedibus aureis vinxit, interfecissetque, ni ¹³⁴ mater prohibuisset.

Dimissus igitur fuit Cyrus, qui brevì, auxiliis undiquè contractis, bellum palàm parare cœpit.

71. Muerte de Ciro. — Heróica retirada de los diez mil Griegos.

Lacedæmonii, memores se atheniensi bello Cyri operâ fuisse adju-
tos, auxilia illi miserunt.

¹³² Ad quod, suple bellum.

¹³³ Populus no significa aquí *el pueblo*, la masa de los moradores, sino una parte del pueblo, aquellos ciudadanos que habian sido desterrados.

¹³⁴ Ni por nisi, que equivale á *si non*.

Fratres tandem certamen ¹³⁵ inierunt, priorque Artaxerxes à Cyro vulneratus est.

Quem quùm equi fuga periculo subtraheret, Cyrus à cohorte regiâ opressus interfectusque fuit.

In eo prælio, decem millia Græcorum in auxilio Cyri fuère.

Post mortem Cyri, à tanto exercitu neque vinci armis neque dolo capi potuerunt.

Dùmque reverterentur, adversùs tot indomitas nationes, per tam longum iter, virtute magnâ se ad patriam usque defenderunt.

72. *Quieren los Lacedemonios apoderarse del Asia.—Manda Conon la flota de los Persas.*

Lacedæmonii deindè totius Asiæ imperium affectare cœperunt.

Hercyllides, dux in ¹³⁶ hoc bellum ab illis electus, quùm videret sibi adversùs duos præfectos Artaxerxis, Persarum regis, Pharnabazum et Tissaphernem, esse dimicandum, pacificari cum altero decrevit.

Tissaphernem igitur potiùs in colloquium vocavit, pacisque leges cum illo statuit.

Pharnabazus contrà regem hortatus est ut, in locum Tissaphernis, ducem classis eligeret Cononem Atheniensem, qui tum Cypri ¹³⁷ exsulabat.

Rege annuente, acceptisque quingentis talentis, jussus est Cononem classi præficere.

73. *Agesilao, rey de Esparta, general de los Lacedemonios.*

His cognitis, Lacedæmonii à rege Ægypti Hercynione auxilia per legatos petiverunt.

Ab eo centum triremes et sexcenta millia modiorum frumenti missa sunt.

A ceteris quoque sociis ingentia contraxerunt auxilia.

Sed tanto exercitui et contra tantum ducem deerat dignus ¹³⁸ imperator.

¹³⁵ *Certamen* designa frecuentemente, como se ve aquí, un combate singular.

¹³⁶ *In*, señalando la intencion, el motivo, rige, como se advierte en este pasaje, al acusativo.

¹³⁷ *Cypri*. Puede suplirse *in insulâ*, para comprender este genitivo en la pregunta de *ubi*.

¹³⁸ *Dignus*, digno (de mandar), es decir, que estuviese en estado de resistir á Conon.

Socii postulabant ducem Agesilaüm, regem tunc Lacedæmoniorum. Sed, quia ille erat pede claudus, Lacedæmonii diù dubitavère an eum coppis preficerent.

Sic enim prædixerat oraculum Apollinis: *Civitas interibit, quùm regium claudicabit imperium.*

Postremùm tamen illum ducem elegerunt.

74. *Pasa Agesilao al Asia. — Derrota Conon á los Lacedemonios.*

Agesilaüs itaque cum ingentibus copiis in Asiam profectus est. Interea inter classarios ¹³⁹ regios coorta erat seditio, quòd jamdudùm à præfectis stipendio essent defraudati.

Conon itaque ad regem ivit, postulavitque sibi dari ministrum impensæ, quia pluribus id mandare perniciosum esset.

Impetrato stipendio, ad classem reversus est.

Deindè multa fortiter feliciterque egit, agros vastavit hostiles, urbesque expugnavit.

Quibus rebus territi Lacedæmonii, revocandum ab Asiâ Agesilaüm ad patriam tuendam decreverunt.

75. *Ardor y nuevos preparativos de Conon para la guerra.*

Interim Pisandrus, ab Agesilao proficiscente dux patriæ relictus, ingentem classem instruxit, fortunam belli tentaturus.

Necnon ¹⁴⁰ et Conon ad pugnam se accingebat, magnâque curâ suos ordinavit.

Summa erat utrinquè et ducum et militum æmulatio.

Persæ enim, quibus Conon præerat, nihil magis cupiebant quàm ut clades toties acceptas ulciscerentur.

Conon verò ipse, qui non tam Persis quàm Atheniensibus studebat, volebat vincendo recipere patriam, quam victus amiserat.

76. *Obstinado combate. — Conon obtiene la victoria.*

Pisandrus contrà virtutis Agesilai æmulator erat.

Efficiebat igitur ne ab illius laude decederet.

Eadem militum et regum cura erat; hos ¹⁴¹ major etiam sollicitude cruciabat.

¹³⁹ *Classarios.* Esta voz se aplica á todas las gentes que componen la dotacion de una flota: se forma de la palabra *classis*, armada.

¹⁴⁰ *Necnon* llega á ser sinónimo de *quoque*; las dos negaciones se destruyen.

¹⁴¹ *Hos* se refiere á *regum*.

Timebant enim magis ne Athenienses pristinas opes recuperarent, quàm ne ipsi suas amitterent.

Acriter utrinquè pugnatum est; at Lacedæmonii victi fugam ceperunt.

Deindè victor Conon populum atheniensem, restitutâ dignitate ¹⁴², servitute liberavit, multasque etiam recepit civitates.

77. *Nuevas desgracias experimentadas por los Lacedemonios.*

Lacedæmonii tunc temporis contemni à finitimis cœperunt.

Primi igitur Thebani, auxiliantibus Atheniensibus, bellum illis intulère.

Facto itaque terrestri prælio, eadem fuit adversùs Thebanos, quæ ¹⁴³ navali pugnâ adversùs Cononem, Lacedæmoniorum fortuna.

In eo bello, Lysander, quo duce Athenienses à Spartanis victi fuerant, interfectus est.

Pausanias quoque, alter dux Lacedæmoniorum, proditionis accusatus, in exilium abiit.

78. *Avanzan los Tebanos hácia Lacedemonia. — Combate y victoria de los Tebanos.*

Thebani, sic victoriâ potiti, universum exercitum ad urbem Lacedæmoniorum duxerunt.

Hanc facilè expugnaturi sibi videbantur ¹⁴⁴, quoniam hostes deserti à sociis omnibus erant.

Lacedæmonii igitur regem suum Agesilaüm ad defensionem patriæ ex Asiâ revocaverunt.

Occiso enim Lysandro, nullo in altero duce fiduciam habebant.

At serus nimiùm Agesilai adventus fuit.

Quùm enim à Thebanis magis ac magis premerentur, conscripto exercitu, obviàm hosti processerunt.

Sed, nec animo ¹⁴⁵ nec viribus pares, fusi iterùm fuerunt.

79. *Obtiene Agesilao la victoria sobre los Tebanos. — Envian los Atenenses un ejército en su socorro.*

Dùm hæc agerentur, tandem supervenit rex Agesilaüs.

¹⁴² *Dignitate*, la categoría que Atenas habia alcanzado, su preponderancia entre los demas pueblos de Grecia.

¹⁴³ *Quæ*, suple fuerat.

¹⁴⁴ *Sibi videbantur*, se figuraban.

¹⁴⁵ *Animo*. Los Lacedemonios carecian de valor, porque no tenian á su cabeza un general de confianza.

Qui, quum egregiis præesset copiis, restituto prælio, non difficulter victoriam hostibus eripuit; ipse tamen graviter vulneratus est.

Quibus rebus cognitis, Athenienses timuerunt ne Lacedæmonii, iterum victores, in pristinam servitatem ipsos redigerent.

Summâ igitur celeritate contraxerunt exercitum, quem in auxiliûm Thebanis duci ¹⁴⁶ jusserunt.

Huic exercitui præfecerunt juvenem viginti quidem annos natum, sed magnæ virtutis, nomine Iphicratem.

80. *Vuelve Conon á Atenas y repara las ruinas de esta ciudad.*

Conon quoque, audito reditu Agesilaï, ipse ex Asiâ celeriter reversus est.

Tunc agros Lacedæmoniorum depopulari cœpit.

Itaque Spartani, undiquè profligati, ad summam desperationem devenerant.

Sed Conon, vastatis hostium terris, Athenas revisere statuit.

Ibi magno ¹⁴⁷ civium gaudio exceptus, magnum tamen ex dirutâ à Lacedæmoniis patriâ dolorem cepit.

Ædificia igitur tum incensa, tum eversa, reficienda curavit ¹⁴⁸.

Quingenta etiam pecuniæ talenta, quæ à Pharnabazo acceperat, civibus suis donavit.

81. *Restablece el rey de los Persas la paz entre los Griegos.*

Dum ita se res haberet, Artaxerxes, rex Persarum, in Ægypto bellum susceperat.

Exercitus suos è Græciâ reducere igitur decrevit.

Itaque legatos in Græciam misit, per quos jussit omnes ab armis discedere.

Civitatibus simul Græciæ libertatem suaque omnia ¹⁴⁹ restituit.

Fessi tot et tantis bellis Græci, jubenti regi cupidè paruerunt.

Hic annus non tantum insignis fuit, eò quòd repentè pax totâ in Græciâ facta est, sed etiam eò quòd eodem tempore urbs romana à Gallis capta fuit ¹⁵⁰.

146 *Duci*, infinit. pas. de *duco*.

147 *Magno*, suple *cum*.

148 Deben observar los niños el frecuente uso que se hace en latin del participio pasivo, concordando con el régimen del verbo.

149 *Suaque omnia*. Es menester suplir aquí *bona*, ó quizá mejor *jura*.

150 Antes de J. C. 385.

82. *Altérase la paz, que es vuelta á pedir y obtenida por los Lacedemonios.*

Sed Lacedæmonii, pace ruptâ, Arcadibus bellum intulère.

Itaque, conscripto armatoque exercitu, Arcades etiam Thebanos vocaverunt in auxilium.

In eo bello Archidamus, dux Lacedæmoniorum, vulneratus fuit.

Qui quùm suos jam propè victos videret, corpora interfectorum ad sepulturam ¹⁵¹ per præconem poposcit.

Hoc erat enim apud Græcos signum victoriæ traditæ.

Quâ confessione contenti Thebani, signum parcendi dederunt.

83. *Tratan los Tebanos de apoderarse de Lacedemonia bajo la conducta de Epaminondas.*

Dùm Lacedæmonii alia bella adversùs finitimos gererent, Thebani, Epaminondâ duce, occupandæ urbis eorum spem conceperunt.

Noctis igitur principio, Lacedæmona profecti sunt; nec tamen incautos aggredi potuerunt.

Senes quippè, qui adventum hostium præsenseraut, iis armati occurrerunt.

Adversùs quindecim millia hominum, centum jam effætæ ætatis viri pugnæ se obtulerunt.

Aut vincendum aut moriendum sibi esse rati ¹⁵², impetum hostium fortiter sustinuère.

In eo prælio duo duces hostium ceciderunt.

84. *Victoria de los Tebanos.—Herida y muerte de Epaminondas.*

Agesilaüs autem cum exercitu adventabat; quâ re auditâ, Thebani recesserunt.

Nec tamen bellum diù dilatum ¹⁵³ fuit, victoriaque Thebanorum fuit.

At Epaminondas, dùm fortissimi ducis officio fungeretur, graviter vulneratus est.

¹⁵¹ *Ad sepulturam*, tradúzcase como si dijese *ut ea sepeliret*.

¹⁵² *Vincendum aut moriendum sibi esse rati*, persuadidos de que era menester vencer ó morir. Por este ejemplo se conoce perfectamente el sentido del participio pasivo en *du*s.

¹⁵³ *Dilatum*, participio pasivo de *differo*.

Quo cognito, quum Thebani dolore metuque perculsi, Lacedæmonii verò stupore gaudioque affecti fuissent, à prælio utrinquè discessum fuit.

Post paucos dies, Epaminondas decessit, cumque illo vires reipublicæ Thebanorum interierunt; ita ut patriæ gloria et nata et extincta cum eo fuerit.

85. *Cualidades de Epaminondas.*

Hunc antè ducem Thebani nullum memorabile bellum gesserant.

Nec postea virtutibus ¹⁵⁴, sed cladibus, insignes fuerunt.

Fuit autem incertum civis melior an dux esset Epaminondas.

Imperium enim non sibi, sed patriæ quæsivit, et pecuniæ adeò parcus fuit, ut sumptus funeri defuerit ¹⁵⁵.

Gloriæ quoque non fuit cupidior quàm pecuniæ, honoresque ita gessit, ut dignitas non sibi, sed ipse dignitati ornamento esse videretur.

Deniquè ad insignem rei militaris scientiam in illo accedebat litterarum studium, miraue philosophiæ doctrina.

86. *Rasgo memorable de Epaminondas antes de espirar.*

Neque ab hoc vitæ proposito moriens discessit.

Vulnere gravi accepto, relatus fuerat in castra semianimis.

Postquàm vocem spiritumque recepit, id unum à circumstantibus requisivit, nùm sibi cadenti scutum ademisset hostis ¹⁵⁶.

Quod ut servatum audivit, afferendum illud statim sibi curavit, osculatusque fuit.

Quæsivit iterùm utri ¹⁵⁷ vicissent.

Ut audivit Thebanos, benè rem se habere dixit, atque ita, gratulandus patriæ, exspiravit.

87. *Decadencia de los Griegos despues de la muerte de este caudillo.*

Hujus morte etiam Atheniensium virtus intercidit.

Siquidem, quum insignem hunc æmulum amisissent, non, ut olim,

¹⁵⁴ *Virtutibus* no significa aquí *virtudes*, sino proezas, acciones de valor.

¹⁵⁵ *Ut sumptus funeri defuerit*, que no tuvo para, que no dejó de qué pagar sus funerales.

¹⁵⁶ Era cosa vergonzosa entre los Griegos el volver del combate sin el escudo.

¹⁵⁷ *Utri*, quién, cuál de los dos partidos, el de los Lacedæmonios ó el de los Tebanos.

in classes exercitusque comparandos, sed in ludos spectaculaque reditus publicos effuderunt.

Tunc etiam vectigal publicum, quo antea milites et remigesalebantur, cum populo ¹⁵⁸ divisum fuit.

Quibus rebus factum est ut, obscurum antea Macedonum nomen innotuerit; et Philippus, eorum rex, Græciæ degeneri jugum servitutis brevî facilèque imposuerit.

88. *Origen de Macedonia: su situacion, sus primeros reyes.*

Macedonia primùm Emathia vocabatur.

Ut incrementa ejus modica, sic termini perangusti fuerunt.

Quæ regio in veteri Thraciâ sita erat ¹⁵⁹.

Primus rex illius fuit Caranus, à quo condita fuit.

Urbem Edessam, quam jussu oraculi acceperat, regni sedem statuit.

Expulit deindè Midam regem, qui portionem Macedoniae quoque tenebat.

Pulsis etiam aliis regibus, in locum omnium successit solus, èque variis illis gentibus unum corpus Macedoniae fecit.

89. *Pérdicas señala á su hijo el lugar escogido para su sepultura y la de los reyes sus sucesores.*

Post hunc Perdicas regnavit, cujus vita illustris fuit.

At illius jamjam morituri postrema verba fuere quoque memorabilia.

Siquidem moriens Argæo filio monstravit locum in quo ipse condiret vellet.

Ibi non sua tantùm, sed etiam succedentium ¹⁶⁰ sibi regum ossa poni jussit.

«Etenim, inquit ille, quamdiù meum illud præceptum servabitur, regnum in familiâ manebit.»

Argæus, quùm moderatè regnavisset, successorem filium reliquit Philippum.

¹⁵⁸ *Cum populo*, tradúzcase como si no hubiese preposicion, ó *inter populum*.

¹⁵⁹ La Macedonia, propiamente dicha, formaba una comarca separada y situada al norte de la Grecia.

¹⁶⁰ *Succedentium*. Es necesario dar á esta voz un sentido futuro: de los reyes que habian de sucederle.

Qui, immaturâ morte raptus, Europum, parvulum admodum, hæredem instituit.

90. *Hacen los Ilirios guerra á los Macedonios. — Vencedores al primer encuentro, son vencidos despues.*

Macedones, quotidiano armorum exercitio iadurati, gloriâ artis bellicæ finitimos ¹⁶¹ terrebant.

Illis igitur assidua certamina cum Thracibus et Illyriis erant.

At Illyrii, infantiam regis pupilli contemnentes, bello Macedonas aggressi fuere.

Hi, prælio fusi, rege suo in cunis prolato et ponè aciem posito, certamen acriùs repeterunt.

Tunc vicissim magnâ cæde ¹⁶² Illyrios fudere.

Sic ostenderunt hostibus suis, priori prælio regis sui auspicia, non virtutem Macedonibus defuisse.

De Europo nihil ampliùs ad nos pervenit.

91. *Continuacion de los reyes de Macedonia.*

Huic Amyntas successit, vir et belli et animi virtutibus ¹⁶³ admodum clarus.

Cujus filius et successor fuit Alexander, qui suâ etiam virtute regnum ampliavit.

Alexandro mortuo, regnum Macedoniae ad Amyntam alterum pervenit.

Hic quoque insignis industriâ et omnibus imperatoriis dotibus instructus fuit.

Ex Eurydice, uxore suâ tres filios sustulit, Alexandrum, Perdicam, et Philippum Alexandri magni patrem.

Cum Illyriis Olynthisque gravia bella gessit.

Tandem senex decessit, regnumque Alexandro ex filiis maximo ¹⁶⁴ tradidit.

92. *Muerte de Alejandro y de Pérdicas.*

Alexander initio regni grave bellum cum Illyriis suscepit.

161 *Finitimos*, suple *populos*.

162 *Magna cæde*, causándoles grande estrago.

163 *Belli et animi virtutibus*, las cualidades que forman al guerrero y las cualidades del alma.

164 *Maximo*, suple *natu*, el mayor en edad, el primogénito.

At brevì, Philippo fratre dato obside, pactâque mercede, pacem ab iis impetravit.

Interjecto quoque tempore, per eundem obsidem cum Thebanis sibi pacem conciliavit.

Quæ res Philippo maxima incrementa egregiæ indolis dedit.

Dùm enim sic Thebis obses habitaret, prima pueritiæ præcepta in domo Epaminondæ, summi et philosophi et imperatoris, accepit.

Nec multò post, Alexandro mortuo successit frater Perdicas, qui, brevì quoque moriens, Amyntæ filio, adhuc parvulo regnum reliquit.

93. *Filipo, tio del legitimo rey, ocupa el trono por la voluntad del pueblo.*

Philippus tunc, ut potè regis pupilli avunculus, rem publicam administravit.

At, quùm bella graviora Macedonia inminerent, compulsus à populo ¹⁶⁵, regnum suscepit.

Ut est adeptus imperium, magna de illo spes omnibus fuit.

Itaque curavit ut expectationem publicam sustineret.

Macedonia tunc, continuis bellis exhausta, jamjà opprimenda erat.

Summâ igitur providentiâ summa mala curare statuit.

Quoniam autem hostibus cunctis par esse non poterat, inducias cum aliis, cum aliis pacem composuit.

94. *Restablece y disciplina Filipino el ejército macedonio.*

Philippus deindè facillimos ¹⁶⁶ hostes bello aggressos devicit.

Quæ victoria trepidos militum animos firmavit, timoremque hostibus injecit.

Tunc in restituenda militari disciplinâ curam omnem adhibuit.

Quâ etiam in tuendâ constans ¹⁶⁷ admodum et severus ille semper fuit.

Et quidem illud duplici exemplo manifestè constabit.

Miles enim quidam, siti pressus, relictâ statione, potu se recreaverat.

Quapropter illum gravissimâ poenâ plecti jussit rex.

Alterum ex militibus, qui, quùm in armis stare debuisset, illa posuerat, capitali poena damnavit.

¹⁶⁵ *Compulsus à populo*, impulsado por el pueblo que reconocia la necesidad de un caudillo, capaz de resistir á los enemigos de la patria.

¹⁶⁶ *Facillimos*, los mas fáciles (de vencer).

¹⁶⁷ *Constans*, firme, inflexible.

95. *Derrota Filipo á los Atenenses, los Ilirios y los Tésalos.*

Primum deindé illi cum Atheniensibus certamen fuit.

Illos per insidias vicit, quùmque interficere omnes posset, incolumes tamen sine pretio ¹⁶⁸ dimisit.

Indè bello in Illyrios translato, multa millia hostium cecidit ¹⁶⁹.

Post hæc urbem Larissam ¹⁷⁰ victor cepit.

Jamdudùm exercitui suo thessalos equites adjungere gestiebat.

Thessaliam igitur, nihil minùs quàm bellum metuentem, improvisus expugnavit.

Tunc Olimpiadem, Neoptolemi regis Molossorum filiam, uxorem duxit.

96. *Es herido Filipo en el asedio de una ciudad.*

His ita gestis, Philippus, já non contentus summo vere bella, ultrò etiam populos quietos laccessivit.

Quùm urbem Methonam oppugnaret, in illum fortè prætereuntem sagitta è muris jacta fuit.

Indè factum est ut dextro oculo privaretur.

Quo vulnere nec segnior in bellum, nec iracundior adversùs hostes factus est.

Imò, interjectis aliquot diebus, pacem orantibus dedit, nec moderatus solùm, verùm etiam mitis adversùs ¹⁷¹ victos fuit.

97. *Concibe Filipo el proyecto de avasallar la Grecia.*

Philippus, ineunte regno, postquàm dissensiones domesticas composuisset, imperium ab impetu omni externo ¹⁷² tutum præstiterat.

At, gloriæ majoris appetens, majora etiam iniit consilia.

Græciæ civitates, dùm imperare singulæ cuperent; in mutuuum exitium omnes ruebant.

Dùm ita inter se dissiderent, Philippus earum libertati insidiabatur.

Alebat itaque civitatum ¹⁷³ discordiam, latoque nunc his, nunc

¹⁶⁸ *Sine pretio*, sin rescate. Puede explicarse esta locucion supliendo *libertatis*.

¹⁶⁹ *Cecidit* es aquí perfecto de *cædo*.

¹⁷⁰ *Larissam*, Larisa, capital de Thesalia.

¹⁷¹ *Adversus* es aquí sinónimo de *in* ó de *erga*.

¹⁷² *Ab impetu omni externo*, de todo ataque, de toda invasion extraña.

¹⁷³ *Civitatum*. La palabra *civitas* designa aquí los pequeños Estados que componian la Grecia.

illis auxilio, victos pariter victoresque subire regiam servitutem coegit.

98. *Causas de la servidumbre de Grecia.*

Causa hujus mali Thebani fuere.

Qui quum tunc primum inter Græcos locum obtinerent, secundâ fortunâ malè usi sunt.

Victos bello Lacedæmonios et Phocenses apud commune Græciæ concilium superbè accusaverunt.

Lacedæmoniis crimini dabatur, quòd arcem thebanam induciarum tempore occupavissent.

Phocenses verò arguebantur, quòd Bœotiam depopulati essent.

Quamvis levior judicii causa ¹⁷⁴ foret, tantâ tamen pecuniâ damnati sunt, ut exsolvere eam non potuerint.

99. *Desesperacion de los Focenses.*

Phocenses igitur, desperatis rebus, Philomelo quodam duce, templum ipsum Apollinis Delphis occupavere.

Indè, auro et pecuniâ divites, conductis militibus, bellum Thebanis intulerunt.

Omnes quidem sacrilegum Phocensium facinus execrabantur.

Magis tamen oderant Thebanos, à quibus illa gens ad hanc necessitatem ¹⁷⁵ compulsâ fuerat.

Itaque auxilia Phocensibus et ab Atheniensibus et à Lacedæmoniis missa fuerunt.

Primâ autem congressione Philomelus Thebanorum castra cepit.

100. *Confian los Tebanos á Filipino el mando de sus huestes.*

Altero deindè prælio Philomelus, in primâ acie ¹⁷⁶ fortiter dimicans, cecidit, sicque sacrilegii pœnas sanguine impio luit.

In hujus locum Onomarchus à Phocensibus dux creatus est.

Thebani contra Philippum, Macedoniæ regem, ducem elegerunt.

Philippus igitur, quasi sacrilegii, non Thebanorum, ultor esset, omnes milites coronas laureas sumere jussit, atque ita, veluti deo duce, ad prælium processit.

¹⁷⁴ *Judicii causa*, los motivos que podian legitimar el juicio.

¹⁷⁵ *Ad hanc necessitatem*, á esta necesidad (de quitar los tesoros del templo).

¹⁷⁶ *In prima acie*, al frente de batalla, en las primeras filas.

Phocenses verò, conspectis Apollinis insignibus ¹⁷⁷, conscientiâ delictorum territi, abjectis armis, fugam ceperunt.

101. *Toman los Atenienses precauciones contra toda invasion por parte de Filipo.*

Athenienses, audito belli eventu, timuerunt ne in Græciam Philippus transire vellet.

Itaque celeriter angustias Thermopylarum, sicuti antea advenientibus Persis, occupavere.

Sed nequaquam nunc erat similis eorum aut virtus aut causa ¹⁷⁸.

Tunc enim pro libertate Græciæ, nunc autem pro sacrilegio publico dimicabant.

Tunc à rapinâ hostium templa vindicare, nunc templorum raptores certabant defendere.

Imò nunc illum non dubitabant offendere deum, quo duce tot bella victores egerant, tot urbes condiderant, tantum denique imperium terrâ marique quæsierant ¹⁷⁹.

102. *Mala fé de Filipo, respecto de sus aliados.*

Interea Philippus malâ fide erga socios agebat.

Civitates enim, quarum paulò antè dux fuerat, quæ sub auspiciis ejus militaverant, quæque illi victoriam gratulatæ fuerant, hostiliter occupatas diripuit.

Conjuges liberosque omnium sub coronâ vendidit ¹⁸⁰.

Nec deorum immortalium templis, nec ædibus sacris pepercit.

Indè, veluti rebus egregiè gestis, in Cappadociam trajecit, ubi, quòd bellum pari perfidiâ gessisset, captis occisisque finitimis regibus, universam provinciam imperio Macedoniae adjunxit.

103. *Toma y destruye Filipo la ciudad de Olinto.*

Post hæc Philippus, Olynthios aggressus, eorum urbem occupare statuit.

177 *Insignibus*, las coronas de laurel, árbol consagrado á Apolo.

178 *Aut virtus aut causa*, no combatian ni con el mismo valor, ni por la misma causa.

179 *Quæsierant*, por *quæsiverant*, de *quæro*, *is*, *ere*, buscar; aquí significa *adquirir*.

180 *Sub coronâ vendidit*. Ponian una corona en las sienes del esclavo ó cautivo que sacaban á vender.

Receperant enim per misericordiam duos fratres ¹⁸¹ quos Amyntas, ejus pater, ex alterâ uxore susceperat.

Philippus autem, veritus ne isti duo ipsum regno vellent detrudere, interficere eos gestiebat.

Ob hanc igitur causam, urbem Olynthum obsidione tenuit.

Quæ quidem brevî nefariâ cibium prodicione expugnata fuit.

Urbem captam igne et ferro Philippus diripuit, fratresque ¹⁸² crudelissimo affecit supplicio.

Indè prædâ ingenti potitus, ad nova bella properavit.

404. *Devasta Filipo la Tesalia y la Tracia.*

Rex igitur macedo ¹⁸³ auraria in Thessaliâ, argenti metalla in Thraciâ occupavit.

Piraticam quoque tunc exercere instituit.

Dùm Thraciam depopularetur, fratres duo, reges illius regionis, disceptationum suarum judicem eum elegerunt.

Non quòd justitiæ ejus confiderent, sed quia invicem metuebant ne alterutri perniciem meditaretur.

Philippus autem, pro suo ingenio ¹⁸⁴, inopinantibus fratribus, instructo exercitu, supervenit, et regno utrumque, non judicis more, sed fraude et nequitiâ latronis, spoliavit.

405. *Solicitan todos los Griegos la amistad de Filipo.*

Dùm hæc agerentur, legati Atheniensium petentes pacem ad eum venerunt.

Quibus auditis, ipse legatos Athenas cum pacis conditionibus misit.

Ibi ex commodo utrorumque pax facta fuit.

Ceteræ quoque Græciæ civitates, non pacis amore, sed belli metu, legatos ad eum misère.

Thessali imprimis Bœotique tantùm Phocenses oderant, ut, obliti cladium suarum, perire ipsi, quàm eos non perdere præoptarent.

Quùm igitur Philippi jugum pati, quàm parcere hostibus suis malent, regem Macedoniæ oraverunt ut dux belli adversùs Phocenses esse vellet.

181 *Duos fratres.* Estos dos hijos de Amyntas eran por consiguiente hermanos de Filipo.

182 *Fratresque,* suple *suos.*

183 *Macedo,* tradúzcase como si dijera *Macedonum.*

184 *Pro suo ingenio,* segun la genial índole de su carácter.

406. *Falacia de Filipo. — Apoderase de las Termópilas.*

Phocenses contra, quibus addiderant sese Lacedæmonii et Athenienses, bellum deprecari sunt ¹⁸⁵.

Philippus, cui dolus usque arridebat ¹⁸⁶, secretò audivit ejusque legationes.

Phocensibus pacem pollicitus est, jurejurandoque simul eos obligavit, se responsum nemini prodituros.

Bœotiis verò promisit se contra hostes venturum esse, auxiliumque daturum.

Hos vetuit parare, illos metuere bellum.

Sic variato responso, securis omnibus ¹⁸⁷, angustias Thermopylarum facile occupavit.

407. *Invade y sojuzga Filipo la Phócida, con gran matanza de sus moradores y destruccion de sus ciudades.*

Tum Phocenses, quum se à Philippo deceptos animadvertissent, trepidi ad arma confugerunt.

Sed neque ad instruendos milites, neque ad contraenda auxilia tempus illis suppetebat.

Philippus tamen illis excidium minabatur, ni fieret deditio.

Victi igitur necessitate, pactâ salute, se dediderunt.

At, violato fœdere, Philippus victos undique sævum in modum cædi jussit.

Eorum urbes solo æquandas curavit, aliosque in alium vicum ¹⁸⁸ incolas transtulit.

Unum miseris solatium fuit, quòd Philippus omnem omninò prædam sibi, non autem Bœotiis, vindicaverit.

408. *Destrona Filipo á Arimbas, rey de Epiro.*

At ne proximis quidem ¹⁸⁹ ejus furor debellandi pepercit.

¹⁸⁵ *Deprecari sunt bellum*, procuraron apartarse de la guerra (con sus súplicas).

¹⁸⁶ *Arridebat*, se sonreía, y mejor dicho, gustaba.

¹⁸⁷ *Securis omnibus*, mientras que todos se creían seguros.

¹⁸⁸ *Aliosque in alium vicum*, quiere decir: los unos en una aldea, los otros en otra.

¹⁸⁹ *Ne proximis quidem*, ni siquiera los más allegados (por los vínculos del parentesco).

Siquidem Arymbam, regem Epiri, uxori suæ Olympiadi arctissima cognatione junctum, pellere regno statuit.

Alexandrum, uxoris Olympiadis fratrem, in Macedoniam nomine sororis accessiverat.

Quùm igitur ad viginti annos hic pervenisset, Molossi, à Philippo sollicitati, Arymbam regno detruxerunt.

Ereptum deindè Arymbæ regnum Alexandro Philippus tradidit.

At ex isto scelere non diuturnam percepit utilitatem.

Alexandro enim brevì mortuo, Æacidas, Arymbæ filius, Pyrrhique magni pater, regnum Epiri recepit.

109. *Asedia Filipino à Bizancio.*

In Græciam quùm Philippus venisset, ex civitatibus direptis ¹⁹⁰ facile intellexit quantæ opes universarum essent.

Quas ut potiretur, bellum toti Græciæ inferre decrevit.

Quapropter, quùm animadvertisset Byzantium, nobilem et maritimam urbem Thraciæ, receptaculum terrâ marique copiis suis fore, illam exercitu instructo petiit.

At eandem claudentem sibi portas obsidione cinxit.

Sic enim, quùm è Thraciâ solâ frumenta Athenas adveherentur, commeatu ipso Athenienses intercludere ¹⁹¹ volebat.

110. *Saquea el Chersoneso y lleva la guerra á la Escitia.*

Urbs Byzantium condita primò fuerat à Pausaniâ, rege Spartanorum, perque septem annos ab illis possessa fuit.

Deindè autem nunc Lacedæmoniorum, nunc Atheniensium penès potestatem fuerat, tuncque tandem sui juris erat ¹⁹².

Itaque, licèt nullis adjuta auxiliis, suam libertatem constantiùs propugnavit.

Philippus verò, longâ obsidione fessus, profectus est cum fortissimis sui exercitûs viris, multasque Chersonensium urbes expugnavit.

In Scythiam quoque, prædandi causâ, transiit; sic enim volebat novo bello damna reficere.

111. *Causas de la guerra de Escitia.*

Hæc autem belli scythici causa fuit.

¹⁹⁰ *Ex civitatibus direptis*, segun las ciudades saqueadas; esto es, segun el botin que habia sacado de las ciudades robadas.

¹⁹¹ *Commeatu ipso intercludere*, cortar hasta los víveres.

¹⁹² *Sui juris erat*, era independiente, se gobernaba por sus propias leyes.

Atheas, rex Scytharum, quum ab Istrianis bello premeretur, auxilium à Philippo petiverat, multa pollicitus.

At interim rex Istrianorum decedens ¹⁹³, et metu belli et auxiliorum necessitate Scythas solvit.

Itaque Atheas, remissis Macedonibus, renuntiari hæc Philippo jussit: «Nos neque auxilium petimus tuum, neque quidquam tibi debemus; »Scythæ non Macedonibus egent, quò fiant bello meliores; scito prætereà mihi filium esse incolumem; hæres itaque regni non mihi »deest.»

112. *Envia Filipo embajadores al rey de los Escitas.*

His auditis, Philippus legatos ad Atheam continuò misit.

Qui, cum regem scytham adissent, ab illo summam duntaxat pecuniæ petiverunt, ut sumptibus itineris suscepti ¹⁹⁴ satisfaceret.

Atheas verò inclementiam cœli et terræ sterilitatem causatus est.

«Scythæ, inquit legatis, patrimoniis indigent, agerque hujus regionis vix alimenta præbet.»

«Nullæ mihi sunt opes, quibus tantum regem expleam ¹⁹⁵, turpiusque mihi videtur parùm offerre, quàm totum abnuere.»

«Scythæ deniquè virtute animi, non opibus, æstimantur.»

113. *Ataca Filipo y vence á los Escitas.*

Quibus verbis factisque derisum se Philippus animadvertit.

Solutâ itaque Byzantii obsidione, bellum scythicum aggressus est.

Animis utrinquè irritatis, prælium committitur.

Virtute et numero præstabant Scythæ; at Philippi astu devicti fuerunt.

Viginti millia puerorum ac feminarum capta fuere, visque magna pecoris ¹⁹⁶, auri verò argentique nihil.

Usus enim pecuniæ apud Scythas nondùm valebat.

Viginti quoque millia nobilium ¹⁹⁷ equarum ad genus faciendum in Macedoniam missa fuerunt.

193 *Decedens* (è vitâ), saliendo de esta vida, muriendo.

194 *Itineris suscepti*, se trata de los gastos de marcha para el ejército.

195 *Quibus tantum regem expleam*, por medio de las cuales pueda yo satisfacer á un monarca tan grande; que sean dignas de serle ofrecidas.

196 *Visque magna pecoris*, como tambien una gran cantidad de ganado menor.

197 *Nobilium*, de buena raza.

114. *Arrebatan los Tribalos á Filipo todo el botin que habia hecho á los Escitas.*

Sed Philippo ab Scythiâ revertenti Triballi occurrerunt.

Negabant se transitum illi daturus esse ¹⁹⁸, ni portionem prædæ scythicæ acciperent.

Hinc ortum est grave jurgium, moxque prælium commissum fuit, in quo acerrimè dimicatum est utrinquè, utrinquè plurimi cecidère.

Ibi etiam in femore vulneratus est Philippus, equusque, cui insidebat, interfectus est.

Alexander, periclitanti patri in auxilium advolavit, dùmque illum clypeo tegeret, obvium quemque ¹⁹⁹, aut occidit aut fugavit.

Quùm autem omnes Philippum occisum putarent, orta est inter Macedones magna perturbatio, prædaque scythica amissa fuit.

115. *Declara Filipo la guerra á los Ateniensis.*

Ubi verò primùm Philippus ex vulnere convaluit, dissimulatum diù bellum Atheniensibus intulit.

Atheniensium partes susceperunt ²⁰⁰ Thebani, iisque se junxere, metuentes ne, victis Atheniensibus, incendium belli brevè ad se transiret.

Facta igitur fuit inter duas paulò antè infestissimas civitates societas.

Tunc missi ab iis hùc illuc legati, Græciam omnem ad arma sollicitaverunt.

Putabant enim communem hostem communibus viribus esse submovendum.

Prætereà non illos fugiebat Philippum, si initia prosperè successissent, non esse cessaturum ²⁰¹, donec omnem domuisset Græciam.

116. *Batalla de Cheronea. — Son vencidos los Griegos.*

Multæ igitur civitates adversùs hostem communem Atheniensibus se junxerunt.

Quasdam autem ad Philippum belli metus traxerat.

198 *Se transitum illi daturus esse*, que no le franquearian el paso.

199 *Obvium quemque*, á cuantos se le presentaban.

200 *Partes susceperunt*, abrazaron el partido.

201 *Non esse cessaturum*, que no habia de descansar.

Ad Chæroneam, Bœotiæ urbem, castra metati sunt duo exercitus. Dato primâ luce signo prælii, utraque acies magno impetu fortiterque pugnavit.

Athenienses multò majori militum numero præstabant.

At virtus Macedonum, bellis assiduis indurata, prævaluit.

Græci igitur victi magnam quidem, sed pristinâ gloriâ dignam cladem ²⁰² accepere.

Hic dies universæ Græciæ et imperium, et vetustissimam libertatem finivit.

417. Moderacion de Filipino respecto de los Atenenses.

Hujus victoriæ lætitiâ Philippus callidè dissimulavit.

Non solita sacra illâ die fecit; non lætitiâ et ludos inter epulas adhibuit, non coronas aut unguenta sumpsit.

Sed, quantum in illo fuit, ita vicit, ut victorem nemo sentiret ²⁰³.

Non regem se Græciæ, sed ducem appellari jussit.

Atheniensibus, quos expertus fuerat infensissimos, et captivos gratis ²⁰⁴ remisit, et mortuorum corpora sepulturæ reddidit.

Super hæc Alexandrum filium cum amico Antipatro Athenas misit, qui pacem cum his amicitiamque jungerent.

418. Maltrata Filipino à los Tebanos.

Non autem ita moderatè se gessit in Thebanos Philippus.

Non solùm enim captivos vendidit, sed etiam principes civitatis ²⁰⁵ alios securi percussit, alios in exilium redegit, bonaque omnium occupavit.

Plurimi cives, qui partes Philippi secuti fuerant, in exilium ejecti fuerant.

Eos omnes in patriam restituit, trecentosque ex horum numero civitati iudices rectoresque dedit.

Qui brevè in jus eos vocaverunt, per quos exilium passit fuerant.

²⁰² *Pristina gloriâ dignam cladem*, una derrota digna de su antigua gloria; esto es, una derrota en la cual no quedó desmentida su antigua reputacion.

²⁰³ *Ut victorem nemo sentiret*, literalmente, que nadie notó (en él) al vencedor; que se echase de ver que habia alcanzado la victoria.

²⁰⁴ *Gratis*, sinónimo de *sine pretio*, expresion que ya encontramos mas arriba.

²⁰⁵ *Principes civitatis*, los próceres de la ciudad (de Tébas).

At hi omnes se auctores exsilii confessi sunt, seque ita optimè de patriâ meritos esse liberè ac palàm contenderunt.

119. *Hace Filipino que se le nombre general de los Griegos contra los Persas.*

Compositis in Græciâ rebus ²⁰⁶, Philippus omnium civitatum legatos evocari Corinthum jussit.

Ibi pacis leges universæ Græciæ pro meritis singularum civitatum statuit.

Soli Lacedæmonii et leges et regem contempserunt, respueruntque pacem quæ à victore ferebatur.

Deindè in hoc Græcorum concilio se ducem belli adversus Persas declarandum curavit.

Jamdudùm enim imperium Persarum suam in ditionem redigere cupiebat.

Initio veris igitur duces duos in Asiam minorem, Parmenionem scilicet et Attalum, præmisit.

120. *Repudia Filipino á Olimpias y se casa con Cleópatra.*

Dùm sic Philippo fortuna foris faveret, dissidia perturbatioque domi ²⁰⁷ illum agitabant.

Pudicus ipse parùm, impudicitiam Olympiadis suæ uxoris suspicabatur.

Illam igitur, seu jure, seu immeritò, non dubitavit repudiare.

Cujus ²⁰⁸ in loco Cleopatram, Attali sororem, in matrimonium recepit.

Quo facto Alexander patri iratus, se in Epirum cum matre, indè ad regem Illyriorum contulerat.

Deindè Philippus, antequàm in Asiam proficisceretur, res domesticas voluit planè componere.

Dùm igitur belli apparatus perficeretur, nuptias Cleopatras filias et Alexandri, quem regem Epiri fecerat, celebrare statuit.

121. *Muerte de Filipino.*

Tandem dies celebrandis nuptiis dicta ²⁰⁹ supervenit.

206 *Compositis rebus*, arregladas las cosas, pacificadas.

207 *Domi*, lo contrario de *foris*, en lo interior de su reino.

208 *Cujus*, suple *Olympiadis*.

209 *Celebrandis nuptiis dicta*, fijado para la celebracion del matrimonio.

Celeberrimus aderat conventus, nec ludorum magnificentia deerat.
Ad quorum spectaculum Philippus, medius inter duos Alexandros,
filium generumque, sine custodibus procedebat.

Tùm Pausanias, nobilis ex Macedonibus adolescens, nemini suspec-
tus, Philippum in transitu obtruncavit.

Pausanias ille injuriam passus fuerat ab Attalo, quam ægrè ferens
Philippo sæpè, sed frustrà, querelam detulerat.

Indè iratus regi, ultionem quam ab adversario repetere non pote-
rat, ab iniquo ²¹⁰ iudice exegit.

422. Retrato de Filipo.

Decessit Philippus septem et quadraginta annos natus, quàm quin-
que et viginti annis regnavisset.

Fuit rex armorum quàm conviviorum studiosior, maximæque opes
erant illi instrumenta bellorum.

Divitiarum quæstu, quàm custodiâ solertior; itaque inter quoti-
dianas rapinas semper inops erat.

Nulla apud eum turpis ratio vincendi.

Misericordia in eo et perfidia pari gradu eminebant.

Blandus pariter et insidiosus alloquio, plura promittebat quàm
præstabat.

Amicitias utilitate, non fide ²¹¹ colebat.

Gratiam fingere in odio ²¹², instruere inter concordantes odia so-
lemnis ²¹³ illi erat consuetudo.

423. Paralelo entre Filipo y Alejandro.

Philippo Alexander filius successit, et virtute et vitiis patre su-
perior.

Vincendi ratio utrique erat diversa.

Philippus dolo, Alexander apertè ²¹⁴ bellum gerebat.

Decipere hostes gaudebat illi, hic palàm fundere.

Prudentior ille consilio, hic animo magnificentior.

Iram pater dissimulare, plerùmque etiam vincere; ubi filius irâ
exarsisset, ultionis nec dilatio nec modus erat.

²¹⁰ *Iniquo*, que le habia negado la justicia.

²¹¹ *Utilitate, non fide*, por interés, no por fidelidad.

²¹² *Gratiam fingere in odio*, ocultar el odio bajo la apariencia de amistad.

²¹³ *Solemnis*, ordinario, constante.

²¹⁴ *Apertè*, abierta, lealmente.

Vini nimis uterque fuit avidus; sed in ebrietate diversa erat agendi ratio.

Patri mos erat è convivio in hostem procurare, manum conserere, periculis se temerè offerre; filius non in hostem, sed in suos sæviebat.

Quamobrem Philippum sæpè vulneratum prælia remisere; Alexander amicorum interfector convivio frequenter excessit.

Regnare ille cum amicis nolebat; hic amabat in amicos imperium exercere.

Amari pater mallebat, filius metui.

Litterarum cultus utrique similis erat.

Solertiæ pater majoris, filius fidei.

Verbis Philippus, Alexander rebus moderatior.

Frugalitati pater ²¹⁵, filius luxuriæ magis deditus erat.

Quibus artibus orbis imperii fundamenta pater jecit, operis totius gloriam filius consummavit.

124. Principios del reinado de Alejandro.

Mortuo Philippo, Alexander filius, cognomine Magnus, circumseptum undique periculis assecutus est imperium.

Nam in exercitu Philippi, quemadmodum variæ gentes erant, sic animorum motus ²¹⁶ diversi.

Alii quippè injustâ servitute oppressi, spem libertatis animo præcipiebant.

Alii tædio longinquæ militiæ ²¹⁷, remissam sibi persicam expeditionem gaudebant.

Amicos quoque, tam subitâ mutatione rerum, non mediocris metus ceperat.

At brevè factum est ut Alexander et metum universis demeret, et spem maximam omnibus faceret.

125. Alejandro se hace nombrar general de los Griegos contra los Persas.

Primò, quotquot cædis paternæ causa fuerant, gravissimis affecit pœnis.

²¹⁵ *Frugalitati pater*, esto no parece muy conforme con lo dicho pocas líneas arriba, *vini nimis uterque fuit avidus*.

²¹⁶ *Animorum motus*, de los afectos.

²¹⁷ *Longinquæ militiæ*, de un servicio distante, de una guerra en lejanos países.

Uni dumtaxat pepercit, qui regem eum primus salutaverat.

Deindè sepulturæ patris maximam impendit curam.

Macedonibus immunitatem cunctarum rerum, præter militiæ vacationem dedit.

Multa gentes rebellantes compescuit, exortasque nonnullas seditio- nes exstinxit.

Quibus rebus gestis, in Græciam citò contendit, ibique, exemplo patris, concilio Græcorum generali Corinthum convocato, dux contra Persas fuit designatus.

Pater enim, quod inchoaverat bellum, morte præventus, non consummare potuerat.

126. *Liga de Atenas, de Tebas y de Esparta contra Alejandro.*

In hujus belli apparatu nuntiatum est Alexandro Athenienses, Thebanos et Lacedæmonios ab eo defecisse.

Auctor ejus defectionis erat Demosthenes ²¹⁸.

Macedonum enim omnes copias cum rege delatas à Triballis affirmaverat.

Quâ opinione mutati omnium fermè civitatum animi fuère.

His motibus Alexander occurrere statuit.

Instructo igitur exercitu, summâ celeritate in Græciam properavit.

Ità autem festinus in Bœotiam irruit, ut omnes qui per contemptum ab eo erant alienati, perterrefecerit.

127. *Arrepentimiento de los Atenienses. — Hacen la paz.*

Athenienses itaque, qui primi defecerant, primos etiam pœnitere cœpit.

Missis ad Alexandrum legatis, bellum deprecari fuère.

Quibus ²¹⁹ auditis atque graviter increpatis Alexander pacem concessit.

In illâ legatione Demosthenes quoque fuit; sed ad Alexandrum non pervenit ²²⁰.

²¹⁸ El célebre orador Demóstenes, que había sido constantemente enemigo de Filipo y que puso término á sus dias con veneno en la isla de Calauria, á donde se había refugiado, para sustraerse á la tiranía de Antipater.

²¹⁹ Quibus, suple legatis.

²²⁰ Ad Alexandrum non pervenit, no llegó hasta Alejandro, cuya presencia temia por haber hablado mal de los Macedonios y sobre todo de su rey, segun se dice mas abajo.

A Cytherone enim Athenas reversus est, correptus videlicet timore, quòd frequenter in suâ republicâ contra Macedones verba fecisset.

Prætereà de Alexandro et de ejus pueritiâ apud Græcos multa ridiculaque dixerat.

128. *Adoptan los Tebanos el partido de la resistencia.*

Alexander deindè cum exercitu Thebas profectus est.

Thebani autem, precibus uti nolentes, belli discrimen subire constituerunt.

Sanè si pacem petiissent, rex eorum postulatis libentissimè annuisset.

Quùm igitur armis uti decrevissent, Alexander Macedones ad prælium instruxit.

Habebat triginta millia peditum, equitum tria millia, omnes laboribus bellicis exercitatissimos.

Macedonum itaque exercitus erat numero longè superior.

A Thebanis summis viribus atque impigrè dimicatum fuit.

129. *Derrota de los Tebanos. — Toma y saqueo de su ciudad.*

Ad extremum Thebani, undiquè circumventi, victi fusique fuerunt.

Plures sex millibus mortem oppetièrè, captaque civitas et direpta fuit.

Alexander deindè illam evertere funditùs decrevit, ut tam terribili casu compressi Græci quietiùs in posterum ²²¹ agerent.

Urbe itaque dirutâ, agros inter victores divisit, trigintaque millia captivorum sub coronâ vendidit, ex quibus quadringentorum quadraginta talentorum ²²² argenti summam percepit.

Uni tamen Pindari vatis domui pepercit, ita significans quanti viros doctos faceret.

130. *Rasgo de valor y firmeza de una ilustre Tebana.*

Dùm thebana civitas miserè diriperetur, insignis quædam mulier à duce quodam hostium injuriam acceperat.

²²¹ *In posterum, suple tempus.*

²²² *Quadringentorum quadraginta talentorum*, lo cual formaba una suma considerable, pues que valiendo cada talento sesenta minas, ascendia á 4,600 pesetas próximamente, ó lo que es lo mismo, á 48,400 reales vellon.

Qui quùm illam rogaret prætereà quidquid auri argentique habebat, solus ab eâ ad puteum seductus est ²²³, in quo dixerat occultata esse à se quæque pretiosissima.

Dùm autem dux ille super os putei, spectandi causâ, staret inclinatus, illa eum in profundum detrusit, supernèque injectis lapidibus oppressit.

Quo audito, accersitam illam Alexander interrogavit quænam esset.

«Thagenis, inquit, sum soror, qui, contra Philippum electus imperator, fortiter pugnans pro libertate Græciæ occubuit.»

Magnanimitatem mulieris et constantiam ²²⁴ demiratus, liberam eam cum filiis dimisit.

131. *Desobediencia de los Atenienses.—Venganza de Alejandro.*

Athenienses, Thebanorum mala molestè ferentes, summâque adducti commiseratione suam urbem profugis contra regis ²²⁵ edictum aperuerunt.

Quam rem quùm graviter tulisset Alexander, ab Atheniensibus pœnas repetere parabat.

Secundâ igitur legatione denuò bellum deprecati sunt.

Alexander illis iterùm quoque concessit pacem, eâ tamen conditione, ut oratores ducesque Athenarum sibi dederentur.

Res tamen eò deducta fuit, ut oratores libertatem impetraverint.

Duces duntaxat in exsilium missi fuerunt, confestimque ad Darium, regem Persarum, profecti sunt.

132. *Entrevista de Diógenes y de Alejandro.*

Crescebat intereà magis ac magis belli persici apparatus.

Alexandro plures philosophi et oratores occurrebant gratulabundi.

Solus abfuit Diogenes cynicus, qui tùm versabatur Corinthi, qui—que, Alexandrum parvi faciens, honorem illi præstare noluit.

Miratus Alexander, ad eum in sole ²²⁶ apricantem venit, rogans ut liberè quid vellet proferret.

At ille, «Ut paululùm, inquit, à sole discedas.»

223 *Seductus est*, fue llevado aparte.

224 *Constantiam*, firmeza.

225 *Regis*, suple *Alexandri*.

226 *In sole*, á los rayos del sol.

Quo responso Alexander delectatus, conversusque ad suos, dixit se Diogenem esse velle, si Alexander non esset.

433. *Pasa Alejandro a! Asia.*

Adventante autem vere, tandem Alexander ad Hellespontum cum exercitu profectus est.

Græciam Macedoniamque Antipatro, uni ex amicis, prius regendas commiserat.

Deindè, incredibili mentis ardore accensus, in Asiam trajecit.

Quùm autem in eam pervenisset, primus jaculum, velut in hostilem terram, conjecit; armatusque de navi alacriter prosiluit.

Tùm hostias diis obtulit, precatus ne se regem illa regio invita acciperet.

Ante omnia milites à populatione Asiæ prohibuit, præmonens ne perderent ea quæ veniebant possessuri ²²⁷.

434. *Disposicion y estado del ejército Macedonio.*

Sed nec alius militum, quàm regis, ardor fuit.

Obliti quippè omnes conjugum liberorumque et longinquæ militiæ, alacres ibant.

Persicum aurum et totius Orientis opes jàm quasi suam prædam ducebant ²²⁸, nec belli et periculorum, sed divitiarum meminerant.

Erant in exercitu duo et triginta millia peditum, quinque millia ferè equitum, navesque centum et octoginta.

Alexander etiam secum duxerat ad hoc bellum duntaxat veteranos, qui cum patre patruisque militaverant.

Omnes deniquè victoriam animis conceperant, nec in pedibus cuiquam spes, sed in lacertis fuit ²²⁹.

435. *Primera batalla entre los Macedonios y los Persas. — Derrota de los últimos.*

Prima igitur congressio Macedonum cum Persis in campis adraistiis fuit.

In acie Persarum sexcenta millia fuère, quæ, non minùs arte Alexandri quàm virtute Macedonum superata, terga verterunt.

²²⁷ *Possessuri*, futuro equivalente de *ut possiderent*.

²²⁸ *Ducebant*, creian. Esta acepcion es frecuente.

²²⁹ Esta frase significa que los Macedones contaban con la victoria, y que jamás habrian menester recurrir á la fuga.

Magna igitur cædes Persarum fuit.

Viginti millia peditum et ducenti quinquaginta equites ceciderunt.

De exercitu Alexandri novem pedites, centumque viginti equites interfecti sunt, quorum cognatis immunitates ²³⁰ dedit.

Post victoriam major pars Asiæ ad eum defecit.

Gessit et plura bella cum præfectis Darii, quos jam non tam armis quam terrore nominis sui vicit.

136. *Dirigese Alejandro á Gordio, ciudad de Frigia.*

Dùm hæc agerentur, rex ab indicio captivi accepit insidias sibi à quodam Alexandro Lyncistâ, Macedoniæ præposito, parari.

Quem comprehensum debitâ pœna plecti jussit.

Post hæc Gordium urbem petiit, quæ posita est inter Phrigiam majorem et minorem.

Hujus urbis potiendæ cupido eum cepit ²³¹, non tam propter prædam, quàm quòd in eâ urbe, in templo Jovis, jugum Gordii erat positum.

Prætereà oracula cecinerant ²³², si quis ejus nexum solvisset, eum totâ in Asiâ esse regnaturum.

137. *Historia del nudo gordiano. — Trono prometido á Gordio.*

Hæc autem illius rei causa fuit et origo.

Gordius quidam quùm in his regionibus terram araret, aves omnis generis eum circumvolare cœperunt.

Quo viso miraculo, ad consulendum augures vicinæ urbis profectus est.

At, quùm obviam in portâ habuisset virginem eximiæ pulchritudinis, eam percontatus est quem potissimùm augurem consuleret.

Illa, auditâ causâ, artis consulendi gnara, regnum ei portendi respondit, seque et matrimonii et regni sociam proposuit.

Tam pulchra conditio primus regni gradus ²³³ Gordio visa fuit.

230 *Immunitates*, excepciones de impuestos y servicios, á título de indemnización por la pérdida que habían sufrido.

231 *Cupido eum cepit*, le asaltó el deseo.

232 *Cecinerant*, habían predicho. *Canere* se emplea hablando de los oráculos, porque daban en verso sus respuestas.

233 *Primus regni gradus*, el primer grado de la potestad real, el primer paso hácia el trono.

138. *Es Gordio elegido rey.*

Nuptiæ autem primò celebratæ sunt; orta est deindè inter Phryges seditio.

Quâ de re consulentibus iis oracula responsum est, rege iis opus esse.

Quùm iterùm quæsivissent quis rex esset eligendus, jussi sunt regem eligere, quem primùm in templum Jovis plaustro euntem reversi reperirent.

Obvius illis Gordius in plaustro fuit, statimque eum regem consalutaverunt.

Ille plastrum illud in templo Jovis reposuit.

Alexander igitur, captâ urbe, quùm in templum Jovis venisset, jugum plaustri requisivit.

Jugum illud erat notabile ²³⁴, ut potè adstrictum compluribus nodis in semetipsos implicatis.

139. *Corta Alejandro con su espada el nudo gordiano.*

Jugo igitur exhibito, solvere inexplicabilia vincula loramentorum Alexander aggressus est.

Regem circumstabat et Phrygum et Macedonum turba.

Illi novæ rei exitum cupidè exspectabant; hi incusabant temerariam regis fiduciam.

At ille, nequidquàm diù luctatus, quùm capita ²³⁵ loramentorum intra nodos abscondita reperire non posset, «Nihil, inquit, interest, quomodò solvantur.»

Deindè omnia lora rupit gladio, sicque oraculi sortem ²³⁶ vel elusit vel implevit.

140. *Toma de Tarso.—Alejandro cae mortalmente enfermo.*

Hæc agenti Alexandro nuntiatum est Darium cum exercitu ingenti adventare.

Timens itaque ne angustiis circumveniretur, magnâ celeritate Taurum transcendit.

234 *Notabile*, digno de ser notado.

235 *Capita*, las extremidades, las puntas.

236 *Sortem*, la prediccion, el sentido.

Quùm deindè Tarsum ²³⁷ venisset, eam ab incendio servavit; huic enim urbi Persæ ignem subjecerant, ne opes ejus Macedonum præda fierent.

Flumen Cydnus, aquarum liquore memorabilis, per Tarsum influit medium.

Alexander autem, fluminis amœnitate captus, pulvere ac sudore perfusus, projectis armis, in præfrigidam ²³⁸ undam se projecit.

Tùm subitus nervos ejus occupavit rigor; pallor deindè suffusus est, et totum ferè corpus vitalis calor reliquit.

141. *Confianza de Alejandro respecto de su médico, acusado de traicion.*

Ūnus ex medicis, nomine Philippus, erat, qui solus remedium polliceretur.

At illum missæ pridie à Parmenione è Cappadociâ litteræ suspectum faciebant.

Parmenio quippè Alexandro scripserat, ut à Philippo medico caveret, qui videlicet ingenti pecuniâ à Dario acceptâ corruptus fuerat.

Tutius tamen regi visum est, dubiæ medici fidei se credere, quàm indubitato morbo interire.

Accepto igitur poculo, epistolas medico tradidit, atque inter bibendum ²³⁹ oculos in vultum ejus legentis intendit.

Quùm autem eum securum adspexisset, lætior factus est, sanitatemque quartâ die recepit.

142. *Dario y Alejandro mueven sus ejércitos uno contra otro.*

Interea Darius cum quadringentis millibus peditum ac centum millibus equitum in aciem processit.

Hæc multitudo hostium Alexandro quasi sollicitudinem ²⁴⁰ injiciebat.

At interdum reputabat quantas res cum paucis jam gessisset.

Itaque quùm spes metum vinceret, ratus periculosius esse differre bellum, ne in desperationem venirent sui, singulos militum ordines allocutus est.

²³⁷ Tarso, en Cilicia.

²³⁸ *Præfrigidam*. El adjetivo ó positivo precedido de *præ* toma siempre la significacion del superlativo.

²³⁹ *Inter bibendum*, estando bebiendo, mientras bebia.

²⁴⁰ *Quasi sollicitudinem*, cierta inquietud.

Illyrios et Thraces maximarum opum ostentatione ²⁴¹, Græcos veterum aduersus Persas bellorum memoriâ, cohortatus est.

Macedones autem et Europæ victæ et Asiæ vincendæ, quæ meta ²⁴² erat laborum, admonuit.

143. *Batalla de Iso.*

Nec minor in acie ordinandâ Darii regis opera fuit.

Ipse quippè omnia circumibat, hortabatur singulos, et veteris gloriæ admonebat.

Post hæc prælium ingentibus animis commissum fuit.

In eo ²⁴³ uterque rex vulneratus est.

Tamdiù certamen anceps fuit, quoad fugeret Darius; tunc autem cædes Persarum secuta fuit.

Cæsa fuere peditum sexaginta millia; decem verò millia interfecta equitum; capta quadraginta millia.

Ex parte autem Alexandri cecidere pedites centum triginta, equites verò centum et quinquaginta.

In castris Persarum ingens auri argentique pondus inventum est.

144. *Cae en poder de Alejandro la familia de Darío.*

Inter captivos mater et uxor filiaque duæ Darii fuerunt.

Ad quas visendas consolandasque Alexander venit.

At illæ, conspectis militibus armatis, invicem se amplexæ sunt, et velut statim morituræ, magnum clamorem ediderunt,

Provolutæ deindè genibus Alexandri, vitam orant, donec Darii corpus sepeliverint.

Motus tantâ mulierum pietate Alexander, et Darium vivere dixit, et mortis metum dempsit, easque haberi ut ²⁴⁴ reginas voluit.

Filias quoque non indignum genere suo matrimonium sperare iussit.

Tum mater Darii allevari se passa est.

145. *Toman las dos reinas prisioneras á Efestion por el rey.*

Quâdam die reginarum in tabernaculum Alexander unâ cum He-phæstione intraverat.

²⁴¹ *Maximarum opum ostentatione*, mostrándole muchas riquezas. Los Illyrios y los Traces solo tenían en cuenta el saqueo.

²⁴² *Meta*, el término, el fin.

²⁴³ *In eo*, suple *prælio*.

²⁴⁴ *Haberi ut*, ser miradas, ser tratadas como....

Is longè omnium amicorum carissimus erat regi, cum ipso pariter educatus, secretorum omnium arbiter ²⁴⁵.

Sicut ætate par erat Alexandro, ità corporis habitu præstabat.

Ergò reginæ illum regem esse ratæ, suo more ²⁴⁶ veneratæ sunt.

At quibusdam, uter Alexander esset, monstrantibus, Sysigambis advoluta est pedibus regis, veniam petens, ex eo quòd nunquàm antea visum illum ignoraret.

Quam manu allevans rex, «Non errâsti, inquit, ô mater! nam et ²⁴⁷ hic Alexander est.»

146. *Pasa Alejandro á Siria, y destrona algunos reyes de esta comarca, entre ellos al de Sidon.*

Alexander partem exercitûs sui ad recipiendas Asiæ civitates miserat.

Quæ statim, auditâ Darii clade, in potestatem victorum venerunt.

Tunc in Syriam profectus est, ubi multi Orientis reges cum donis illi adveniendi obviam processerunt.

Ex his alios in societatem recepit, aliis autem regnum ademit, inter quos fuit Strato, rex Sidoniæ, qui deditiorem magis popularium voluntate quàm suâ sponte fecerat.

Regno igitur indignus Alexandro visus est, Hephæstionique permissum fuit ²⁴⁸ ut, quem è Sidoniis dignissimum arbitraretur, eum constitueret regem.

Hephæstio autem neminem Abdalonymo quodam potiozem judicavit.

147. *Abdalónimo, rey de Sidon.—Sus palabras á Alejandro.*

Abdalonymus autem, licèt è stirpe regiâ natus, ob inopiam suburbanum hortum colebat.

Quùm venerunt illum regem salutaturi, tunc fortè steriles herbas eligens hortum repurgabat.

Somnio similis res Abdalonymo visa fuit; sed, ut ²⁴⁹ vestem purpurâ auroque distinctam jussu illorum induit, fidemque eorum accepit, iis comitantibus ad regiam contendit.

245 *Arbiter*, juez; aquí quiere significar confidente.

246 *Suo more*, á su manera, conforme á la costumbre de su pais.

247 *Et*, tambien.

248 *Permissum fuit*, (el cuidado) fue confiado.

249 *Ut*, desde que.—Constrúyese en este sentido con el indicativo.

Alexander, admissum illum contemplatus: «Libet ²⁵⁰, inquit, scire
»quâ patientiâ inopiam tuleris.»

Tùm ille: «Utinam, ait, eodem animo regnum pati possim! hæ
»manus suffecêre desiderio meo; nihil habenti, nihil defuit.»

148. *Embajada de los Tirios á Alejandro: declárales sus intentos.*

Jàm tota Syria, jam Phænitia quoque, exceptâ Tyro, Macedonum
erant.

Tyrus et claritate et magnitudine ante omnes urbes Syriæ Phœni-
ciæque memorabilis erat.

Illa civitas faciliùs societatem quàm imperium Alexandri acceptura
videbatur.

Coronam igitur auream magni ponderis per legatos huic regi mise-
runt Tyrii.

Quo munere gratè ²⁵¹ accepto, sic legatos benignè allocutus est:
«Mihi est in animo Herculi, quem præcipuè colitis, vota reddere; Ma-
»cedonum enim reges credunt se ab illo deo genus ducere; prætereà
»oraculum eâ de re me admonuit.»

149. *Respuesta de los Tirios. — Asedia Alejandro á Tiro y se apodera
de ella.*

Quùm legati respondissent templum Herculis extra urbem esse, ibi-
que regem sacra deo facturum esse, non tenuit iram ²⁵² Alexander,
urbique minatus est excidium.

Quùm igitur, instructo exercitu, Tyrum petiisset, Tyrii, quos hor-
tati fuerant Carthaginenses ut obsidionem forti animo paterentur, bel-
lum bello repellere paraverunt.

Augebat etiam Tyriis animos reginæ Didonis exemplum, quæ, Car-
thagine conditâ, tertiam orbis partem armorum vi obtinuerat.

Itaque Macedonum impetum per multos menses obsessi sustinuère.

Attamen Tyrus septimo mense, postquàm oppugnari cœperat, tan-
dem capta fuit.

150. *Va Alejandro al templo de Júpiter Ammon.*

Indè Rhodum Alexander et Ægyptum Ciliciamque sine certamine
recepit.

²⁵⁰ *Libet* (me) agrada: tradúzcase por el condicional ó pretérito imperfecto
de subjuntivo, *me agradaria, quisiera.*

²⁵¹ *Gratè*, con reconocimiento.

²⁵² *Non tenuit iram*, no pudo contener su cólera.

Tunc adire Jovis Hammonis oraculum statuit, et de eventu futurorum et de origine suâ consulturus

Philippus enim, ultimis ²⁵³ vitæ temporibus, Alexandrum non esse suum filium palàm prædicaverat.

Quâ de causâ Olympiada, velut stupratam, redudio dimiserat.

Alexander igitur divinam originem acquirere simul et matrem infamiâ liberare cupiebat.

Præmiserat ad templum viros qui, oblatâ ingenti pecuniâ, antistitibus significarent quid sibi responderi vellet.

151. *Es proclamado por los sacerdotes de Ammon, hijo de Júpiter y vencedor del Universo.*

Alexandrum igitur templum ingredientem antistites ut Jovis filium salutaverunt.

Ille, humanæ sortis ²⁵⁴ oblitus, lætusque dei adoptione, se ait et accipere et agnoscere.

Consuluit deindè an totius orbis imperium sibi destinaret pater.

Responsum est illum terrarum omnium rectorem fore.

Rogavit tertio utrùm omnes parentis sui interfectores pœnas dedissent.

Sacerdotes negaverunt patrem ejus posse aut interfici aut mori; Philippi autem omnes interfectores supplicia luisse affirmaverunt.

Hinc et Jovis filium appellari se et divinis honoribus coli jussit.

Reversus ab Jovis Hammonis oraculo, Alexandriam condidit.

152. *Hace Darío grandes ofertas para rescatar á los prisioneros, y recházalas Alejandro.*

Darius, quùm Babyloniam profugisset, Alexandrum per epistolas deprecatus est, ut redimendarum captivarum ²⁵⁵ potestatem sibi faceret.

Idcirco in eam rem magnam vim pecuniæ pollicitus fuit.

Sed Alexander adeò non pecuniam oblatam accepit, ut in pretium captivarum regnum omne petiverit.

Interjecto tempore, Darius Alexandro, per alteram ²⁵⁶ epistolam, et filiam in matrimonium et regni partem obtulit.

²⁵³ *Ultimis*, puede suplirse la preposicion *in*.

²⁵⁴ *Humanæ sortis*, su condicion humana,

²⁵⁵ *Captivarum*, de las prisioneras; es decir, de la madre, de la esposa, de las hijas de Darío y de las mujeres de su séquito.

²⁵⁶ *Alteram*, otra, es decir, una segunda.

Alexander autem Darium jussit se arbitrio victoris permittere.

Tùm, spe pacis amissâ, Darius cum quadringentis millibus peditum et centum millibus equitum obviam Alexandro processit.

153. *Muerte de la esposa de Darío. — Nuevas proposiciones de este príncipe.*

In itinere nuntiatum est Dario reginam uxorem decessisse, Alexandrumque, quùm ejus mortem multùm doluisset, exsequias benignè honorificèque prosecutum.

Tùm Darius intellexit se verè victum, quùm post tot prælia, etiam beneficiis ab hoste superaretur.

Deos etiam precatus esse fertur, ut, si Alexandrum vincere nequirit, ab illo potissimum ²⁵⁷ vinceretur.

Scriptis itaque et tertiam epistolam, in quâ obtulit majorem partem regni ad flumen usque Euphratem ²⁵⁸, et alteram filiam uxorem; pro reliquis verò captivis triginta millia talentorum.

154. *Batalla de Arbela. — Derrota total de los Persas.*

Has autem novas pacis condiciones Alexander respuit.

Posterâ igitur die rex uterque aciem produxit, commissumque fuit prælium.

Milites utriusque exercitûs ante oculos sui regis mortem occumbere ducebant egregium.

Macedones in hostem à se toties victum cum contemptu ruebant; contrâ Persæ mori quàm vinci malebant.

Nunquàm ullo prælio tantùm sanguinis fusum est.

Darius, quùm vinci suos videret, mori voluit et ipse, dubitavitque an fugæ dedecus honestâ morte vitaret.

Sed à proximis ²⁵⁹ fugere compulsus est.

155. *Retirase Darío á Arbela.*

Darius cum paucis fugæ comitibus ad Lycum amnem contenderat.

Quo trajecto, suaserunt illi quidam ut pontem, ad iter hostium impediendum, solveret.

Diù dubitavit an monentibus obsequeretur; sed brevì intellexit, ponte reciso, tot millia suorum fugientium prædam hostium fore.

²⁵⁷ *Potissimum*, de preferencia, mas bien (que por otro cualquiera).

²⁵⁸ *Euphratem*, el Eufrates tenia su nacimiento en la Armenia.

²⁵⁹ *Proximis*, aquí, los que estaban mas cerca de él, los que le rodeaban.

Statuit igitur intactum sinere pontem, abiensque dixit malle se insequentibus iter dare, quàm auferre fugientibus.

Ipsè, ingens spatium fugâ emensus, mediâ ferè nocte Arbëllam ²⁶⁰ pervenit, eòdemque magna pars amicorum ejus ac militum profugerunt ²⁶¹.

456. *Pérdida de los Persas. — Fruto de la victoria de Alejandro.*

Hoc prælio Alexander Asiæ imperium sibi vindicabit, quinto post acceptum regnum anno.

Cecidère Persarum quadraginta millia; inter Macedones verò minùs quàm trecenti interfecti sunt.

Paulò pòst ipsi tradita fuit Arbëlla regiâ supellectili Dariique gazâ repleta, in quibus prætereà quadraginta millia talentorum invenit.

Expugnavit deindè Persepolin, caput regni persici; urbem multis annis illustrem, refertamque orbis terrarum spoliis.

Deniquè posthàc tantâ felicitate usus est ²⁶², ut nemo rebellare ausus fuerit, Persæque patienter jugum servitutis acceperint.

457. *Traicion de los capitanes de Darío que conspiran contra él.*

Darius fugiens jàm Ecbatana, caput Mediæ, pervenerat.

Adire deindè Bactra decreverat: sed, veritus ne celeritate Alexandri anteverteretur, consilium iterque mutavit.

Triginta millia peditum eum sequebantur, in quibus Græcorum ²⁶³ erant quatuor millia.

Prætereà funditorum et sagittariorum quatuor millia, equitumque tria millia.

Cum his novum inire prælium statuerat, fugere diutiùs turpe ratus.

Duo autem ex suis præfectis comprehendendi illius et vinciendi nefarium ceperant consilium.

Illud verò peregerunt eâ mente ut, si Alexander eos insecutus foret, tradito rege vivo, inirent gratiam ²⁶⁴ victoris; sin autem eum effugere possent, interfecto Darío, regnum occuparent.

260 *Arbellam*, neut., Arbëlas, ciudad de Mesopotamia.

261 *Profugerunt*, es plural que concierta con un singular partitivo.

262 *Tantâ felicitate usus est*, tuvo tanta dicha, tanta fortuna.

263 Estos eran griegos mercenarios.

264 *Inirent gratiam*, literalmente *entrarian en el favor*; en castellano *conquistarian la merced*.

458. *Es asesinado Darío por los que le habian vendido.*

Darius, ità comprehensus, in sordidum vehiculum pellibus undiquè coniectum impositus, Bactra perductus fuit.

Alexander verò fugientes Persas insequi pergebat strenuè.

Jàmque illis instabat, quùm fama illius ²⁶⁵ adventûs pavidos in fugam eos convertit.

Tunc duo præfecti vehiculum Darii assecuti, cœperunt eum hortari ut conscenderet equum, seque hosti fugâ eriperet.

Ille, Alexandri fidem implorans, negavit se velle parricidas commitari.

Tùm verò, irâ accensi, tela conjecerunt in regem, multisque confossum vulneribus reliquerunt.

459. *Descubre un soldado macedonio á Darío en situacion tan deplorable.*

Deindè barbari illi, prout quemque aut spes ducebat aut pavor, alii aliò dilapsi sunt.

Interim jumenta quæ Darium vehebant, nullo regente, æstu fatigata, in quâdam valle constiterant.

Haud procul erat fons, ad quem macedo miles, nomine Polystratus, siti consumptus, accessit.

Qui dùm galeâ haustam sorberet aquam, semivivi hominis gemitum audivit.

Itaque, cupidus videndi quid rei ²⁶⁶ in vehiculo isto conderetur, dimotis quibus obiectum erat pellibus, Darium multis vulneribus confossum reperit.

Quem etiam agnitum sitentemque benignè oblatâ aquâ recreavit ²⁶⁷.

460. *Palabras de Darío al morir. — Lloro Alejandro su muerte.*

Insigni militis hujus pietate permotus, sic eum compellavit Darius: «Quisquis es, tibi benè merito gratiam, heu! referre nequeo; at certè »referet Alexander, Alexandro verò dii.»

Dextram deindè illi protendit, eamque Alexandro, fidei regiæ pignus ²⁶⁸, ferri jubens, animam efflavit.

265 *Illius*, suple *Alexandri*.

266 *Quid rei*, es mas elegante que *quæ res*.

267 *Recreavit*, reanimó.

268. *Fidei regiæ pignus*, aposicion que se refiere á *eam* (*dextram*).

Alexander , miserabili regis opulentissimi exitu comperto , copiosas profudit lacrymas.

Corpus Darii chlamyde sibi detractâ operuit , regioque more sepe-
liendum curavit.

Deindè illud magno cum honore ad suos jussit deferri, ut in mo-
numentis majorum collocaretur.

161. *Vuelven los Griegos á tomar las armas en la ausencia de Alejandro.*

Dùm ea per Asiam gererentur , ne in Græciâ quidem res tranquil-
læ fuère.

Regnabat apud Lacedæmonios Agis, qui, Alexandri virtutum æmu-
lus, suos cives ad regium jugum excutiendum stimulavit.

Occasionem itaque belli et recuperandæ libertatis commodam illi
quærebant.

Dùm Alexander abesset , opportunitate temporis usi Lacedæmonii,
totum Peloponnesum in suas partes traxerunt, confectoque exercitu
viginti millium peditum cum equitibus bis mille , Agidi summam im-
perii ²⁶⁹ detulerunt.

Græcia ferè omnis, auctoritatem Lacedæmoniorum secuta, ad arma
concurrerat.

162. *Son los Griegos derrotados enteramente.*

Quâ re cognitâ, Antipater bellum in Thraciâ quâlibet conditione
composuit.

Deindè, quùm celeriter in Græciam reversus esset , petita ab amicis
sociisque auxilia coegit ²⁷⁰.

Principia ejus belli haud improspera Lacedæmoniis fuère.

Commissâ tandem pugnâ, magna utrinquè cædes facta fuit.

Agis rex, quùm suos terga dantes videret, cum cohorte regiâ se in
medium discrimen ²⁷¹ immisit, tantamque stragem edidit, ut agmina
hostium sæpè fugaverit.

Tandem, lanceâ pectore exceptâ, moribundus in arma procubuit.

Cecidère Lacedæmoniorum quinque millia ; ex Macedonibus autem
non ampliùs tria millia.

269 *Summam imperii* por *summum imperium*.

270 *Coegit*, perfecto de *cogo*, reunió.

271 *In medium discrimen*, en medio del peligro, en lo mas recio del
combate.

163. *Obtienen los Lacedemonios la paz de Alejandro.*

Hæc victoria non Spartam modò sociosque ejus, sed etiam omnes qui belli exitum expectaverant, fregit.

Antipater concilium Græcorum, quid sibi ²⁷² de victis placeret, consuluit.

Lacedæmonii nihil aliud precati sunt, quàm ut oratores mittere ad regem sibi liceret.

Ab Alexandro autem veniam defectionis impetravêre.

Megalopolitanis, quorum urbs obsessa erat, Achæi et Ætoli centum et viginti talenta dare jussi fuerunt.

Hic fuit exitus belli, quod, repentè ortum, priùs tamen finitum est, quàm Darium Alexander apud Arbela superaret.

164. *Entrégase Alejandro de lleno á sus pasiones.*

Elato tot victoriis animo, Alexander tùm palàm cupiditates solvit ²⁷³ suas, continentiamque et moderationem in superbiam ac lasciviam vertit.

Quasi patrios mores veteremque regum Macedonum disciplinam duceret suâ magnitudine inferiora, purpureum diadema, quale Darius habuit, capiti circumdedit, vestemque persicam sumpsit.

Amicos quoque et principes militum persicum induere cultum ²⁷⁴ jussit.

Inter hæc indignatio omnium animos cepit, quòd, sic à patre degener, patriæ nomen ejuraret, moresque Persarum assumeret.

Ne igitur in seditionem res verteretur, bellum persecutus est.

165. *Discurso de un Escita á Alejandro.*

Alexander ad fines Scythiæ pervenerat, quùm legati Scytharum viginti illius castra adierunt.

Unus autem ex his, maximus natu, ità locutus esse fertur:

«Si dii staturam corporis aviditati animi parem tibi dedissent, orbis te non caperet ²⁷⁵, alterâ manu orientem, alterâ occidentem »contingeres.

²⁷² *Sibi, se refiere á concilium Græcorum.*

²⁷³ *Solvit, desplegó, desató.*

²⁷⁴ *Cultum, el exterior, la idolatría.*

²⁷⁵ *Te non caperet, no te contendría; puede tambien traducirse, no cabrias en el orbe.*

» Ab Europâ petis Asiam, ex Asiâ transis in Europam, deindè, si
 » humanum genus omne superaveris, cum silvis et nivibus et flumi-
 » nibus ferisque bestiis bellum habebis.

» Quid! tu ignoras arbores magnas diù crescere ²⁷⁶, unâ horâ ex-
 » stirpari.

» Leo quoque aliquandò minimarum avium pabulum fuit, et ferrum
 » rubigo consumit.

» Quid nobis tecum est? nunquàm tuam terram attigimus.

» Nulli servire possumus, nulli imperare desideramus.

» Dona nobis à diis data sunt, jugum boum, aratrum, sagitta et
 » patera.

» His utimur et cum amicis et adversùs inimicos.

» Fruges boum labore et aratro quæsitas amicis damus: paterâ vi-
 » num diis cum his libamus; inimicos sagittâ petimus.

» Sic Syriæ regem, et postea Persarum Medorumque ²⁷⁷ superavi-
 » mus patuitque nobis iter usque in Ægyptum.

» At tu, qui te gloriaris ad latrones persequendos venire, omnium
 » gentium quas adiisti latro es.

» Lydiam cepisti, Syriam occupasti, Persidem tenes, Bactrianos
 » habes in potestate, Indos petis; jam etiam ad pecora nostra avaras
 » et insatiabiles manus porrigis.

» Quid tibi divitiis opus est, quæ tuam cupiditatem explere ne-
 » queunt?

» Quò plura habes, eò acriùs quæ non habes cupis.

» At quamvis major fortiorque sis quàm quisquam, tamen alienige-
 » num dominum nemo pati vult.

» Transi modò Tanaim; scies quàm latè nostri pateant ²⁷⁸ campi;
 » nunquàm autem Scythas poteris consequi.

» Paupertas nostra velocior erit quàm exercitus tuus qui prædam
 » tot nationum vehit: eadem velocitate et sequimur et fugimus.

» Fortuna lubrica est; proindè tuam compressis manibus tene.

» Impone felicitati tuæ frenos; faciliùs illam reges.

» Si deus es, tribuere mortalibus beneficia debes, non autem sua
 » illis eripere; sin autem homo es, id quod es semper te esse cogita.

» Quibus bellum non intuleris, eorum amicitia uteris.

» Nam firmissima est ea quæ existit inter pares, amicitia.

²⁷⁶ *Diù crescere*, crecen largo tiempo, es decir, que necesitan mucho tiempo para crecer, para hacerse corpulentos y fuertes.

²⁷⁷ *Medorum*: repítase aquí *regem*.

²⁷⁸ *Quàm... pateant*. *Quàm* significando *que* ó *cuanto* y colocado entre dos verbos, pide el segundo verbo en subjuntivo.

»Illi autem sunt pares qui non fecerunt inter se periculum 279
»virium.

»Quos viceris, ne amicos tibi esse credas; inter dominum et ser-
»vum nulla amicitia est.

»Noli credere Scythas jurando fœdus sancire; fidem servamus, non
»juramus.

»Qui enim non reverentur homines, fallunt deos.

»Ceterùm, nos hostes an amicos velis esse, considera.»

Alexander se fortunâ suâ ipsorumque consiliis usurum esse res-
pondit, dimissisque legatis, adversùs Scythas processit.

Macedones in hostem clamoribus insolitis vix ruere cœperant, quùm
Scythæ, tanto impetu territi, fugam capesiverunt.

Multis interfectis, pluribus captis, equi mille et octingenti præda
Macedonum fuère.

Alexander autem captivos omnes sine pretio dimisit.

166. *Victorias de Alejandro en la India. — El rey Poro.*

Multis deindè gentibus subactis, Indos Alexander petere decrevit.
Illi autem Indiæ fines ingredienti multi occurrerunt reguli 280, le-
gibus illius obtemperaturi.

Alexander contrà processit ad subigendos qui ipsius imperium
aversarentur.

Ex horum numero fuit rex quidam hujus regionis, nomine Porus,
et viribus corporis et animi magnitudine pariter insignis.

Misit ad eum Alexander legatos qui præciperent ut stipendium
penderet, et in primo finium suorum aditu occurreret ipsi venienti.

Porus respondit se Alexandro regnum suum intranti præstò fore,
sed armatum.

167. *Es Poro vencido y hecho prisionero.*

Utriusque regis igitur exercitus, ad pugnam progressus, castra
castris contulit.

Commissum brevì fuit prælium; Perus cum suo exercitu in Mace-
dones ingenti ruit impetu.

Nec Alexander minori alacritate pugnam agressus est.

Primâ tamen congressione, vulnerato cui insidebat equo, præceps
in terram decidit.

279 *Periculum facere*, hacer el ensayo.

280 *Reguli*, diminutivo, reyes de pequeños Estados.

Verùm à satellitibus undiquè concurrentibus servatus, nihil mali ²⁸¹ accepit.

Porus contrà, fortiter dimicans, plurimisque confossus vulneribus, tandem in manus hostium cecidit.

Qui victum se adeò doluit, ut neque cibum sumere, neque vulnera curari voluerit.

168. *Coloquio entre Poro y Alejandro.*

Alexander autem, miseratione commotus, his verbis Porum compellavisse fertur.

«Quænam amentia te coegit, cognitâ rerum mearum ²⁸² famâ, belli »fortunam experiri?»

At Porus: «Quoniam, inquit, percontaris, liberè respondebo.

»Neminem me ²⁸³ fortiozem esse arbitrabar; meas enim roveram »vires; nondùm autem expertus eram tuas.

»At fortiozem te esse belli eventus docuit.»

Rursus interrogatus ab Alexandro quænam conditio ipsi placeret: respondit: «Regia» ²⁸⁴.

Hâc dicendi libertate plùs profecit, quàm si ad preces descendisset.

Alexander enim, ejus virtutem et animi constantiam demiratus, incolumem eum in regna dimisit.

169. *Cerca Alejandro la ciudad de los Oxidracos y es el primero que escala el muro.*

Rebus ita compositis, Alexander ad interiora Indiæ processit, et ad amnem Acesinem pervenerat.

At gentes finitimæ, armatis octoginta millibus peditum et sexaginta millibus equitum, eum aggressæ fuerunt.

Illas autem prælio vicit, statimque exercitum ad urbem Oxydracorum duxit.

Nec diutiùs moratus, admoveri jussit scalas, primusque omnium evasit in murum.

Dehinc in urbem hostium plenam præcipiti saltu, sine ullo satellite, se ipse inmisit.

Quùm autem eum hostes conspexissent solum, clamore edito, undiquè concurrerunt.

281 *Nihil mali*, ningun mal, nada malo.

282 *Rerum mearum*, de mis empresas.

283 *Me*, al ablativo complemento del comparativo *fortiozem*.

284 *Regia*, suple *conditio*.

Quisque certabat primo ictu illum ferire ultionemque tot gentibus victis dare ²⁸⁵.

170. *Es tomada por asalto dicha ciudad.*

Nec minùs Alexander constanter restitit, unusque adversùs tot milia præliatus fuit.

Eum nec multitudo hostium nec vis magna telorum terruit, solusque plurimos hostes fugavit occiditve.

Ubi verò se obrui multitudine vidit, trunco ²⁸⁶ qui tùm propter murum stabat, se applicuit.

Hujus igitur trunci auxilio tutus ²⁸⁷, diù lacescentes sustinuit.

Tandem, cognito ejus periculo, amici ad eum properaverunt, ex quibus multi cæsi fuère.

Tunc verò prælium diù anceps fuit, donec omnis exercitus, muris dejectis, urbem expugnasset.

In eo prælio vulneratus fuit, curatioque vulneris ejus gravior ipso vulnere fuit.

171. *Llega Alejandro hasta el Océano, desde donde vuelve à Babilonia.*

Alexander deindè ad Oceanum usque victorem exercitum circumduxit.

Illi verò ab ultimis littoribus Oceani Babylonem revertenti chaldæi vates ²⁸⁸ occurrerunt, monentes ne Babylonem ingrederetur, testati hunc locum ei exitialem fore.

Quibus spretis, quò destinaverat, iter persecutus est.

Nuntiabatur enim legatos ex diversis terrarum partibus undiquè Babylonem confluisse, ejusque adventum expectare.

Babylonem igitur, quasi conventum totius orbis ibi acturus esset, prevenire festinabat.

Quò quùm venisset, legatos omnes benignè exceptos domum ²⁸⁹ remisit.

172. *Alejandro se ve acometido de una enfermedad mortal.*

Iisdem ferè diebus ad convivium à Thesalo quodam medico rex cum sodalibus vocatus venit.

285 *Ultionem dare*, vengar.

286 *Trunco*, suple arboris.

287 *Tutus*, protegido.

288 *Chaldæi vates*. Los caldeos eran tenidos por doctos adivinos.

289 *Domum*, en su patria.

Accepto inter epulas scypho necdum epoto ²⁹⁰, repente, veluti telo confixus, ingemuit.

Elatum fuit à convivio semianimis, tantoque dolore cruciatus est, ut malum morte voluntariâ finire vellet.

Amici causam morbi esse intemperiem ²⁹¹ ebrietatis divulgârunt.

Quarto deindè die, milites quum partim esse mortuum suspicarentur, partim ejus desiderium ferre non possent, mæsti sese in regiam contulerunt.

Orabant omnes ut sibi regis videndi copia tandem fieret ²⁹².

Quod ubi rex cognovit, eos ad conspectum suum benignissimè admisit.

173. Testimonios de dolor que da su ejército.

Militibus autem suum regem intuentibus obortæ fuerunt lacrymæ, universusque dolor in omnibus eminebat.

At ipse non tantum sine lacrymis, verum etiam absque ullo tristitiæ argumento stetit.

Imò quosdam impatientius dolentes consolatus est, et sicut in hostem, ita et in mortem ²⁹³ invictum præbuit animum.

A toto exercitu suo persalutatus, osculandam dextram suam cuique porrexit.

Amicis intereà lectum circumstantibus: «Invenietisne, ait, quum excessero, dignum talibus viris regem ²⁹⁴ ?»

Tacentibus cunctis, ipse vaticinatus est quanta clades quantaque mala, eo mortuo, Macedoniæ imminerent.

174. Últimas palabras de Alejandro á sus amigos.

Dimissis militibus, propius accedere jussit amicos; nam et vox deficere eum jam cœperat.

Detractum deindè annullum digito ²⁹⁵ Perdicæ tradidit, mandavitque ut corpus suum in Hammonis templum ferendum curaret.

Quærentibus multis quem imperii facere hæredem, respondit: «Eum qui esset optimus.»

290 *Necdum epoto*, antes de haberla vaciado ó apurado.

291 *Intemperiem*, el exceso.

292 *Copia tandem fieret*, que les fuere, en fin, permitido.

293 *In mortem*, contra la muerte.

294 No revelan poca vanidad estas palabras.

295 *Detractum digito*, sa ado de su dedo. *Digito* se refiere á Alejandro y no á Pérdicas.

His verbis ostendit quanti semetipsum et virtutem faceret.

Rursus Perdiccæ interroganti quandò cœlestes honores sibi haberi vellet, dixit se tùm velle, quùm ipsi forent felices.

Suprema hæc vox fuit regis, et paulò pòst animam exhalavit.

175. *Duelo general.*

Alexandro vix mortuo, ploratu lamentisque et planctibus tota regia personuit.

Nobiles pueri, corporis ejus custodes, doloris vim perferre nequibant, vagique totam urbem luctu et mœrore complebant.

Macedones pariter et barbari passim concurrebant, nec poterant victi à victoribus in communi dolore discerni.

Persæ justissimum ac mitissimum dominum, Macedones optimum et fortissimum regem amissum flebant.

Unusquisque indignè ferebat quòd, in flore ætatis fortunæque, dii illum sibi eripuissent.

Macedones præsertim pœnitebat quòd illi divinos honores denegavissent, seque simul impios et ingratos confitebantur.

176. *Sabe Sisigambis, madre de Darío, la muerte de Alejandro y succumbe á este dolor.*

Nec intrà muros urbis solùm luctus exstitit; ad Darii quoque matrem Sisigambim tanti mali fama celeriter perlata est.

Abscissâ igitur veste quâ induta erat, lugubrem ²⁹⁶ statim sumpsit, laceratique crinibus, humi corpus abjecit.

Assidebat ei altera ex neptibus, nuper amissum Hephæstionem, cui nupserat, lugens.

Sisigambis suam suarumque vicem flebat, quasi alterum ²⁹⁷ amisisset Darium.

Illam præsertim sollicitabat conditio ipsius futura.

Ad ultimum dolori succubuit, obvolutoque capite, cibo abstinuit, quintoque, postquàm mori statuerat, die exstincta est.

177. *Cualidades de Alejandro.*

Decessit itaque Alexander, annos tres et tringenta natus, vir supra humanam potentiam magnitudine animi præditus

296 *Lugubrem*, suple *vestem*.

297 *Alterum*, un segundo Darío.

Vis incredibilis animi, laboris patientia propemodum nimia, fortitudoque ingens apud illum fuere.

Ut liberalitate egregia, sic summam indevictos clementiam excelluit.

Sæpe enim majora quam à diis petuntur tribuit, regnaque victis regibus aut reddidit, aut ampliora dedit.

Perpetua illi fuit mortis contemptio, cujus²⁹⁸ metus ceteros exanimat.

Gloriæ laudisque cupiditas nimio fortè major illum incesserat, at in juvene tamen toleranda.

Tantam pietate suos²⁹⁹ persecutus est, ut necem Philippi, à quo tamen malè habitus fuerat, ultus fuerit, Olympiadaque immortalitati consecrare decrevisset.

Nullus eo fuit in omnes ferè amicos benignior, nullus erga milites benevolentior.

Alios suorum consiliorum libenter faciebat participes, monitisque eorum facilè obsequabatur; alios verò querentes humaniter excipiebat, victoresque muneribus donabat³⁰⁰.

Par consilium³⁰¹ magnitudine animi, paremque suæ ætati solertiam præ se ferebat.

Quantam indulgentiam quantamque justitiam in omnes captivos usus fuerit, mors Sisygambis maximum documentum est, quandoquidem ea, quæ sustinuerat post Darium vivere, Alexandro superstes esse non potuit.

178. Defectos de Alejandro.

At idem diis æquare se, cælestesque honores sibi vindicare non erubuit.

Vehementius quam par erat irasci, vinoque immodicè uti solebat.

Hinc cædibus suorum, illinc luxuriam vitam inhonestavit suam.

Fatendum est etiam illum plus fortunæ quam virtuti debuisse.

Quoties enim fortuna illum à morte revocavit! quoties eum temerè pericula adeuntem protexit!

Ejus quoque vitæ finem eundem, quem gloriæ dii statuerunt.

Exspectaverunt enim fata, dum, Oriente perdomito aditque Oceano, orbem terrarum gloriam armorum³⁰² implevisset.

298 *Cujus se refiere á mortis.*

299 *Suos, sus parientes.*

300 *Victoresque muneribus donabat, los colmaban de presentes despues de la victoria.*

301 *Consilium significa aquí prudencia.*

302 *Gloriam armorum, la gloria de (sus) armas.*

179. *Presagios de la grandeza de Alejandro.*

Quemadmodum vita Alexandri plurimis et quidem maximis prodigiis illustrata fuit, ita portenta nonnulla, magnitudinis ejus futuræ indicia, in ipso ortu ³⁰³ apparuerunt.

Nam eâ die quâ natus est, duæ aquilæ supra culmen domus patris ejus insederunt.

Hoc omen duplicis imperii, Europæ scilicet atque Asiæ, erat.

Eâdem quoque die pater Philippus nuntium duarum victoriarum accepit; alterius, prælii illyrici, alterius autem olympici certaminis.

Quo quidem omine universarum terrarum victoria filio infanti portendebatur.

180. *Educacion de Alejandro. — Gloria de su reinado.*

Alexander, quum puer esset, litterarum studiis sedulò eruditus fuit.

Exactâ pueritiâ ³⁰⁴, Aristotelis, omnium philosophorum magistri, per quinquennium fuit auditor diligens.

Accepto deindè imperio, regem se terrarum omnium appellari jussit, tamtamque fiduciam suî militibus fecit, ut, illo præsentè, nullius hostis arma timuerint.

Itaque nullo cum hoste unquam congressus est, quem non vicerit; nullam urbem obsedit, quam non expugnauerit; nullam gentem adiit, quam non armis subjecerit.

Victus quidem ad postremum fuit, non virtute hostili, sed insidiis suorum.

181. *Vuelven á tomar las armas los Atenienses y los Etolios por la libertad de Grecia. — Causas de esta guerra.*

Alexandro, mortuo, Athenienses et Ætoli bellum, quod jam illo vivo moverant, summis viribus instauravêre.

Causa autem ejus belli hæc erat.

Reversus ab Indiâ Alexander epistolas in Græciam miserat, quibus omnium civitatum exsules in patriam restituebantur.

Quæ ³⁰⁵, recitatæ præsentè universâ Græciâ inter ludos olympicos, magnos motus fecerunt.

303 *In ipso ortu*, suple *illius*. *Ortus*, nacimiento.

304 *Exactâ pueritiâ*, cuando hubo salido de la infancia.

305 *Quæ*, suple *epistolæ*. — *Recitatæ*, habiendo sido leidas.

Horum enim exsulum plurimi, non legibus, sed per factionem principum pulsi fuerant patriâ.

Veriti autem iidem principes ne illi revocati potentiores in republicâ fierent, tumultuabantur.

Palàm igitur jàm tunc multæ civitates libertatem bello vindicandam fremebant.

Principes ³⁰⁶ tamen omnium Athenienses et Ætoli hoc in bello fuere.

182. *Asedian los Atenienses á Antipater en Heraclea.— Demóstenes, desterrado, acude en favor de su patria que le llama.*

Athenienses igitur, contracto triginta millium exercitu, instructisque ducentis navibus, adversùs Antipatrum, cui Græcia sorte ³⁰⁷ evenerat, processerunt.

Quùm autem detrectaret prælium, seque mœnibus urbis Heracleæ tueretur, illum obsidione cinxerunt.

Eodem tempore Demosthenes ³⁰⁸, atheniensis orator, pulsus patriâ, fortè Megaris exsulabat.

Ille, ut missum ab Atheniensibus Hyperidem legatum cognovit, qui Peloponnenses in societatem armorum sollicitaret, eum secutus est.

Sicyona, Argos et Corinthum, ceterasque civitates, eloquentiâ suâ Atheniensibus junxit.

Ob quod factum, missâ ab Atheniensibus obviâ ei nave, ab exsilio revocatus fuit.

183. *Muerte del general Ateniense.— Antipater, despues de muchas desgracias, obliga á los Atenienses á levantar el cerco.*

Intereâ dùm Heraclea obsideretur, Leosthenes, dux Atheniensium, telo è muris jacto occissus est.

Quæ res tantos animos ³⁰⁹ Antipatro addit, ut etiam vallum rescindere ausus fuerit.

Auxilium deindè à Leonato, ex sociis uno, per legatos petiit.

Quêm quùm venire cum exercitu nuntiatum esset, obvii ei Athe-

³⁰⁶ *Principes*, los primeros, ó mas bien los gefes, los capitanes.

³⁰⁷ *Sorte*. Habiendo dividido el reino los generales de Alejandro, echaron suertes sobre los Estados que lo componian.

³⁰⁸ El mismo Demóstenes que se habia opuesto constantemente á Filipo.

³⁰⁹ *Animos*, poéticamente por el singular *animus*.

nienses cum instructis copiis fuere, ibique equestri prælio Leonatus gravi vulnere ictus occidit.

Attamen Antipater, recepto Leonati exercitu, magno impetu in hostes erupit, solutusque obsidione, in Macedoniam concessit.

Græcorum quoque copiarum, hoste suis à finibus pulso, in urbes suas dilapsæ fuerunt.

184. *Focion.*—*Es víctima de las banderías y condenado á muerte.*

Non abs re fuerit hinc de Phocione Atheniensi pauca dicere ³¹⁰.

Etsi sæpe exercitibus præfuit, summosque magistratus gessit, tamen multò notior est ejus vitæ integritas, quàm rei militaris labor.

Dùm essent Athenis duæ factiones, quarum una populi causam agebat, altera optimatum, quibus favebat Phocio, populus, factus superior, duces adversariæ factionis capite damnatos in custodiam conjecit; in his Phocionem ³¹¹.

Ne perorandi quidem ei data est facultas et dicendi causam.

Quùm ad mortem duceretur, obvium habuit Emphyletum, quo familiariter fuerat usus.

Is quùm lacrymans dixisset: «O quàm indigna perpeteris, Phocio!» huic ille: «At non inopinatum, inquit; hunc enim exitum plerique clari viri habuere Athenienses.»

185. *Cualidades de Focion.*

Phocio nunquàm visus est cuiquam neque flere neque ridere; tanta erat ejus animi constantia!

Quùm legati regis Philippi eum hortarentur munera magnæ pecuniæ accipere, simulque admonerent ut, si minùs ipsi, liberis saltem suis prospiceret, quibus difficile esset in summâ paupertate paternam tueri gloriam; his ille: «Si meî similes erunt ³¹², idem hic, inquit, illos alet agellus quo ad hanc dignitatem perveni; sin dissimiles sunt futuri, nolo meis impensis illorum ali luxuriam.»

Idem quùm percontatus esset legatos qui centum talenta ab Alexandro Magno dono missa illi offerebant, cur sibi uni inter tot Athe-

³¹⁰ *Non abs re fuerit.... dicere*, no sería fuera de propósito. Constrúyase literalmente, empezando por *dicere* &c..... *non fuerit abs re*.

³¹¹ *In his Phocionem*. El acusativo *Phocionem* está regido por *conjecit*. Puede cortarse la frase diciendo: *de este número era Focion*.

³¹² *Si mei similes erunt*, si se me parecieren; si debieran parecerse á mí. *Mei*, gen. de *ego*.

nienses illa rex mitteret, quùmque respondissent: « Quoniam unum » te judicat virum et honestum et bonum; — Ergò sinat, inquit, me » talem et haberi et esse. »

Jamjàm moriturus, interrogatus nùm quid filio, qui aderat, vellet dicere: « Ego, inquit, tibi, fili, præcipio, ne quid ob hujus rei ³¹³ memoriam Atheniensibus malè velis. »

186. *Confederacion de los Griegos para reconquistar su libertad.*

Jamdudum Græci sese præstabant à majorum virtutibus et claritate degeneres.

Attamen interdùm apud eos elucebant nonnulla pristinae fortitudinis vestigia.

Dùm bello inter se dissiderent Ptolomæus Ceraunus, Antiochusque Soter et Antigonus, omnes fermè Græciæ civitates, ducibus Spartanis, velut occasione datâ, spem libertatis recipiendæ animo præsumserunt.

Itaque, missis invicem legatis, per quos in societatem coirent, electoque belli duce Areâ, in bellum simul prorupère.

At, ne Antigonus, sub cujus ditone erant, bello aggredi viderentur, Ætolos ejus socios laccessunt, causati ³¹⁴ quòd Cirrhæum campum, Apollini consensu Græciæ sacratum, per vim occupavissent.

187. *Derrota de los Griegos.— Quieren los Espartanos volver á tomar las armas, pero son abandonados por sus aliados.*

Areas autem, adunato exercitu, urbes Ætolorum camporumque sata depopulari cœpit.

Imò, quæ auferri non poterant, incendit.

Quod quùm è montibus conspicati Ætolorum pastores essent, congregati admodùm ³¹⁵ quingenti, in sparsos hostes ex improvise concurrerunt.

Hi verò, ignari quanta manus virorum ipsos insequeretur, quoniam sibi conspectum fumus incendiolorum abstulerat, subito pavore correpti, in fugam celerem se dederunt, novemque millia virorum inter eos trucidata fuerunt.

Reparantibus deindè Spartanis bellum, multæ civitates auxilium

313 *Hujus rei*, de esta cosa, de lo que acontece; es decir, de mi muerte.

314 *Causati*, habiendo dado por pretexto.

315 *Admodùm*, cerca de.

negaverunt, ratæ scilicet ab iis dominationem, non libertatem Græciæ quæri.

188. *Atacan los Galos acaudillados por Breno el templo de Dêlfos.—Son desbaratados y muerto su general.*

Non ita multò pòst ³¹⁶, Brennus, quo duce Galli in Græciam se effuderant, Delphos iter vertit, templi opes direpturus.

Quo audito, urbem suam Delphi, aucti viribus sociorum, omni curâ permunivère.

Galli autem, sine respectu ³¹⁷ periculorum, urbem aggressi undiquè ruunt.

Delphi contrà, deo magis quàm viribus confisi, resistunt impavidi, scandentesque Gallos è summo montis vertice partim saxis, partim armis obruunt.

Præsentiam dei ipsius sensère; nam et terræ motu pars montis abrupta cæde horribili Gallorum stravit exercitum, et dux ipse Brennus, quùm vulnere gravi saucius dolorem ferre non posset, pugione vitam finivit.

Alter ex ducibus cum decem millibus sauciorum citato agmine ³¹⁸ Græciâ excessit.

Imò nec fugientibus fortuna commodior fuit, siquidem nemo ex tantu exercitu vel ad memoriam tantæ cladis superfuit.

189. *Pirro, Rey de Epiro, quiere avasallar la Grecia.—Es deshecho por las mugeres de Esparta y muerto en Argos.*

Pyrrhus quoque, rex Epiri, Asiæ Græciæque regna meditatus ³¹⁹ copias Chersoneso transposuit.

Primum illi bellum adversùs Spartanos fuit; at ibi, majore mulierum quàm virorum virtute exceptus, partem exercitûs robustissimam amisit.

Ptolomæus etiam, ejus filius, in mediam usque urbem equo procurrit, ibique concursu multitudinis interfectus est.

³¹⁶ *Non ita multò pòst*, literalmente, *no realmente mucho despues*; en castellano *poco despues*.

³¹⁷ *Sine respectu*, sin consideracion, sin tener cuenta.

³¹⁸ *Citato agmine*, á marchas dobles.

³¹⁹ *Regna meditatus*, al pié de la letra, *habiendo meditado sobre la potestad real*, ó mejor *proponiéndose reinar*.

Pyrrhus autem, tantâ acceptâ clade, non ideò ab incepto destitit. Repulsus à Spartanis, aliò vertere iter statuit, Argosque petivit. Ibi, dùm Antigonum in urbe clausum expugnare conaretur, Marte ³²⁰ ferè semper infelici usus est.

Deniquè, inter confertissimos ³²¹ strenuè dimicans, saxo è muris à matre argivâ impetitus occidit.

190. *Son los Etolios avasallados por los Romanos.*

Ætoli Antiochum cognomine Magnum in belli societatem adversùs Romanos sibi infestissimos vocaverant.

At ille princeps, terrâ marique multoties victus, petitâ impetratâque pace, ab Ætolis descivit.

Hi igitur populi soli adversùs Romanos, et viribus impares et omni auxilio destituti, remanserunt.

Nec multò pòst victi et ipsi, libertatem, quam illibatam ³²² adversùs dominationem Atheniensium et Spartanorum inter tot Græciæ civitates soli retinuerant, amiserunt.

Quæ conditio tantò amarior illis, quantò serior fuit.

Reputabant etiam tempora illa, quibus ingentes Persarum opes ³²³ suis ipsorum viribus sustinuerant, Gallorumque violentiam delphico bello fregerant.

Quæ gloriosa recordatio magis desiderium libertatis augebat.

191. *Guerra entre los Mesenios y los Aqueos. — Filopemen. — Es hecho prisionero.*

Dùm hæc ³²⁴ agerentur, iter Messenios et Achæos de principatu primùm dissensio, bellum deindè exortum est.

In eo Philipæmem, nobilis Achæorum imperator, fortiter de more dimicans, dùm suos fugientes in prælium revocaret, in transitu fossæ equo præcipitatus, à multitudine hostium oppressus captusque fuit.

Quem jacentem Messenii, seu metu virtutis, seu reverentiâ dignitatis, interficere ausi non fuerunt.

320 *Marte por bello ó armis; metonimia.*

321 *Inter confertissimos, enmedio de los (combatientes) mas apiñados en lo mas espeso de la pelea.*

322 *Illibatam, intacta.*

323 *Opes, el poderío.*

324 *Hæc, suplen negotia.*

Itaque, tamquàm illo comprehenso bellum omne confecissent, captivum per universam civitatem in modum triumphi circumduxerunt.

Effundebatur obviam populus, perindè ac si suus ³²⁵, non hostium imperator adventaret.

Nec eum victorem Achæi avidiùs vidissent, quàm victum hostes viderunt.

492. *Muerte de Filopemen.—Vuelven los Aqueos á tomar las armas.—Toma de Mesenas.*

Ducem ità strenuum potuisse capi incredibile singulis videbatur.

Indè tanto illius conspiciendi studio ardebant, ut eundem in theatrum duci jusserint, quò faciliùs omnes contuerentur ³²⁶.

Deindè, quùm jam plurimi misericordiâ moti iniquam tanti ducis vicem dolerent, magistratus urbis, inito inter se consilio, in vincula eum conjecerunt.

Tùm nocte abductâ, miserunt ad eum qui venenum hauriendum offerrent.

Quod ille lætus, quasi vicisset, accepit.

Quæsivit priùs an Lycortas, præfectus Achæorum, quem secundum à se esse scientiâ rei militaris noverat, incolumis effugisset.

Quem ut audivit evasisse: «Non omninò malè, ait, consultum est ³²⁷ Achæis,» haustoque veneno, exspiravit.

Nec multò pòst, reparato bello, Messenii, ab Achæis expugnati, pœnas interfecti Philopœmenis pependerunt.

493. *Intentan los romanos romper la confederacion aquea.—Envian con este propósito diputados á Grecia.*

Pœnis, Macedonibus Ætolisque subactis, soli ex universâ Græciâ Achæi, non propter singularum civitatum nimias opes, sed propter conspirationem ³²⁸ universarum, nimis potentes Romanis videbantur.

His autem, dùm causas belli quærerent, occasionem commodam ³²⁹ obtulerunt Spartanorum querelæ, quorum agros Achæi populabantur.

Auditis eâ de re Spartanorum legatis, Romani et ipsi legatos in

³²⁵ *Suus* suple *imperator*.

³²⁶ *Contuerentur* suple *eum*.

³²⁷ *Non omninò malè consultum est*, no se ha compuesto del todo mal, no se ha perdido todo.

³²⁸ *Conspirationem*, la confederacion, el buen acuerdo.

³²⁹ *Occasionem commodam*, una ocasion favorable.

Græciam miserunt, qui injuriam demendam curarent; at simul iis occulta mandata sunt data, ut corpus Achæorum dissolverent, singulasque urbes proprii juris facerent.

Legati igitur, omnium civitatum principibus Corinthum evocatis, decretum senatûs recitaverunt.

194. *Levantamiento, derrota y servidumbre de los acheos.—Ruina de Corinto.—Esclavitud de toda la Grecia.*

Quod ubi omnibus innotuit, furibundi cunctos peregrinos Achæi trucidaverunt; ipsos quoque legatos Romanorum violâssent, nisi, audito tumultu, trepidi fugissent.

Hæc ubi Romæ nuntiata sunt, Mummius consul extemplò, exercitu in Achaiam deportato, pugnandi copiam hostibus fecit ³³⁰.

Prælio autem commisso, profligati cæsique fuerunt Achæi; conjuges quoque liberique eorum præda hostium fuere.

Urbs ipsa Corinthus diruta, populusque omnis sub coronâ venditus fuit, ut, territæ hoc exemplo, ceteræ civitates res novas ³³¹ jam non molirentur.

Rebus ita peractis, Græcia universa, demùm jam non sui juris, in Romanorum ditionem concessit.

330 *Pugnandi copiam hostibus fuit*, procurando á los enemigos la ocasion de combatir; en castellano, *presentó la batalla á los enemigos*.

331 *Res novas*, literalmente *cosas nuevas*, *novedades*, *revoluciones*.

FINIS HISTORIÆ GRÆCÆ.

BREVIARIUM

HISTORIÆ ROMANÆ.

LIBER PRIMUS.

1. *Fundacion de Roma por Rómulo.*

Romanum imperium, quo neque ab exordio ullum ferè minus, neque incrementis toto orbe amplius humana potest memoria recordari, à Romulo exordium habet; qui Vestalis virginis filius, et (quantum putatus est) Martis, cum Remo fratre, uno partu editus est. Is, quùm inter pastores latrocinaretur, octodecim annos natus, urbem exiguam in Palatino monte constituit; undecimo Calendas (xi. Kal.) Maias, Olympiadis sextæ anno tertio; post Trojæ excidium, ut qui plurimum minimùmque tradunt, trecentesimo nonagesimo quarto.

2. *De los siete reyes de Roma: carácter de cada uno, sus leyes y sus hazañas.*

Conditâ civitate, quam ex nomine suo Romam vocavit, hæc ferè egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recepit: centum ex senioribus elegit, quorum consilio omnia ageret; quos ¹ Senatores nominavit propter senectutem. Tunc, quùm uxores ipse et populus non haberent, invitavit ad spectaculum ludorum vicinas urbi nationes, atque earum virgines rapuit. Commotis bellis propter raptarum injuriam, Cæninenses vicit, Antemnates, Crustuminos, Sabinos, Fidenates,

¹ Quos, suple seniores.

Vejentes, quæ omnia oppida urbem cingunt. Et quum, ortâ subito tempestate, non comparuisset, anno regni trigesimo septimo ad Deos transisse creditus, consecratus est. Deinde Romæ per quinos dies Senatores imperaverunt; et, his regnantibus, annus unus completus est.

Postea Numa Pompilius rex creatus est; qui bellum nullum quidem gessit, sed non minùs civitati, quàm Romulus, profuit. Nam et leges Romanis, moresque constituit, qui consuetudine præliorum jam latrones ac semibarbari putabantur. Annum descripsit in decem (x) menses, priùs sine aliquâ computatione confusum: et infinita Romæ sacra ac templa constituit. Morbo decessit quadragesimo tertio imperii anno.

Huic successit Tullus Hostilius. Hic bella reparavit, Albanos vicit, qui ab urbe Româ duodecimo (xii) milliario absunt. Vejentes et Fidencates, quorum alii sexto milliario absunt ab urbe Romanâ, alii octavo decimo, bello superavit: urbem ampliavit, adjecto Cælio monte. Quum triginta duobus annis regnâset, fulmine ictus, cum domo suâ arsit.

Post hunc Ancus Marcius, Numæ ex filiâ nepos, suscepit imperium. Contra Latinos dimicavit: Aventinum montem civitati adjecit, et Janiculum: Ostiam civitatem supra mare sexto decimo milliario ab urbe Româ condidit: vigesimo quarto anno imperii morbo periit.

Deinde regnum Priscus Tarquinius accepit. Hic numerum Senatorum duplicavit: Circum Romæ edificavit: ludos Romanos instituit, qui ad nostram memoriam² permanent. Vicit idem etiam Sabinos; et non parum agrorum, sublatum iisdem, urbis Romæ territorio adjunxit; primùsque triumphans urbem intravit: muros fecit, et cloacas: Capitolium inchoavit. Tricesimo octavo imperii anno per Anci filios occisus est, regis ejus, cui ipse successerat.

Post hunc Servius Tullius suscepit imperium, genitus ex nobili sceminâ, captivâ tamen, et ancillâ. Hic quoque Sabinos subegit: montes tres, Quirinalem, Viminalem, Esquilinum, urbi adjunxit; fossas circum murum duxit. Primus omnium Censum ordinavit, qui adhuc per orbem terrarum incognitus erat. Sub eo Roma, omnibus in Censum delatis, habuit capitum octoginta quatuor (LXXXIV) millia civium Romanorum, cum his, qui in agris erant. Occisus est quadragesimo quinto (XLV) imperii anno, scelere generi sui Tarquini Superbi, filii ejus regis, cui ipse successerat; et filiaæ suæ, quam Tarquinius habebat uxorem.

Lucius Tarquinius Superbus, septimus atque ultimus regum, Volscos, (quæ gens ad Campaniam euntibus non longè ab urbe est) vicit: Gabios civitatem, et Suessam Pometiam subegit: cum Thuscis pacem

² *Ad nostram memoriam*, hasta nuestros días.

fecit; et templum Jovi in Capitolio ædificavit. Postea Ardeam oppugnans ³, in octavo decimo milliario ab urbe positam civitatem, imperium perdidit. Nam quum filius ejus, et ipse Tarquinius junior, nobilissimi Collatini uxorem stuprasset, eaque de injuriâ marito, et patri, et amicis, questa fuisset, in omnium conspectu se occidit; propter quam causam Brutus, parens, et ipse Collatinus, populum concitavit, et Tarquinio ademit imperium. Mox exercitus quoque eum, qui civitatem Ardeam cum ipso rege oppugnabat, reliquit; veniensque ad urbem rex, portis clausis, exclusus est. Cùmque imperasset annos viginti quinque, cum uxore et liberis suis fugit.

Ita Romæ regnatum est per septem reges annis ducentis quadraginta tribus, quum adhuc Roma, ubi plurimum, vix usque ad quintum decimum milliarium possideret.

3. *Al gobierno de los Reyes sucede el de los cónsules.*

Hinc Consules cœpère pro uno rege duo hac causâ creari; ut, si unus malus esse voluisset, alter eum, habens potestatem similem, cœrceret. Et placuit, ne imperium longiùs quàm annum haberent; ne per diuturnitatem potestatis insolentiores redderentur, sed civiles semper essent, qui se post annum ⁴ scirent futuros esse privados. Fuerunt igitur anno primo, expulsis regibus, Consules Lucius Junius Brutus, qui maximè egerat, ut Tarquinius pelleretur, et Tarquinius Collatinus, maritus Lucretiæ. Sed Tarquinio Collatino statim sublata dignitas est; placuerat enim, ne quisquam in urbe maneret, qui Tarquinius vocaretur. Ergo, accepto omni patrimonio suo, ex urbe migravit; et loco ipsius factus est Valerius Publicola Consul. Commovit tamen bellum urbi Romanæ rex Tarquinius, qui fuerat expulsus, et, collectis undique multis gentibus, ut in regnum posset restitui, dimicavit.

4. *Guerra de Tarquino el soberbio contra los Romanos.*

In primâ pugnâ Brutus, et Aruns, Tarquini filius, invicem se occiderunt. Romani tamen ex eâ pugnâ victores recesserunt. Brutum Romanæ matronæ defensorem pudicitiae suæ, quasi communem patrem, per annum luxerunt ⁵. Valerius Publicola Spurium Lucretium Tricipitinum collegam sibi fecit, Lucretiæ patrem; quo ⁶ morbo mor-

³ *Ardeam oppugnans*, en el sitio de Ardea, ciudad del Lacio, capital de los Rútulos.

⁴ *Post annum*, al cabo de un año.

⁵ *Per annum luxerunt*, vistiéronse de luto durante un año.

⁶ *Quo*, id est, *Sp. Lucretio Tricipitino*.

tuo, iterum Horatium Pulvillum collegam sibi sumpsit. Ita primus annus quinque Consules habuit; quum Tarquinius Collatinus urbe cessisset propter nomen, Brutus prælio periisset, Sp. Lucretius morbo mortuus esset.

5. *Porsena, rey de los Etruscos, auxilia á Tarquino.—Guerra contra los Sabinos.*

Secundo quoque anno, iterum Tarquinius, ut reciperetur in regnum, bellum Romanis intulit, auxilium ei ferente Porsenâ Thusciæ rege, et Romam penè cepit. Verum tum quoque victus est. Tertio anno post reges exactos, Tarquinius, quum suscipi non posset in regnum, neque ei Porsena, qui pacem cum Romanis fecerat, auxilium præstaret, Tusculum se contulit, quæ civitas non longè ab urbe est; atque ibi per quatuordecim annos privatus cum uxore persenuit. Quarto anno post reges exactos, quum Sabini Romanis bellum intulissent, victi sunt; et de his est triumphatum.

Quinto anno, Lucius Valerius, ille Bruti Collega, et quartum Consul, fataliter mortuus est, adeò pauper, ut, collatis à populo nummis, sumptum habuerit sepulturæ; quem matronæ, sicut Brutum, annum luxerunt.

6. *Origen de la dictadura.*

Nono anno post reges exactos, quum gener Tarquini, ad injuriam soceri vindicandam, ingentem collegisset exercitum, nova Romæ dignitas est creata, quæ Dictatura appellatur, major quàm Consulatus. Eodem anno etiam Magister Equitum factus est, qui Dictatori obsequeretur. (Neque quidquam similis potest dici, quàm Dictatura antiqua huic imperii potestati, quam nunc Tranquillitas vestra⁷ habet: maximè quum Augustus quoque Octavianus de quo postea dicemus, et ante eum Caius Cæsar sub Dictaturæ nomine atque honore regnaverint.) Dictator autem Romæ primus fuit Lartius: Magister Equitum primus, Spurius Cassius.

7. *Insurrección nase el pueblo.—Origen del poder Tribunicio.—Coriolano.*

Sexto decimo anno post reges exactos, seditionem populus Romæ fecit, tanquam à Senatu atque Consulibus premeretur. Tum et ipse sibi Tribunos plebis, quasi proprios judices et defensores creavit; per quos contra Senatum et Consules tutus esse posset.

7 *Tranquillitas vestra*: título honorífico con que apostrofa el autor al emperador Valente, á quien dedicaba esta historia.

Sequenti anno Volsci contra Romanos bellum reparaverunt: et victi acie, etiam Coriolos civitatem, quam habebant optimam, perderunt.

Octavo decimo anno postquam reges ejecti erant, expulsus ex urbe Quintius Marcius, dux Romanorum, qui Coriolos ceperat, Volscorum civitatem, ad ipsos Volscos contendit iratus, et auxilia contra Romanos accepit. Romanos sæpe vicit: usque ad quintum milliarum urbis accessit, oppugnaturus etiam patriam suam: legatis, qui pacem petebant, repudiatis, nisi ad eum mater Veturia et uxor Volunnia ex urbe venissent: quarum fletu et deprecatione superatus, removit exercitum ⁸ atque hic secundus post Tarquinium fuit, qui dux contra patriam suam esset.

8. *Familia de los Fabios.—Censo de la ciudad de Roma.—Hazañas de Cincinnato.*

Cæsone Fabio, et Tito Virginio, Consulibus (Coss.), trecenti nobiles homines, qui ex Fabiâ familiâ erant, contra Vejentes bellum soli susceperunt, promittentes Senatui et Populo per se omne certamen implendum. Itaque profecti omnes nobiles, et qui singuli magnorum exercituum duces esse deberent, in prælis conciderunt. Unus omnino superfuit ex tantâ familiâ, qui propter ætatem puerilem duci non potuerat ad pugnam. Post hæc Census in urbe habitus est, et inventa sunt civium capitum centum novendecim (cxxx) millia.

Sequenti anno, quum in Algido monte, ab urbe duodecimo fermè milliario, Romanus obsideretur exercitus, Lucius Quintius Cincinnatus Dictator est factus: qui agrum quatuor jugerum possidens, manibus suis colebat. Is, quum in opere et arans esset inventus, sudore deterso, togam Prætextam accepit; et, cæsis hostibus, liberavit exercitum.

9. *De los Decenviros.—Guerras contra los Fidenates, los Veyenses, los Volscos y los Galos.*

Anno trecentesimo (ccc) et altero ab urbe conditâ, imperium Consulare cessavit, et pro duobus Consulibus decem facti sunt, qui summam potestatem haberent, Decemviri nominati. Sed quum primo anno benè egissent, secundo unus ex iis, Appius Claudius, Virginii cujusdam, qui honestis jam stipendiis contra Latinos in monte Algido militabat, filiam virginem corrumpere voluit; quam pater occidit, ne stuprum à Decemviro sustineret; et regressus ad milites, movit tumultum. Sublata est Decemviris potestas, ipsique damnati sunt.

⁸ *Removit exercitum*, levantó el campo.

Anno trecentesimo decimo quinto (cccxv) ab urbe conditâ, Fidenates contra Romanos rebellaverunt. Auxilium præstabant his Vejentes, et rex Vejentium Tolumnius: quæ ambæ civitates tam vicinæ urbi sunt, ut Fidenæ septimo (vii), Vejentes octavodecimo (xviii) miliario absint. Conjunxerunt se his et Volsci; sed M. Æmilio Dictatore, Lucio Quintio Cincinnato Magistro Equitum, victi, etiam regem perdiderunt. Fidenæ captæ, et excisæ. Post viginti (xx) inde annos, Vejentani rebellaverunt. Dictator contra ipsos missus est Furius Camillus, qui primùm eos vicit acie; mox etiam civitatem diù obsidens cepit antiquissimam, Italiæque ditissimam. Post eam, cepit et Faliscos, non minùs nobilem civitatem. Sed commota est ei invidia, quasi prædam malè divisisset; damnatusque ob eam causam, et expulsus civitate est.

Statim Galli Senones ad urbem venerunt; et victos Romanos undecimo (xi) miliario ab urbe Româ, apud flumen Alliam secuti, etiam urbem occupaverunt; neque defendi quidquam, nisi Capitolium, potuit: quod quùm diu obsedissent, et jam Romani fame laborarent, à Camillo, qui in vicinâ civitate exulabat, Gallis superventum est, gravissimèque victi sunt ⁸. Postea tamen, accepto etiam auro, ne Capitolium obsiderent, recesserunt: sed secutus eos Camillus, ita cecidit, ut et aurum, quod his datum fuerat, et omnia, quæ ceperant, militaria signa, revocaret. Ita tertium triumphans urbem ingressus est, et appellatus Secundus Romulus, quasi et ipse patriæ conditor.

9 *Gravissimèque victi sunt, fueron vencidos con grave pérdida.*

LIBER SECUNDUS.

1. *Creacion de los Tribunos militares.*

Anno trecentesimo sexagesimo quinto (ccclxv) ab urbe conditâ, post captam autem primo, dignitates mutatae sunt; et pro duobus Consulibus facti Tribuni Militares Consulari potestate. Hinc ¹⁰ jam coepit Romana res crescere. Nam Camillus eo anno Volscorum civitatem, quae per septuaginta (LXX) annos bellum gesserat, vicit, et Æquorum urbem, et Sutrinorum: atque omnes, deletis eorum exercitibus, occupavit: et tres simul triumphos egit.

2. *Victoria de Cincinnato contra los Prenestinos.*

Titus etiam Quintius Cincinnatus Prænestinos, qui usque ad urbis Romæ portas bello venerant, prosecutus, ad flumen Alliam vicit; et civitates, quae sub ipsis agebant, Romanis adjunxit: ipsum Præneste aggresus, in deditionem accepit: quae omnia ab eo gesta sunt viginti diebus, triumphusque ipsi decretus.

3. *Vuelven los Cónsules á ocupar la suprema autoridad.*

Verùm dignitas Tribunorum Militarium non diu perseveravit. Nam post aliquantum nullos placuit fieri: et quadriennium ita in urbe fluxit, ut potestates ibi majores non essent. Resumpserunt tamen Tribuni Militares Consulari potestate iterum dignitatem, et triennio perseveraverunt. Rursus Consules facti.

4. *Muerte de Camilo.*

Lucio Genucio, et Quinto Servilio, Consulibus, mortuus est Camillus: honor ei secundus post Romulum delatus est.

5. *Derrota y fuga de los Galos.*

Titus Quintius Dictator adversus Gallos, qui in Italiam venerant, missus est. Hi ab urbe quarto milliario trans Anienem fluvium considerant. Nobilissimus de Senatoribus Titus Manlius provocantem Gallum ad singulare certamen congressus occidit; et sublato torque aureo, colloque suo imposito, in perpetuum Torquati sibi et posteris cognomen accepit. Galli fugati sunt: mox per Caium Sulpicium Dictatorem etiam victi. Non multò post à Caio Marcio Thusci victi sunt: septem (vii) millia captivorum ex his in triumphum ducti.

6. *Nuevo censo de los habitantes de Roma. — Mata Valerio à un Galo en desafio, de donde tomó el sobrenombre de Corvino.*

Census iterum habitus est, et cùm Latini, qui à Romanis subacti erant, milites præstare nollent, ex Romanis tantùm¹¹ tirones lecti sunt, factæque legiones decem, qui modus sexaginta, vel ampliùs, armatorum millia efficiebat; parvis adhuc Romanis rebus, tanta tamen in re militari virtus erat. Quæ quùm profectæ essent adversus Gallos, duce Lucio Furio Camillo, quidam ex Gallis, unum è Romanis, qui esset optimus, provocavit. Tum se Marcus Valerius Tribunus Militum obtulit: et, quùm processisset armatus, corvus ei supra dextrum brachium sedit: mox commissâ adversus Gallum pugnâ, idem corvus alis et unguibus Galli oculos verberavit, ne rectum posset aspicere; ita ut à Tribuno Valerio interfectus, non solùm victoriam ei, sed etiam nomen dederit. Nam postea idem Corvinus est dictus, ac, propter hoc meritum, annorum trium et viginti Consul est factus.

7. *Guerra contra los Latinos.*

Latini, qui noluerant milites dare, hoc quoque à Romanis exigere cœperunt, ut unus Consul, ex eorum, alter, ex Romanorum populo crearetur. Quod quùm esset negatum, bellum contra eos susceptum est, et iugenti pugnâ superati sunt: ac de his perdomitis triumphatum est. Statuæ Consulibus ob meritum victoriæ in Rostris positæ sunt.

8. *Derrotas de los Galos y de sus aliados los Toscanos y los Samnitas.*

Jam Romani potentes esse cœperant; bellum enim in centesimo et tricesimo ferè milliario ab urbe apud Sannites gerebatur, qui medii

¹¹ *Ex Romanis tantùm*, exclusivamente de los Romanos.

sunt inter Picenum, Campaniam, et Apuliam. Lucius Papirius Cursor cum honore Dictatoris ad id bellum profectus est, qui, cum Romam rediisset, Q. Fabio Maximo Magistro Equitum, quem apud exercitum reliquit, præcepit, ne se absente pugnaret ¹². Ille, occasione repertâ, felicissimè dimicavit, et Samnites delevit; ob quam rem à Dictatore capitis damnatus, quòd se vetante pugnâset, ingenti favore militum et populi liberatus est, tantâ Papirio seditione commotâ, ut penè ipse interficeretur.

Postea Samnites Romanos, Tito Veturio, et Spurio Posthumio, Consulibus, ingenti dedecore vicerunt, et sub jugum miserunt. Pax tamen à Senatu et populo soluta est, quæ cum ipsis propter necessitatem facta fuerat. Postea Samnites victi sunt à L. Papirio Consule; septem millia eorum sub jugum missa. Papirius de Samnitibus triumphavit. Eo tempore Appius Claudius Censor aquam Claudiam induxit, et viam Appiam stravit. Samnites, reparato bello, Quintum Fabium Maximum vicerunt, tribus millibus occisis: postea cum pater ejus Fabius Maximus legatus datus fuisset, et Samnites vicit, et plurima eorum oppida cepit. Deinde Publius Cornelius Rufinus, Manius Curius Dentatus, ambo Consules, contra Samnites missi, ingentibus præliis eos confecere ¹³. Tum bellum cum Samnitibus per annos novem et quadraginta actum sustulerunt; neque ullus hostis fuit intra Italiam, qui Romanam virtutem magis fatigaverit. ¹⁴

Interjectis aliquot annis, iterum se Gallorum copiæ, contra Romanos, Thuscis Sannitibusque junxerunt: sed cum Romam tenderent, à Cn. Cornelio Dolabellâ Consule deletæ sunt.

9. *Guerra contra Tarento, contra Pirro, rey de Epiro, y contra varios pueblos de Italia sus aliados.*

Eodem tempore Tarentinis, qui jam in ultimâ Italiâ sunt, bellum indictum est; quia legatis Romanorum injuriam fecissent. Hi Pyrrhum, Epiri regem, contra Romanos in auxilium poposcerunt, qui ex genere Achillis originem trahebat: is mox ad Italiam venit, tumque primùm Romani cum transmarino hoste dimicaverunt. Missus est contra eum Consul P. Valerius Lævinus: qui, quum exploratores Pyrrhi cepisset, jussit eos per castra duci, ostendique omnem exercitum, tumque dimitti, ut renunciarent Pyrrho quæcumque à Romanis age-

¹² *Ne se absente pugnaret* que no combatiese, durante su ausencia.

¹³ *Ingentibus præliis eos confecere*, destruyéronlos en sangrientas batallas.

¹⁴ *Qui Romanam virtutem magis fatigaverit*, que pusiese mas á prueba el valor romano, que sometiese á pruebas mas duras el valor romano.

rentur. Commissâ mox pugnâ, cùm jam Pyrrhus fugeret, elephantorum auxilio vicit, quos incognitos Romani expaverunt: sed nox prælio finem dedit. Lævinus tamen per noctem fugit: Pyrrhus Romanos mille octingentos cepit, eosque summo honore tractavit; occisos sepe-
livit. Quos quùm adverso vulnere, et truci vultu, etiam mortuos jacere vidisset, tulisse ad cælum manus dicitur cum hâc voce: «Se totius orbis dominum esse potuisse, si tales sibi milites contigissent.»

Postea Pyrrhus, junctis sibi Samnitibus, Lucanis, Brutiisque, Romam perrexit, omnia ferro ignique vastavit, Campaniam depopulatus est, atque ad Præneste venit, milliario ab urbe octavo decimo. Mox terrore exercitûs, qui eum cum Consule sequebatur, in Campaniam se recepit. Legati ad Pyrrhum de redimendis captivis missi, ab eo honorificè suscepti suni; captivos sine pretio Romam misit ¹⁵. Unum ex legatis Romanorum Fabricium sic admiratus est, ut quùm eum pauperem esse cognovisset, quartâ parte regni promissâ, sollicitare voverit, ut ad se transiret; contemptusque à Fabricio est. Quare, quùm Pyrrhus ingenti Romanorum admiratione teneretur, legatum misit, qui pacem æquis conditionibus peteret, præcipuum virum Cineam nomine; ita ut Pyrrhus partem Italiæ, quam jam armis occupaverat, obtineret.

Pax displicuit; remandatumque Pyrrho à Senatu est, eum cum Romanis, nisi ex Italiâ recessisset, pacem habere non posse. Tum Romani jusserunt captivos omnes, quos Pyrrhus reddiderat, infames haberi, qui se armis defendere potuissent; nec antè eos ad veterem statum reverti, quàm sibi notorum hostium occisorum spolia retulissent. Ita legatus Pyrrhi reversus est: à quo quùm quæreret Pyrrhus, «Qualem Romam comperisset,» Cineas dixit, «Regum se patriam vidisse; scilicet tales illic esse omnes, qualis unus Pyrrhus apud Epirum et reliquam Græciam putaretur.» Missi sunt contra Pyrrhum duces P. Sulpicius et Decius Mus Consules. Certamine commisso, Pyrrhus vulneratus est, elephantum interfecti, viginti (xx) millia cæsa hostium; et ex Romanis tantùm quinque millia. Pyrrhus Tarentum fugatus.

Interjecto anno, contra Pyrrhum Fabricius est missus, qui prius inter legatos sollicitari non potuerat, quartâ parte regni promissâ. Tum, quùm vicina castra ipse et rex haberent, medicus Pyrrhi ad eum nocte venit, promittens veneno Pyrrhum occisurum, si sibi aliquid polliceretur; quem Fabricius vinctum reduci jussit ad dominum, Pyrrhoque dici, quæ contra caput ejus medicus spondisset. Tum rex, admirans eum, dixisse fertur: «Ille est Fabricius, qui difficilius ab honestate,

¹⁵ Captivos sine pretio Romam misit, envió graciosamente, sin exigir rescate alguno, los prisioneros á Roma.

quàm Sol à cursu suo averti potest ¹⁶.» Tum rex in Siciliam profectus est. Fabricius, victis Samnitibus et Lucanis, triumphavit. Consules deinde, Manius Curius Dentatus, et Cornelius Lentulus adversum Pyrrhum missi sunt, et Curius contra eum pugnavit: exercitum ejus cecidit; ipsum Tarentum fugavit, castra cepit. Eâ die cæsa sunt hostium viginti tria (xxiii) millia. Curius Dentatus in Consulatu triumphavit: primus Romam elephantos quatuor duxit. Pyrrhus etiam à Tarento mox recessit, et apud Argos, Græciæ civitatem, occisus est.

40. *Embajada de Tolomeo, rey de Egipto.— Derrota de los Picentinos y Salentinos.*

Caio Fabricio Luscino, C. Claudio Cinnâ, Consulibus, anno urbis conditæ quadringentesimo sexagesimo primo (ccccclxi), legati Alexandrini à Ptolomæo missi Romam venère, et à Romanis amicitiam, quam petierant, obtinuerunt.

Quintio Gulone, C. Fabio Pictore, Consulibus, Picentes bellum commovère; et ab insequentibus Consulibus, Publ. Sempronio, Appio Claudio, victi sunt; et de his triumphatum est. Conditæ à Romanis civitates, Ariminum in Galliâ, et Beneventum in Samnio.

Marco Attilio Regulo, Lucio Junio Libone, Consulibus, Salentinis in Apuliâ bellum indictum est; captique sunt cum civitate simul Brundusini, et de his triumphatum est.

41. *Primera guerra Púnica.*

Anno quadringentesimo septuagesimo septimo (ccccclxxvii), quùm jam clarum urbis Romæ nomen esset, arma tamen extra Italiam mota non fuerant. Ut igitur cognosceretur, quæ copiæ Romanorum essent, census est habitus: tum inventa sunt civium capita bis centum nonaginta duo millia, trecenta et triginta tria (cexcii millia, cccxxxiii) quamquam à conditâ urbe numquam bella cessâssent ¹⁷. Et contra Afros bellum susceptum est primum, Appio Claudio, et Quinto Fulvio, Consulibus. In Siciliâ contra eos pugnatum est, et Appius Claudius de Afris et rege Siciliae Hierone triumphavit.

In sequente anno, Valerio Marco, et Octacilio, Consulibus, in Sici-

¹⁶ Qui difficilius ab honestate, quàm Sol à cursu suo averti potest, que mas dificilmente puede separarse de la honradez, que el Sol de la línea que le está trazada.

¹⁷ Nunquam bella cessâssent, (cessavissent) siempre habian estado con las armas en la mano.

liâ à Romanis res magnæ gestæ sunt. Taurominitani, Catanenses, et præterea quinquaginta civitates in fidem acceptæ sunt. Tertio anno in Siciâ contra Hieronem bellum paratum est. Is, cum omni nobilitate Syracusanorum, pacem à Romanis impetravit, deditque argenti talenta ducenta. Afri in Siciâ victi sunt, et de his secundò Romæ triumphatum est.

Quinto anno belli Punici, quod contra Afros gerebatur, primùm Romani, C. Duilio, et Cn. Cornelio Asino, Consulibus, in mari dimicaverunt, paratis navibus rostratis, quas Liburnas vocant. Consul Cornelius fraude deceptus est. Duilius, commisso prælio, Carthaginiensium ducem vicit, triginta et unam (XXXI) naves cepit, quatuordecim (XIV) mersit, octo (VIII) millia hostium cepit, tria (III) millia occidit: neque ulla victoria Romanis gratior fuit, quod invicti terrâ jam etiam mari plurimùm possent ¹⁸. C. Aquilio Floro, L. Scipione, Consulibus, Scipio Corsicam et Sardiniam vastavit, multa millia inde captivorum abduxit, triumphum egit.

Lucio Manlio Volgone, M. Attilio Regulo, Consulibus, bellum in Africam translatum est contra Hamilcarem, Carthaginiensium ducem: in mari pugnatum, victusque est. Nam perditis sexaginta quatuor (LXIV) navibus, retrò se recepit: Romani viginti duas (XXII) amiserunt: sed quùm in Africam transiissent primam Clypeam Africæ civitatem in deditionem acceperunt. Consules usque ad Carthaginem processerunt; multisque vastatis oppidis, Manlius victor Romam rediit, et viginti septem (XXVII) millia captivorum reduxit. Attilius Regulus in Africâ remansit. Is contra Afros aciem instruxit, contra tres Carthaginiensium duces dimicans, victor fuit: octodecim (XVIII) millia hostium cecidit, quinque millia cum octo (VIII) elephantibus cepit: septuaginta quatuor (LXXIV) civitates in fidem accepit. Tum victi Carthaginienses pacem à Romanis petierunt: quam quùm Regulus nollet, nisi durissimis conditionibus, dare; Afri auxilium à Lacedæmodiis petierunt: et duce Xantippo, qui à Lacedæmoniis missus fuerat, Romanorum dux Regulus victus est ultimâ pernicie: nam duo millia hominum tantùm ex omni Romano exercitu remanserunt; quindecim millia cum imperatore Regulo capta sunt, triginta (XXX) millia occisa; Regulus ipse in catenas conjectus.

M. Emilio Paulo, Serv. Fulvio Nobiliore, Consulibus, ambo Consules Romani Africam profecti sunt; cum trecentarum navium classe Clypeam petunt, et contra Carthaginienses venerunt. Primùm Afros navali certamine superant. Æmilius Consul centum et quatuor naves

¹⁸ Quòd invicti terrâ jam etiam mari plurimùm possent, porque invencibles por tierra, ya tenían suma preponderancia marítima.

hostium demersit, triginta cum pugnatoribus cepit, quindecim millia hostium aut occidit, aut cepit; militem suum ingenti prædâ ditavit: et subacta Africa tum fuisset, nisi tanta fames fuisset, ut diutiùs expectare exercitus non posset. Consules, cum victrici classe redeuntes, circa Siciliam naufragium passi sunt: et tanta tempestas fuit, ut ex quadringentis sexaginta quatuor navibus, octoginta servari vix potuerint: neque ullo tempore tanta maritima tempestas audita est. Romani tamen statim ducentas naves reparaverunt, neque in aliquo animus his infractus fuit.

Enæus Servilius Cæpio, et C. Sempronius Blæsus, Consules, cum ducentis sexaginta navibus ad Africam profecti sunt: aliquot civitates ceperunt: prædam ingentem reducentes, naufragium passi sunt. Itaque quùm continuæ calamitates Romanis displicerent, decrevit Senatus ut à maritimis præliis discederetur, et tantùm sexaginta naves ad præsidium Italiæ salvæ essent.

Lucio Cæcilio Metello, C. Furio Pacillo, Consulibus, Metellus in Siciliâ Afrorum ducem, cum centum triginta (cxxx) elephantis et magnis copiis venientem, superavit; viginti (xx) millia hostium cecidit, sex et viginti elephantos cepit, reliquos errantes per Numidas, quos in auxilium habebat, collegit, et Romam deduxit ingenti pompâ, quùm centum triginta (cxxx) elephantorum numero omnia itinera compleret. Post hæc mala Carthaginienses Regulum ducem, quem ceperant, petierunt, ut Romam proficisceretur, et pacem à Romanis obtineret, ac permutationem captivorum faceret.

Ille Romam quùm venisset, inductus in Senatum, nihil quasi Romanus egit: dixitque, « Se ex illâ die, quâ in potestatem Afrorum venisset, Romanum esse desiisse. » Itaque et uxorem à complexu removit, et Romanis suasit, ne pax cum Pœnis fieret: « Illos enim, fractos tot casibus, spem nullam habere; ¹⁹ se tanti non esse, ²⁰ ut tot millia captivorum propter unum se, et senem, et paucos, qui ex Romanis capti fuerant, redderentur: » itaque obtinuit. Nam Afros pacem petentes nullus admisit: ipse Carthaginem rediit; offerentibusque Romanis, ut eum Romæ tenerent, negavit se in eâ urbe mansurum, in quâ, postquam Afris serviêrat, dignitatem honesti civis habere non posset. Regressus igitur ad Africam, omnibus suppliciis extinctus est ²¹.

P. Claudio Pulchro, C. Junio, Consulibus, Claudius contra auspicia pugnavit, et à Carthaginiensibus victus est. Nam ex ducentis et viginti

¹⁹ *Spem nullam habere*, no tenían esperanza alguna.

²⁰ *Se tanti non esse*, que él no era prisionero de tanta consideracion.

²¹ *Omnibus suppliciis extinctus est*, murió, despues de haber sufrido el ensayo de todos los suplicios.

navibus, cum triginta fugit: nonaginta (xc) cum pugnatoribus captæ sunt, demersæ cæteræ, viginti millia capta. Alius quoque Consul classem naufragio amisit, exercitum tamen salvum habuit; quia vicina littora erant.

Caio Luctatio Catulo, Aulo Posthumio Albino, Consulibus, anno belli Punici vicesimo tertio (xxiii) Catulo bellum contra Afros commissum est. Profectus est cum trecentis (ccc) navibus in Siciliam. Afri contra ipsum quadringentas (cccc) paraverunt. Luctatius Catulus navem æger ascendit; vulneratus enim in pugna superiore fuerat. Contra Lilybæum, civitatem Siciliæ, pugnatum est ingenti virtute Romanorum: nam septuaginta tres (lxxiii) Carthaginiensium naves captæ sunt, centum viginti quinque (cxxv) demersæ; triginta duo millia (xxxii) hostium capta, tredecim (xiii) occisa: infinitum auri argentique pondus in potestatem Romanorum redactum. Ex classe Romanâ duodecim naves demersæ; pugnatum est VI Idus Martias. Statim Carthaginienses pacem petierunt, tributaque iis pax. Captivi Romanorum, qui tenebantur à Carthaginiensibus, redditi sunt. Etiam Carthaginienses petierunt, ut redimi eos captivos liceret, quos ex Afris Romani tenebant. Senatus jussit sine pretio dari eos, qui in publicâ custodiâ essent, qui autem à privatis tenerentur, ut, pretio dominis reddito, Carthaginem redirent, atque id pretium ex fisco magis, quàm à Carthaginiensibus solveretur.

Quintus Luctatius, Aulus Manlius, Consules creati, bellum Faliscis²² intulerunt; quæ civitas Italiæ opulenta quondam fuit; quod ambo Consules intra sex dies, quàm venerant, transegerunt, quindecim (xv) millibus hostium cæsis, cæteris pace concessâ, agro tamen ex medietate sublato.

²² *Faliscis*, los Faliscios, pueblos cuya capital era Faleria, en la Etruria.

LIBER TERTIUS.

1. *Niégame Tolomeo á ser auxiliado de los Romanos contra Antioco, rey de Siria.—El rey de Sicilia Hieron va á Roma para asistir á los juegos públicos.*

Finito igitur Punico bello, quod per viginti duos (xxii) annos contractum est, Romani, jam clarissimâ gloriâ noti, legatos ad Ptolomæum Ægypti regem miserunt, auxilia promittentes, quia rex Syriæ Antiochus ei bellum intulerat. Ille gratias Romanis egit; auxilia non accepit: jam enim fuerat pugna transacta. Eodem tempore potentissimus rex Siciliæ Hiero Romam venit ad ludos spectandos, et ducenta millia modiorum tritici populo dono dedit.

2. *Guerra contra los Ligures.*

Lucio Cornelio Lentulo, Fulvio Flacco, Consulibus, quibus Hiero Romam venerat, etiam contra Ligures intra Italiam bellum gestum est, et de his triumphatum. Carthaginenses tum bella reparare tentabant, Sardinienses, qui ex conditione pacis Romanis parere debebant, ad rebellandum impellentes. Venit tamen legatio Carthaginensium Romam, et pacem impetravit.

3. *Paz de los Romanos con los demas pueblos.*

Tito Manlio Torquato, Caio Attilio Balbo, Consulibus, de Sardis triumphatum est; et, pace omnibus locis factâ, Romani nullum bellum habuerunt: quod his post Romam conditam semel tantum, Numâ Pompilio regnante, contigerat.

4. *Guerra de Iliria.—Derrota de los Galos en Italia.*

Lucius Posthumius Albinus, Cnæus Fulvius Centumalus, Consules, bellum contra Illyrios ²³ gesserunt; et, multis civitatibus captis, etiam reges in deditionem acceperunt. Tum primùm de Illyriis triumphatum est.

²³ *Illyrii*, Ilirios, pueblos de Iliria, esclavones.

Lucio Æmilio, Consule, ingentes Gallorum copiae Alpes transierunt: sed pro Romanis tota Italia consensit; traditumque est Fabio historico, qui ei bello interfuit, octingenta (DCCC) millia hominum parata ad id bellum fuisse: sed res per Consules tantum prosperè gesta est: quadraginta (XL) millia hostium interfecta sunt, et triumphus Æmilio decretus.

Aliquot deinde annis post, contra Gallos intra Italiam pugnatum est; finitumque est bellum, Marco Claudio Marcello, Gnæo Cornelio Scipione, Consulibus. Tunc Marcellus cum parvâ manu equitum dimicavit, et regem Gallorum, Viridomarum nomine, manu suâ occidit. Postea cum collegâ suo ingentes copias Gallorum peremit: Mediolanum²⁴ expugnavit; grandem prædam Romam pertulit: ac triumphans Marcellus spolia Galli, stipiti imposita, humeris suis vexit.

5. Guerra de Istria. — Segunda guerra púnica.

M. Minucio, P. Cornelio, Consulibus, Istris bellum illatum est, quia latrocinati naves Romanorum fuerant, quæ frumenta exhibebant: perdomitique sunt omnes. Eodem anno bellum Punicum secundum Romanis illatum est per Annibalem, Carthaginensium ducem; qui Saguntum Hispaniæ civitatem, Romanis amicam, oppugnare aggressus est, agens vicesimum ætatis annum, copiis congregatis centum quinquaginta (CL) millibus peditum, et viginti (XX) millibus equitum. Huic Romani per legatos denuntiaverunt, ut bello abstineret²⁵. Is legatos admittere noluit. Romani etiam Carthaginem miserunt, ut mandaretur Annibali, ne bellum contra socios populi Romani gereret; sed dura responsa à Carthaginensibus reddita. Saguntini interea fame victi; captique ab Annibale, ultimis pœnis afficiuntur²⁶.

Tum Publius Cornelius Scipio cum exercitu in Hispaniam profectus est; Tiberius Sempronius in Siciliam: bellum Carthaginensibus indictum est. Annibal, relicto in Hispaniâ fratre Asdrubale, Pyrenæum transit: Alpes, adhuc in eâ parte invias, sibi patefecit. Traditur, ad Italiam, octoginta (LXXX) millia peditum, et viginti (XX) millia equitum, septem et triginta elephantes adduxisse. Interea multi Ligures et Galli Annibali se junxerunt. Sempronius Gracchus, cognito ad Italiam Annibalis adventu, è Siciliâ exercitum Ariminum trajecit.

²⁴ *Mediolanum*, ciudad de la Galia Cisalpina, hoy Milan, cap. de la Lombardia.

²⁵ *Ut bello abstineret*, que se abstuviese de hacer la guerra.

²⁶ Los Saguntinos ni fueron vencidos del hambre, ni cayeron en manos de Anibal: murieron, entregándose heróicamente á las llamas por no quebrantar la fé jurada á los romanos. Véase á FLORO en el T. II, y á TITO LIVIO en el T. III, de la presente Colección.

Publius Cornelius Scipio Annibali primus occurrit: commisso prælio, fugatis suis, ipse vulneratus in castra rediit. Sempronius Gracchus et ipse confligit apud Trebiam amnem: is quoque vincitur. Annibali multi se in Italiâ dediderunt. Inde ad Tusciam veniens Annibal, Flaminius Consuli occurrit: ipsum Flaminius interemit: Romanorum viginti quinque millia cæsa sunt; cæteri diffugerunt. Missus adversus Annibalem postea á Romanis Quintus Fabius Maximus; is eum, differendo pugnam, ab impetu fregit: mox, inventâ occasione, vicit.

Quingentesimo et quadragesimo anno à conditâ urbe, Lucius Æmilius, P. Terentius Varro, contra Annibalem mittuntur, Fabioque succedunt: qui Fabius ambos Consules monuit, ut Annibalem, callidum et impatientem ducem, non aliter vincerent, quàm prælium differendo ²⁷. Verùm quùm impatientiâ Varronis Consulis, contradicente Consule altero, apud vicum, qui Cannæ appellatur, in Apuliâ pugnatum esset, ambo Consules ab Annibale vincuntur. In eâ pugna tria millia Afrorum pereunt; magna pars de exercitu Annibalis sauciatur: nullo tamen Punico bello Romani gravius accepti sunt: periit enim in eo Æmilius Paulus Consul; Consulares et Prætorii viginti (xx); Senatores capti aut occisi triginta (xxx); nobiliores viri trecenti (ccc); militum quadraginta (xl) millia; equitum tria millia et quingenti (mmv): in quibus malis nemo tamen Romanorum pacis mentionem habere dignatus est. Servi, quod numquam ante, manumissi, et milites facti sunt.

Post eam pugnam, multæ Italiæ civitates, quæ Romanis paruerant, se ad Annibalem transtulerunt. Annibal Romanis obtulit, ut captivos redimerent: responsumque est à Senatu, eos cives non esse necessarios, qui, quùm armati essent, capi potuissent. Ille omnes postea variis suppliciis interfecit, et tres modios aureorum annulorum Carthaginem misit, quos è manibus Equitum Romanorum, Senatorum, et militum detraxerat. Interea, in Hispaniâ, ubi frater Annibalis Asdrubal remanserat cum magno exercitu, ut eam totam Afris subigeret, à duobus Scipionibus Romanis ducibus vincitur: perditque in pugná triginta quinque (xxxv) millia hominum: ex his capiuntur decem (x) millia; occiduntur viginti quinque (xxv). Mittuntur ei à Carthaginiensibus ad reparandas vires duodecim (xii) millia peditum, quatuor (iv) millia equitum, viginti elephantum.

Anno quartu postquam in Italiam Annibal venit, Marcus Claudius Marcellus Consul apud Nolam, civitatem Campaniæ, contra Annibalem benè pugnavit ²⁸. Annibal multas civitates Romanorum per Apuliam,

²⁷ *Non aliter vincerent, quàm prælium differendo*: que solamente vencerian á Anibal, dando treguas al combate, difiriéndolo.

²⁸ *Benè pugnavit, peleó con fortuna.*

Calabriam et Brutios occupavit: quo tempore etiam rex Macedoniae Philippus ad eum legatos misit, promittens auxilia contra Romanos, sub hac conditione; ut, deletis Romanis, ipse quoque contra Græcos ab Annibale auxilia acciperet. Captis igitur legatis Philippi, et re cognita, Romani in Macedonia Marcum Valerium Lævinum ire jusserunt: in Sardiniam Titum Manlium Proconsulem: nam etiam ea, sollicitata ab Annibale, Romanos deseruerat.

Ita uno tempore quatuor locis pugnabatur: in Italiâ, contra Annibalem, in Hispaniâ, contra fratrem ejus Asdrubalem; in Macedonia, contra Philipphum; in Sardiniâ, contra Sardos, et alterum Asdrubalem Carthaginensem. Is à Tito Manlio Proconsule, qui ad Sardiniam missus fuerat, vivus est captus; occisa cum eo duodecim (xii) millia, capti mille quingenti; et à Romanis Sardinia subacta. Manlius victor captivos et Asdrubalem Romam reportavit. Interea etiam Philippus à Lævino in Macedonia vincitur; et in Hispaniâ à Scipionibus Asdrubal, et Mago, tertius frater Annibalis.

Decimo anno postquam Annibal in Italiam venerat, P. Sulpicio, Cnæo Fulvio, consulibus, Annibal usque ad quartum milliarium urbis accessit; equites ejus usque ad portas: consulum metu, cum exercitu venientium, Annibal ad Campaniam se recepit. In Hispaniâ à fratre Asdrubale ambo Scipiones, qui per multos annos victores fuerant, interficiuntur; exercitus tamen integer remansit; casu enim magis quàm virtute erant decepti: quo tempore etiam à consule Marcello Siciliae magna pars capta est, quam tenere Afri cœperant; et ex nobilissimâ urbe Syracusanâ præda ingens prælata est. Lævinus in Macedonia cum Philippo, et multis Græciæ populis, et rege Asiae Attalo, amicitiam fecit; et ad Siciliam profectus, Annonem, quemdam Afrorum ducem, apud Agrigentum ²⁹ civitatem, cum ipso oppido cepit: eumque Romam cum captivis nobilibus misit: quadraginta (xl) civitates in deditionem accepit, viginti sex (xxvi) expugnavit. Ita omni Sicilia receptâ, Macedonia fractâ, cum ingenti gloriâ Romam regressus est. Annibal in Italiâ, Cnæum Fulvium consulem subito agressus, cum octo millibus hominum interfecit.

Interea ad Hispanias, ubi (occisis duobus Scipionibus) nullus Romanus dux erat, Publius Cornelius Scipio mittitur, filius Publii Scipionis, qui ibidem bellum gesserat, annos natus quatuor et viginti; vir Romanorum omnium et suâ ætate, et posteriori tempore ferè primus. Is Carthaginem Hispaniæ capit; in quâ omne aurum et argentum, et belli apparatus ³⁰, Afri habebant: nobilissimos quoque ob-

²⁹ *Agrigentum*, Agrigento, ciudad de la Sicilia, hoy Girgenti.

³⁰ *Belli apparatus*, armamento, preparativos de guerra.

sides, quos ab Hispanis acceperant: Magonem etiam fratrem Annibalis ibidem capit; quem Romam cum aliis mittit. Romæ ingens lætitia post hunc nuntium fuit. Scipio Hispanorum obsides parentibus reddidit. Quâ re omnes ferè Hispani ad eum uno animo transierunt. Postque Asdrubalem, Annibalis fratrem, victum fugat, et prædam maximam capit.

Interea in Italiâ consul Q. Fabius Maximus Tarentum ²⁹ recepit; in quâ ingentes copiæ Annibalis erant: et ibi etiam ducem Annibalis Carthalonem occidit: viginti quinque (xxv) millia captivorum vendidit: prædam militibus dispertivit, pecuniam hominum venditorum ad fiscum retulit. Tum multæ civitates Romanorum, quæ ad Annibalem transierant priùs, rursus se Fabio Maximo reddiderunt. Insequenti anno Scipio in Hispaniâ egregias res egit, et per se, et per fratrem ³⁰ suum Lucium Scipionem: septuaginta (lxx) civitates recepit. In Italiâ tamen malè pugnatum est; nam Claudius Marcellus consul ab Annibale occisus est.

Tertio anno postquam Scipio ad Hispaniam profectus fuerat, rursus res inclytas gerit; regem Hispaniarum, magno prælio victum, in amicitiam accepit, et primus omnium à victo obsides non poposcit.

Desperans Annibal Hispanias contra Scipionem diutiùs posse retineri, fratrem suum Asdrubalem ad Italiam cum omnibus copiis evocavit. Is veniens eodem itinere, quo etiam Annibal venerat, à consulibus, Appio Claudio Nerone, et Marco Livio Salinatore, apud Senam, Piceni civitatem, in insidias compositas incidit: strenuè tamen pugnans occisus est: ingentes ejus copiæ captæ aut interfectæ sunt: magnum pondus auri atque argenti Romam relatum. Post hæc Annibal diffidere jam de belli cæpit eventu; et Romanis ingens animus accessit. Itaque et ipsi evocaverunt ex Hispaniâ Publium Cornelium Scipionem. Is Romam cum ingenti gloriâ venit.

Quinto Cæcilio, Lucio Valerio, consulibus, omnes civitates, quæ in Brutiis ab Annibale tenebantur, Romam se tradiderunt.

Anno decimo quarto (xiv) postquam in Italiam Annibal venerat, Scipio, qui multa benè in Hispaniâ egerat, consul est factus, et in Africam missus: cui viro divinum quiddam inesse existimabatur: adeò ut putaretur etiam cum Numinibus habere sermonem. Is in Africâ contra Annonem ducem Afrorum pugnat, exercitum ejus interficit. Secundo prælio castra cepit, cum quatuor millibus et quingentis militibus: undecim (xi) millibus occisis. Syphacem Numidiæ regem, qui se

²⁹ *Tarentum*, Tarento, ciudad del reino de Nápoles.

³⁰ *Et per se et per fratrem &c.*, no solo por sí mismo, sino tambien por medio de su hermano.

Afris conjunxerat, capit, et castra ejus invadit. Syphax, cum nobilissimis Numidis, et infinitis spoliis, à Scipione Romam mittitur: quâ re auditâ, omnis ferè Italia Annibalem deserit; ipse à Carthaginiensibus in Africam redire jubetur, quam Scipio vastabat.

Ita anno septimo decimo (xvii) ab Annibale Italia liberata est, quam flens dicitur reliquisse. Legati Carthaginiensium pacem à Scipione petierunt: ab eo ad Senatum Romam missi sunt: quadraginta quinque (xlv) dies his induciæ datæ sunt, quousque Romam ire et regredi possent: triginta (xxx) millia pondo argenti ab his accepta sunt: Senatus ex arbitrio Scipionis ³¹ pacem jussit cum Carthaginiensibus fieri. Scipio his conditionibus dedit, ne amplius quàm triginta (xxx) naves haberent, quingenta millia pondo argenti darent, captivos et perfugas redderent.

Interim, Annibale veniente ad Africam, pax turbata est; multa hostilia ab Afris facta sunt: legati tamen eorum, ex urbe venientes, à Romanis capti sunt, et jubente Scipione dimissi. Annibal quoque, frequentibus præliis victus à Scipione, petiit etiam ipse pacem. Cùm ventum esset ad colloquium, iisdem conditionibus data est, quibus prius; addita quingentis millibus pondo argenti centum (c) millia librarum, propter novam perfidiam ³². Carthaginiensibus conditiones displicuerunt, jusseruntque Annibalem pugnare. Infertur à Scipione et Masinissâ, alio rege Numidarum, qui amicitiam cum Scipione fecerat, Carthagini bellum. Annibal tres exploratores ad Scipionis castra misit: quos captos Scipio circumduci per castra jussit, ostendique eis totum exercitum; mox etiam prandium dari, dimittique, ut renuntiarent Annibali, quæ apud Romanos vidissent.

Interea prælium ab utroque duce instructum est, quale vix ullâ memoriâ fuit, quùm peritissimi viri copias suas ad bellum educerent. Scipio victor recedit, penè ipso Annibale capto; qui primùm cum multis equitibus, deinde cum viginti (xx), postremò cum quatuor evasit. Inventa in castris Annibalis argenti pondo viginti (xx) millia, auri octingenta (dccc), cætera suppellectili copiosâ. Post id certamen, pax cum Carthaginiensibus facta est. Scipio Romam rediit, et ingenti gloriâ triumphavit; atque Africanus ex eo appellari cœptus est. Finem accepit secundum Punicum bellum, post annum nonum decimum, quàm cœperat.

31 *Ex arbitrio Scipionis*: siguiendo el parecer de Escipion.

32 *Propter novam perfidiam*: á causa de la reciente perfidia.

LIBER QUARTUS.

1. Guerra contra Filipo, rey de Macedonia, y contra Antioco, rey de Siria.

Transacto Punico bello, secutum est Macedonicum contra Philippum regem.

Quingentesimo et quinquagesimo primo anno ab urbe conditâ, T. Quintius Flaminius adversus Philippum regem mittitur: res prosperè gessit: pax ei data est his legibus; ne Græciæ civitatibus, quas Romani contra eum defenderant, bellum inferret; ut captivos et transfugas redderet; quinquaginta solùm naves haberet, reliquas Romanis redderet: per annos decem quaterna millia pondo argenti præstaret, et obsidem daret filium suum Demetrium. Titus Quintius etiam Lacedæmoniis intulit bellum; ducem eorum Nabidem vicit; et, quibus voluit conditionibus, in fidem accepit: ingenti gloriâ duxit ante curum nobilissimos obsides, Demetrium, Philippi filium, et Armenem, Nabidis.

Transacto bello Macedonico, secutum est Syriacum contra Antiochum regem, P. Cornelio Scipione, M. Acilio Glabrione, consulibus. Huic Antiocho Annibal se junxerat; Carthaginem, patriam suam, ne Romanis traderetur, relinquens. M. Acilius Glabrio in Achaiâ³³ pugnavit benè: castra regis Antiochi nocturnâ pugnâ capta sunt: ipse fugatur. Philippo, quia contra Antiochum Romanis auxilio fuisset, filius Demetrius redditus est.

L. Cornelio Scipione, C. Lælio, consulibus, Scipio Africanus fratri suo L. Cornelio Scipioni consuli legatus contra Antiochum profectus est. Annibal, qui cum Antiocho erat, navali prælio victus est. Ipse

³³ *Achaiâ*. La Achaya, parte del Peloponeso, hoy la Livadia, en la Morea.

postea Antiochus circa Sipyllum, et Magnesiam Asiæ civitatem, à consule Cornelio Scipioni ingenti prælio fusus est. Auxilio fuit Romanis in eâ pugnâ Eumenes, Attali regis frater, qui Eumeniam in Phrygiâ condidit. Quinquaginta (L) millia peditum, quatuor (IV) millia equitum eo certamine ex parte regis occisa sunt. Tum rex Antiochus pacem petit, quæ iisdem conditionibus datur à Senatu, quamquam victo, quibus antè offerebatur; ut ex Europâ et Asiâ recederet, atque intra Taurum se contineret; decem (X) millia talentorum, et viginti (XX) obsides præberet; Annibalem concitatore belli dederet. Eumeni regi donatæ sunt omnes Asiæ civitates, quas Antiochus bello perdiderat; et Rhodiis, qui auxilium Romanis contra regem Antiochum tulerant, multæ urbes concessæ sunt. Scipio Romam rediit; ingenti gloriâ triumphavit: nomen et ipse, ad imitationem fratris, Asiatici accepit, quia Asiam vicerat; sicuti frater ipsius, propter Africam domitam, Africanus appellabatur.

2. *Triunfa Fulvio de los Etolios. — Muerte de Anibal.*

Spurio Posthumio Albino, Q. Marcio Philippo, consulibus, M. Fulvius de Ætolis triumphavit. Annibal, qui victo Antiocho, ne Romanis traderetur, ad Prusiam, Bithyniæ regem, fugerat, repetitus etiam ab eo est per Titum Quintium Flaminium; et, quum tradendus esset Romanis, venenum bibit, et apud Libyssam, in finibus Nicomediensium, sepultus est.

3. *Segunda guerra macedónica contra Perseo: guerra de Iliria contra Gencio: triunfos celebrados en Roma.*

Philippo rege Macedoniæ mortuo, qui et adversum Romanos bellum gesserat, et postea Romanis contra Antiochum auxilium tulerat; filius ejus Perseus in Macedoniâ rebellavit, ingentibus copiis ad bellum paratis. Nam adjutores habebat Cotyn Thraciæ regem, et Illyrici regem, Gentium nomine. Romanis autem in auxilium erant Eumenes Asiæ Rex, Ariarathes Cappadociæ, Antiochus Syriæ, Ptolemæus Ægypti, Masinissa Numidiæ. Prusias autem Rex Bithyniæ, quamquam sororem Persei uxorem haberet, utrisque se æquum præbuit³⁴. Dux Romanorum P. Licinius consul est à rege gravi prælio victus: neque tamen Romani, quamquam superati, regi petenti pacem præstare voluerunt, nisi his conditionibus: ut se et suos Senatui et populo Romano dederet. Mox missus contra eum Lucius Æmilius Paulus consul, et in Illyricum

³⁴ *Utrisque se æquum præbuit*: permaneció neutral.

C. Anicius Prætor, contra Gentium. Sed Gentius, facilè uno prælio victus, mox se dedit. Mater ejus, et uxor, et duo filii, frater quoque ejus, simul in potestatem Romanorum venerunt. Ita bello intra dies triginta (xxx) perfecto, antè cognitum est Gentium victum, quam cœptum bellum nunciaretur.

Cum Perseo autem Æmilius Paulus consul tertio nonas Septembris dimicavit, vicitque eum, viginti (xx) millibus peditum ejus occisis; equitatus cum rege fuit integer: Romanorum centum (c) milites amissi sunt: urbes Macedoniae omnes, quas Rex tenuerat, Romanis se dederunt: ipse Rex, cùm desereretur ab amicis, venit in Pauli potestatem: sed honorem ei Æmilius non quasi victo habuit: nam et volentem sibi ad pedes cadere non permisit, sed juxta se in sellâ collocavit. Macedonibus et Illyriis hæ leges datae sunt; « ut liberi essent, et dimidium eorum tributorum præstarent, quæ regibus præstitissent; » ut appareret, populum Romanum pro æquitate, magis quàm pro avaritiâ dimicare; atque in conventu infinitorum populorum Paulus hæc pronunciavit, et legationes multarum gentium, quæ ad eum venerant, magnificentissimo pavit convivio; dicens: « Ejusdem hominis esse debere, et bello vincere, et convivii apparatu elegantem esse. »

Mox septuaginta civitates Epiri, quæ rebellârant, cepit; prædam militibus distribuit: Romam cum ingenti pompâ rediit in nave Persei, quæ inusitatae magnitudinis fuisse traditur, adeo ut sedecim (xvi) ordines habuisse dicatur remorum. Triumphavit autem magnificentissimè in curru aureo, cum duobus filiis utroque latere astantibus. Ducti sunt ante currum duo regis filii, et ipse Perseus, quadraginta quinque (xlv) annos natus. Post eum etiam C. Anicius de Illyriis triumphavit: Gentius cum fratre et filiis ante currum ductus est. Ad hoc spectaculum multarum gentium reges Romam venerunt: inter alios etiam venit Attalus atque Eumenes, Asiae reges, atque Prusias Bithyniae: magno honore accepti sunt, et permittente Senatu, dona quæ attulerant, in Capitolio posuerunt. Prusias etiam filium suum Nicomedem Senatui commendavit.

4. Mumio en España. — Tercera guerra púnica: destruccion de Cartago.

Insequenti anno Lucius Mummius in Hispaniâ benè pugnavit. Marcellus postea consul res ibidem prosperè gessit.

Tertium deinde bellum contra Carthaginem suscipitur, sexcentesimo (dc) et altero anno ab urbe conditâ, L. Manlio Censorino, et Marco Manilio, consulibus, anno quinquagesimo primo (li) postquam secundum Punicum bellum transactum erat. Hi profecti Carthaginem oppugnaverunt. Contra eos Asdrubal, dux Carthaginiensium, dimica-

bat. Famea, dux alius, equitatu præerat Cartaginiensium. Scipio tunc, Scipionis Africani nepos, Tribunus ibi militabat, cujus apud omnes ingens metus et reverentia erat. Nam et paratissimus ad dimicandum, et consultissimus habebatur. Itaque per eum multa prosperè gesta sunt: neque quidquam magis vel Asdrubal vel Famea vitabant, quàm contra eam Romanorum partem pugnam committere, ubi Scipio dimicabat.

Per idem tempus Masinissa, rex Numidarum, per annos sexaginta ferè amicus populi Romani, anno vitæ suæ nonagesimo septimo (xcvii) mortuus est, quadraginta quatuor (xliv) filiis relictis. Scipionem divisorem regni inter filios esse jussit.

Cùm igitur clarum Scipionis nomen esset, juvenis adhuc consul est factus, et contra Carthaginem missus. Is eam cepit ac diruit: spolia ibi inventa, quæ de variarum civitatum excidiis Carthago collegerat, et ornamenta urbium, civitatibus Siciliae, Italiae, et Africae reddidit, quæ sua recognoscebant. Ita Carthago, septingentesimo anno postquam condita erat, deleta est. Scipio nomen, quod avus ejus acceperat, meruit; scilicet, ut propter virtutem etiam ipse Africanus Junior vocaretur.

5. *Tercera guerra macedónica contra Pseudo-Philipo. — Guerra de Acaya y de Corinto: destruccion de esta ciudad.*

Interim in Macedoniâ quidam Pseudo-Philippus arma movit, et Romanum Prætorem, Publium Juvenicum, contra se missum, ad interuiccionem vicit. Post eum Q. Cæcilius Metellus dux à Romanis contra Pseudo-Philippum missus est, et viginti quinque millibus ex militibus ejus occisis, Macedoniam recepit. Ipsum etiam Pseudo-Philippum in potestatem suam redegit.

Corinthiis quoque bellum indictum est, nobilissimæ Græciæ civitati, propter injuriam legatorum Romanorum. Hanc Mummius consul cepit ac diruit. Tres igitur Romæ simul celeberrimi triumphi fuerunt: Africani, ex Africâ; ante cujus currum ductus est Asdrubal: Metelli, ex Macedoniâ; cujus currum præcessit Andriscus, qui et Pseudo-Philippus dicitur: Mummii ex Corintho; ante quem signa ænea, et pictæ tabulæ, et alia urbis clarissimæ ornamenta prælata sunt.

6. *Cuarta guerra macedónica. — Lucha de los Romanos en España contra Viriato. — Derrota de los Romanos en la guerra contra los Numantinos. — Escipion.*

Iterum in Macedoniâ Pseudo-Perseus, qui se Persei filium esse dicebat, collectis servis, rebellavit; et quùm septemdecim armatorum millia haberet, à Tremellio Quæstore superatus est. His diebus Androgynus Romæ visus, jussu aruspicum, in mare mersus est.

Eodem tempore Metellus in Celtiberiâ apud Hispanos egregias res gessit. Successit ei Quintus Pompeius. Nec multò post Quintus quoque Cæpio ad idem bellum missus, quod quidam Viriatus contra Romanos in Lusitaniâ gerebat. Quo metu Viriatus à suis interfectus est; quùm quatuordecim annos Hispanias adversum Romanos movisset. Pastor primò fuit; mox latronum dux: postremò tantos ad bellum populos concitavit, ut assertor contra Romanos Hispaniæ putaretur; et quùm interfectores ejus præmium à Cæpione consule peterent, responsum est: «Nunquam Romanis placuisse, imperatorem à suis militibus interfici.»

Quintus Pompeius deinde consul à Numantinis, quæ Hispaniæ civitas fuit opulentissima, superatus, pacem ignobilem fecit ³⁵. Post eum Caius Hostilius Mancinus consul iterum cum Numantinis pacem fecit infamem, quam Populus et Senatus jussit infringi, atque ipsum Mancinum hostibus tradi: ut in illo, quem auctorem fœderis habebant, injuriam soluti fœderis vindicarent. Post tantam igitur ignominiam, quâ à Numantinis bis Romani exercitus fuerant subjugati, Publius Scipio Africanus secundùm consul factus, et ad Numantiam missus est. Is primùm militem vitiosum et ignavum, exercendo magis quàm puniendo, sine aliquâ acerbitate correxit. Tum multas Hispaniæ civitates partim bello cepit, partim in deditionem accepit. Postremò ipsam Numantiam, diu obsessam, fame confecit, et à solo evertit ³⁶: reliquam provinciam in fidem accepit.

7. *El rey Atalo: Junio Bruto en Galicia y Portugal: triunfa Escipion el Africano de la heróica Numancia.*

Eo tempore Attalus rex Asiæ, frater Eumenis, mortuus est, hæredemque Populum Romanum reliquit. Ita Imperio Romano per testamentum Asia accessit.

Mox etiam Decimus Junius Brutus de Gallæcis et Lusitanis triumphavit magnâ gloriâ: et Publius Scipio Africanus de Numantinis secundum triumphum egit, quarto decimo (xiv) anno postquam priorem de Africâ egerat.

8. *Derrota de Craso en Asia: Perpena: reedificase Cartago con una colonia romana.*

Motum interim in Asiâ bellum est ab Aristonico, Eumenis filio, qui ex concubinâ susceptus fuerat. Is Eumenes frater Attali fuerat.

³⁵ *Pacem ignobilem fecit*: hizo una paz deshonrosa.

³⁶ *A solo evertit*: destruyó sin dejar piedra sobre piedra.

Adversus eum missus est P. Licinius Crassus: habuit infinita regum auxilia: nam et Bithyniæ rex Nicomedes Romanos juit, et Mithridates Ponticus; cum quo postea bellum gravissimum fuit: et Ariarathes Cappadox, et Pylæmenes Paphlagon. Victus est tamen Crassus, et in prælio interfectus; caput ejus Aristonico oblatum est; corpus Smyrnæ sepultum. Postea Perpenna Consul Romanus, qui successor Crasso veniebat, auditâ belli fortunâ, ad Asiam celeravit; et acie victum Aristonicum, apud Stratonicem civitatem, quò fugerat, fame ad dediti-
nem compulit ³⁷. Aristonicus jussu Senatûs Romæ in carcere strangulatus; triumphari enim de eo non poterat, quia Perpenna, apud Pergamum, rediens, diem obierat.

Lucio Cæcilio Metello, et Tito Quintio Flaminio, consulibus, Carthago in Africâ jussu Senatûs reparata est, quæ nunc manet; annis duobus et viginti, postquam à Scipione fuerat eversa. Deducti eo sunt cives Romani.

9. *Guerra contra los Galos transalpinos y los Arvenas: derrota de Caton en Tracia. — Triunfos celebrados en Roma por sus victorias en Cerdeña y Tracia.*

Anno sexcentesimo vicesimo septimo (DCXXVII) ab urbe conditâ, Caius Cassius Longinus, et Sextus Domitius Calvinus, consules, Gallis Transalpinis bellum intulerunt, et Arvernorum nobilissimæ tum civitati, atque eorum regi Bituito: infinitamque multitudinem juxta Rhodanum fluvium interfecerunt. Præda ex torquibus Gallorum ingens Romam perlata est: Bituitus se Domitio dedit, atque ab eo Romam ductus est, magnâque gloriâ consules ambo triumphârunt.

Marco Porcio Catone, et Quinto Marcio Rege, consulibus, sexcentesimo trigesimo (DCXXX) et tertio anno ab urbe conditâ, Narbona in Galliâ colonia deducta est. Post à L. Metello et Quinto Mucio Scœvolâ Consulibus de Dalmatiâ triumphatum est.

Ab urbe conditâ anno sexcentesimo trigesimo quinto (DCXXXV) C. Cato Consul Scordiscis intulit bellum, ignominiosèque pugnavit.

C. Cæcilio Metello, et Cnæo Carbone, Consulibus, duo Metelli fratres eodem die, alterum ex Thraciâ, ex Sardiniâ alterum, triumphum egerunt; nuntiatumque Romæ est, Cimbros è Galliâ in Italiam transisse.

10. *Guerra contra Jugurta.*

P. Scipione Nasicâ, et L. Calpurnio Bestiâ, Consulibus, Jugurthæ, Numidarum regi, bellum illatum est, quòd Adherbalem et Hiempsa-

³⁷ *Fame ad dediti-
nem compulit*: la obligó á rendirse por hambre.

lem, Micipsæ filios, fratres suos, reges, et Populi Romani amicos, interemisset. Missus adversus eum Consul Calpurnius Bestia, corruptus regis pecuniâ, pacem cum eo flagitiosissimam fecit, quæ à Senatu reprobata est. Postea contra eundem, insequenti anno, Spurius Albinus Posthumius profectus est. Is quoque, per fratrem, ignominiosè contra Numidas pugnavit.

Tertiò missus Quintus Cæcilius Metellus Consul, exercitum ingenti severitate et moderatione correctum, quùm nihil in quemquam cruentum faceret, ad disciplinam Romanam reduxit. Jugurtham variis præliis vicit: elephantos ejus occidit, vel cepit. Et quùm jam bello finem impositurus esset, successum est ei à C. Mario. Is Jugurtham, et Bocchum, Mauritaniæ regem, qui auxilium Jugurthæ ferre cœperat, pariter superavit. Aliquanta et ipse oppida Numidiæ cepit, bellòque terminum posuit, capto Jugurthâ per Quæstorem suum Cornellium Syllam, ingentem virum; tradente Boccho Jugurtham, qui pro eo ³⁸ antè pugnaverat.

A. Marco Junio Silano, collegâ Quinti Metelli, Cimbri in Galliâ, et à Minutio Rufe in Macedoniâ Scordisci et Triballi, et à Servilio Cæpione in Hispaniâ Lusitani victi sunt; et duo triumphi de Jugurthâ, primus per Metellum, secundus per Marium, acti sunt. Ante currum tamen Marii Jugurtha cum duobus filiis ductus est catenatus, et mox jussu Consulis in carcere strangulatus.

38 *Pro eo, id est, Jugurthâ.*

LIBER QUINTUS.

1. *Guerra contra los Cimbrios y sus aliados.*

Dum bellum in Numidiâ contra Jugurtham geritur, Romani Consules, Marcus Manilius, et Quintus Cæpio, à Cimbris, et Teutonibus, et Tigurinis, et Ambronibus, quæ erant Germanorum et Gallorum gentes, victi sunt juxta flumen Rhodanum³⁹; et ingenti interneccione attriti, etiam castra sua, et magnam partem exercitûs perdiderunt. Timor Romæ grandis fuit, quantus vix Annibalis tempore Punicis bellis, ne iterum Galli Romam venirent. Ergo Marius post victoriam Jugurthinam secundùm Consul est factus, bellumque ei contra Cimbro et Teutones decretum est. Tertio quoque ei et quarto delatus est Consulatus; quia bella cum Cimbris protrahebantur: sed in quarto Consulatu collegam habuit Quintum Lutatium Catulum. Cum Cimbris itaque confligit, et duobus præliis ducenta (cc) millia cepit, et ducem eorum Teutobodum, propter quod meritum, absens, quintum Consul est factus.

Interea Cimbri et Teutones, quorum copia adhuc infinita erat, ad Italiam transierunt. Iterum à Caio Mario et Quinto Catulo contra eos dimicatum est: sed à Catuli parte feliciter. Nam eo prælio, quod simul ambo gesserunt, centum quadraginta (cxl) millia, aut in pugna, aut in fuga, cæsa sunt; et sexaginta (lx) millia capta. Romani milites ex utroque exercitu trecenti perierunt. Tria et triginta signa Cimbris sublata sunt: ex his exercitus Marii duo reportavit; Catuli exercitus triginta et unum (xxxi). Is belli finis fuit: triumphus utrique decretus est.

39 *Rhodanum*, Ródano, rio de Francia.

2. *Guerra social.*

Sexto Julio Cæsare, et L. Marcio Philippo, Consulibus, sexcentesimo quinquagesimo nono anno ab urbe conditâ, cùm propè alia omnia bella cessâssent, in Italiâ gravissimum bellum Picentes⁴⁰, Marsi⁴¹, Pelignique⁴² moverunt: qui, cùm annis numerosis jam Populo Romano obedirent, tum libertatem sibi⁴³ æquam asserere cœperunt. Perniciosum admodum hoc bellum fuit. P. Rutilius Consul in eo occisus est: Cæpio nobilis juvenis, et Porcius Cato, alius Consul. Duces autem adversus Romanos Picentibus et Marsis fuerunt, Titus Vietius, Hierus Asinius, Titus Herennius, Aulus Cluentius. A Romanis benè contra eos pugnatum est à Caio Mario, qui sexies Consul fuerat, et à Cnæo Pompeio; maximè tamen à Lucio Cornelio Syllâ, qui, inter alia facta egregia, ita Cluentium, hostium ducem, cum magnis copiis fudit, ut ex suis nec unum amitteret⁴⁴. Quadriennio, cum gravi tamen calamitate, hoc bellum tractum est. Quinto demum anno finem accepit per Lucium Cornelium Syllam Consulem, cùm antea in eodem bello ipse multa strenuè Prætor gessisset.

3. *Primera guerra civil: Sila y Mario.*

Anno urbis conditæ sexcentesimo sexagesimo secundo (DCLXII) primum Romæ bellum civile C. Marius sexies Consul dedit. Nam quùm Sylla Consul contra Mithridatem gesturus bellum, qui Asiam et Achaiam occupaverat, mitteretur; isque exercitum in Campaniâ paulisper teneret, ut belli Socialis, (de quo diximus) quod intra Italiam gestum fuerat, reliquiæ tollerentur; Marius affectavit, ut ipse ad bellum Mithridaticum mitteretur. Quâ re Sylla commotus cum exercitu ad urbem venit. Illic contra Marium et Sulpicium dimicavit, primus urbem Romam ingressus est; Sulpicium interfecit, Marium fugavit: atque ita Consulibus ordinatis in futurum annum, Cnæo Octavio et L. Cornelio Cinnâ, ad Asiam profectus est.

4. *Guerra contra Mitridates: guerra de Tracia. — Continuacion y fin de la guerra de Mario.*

Mithridatis enim, qui Ponti rex erat, atque Armeniam Minorem et totum Ponticum mare in circuitu cum Bosphoro tenebat, primò Nicomedem, amicum Populi Romani, Bithyniâ voluit expellere: Sena-

40 *Picentes*, pueblos de la Marca de Ancona.

41 *Marsi*, los Marsos, pueblos de Italia

42 *Peligni*, pueblos del Abruzzo, en el reino de Nápoles.

43 *Sibi*, id est, *Populo Romano*.

44 *Ut ex suis nec unum amitteret*: que no perdió un solo hombre.

tuique mandavit, bellum se ei propter injurias, quas passus fuerat, illaturum. A Senatu responsum est Mithridati, si id faceret, quòd et ipse bellum à Romanis pateretur. Quâ re iratus, Cappadociam statim occupavit, et ex eâ Ariobarzanem, regem et amicum Populi Romani, fugavit. Mox etiam Bithyniam invasit, et Paphlagoniam, pulsus ex eâ regibus, amicis Populi Romani, Pylæmene et Nicomede. Inde ad Ephe-sum contendit; et per omnem Asiam literas misit, ut, ubicumque inventi essent cives Romani, uno die occiderentur.

Interea etiam Athenæ, civitas Achaiaë ab Aristone Atheniensi Mithridati tradita est. Miserat enim jam ad Achaïam Mithridates Archelaum ducem suum, cum centum viginti (cxx) millibus equitum ac peditem: per quem etiam reliqua Græcia occupata est. Sylla Archelaum apud Piræum ⁴⁵, non longè ab Athenis, obsedit, ipsamque urbem cepit. Postea commisso prælio contra Archelaum, ita eum vicit, ut ex centum viginti (cxx) millibus vix decem superessent Archelao, et ex Syllæ exercitu quatuordecim (xiv) tantum homines interficerentur. Hâc pugna Mithridates cognitâ, septuaginta (lxx) millia lectissima ex Asiâ Archelao misit, contra quem Sylla iterum commisit. Primo prælio viginti millia hostium interfecta sunt, filiusque Archelai Diogenes: secundo omnes Mithridatis copiæ extinctæ sunt: Archelaus ipse triduo nudus in paludibus latuit. Hâc re cognitâ, Mithridates cum Syllâ de pace agere cœpit.

Interim eo tempore Sylla etiam Dardanos, Scordiscos, Dalmatas, et Mæsos partim vicit, alios in fidem accepit. Sed cùm legati à rege Mithridate, qui pacem petebant, venissent, non aliter se daturum Sylla esse respondit, nisi rex, relictis his, quæ occupaverat, ad regnum suum rediisset. Postea tamen ad colloquium ambo venerunt, pax inter eos ordinata est; ut Sylla ad bellum civile festinans, à tergo periculum non haberet. Nam quùm Sylla in Achaiâ atque Asiâ Mithridatem vicit, Marius, qui fugatus erat, et Cornelius Cinna, unus ex Consulibus, bellum in Italiâ reparârunt: et ingressi urbem Romam, nobilissimos ex Senatu et Consulares viros interfecerunt; multos proscripserunt: ipsius Syllæ domo eversâ, filios et uxorem ad fugam compulerunt: universus reliquus Senatus, ex urbe fugiens, ad Syllam in Græciam venit, orans, ut patriæ subveniret. Ille in Italiam trajecit, bellum civile gesturus adversus Norbanum, et Scipionem, Consules; et primo prælio contra Norbanum dimicavit non longè à Capuâ: tùm septem (vii) millia ejus cecidit, sex (vi) millia cepit: centum viginti quatuor (cxxiv) suorum amisit. Inde etiam ad Scipionem se convertit, et ante prælium totum ejus exercitum sine sanguine in deditionem accepit.

⁴⁵ *Piræum*, Pireo, puerto de Atenas.

Sed quum Romæ mutati Consules essent, et Marius, Marii filius, ac Papirius Carbo Consulatum accepissent, Sylla tamen contra Marium juniorem dimicavit; et, quindecim (xv) millibus ejus occisis, quadringentos (cd) de suis perdidit. Mox etiam et urbem ingressus est. Marium, Marii filium, Præneste persequutus, obsedit, et ad mortem compulit. Rursus pugnam gravissimam habuit contra Lamponium et Carinatem, duces partis Marianæ, ad portam Collinam. Septuaginta novem (LXXIX) millia hostium in eo prælio contra Syllam fuisse dicuntur: duodecim (xii) millia se Syllæ dediderunt: cæteri in acie, in castris, in fugâ, insatiabili irâ victorum consumpti sunt. Cnæus quoque Carbo, Consul alter, ab Arimino ad Siciliam fugit; et ibi per Cnæum Pompeium interfectus est: quem adolescentem Sylla annos unum et viginti (xxi) natum, cognitâ ejus industriâ, traditis ejus exercitibus præfecerat, ut secundus á Sylla haberetur.

Occiso ergo Carbone, Pompeius Siciliam recepit. Transgressus inde ad Africam, Domitium, Marianæ partis ducem, et Hiarbam, regem Mauritaniæ, qui Domitio auxilium ferebat, occidit. Post hæc Sylla de Mithridate ingenti gloriâ triumphavit. Cnæus etiam Pompeius, quod nulli Romanorum tributum erat, quartum et vicesimum (xxiv) annum agens, de Africâ triumphavit. Hunc finem habuerunt duo bella funestissima; Italicum, quod et Sociale dictum, et Civile: quæ ambo tractata sunt per annos decem; consumpserunt ultra centum quadraginta (cxl) millia hominum; viros Consulares viginti quatuor (xxiv); Prætorios septem (vii); Ædilitios sexaginta (lx); Senatores ferè trecentos (ccc).

LIBER SEXTUS.

1. *Guerra contra Sertorio en España.*

Marco Æmilio Lepido, Quinto Catulo, Consulibus, quum Sylla Rempubli-
cā composuisset, bella nova exarserunt: unum in Hispaniā; aliud,
in Pamphylīā et Ciliciā; tertium, in Macedoniā; quartum, in Dalmatiā.
Nam Sertorius, qui partium Marianarum fuerat, timens fortunam cæ-
terorum ⁴⁶, qui interempti erant, ad bellum commovit Hispanias. Missi
sunt contra eum duces, Quintus Cæcilius Metellus, filius ejus, qui Ju-
gurtham regem vicit; et Lucius Domitius Prætor. A Sertorii duce Hir-
tuleio Domitius occisus est. Metellus vario successu contra Sertorium
dimicavit. Postea quum impar pugnæ solus Metellus putaretur, Cnæus
Pompeius ad Hispanias missus est. Ita duobus ducibus adversis, Serto-
rius fortunā variā sæpe pugnavit. Octavo demum anno à suis occisus
est, et finis ei bello datus per Cnæum Pompeium adolescentem, et
Quintum Metellum Pium; atque omnes propè Hispaniæ in ditionem Po-
puli Romani redactæ sunt.

2. *Guerra contra Macedonia y otros pueblos. — Triunfo de Escribonio Curion. — Victorias y triunfo de Servilio Isáurico.*

Ad Macedoniam missus est Appius Claudius post Consulatum. Levia
prælia habuit contra varias gentes, quæ Rhodopam provinciam incole-
bant: atque ibi morbo mortuus est. Missus ei successor Cnæus Scribo-
nius Curio post Consulatum: is Dardanos vicit, usque ad Danubium
penetravit, triumphumque meruit, et intra triennium finem bello dedit.

⁴⁶ *Timens fortunam cæterorum*: temiendo el correr la misma suerte que los demas.

Ad Ciliciam et Pamphyliam missus est P. Servilius ex Consule, vir strenuus. Is Ciliciam subegit, Lyciæ urbes clarissimas oppugnavit, et cepit; in his Phaselidem, Olympum, Coricum Ciliciæ. Isauros quoque aggressus, in deditionem redegit, atque intra triennium bello finem dedit. Primus omnium Romanorum in Tauro iter fecit. Revertens, triumphum accepit, et nomen Isaurici meruit.

9. *Cosconio en Dalmacia. — Turbulencias excitadas por Lépedo. — Nicomedes, rey de Bitinia, instituye por su heredero al pueblo romano. — Tercera guerra contra Mitridates.*

Ad Illyricum missus est Cnæus Cosconius Proconsul: multam partem Dalmatiæ subegit, Salonas cepit; et, composito bello, Romam post biennium rediit.

Iisdem temporibus Consul Marcus Æmilius Lepidus, Catuli collega, bellum civile voluit commovere: intra unam tamen æstatem motus ejus oppressus est. Ita uno tempore multi simul triumphi fuerunt: Metelli, ex Hispaniâ; Pompeii, secundus ex Hispaniâ; Curionis, ex Macedoniâ; Servilii, ex Isauriâ.

Anno urbis conditæ sexcentesimo septuagesimo sexto (DCLXXVI), L. Licinio Lucullo, et Marco Aurelio Cottâ, Consulibus, mortuus est Nicomedes rex Bithyniæ, et per testamentum Populum Romanum fecit hæredem. Mithridates, pace ruptâ ⁴⁷, Bithyniam et Asiam rursus voluit invadere. Adversus eum ambo Consules missi variam habuere fortunam. Cotta apud Chalcedonem victus ab eo acie, etiam intra oppidum coactus est, et obsessus. Sed quum se inde Mithridates Cyzicum transtulisset, ut, Cyzico capto, totam Asiam invaderet, Lucullus ei alter Consul occurrit; ac dum Mithridates in obsidione Cyzici commoraretur, ipse eum à tergo obsedit, fameque consumpsit, et multis præliis vicit. Postremò Byzantium (quæ nunc Constantinopolis est), fugavit: navali quoque prælio duces ejus Lucullus oppressit. Ita una hyeme et æstate à Lucullo ad centum ferè millia hominum ex parte regis extincta sunt.

4. *Guerra servil suscitada por Espartaco y terminada por Licinio Craso. — Continuacion de la guerra contra Mitridates y contra su aliado Tigranes, rey de Armenia.*

Anno urbis Romæ sexcentesimo septuagesimo octavo (DCLXXVIII) Macedoniam provinciam M. Licinius Lucullus accepit, consobrinus Lu-

47 *Pace ruptâ*: violados los tratados de paz.

culli, qui contra Mithridatem bellum gerebat. Et in Italiâ novum bellum subito commotum est. Octoginta (LXXX) enim et quatuor gladiatores, ducibus Spartaco, Chryso, et OEnomao, effracto Capuæ ludo, effugerunt; et per Italiam vagantes, penè non levius bellum in eâ, quàm Annibal moverat, paraverunt: nam multis ducibus, et duobus simul Romanorum Consulibus victis, sexaginta ferè millium armatorum exercitum congregaverunt; victique sunt in Apuliâ à M. Licinio Crasso Proconsule, et post multas calamitates Italiæ ⁴⁸, tertio anno bello huic finis imponitur.

Sexcentesimo octogesimo primo urbis conditæ anno, P. Cornelio Lentulo, et Cnæo Aufidio Oreste, Consulibus, duo tantùm gravia bella in Imperio Romano erant, Mithridaticum et Macedonicum. Hæc duo Luculli agebant, L. Lucullus, et M. Lucullus. L. ergo Lucullus post pugnam Cyzicenam, quâ vicerat Mithridatem, et navalem, quâ duces ejus oppresserat, persecutus est eum: et receptâ Paphlagoniâ atque Bithyniâ, etiam regnum ejus invasit. Sinopen et Amisum, civitates Ponti nobilissimas, cepit: secundo prælio, apud Cabira civitatem, quò ingentes copias ex omni regno adduxerat Mithridates, quùm triginta (XXX) millia lectissima regis à quinque (V) Romanorum millibus vastata essent, Mithridates fugatus, et castra ejus direpta. Armenia quoque Minor, quam tenuerat, eidem sublata est. Susceptus tamen est Mithridates, post fugam, à Tigrane Armeniæ rege; qui tum ingenti gloriâ imperabat: Persas sæpe vicerat, Mesopotamiam occupaverat, et Syriam, et Phœnices partem.

Ergo Lucullus, repetens hostem fugatum, etiam regnum Tigranis ⁴⁹, qui Armeniis imperabat, ingressus est. Tigranocerta, civitatem Armeniæ nobilissimam, cepit; ipsum regem, cum sexcentis millibus sagittarum et armatorum venientem, octodecim (XVIII) millia militum habens, ita vicit, ut magnam partem Armeniorum deleverit. Inde Nisibin profectus, eam quoque civitatem cum regis fratre cepit. Sed hi, quos in Ponto Lucullus reliquerat cum exercitûs parte, ut regiones victas, etiam Romanos, tuerentur, negligenter se et avarè agentes, ⁵⁰, occasionem iterum Mithridati in Pontum irrumpendi dederunt, atque ita bellum renovatum est. Lucullo paranti, capta Nisibi, contra Persas expeditionem, successor est missus.

⁴⁸ *Post multas calamitates Italiæ*: y despues de muchas vejaciones sufridas por la Italia.

⁴⁹ *Regnum Tigranis*, sup. in.

⁵⁰ *Negligenter se et avarè egentes*: procediendo con negligencia y avaricia.

5. *Guerra contra los Tracios: triunfo de los dos Lúculos. — Guerra de Creta terminada por Metelo. — Apion instituye por su heredero al pueblo romano.*

Alter Lúculus, qui Macedoniam administrabat, Bessis Romanorum primus intulit bellum, atque eos ingenti prælio in Æmo monte superavit: oppidum Uscudamam, quod Bessi habitabant, eodem die quo aggressus est, victi: Cabylen cepit; usque ad Danubium penetravit. Inde multas super Pontum positas civitates aggressus est. Illic Apolloniam evertit; Calatin, Parthenopolin, Tomos, Istrum, Eyziam omnem cepit; bellòque confecto, Romam rediit: ambo tamen triumphaverunt; Lucullus, qui contra Mithridatem pugnaverat, majori gloriâ, quàm tantorum regnorum victor rediisset.

Confecto bello Macedonico, manente Mithridatico, quod, recedente Lucullo, rex collectis auxiliis reparaverat, bellum Creticum ortum est: ad id missus Cæcilius Metellus, ingentibus præliis intra triennium omnem provinciam cepit, appellatusque est Creticus; atque ex insulâ triumphavit. Quo tempore Lybia quoque Romano Imperio per testamentum Apionis, qui rex ejus fuerat, accessit; in quâ inclytæ civitates erant Berenice, Ptolemas et Cyrene.

6. *Combate Pompeyo á los piratas y á Mitridatés.*

Dum hæc gerentur, piratæ omnia maria infestabant; ita ut navigatio Romanis, toto orbe victoribus, sola tuta non esset. Quare id bellum Cnæo Pompeio decretum est; quod intra paucos menses ingenti felicitate et celeritate confecit ⁵¹. Mox ei delatum bellum etiam contra regem Mithridatem, et Tigranem: quo suscepto, Mithridatem, in Armeniâ Miñore, nocturno prælio vicit, castra diripuit; quadraginta (XL) millibus ejus occisis, viginti (XX) tantum de exercitu suo perdidit, et duos Centuriones. Mithridates cum uxore fugit, duobus comitibus: nequè multò post, quum in suos sæviret ⁵², Pharnacis filii sui seditione apud milites, ad mortem coactus, venenum hausit. Hunc finem habuit Mithridates: periit autem apud Bosphorum, vir ingentis industriæ consiliique ⁵³. Regnavit annos sexaginta (LX); vixit septuaginta duos (LXVII); contra Romanos bellum habuit annos quadraginta (XL).

⁵¹ *Ingenti felicitate et celeritate: confecit puso término con gran felicidad y prontitud.*

⁵² *Quum in suos sæviret: como se ensañase contra los suyos.*

⁵³ *Vir ingentis industriæ consiliique: varon sumamente hábil y entendido.*

7. *Derrota Pompeyo á Tigranes y otros reyes de Asia.*

Tigrani deinde Pompeius bellum intulit; ille se ei dedit, in castra Pompeii sexto decimo (xvi) milliario ab Artaxatâ venit; ac diadema suum, quum procubisset ad genua Pompeii, in manibus ejus collocavit: quod ei Pompeius reposuit, honorificèque eum habitum, regni tamen parte mulctavit, et grandi pecuniâ: adempta est ei Syria, Phœnice, Sophene: sex millia præterea talentorum argenti, quæ Populo Romano daret, quia bellum sine causâ Romanis commovisset.

Pompeius mox etiam Albanis bellum intulit, et eorum regem Orodem ter vicit: postremò per epistolas et munera rogatus, veniam ei ac pacem dedit. Iberiæ quoque regem Arthacem vicit acie, et in ditionem accepit. Armeniam Minorem Deiotato Galatiæ regi donavit, quia socius belli Mithridatici fuerat. Attalo et Philæmeni Paphlagoniam reddidit, Aristarchum Colchis regem imposuit. Mox Ituræos et Arabes vicit: et quum venisset in Syriam, Seleuciam, vicinam Antiochiæ civitatem, libertate donavit, eò quòd regem Tigranem non recepisset. Antiochensibus obsides reddidit, aliquantum agrorum Daphnensibus dedit, quòd locus ibi spatiosior fieret; delectatus amœnitate loci, et aquarum abundantia. Inde ad Judæam transgressus, Hierosolymam, caput gentis ⁵⁴, tertio mense cepit; duodecim (xii) millibus Judæorum occisis, cæteris in fidem acceptis. His gestis, in Asiam se recepit, et finem antiquissimo bello dedit.

8. *Guerra de Catilina. — Triunfos de Metelo y Pompeyo.*

Marco Tullio Cicerone, Caio Antonio, Consulibus, anno ab urbe conditâ sexcentesimo octogesimo nono (dclxxxix), Lucius Sergius Catilina, nobilissimi generis vir, sed ingenii pravissimi, ad delendam patriam conjuravit, cum quibusdam claris quidem, sed audacibus viris. A Cicerone urbe expulsus est: socii ejus deprehensi, in carcere strangulati sunt. Ab Antonio altero Consule Catilina ipse in prælio victus est, et interfectus.

Sexcentesimo nonagesimo (dcxc) anno ab urbe conditâ, D. Junio Silano, et L. Murænâ, Consulibus, Metellus de Cretâ triumphavit; Pompeius de bello Piratico et Mithridatico. Nulla unquam triumphi pompa similis fuit: ducti sunt ante ejus currum filius Mithridatis, filius Tigranis, Aristobulus rex Judeorum: prælata ingens pecunia, auri atque argenti infinitum pondus. Hoc tempore nullum per orbem terrarum grave bellum erat.

54 *Gentis, suple judææ.*

9. *Guerras de Julio César en las Galias.*

Anno urbis conditæ sexcentesimo nonagesimo tercio (DCXIII) Caius Julius Cæsar, qui postea imperavit, cum L. Bibulo Consul est factus; decreta ei Gallia et Illyricum cum legionibus decem. Is primò vicit Helvetios, qui nunc Sequani appellantur; deinde vincendo per bella gravissima, usque ad Oceanum Britannicum processit. Domuit autem annis ferè novem (IX) omnem Galliam, quæ inter Alpes, flumen Rhodanum, Rhenum, et Oceanum est, et circuitu patet ad bis tricies centena millia passuum. Britannis mox bellum intulit, quibus, ante eum, ne nomen quidem Romanorum cognitum erat; et eos quoque victos, obsidibus acceptis, stipendiarios fecit. Galiaë autem tributi nomine annum imperavit sextertium quadringenties; Germanosque trans Rhenum aggressus, immanissimis præliis vicit. Inter tot successus ter malè pugnavit: apud Arvernos semel præsens, et absens in Germaniâ bis: nam legati ejus duo, Titurius et Aurunculeius per insidias cæsi sunt.

10. *Muere Craso combatiendo contra los Partos.*

Circa eadem tempora, anno urbis conditæ sexcentesimo nonagesimo septimo (DCXCVII), Marcus Licinius Crassus, collega Cnæi Pompeii Magni in Consulatu secundo, contra Parthos missus est: et quum circa Carras contra omnia et auspicia dimicasset, à Surenâ, Orodis regis duce, victus, ad postremum interfectus est, cum filio, clarissimo et præstantissimo juvene. Reliquiæ exercitûs per C. Cassium Quæstorem servatæ sunt; qui, singulari animo, perditas res tantâ virtute restituit, ut Persas, rediens trans Euphratem, crebris præliis vinceret.

11. *Guerra civil entre César y Pompeyo. — Derrota de Pompeyo. — Poder de César: su muerte.*

Hinc jam bellum Civile successit, exsecrandum et lacrymabile; quo, præter calamitates, quæ præliis acciderunt, etiam Romani nominis fortuna mutata est. Cæsar enim, rediens è Galliâ victor, cœpit deposcere alterum Consulatum; atque, quum sine dubietate aliquâ deferretur, contradictum est à Marcello Consule, à Bibulo, à Pompeio, à Catone; jussusque dimissis exercitibus ad urbem redire: propter quam injuriam ab Arimino, ubi milites congregatos habebat, adversum patriam cum exercitu venit. Consules cum Pompeio, Senatusque omnis, atque universa nobilitas ex urbe fugit, et in Græciam transivit: apud Epirum, Macedoniam, Achaiam, Pompeio duce, contra Cæsarem bellum paravit.

*

Cæsar, vacuam urbem ingressus, Dictatorem se fecit; inde Hispanias petiit. Ibi Pompeii exercitus validissimos et fortissimos, cum tribus ducibus, L. Afranio, M. Petreio, M. Varrone, superavit. Inde reversus, in Græciam transivit; adversum Pompeium dimicavit; primo prælio victus est, et fugatus: evasit tamen, quia, nocte interveniente, Pompeius sequi noluit; dixitque Cæsar, «Nec Pompeium scire vincere, et illo tantum die se potuisse superari.» Deinde in Thessaliâ apud Palæopharsalum, productis utrinque ingentibus copiis, dimicaverunt. Pompeii acies habuit quadraginta (XL) millia peditum, equitum in sinistro cornu septem (VII) millia, in dextro quingenta (D); præterea totius Orientis auxilia; totamque nobilitatem, innumeros Senatores, Prætorios, Consulares, et qui magnorum jam populorum victores fuissent. Cæsar in acie suâ habuit peditum non integra triginta (XXX) millia, equites mille.

Nunquam adhuc Romanæ copię in unum, neque majores, neque melioribus ducibus, convenerant, totum terrarum orbem facilè subacturæ, si contra Barbaros ducerentur: pugnatum tamen est ingenti contentione, victusque ad postremum Pompeius, et castra ejus direpta sunt: ipse fugatus, Alexandriam petit, ut à rege Ægypti, cui tutor à Senatu datus fuerat, propter juvenilem ejus ætatem, acciperet auxilia: qui, fortunam magis quàm amicitiam sequutus ⁵⁵, occidit Pompeium, caput ejus et anulum Cæsari misit: quo conspecto, Cæsar etiam lacrymas fudisse dicitur, tanti viri intuens caput, et generi quondam sui.

Mox Cæsar Alexandriam venit, ipsi quoque Ptolemæus parare voluit insidias; quâ causâ regi bellum illatum est; victus in Nilo periit, inventumque est corpus ejus cum loricâ aureâ. Cæsar, Alexandriâ potitus, regnum Cleopatræ dedit, Ptolemæi sorori, cum quâ consuetudinem stupri habuerat. Rediens inde Cæsar, Pharnacem, Mithridatis Magni filium, qui Pompeio in auxilium apud Thessaliam fuerat, rebellantem in Ponto, et multas Populi Romani provincias occupantem, vicit acie: postea ad mortem coëgit.

Inde Romam regressus, tertio se Consulem fecit cum M. Æmilio Lepido, qui ei Magister equitum Dictatori ante annum fuerat. Inde in Africam profectus est, ubi infinita nobilitas cum Jubâ, Mauritanie rege, bellum reparaverat. Duces autem Romani erant, P. Cornelius Scipio, ex genere antiquissimo Scipionis Africani, (hic etiam socer Magni Pompeii fuerat:) M. Petreius, Q. Varus, M. Porcius Cato, L. Cornelius Faustus, Syllæ Dictatoris filius. Contra hos commisso prælio,

⁵⁵ *Fortunam magis quàm amicitiam sequutus*, atendiendo mas bien á su propio interés que á la amistad que á Pompeyo le ligaba.

post multas dimicationes victor fuit. Cato, Scipio, Petreius, Juba, ipsi se occiderunt: Faustus Pompeii gener à Cæsare interfectus est.

Post annum Cæsar Romam regressus, quartum se Consulem fecit; et statim ad Hispanias est profectus, ubi Pompeii filii, Cnæus et Sextus, ingens bellum reparaverant. Multa prælia fuerunt; ultimum prælium apud Mundam civitatem, in quo adeò Cæsar penè victus est, ut, fugientibus suis, se voluerit occidere; ne post tantam rei militaris gloriam, in potestatem adolescentium, natus annos sex et quinquaginta, veniret. Denique, reparatis suis, vicit, et Pompeii filius major occisus est, minor fugit.

Inde Cæsar, bellis civilibus toto orbe compositis, Romam rediit: agere insolentiùs cœpit ⁵⁶, et contra consuetudinem Romanæ libertatis. Quùm ergo et honores ex suâ voluntate præstaret, qui à Populo antea deferebantur, nec Senatui ad se venienti assurgeret, aliaque regia ac penè tyrannica faceret ⁵⁷, conjuratum est in eum à sexaginta (LX) vel amplius Senatoribus Equitibusque Romanis. Præcipui fuerunt inter conjuratos duo Bruti, ex eo genere Bruti, qui primus Romæ Consul est factus, et reges expulerat, C. Cassius, et Servilius Casca. Ergo Cæsar, quùm Senatus die quâdam inter cæteros venisset ad curiam, tribus et viginti vulneribus confossus est.

⁵⁶ *Agere insolentiùs cœpit*: empezó á mandar con mas arbitrariedad, hollando con mas descaro las venerandas instituciones del pueblo romano.

⁵⁷ *Aliaque regia ac penè tyrannica faceret*: obrando como rey y hasta como tirano.

LIBER SEPTIMUS.

1. *Nueva guerra civil despues de la muerte de César. — Triunvirato de Antonio, Octavio y Lépido.*

Anno urbis septingentesimo (dcc) ferè ac nono (ix), interfecto Cæsare, bella civilia reparata sunt; percussoribus enim Cæsaris Senatus favebat: Antonius Consul, partium Cæsaris, civili bello opprimere eos conabatur. Ergo turbatâ Republicâ, multa Antonius scelera committens, à Senatu hostis judicatus est; missi ad eum persequendum duo Consules Pansa et Hirtius, et Octavianus, adolescens annos octodecim (xviii) natus, Cæsaris nepos, quem ille testamento hæredem reliquerat; et nomen suum ferre jusserat: hic est, qui postea Augustus est dictus, et rerum potitus. Quare profecti contra Antonium tres duces, vicerunt eum. Evenit tamen, ut victores Consules ambo morerentur; quare tres exercitus uni Cæsari paruerunt.

Fugatus Antonius, ammisso exercitu, confugit ad Lepidum, qui Cæsari Magister equitum fuerat, et tum copias militum grandes habebat; à quo susceptus est. Mox Lepido operam dante, Cæsar cum Antonio pacem fecit: et quasi vindicaturus patris sui mortem, à quo per testamentum fuerat adoptatus, Romam cum exercitu profectus est; extorsitque, ut sibi vigesimo (xx) anno Consulatus daretur. Senatum proscrisit cum Antonio et Lepido, et Rempublicam armis tenere cœpit: per hos etiam Cicero orator occisus est, multique alii nobiles.

2. *Guerra de Bruto y Casio, matadores de César. — Dividese el imperio entre Antonio y Octavio: nuevas turbulencias excitadas por Lucio, hermano de Antonio. — Guerra de Sexto Pompeyo.*

Interea Brutus et Cassius, interfectores Cæsaris, ingens bellum moverunt: erant enim per Macedoniam et Orientem multi exercitus,

quos occupaverunt. Profecti igitur contra eos Cæsar Octavianus Augustus, et M. Antonius (remanserat enim ad defendendam Italiam Lepidus), apud Philippos, Macedoniae urbem, contra eos pugnaverunt. Primo prælio victi sunt Antonius et Cæsar: periit tamen dux nobilitatis Cassius: secundo, Brutus, et infinita nobilitas, quæ quum illis bellum gesseret; ac sic inter eos divisa est Respublica, ut Augustus Hispanias, Gallias, Italiam teneret; Antonius Asiam, Pontum, Orientem. Sed intra Italiam L. Antonius Consul bellum civile commovit, frater ejus, qui cum Cæsare contra Brutum et Cassium dimicaverat: is apud Perusiam, Tusciae civitatem, victus et captus est, neque occisus.

Interim à Sexto Pompeio, Cnæi Pompeii Magni filio, ingens bellum in Siciliâ commotum est; his, qui superfuerant ex partibus Bruti Cassique, ad eum confluentibus. Bellatum per Cæsarem Augustum Octavianum, et M. Antonium, adversus Sextum Pompeium: pax postremò convenit.

3. *Victorias de Agrippa en Aquitania. — Derrota de los Partos. — Muerte de Sexto Pompeyo. — Matrimonio de Antonio con Cleópatra, reina de Egipto.*

Eo tempore M. Agrippa in Aquitaniâ rem prosperè gessit; et L. Ventidius Bassus irrumpentes in Syriam Persas tribus præliis vicit: Pacorum, regis Orodis filium, interfecti, eo ipso die, quo olim Orodes, Persarum rex, per ducem Surenam, Crassum occiderat. Hic primus de Parthis justissimum triumphum Romæ egit.

Interim Pompeius pacem rupit; et navali prælio victus, fugiens ad Asiam, interfectus est. Antonius, qui Asiam et Orientem tenebat, repudiata sorore Cæsaris Augusti Octaviani, Cleopatram, reginam Ægypti, duxit uxorem. Contra Persas ipse etiam pugnavit: primis eos præliis vicit; regrediens tamen fame et pestilentiâ laboravit: et quum instarent Parthi fugienti, ipse pro victo recessit.

4. *Guerra entre Octavio y Antonio: batalla de Accio: muerte de Antonio y Cleópatra.*

Hic quoque ingens bellum civile commovit, cogente uxore Cleopatrá, reginâ Ægypti; dum cupiditate muliebri optat etiam in urbe regnare. Victus est ab Augusto navali pugná clara et illustri apud Actium, qui locus in Epiro est: ex quâ fugit in Ægyptum, et, desperatis rebus, quum omnes ad Augustum transirent, ipse se interemit. Cleopatra sibi aspidem admisit, et veneno ejus ⁵⁸ extincta est. Ægip-

58 *Ejus, suple aspidis.*

tus per Octavianum Augustum Imperio Romano adjecta est; præpositusque ejus factus est Cnæus Cornelius Gallus: hunc primum Ægyptus Romanum judicem habuit.

5. *Recibe Octavio el título de Augusto. — Guerras que tuvieron lugar durante su imperio: sus victorias: su vida: su carácter: su muerte.*

Ita bellis toto orbe confectis, Octavianus Augustus Romam rediit duodecimo (XII) anno, postquam Consul fuerat. Ex eo Rempublicam per quadraginta quatuor (XLIV) annos solus obtinuit; ante enim duodecim (XII) annis cum Antonio et Lepido tenuerat. Ita, ab initio ejus principatus usque ad finem, quinquaginta sex (LVI) anni fuerunt. Obiit autem octogesimo sexto (LXXXVI) anno, morte communi ⁵⁹, in oppido Campaniæ Atellâ. Romæ in Campo Martio sepelitur: vir, qui non immeritò ex maximâ parte Deo similis est putatus: neque enim facilè ullus eo aut in bellis felicior fuit, aut in pacè moderatior. Quadraginta quatuor (XLIV) annos, quibus solus gessit imperium, civilissimè vixit; in cunctos liberalissimus; in amicos fidissimus; quos tantis evexit honoribus, ut penè æquaret fastigio suo ⁶⁰.

Nullò tempore ante eum res Romana magis floruit, nam, exceptis civilibus bellis, in quibus invictus fuit, Romano adjecit imperio Ægyptum, Cantabriam, Dalmatiam, sæpe ante victam, sed penitus tunc subactam; Pannoniam, Aquitaniam, Illyricum, Rhætiam, Vindelicos et Salassos in Alpibus, omnes Ponti maritimas civitates; in his nobilissimas, Bosphorum et Panticapæon. Vicit autem præliis Dacos: Germanorum ingentes copias cecidit: ipse quoque trans Albim fluvium submovit, qui in Barbarico longè ultra Rhenum est: hoc tamen bellum per Drusum privignum suum administravit; sicut per Tiberium privignum alterum, Pannonicum; quo bello trecenta (ccc) millia captivorum ex Germaniâ transtulit, et super ripam Rheni in Galliâ collocavit. Armeniam à Parthis recepit: obsides (quod nulli antea) Persæ ei dederunt: reddiderunt etiam signa Romana, quæ Crasso victo ademerant.

Scythæ, et Indi, quibus antea Romanorum nomen incognitum fuerat, munera et legatos ad eum miserunt. Galatia quoque sub hoc provincia facta est, quùm antea regnum fuisset; primusque eam M. Lollius pro Prætore administravit. Tanto autem amore etiam apud barbaros fuit, ut reges, Populi Romani amici, in honorem ejus conderent civitates, quas Cæsareas nominarent; sicut in Mauritaniâ à rege Juba; et in Palæstinâ, quæ nunc est urbs clarissima. Multi autem reges ex regnis

⁵⁹ *Morte communi*: de muerte natural.

⁶⁰ *Ut penè æquaret fastigio suo*: que casi compartió con ellos la soberanía.

suis venerunt, et habitu Romano, Togati scilicet, ad vehiculum vel equum ipsius cucurrerunt. Moriens Divus appellatus est. Rempublicam beatissimam Tiberio successori reliquit; qui privignus ejus, mox gener, postremò adoptione filius fuerat.

6. *Tiberio succede á Augusto en el imperio.*

Tiberius ingenti socordiâ imperium gessit, gravi crudelitate, sceleratâ avaritiâ, turpi libidine; nam nusquam ipse pugnavit; bella per legatos suos gessit; quosdam reges ad se per blanditias evocatos nunquam remisit, in queis Archelaum Cappadocem, cujus etiam regnum in provinciæ formam redegit, et maximam civitatem appellari suo nomine jussit; quæ nunc Cæsarea dicitur, cùm Mazaca antea vocaretur. Hic tertio et vigesimo imperii anno, ætatis octogesimo tertio (LXXXIII), ingenti omnium gaudio mortuus est in Campaniâ.

7. *Caligula: su cobardia contra los Germanos: muere asesinado.*

Successit ei Caius Cæsar, cognomento Caligula, Drusi privigni Augusti, et ipsius Tiberii nepos; sceleratissimus ac funestissimus: et qui etiam Tiberii dedecora purgaverit. Bellum contra Germanos suscepit; et ingressus Sueviam, nihil strenuè fecit ⁶¹. Stupra sororibus intulit, ex unâ etiam natam filiam cognovit. Cùm adversum cunctus ingenti avaritiâ, libidine, crudelitate sæviret, interfectus in palatio est, anno ætatis suæ trigesimo nono (XXXIX), imperii tertio (III), mense decimo (X) dieque octavo (VIII).

8. *Claudio: su debilidad: en su tiempo quedan sometidos los britanos al poder de Roma.*

Post hunc Claudius fuit, patruus Caligulæ, Drusi, qui apud Moguntiacum monumentum habet, filius; cujus et Caligula nepos erat. Hic mediè imperavit, multa gerens tranquillè atque moderatè, quædam crudeliter atque insulsè. Britannia intulit bellum, quam nullus Romanorum post Julium Cæsarem attigerat: eâque devictâ per Cnæum Sentium, et Aulum Plautium, illustres et nobiles viros, triumphum celebrem egit. Quasdam insulas etiam ultra Britanniam in Oceano positas, Romano imperio addidit, quæ appellantur Orcades; filioque suo Britannici nomen imposuit. Tam civilis autem circa quosdam amicos exstitit, ut etiam Plautium nobilem virum, qui in expeditione Britan-

61 *Nihil strenuè fecit: nada grande hizo.*

nicâ multa ac egregia fecerat, triumphantem ipse prosequeretur, et conscendenti Capitolium lævus incederet. Is vixit annos sexaginta quatuor (LXIV), imperavit quatuordecim (XIV), post mortem consecratus est, Divusque appellatus.

9. *Neron: sus maldades y horrendos vicios: es declarado enemigo por el Senado, y se suicida.*

Successit huic Nero, Caligulæ avunculo suo simillimus; qui imperium Romanum et deformavit et diminuit: inusitatæ luxuriæ, sump-tumque, ut qui, exemplo Caii Caligulæ, calidis et frigidis se lavaret unguentis, retibus aureis piscaretur, quæ blatteis funibus extrahebat. Infinitam partem Senatûs interfecit; bonis omnibus hostis fuit: ad postremum se tanto dedecore prostituit, ut saltaret et cantaret in scenâ citharædico habitu et tragico: parricidia multa commisit, fratre, uxore, matre interfectis: urbem Romam incendit, ut spectaculi ejus imaginem cerneret, quasi olim Troja capta arserat. In re militari nihil omnino ausus, Britanniam penè amisit; nam duo sub hoc nobilissima oppida capta illic atque eversa sunt: Armeniam Parthi sustulerunt, legionesque Romanas sub jugum miserunt. Duæ tamen provinciæ sub eo factæ sunt; Pontus Polemoniacus, concedente rege Polemone: et Alpes, Cottio rege defuncto.

Propter hoc ⁶² Romanæ urbi execrabilis, ab omnibus simul destitutus, et à Senatu hostis judicatus, quùm quæreretur ad pœnam (quæ pœna erat talis, ut nudus per publicum ductus, furcâ capiti ejus insertâ, virgis usque ad mortem cæderetur, atque ita præcipitaretur de saxo:) è palatio fugit, et in suburbano se liberti sui, quod est inter Salariam et Nomentanam viam, ad quartum urbis miliarum, interfecit. Is ædificavit Romæ thermas, quæ ante Neronianæ dictæ hunc Alexandrinæ appellantur. Obiit trigesimo et altero ætatis anno, imperii decimo quarto (XIV), atque in eo omnis familia Augusti consumpta est.

10. *El anciano Galba es proclamado emperador: su muerte.*

Huic Sergius Galba succesit, antiquissimæ nobilitatis Senator, quùm septuagesimum et tertium (LXXIII) annum ageret ætatis; ab Hispanis et Gallis Imperator electus, mox ab universo exercitu libenter acceptus est. Nam privata ejus vita insignis fuerat militaribus et civilibus rebus: sæpe Consul, sæpe Proconsul, frequenter dux in gravissimis

⁶² *Propter hoc*, á consecuencia de tan execrable conducta.

bellis. Hujus breve imperium fuit, et quod bona haberet exordia, nisi ad severitatem propensior videretur ⁶³. Insidiis tamen Othonis occisus est, imperii mense septimo (VII) in foro Romæ, sepultusque in hortis suis, qui sunt Aureliâ viâ, non longè ab urbe Româ.

11. *Oton, que sostiene una guerra contra su competidor Vitelio, se da la muerte por su propia mano para que cese la guerra civil.*

Otho, occiso Galbâ, invasit imperium: materno genere nobilior quàm paterno, neutro tamen obscuro: in privatâ vitâ mollis, in imperio documentum sui non potuit ostendere. Nam quum iisdem temporibus, quibus Otho Galbam occiderat, etiam Vitellius factus esset à Germaniacis exercitibus Imperator, bello contra eum suscepto, quum apud Bebriacum in Italiâ levi prælio victus esset; ingentes tamen copias haberet, sponte semetipsum occidit, petentibus militibus, ne tam citò de belli desperaret eventu, quum tanti se non esse dixisset, ut propter eum civile bellum commoveretur. Voluntariâ morte obiit trigesimo et octavo (XXXVIII) ætatis anno, nonagesimo et quinto (XCV) imperii die.

12. *Vitelio, al subir al trono, se propone seguir la conducta de Neron: su gula: su ignominiosa muerte.*

Dein Vitellius imperio potitus est, familiâ honoratâ magis quàm nobili: nam pater ejus non admodum clarè natus, tres tamen ordinarios gesserat Consulatus. Hic cum multo dedecore imperavit, et gravi sævitiâ notabilis, præcipuè ingluvie et voracitate: quippe quum de die sæpe quartò vel quintò feratur epulatus. Notissima certè cœna memoriæ mandata est, quam ei Vitellius frater exhibuit; in quâ super cæteros sumptus, duo millia piscium, septem avium millia apposita traduntur. Hic, quum Neroni similis esse vellet, atque id adeò præ se ferret, ut etiam exequias Neronis, quæ humiliter sepultæ fuerant, honoraret, à Vespasiani ducibus occisus est, interfectò priùs Savino, Vespasiani Imperatoris fratre, quem cum Capitolio incendit. Interfectus autem, et cum magno dedecore tractus per urbem Romam publicè, nudus, erectâ comâ et capite, subjecto ad mentum gladio, stercore in vultum et pectus ab omnibus obviis appetitus: postremò jugulatus, et in Tiberim dejectus, etiam communi caruit sepulturâ. Periit autem ætatis anno septimo et quinquagesimo (LVII), imperii mense octavo (VIII), et die uno.

⁶³ *Nisi ad severitatem propensior (sup. justo) videretur: si no pareciese mas inclinado que lo justo á la severidad.*

13. *Vespasiano: su conducta y sus hazañas.*

Vespasianus huic successit, factus apud Palæstinam Imperator; princeps obscurè quidem natus, sed optimis comparandus: privatâ vitâ illustris; ut qui à Claudio in Germaniam, deinde in Britanniam missus, tricies et bis cum hoste conflixerit; duas validissimas gentes, viginti (xx) oppida, insulam Vectam, Britanniaë proximam, Imperio Romano adjecerit. Romæ se in imperio moderatissimè gessit: pecuniæ tamen avidior fuit, ita ut eam nulli injustè auferret; quam quùm omni diligentia provisione colligeret, tamen studiosissimè largiebatur, præcipuè indigentibus; nec facilè ante eum cujusquam principis vel major est liberalitas comperta, vel justior: placidissimæ bonitatis, ut qui majestatis quoque contra se reos non facilè puniret ultra exilii pœnam. Sub hoc Judæa Romano accessit Imperio, et Hierosolyma, quæ fuit urbs clarissima Palæstinæ. Achaiam, Lyciam, Rhodum, Byzantium, Samum, quæ liberæ ante hoc tempus fuerant; item Thraciam, Ciliciam Tra-cheam, Comagenam, quæ sub regibus amicis, in provinciarum formam redegit.

Offensarum et inimicitiarum immemor fuit, convicia à caudicis et philosophis in se dicta, leniter tulit; diligens tamen coërcitor disciplinae militaris. Hic cum Tito filio de Hierosolymis triumphavit. Per hæc quùm Senatu et Populo, postremò cunctis amabilis ac jucundus esset, profluvio ventris extinctus est in villâ propriâ, circa Sabinos, annum ætatis agens sexagesimum nonum (LXIX), imperii nonum (IX) et diem septimum (VII); atque inter Divos relatus est. Genituram filiorum ita cognitam habuit, ut, quùm multæ contra eum conjurationes fierent, quas patefactas ingenti dissimulatione contempsit, in Senatu dixerit, «Aut filios sibi successuros, aut neminem.»

14. *Reinado afortunado de Tito.*

Huic Titus filius successit, qui et ipse Vespasianus est dictus: vir omnium virtutum genere mirabilis; adeò ut amor et deliciae humani generis diceretur: facundissimus, bellicosissimus, moderatissimus: causas Latinè egit; poëmata et tragœdias Græcè composuit. In oppugnatione Hierosolymorum sub patre militans, duodecim (XII) propugnatores duoecim (XXII) sagittarum ictibus confixit. Romæ tantæ civilitatis in imperio fuit, ut nullum omnino puniret; convictos adversum sese conjurationis ita dimiserit, ut in eâdem familiaritate, quâ antea, habuerit. Facilitatis tantæ ⁶⁴ fuit et liberalitatis, ut nulli quidquam negaret: et

64 *Facilitatis tantæ*: de tan fácil acceso.

quum ab amicis reprehenderetur, respondit: « Nullum tristem debere ab Imperatore discedere. » Propterea quum quâdam die in cœnâ recordatus fuisset, nihil se illo die cuiquam præstitisse, dixit: « Ô Amici, hodiè diem perdidit. » Hic Romæ amphitheatrum ædificavit, et quinque millia ferarum in dedicatione ejus occidit.

Per hæc inusitato favore dilectus, morbo periit in eâ, quâ pater, villa, post biennium, menses octo, dies viginti (xx) quàm Imperator erat factus, ætatis anno altero et quadragesimo (xl). Tantus luctus eo mortuo publicus fuit, ut omnes tanquam in propriâ doluerint orbitate. Senatus, obitu ipsius circa vesperam nuntiato, nocte irrupit in Curiam: et tantas ei mortuo gratias laudesque congescit, quantas nec vivo unquam egerat, nec præsentis. Inter Divos relatus est.

15. *Guerras de Domiciano contra los Sármatas, Cates y Dacios: crímenes de este emperador: su desastrada muerte.*

Domitianus mox accepit imperium, frater ipsius junior, Neroni aut Caligulæ aut Tiberio similior, quàm patri vel fratri suo: primis tamen annis moderatus in imperio fuit: mox ad ingentia vitia progressus, libidinis, iracundiæ, crudelitatis, avaritiæ, tantum in se odium concitavit, ut merita et patris et fratris aboleret. Interfecit nobilissimos ex Senatu: Dominum se et Deum primus appellari jussit: nullam sibi nisi auream et argenteam statuam in Capitolio poni passus est: consobrinos suos interfecit, superbia quoque in eo execrabilis fuit.

Expeditiones quatuor habuit: unam, adversus Sarmatas; alteram, adversus Cattos; duas, adversum Dacos. De Dacis Cattisque duplicem quidem triumphum egit; de Sarmatis solam lauream usurpavit. Multas quidem calamitates iisdem bellis passus est; nam in Sarmatiâ legiones ejus cum duce interfectæ: et à Dacis Appius Sabinus Consularis, et Cornelius Fuscus, Præfectus Prætorio, cum magnis exercitibus, occisi sunt. Romæ quoque multa opera fecit, in his Capitolium, et Forum Transitorium, Odeum, Porticus, Isium ac Serapium, et Stadium. Verum quum ob scelera universis exosus esse cœpisset, interfectus est suorum conjuratione in Palatio anno ætatis quadragesimo quinto (xlv), imperii quinto decimo (xv). Funus ejus cum ingenti dedecore per vespillones exportatum, ignobiliter est sepultum.

FINIS EXCERPTORUM EX EUTROPII HIST. ROM. BREVIARIO.

APPENDIX

DE DIIS ET HEROIBUS.

PARS PRIMA.

DE MAJORIBUS ET MINORIBUS ETHNICORUM DIIS.

CAPUT I.

SATURNUS.

Deorum antiquissimus habebatur Cœlum. Duo ejus filii celebrantur à poetis: Tempus sive Saturnus, et Titanus. Hic, etsi priore loco genitus foret, eique proinde imperium orbis deberetur, jus tamen suum remisit concessitque Saturno, rogante Vestâ matre, sed eâ tamen lege, ut Saturnus masculam prolem educaret nullam. His ita constitutis, Saturnus mares statim editos devorabat, invitâ vehementer uxore, quæ, uno partu Jovem et Junonem enixa, solam Junonem ostendit Saturno, Jovem occultavit. Sensit dolum Titanus, ac Saturnum, acie victum, in vincula conjecit. Is liberatus postea fuit per Jovem filium suum, à quo Titanes, bellum pro Titano patre redintegrantes, fuere profligati. Saturnus, vinculis liberatus, quum in fati esse cognovisset futurum ut ab eodem Jove regno spoliaretur, illi struxit insidias, ac bellum etiam indixit ¹. Jupiter debellatum patrem cœlo expulit.

Saturnus, amisso cœlo, in eam Italiæ partem, ubi Roma condita postmodum est, venit, quæ *Latium* fuit appellata, quòd ibi latuisset. Extorrem deum Janus, Latii rex, benignè accepit, ac vicissim à Saturno donatus est insigne prudentiâ, cujus ope meminerat præterita, futura prospiciebat; unde *biceps* seu *bifrons* appellatur. Eo regnante, mores optimi artesque viguerunt, quæ illi ætati nomen auræ fecerunt. Saturni festa dicebantur. *Saturnalia*, et decembri mense celebrata sunt per dies primò tres, deinde quatuor, tum quinque, ac plures. Per eos

¹ OVIDIUS, *Metamorph.* lib. 1.

dies senatus non habebatur, vacabant scholæ, munera ultrò citròque mittebantur ab amicis; de sontibus supplicium sumere, ac bellum indicere, nefas; servis mensæ accumbentibus ministrabant domini, et servorum vicem implebant, ad refrendam videlicet memoriam pristinæ, quæ florebat Saturno regnante, libertatis, quum nemo serviret.

Janus, de quo proximè facta mentio est, pingebatur cum clavi et virgâ. Virgam gerebat, quasi viarum præses; clavim, quia domorum januas et seras invenisse credebatur. Ab eo *januarius* mensis duxit nomen. Aræ duodecim eidem ponebantur pro numero mensium; utque sunt anni tempestates quatuor, ita quatuor ipsi frontes aliquando datæ. In omnibus sacrificiis appellabatur primo loco, quippe qui primus aras et sacrorum ritus instituisset. Ejus templum Romæ cludebatur pace compositâ, patebat flagrante bello.

CAPUT II.

CYBELE.

Cybele, Saturni uxor, varia sortitur apud poetas nomina: *Dindymene* vocatur, *Berecynthia* et *Idæa*, à montibus Phrygiæ Dindymo, Idæ et Berecyntho: ubi præcipuè colebatur; *Magna Mater*, quia, dii plurimi maximique ex eâ nati; *Ops* et *Tellus*, quia, ut Saturnus cœlo, sic illa terræ præerat, opemque mortalibus ferebat; *Rhea*, quia è terrâ fluunt omnia et gignuntur. Dicta quoque *Vesta* reperitur; vulgò tamen *Vesta* Saturni mater, non conjux, ponitur. Itaque duas aliqui Vestas constituunt: unam Cœli conjugem, et matrem Saturni; alteram juniorem, et Saturni uxorem. Senioremem eandem esse cum Cybele ac Tellure censent.

Pingebatur illa sedens, quia terra stat, suis librata ponderibus; tympanum gerebat manu, quia terra ventos in sinu continet, qui erumpunt indè cum fragore. Aderant circùm belluæ: Curru vehebatur, quem trahebant leones. Caput floribus plantisque, sæpius coronâ, è turribus et murorum pinnis conflatâ, cingebatur. Junior *Vesta* igni præerat, eique aram Numa Pompilius consecravit, et ignem in arâ perpetuum foveri jussit, cujus alendi curam virginibus *Vestalibus* demandavit. Si casu exstingueretur, indicebatur justitium, et publica privataque negotia intermittebantur, donec prodigium illud infaustum expiatum fuisset; si *Vestali* incuriâ, graviter in eas animadvertebatur. Quotannis renovabatur ignis ille calendis martiis, petitâ non ab igne alio, sed à sole, flammâ.

Cybeles festa *Megalesia* vocabantur. Sacerdotes dicebantur *Galli* à Gallo, Phrygiæ fluvio, cujus aquâ epotâ, in rabiem versi lacerabant se cultris, caput rotabant, et adversis frontibus inter se velut arieta-

bant; unde illis etiam *Corybantes* nomen fuit. Tondebant iidem comam in priori capitis parte. Stola muliebri erant induti. Jovem in Creta insula aluerant; quas ob causas *Curetes* pariter dictos volunt. Denique reperiuntur appellati sæpè *Dactyli*, *Idæi*; *Dactyli* quidem (quæ vox græca digitos significat), quia decem, quòd in manibus digiti, erant; vel quòd, instar digitorum, quibus manus ambæ utuntur, divæ præstò essent ad omne sacrorum obsequium; *Idæi* verò, quia Idam, Phrygiæ montem, incolebant. Sacra Cybeles celebrabant inconditis clamoribus, fistulis, tibiis ac tympanis percrepantibus. Romæ à feminis fiebant eadem in templo ac loco secreto, quod *opertum* nuncupabant, exclusis viris.

CAPUT III.

CERES ET DEUS TERMINUS.

Saturni et Opis, seu Cybeles, filia Ceres fuit, dea frugum et inventrix frumenti. Quamobrem cum spiceâ coronâ pingitur, et plenis uberibus, ex quo *Mammosæ* et *Almæ* nomen est adepta, quòd omnes alat. Facem gestabat, quia filiam Proserpinam à Plutone raptam diu quæsivit². Quùmque somnum præ mœrore capere non posset, ei papaver edendum præbuisse Jupiter dicitur, cujus ea vis est ut somnum conciliet. Hinc papavera manu tenebat. Usa est Triptolemo adjutore ad monstrandam hominibus serendi artem³. Erat hic Eleusini regis, apud quem Proserpinam Ceres quærens diverterat, filius. In eodem oppido Eleusi cœpta sunt primum peragi Cereris sacra, *Eleusina* dicta. In iis incredibile servabatur silentium, ac summum nefas putabatur ex illis aliquid evulgare. Alia duo Cereris festa memorantur in scriptoribus antiquis: *Thesmophoria*, quia Ceres Atheniensibus leges descripserat; et *Ambarvalia*, instituta ad fertilitatem et ubertatem impetrandam arvis, quæ tunc ambiebantur à supplicantibus, unde festo nomen. Vinum ab aris Cereris amovebatur. Immolabatur illi porcus, quia fruges et sata rostro eruit. Agrorum limitibus præerat deus Terminus; ejus festa *Terminalia* dicebantur.

Cerem in Græciâ regnasse divus Augustinus tradit, artemque agros colendi tradidisse, ac per eam factum ut Græcia suis frugibus uteretur, quùm antea frumento aliunde importato vixisset.

CAPUT IV.

JUPITER.

Jupiter, Saturni et Cybeles filius, postquam patrem egisset in fugam, regnum mundi cum fratribus ita divisit, ut cœlum sibi vindica-

² OVID., *Metamorph.* lib. v. — ³ *Metamorph.* lib. v.

ret, aquas Neptuno, inferos Plutoni regendos permetteret. Non diù tranquillum regnum habuit. Tellus enim, Titani uxor, dolens filios suos Titanes à Jove interfectos, Gigantes procreavit, mole viribusque spectandos; qui, congestis in cumulum montibus, Jovem cœlo detrudere aggressi sunt ⁴. Sed fulminibus dejecti, et suis obtriti montibus, pœnas Jovi dedere. Vocati ab illo in belli et periculi partem dii, quùm se imparem unum tot hostibus crederet, sic Gigantum conspectu perterrefacti sunt, ut omnes in Ægyptum fugerint, ibique sub variis animantium formis latuerint ⁵. Hinc factum ut belluas Ægyptii colerent pro numinibus.

Bacchus tamen, specie leonis indutus, rem strenuè aliquantispergessit, hortante Jove, et *Evoë* ⁶, id est *Euge*, *fili*, ingeminante.

Jupiter, pacatum adeptus regnum, curam ad formandos homines contulit. Eum imitatus Prometheus finxit statuas quasdam hominum ex argillâ, illasque, rapto è curru solis igne, animavit ⁷. Promethei temeritatem indignè ferens Jupiter, negotium Vulcano dedit ut eum in Caucasio monte religaret, addidit vulturem, qui laniaret viscera in novos cruciatus renascentia. Severitatem Jovis iniquè tulerunt ceteri dii, ac doluerunt quòd sibi uni formandorum hominum jus arrogaret. Quare, collatis studiis et muneribus, mulierem effinxere, quam *Pandoram* appellârunt, quasi ex omnium donis conflatam. Jupiter, Superùm arrogantiam ulturus, illi capsulam dedit, infelix munus: in eam quippe congesta erant omnia naturæ mala. Hanc Pandora quùm detulisset ad Epimetheum, Promethei fratrem, ille, impulsus curiositate pravâ, sive, ut alii narrant, ejus uxor, capsulam aperuit; ex eâque pestes omnis generis in orbem terrarum evolârunt, solâ spe in fundo capsulæ relictâ, Hinc ætas ferrea et scelerum colluvies nata est.

Jovem non unum in Cretâ regnasse doctorum opinio est; omnium celeberrimum Abrahamo supparem Eusebius facit. Patrem spoliavit regno, quod ita cum suis fratribus Neptuno et Plutone divisit, ut ipsi regiones ad ortum sitæ, Plutoni occidua pars insule, Neptuno maritimi tractus obvenerint. Hinc Jupiter cœli, Neptunus maris, Pluto inferorum rex numenque dictus est. Jovis nomine apud poetas aër ut plurimum significatur, sive cœlum; ut nomine Junonis, quæ Jovis conjux, terra; quia è cœlo terræque omnia gignuntur. Ejusdem Jovis variâ sunt apud scriptores profanos nomina; hæc frequentiora: *Diespiter* vocatur, quasi diei pater; *Feretrius*, vel quòd hostes feriret, vel quòd in ejus templum ferrentur opima spolia; *Stator* (ita est à Romulo dictus) quòd

⁴ OVID., *Metamorph.* lib. I et XIV.—⁵ *Metamorph.* lib. V.—⁶ Eὐε, *vive: viva Baco; bien para Baco.*—⁷ *Metamorph.* lib. I.

Romanorum contra Sabinos pugnantium fugam stiterat; *Xenius* sive *Hospitalis*, quia gerebat hospitem curam; *Vejovis* et *Vcdius* tunc appellabatur, quum rogabatur ne quid inferret mali; et inter sinistra noxiaque numina censebatur. Factæ voces istæ sunt ex interjectione *væ*, quæ mali ominis, et duplici genitivo, altero græco, altero latino, Jovis et *Διός* (Dios).

CAPUT V.

JUNO.

Juno, Jovis soror et conjux, matrimoniis præerat, ac partibus feliciter edendis; tumque *Pronuba*, *Lucina* et *Hithyia* nominabatur ⁸. Ejus filia Hebe, juventutis dea, nectar Jovi tandiù miscuit, dum ejus locum Ganymedes, à Jove in aquilam mutato raptus, occupavit ⁹. Edidit etiam Juno Martem, belli armorumque præsidem, cujus soror Bellona sive Enyo; denique Vulcanum, sed distortum et informem. Horruit partum degenerem Jupiter, et calce in terras dejecit. Vulcanus, crure inter cadendum fracto, claudus remansit.

Jupiter, ut infortunium hoc solaretur, illum præfecit fabricandis fulminibus. Officinæ Vulcani, Lemnos, Lipara, Ætna; adjutores et administri fuere *Cyclopes*, ita dicti, quòd unum in fronte mediâ oculum haberent. Cæterùm offensus Jupiter et arrogantiam Junonis, et postremo partu, eam fastidire atque alias amare cœpit. Imò Palladem, è secundo capite productam, bello pariter præesse litterisque voluit. Vulgò tamen, quum literarum est præses, *Minerva* nuncupatur. Olea ipsi dicata erat, pacis insigne: nam et pace gaudent litteræ, et belli finis præmiumque pax esse debet ¹⁰. Ab Atheniensibus præcipuè culta fuit.

Interim Juno, maritum in pellicum amores turpiter effusum observans, illi custodem apposuit centum oculis præditum, *Argum* nomine. Molestum observatorem Jupiter, operâ Mercurii, obtruncavit ¹¹. Ejus oculos Juno indidit pavonis caudæ. Argum ipsum, ut alli volunt, in pavonem mutavit. Junonis famula et nuntia Iris fuit, quàmvis operam aliquando Jovi, cæterisque diis navaret. De Marte, addo illum *Gradivum* appellari solitum, quando sæviebat: *gradior* enim propriè de militibus in aciem procurrentibus dicitur; *Quirinum* verò, quum tranquillus et mitis erat, sumpto nomine à Sabino vocabulo, *Curis* seu *Quiris*, quod hastam significat. Id nominis Romulo quoque, Martis filio, tributum est. Salii, Martis sacerdotes, urbem obibant saltando, et *ancilia* (clypeos sacros) circumferendo.

⁸ OVID., *Metamorph.* lib. IX. — ⁹ *Metamorph.* lib. IX et X. — ¹⁰ *Metamorph.* lib. VI. — ¹¹ *Metamorph.* lib. X.

CAPUT VI.

APOLLO.

Jupiter, spretâ Junone, Latonam adamavit, ex eâque suscepit Apollinem et Dianam. Priusquam in lucem ederentur, Juno Terram observavit, ut nullum Latonæ, ubi consistere posset ac parere, locum relinqueret ¹². Promisit Terra excludendam omnibus locis Latonam, præterquam ab insulâ Delo, quæ tunc fluitabat incerto mari, ac fere semper fluctibus erat obruta. Sed Neptunus, Latonam miseratus, Delum stabilem reddidit, ac jussit emergere. Hinc Apollo *Delii* cognomen est nactus ab insulâ natali. Ejus filius Æsculapius, quum artem medicam à patre et Chirone centauro didicisset, tantum in eâ profecit, ut Hippolytum, Thesei filium, à monstris marinis discerptum, ad vitam revocaret ¹³. Quo facto Jupiter, auctoritatem suam lædi ratus, Æsculapium fulmine percussit. Appollo vicissim Cyclopes, fulminis fabricatores, quoniam sævire in Jovem ipsum non poterat, interemit. Exarcit iracundiâ gravit Jupiter, et Apollinem cælo pulsum, divinitate per aliquot annos spoliavit.

Redactus in ordinem Appollo, multis incommodis afflictatus est; ac, ne periret fame, operam suam locavit Admeto, Thessaliæ regi, cujus greges pascendos accepit ¹⁴. Hinc deus pastorum habitus fuit, eique immolabatur lupo, ovium pestis. Armenta sic pascentem aliquando vidit Mercurius, eique vaccam dolo subripuit; mox ipsam ejusdem humeris furtim pharetram detraxit. Daphne in laurum ab eo mutata fuit ¹⁵. Hyacinthus, quem disco imprudens colludentem interemerat, in florem cognominem mutatus est ¹⁶. At Hyacinthi parentes Apollinem, ut pœnas expeterent, insecuti, fugere coegerunt in Troadem, ubi incidit in Neptunum, cælo pariter exsulantem, irato Jove, in quem cum diis aliquot conjuraverat. Ambo ad Laomedontem, qui Trojam tunc ædificabat, confugiunt, ac pacto pretio navant operam construendis Trojæ mœnibus ¹⁷. Quum promissam mercedem negaret Laomedon, conspirârunt in perjurum regem, ejusque civitatem Neptunus inmissis aquis evertit magnâ ex parte; Apollo pestilentiam regionem devastavit. Tot malis remedium quæsivit Laomedon. Oraculo consulto, responsum est placandos Apollinem ac Neptunum, objectâ monstris marinis trojanâ quotannis virgine. Sors Hesionem, regis ipsius filiam, neci addixerat. Hercules ita se liberaturum illam spondit, si Laomedon quosdam

¹² OVID., *Metamorph.* lib. vi. — ¹³ *Metamorph.* lib. ii et xv. — ¹⁴ *Metamorph.* lib. ii. — ¹⁵ *Metamorph.* lib. i. — ¹⁶ *Metamorph.* lib. x. — ¹⁷ *Metamorph.* lib. xi.

insignes equos sibi daret ¹⁸. Promisit rex; at, liberatâ filiâ, monstris abactis et interfectis, Herculem indonatum irrisumque valere jussit. Hercules, justo furore percitus, obsedit urbem, cepit, ac regem interfecit.

Interea, mitigatus Jupiter, cœlum Apollini ac divinitatem reddidit. Apollo pristinum decus non modò recuperavit, sed magnâ etiam accessione cumulavit. Nam in cœlo lucis orbi dividendæ munus recepit, quod antea gerebat; etsi provinciam hanc aliquot poetæ tribuant uni è Titanibus, quem *Titana*, et *Hyperionem* dixerunt. Hunc alii Solis ipsius patrem faciunt Solem *Ægyptii Horum* appellabant; Persæ, *Mithram*. In terris verò edere cœpit oracula, præsertim Delphis, ubi sacerdos responsa dabat, insidens cortinæ sive tripodi, tecto pelle serpentis Pythonis, olim ab Apolline interfecti ¹⁹. Præterea invenit artem canendi, et Marsyam satyrum, à quo fuerat provocatus, victum cantando, exiit pelle ²⁰. Eadem canendi artem et poesim docuit Musas, Jovis et Mnemosynes filias. Novem recensentur: Calliope, Clio, Erato, Thalia, Polyhymnia, Urania, Melpomene, Terpsichore, Euterpe. Parnassum unâ cum Apolline incolebant ²¹. Inter Apollinis filios celebratur Phaethon, qui paternum currum, temerè expetitur, quum malè regeret, à Jove percussus, at in Eridanum deturbatus est. Ejus sorores Heliades in populos mutatae ²².

Inter Apollinis liberos nonnulli numerant Auroram. Hæc Tithonum, Laomedontis filium, habuit in matrimonium, eique immortalitatem à Jove impetravit; nec tamen obtinere potuit ne senesceret. Itaque, senio fractus, in cicadam ut mutaretur exoravit. E Tithono genuit Aurora Memnonem, qui Priamo suppetias, in trojano bello, tulit. Ab Achille interfectus, à matre diuturnis lacrymis, quæ rorem effecere, deploratus est, et ex ejus rogo natae sunt aves dictæ *Memnonides* ²³. Illi statuam *Ægyptii* posuerant, quæ, solis orientis primoribus radiis icta, sonum canoræ voci similem edere jactabatur.

CAPUT VII.

DIANA.

Diana, soror Apollinis, eadem in cœlo *Luna*, in terris *Diana*, in inferis *Hecate*, dicebatur. Hinc *triformis diva*, *triceps Hecate*, à poetis nuncupatur. Venationi præsertim addicta, venatoribus præfuit. Eadem virginitatem perpetuò coluit et Actæonem venatorem, quòd in eum,

¹⁸ OVID., *Metamorph.* lib. XI. — ¹⁹ *Metamorph.* lib. I. — ²⁰ *Metamorph.* lib. VI. — ²¹ *Metamorph.* lib. I. — ²² *Metamorph.* lib. II. — ²³ *Metamorph.* lib. XII.

ubi se cum nymphis lavabat, locum imprudens venisset, mutavit in cervum ²⁴. Insigne templum habuit Ephesi, et inter septem orbis miracula numeratum: aram quoque in tauricâ Chersoneso, ad Pontum Euxinum, in quâ ipsi homines immolabantur, præsertim si qui naufragio ad istas oras ejecti fuissent.

CAPUT VIII.

BACCHUS.

Jupiter è Semele suscepit Bacchum, quem narrant, quum ante tempus in lucem exiisset, insertum fuisse Jovis femori, donec menses legitimi partûs implerentur ²⁵. Ætate provecior peragravit orbem terrarum, deque Indiâ triumphavit. Invenisse vinum fertur, eique caper immolabatur, quia vitium gemmas arrodit. Primus etiam aratro boves subjunxisse memoratur; quam ob causam ejus capiti affiguntur cornua, quæ pariter indicant robur et audaciam ebriosis familiarem. Sacra illi quoque hedera, quia vini fumos nativo frigore discutere creditur. Eâ involutum et pampinis jaculum gestabat, quem *thyrsum* vocabant. Eodem instructæ feminæ, sparsis comis ululantes, sacra Bacchi celebrabant: *Trieterica* illis nomen, quia tertio quoque anno recurrebant; et *Orgia*, ob furorem quo istæ Bacchantes, pellibus tigridum et pantherarum indutæ, nonnunquam armatæ facibus, per invios montes vagabantur, præsertim in Thraciâ ²⁶.

Præter illius nomina, quæ exposuimus ²⁷, vocabatur etiam *Dionysius*, à Nysâ, ubi regnavit, vel à Nyseis nymphis, à quibus educatus est. Apud Latinos vulgò *Liber* dicebatur, quia ebrio liberius nihil, nihil ab omni curâ solutius. Huic nomini respondet græcum *Lycæus*. Hinc ejus festa vocabantur apud Græcos *Dionysia*; apud Latinos verò *Liberalia* sive *Bacchanalia*. Peculiariora quædam celebrabantur in Atticæ pagis, *Ascolia* nuncupata, quæ vox utrem significat. Statuebant itaque utres hircinos in prato inflatos, et oleo inunctos. Saltabant per hos rustici unico tantum pede; nam alterum erectum et in aere libratum habebant. Qui cadebant (quod proprio vocabulo *cernuare* dictum est à Romanis, eadem subinde festa imitatis) risu agresti coronæ et cachinnis excipiebantur.

Sunt qui adumbratum in Baccho fuisse velint Nembrodom, qui hebræâ voce Bacchus, id est Chusi filius, appellatur. Sunt qui Moysem in eo expressum pugnent, ac multa proferant à poetis attributa Baccho, quæ planè in Moysem quadrant. Plerique omnes Noemum in eo de-

²⁴ OVID., *Metamorph.* lib. III. — ²⁵ *Metamorph.* lib. IV. — ²⁶ *Metamorph.* lib. IV et XI. — ²⁷ *Metamorph.* lib. IV.

pictum censent, satorem vitis ac vini, sive monstratorem, sive reparatorem. In eam sententiam explicant quæ poetæ de Baccho tradunt; nempe à Naiadibus, fontium nymphis præsidibus, educatum fuisse, ut vinum aquâ temperandum doceret. Pingunt eundem puerili semper vultu, quia ebrii puerorum simillimi sunt; nudum, quia nullum ebrio arcanum est. Furiosos comites illi addunt, tigres ejus curru subjungunt, quia vinum, excusso rationis imperio, intemperantes irâ et furore incendit, ac belluis simillimos reddit.

CAPUT IX.

MERCURIUS.

Mercurius, Maiâ genitus, Atlantis filiâ, Jovis et deorum interpres fuit ac nuntius. Itaque alas in capite et pedibus habebat, quò expeditior esset ad mandata superûm perferenda; caduceum verò in manu ²⁸. Mercurium narrant incidisse aliquando in duos angues inter se dimicantes, utrumque diremisse, interpositâ virgâ quam tenebat manu. Indè factum ut virgam, gemino angue circumfuso insignem, gestaret, caduceusque pacis esset ac fœderis symbolum. Quia deorum minister et nuntius erat Mercurius, inditum illi quoquè fuit *Camilli* nomen, quo nomine pueros ac sacrificiorum præsertim ministros antiqui vocare consueverant.

Mercurii nomen invenit ex mercibus, et mercaturâ, cui præerat. Alterum *Mercurii* munus erat animas mortuorum ad inferos deducere, ex iisque, quùm res ferebat, revocare; tertium, fures adjuvare. Idem palæstræ et eloquentiæ laude florebat, ac sæpè pingebatur cum aures catenis ex ore defluentibus, quibus audientes devinciebat. Hinc *Hermes* apud Græcos appellatus, sive *Dionysius*, à Jove, ipsius patre, et ab urbe est. Ejus statuæ apud Romanos in triviis et compitis, ut iter ostenderent, locabantur, erantque manibus captæ ac pedibus, et *Hermæ* vocabantur. Iidem Romani solebant *Mercurii* ac *Minervæ* statuas jungere, et eidem quasi trunco imponere. *Hermathenas* vocitabant: item *Cupidinis* ac *Mercurii*, et *Hermerotes* dicebantur.

CAPUT X.

VENUS.

Veneris mater Dione fuit; filius, Cupido; item Priapus, hortorum, et Hymenæus, nuptiarum præses; denique *Æneas*; filiæ verò, Charites sive Gratia tres, Aglaia, Thalia et Euphrosyne. Colebatur præsertim

²⁸ OVID., *Metamorph.* lib. II.

Amathunte, Cytheris, Paphi. *Astarte*, Sidoniorum dea, non alia fuisse quàm Venus ab eruditis creditur. Additur aliquando Veneri comes *Pitho* sive *Suada*, eloquentiæ dea. Currum Veneris trahebant columbæ, cycni aut passerres. Magistra impuditiæ ferebatur, ut ne puderet miseros mortales se in cœno libidinum volutare, qui deos ad hæc flagitia duces hortatoresque sibi fecissent.

CAPUT XI.

NEPTUNUS.

Neptunus, Jovis frater, maris imperium sortitus est. Illi pro sceptro, tridens; pro curru, ingens concha; pro equis, *hippocampi* sive equi marini, bipedes tantùm, postremâ corporis parte in piscium caudam desinente; pro satellitibus Tritones erant. Uxor ejus Amphitrite; filia, Harpyæ²⁹. Oceanus, Neptuni filius, pater fluviorum, Tethyn uxorem duxit, ex quâ Nereum et Doridem suscepit. E Nereo et Doride prognatæ sunt Nymphæ, quarum aliæ vocabantur *Nereides*, quæ mari: *Naiades*, quæ fontibus et fluviis; *Napææ*, *Dryades* et *Hamadryades*, quæ silvis pratisque prærant. Inter Nereides insignis fuit Thetis, Pelei conjux³⁰. Oceani pariter filius erat Proteus, Neptuni pastor, qui phocas ejus regebat, à Latinis dictus *Vertumnus*, quia in omnes formas sese vertebat³¹.

Inter maris numina censebantur etiam Glaucus, Ino, ejusque filius Melicerta. Glaucus quo pacto deus evaserit, explicat Ovidius³². Ino conjux erat Athamantis, Thebarum regis. Hunc irata Juno egit in furias, quibus ille agitated necem uxori machinatus est. Furentem Ino fugiens, in mare se dejecit, cum filio Melicertâ. Utrumque miseratus Neptunus deos maris esse jussit, et Ino *Leucotheam*, Melicertam verò *Palæmonem* dixit³³. Nec prætereundus inter deos maris Æolus est, ventorum arbiter. Ejus regia et ventorum carcer prope Siciliam, in Æoliis insulis, collatur. In angusto freto, quod Siciliam ab Italiâ separat, monstra duo marina ponuntur à poetis, Scylla nempe et Charybdis. In eodem freto Siculo degebant Sirenes, quæ suavitate cantûs pellectos vectores in brevia syrtesque perducebant³⁴.

CAPUT XII.

PLUTO.

Plutonis conjux Proserpina, Cereris filia, quam rapere coactus est, quia dearum nullam, quæ tam deformis regni domino vellet nubere,

29 OVID., *Metamorph.* lib. VII. — 30 *Metamorph.* lib. XI. — 31 *Metamorph.* lib. II, VIII et XIV. — 32 *Metamorph.* lib. VII et XIII. — 33 *Metamorph.* lib. IV. — 34 *Metamorph.* lib. V.

inveniebatur ³⁵. Inferorum fluvii, Acheron, Cocytus, Phlegethon, Styx-que palus ³⁶. Custos inferorum, Cerberus canis triceps; portitor Charon, senex inexorabilis; carnifices, Furiae tres: Alecto, Megæra, Tisiphone, flagellis et facibus armatae ³⁷. Plutonis administræ, Parcae tres: Clotho, Lachesis, Atropos. Illæ fatalem tenebant colum, modò nigrâ involutum lanâ, modò albâ, ex eâque filum ducebant, quo reciso, pereundum erat. Mortuorum animæ, operâ Charontis transvectæ, deducebantur à Mercurio ad iudices Æacum, Minoa et Rhadamanthum, qui, expensâ singulorum vitâ, probos mittebant in Elysium, sceleratos in Tartarum detrudebant. Eorum pœnas et insignium facinorosorum nomina describit Ovidius ³⁸.

Porrò animæ in Elysios campos missæ post certum annorum numerum ex iis educebantur, et in alia migrabant corpora, novam ut vitam instituerent. Sed antequam felicibus exirent campis, hauriebant aquas fluvii Lethes, quarum ea vis erat, ut rerum omnium præteritarum oblivionem afferrent. Mortui, quorum insepulta jacerent cadavera, centum annos in ripâ Stygis errabant, quibus exactis, à Charonte transmittabantur.

Plutonis nomina tria præ cæteris erant illustria: *Orcus* dicebatur quasi *Urgus* vel *Uragus*, quòd omnes urgeret in interitum; *Februus*, ab antiquo verbo *februo*, quod significat *purgo*, *lusto*; quia in funebribus cæremoniis multæ lustrationes et purgationes adhibebantur. Præcipua quædam sacra Plutoni fiebant, dicta ob eandem causam *Februa*, unde etiam fluxit nomen *februarii* mensis, quo hæc sacrificia peragebantur. Plutonis vocabulum à græcâ voce divitias significante ducitur, quia aurum et alia metalla in imam tellurem naturæ provida benignitas, ut laterent, retrusit, ipsisque admovit inferis, ac Plutonis arbitrio subjecit, ut fingebant poetæ. Qui tamen peculiarem deum, Plutonis administrum, divitiis præfecerunt, *Plutum* nomine, claudum faciunt, quia tardè comparantur opes; cæcum, quia sæpè immeritis contingunt.

CAPUT XIII.

PAN, FAUNUS, SATYRI, ETC.

Ut cœli et inferorum, sic terræ propria quædam erant numina. Principem inter agrestes deos locum obtinebant Pan et Pales. Pan, Mercurii filius, capri caput ac pedes, necnon barbam et cornua, gerebat. Illum comitabantur Satyri, non dissimiles; itemque Silvanus, silvarum præses. In Arcadiâ præcipuè colebatur Pan. Ejus in honorem

³⁵ OVID., *Metamorph.* lib. v. — ³⁶ *Metamorph.* lib. II. — ³⁷ *Metamorph.* lib. IV. — ³⁸ *Metamorph.* lib. IV.

Romani mense februario celebrabant *Lupercalia*; quibus in festis *Luperci*, Panos sacerdotes, nudi per urbem discurrebant.

Pan, ut ipsa vox græca innuit, ac testatur Servius, symbolum erat *universi orbis*, in quo homines belluis mixti sunt; itaque supernè hominis, infernè pecudis speciem gerebat. Fistulam gestabat, ad significandum partium mundi, junctarum inter sese ordine pulcherrimo, concentum. Narrat Pausanias, quùm Galli, Brenno duce, Græciam percursantes, templum Delphicum pararent spoliare, injectum illis à Pane improvisum terrorem, quo perculsi omnes fugam arripuerint. Indè natum ut terror sinè causâ susceptus *Panicus* appelletur.

Pales invocabatur à pastoribus; eadem ac Cybele esse putabatur. Ejus festa *Palilia* celebrabantur, aprili exeunte. Faunus quoquè, Pici, Latinorum regis, filius, in agrestium deorum numerum veniebat, quia multa docuerat homines ad agriculturæ usum spectantia.

Pomona fructuum, Flora seu Chloris, florum gerebat curam. Ludi ejus in honorem celebrati vocabantur *Floralia*, et tubâ indicebantur. Præterea suum singulis fontibus, fluviis, domibus, hominibus, deum assignabant.

Domestici dii *Lares* sive *Penates* appellabantur. Lares vicorum etiam itinerumque præsides erant; itaque in vicis et compitis colebantur, et ludis in eorum honorem celebratis, *Compitaliciis* nomen erat. Tunc hominum effigies è lanâ, tanquam victimæ piaculares, suspendebantur in compitis, rogabanturque Lares, ut in hæc simulacra iram et pœnas effunderent, si quas ipsimet homines commeruissent. Quùm bullas pueri deponebant, eas Laribus consecrabant. Canes illis erant dicati, animal domesticum et fidele; ipsique caninâ pele vestiebantur. Locus Laribus domi sacer vocabatur *Lararium*. Idem *Præstites* nominabantur, quasi qui multa familiis commoda prestarent.

Proprium cujusque hominis numen *Genium* vocabant, eumque simul cum unoquoque nasci et mori arbitrabantur. Duplicem statuebant *Genium*: alterum candidum et felicem; alterum nigrum et sinistrum qui si albo esset fortior, omnibus infortuniis miserum hominem malè mulctabat. Feminarum *Genios* appellabant *Junones*. Serpens *Genio* dicatus erat.

Rerum humanarum veluti clavum moderabatur *Fortuna*, dea cæca, rotæ insidens volubili, et in solâ inconstantia constans. Huic maximè supplicabant, eique varia diversis nominibus templa posita reperiuntur. Si quis fortunâ secundâ et favente abuteretur, hunc plectebat *Nemesis*, et indignos ingratosque ulciscabatur. Inditum id illi nomen à voce græcâ quæ significat *distribuere*, quia pœnas et præmia unicuique veluti dividebat. Dicta quoquè legitur *Adrastea*, vel ab Adrasto, rege Argivorum, qui primus aram illi condidit; vel quòd nemo illam pos-

set effugere, ut vox græca sonat. Rhamnunte (pagus Atticæ fuit) præcipuè colebatur. Hinc *Rhamnusia* vocatur à poetis. Alatam exhibebant, ad significandam celeritatem pœnarum, quæ impios non tardo pede consequuntur; insidentem rotæ, ut indicarent eam vicissitudinem quâ delictis pœnæ respondent, iisque succedunt. In deorum etiam numerum referebantur Nox et Somnus, sive Morpheus. Ex utroque genitus Momus ludo josisque præsidebat.

Posita quoquè templa visebantur variis scelerum monstris et morbis, ut Invidiæ, Fraudi, Calumniæ, Discordiæ, Furori, Febri, Pavori, Paupertati, Necessitati, Tempestati. Illud paulò rectius, quòd eosdem honores tribuerint virtutibus, Fidei scilicet, Justitiæ sive Astrææ, Pietati, Pudicitiae, Concordiæ, Veritati, Saluti, Libertati, Paci, demum Silentio, cujus præses apud Ægyptios erat *Harprocates*, apud Græcos, *Sigalion*: uterque pingebatur cum digito indice labris admoto, quasi silentium indicens. Harpocrati sacra erat arbor persica, quòd ejus folia, linguæ, fructus autem cordis speciem præ se ferant. Ab iisdem Ægyptiis *Angeronia*, silentii dea præses habebatur, ejusque simulacrum ore obligato et obsignato prostabat.

PARS SECUNDA.

DE SEMIDEIS ET HEROIBUS.

CAPUT XIV.

ORIGO IDOLATRIÆ.

Quùm primùm homines, abrepti cupiditatum æstu, in graviora flagitia prolapsi sunt, tunc originis suæ et conditoris obliti, nova sibi numina fabricârunt. Ac primò quidem solem et lunam adoravêre, quia nihil formosius objiciebatur sensibus, quorum judicio ferè omnia metiebantur; deinde hominibus ipsis cultum uni Deo debitum adhibuerunt. Id primus omnium tentasse Ninus fertur, circa mundi annum millesimum nongentesimum quadragesimum quintum; qui, collocatâ publicè patris sui Beli statuâ, jussit ad eam preces et vota concipi. Exemplum secutæ gentes vicinæ, divinos honores suis principibus, aut heroibus de genere humano bene meritis, decreverunt. Sic inter superos relati Saturnus, Jupiter, Neptunus, Hercules, aliique, et pro numinibus deinde habiti sunt, communi gentium omnium suffragio, præcipuè Græcorum, qui cæteris eruditione ac sapientiâ præstare credebantur.

Ordinem nihilominus aliquem statuebant inter deos. Quosdam enim censebant omni exceptione majores, ut Jovem, Junonem, Neptunum, etc.; quosdam minores, ut Pana, Faunos, Satyros, Nymphas, etc. Nonnullos dimidiatos quasi deos, sive *semideos*, appellabant, qui maternum duntaxat paternumve genus ab aliquo deo ducerent, ut Æsculapium, Pollucem, et similes. Denique heroibus ob res præclarè gestas, et magna quædam in mortales collata beneficia, cælum ac divinitatem indulserunt. De duobus primis deorum generibus dictum est parte primâ; nunc de semideis et heroibus disserendum.

CAPUT XV.

PERSEUS.

Acrisius, Argivorum rex, quùm oraculo didicisset futurum ut periret à puero quem Danaë, filia sua, pareret, hanc æneâ turri inclu-

sit, appositis custodibus, ne quis ad illam vir aspiraret. Eò tamen penetravit Jupiter in imbrem aureum mutatus, hoc est auro corruptis puellæ custodibus. Genitum sic furto Perseum Acrisius in arcam abdidit, et in medios fluctus projecit. Sed á piscatoribus servatus, quùm ætate processisset, ac ludicro interesset certamini, patrem imprudens interfecit. Res ejus præclarè gestas describit Ovidius ³⁹. Pegasus, de quo meminit idem Ovidius ⁴⁰, egregiam Perseo primùm navavit operam, deinde Bellerophonti, Glauci regis Corinthiorum filio.

Ille quùm Prætum, Argivorum regem, inviseret, ejusque uxori Sthenobææ assentiri nollet, ab eâ fuit accusatus apud Prætum; qui, ne datam hospiti dextram fidemque violaret, misit ipsum cum litteris quasi commendatitiis (quarum similes *Bellerophontis Epistolæ* postea sunt appellatæ), ad Iobatem, regem Lyciæ, socerum suum. Rogabatur istis litteris Iobates ut Bellerophontem insidiis et astu perderet. Statim variis periculis fuit objectus ab Iobate, ut periret, præsertim Chimææræ, horribili monstro in Lyciâ, quod Pegasi tamen ope domuit. Sed dum equi alati tergo insidens evolare in cælum conatur, à Jove dejectus et oculis orbatus est. Commodiùs actum fuit cum Perseo et ipso Pegaso: nam ambo in sidera sunt relati. Sthenobæa sibi necem conscivit.

CAPUT XVI.

HERCULES.

Heroum, quos vetustas celebravit, clarissimus exstitit Hercules. Alcmenâ genitus, conjuge Amphitryonis, tebani principis, et Jove. Regnabat per idem tempus Mycenis, in Græciâ, Sthenelus, et regnum Herculi Fata destinabant. Sensit Juno, effecitque ut Eurystheus, Stheneli filius, prior nasceretur quàm Hercules, quùm antea impetrasset á Jove, ut qui amborum prior foret in lucem editus, alteri imperitaret. Imperium inclementer in Herculem Eurystheus postea exercuit ⁴¹. Longum tamen Junoni visum est, dum uterque adolesceret. Herculem in cunis perdere tentavit, immissis anguibus geminis, quos infans, jam doctus vincere, qui vivere vix cœperat, tenellis manibus elisit.

Palladis tamen ope, Juno Herculi conciliata paulisper est; dumque pueri labris ubera immulget, decidit aliqua particula candidi liquoris, et in eam cœli partem defluxit quæ *Via lactea* postmodum est appellata ⁴². Hæc Junonis benevolentia minimè fuit diuturna. Eurystheum, Mycenarum solio potitum, impulit ut Herculem variis objiceret labori-

³⁹ OVID., *Metamorph.* lib. IV ad finem, et initio lib. V. — ⁴⁰ *Metamorph.* lib. IV. — ⁴¹ *Metamorph.* lib. IX. — ⁴² *Metamorph.* lib. I.

bus, quibus denique oppressus periret. Duodecim vulgò numerantur Herculis labores.

Primò jussus est leonem Nemæ silvæ, à quo toti regioni pernicies creabatur, interficere. Adortus feram Hercules in antrum compulit, unde nullum patebat effugium, faucibusque constrictis interemit ⁴³. Ejus pellem deinceps, primæ scilicet victoriæ monumentum, semper gessit. Erat hydra leone isto tetrior, serpens immanis, in Lernâ palude, prope Argos; cui septem capita sic uni collo inserebantur, ut quùm unum excinderetur, alia multa repullularent. Omnia simul eodem ictu Hercules abscidit, aut igne, ut alii tradunt, exussit ⁴⁴.

Dirus aper in Erymantho monte vastitatem agris afferebat; vivum cepit, Eurystheoque obtulit. Neque nihil nocebat in Mænalo monte cervæ, æreis pedibus aureisque cornibus prædita; hanc toto anno insecutus, denique assecutus est, jaculisque confixit. Damni plus afferebant volucres quædam in lacu Stymphalo, inusitatæ magnitudinis et roboris, ita ut prætereuntes unguibus laniarent; iis fugatis, magnam est adeptus gloriam; majorem debellatis Amazonibus, ad fluvium Thermodontem ⁴⁵; et tyrannis duobus, Diamede ac Busiride, interfectis, quorum hic in Ægypto peregrinos atque hospites immolabat Jovi; ille in Thraciâ, eosdem ferocibus equis conculcandos ac devorandos præbebat. Illis par immanitate ferebatur Geryon, Hispaniæ rex, tricorpor, quem simili affecit pœnâ.

Magnam quoque industriæ laudem tulit in repurgando Augiæ regis Elidis, stabulo, in quo collectæ multis ab annis sordes, aerem pestilenti odore inficiebant ⁴⁶. Parem adhibuit solertiam, tum in domando tauro ferocissimo, quem iratus Neptunus in Græciæ cladem creaverat; tum in auferendis aureis Hesperidum pomis, et sopiendo pervigili dracone, illorum custode. Hoc in labore adiutorem Atlantem habuit, qui, dum poma colligebat Hercules, cælum humeris tulit. Sed maximum omnium periculorum adiit in educendo ab inferis Cerbero ⁴⁷, cum quo Theseum amicum suum, ibi vinctum, pariter eduxit.

His laboribus feliciter perfunctus, orbem terrarum, ad levandos mortales variis calamitatibus conflictatos, peragravit. Italiam Caco, Vulcani filio, latrone insigni, liberavit. Prometheum, in Caucasu religatum, vinculis exemit. Antæum, Terræ filium, singularis certamine profligavit ⁴⁸. Lycum, qui, Thebis captis, Creontem earum regem, socerum Herculis, tunc ad inferos profecti, interfecerat, meritâ morte mulctavit. Oceanum in medias terras induxit, aperto freto Gadi-

⁴³ OVID., *Metamorph.* lib. ix. — ⁴⁴ *Metamorph.* lib. ix. — ⁴⁵ *Metamorph.* lib. ix. — ⁴⁶ *Metamorph.* lib. ix. — ⁴⁷ *Metamorph.* lib. ix. — ⁴⁸ *Metamorph.* lib. ix.

tano, duobusque montibus, Calpe et Abylâ, diductis; quibus, tanquam columnis triumphalibus, elogium illud inscripsit: *Non plus ultrâ*. Herculis gloriam iniquissimè ferens Juno, tam diro furore illum concussit, ut Megaram uxorem liberosque occiderit. Nec sibi violentas ipse non attulisset manus, postquam se ab illo furore collegit, nisi eum amici attinuissent.

Victorem tot monstrorum Amor imbellis vicit, ac servire turpiter Omphalæ, Lydorum reginæ, coegit, clavamque colo, leonis exuvias muliebri cultu, mutare. Pro Dejanirâ quoquè pugnavit contra Acheloum, Tethyos filium ⁴⁹. Eo superato, quum puellam, pugnae præmium, domum duceret, centaurum Nessum, Dejaniram abducere tentantem, sagittis interemit. Nessus moriens et ultionem spirans, vestem suo cruore, quod præsentissimum erat venenum, tinctam Dejaniræ dedit affirmans, si eam Hercules indueret, futurum ut nunquam aliam amaret ⁵⁰. Dejanira vestem sacrificanti in OËtâ monte Herculi misit. Vix induerat, quum, intestino correptus igne in pyram se conjecit eâque conflagravit ⁵¹. Antea tamen sagittas suas, hydræ Lernææ sanguine imbutas, sinè quibus Trojam capi non posse in fatis erat, donavit Philoctetæ, Pœantis filio. Philoctetes illas Trojam attulit, ab Ulysse perductus ⁵².

Censent eruditi tot res præclarè gestas nequaquam esse unius Herculis, sed multorum, qui eodem nomine, non eodem loco ac tempore, vixerint; ac duos præsertim statuunt: alterum libycum, cui adscribunt pugnam cum Antæo, cum Geryone, cum dracone hesperio, diductam Africam ab Hispaniâ, aperto freto Gaditano, et si qua sunt alia gesta per Africam et Hispaniam; alterum thebanum, cui reliqua facinora tribuunt per Arcadium, Peloponnesum et Phrygiam, sparsa.

CAPUT XVII.

THESEUS.

Theseus, Ægei, regis Atheniensium, filius, Herculi propinquus tempore et consanguinitate fuit. Ejus fortitudo eluxit præsertim in domandis tyrannis ac dynastis, qui potentiam suam vexandis hominibus et publicâ infelicitate metiebantur ⁵³. Talis erat Scyron, qui prætereuntes in mare præcipitabat; talis Procrustes, qui hospites in suo ipsius lecto sternebat, iisque pedum partem quæ modum lecti excederet, amputabat, aut actis in diversa equis miseros distrahebat. Istis, aliisque id genus, profligatis, ad monstra quoquè debellanda curas

⁴⁹ OVID., *Metamorph.* lib. IX. — ⁵⁰ *Metamorph.* lib. IX. — ⁵¹ *Metamorph.* lib. IX. — ⁵² *Metamorph.* lib. XIII. — ⁵³ *Metamorph.* lib. VII.

animumque vertit. Tria præcipuè sustulit: taurum immanem, qui marathonium agrum fœdâ populatione deformabat; aprum calydonium, ab iratâ Dianâ immissum in Ætoliâ⁵⁴; et Minotaurum, monstrum ex homine tauroque conflatum, cui devorandos mittere quotannis septem pueros sorte lectos cogebantur Athenienses. Hac eos pœnâ victor Minos, rex Cretæ, cujus filium Androgeum interfecerant, mulctaverat⁵⁵.

Incessit Theseum cupido Minotauri occidendi. Venit in Cretam, et, monstro perempto, Minois filiam Ariadnen, cujus ope labyrinthi ambages explicuerat, secum abstulit. Eam tamen, immemor beneficii, deseruit in insulâ Naxo; destitutam Bacchus duxit⁵⁶. Navis quâ vehebatur in Cretam Theseus, nigris instructa velis erat, mutandis in alba, si rem benè gessisset. Mutare non meminit, elatus lætitiâ victoriæ. At Ægeus, nigris velis eminus aspectis, periisse filium ratus, in mare se dedit præcipitem, et Ægæo mari nomen fecit.

Pirithous, Thessaliæ in eâdem Græciâ rex, accensus invidiâ ob res præclarè à Theseo gestas, ejus regionem infestis armis incuravit, ut ad singulare certamen illum eliceret. Nec recusavit Theseus. Sed ubi primùm est conspectus, Pirithoum oris dignitate, comitate indolis, ita devinxit sibi, ut amor invidiæ locum occupaverit, et animos atque arma æterno fœdere ambo junxerint. Nec diù expectata fuit occasio amicitiae sancientiæ. Centauri, cum vicinis Lapithis invitati ad nuptias Pirithoi et Hippodamiæ, moverant rixam temulenti, et ingentem Lapitharum cædem ediderant⁵⁷. Erant centauri equites adeò strenui, ut sedentes in equo, unum cum eo corpus conflare viderentur. Illorum proterviam ac libidinem Pirithous, Theseo adjuvante, ultus est, ut par erat.

Ambo deinde, annis ante excidium Trojæ quatuor et viginti, Helenam rapuerunt, quæ à Castore postea et Polluce fuit recuperata. Iidem ad rapiendam Proserpinam, regis Molossorum filiam, profecti sunt. Eam canis ferocissimus custodiebat, quem Cerberum vocabant; et ab eo laceratus est Pirithous. Theseus, à rege datus in custodiam, Herculis precibus concessus est. Indè nata de inferis fabula, quos Theseus ut narrant poetæ, adiit cum Pirithoo, ut Proserpinam abduceret. Pluto, re cognitâ, utrumque comprehendit, et vinculis oneravit; in iis hæsit Pirithous, sive, ut alii narrant, à Cerbero devoratus est. Theseum Hercules, quùm adiret inferos, liberavit, et adiutorem eum habuit in suscepto contra Amazonas bello, quarum reginam Hippolyten ipsi uxorem dedit. Ex eâ Theseus genuit Hippolytum, quem Phæ-

⁵⁴ OVID., *Metamorph.* lib. VIII. — ⁵⁵ *Metamorph.* lib. VIII. — ⁵⁶ *Metamorph.* lib. VIII. — ⁵⁷ *Metamorph.* lib. XII.

dra, Minois filia, secundis nuptiis Theseo juncta, quum aliter ipsum amaret ac par et honestum erat, accusavit, quasi paternum temerare torum voluisset. Theseus Hippolytum diris devovit, ac Neptunum filio ultorem invocavit, à quo immissæ phocæ, Hippolytum in maris litore spatiantem, curru excuserunt. Mortuum Æsculapius revocavit in vitam; Diana transtulit in Italiam, et *Virbium* appellavit ⁵⁸. Phædra, crimen confessa, necem sibi attulit.

CAPUT XVIII.

CASTOR ET POLLUX.

Castor, Pollux, Helena et Clytæmnestra, Ledam habuere matrem, uxorem Tyndari, OEBaliæ regis in Græciâ, sed Pollux et Helena Jovem, Castor et Clytæmnestra Tyndarum patrem sortiti sunt. Castor tamen et Pollux vulgò Tyndaridæ à poetis vocantur; et amborum celebratur amicitia, quæ tanta exstitit, ut Pollux, Jove scilicet natus immortalis suam immortalitatem impertiri fratri suo non dubitaverit. Annuit Jupiter ut alternis diebus alter viveret, alter moreretur; imò Castorem adoptavit, in Pollucis gratiam; ita ut ambo appellarentur promiscuè *Dioscuri*, hoc est Jovis filii, et inter sidera collocarentur, ubi tertium in Zodiaco locum obtinent, *Geminique* nuncupantur.

Honorem hunc tamen, sine magnis in mortales promeritis consecuti non sunt, ac potissimum depellendis mari prædonibus. Quam ob causam vota ipsi facere nautæ consueverant, et agnos immolare candidos, quum nigras oves Tempestatibus sacrificarent. A Romanis quoque impensius culti sunt, apud quos viri per ædem Pollucis jurabant vulgò; feminae, per ædem Castoris.

CAPUT XIX.

JASON ET ARGONAUTÆ.

Athamas, Thebarum rex, arietem aureo insignem vellere donatum à Superis servabat domi, familiæ Palladium ⁵⁹. Hunc Phrixus, Athamantis filius, novercam Nephelen fugiens, asportavit, et ad Colchos delatum immolavit Jovi. Aureum autem vellus dedit Æetæ, regi Colchorum, à quo repositum in luco Marti sacro fuit, additis, custodiæ causâ, tauris ignem spirantibus, et pervigili dracone. Hunc thesaurum

⁵⁸ OVID., *Metamorph.* lib. XII. — ⁵⁹ *Metamorph.* lib. VI et VII.

eripere Colchis Jason decrevit, filius Æsonis, Thessaliæ regis, hortante patruo Peliâ, qui, fratris senio confecti loco, regnum administrans, donec ei regendo per ætatem Jason par foret, eum in istâ expeditione periturum sperabat. Jason, vocatis in periculi et gloriæ societatem duobus Græciæ fortissimis, Hercule, Theseo, Castore, Polluce, Orpheo, Lynceo, Tiphysi, &c., navim Argo fabricavit, trabibus è Pelio monte sumptis, sive, ut alii tradunt, è Dodonæâ silvâ, cujus arbores, voce præditæ, edebant oracula. Tiphys clavum regebat; Lynceus, oculis acutissimis valens, brevia et scopulos detegebat; Orpheus navigationis tædia levabat cantu; cæteri heroes, qui vulgò dicuntur *Argonautæ*, remos agitabant. Solus Hercules cursum parumper retardabat, tum quia pondere corporis deprimebat navim, tum quia ingentem stomachum nulli satis implebant cibi; quùmque omnem, quæ condita in cadis ferebatur, aquam hausisset, misit Hylam, adolescentem sibi carum, ad petendas è vicino fonte lymphas. Lapsus in fontem Hylas, sive à Nymphis, ut poetis placet, raptus (sunt illæ fontium deæ), quùm non rediret, exscendit Hercules, eum quæsiturus, ac socio molesto vectores liberavit.

Navis, hoc onere levata, petras Cyaneas, quæ *Symplegades* vocantur, prætervecta ⁶⁰, et Pontum Euxinum feliciter emensa, Colchidem attigit. Jason aureum vellus abstulit, adjuvante Medeâ ⁶¹, quæ unâ cum illo fugiens in Thessaliam, ut patrem Æetam persequentem moraretur, Absyrtum fratrem interfecit, ejusque membra, quæ pater instabat, dissipavit; quæ colligens Æeta, illi spatium fugiendi dedit. Ut Medea venit Jasonis domum, Æsonem ejus patrem, annis et morbis gravem, in pristinum robur ac juventutem arte magicâ restituit ⁶². At Peliam, deceptis ejus filiabus, jugulavit ⁶³. Jason interea, Corinthum profectus ad Creontem regem, ejus filiam Creusam adamavit. Medea, se spretam furens, arculam gemmis incantatis plenam Creusæ misit, quæ, igne concepto, ipsam et Creontem absumpserunt ⁶⁴.

Medea, post exprobratam Jasoni perfidiam, susceptos ex eo duos filios, in ipsius conspectu, mactavit, alatisque vecta draconibus, Athenas evasit ad Ægeum regem. Cui quùm nupsisset, ac Medum filium genuisset, conata est Theseum, Ægei filium, è medio tollere, veneno dato; sed deprehenso scelere, fugit in eam Asiæ partem quæ ab ejus filio *Media* est nominata ⁶⁵. Argonautarum expeditionem chronologi assignant anno post conditum Ilium sexagesimo quarto, ante ejus excidium septuagesimo nono.

⁶⁰ OVID., *Metamorph.* lib. VII et XV. — ⁶¹ *Metamorph.* lib. VII. — ⁶² *Metamorph.* lib. VII. — ⁶³ *Metamorph.* lib. VII. — ⁶⁴ *Metamorph.* lib. VII. — ⁶⁵ *Metamorph.* lib. VII.

CAPUT XX.

CADMUS.

Jupiter, in taurum conversus, Europen, Agenoris, Phœnicum regis, filiam, abduxerat in Cretam ⁶⁶. Agenor ejus investigandæ negotium Cadmo filio dedit, eumque, nisi repertâ sorore, domum redire vetuit. Cadmus, pererratis frustrâ variis orbis terrarum partibus, oraculo delphico jussus est in eo Græciæ loco consistere ubi obvium haberet bovem, ibique urbem condere ⁶⁷. Regionem, Bœotiam; urbem, Thebas appellavit.

In eâ plures regnavit annos, domesticis tamen calamitatibus graviter conflictatus. Ex ejus quippe liberis Semele, quum Jovem, ex quo Bacchum edidit, videre fulminantem exoptasset, ambusta fulmine periit. Ino, furentem virum suum Athamantem fugiens, in mare se præcipitem dedit ⁶⁸. Agave, Penthei mater, filium discerpsit ⁶⁹. Cadmus ipse, Thebis pulsus ab Amphione, concessit ad Illyrios cum conjuge, ubi, tædio calamitatum affecti, diis miserantibus, in serpentes ambo mutati sunt ⁷⁰.

Amphion Thebanæ civitatis muros condidit, convenientibus ad sonitum lyræ saxis, septemque in eâ portas aperuit. Hanc Alexander delevit; Pindari tamen familiæ ac domicilio parvitum uni voluit. Alia fuit urbs ejusdem nominis in Ægypto, centum portis patens, à quâ regio vicinâ cognomen *Thebaidis* hahuit; alia in Ciliciâ, Andromaches patria; quam Græci, trojanum ad bellum proficiscentes, vastaverunt.

CAPUT XXI.

OEDIPUS.

Laius, Thebarum rex, quum audivisset se periturum à filio, Jocastæ uxori præcepit ut natum infantem jugularet. Aversata facinus mater occidendum puerum tradidit militi. Miles, pueruli lacrymis et liberali formâ motus, eum ex arbore suspendit pedibus, quos fune seu vimine, in calces indito, trajecerat. Suspensum vidit magister armentorum Polybi, Corinthiorum regis, et reginæ liberis carenti, obtulit. Quæ puerum aluit pro suo, *OEdipum*que dixit à pedum tumore, quos inflatos et tumentes retinebat.

Ætate provector, comperit nequaquam Polybi se esse filium. Oraculum consuluit, ab eoque didicit futurum ut patrem in Phocide repe-

66 OVID., *Metamorph.* lib. II. — 67 *Metamorph.* lib. III. — 68 *Metamorph.* lib. IV. — 69 *Metamorph.* lib. VII. — 70 *Metamorph.* lib. IV.

riret. Illuc profectus, Laium, in seditione populari sedandâ laborantem, imprudens peremit, ac Thebas rediit. Erat non procul ab urbe Sphinx, monstrum ingeniosum, virgineo capite, corpore canino, alis et caudâ draconis, pedibus leonis et unguibus, insigne. Prætereuntibus ænigma proponebat, eosque, nisi objectum nodum solverent, devorabat. Hinc regionis vastitas et urbis solitudo, ad quam nemo poterat aspirare. Creon, Jocastæ frater, qui, Laio mortuo, regnum thebanum occupaverat, præconis voce per universam Græciam edixit fore ut regnum et Jocastam, Laii uxorem, illi traderet quicumque propositum ænigma posset explicare. *Quodnam animal est, inquiebat Sphinx, manè quadrupes, sub meridiem bipes, et vespere tripes?* OEdipus, tanto præmio invitatus, respondit animal istud hominem ipsum esse, qui pedibus manibusque reptat ab infantiâ, binis pedibus nititur vir: senex baculo, quasi tertio pede, fulcitur ⁷¹. Hoc responso victa Sphinx, præcipitem se in mare projecit, et regnum metu liberatum, ac Jocastam OEdipo reliquit. Ex eâ Eteoclem et Polynicem, itemque Antigonem et Ismenem tulit, nec prius matrem esse suam cognovit, quàm, ortâ pestilentia, vates pronuntiassent immissam pestem à Superis, Laii necem vindicantibus, nec desituram, nisi exularet is à quo Laius cæsus fuisset. Compertum denique fuit cædis auctorem OEdipum esse, eundemque matrem habere in matrimonio. His attonitus infelix, oculos eruit sibi; et involuntarium exsilium discedens, regnum Eteocli et Polynici administrandum reliquit.

CAPUT XXII.

ETEOCLES ET POLYNICES.

Eteocles et Polynices, OEdipi filii, ne paternum regnum dividendo debilitarent, satius duxerunt illud integrum, sed alternis annis, possidere. Eteocles, ut major natu, prior regnavit anno suo; sed, eo elapso, fratrem, contra quàm convenerat, solio exclusit ⁷². Hæc fuit belli thebani, à poetis, præsertim à Statio, decantati, causa. Polynices enim omnem Græciam in arma excivit, adscito in fœdus Adrasto, Argivorum rege. Tiresias fausta omnia Thebanis promittebat, si Menœceus, Creontis filius, ultimus Cadmi posterorum, se pro patriâ devoveret. Nec dubitavit fortis ille adolescens, invito patre, procurrere in conspectum hostium, et cruore suo, voluntaria victima litare.

Hinc secunda omnia Thebanis cesserunt. Multi hostium duces, et potissimum Tydeus, Parthenopæus, Capaneus, Amphiaræus, maximis jactati periculis, periire. Ad extremum ambo fratres, crudeli bello

⁷¹ OVID., *Metamorph.* lib. VII. — ⁷² *Metamorph.* lib. IX.

finem imponere singulari certamine aggressi, alter alterius manu ceciderunt. Nec ipsa mors odium illorum internecivum exstinxit. In eundem quippe rogam conjectis cadaveribus, flamma, spontè divisa, vivere in ipsis mortuorum fratrum cineribus inimicitias demonstravit. Creon, extinctis OEdipo ejusque filiis, regnum, quod ipsi spontè concesserat, recepit. Ereptum rogo Polynicis corpus, inhumatum projecit. Actigonem, fratris ossa conatam sepelire, vivam humo jussit infodi; sed ipsa supplicium, elisis faucibus, antevertit. Ac Hæmon, Creontis filius, qui Antigonem sponsam optaverat, ense sibi adegit in pectus. Eurydice, Creontis uxor, tantum filii obitu luctum hausit, ut mortem sibi consciverit. Hanc regiae familiae cladem Sophocles in scenam quàm protulisset, tam suavi commiseratione affecit spectatores, ut insulæ Sami præfecturâ donatus fuerit.

CAPUT XXIII.

TANTALUS.

Non levioribus infortuniis familia Tantali, regis Phrygiæ, concidit. Prima calamitatum origo, impietas ipsius Tantali fuit. Jovem, à quo genus ducebat, quàm cæteris diis domi suæ acceperat. Eorum divinitatem ut probaret, Pelopem suum filium, in frusta concisum et elixum, illis apposuit ⁷³.

Ceres, paulò reliquis avidior, humerum Pelopis absumpsit; alii, feræ epulas detestati, Tantalum in Tartara detruserunt, ubi mediis in undis sitit, et, alludentibus ori pomis, fame cruciatur ⁷⁴. Pelopem deinde in vitam revocaverunt, eductâ ex inferis per Mercurium ejus animâ, et membris ita reparatis, ut humerus eburneus in ejus locum qui à Cerere comesus fuerat, substitueretur ⁷⁵.

Niobe, Tantali filia, paternam impietatem imitata, dum Latonam contemnit, numerosam amisit sobolem, telis Appollinis ac Dianæ confixam, et ipsa dolore amens in saxum dirigit ⁷⁶.

Pelops, Phrygiam tot cladibus suorum funestam deserens, venit in Elidem, et Hippodamiam, OEnomai regis filiam, uxorem ab ejus patre postulavit. OEnomaus, mortem sibi à genero afferendam admonitus, eam filiae procis conditionem proposuerat, ut curuli certamine secum decertarent, eâ potituri, si vincerent; perituri, si vincerentur.

Accepit conditionem Pelops, et regem vinci aliter quàm dolo non posse intelligens, egit cum Myrtilo, ejus aurigâ, ut ferrum tolleret,

⁷³ OVID., *Metamorph.* lib. VI. — ⁷⁴ *Metamorph.* lib. IV. — ⁷⁵ *Metamorph.* lib. VI. — ⁷⁶ *Metamorph.* lib. VI.

quod axi extremo, rotarum modiolis inserto, infigitur, easque, ne effluant, continet. Excussus hunc in modum curru OEnomanus, fractis cervicibus, cum vitâ victoriam et regnum amisit.

Pelops, regno dotali potitus, Peloponneso nomen dedit. Felix si concordem habere filios, Atreum et Thyesten, potuisset! Sed fratrum discordia tantò solet esse gravior, quantò sanctior amicitia esse deberet.

Thyestes uxorem fratris temeravit. Atreus Thyestæ filios, inscio patre, interfecit, eidemque epulandos præbuit. Supererat Thyestæ filius nothus, qui, perire statim ab ortu jussus, à pastoribus tamen fuerat servatus, et lacte caprino nutritus, unde nomen illi *Ægisthus* factum. Hinc Atreum obtruncavit; Agamemnonem, Atrei filium è trojano reversum bello sustulit, consciâ et adjuvante, quam sibi malè devinxerat, Clytæmnestrâ, conjugem Agamemnonis. Hinc fecunda tragœdiarum seges.

CAPUT XXIV.

TROJANI REGES.

In eâ Phrygiæ parte, quæ Bosphorum thracium respicit, Trojam Dardanus, Jovis et Electræ filius, condidit è Tusciâ fugiens, occiso fratre, quicum in hac Italiæ parte regnabat. Rerum in Troade tunc potiebatur Teucer, qui Dardanum generum adseivit, cumque illo Trojæ fundamenta jecit, annis ante natam Romam ferè septingentis. Dardano successit Erichthonius filius, Erichthonio Tros, qui *Trojam* de suo appellavit nomine. Tros filius fuit Ganymedes, à Jove raptus⁷⁷. Item Assaracus, ex quo genitus est Capys, Anchisæ pater; demum Ilus, qui paternum adeptus regnum, Trojam *Ilium* vocari jussit.

Ilo successit filius Laomedon, quem Hercules vitâ, regnoque spoliavit, abducto ejus filio⁷⁸, qui, à Trojanis redemptus, indè Priami nomen consecutus est, quum antea *Podarces* diceretur. Priamus, patri suffectus, turribus arcibusque munivit urbem, quæ tunc *Pergama* vocabatur, unde ipsa Troja nomen illud quoque sumpsit. Priami uxor Hecuba; filii præcipui, Hector, Deiphobus, Helenus et Paris, sive Alexander, funesta patriæ fax. Talem sibi visa fuerat parere mater, ejusque somnio cognito, Priamus necari puerum jusserat. Hecuba clam inter pastores educandum curavit, ubi, quum regias dotes ostenderet, in conditionis humilitate originem probavit, ipsisque Superis dignus est visus, qui ortam inter Junonem, Palladem et Venerem, controversiam dirimeret. Intererant epulo geniali, quum Thetis Peleo nubere. Discordia in medium jecit fatale pomum, cum hac inscriptione: *De-*

77 OVID., *Metamorph.* lib. x. — 78 *Metamorph.* lib. xi.

tur pulchriori. Paris, arbiter ita diræ litis sumptus, eam Veneri adjudicavit, et sibi suisque Junonis ac Minervæ conflavit odia.

Interim Priamus certamen ludicrum nobilitati Trojanæ proposuit. Adfuit Paris adhuc incognitus, et cæteris, qui congressi fuerant, victis, ipsum Hectorem superavit. Hector, quum pugilem ignotum ferro persequeretur, ut ignominiam ejus sanguine elueret, agnovit fratrem, conspectis certis insignibus et gemmis, quæ Hecuba pastori, ejus educatori, tradiderat. Priamus, factorum immemor, filium lætus amplectitur, et in regiæ partem accipit.

CAPUT XXV.

TROJANI BELLI CAUSA.

Quum Hercules Trojam vastaret, Hesionem, Laomedontis filiam, Telamoni, græco duci, conjugem dederat ⁷⁹. Paris, amitam suam repetiturus, classem instruxit, Priamo non invito, qui, opibus et gloriâ pollens, imminebat in omnem injurias à Græcis toties acceptas vindicandi occasionem. Paris rectà Spartam contendit, ad Menelaum, Spartæ regem, filium Atrei, et Agamemnonis fratrem. Exceptus humanitate summâ, et domi relictus est à Menelao, cui erat iter in Cretam necessarium.

Helenam, uxorem Menelai, Venus ita Paridi conciliavit, ut cum eo Trojam profugerit, probante Priamo, qui Hesionem, sororem suam, ita redditum iri facilè sperabat, si cum Helenâ permutaretur. Contra ac speraverat accidit: nam Græci Hesionem reddere negârunt, Helenamque junctis viribus et armis repetentes, Trojam, per annos decem obsessam, solo demum æquârunt. Quo pacto Ulysses et Achilles ad hoc bellum perducti fuerint exponit Ovidius ⁸⁰.

Idem explicat quemadmodum Græcorum exercitus Aulidem convenit, ibique ventis adversis tandiu retentus fuerit, dum Agamemnon filiam Iphigeniam Dianæ immolare constitueret. Cervam tamen ejus in locum Diana substituit, eamque in tauricam Chersonesum deportavit ⁸¹. Dianâ placatâ, solvit Græcorum classem, mille ducentarum nonaginta navium, sub ducibus quinque et nonaginta et ad Trojam castra posuit. Diuturnam bello moram attulit Asia ferè universa, ad urbis unius auxilium concurrens. Tum Hectoris fortitudo, denique discordia Achillem inter et Agamemnonem coorta.

Hic puellam quamdam sacerdoti Apollinis ereptam penes se habebat. Apollo, à virginis patre oratus, immissâ peste, Græcorum exerci-

⁷⁹ OVID., *Metamorph.* lib. XI. — ⁸⁰ *Metamorph.* lib. XIII. — ⁸¹ *Metamorph.* lib. XII et XIII.

tum populabatur. Quam ut Achilles averteret, Agamemnonem coegit puellam parenti reddere. Agamemnon, iracundiâ elatus, Briseidem vicissim Achilli eripuit. Achilles, injuriam non ferens, inclusit se tentorio, Græcosque Trojanis profligandos permisit. Arma sua duntaxat concessit Patroclo; quibus ille indutus, et Hectorem ausus lacescere, ab illo sternitur ⁸². Tunc vero Achilles, ulciscendi amici causâ, bellum repetiit, Hectoremque cæsum ter circa muros urbis raptavit.

CAPUT XXVI.

TROJÆ EXCIDIUM.

Hectoris necem clades fortissimorum è trojanis ducum est consecuta. Priamo et Hecubæ in desperationem actis promisit Paris necem Achillis quo uno maximè Græci stabant. Comperit eum, Polyxenæ, Priami filiæ, amore captum. Adducit in spem conjugii, et pactis paucorum dierum induciis, in templum Apollinis invitat, colloquii uberioris causâ. Venit Achilles, nihil à Paridis perfidiâ metuens; à quo sagittâ percussus, interiit. Cæsum in acie canit Ovidius ⁸³. De illius armis certatum Ajacem inter et Ulysssem ⁸⁴.

At Græci, dolo pariter et proditione ulciscendos proditores arbitrati, reditum in patriam, velut fessi bello, simulant; et equum ingentem fabricantur, quasi donum placandæ Minervæ, cujus numen à se violatum dictitabant, raptò ex arce trojanâ Palladio, seu Minervæ sacrâ statuâ, quâ Trojæ fatum et felicitas contineri putabantur. Equum in litore relictum, Græcis ad insulam Tenedum profectis, Trojani in urbem inducunt, dirutâ murorum parte, per quam Græci, noctu è vicinâ insulâ Tenedo reversi, subierunt, et civitatem somno ac vino sepultam incenderunt. Hanc illis ab Æneâ et Antenore proditam fuisse fama est.

Pyrrhus, Achillis filius, Priamum ad Jovis aram jugulavit; immobilavit Polyxenam ad Achillis, qui ejus nuptias ambierat, tumulum ⁸⁵. Andromacham, Hectoris conjugem, abduxit in Græciam. Paris sagittâ Herculis à Philoctete confossus est. Menelaus Helenam à Deiphobo, cui post Paridem occisum nupserat, recepit. Ulysses Astyanactem, Hectoris filium, è summâ turri dejiciendum curavit ⁸⁶. Ajax, Oilei filius, Casandrâ Priami filiâ temeratâ, Palladis, cujus ad statuam veluti ad asylum illa confugerat, iram in se concitavit; quare, facto naufragio, fulmine conflagravit. Classis Græcorum ad Caphareos scopulos insulæ Eubœæ allisa ⁸⁷, magnâ partem periit, Nauplii scelere, qui dolens

⁸² OVID., *Metamorph.* lib. XIII. — ⁸³ *Metamorph.* lib. XII. — ⁸⁴ *Metamorph.* lib. XIII. — ⁸⁵ *Metamorph.* lib. XIII. — ⁸⁶ *Metamorph.* lib. XIII. — ⁸⁷ *Metamorph.* lib. XIV.

filium suum Palamedem ab Ulysse falso crimine accusatum, et à Græcis damnatum, ignes nocturnos è cautibus extulit: ad quas classis, portum rata, per tenebras temerè apulit.

Contigit Trojæ excidium anno mundi bis millesimo octingentesimo septuagesimo, quum Ahilon Hebræis jus diceret. Cæsa esse perhibentur in eo bello Græcorum octingenta octoginta sex millia; Trojanorum verò, ante captam urbem, sexcenta septuaginta sex millia.

CAPUT XXVII.

AGAMEMNON ET ORESTES.

Agamemnon, domum redux, Clytæmnestræ et Ægisthi, ejus adulteri, ferro occidit. Orestes ultus est patris mortem, peremptâ matre. Quam quum obversari sibi semper crederet tædis et serpentibus armatam, oraculum consuluit. Eo jubente, in tauricam Chersonesum contendit, comite Pylade, regis Strophii filio, cujus amicitiam quum in maximis antea periculis, tum in hoc præcipuè loco est expertus.

Mos erat ut hospites ac peregrini comprehenderentur, Dianæ, quæ ibi colebatur, immolandi. Capti Pylades et Orestes, adducuntur ad Thoantem, summum sacerdotem. Is, novorum hospitem nobilitate permotus, et indole liberali, quum utrumque servare, salvis patriæ legibus, non posset, alterum, ductâ sorte, incolumem fore pronuntiat. Hic verò celebris orta est inter Pyladem et Orestem contentio, dum alter alterius perire loco certat. Sors Orestem addixit neci.

Præerat Dianæ sacris Iphigenia, Orestæ soror, illuc per Dianam ex Aulide translata, quum cervam in illius mactandæ locum supposuit, ut Ovidius narrat ⁸⁸. Iphigenia, quum ferrum libraret in fratris caput, eum agnovit. Occiso Thoante, Orestes cum sorore, Pylade, et Dianæ statuâ, rediit in Græciam, ubi expiatus, et Furiarum tetro aspectu liberatus, paternum regnum feliciter administravit. Eadem statua Dianæ in Italiam postremò delata est, et in Aricino collocata nemore. Templi ædituus, et sacerdos istius Dianæ *Aricinæ*, rex nemorum vocabatur, ac vulgò servus erat fugitivus qui tandiu regnum illud obtinebat, dum ab alio fugitivo commissâ pugná victus necaretur ⁸⁹.

CAPUT XXVIII.

ULYSSES.

Decem annos Ulysses erravit post excisam Trojam, priusquam paternos lares reviseret. Vix ingressus navim, in Thraciam tempestate

⁸⁸ OVID., *Metamorph.* lib. XII. — ⁸⁹ *Metamorph.* lib. XV.

delatus est. Ibi regnabat Polymnestor, cujus fidei ac tutelæ Priamus filium Polydorum et regales thesauros, ne venirent in Græcorum manus, tradiderat custodiendos. Polydorum rex avarus, ut auro potiretur, trucidaverat. Hecuba id quum rescivisset (nam Ulyssi in trojanâ prædâ dividendâ obvenerat), Polymnestorem adiit, velut ignara; ostentansque spem thesauri alterius, cum seduxit à regio comitatu; mox involans in vultum, oculos ille unguibus eruit. Quo facto, lapidibus à populo superveniente appetita, in canem rabidam mutata fuit ⁹⁰.

Ulysses, repetitâ navigatione, abripitur in Africam ad *Lotophagos*, ita vocatos à *loto* arbore, cujus fructus tam suaves habebat illecebras, ut advenis oblivionem patriæ afferret, ejusque suavitate captos è sociis suis nonnullos Ulysses amiserit. Alii, redintegrato cursu, Siciliam cum eo tenuerunt. Sex eorum Polyphemus, Cyclopum teterrimus, devoravit ⁹¹. Hunc Ulysses vino gravem invasit, eique unum, quem in fronte mediâ gerebat, oculum exsculpsit. Indè ad Æolum properè fugit, qui ventos adversos utribus inclusos in ejus navim congessit, ne nocerent. Utres tumidos socii malè curiosi reclusere. Ventis solutis, novæ tempestates excitatæ, nova pericula. Iis jactatum Ulyssem, et à Læstrygonibus Formianum litus incolentibus, atque humanâ carne vesci solitis, pæne oppressum, insidiosâ benignitate excepit Circe, famosa venefica.

Hæc socios Ulyssis in ferarum varia monstra transformavit. Ipse artes magicas elusit, instructus herbâ moly, sapientiæ simbolo, à Mercurio sibi donatâ ⁹². Eâdem Circe adjuvante, adiit inferos, ubi à Tiresiâ vate multa de rebus aliquando sibi eventuris cognovit. Pari felicitate ac prudentiâ Sirenum dolosos cantus, in eodem Tyrrheno litore effugit, sociorum auribus cerâ obturatis, ipse ad malum alligatus. Indè Siciliam rursum tenuit. Solis boves Phæthusa nympa pascebat. Præceperat enixè sociis Ulysses ut sacris armentis temperarent. Auditus non est. Itaque, Sole irato, naves cum sociis amisit, vixque in fractæ ratis tabulâ enatavit ad Ogygiam insulam, ubi, recenti navigio instructus à nymphâ Calypso, mari se commisit. Facto iterum naufragio, cujus auctor Neptunus, Polyphemum filium ab Ulysse excæcatum ægrè ferens, evasit ope Leucotheæ in insulam Corcyram, et acceptis ab Alcino, Phæacum rege, navibus, Ithacam attigit. Domum suam, rustici cultu, ingressus, cognoscendum se Telemacho filio, et fidis aliquod famulis dedit, quorum operâ procis deletis, fortunas uxoremque Penelopen recuperavit. De re bene gestâ lætum tacitus angebat

⁹⁰ OVID., *Metamorph.* lib. XIII. — ⁹¹ *Metamorph.* lib. XIV. — ⁹² *Meta-*
morph. lib. XIV.

metus, ne à filio interficeretur (id enim Tiresias prædixerat); ac ne tristi vaticinio fidem faceret, cogitabat secedere in aliquam solitudinem, quum Telegonus, quem è Circe genuerat, audito felici patris in Ithacam adventu, accessit gratulaturus. Dum ut ignotus repellitur, non-nihil tumultus ortum est ad fores. Procurrit Ulysses, ut rem cognosceret, interque confusos tumultuantium clamores sagittâ vulneratur à Telegono. Fieri medicina plagæ non potuit, quia jaculum veneno infectum erat.

CAPUT XXIX.

ÆNEAS.

Æneas, Veneris et Anchisæ filius, Creusam, Priami natarum unam, duxerat. E patriæ incendio elapsus ope matris, septem annos erravit incerto mari, ob iram Junonis, nomini trojano semper infensæ. His transactis, Carthaginem venit, ubi quemadmodum canunt Virgilius et Ovidius, Dido novam condebat urbem; ab eâque mensibus aliquot retardatus, monente demum Jove, perrexit in Italiam, ac, victo Rutulorum rege, Turno, Laviniam, regis Latini filiam, cum dotali regno accepit, ac romani imperii fundamenta jecit ⁹³.

CAPUT XXX.

UTILITAS E FABULIS CAPIENDA.

Quum poetæ ac doctores profanæ antiquitatis plurima, quæ ad explicandam rerum naturam aut instruendos mores pertinent, simulacris deorum et fabulis involverint, dispiciendum est quid veri bonive sub istis integumentis lateat. Ita Cælum finxerunt Saturni sive Temporis patrem, quia cælum diurnâ et annuâ conversione tempus efficit. Quum verò temporis par vetustati sit velocitas, idemque finem rebus quas produxit afferat, describere Saturnum habitu senis alati et falce armati, qui liberos suos devoraret. Saturnum excepit Janus, Latii rex prudentissimus; qui, quum prospiceret futura, præterita meminisset, eum bifrontem idcirco pinxerunt.

Rudes et incultos homines Prometheus à ferino victu abductos excoluit, ac mentem veluti corporibus brutis addidit. Hæc fuit causa cur homines dictus sit è luto finxisse. Idem usum ignis edocuit, ac reperit quo pacto è solis radiis, putâ concavo speculo exceptis, eliceretur. Hinc nata multa vitæ commoda, et è commodis incommoda, nimirum morbi, febres, etc.

Deucalion urbes condidit, invenit artes, vitam moribus ornavit;

93 OVID, *Metamorph.* lib. XIII et XIV.

hinc saxa in homines mutasse prædicatur. Amphion devinctos concordia Thebanos ad urbem ædificandam adduxit; lapides lyræ sono movisse narratur. Atlas verò in montem conversus cælum humeris ferre, quia ut astra specularetur, in editiorem ascendebat locum, et cœlestem excogitavit sphæram, quam ferè semper præ manibus habebat. Alas Dedalo dederunt, ut è labyrintho evolaret, quia navigandi et utendi velis artem reperit. Icarum audaci volatu sublimia captantem in mare dejecerunt, ut juvenilem notarent imprudentiam, quæ medium iter ac tutum tenere nescit.

In Tantalos avaros, in Lycaone crudeles, in Sirenibus et Circe amatores voluptatum, in aliis alia flagitia descripserunt. In Medusâ, muliere libidinosâ, indolem impuræ libidinis adumbratam voluere, cujus ea vis labesque est, ut homines omni rationis, pietatis et humanitatis sensu spoliatos, in saxa transformare videatur. Quis in Narcisso non agnoscit hominem suû amantiorem? in Marsyâ, quem Apollo cute spoliât, arrogantem? in Persei Pegaso, celeritatem rebus gerendis necessariam? in ejusdem speculo polito, quod instar clypei gestabat, sapientiam non intelligit?

An temerè conjicies, si altiora spectamus, qui Adamum in Saturno liberos devorante expressum arbitrabitur? in Iapeto Japhetum è Noemi liberis tertium, et alia ejusdem generis? Sacrarum arcana litterarum è Judæis cognoscere Phœnices et Ægyptii facilè potuerunt. Ab utrisque hauserunt Græci, et jam adulterata novis commentis depravârunt. A Græcis romanus orbis originem sumpsit, ut subtiliter et eruditè disserit P. Turneminus, in egregio specimine prolixioris de totâ ratione fabularum commentarii, cujus conspectus magnam totius operis expectationem omnibus eruditis fecit⁹⁴. Multa quoquè morum documenta sub fabularum velo latentia detegit P. Michael Pexenfelderus, in elegantia ac piâ lucubratione cui nomen fecit *Ethica symbolica, etc.*, editâ Monachii, millesimo sexcentesimo octogesimo anno.

CAPUT XXXI.

QUOMODO EXPLICANDÆ FABULÆ.

Erit igitur christiani præceptoris videre quid lateat sub illo cortice fabuloso, et veritatem istis involutam umbris evolvere. Sic impiæ vetustatis venena vertentur in antidota, et suus virtuti honor, improborum errore ad vitia traductus, jure ac meritò restituetur. Quàmvis autem hæc una caperetur utilitas ex historiâ fabulosâ; quàmvis hæc una legeretur è tot flagitiorum, quibus religio profana sordet sterqui-

⁹⁴ *Mémoires de Trévoux*. Décembre, 1702, Junio, 1703.

linio gemma, nimirum commendatio christianæ religionis, quæ Deum moresque tantùm veteribus illis dissimiles tradit, satis magnus pateret ad juventutem non piè solùm, sed festivè ac eleganter instituendam, campus.

Documento est P. Carolus de Aquino, Italus, quo eloquentiæ magistro frui per annos duodeviginti romano licuit collegio, in egregiis quas recens edidit *satiris*, ubi totam illam veterum deorum farraginem ita excutit exagitatque, ut ingenium cum eruditione certet, majestas heroici carminis cum satiricâ dicacitate, latinitatis exquisitæ sapor cum insigni priscorum auctorum notitiâ.

Easdem dotes in aliis duobus carminum, quos vulgavit ante paucos annos, tomis, observare est, ac præsertim in ipsius *Anacreonte recantato*, in quo quinquaginta sex odas lepidissimi, at non usquequaque modesti et sobrii vatis, eodem quo scriptæ sunt metro, ordine, sic imitatur latinis versibus, ut eas ad honestiorem sensum accommodet per totidem parodias; non sacra duntaxat argumenta substituendo profanis, sed ingeniosâ varietate fingendo, ludendo, et priscas recentibus historias ac sententias utiliter suaviterque intexendo.

FINIS.

COPIA

DE LAS RAICES LATINAS.

I.

A.

- 1 A, *ĭ*ab, *de*, *por*, *á causa de*, *respecto de*, *en órden á*, *despues*, *de con*, *cerca de*, *para con*, *contra*, *fuera de*, *en*, *desde*, *de casa de*, *de parte de*, *del lado*, *del partido de*, *en favor de*, *durante*, *hasta*, *en comparacion de*, *debajo de*, *sobre*, *á cargo de*. prep. ablat.
- 2 *Ābācŭs*, *mesa*, *aparador*, *mostrador*, *tablero*, *encerado para hacer figuras de geometría*. i, m.
- 3 *Ābŭēs*, *abeto*, *nave*, *bajel*, *lanza*, *tabla para escribir* (1) *carta*. *ĕlŭs*, f.
- 4 *Ācĕr*, *el arce árbol*. * *Ācĕr* *agrio*, *áspero*, *picante*, *agudo*, *vehemente*, *cruel*, *fiero*, *severo*, *rígido*, *valeroso*, *fuerte*, *diligente*, *cuidadoso*, *atento*, *agudo*, *perspicaz*. *ĕrŭs*, n. * *crŭs*, *crĕ*.
- 5 *Ācĕrvŭs*, *monton*, *muchedumbre*. i, m.
- 6 *Ācĕř*, *accedarse*, *ponerse agrio*, *avinagrarse*. *ĕs*, *ĕrĕ*, v. neutro.
- 7 *Ācŭēs*, *punta*, *filo*, *corte*, *ejército*, *escuadra*, *armada*, *batalla*, *combate*, *accion*, *campo de batalla*, *disputa*, *contienda*. *ĕī*, f.
- 8 *Ācŭs*, *aguja para coser*. *ŭs*, f.
- 9 *Ād*, *cerca de*, *hasta*, *hácia á*, *contra*, *segun*, *en comparacion*, *ademas*, *fuera de*, *respecto de*, *por lo que toca á*, *en*, *delante de*. pr. acus.
- 10 *Ādāmās*, *diamante*, *dureza*, *rigor*. *āntŭs*, m.

II.

- 1 *Ādĕps*, *sebo*, *enjundia*, *grasa*, *albura de los árboles*, *marga* (especie de tierra). *ĭpŭs*, m. f.
- 2 *Ādŏr*, *escanda*, *trigo candeal*, *la flor de la harina que se ofrecia en sacrificio*. *ŏrŭs*, n.
- 3 *Ādŭlŏr*, *adular*, *halagar*, *acariciar*. *ārī*, d.
- 4 *Ādŭltĕr*, *adúltero*, *falsificador*. i, m.

(1) Escribían los antiguos en tablillas de abeto, barnizadas de cera, con un punzon llamado *stilus*.

5	Ādýtūm, lugar retirado, sagrario.	
6	Āedēs, templo, lugar sagrado.	ī, n.
7	Āgēr, enfermo, triste, desagradable, molesto.	īs, f.
8	Āgýptūs, Egipto, region; Egipto, hijo de Bolo, rey de Babilonia.	grī, æ, adj.
9	Āemūlūs, competidor, rival, envidioso, enemigo.	ī, f.
10	Āequūs, igual, justo, ajustado, llano, equitativo.	ī, æ, adj. ī, æ, adj.

III.

1	Āēr, aire, vapor, cielo, viento, aliento, soplo.	ērīs, m.
2	Āerūmnā, pena, trabajo, quebranto, calamidad, miseria.	æ, f.
3	Āes, bronce, moneda, deuda.	rīs, n.
4	Āescūlūs, roble.	ī, f.
5	Āestās, estío.	ātīs, f.
6	Āestimō, estimar, valuar, considerar, pensar, tener en mucho.	ārě.
7	Āestūs, calor, ardor, hervor, agitacion, inquietud, alboroto, fuego, incendio, flujo del mar.	ūs, m.
8	Āetās, edad, vida, siglo, estacion.	ātīs, f.
9	Āethēr, aire, luz, cielo.	ērīs, m.
10	Āevūm, tiempo largo, edad, vida, siglo, perpetuidad.	ī, n.

IV.

1	Āgēr, campo, heredad, tierra de labor, territorio.	grī, m.
2	Āggēr, monton de tierra, ribazo, calzada, dique, terraplen, baluarte, trinchera, altura, eminencia.	ērīs, m.
3	Āgnūs, cordero.	ī, m.
4	Āgō, hacer, tratar, ejecutar, manejar, hablar, gobernar, llevar, guiar, conducir, seguir, perseguir, atormentar, apesadumbrar, echar, impeler, instar, mover, pasar la vida, vivir.	ērě, ēgī.
5	Āgōn, certámen, competencia, lucha, juego público en que se compite sobre el premio.	ōnīs, m.
6	Āhēnūm, vasija de cobre.	ī, n.
7	Āiō, decir, afirmar, certificar, asegurar.	āiebām.
8	Ālā, banda de gente á caballo, ala, solaco, aleta de pescado.	æ, f.
9	Ālācēr, alegre, pronto, dispuesto.	crīs, crě, adj.
10	Ālāpā, bofetada, afrenta.	æ, f.

V.

1	Ālaūdā, alondra, calandria.	æ, f.
2	Ālbūs, blanco, claro, favorable, fausto.	ī, æ, adj.
3	Ālcēdō, alcion, ave pequeña y marina.	īnīs, f.
4	Ālēā, todo juego de suerte, especialmente de dados; fortuna, riesgo, incertidumbre.	æ, f.
5	Ālgā, alga, ova, musgo, moho; cosa vil, despreciable.	æ, f.
6	Ālgōr, frio grande, hielo, el invierno.	ōrīs, m.
7	Āliūs, otro, diverso.	īā, iūd, g. iūs, adj.
8	Alliūm, ajo.	ī, n.

- 9 *Alnŭs*, álamo negro, nave (poét.). ī, f.
 10 *Ālŏ*, alimentar, criar, fomentar, aumentar. *is, ěrě, ħlui, ħlitum, altum.*
 11 *Altŭs*, alto, levantado; sublime, grande, noble; profundo, hondo; altanero, soberbio, fiero, orgulloso. ī, æ, adj. de 3 t.
 12 *Ālŭmnŭs*, alumno, discípulo. ī, m.

VI.

- 1 *Ālvĕŭs*, madre de un río; cañon, cañuto; vasija cóncava; fondo de la nave; colmena, panal de abejas. ī, m.
 2 *Ālŭmĕn*, alumbre (mineral). īnis, n.
 3 *Ālŭtĕ*, piel ó cuero sutil; bolsa; calzado. æ, f.
 4 *Ālvŭs*, vientre, su contenido. ī, f.
 5 *Āmbŏ*, ambos, los dos, entrambos, uno y otro. pl. adj. ōrŭm, ārŭm.
 6 *Āmbŭlŏ*, pasearse, andar yendo y viniendo. ārě.
 7 *Āmĕntŭm*, amento (la correa con que se ataba el dardo para tirarle); dardo, lanza, correa para sujetar el calzado. ī, n.
 8 *Āmĕs*, horquilla para extender las redes. ītis, m.
 9 *Amĭcĭŏ*, cubrir, tapar, vestir. īre, icŭi vel xī.
 10 *Āmĭctŭs*, el vestido ó ropa exterior; amito (de los sacerdotes). ŭs, m.

VII.

- 1 *Āmĭtĕ*, tia, hermana de padre. æ, f.
 2 *Āmnĭs*, río, torrente. nis, m.
 3 *Āmŏ*, amar, querer bien, deleitarse en una cosa. ārě.
 4 *Āmcĕnŭs*, ameno, delicioso, apacible, frondoso, alegre, hermoso. ī, æ, adj.
 5 *Āmphŏrĕ*, cántaro con dos asas, medida de áridos y líquidos. æ, f.
 6 *Āmplŭs*, amplio, ancho, espacioso, distinguido, magnífico. adj. de 3 t.
 7 *Āmŭrcĕ*, hez, alpechin. æ, f.
 8 *Āmŭssĭs*, cuerda, regla, medida, patron, nivel, escuadra. sis, f.
 9 *Āmŭlŭm*, almidon, engrudo. ī, n.
 10 *Ān*, si (conjuncion de duda). subj. é indic.
 11 *Ānĕs*, ánade (ave). ātis, f.

VIII.

- 1 *Āncĕps*, que tiene dos cabezas; ó que por las dos partes es una misma; incierto, peligroso, irresoluto, ambiguo. cĭpĭtis, e.
 2 *Āncĭlĕ*, escudo pequeño escotado por ambos lados. is, n.
 3 *Ānchŏrĕ*, ánchora, amparo, esperanza. æ, f.
 4 *Āncĭllĕ*, sierva, criada. æ, f.
 5 *Ānĕthŭm*, el eneldo (yerba muy olorosa). ī, n.
 6 *Āngŏ*, angustiar, ahogar, oprimir, impedir la respiracion; afligir, acongojar. ěrě, xī.
 7 *Ānguĭs*, serpiente, culebra. is, m. f.
 8 *Ānimŭs*, ánimo, espíritu, alma; valor, esfuerzo, brio, fortaleza. ī, m.
 9 *Ānnŭlŭs*, anillo, sortija, bucle del cabello. ī, m.

IX.

- 1 *Ānnŭs*, año. ī, m.
 2 *Ānsă*, el asa, puño ó mango de cualquiera cosa. æ, f.
 3 *Ānsēr*, el ánsar (ave doméstica, lo mismo que ganso ó pato). ĕris, m.
 4 *Āntæ*, jambas, pilastras, pilares de las puertas. ārŭm, pl. f.
 5 *Āntĕ*, ante, delante de, en presencia de, mas que á, antes que. prep. acus.
 6 *Āntĕnnă*, la antena ó entena de la nave. æ, f.
 7 *Āntēs*, los órdenes de las cepas de una viña; las filas de los soldados. īŭm, pl. m.
 8 *Āntliă*, máquina, bomba para sacar agua. æ, f.
 9 *Āntrŭm*, cueva, gruta, antro. ī, n.
 10 *Ānŭs*, la vieja. ŭs, f.

X.

- 1 *Āpĕr*, jabalí. prī, m.
 2 *Āpĕx*, la borla del bonete de los flámines (sacerdotes de Júpiter); punta de cualquier cosa; grado mas alto de perfeccion; acento de las letras. icis, m.
 3 *Apīs*, la abeja. is, f.
 4 *Āpiscōr*, adquirir, conseguir, coger. scī, āptŭs, d.
 5 *Āpīŭm*, apio (yerba). ī, n.
 6 *Āprīcŭs*, abrigado, resguardado del frio; sosegado. ī, æ, adj.
 7 *Āptŭs*, apto, adoptado, ajustado, proporcionado, á propósito. ī, æ, adj.
 8 *Āpŭd*, cerca de, en casa de, junto á, delante de, ante, en. prep. acus.
 9 *Āquă*, agua. æ, f.
 10 *Āquīlă*, águila, enseña militar de los Romanos. æ, f.

XI.

- 1 *Āră*, ara, altar; asilo, refugio, sagrado. æ, f.
 2 *Ārănĕŭs*, araña; musaraña. ī, m.
 3 *Ārbĭtĕr*, el árbitro; el juez; el dueño ó soberano; testigo. trī, m.
 4 *Arbōr*, árbol; mástil del navío; viga del lagar. ōris f.
 5 *Ārcă*, arca ó caja grande con tapa; urna de piedra en que se depositan los cadáveres; el fisco, la tesorería. æ, f.
 6 *Ārcĕră*, andas, angarillas, camilla, litera. æ, f.
 7 *Ārcĕŏ*, apartar, estorbar; contener, detener. ĕrĕ, cŭī.
 8 *Ārdĕŏ*, arder, quemarse; tener viveza, ardor, calor; brillar; tener un deseo ardiente, solicitar con pasion. ĕrĕ, sī.
 9 *Ārdŭŭs*, árduo, alto, escabroso; difícil, penoso. ī, æ, adj.
 10 *Ārĕă*, pórtico, patio, portal; area ó superficie; la era donde se trilla. æ, f.

XII.

- 1 *Ārĕŏ*, estar árido, seco, sin jugo. ĕrĕ, ŭī.
 2 *Ārgĕntŭm*, plata, dinero, riquezas, alhaja de plata. ī, n.
 3 *Ārgillă*, arcilla, greda. æ, f.
 4 *Ārgŭŏ*, argüir, afirmar con razones, acusar, reprender, convencer. ĕrĕ.
 5 *Ārgŭtiă*, argucia, artificio, burla, truhanería. æ, f.
 6 *Āriĕs*, carnero; ariete (máquina de guerra). ĕtis, m.

- 7 Ārīstā, *arista, raspa, cerda.* æ, f.
 8 Ārmā, *armas, la guerra, blasones ó timbres de los nobles.* ōrūm, pl. n.
 9 Ārmūs, *espalda, hombro.* ī, m.
 10 Ārmētūm, *ganado mayor, vacuno y caballar.* ī, n.
 11 Ārō, *arar, labrar la tierra.* ārē.
 12 Ārvūm, *campo labrado; playa, ribazo.* ī, n.

XIII.

- 1 Ārōmā, *aroma, perfume.* ātīs, n.
 2 Ārrhābō, *prenda, rehen.* ōnīs, m.
 3 Ārs, *artificio, arte, primor, destreza, habilidad; oficio de manos; astucia, ardid, cautela, stratagema.* tīs, f.
 4 Ārtūs, *las coyunturas de los miembros; fuerza.* ūm, pl. m.
 5 Ārvīnā, *grasa, la gordura del tocino.* æ, f.
 6 Ārūdō, *caña; saeta; flauta, caramillo.* īnīs, f.
 7 Ās, *libra; moneda.* ssīs, m.
 8 Āsciā, *hacha, segur, destal, azuela; escardillo ó almocafre.* æ, f.
 9 Āsīnūs, *asno, jumento; hombre rudo, torpe.* ī, m.
 10 Āspēr, *áspero, escabroso; desapacible; rigoroso, intratable; cruel, fiero; mordaz, maldiciente, satírico; calamitoso, adverso.* ī, æ, adj.

XIV.

- 1 Āspīs, *áspid (serpiente pequeña muy venenosa).* īdīs, f.
 2 Āssēr, *viga pequeña; pieza de madera que se taracea y labra con simetría.* ěrīs, m.
 3 Āssūm, *el asado.* ī, n.
 4 Āstrūm, *astro, constelacion.* ī, n.
 5 Āstūs, *astucia, ardid, maña, cautela, arte para engañar.* ūs, m.
 6 Āsīlūm, *asilo, refugio, sagrado.* ī, n.
 7 Āt, *pero, mas, con todo, no obstante, sin embargo, á lo menos.* conjunc.
 8 Ātēr, *negro, oscuro; feo, torpe; funesto, lúgubre; difícil, intrincado, molesto, enfadoso, grave, pesado.* trī, træ, adj.
 9 Ātrīūm, *zaguan, portal, corral, patio.* ī, n.
 10 Ātrōx, *atroz, cruel, bárbaro, inhumano, fiero, terrible.* ōcīs, adj.
 11 Aūctōr, *autor, inventor, escritor; fundador, mediador, testigo.* ōrīs, m.
 12 Aūdēō, *atreverse, arrojarse.* ěrē.
 13 Aūdīō, *oir, escuchar; obedecer, aprobar.* īrē.

XV.

- 1 Aūgēō, *aumentar, acrecentar, añadir.* ěrē.
 2 Aūlā, *patio de la casa; córte de los príncipes; aprisco ó establo; olla ó puchero grande; clarin; casilla de la reina en las colmenas.* æ, f.
 3 Aūrūm, *oro; dinero.* ī, n.
 4 Aūstēr, *el austro (viento del mediodia).* ī.
 5 Aūstērūs, *austero, rígido, severo, desabrido.* ī, æ.
 6 Aūtūmnūs, *el otoño.* ī, m.
 7 Aūtūmō, *pensar, creer, decir.* ārē.

8	Āvēnā, <i>avena</i> (semilla); <i>zampoña</i> , <i>caramillo</i> .	æ, f.
9	Āvēŏ, <i>desear con ansia</i> .	ēs, ērě.
10	Āvīs, <i>ave</i> ; <i>presagio</i> , <i>agüero</i> .	īs, f.
11	Āvūs, <i>abuelo</i> ; <i>anciano</i> .	ī, m.
12	Āxīs, <i>eje</i> ; <i>quicio de la puerta</i> ; <i>carro</i> ; <i>cielo</i> .	īs, m.
13	Āxillā, <i>el sobaco</i> .	æ, f.
14	Āxiōmā, <i>axioma</i> , <i>sentencia</i> , <i>proposicion clara y constante</i> .	ātīs, n.

XVI.

B.

1	Bāccā, <i>baya de árbol ó planta</i> .	æ, f.
2	Bācchūs, <i>Baco</i> , <i>hijo de Júpiter y de Semele</i> (dios del vino).	ī, m.
3	Bācūlūs, <i>báculo</i> , <i>baston</i> , <i>cayado</i> .	ī, m.
4	Bājūlŏ, <i>llevar á cuestas</i> .	ārě.
5	Bālænā, <i>ballena</i> (cetáceo mayor que produce el mar).	æ, f.
6	Bālātrŏ, <i>fanfarron</i> , <i>que presume de fiero</i> , <i>belitre</i> , <i>bellaco</i> ; <i>vagabundo</i> .	ōnīs, m.
7	Bālbūs, <i>balbuciente</i> , <i>tartamudo</i> .	ī, æ, adj.
8	Bālnēūm, <i>boño</i> .	ī, n.
9	Bālŏ, <i>balas las ovejas</i> ; <i>decir desatinos</i> .	ārě.
10	Bālsāmūm, <i>bálsamo</i> (el árbol y el licor que destila).	ī, n.

XVII.

1	Bāltěūs, <i>tahalí</i> , <i>cinturon</i> , <i>talabarte para la espada</i> ; <i>borde</i> , <i>orla</i> , <i>la grada mas alta de los anfiteatros romanos</i> .	ī, m.
2	Bārāthrūm, <i>báratro</i> , <i>abismo</i> ; <i>el infierno</i> .	ī, n.
3	Bārbā, <i>la barba</i> (pelo que nace al hombre y á algunos animales en la cara).	æ, f.
4	Bārbārūs, <i>bárbaro</i> ; <i>extrangero</i> .	ī, æ, adj.
5	Bārbītūs, <i>la lira</i> .	ī, m.
6	Bārdūs, <i>burdo</i> , <i>tosco</i> , <i>rudo</i> , <i>brutal</i> , <i>salvaje</i> .	ī, æ, adj.
7	Bārrūs, <i>elefante</i> .	ī, m.
8	Bāsīs, <i>base</i> , <i>apoyo</i> .	īs, f.
9	Bāsiūm, <i>beso</i> .	ī, n.
10	Bātŭŏ, <i>golpear</i> , <i>sacudir</i> ; <i>reñir</i> .	ērě, ŭī.
11	Baübŏr, <i>ladrar</i> , <i>gritar</i> .	ārī.

XVIII.

1	Bēllŭā, <i>bestia feroz</i> , <i>así de mar como de tierra</i> ; <i>hombre feroz</i> .	æ, f.
2	Bēllūm, <i>guerra</i> ; <i>enemistad</i> , <i>disension</i> .	ī, n.
3	Bēllūs, <i>bello</i> , <i>hermoso</i> , <i>bien dispuesto</i> , <i>adornado de especial gracia y primor</i> .	ī, æ, adj.
4	Bēnnā, <i>carro de mimbres</i> .	æ, f.
5	Běŏ, <i>hacer feliz</i> , <i>alegre</i> , <i>dichoso</i> .	ārě.
6	Bēs, <i>peso</i> (dos terceras partes de la libra romana, ú ocho onzas).	ssīs, m.
7	Bēstīā, <i>bestia fiera</i> .	æ, f.

8	Bĕtǎ, <i>acelga, remolacha.</i>	æ, f.
9	Bĭbŏ, <i>beber.</i>	ĭs, ěrĕ.
10	Bĭs, <i>dos veces.</i>	adv.
*	Bĭnĭ, <i>dos, un par.</i>	ŏrŭm, ārŭm.
**	Bĭgæ, <i>carro, coche tirado por dos caballos.</i>	ārŭm, pl. f.

XIX.

1	Blæsŭs, <i>balbuciente, tartajoso.</i>	ĭ, æ, adj.
2	Blāndŭs, <i>blando, dulce, cariñoso, amoroso y lisongero.</i>	ĭ, æ, adj.
3	Blātĕrŏ, <i>hablador, charlatan, parlanchin.</i>	ŏnĭs, m.
4	Bŏlŭs, <i>el lance de tirar los dados para jugar; redada, ganancia.</i>	ĭ, m.
5	Bŏmbŭs, <i>ruido, zumbido.</i>	ĭ, m.
6	Bŏmbŷx, <i>gusano de seda.</i>	ŷcĭs, m.
7	Bŏnŭs, <i>bueno, propicio, favorable; docto; rico; útil; ventajoso.</i>	ĭ, æ, adj.
8	Bŏrĕās, <i>boreas ó aquilon (viento del norte).</i>	æ, m.
9	Bŏs, <i>buey.</i>	ŏvĭs, m.
10	Bŏtŭlŭs, <i>salchicha, morcilla, chorizo.</i>	ĭ, m.

XX.

1	Brāchĭŭm, <i>brazo.</i>	ĭ, n.
2	Brāctĕǎ, <i>hoja delgada que se hace de los metales ó de la madera.</i>	æ, f.
3	Brĕvĭs, <i>breve, corto; conciso, sucinto, compendioso.</i>	ĭs, vĕ, adj.
*	Brĕvĭǎ, <i>vados; bancos de arena.</i>	ŏrŭm, pl. n.
4	Brŏchŭs, <i>el de dientes salidos hácia fuera.</i>	ĭ, æ, adj.
5	Brŭchŭs, <i>gusano, especie de langosta que roe las viñas.</i>	ĭ.
6	Brŭmǎ, <i>solsticio de invierno, la estacion del frio.</i>	æ, f.
7	Brŭtŭs, <i>bruto, bárbaro, bestial, incapaz, estólido.</i>	ĭ, æ, adj.
8	Bŭǎ, <i>voz con que los niños que no pueden hablar, piden de beber.</i>	æ, f.
9	Bŭbŏ, <i>el buho (ave nocturna).</i>	ŏnĭs, m.
10	Bŭccǎ, <i>la boca, los carrillos.</i>	æ, f.

XXI.

1	Bŭfŏ, <i>el sapo.</i>	ŏnĭs, m.
2	Bŭlbŭs, <i>cebolla, bulbo.</i>	ĭ, m.
3	Bŭlgǎ, <i>bolsa, saco, alforja.</i>	æ, f.
4	Bŭllǎ, <i>burbuja de agua, ampolla; bula del Papa; anillo en forma de corazon que los nobles romanos ponian al cuello á sus hijos hasta edad de catorce años; bola de bronce hueca, que echaban en el agua para conocer las horas.</i>	æ, f.
5	Bŭrǎ, <i>cama del arado.</i>	æ, f.
6	Bŭstŭm, <i>monumento sepulcral; lugar donde se quemaban y sepultaban los cadáveres; el mismo cadáver quemado.</i>	ĭ, n.
7	Bŭtŷrŭm, <i>manteca.</i>	ĭ, n.
8	Bŭxŭs, <i>el boj; el caramillo de esta madera, trompo ó peonza con que juegan los muchachos.</i>	ĭ, m.
9	Bŷrsǎ, <i>saco; bolsa; el alcázar de Dido en Cartago.</i>	æ, f.
10	Bŷssŭs, <i>lino fino, crespon; lienzo muy delgado.</i>	ĭ, f.

XXII.

C.

- | | | |
|----|--|--------------|
| 1 | Căbăllŭs, <i>caballejo; caballo de carga ó de tahona.</i> | ī, m. |
| 2 | Căcăbŭs, <i>olla, cazuela de barro.</i> | ī, m. |
| 3 | Căcăbŏ, <i>cantar como la perdiz ó la codorniz.</i> | ărĕ. |
| 4 | Căchĭnnŏ, <i>reir á carcajadas.</i> | ărĕ. |
| 5 | Căcŭlă, <i>criado ó mozo de servir soldados.</i> | æ, m. |
| 6 | Căcŭmĕn, <i>la altura ó cima de un monte, extremidad; perfeccion; la última mano de algun trabajo.</i> | ĭnis, n. |
| 7 | Cădŏ, <i>caer; morir; fenecer, acontecer; convenir, adaptarse.</i> | ĕrĕ, cĕcĭdĭ. |
| 8 | Cădŭcĕŭm, <i>baston, varilla; caduceo ó baston de Mercurio con dos sierpes enroscadas, señal que llevaban los heraldos de paz.</i> | ī, n. |
| 9 | Cădŭs, <i>tinaja; barril ó carral para vino.</i> | ī, m. |
| 10 | Cădŭrcŭm, <i>especie de tela de lino que servia para velos de mugeres; tienda de campaña.</i> | ī, n. |

XXIII.

- | | | |
|----|--|------------|
| 1 | Căcŭs, <i>ciego; oscuro, tenebroso; misterioso, encubierto.</i> | ī, æ, adj. |
| 2 | Cădĕs, <i>muerte violenta, mortandad, carnicería, matanza, herida.</i> | ĭs, f. |
| 3 | Călĕbs, <i>celibato, célibe, soltero.</i> | ĭbĭs, c. |
| 4 | Călŭm, <i>el buril (instrumento de acero con que se graba).</i> | ī, n. |
| 5 | Călŏ, <i>cincelar, grabar, labrar.</i> | ărĕ. |
| 6 | Cămĕntŭm, <i>cimiento, lo que mantiene la fábrica de un edificio.</i> | ī, n. |
| 7 | Căpă, <i>la cebolla.</i> | æ, f. |
| 8 | Cărŭlŭs, <i>azul, azul celeste ó verde mar; cerúleo (poét.).</i> | ī, æ, adj. |
| 9 | Călŭm, <i>el cielo, el aire ó la region del aire; el clima.</i> | ī, n. |
| 10 | Căspĭto, <i>tropezar.</i> | ărĕ. |
| 11 | Cătĕrŭs, <i>el otro, el que queda, el que falta.</i> | ī, æ, adj. |

XXIV.

- | | | |
|----|--|------------|
| 1 | Călă, <i>baston (que llevaban los esclavos cuando acompañaban á sus amos en los combates).</i> | æ, f. |
| 2 | Călămŭs, <i>la caña; la pluma (con que escribian los antiguos); zampona; saeta.</i> | ī, m. |
| 3 | Călăntĭcă, <i>la cofia, garbin ó redecilla (para recoger el pelo las mugeres).</i> | æ, f. |
| 4 | Călăthŭs, <i>el canastillo ó azafate hecho de mimbres.</i> | ī, m. |
| 5 | Călĕŏ, <i>calentar, estar caliente; tener deseo ardiente; animarse.</i> | ĕrĕ, ŭĭ. |
| 6 | Călĭx, <i>el cáliz, copa ó vaso para beber.</i> | ĭcis, m. |
| 7 | Călĕŏ, <i>encallecer; saber, comprender.</i> | ĕrĕ, ŭĭ. |
| 8 | Călŏ, <i>el leñador, esclavo de un ejército (el que iba por leña, y á veces tambien por agua).</i> | ŏnis, m. |
| 9 | Călthă, <i>maravilla, calta (especie de violeta amarilla).</i> | æ, f. |
| 10 | Călvŏr, <i>engañar, frustrar.</i> | ărĭ. |
| 11 | Călvŭs, <i>calvo.</i> | ī, æ, adj. |

- 12 Cālx, *talon ó calcañal; cal.* cīs, f.
 13 Cāligō, *oscuridad, niebla, noche.* inīs, f.

XXV.

- 1 Cāmēllā, *vaso de madera; gamella.* æ, f.
 2 Cāmēlūs, *camello.* ī, m.
 3 Cāmērā, *cámara, bóveda, techo abovedado.* æ, f.
 4 Cāmīnūs, *horno ú hornilla donde está el fuego; chimenea.* ī, m.
 5 Cāmænā, *cancion, tocata; en plural, las Musas.* æ, f.
 6 Cāmpūs, *campo, llanura, pradera.* ī, m.
 7 Cāmūs, *collar de los esclavos; bocado de hierro para los caballos; vasija en forma de cono (en que se recogian los votos).* ī, m.
 8 Cānālīs, *canal, cañon de una máquina.* īs, m. y f.
 9 Cāncēr, *cangrejo; enfermedad; cáncer (el cuarto signo del zodíaco).* crī, m.
 10 Cānīs, *perro; canalla, bribon, belitre; manilla de hierro, esposa.* īs, m. y f.

XXVI.

- 1 Cānnā, *caña; junco marino.* æ, f.
 2 Cānō, *cantar, celebrar, anunciar.* ěrě, cěcīnī.
 3 Cānthēriūs, *caballo capon; jumento; percha de madera.* ī, m.
 4 Cānthūs, *calce, cerco de llantas de hierro que se clava al rededor de las ruedas de un carro.* ī, m.
 5 Cānūs, *blanco; puro; antiguo; viejo; nevado.* ī, æ, adj.
 6 Cāpēr, *cabron ó macho cabrío.* prī, m.
 7 Cāpīō, *tomar, coger, agarrar.* ěrě, cēpī.
 8 Cāpō, *capon (ave).* ōnīs, m.
 9 Cāpūt, *cabeza; origen; capítulo; embocadura de un rio.* pītīs, n.
 10 Cārbāsūs, *lino; velo; ropa blanca; vela del navío.* ī, m.
 11 Cārbō, *carbon.* ōnīs, m.
 12 Cārcēr, *cárcel; tambien el encarcelado, el malvado digno de la cárcel.* ěrīs, m.

XXVII.

- 1 Cārdō, *el quicial de la puerta.* inīs, m.
 2 Cārdūūs, *cardo.* ī, m.
 3 Cārěō, *carecer, estar necesitado; estar ausente.* ěrě, ũī.
 4 Cārēx, *carrizo.* ĩcīs, m. f.
 5 Cārīēs, *putrefaccion; la carcoma (gusanillo que roe la madera y la reduce á polvo).* ēī, f.
 6 Cārměn, *verso, poesía, poema; encanto; vaticinio.* inīs, n.
 7 Cārō, *carne (de los animales y de las frutas); el cuerpo.* cārnīs, f.
 8 Cārpūs, *la muñeca; el pulso (la parte del brazo que se une con la mano).* ī, m.
 9 Cārpō, *tomar, coger, recoger sin violencia; reprender; ofender.* ěrě, psī.
 10 Cārrūs, *carro, galera, carreta.* ī, m.
 11 Cāsā, *choza; caserío; barraca de los soldados en campaña.* æ, f.

XXVIII.

- 1 Cāssīs, casco, yelmo, morrion, armadura de la cabeza. ĭdīs, f.
 2 Cāssīs, red; tela de araña; asechanza. ĭs, f.
 3 Cāstrūm, castillo, fuerte, alcázar. ī, n.
 4 Cāstūs, casto, puro, continente; limpio, incorrupto. ī, æ, adj.
 5 Cātāmītūs, infame, afeminado (epíteto de Ganimedes, copero de Júpiter). ī, m.
 6 Cātēnā, cadena; ligadura; ilacion de las cosas. æ, f.
 7 Cātērvā, multitud; escuadron. æ, f.
 8 Cātīnūs, plato, escudilla. ī, m.
 9 Cātūlūs, cachorro; collar de esclavos y de perros. ī, m.
 10 Cāūdā, cola de animal. æ, f.
 11 Cāvūs, cóncavo, hueco, profundo. ī, æ, adj.
 12 Cāvēō, precaver, precaverse; evitar; sospechar, prever. ērē, cāvī, cāūtūm.

XXIX.

- 1 Caūlīs, tallo de las plantas; col ó berza; asta de dardo ó pica. ĭs, m.
 2 Caūpō, tabernero, hostelero, mesonero. ōnīs, m.
 3 Cēdō, ceder; dar; retirarse; huir, escaparse; andar, caminar, pasearse; rendirse; suceder, salir bien ó mal las cosas; pertenecer. ěrē, cēssī.
 4 Cēlēbrīs, célebre, el que tiene nombradía; concurrido, frecuentado. brīs, brē, adj.
 5 Cēlēr, ligero, pronto, diligente. rīs, rē, adj.
 6 Cēllā, despensa (en que se guardan los comestibles); sagrario del templo; capilla; dormitorio de los esclavos; el hueco de los panales de abejas. æ, f.
 7 Cēlō, encubrir, ocultar. ārē.
 8 Cēlsūs, excelso, sublime, elevado. ī, æ, adj.
 9 Cēntō, centon (especie de manta burda ó colchado de muchos paños para apagar los fuegos y resistir á las flechas en la guerra); capa de pobre, remendada; poesía compuesta de palabras ó cláusulas ajenas. ōnīs, m.
 10 Cēntūm, ciento. indecl.

XXX.

- 1 Cēpā, cebolla. æ, f.
 2 Cērā, cera, y todo lo que de ella se hace. æ, f.
 3 Cērdō, zapatero de viejo. ōnīs, m.
 4 Cērēbrūm, cerebro. ī, n.
 5 Cērnō, distinguir, mirar; cerner, acribar. ěrē, crēvī.
 6 Cērtō, combatir, contrastar, debatir; empeñarse. ārē.
 7 Cērvīx, cerviz, cuello, cabeza. ĭcīs, f.
 8 Cērvūs, ciervo (animal velocísimo); tronco de árbol con ramas que usaban los romanos para empalizadas; clavo de hierro con muchas puntas que clavaban en los fosos para impedir el paso de los enemigos. ī, m.
 9 Cēstūs, ceñidor; el cinto de Venus. ī, m.
 10 Cētrā, la cetra (escudo de cuero que usaban los antiguos españoles en lu-

- gar de escudo ó broquel.) æ, f.
 11 Cētūs, *cetáceo* (todo pez grande como ballena y otros). ī, m.

XXXI.

- 1 Chāl̄ybs, *el acero; el corte de la espada; hierro templado.* ýb̄is, m.
 2 Chāōs, *el cáos; la materia confusa del cielo y de la tierra hecha por Dios de la nada; tinieblas, profundidad, confusion, desórden.* n.
 3 Chārtā, *carta, libro, escrito.* æ, f.
 4 Chōrdā, *cordel; cuerda de un instrumento músico.* æ, f.
 5 Chōrs, *corral; bardas de un cortijo donde se crían aves.* t̄is, f.
 6 Chōrūs, *coro, multitud de gente junta para contar ó cantar.* ī, m.
 7 Cībūs, *comida, alimento, cebo.* ī, m.
 8 Cīcādā, *cigarra; el verano; insignia de los reyes y ciudadanos de Atenas.* æ, f.
 9 Cīcātrīx, *cicatriz.* īc̄is, f.
 10 Cīcēr, *garbanzo.* ěr̄is, n.
 11 Cīcūr, *manso, domesticado.* ĩs, c. adj.

XXXII.

- 1 Cīcūtā, *cicuta (yerba); flauta; veneno.* æ, f.
 2 Cīdārīs, *sombrero ó tiara.* ĩs, f.
 3 Cīl̄iūm, *párpado.* ī, n.
 4 Cīmēx, *chinche.* ĩc̄is, m.
 5 Cīngō, *ceñir, rodear, ajustar, apretar; cercar, sitiar.* ěr̄ě, xī.
 6 Cīnīs, *ceniza; sepulcro; la muerte; las reliquias de los funerales.* ěr̄is, m.
 7 Cīnnūs, *mezcla, trenza.* ī, m.
 8 Cīō, *llamar, excitar, apremiar.* ĩr̄ě, cīvī.
 9 Cīppūs, *cepo; columna sepulcral.* ī, m.
 10 Cīrcūs, *el circo, cerco, círculo; lugar en que los Romanos celebraban sus fiestas.* ī, m.

XXXIII.

- 1 Cīrnēā, *jarro ó vasija para vino.* æ, f.
 2 Cīs, *de parte, del lado de acá, dentro de.* prep. acus.
 3 Cīsiūm, *carro de dos ruedas.* ī, n.
 4 Cīstā, *cesta, canasta, caja.* æ, f.
 5 Cītrūs, *el cidro (árbol.)* ī, f.
 6 Cītūs, *ligero, pronto, apresurado.* ī, æ, adj.
 7 Cīvīs, *ciudadano, vecino de una ciudad.* ĩs, m.
 8 Clādēs, *pérdida, desastre, calamidad.* ĩs, f.
 9 Clāmō, *gritar, vocear, hablar en alta voz.* ār̄ě.
 10 Clāngō, *sonar el clarín; hacer ruido; graznar las aves.* ěr̄ě, xī.
 11 Clārūs, *claro, brillante; noble, esclarecido; trasparente; manifesto, patente.* ī, æ, adj.
 12 Clāssīs, *flota, armada, escuadra; clase, órden, grado; ejército formado en batalla.* ĩs, f.

XXXIV.

1	Claūdŭs, <i>cojo</i> .	ī, æ, adj.
2	Claūsŭs, <i>cerrado</i> .	ī, æ, part.
3	Clāvīs, <i>llave</i> .	īs, f.
4	Clēmēns, <i>apacible, clemente, piadoso, humano</i> .	ēntīs.
5	Clēpŏ, <i>ladron (que hurta á escondidas)</i> .	ērĕ, psi.
6	Clībānŭs, <i>horno; especie de loriga ó coraza</i> .	ī, m.
7	Clīēns, <i>cliente (el que está bajo el patrocinio de otro)</i> .	ēntīs, m.
8	Clīnŏ, <i>īnclīnŏ, inclinar</i> .	ārĕ.
9	Clītēllæ, <i>la albarda, los arreos del caballo</i> .	ārŭm, pl. f.
10	Clīvŭs, <i>cuesta, repecho, eminencia, colina</i> .	ī, m.
11	Clŏācā, <i>alcantarilla</i> .	æ, f.
12	Clŭŏ, <i>clŭĕŏ, limpiar; tener fama, estimacion</i> .	ērĕ.
13	Clŭnīs, <i>la nalga, la grupa</i> .	īs, f.

XXXV.

1	Clŷpĕŭs, <i>escudo, rodela; disco</i> .	ī, m.
2	Cŏāxŏ, <i>cantar las ranas ó cantar como ellas</i> .	ārĕ.
3	Cŏccŭs, <i>la grana para teñir; ropa de grana</i> .	ī, n.
4	Cŏchlĕā, <i>caracol; cóclea (máquina antigua para elevar las aguas)</i> .	æ, f.
5	Cŏclĕs, <i>tuerto</i> .	ītīs, m. f.
6	Cŏdĕx, <i>tronco de árbol; códice; libro; las tablillas enceradas para escribir</i> .	īcīs, m.
7	Cŏenā, <i>la cena (comida que tomaban los antiguos despues de puesto el sol)</i> .	æ, f.
8	Cŏenŭm, <i>cieno, lodo, basura</i> .	ī, n.
9	Cŏepĭ, <i>empezar, comenzar</i> .	del verbo antiguo <i>cæpio</i> . īrĕ.
10	Cŏllīs, <i>collado, altura, colina</i> .	īs, m.
11	Cŏllŭm, <i>cuello</i> .	ī, n.
12	Cŏlŏ, <i>colar, pasar algun licor por manga ó cedazo</i> .	ārĕ.

XXXVI.

1	Cŏlŏ, <i>trabajar, cultivar; amar, estimar; honrar, respetar; habitar, vivir</i> .	ērĕ, ūī.
2	Cŏlŏr, <i>color; pretexto, motivo; adorno, hermosura</i> .	ŏrīs, m.
3	Cŏlŏssŭs, <i>coloso (estátua de una magnitud que excede mucho al natural)</i> .	ī, m.
4	Cŏmā, <i>cabellera; la hoja de los árboles; crines, melenas de los animales</i> .	æ, f.
5	Cŏmĕs, <i>compañero; conde</i> .	ītīs, m. f.
6	Cŏmīs, <i>cortés, atento, comedido, afable</i> .	mīs, mĕ, adj.
7	Cŏmpītŭm, <i>encrucijada de caminos ó de calles; plazuela</i> .	ī, n.
8	Cŏnchā, <i>concha; perla; nácar; trompeta (caracol que los poetas atribuyen á los tritones ó dioses marinos)</i> .	æ, f.

- 9 Cōngiūs, *congio* (medida romana para los líquidos, capaz de tres azumbres). ī, m.
 10 Cōnōr, *procurar, intentar, esforzarse, maquinār.* ārī, d.

XXXVII.

- 1 Cōnsūl, *cónsul* (supremo magistrado en Roma). ūlis, m.
 2 Cōntrā, *contra, enfrente de.* prep. acus.
 3 Cōnūs, *cono; piña; cimera del morrion, penacho.* ī, m.
 4 Cōpiā, *abundancia; bienes, haberes; ejército, tropa; provision de víveres; licencia.* æ, f.
 5 Cōpis, *hoz; cuchillo corvo.* īdis, f.
 6 Cōpūlā, *atadura; trailla.* æ, f.
 7 Cōqūūs, *cocinero.* ī, m.
 8 Cōr, *el corazon; ánimo, valor, espíritu, esfuerzo.* ōrdīs, n.
 9 Cōrāllūm, *el coral.* ī, n.
 10 Cōrām, *delante de, en presencia, á la vista.* prep. ablat.
 11 Cōrbīs, *cesto ó cuévano de mimbres.* bīs, f.

XXXVIII.

- 1 Cōriūm, *cuero; corteza de los árboles; cáscara de las frutas.* ī, n.
 2 Cōrnīx, *corneja; llamador, aldaba.* īcis, f.
 3 Cōrnū, *cuerno; corneta* (instrumento bélico de la milicia romana). ū, n.
 4 Cōrōnā, *corona, diadema, guirnalda; concurrencia, concurso de gente; el cerco de una ciudad; cornisa.* æ, f.
 5 Cōrpūs, *cuerpo; el agregado de personas que forman cuerpo, república, comunidad, sociedad, colegio, órden, asamblea; sustancia, materia, sólido; tomo, volúmen.* ōrīs, n.
 6 Cōrtēx, *corteza.* īcis, m.
 7 Cōrtīnā, *caldera ó perol; la trípode de Apolo en que se daban las respuestas de sus oráculos ó vaticinios.* æ, f.
 8 Cōrūs, *el viento nordeste.* ī, m.
 9 Cōrūscō, *tremolar, blandear; resplandecer, brillar.* ārě, āvī, ātūm.
 10 Cōrvūs, *cuervo; máquina militar parecida al pico del cuervo.* ī, m.
 11 Cōrŷlūs, *avellano.* ī, f.
 12 Cōrŷmbūs, *racimo de yedra.* ī, m.

XXXIX.

- 1 Cōssīs, *carcoma* (gusano que nace en la madera). īs, m.
 2 Cōs, *peña, roca; piedra de amolar.* ōtis, f.
 3 Cōstūs, *costo* (raiz olorosa y amarga de la India que servia para aderezar el vino de los sacrificios). æ, f.
 4 Cōthūrnūs, *coturno* (calzado alto que usaban los antiguos para representar tragedias). ī, m.
 5 Cōxā, *el anca ó el hueso del anca; el muslo.* æ, f.
 6 Crābrō, *tábano, moscardon.* ōnis, m.
 7 Crāmbē, *especie de col ó berza* ēs, f.
 8 Crāpūlā, *embriaguez, borrachera.* æ, f.

- 9 Crās, *mañana*. adv
 10 Crāsſŭs, *grueso, corpulento; gordo, pingüe; espeso, denso*. ī, æ, adj.
 11 Crātēr, *vaso, copa, taza grande para beber; la concha de una fuente*. ērīs, m.
 12 Crātēs, *zarzo (tejido de mimbres que forman una figura plana)*. ĩs, f.
 13 Crēdŏ, *creer, opinar; prestar, fiar; confiar*. ěrě, dĭdĭ, ĩtŭm.
 14 Crēmŏ, *quemar*. ārě.
 15 Crěŏ, *criar, engendrar, producir; ocasionar, causar; elegir*. ārě.

XL.

- 1 Crěpŏ, *rechinar; hacer ruido sonando; romperse; tropezar*. ārě, pŭĭ, pĭtŭm.
 2 Crěpĭdā, *zapato, calzado*. æ, f.
 3 Crēcŏ, *crecer, engrandecerse, enriquecerse*. ěrě, crēvĭ.
 4 Crētā, *greda; blanquete (afeite de las mugeres); Creta, isla del mar Mediterráneo, hoy Candía*. æ, f.
 5 Crĭbrŭm, *criba ó zaranda, tamiz, cedazo*. ĩ, n.
 6 Crĭmĕn, *crimen; causa, pretexto; acusacion*. ĩnĭs, n.
 7 Crĭnĭs, *pelo, cabellera, crin*. ĩs, m.
 8 Crĭspŏ, *encrespar, rizar*. ārě.
 9 Crĭstā, *cresta, penacho, copete*. æ, f.
 10 Crŏcĭŏ, *graznar el cuervo, crascitar*. ĩrě, ĩvĭ.
 11 Crŏcŭs, *azafran*. ĩ, m.

XLI.

- 1 Crŏtāllŭm, *címbalo ó atabal (instrumento músico de los Egipcios)*. ĩ, n.
 2 Crŭmĕnā, *saco, bolsillo, alforja*. æ, f.
 3 Crŭŏr, *sangre derramada, que vierten las heridas; malanza; crueldad*. ōrĭs, m.
 4 Crŭdŭs, *crudo, no cocido; cruel, duro, inexorable; tosco, grosero*. ĩ, æ, adj.
 5 Crŭs, *pierna, muslo*. rĭs, n.
 6 Crŭstā, *costra, corteza*. æ, f.
 7 Crŭx, *cruz, patíbulo; tormento, dolor, pesadumbre*. cĭs, f.
 8 Crŭstāllŭs, *crystal, vaso de cristal*. ĩ, f.
 9 Cŭbŏ, *acostarse, sentarse á la mesa al modo de los antiguos; estar enfermo, guardar cama*. ārě, bŭĭ, bāvi, bĭtŭm, ātŭm.
 10 Cŭbŭs, *dado, cubo (figura cuadrada por todos sus lados)*. ĩ, m.
 11 Cŭcŭlŭs, *cuclillo (ave)*. ĩ, m.

XLII.

- 1 Cŭcŭmĭs, *cohombro (legumbre parecida al pepino)*. ĩs, m.
 2 Cŭcŭrbĭtā, *calabaza*. æ, f.
 3 Cŭcŭrĭŏ, *cacarear, cantar el gallo*. ĩrě.
 4 Cŭdŏ, *batir, forjar, machacar*. ěrě, cŭdĭ.
 5 Cŭlĕŭs, *cuero; saco de cuero; medida mayor de los romanos para los líquidos, equivalente á veinte cántaros; suplicio de los parricidas, á los*

- cuales, despues de azotados con varas, los cosian en un cuero con un perro, una mona, un gallo y una víbora, y los arrojaban al mar.* ī, m.
 6 Cŭlĕx, mosquito. ĭcĭs, m.
 7 Cŭlĭnă, cocina. æ, f.
 8 Cŭlmĕn, techo, tejado; altura, cumbre, cima. ĭnĭs, n.
 9 Cŭlpă, culpa, delito, pecado; vicio, daño. æ, f.
 10 Cŭm, con. prep. ablat.
 11 Cŭmĕră, cesto grande de esparto y de mimbres, tinaja de barro en que los antiguos solian guardar el trigo. æ, f.
 12 Cŭmŭlŭs, cúmulo, monton. ī, m.

XLIII.

- 1 Cŭnæ, cuna. ārŭm, pl. f.
 2 Cŭnctŏr, detenerse, diferir; dudar, estar perplejo. ārĭ, dep.
 3 Cŭnĕŭs, cuña; formacion triangular de un batallon para chocar con otro por el vértice. ĭ, m.
 4 Cŭpă, cuba, tonel. æ, f.
 5 Cŭpĭŏ, desear, apetecer con ansia. ěrě, ĭvĭ, ĭtum.
 6 Cŭră, cuidado, afliccion, trabajo, quebranto, afan; meditacion, estudio, diligencia; administracion, cargo, manejo; curaduría. æ, f.
 7 Cŭrrŭs, coche, carroza, carro triunfal. ŭs, m.
 * Cŭrrŏ, correr, navegar. ěrě, cŭcŭrrĭ.
 8 Cŭrtŭs, corto, imperfecto; mutilado, cortado, roto, quebrantado. ī, æ, adj.
 9 Cŭrvŭs, corvo, encorvado, curvo, abovedado. ī, æ, adj.

XLIV.

- 1 Cŭspĭs, punta, cúspide; lanza, flecha, espada; aguijon (de la abeja); el tridente de Neptuno. ĭdĭs, f.
 2 Cŭstŏs, custodio, guardia. ŏdĭs, m. f.
 3 Cŭtĭs, la piel (ó pellejo sutil que cubre exteriormente el cuerpo ó las frutas). ĭs, f.
 4 Cŭŭthŭs, vaso para beber; medida pequeña para líquidos y áridos que hacia diez dracmas ó la duodécima parte de un sestario. ī, m.
 5 Cŭcnŭs, cisne (ave y constelacion). ī, m.
 6 Cŭlĭndrŭs, cilindro. ī, m.
 7 Cŭmă, el breton ó renuevo de la berza. æ, f.
 8 Cŭmbă, barca, chalupa, esquife. æ, f.
 9 Cŭprŭs, Chipre (isla del mar Mediterráneo en que se adoraba á Venus); el árbol alheña. ī, f.
 10 Cŭtĭsŭs, citiso (arbusto). ī, m.

XLV.

D.

- 1 Dăctŭlŭs, el dáttil (fruta de la palmera); el pié dáctilo (que consta de una sílaba larga y de dos breves, v. g., āmbĭtŭs). ī, m.
 2 Dămŏn, espíritu, genio, inteligencia; demonio, diablo, ángel malo, espíritu maligno. ŏnĭs, m.
 3 Dămă, el gamo. æ, m. y f.

- 4 Dāmnūm, *daño, detrimento, menoscabo; multa de confiscacion.* ī, n.
 5 Dāps, *manjar; convite espléndido; manjares ofrecidos á los manes y á los dioses en sacrificio.* dāpēs, ūm, pl. f.
 6 Dē, *de, desde, acerca de.* prep. ablat.
 7 Dēbēō, *deber, ser deudor.* ērē.
 8 Dēcēm, *diez.* — Dēcīēs, *diez veces.* indecl.
 9 Dēcēt, *ser decente, conveniente, decoroso; estar, decir bien.* cūit, ērē, impers.
 10 Dēlūbrūm, *templo; tronco de árbol sin corteza (que servia de ídolo); lugar delante del ara (donde se lavaban las manos los sacerdotes antes de empezar las ceremonias de los sacrificios).* ī, n.

XLVI.

- 1 Dēmūm, *al fin, en fin, finalmente, al cabo; solamente.* adv.
 2 Dēns, *diente.* ēntīs, m.
 3 Dēnsūs, *denso, espeso.* ī, æ, adj.
 4 Dēūs, *Dios (señor y criador de todo).* ī, m.
 5 Dēxtēr, *diestro; derecho, de la mano derecha; favorable, propicio; apto, cómodo, idóneo, fácil.* ī, æ, adj.
 6 Dīcā, *proceso, accion, pleito.* æ, f.
 7 Dīco, *decir, hablar, pronunciar; afirmar; intimar; describir, cantar, celebrar en verso ó prosa; predecir, pronosticar; establecer, acordar, determinar, prescribir; prometer, asignar.* ěrē, xī.
 8 Dīco, *dedicar, ofrecer, destinar, aplicar, consagrar.* ārē, āvī.
 9 Dīs, *rico; Pluton (dios de los infiernos).* itīs, m.
 10 Dīēs, *dia; tiempo; luz, claridad; cielo; vida.* ēī, m. y f.
 11 Dīscō, *aprender; informarse, saber, llegar á conocer.* scĕrē, dīdīcī.
 12 Dō, *dar, conceder, entregar.* ārē.
 13 Dōcēō, *enseñar, informar, mostrar.* ērē, cūī.
 14 Dōlō, *alisar, pulir; perfeccionar, limar.* ārē.

XLVII.

- 1 Dōlōr, *dolor, mal, dolencia.* ōrīs, m.
 2 Dōlūs, *dolo, engaño, fraude.* ī, m.
 3 Dōmīnūs, *señor, amo, dueño de casa y familia; tirano, dominante.* ī, m.
 4 Dōmō, *domar, sujetar, vencer.* ārē.
 5 Dōmūs, *casa, habitacion, domicilio; templo; sepulcro; familia; patria.* ūs vel ī, f.
 6 Dōrmīō, *dormir.* irē.
 7 Dōrsūm, *espalda; dorso, revés; banco de arena, escollo.* ī, n.
 8 Dōs, *dote (la hacienda que lleva la muger); ventaja, don, talento.* ōtīs, f.
 9 Drāchmā, *dracma (moneda romana de plata, que valia cuatro sester-cios).* æ, f.
 10 Drācō, *dragon (serpiente á que atribuyen los poetas la custodia de los tesoros escondidos); vástago de la viña.* ōnīs, m.
 11 Dūlcīs, *dulce, agradable, suave; amado.* cīs, cĕ, adj.
 12 Dūm, *mientras, mientras que, en tanto, entre tanto que, con tal que.* conj.
 13 Dūmūs, *jaral, cambron.* ī, m.

- 14 Dŭř, *dos*. æ, ō.
 15 Dŭrŭs, *duro, sólido, firme; cruel, violento; tosco, rudo; sufrido, paciente; trabajoso, dificultoso; calamitoso, adverso, molesto*. ī, æ, adj.
 16 Dŭx, *guia, cabo, capitan, general; autor; duque*. cŭs, m.
 * Dŭcŏ, *conducir, guiar, traer, llevar; estimar, pensar, creer, juzgar; diferir, alargar; inducir*. ěřě, xī.

XLVIII.

E.

- 1 Ěbriŭs, *ébrio, borracho, embriagado*. ī, æ, adj.
 2 Ěbŭr, *marfil*. řrŭs, n.
 3 Ěccě, *vé ahí, hé aquí*. adv.
 4 Ědŏ, *comer*. ěřě.
 5 Ěgěř, *carecer, estar falto, necesitado, pobre*. ěřě.
 6 Ělēctŕŭm, *ámbar; mezcla (de cuatro partes de oro y una de plata)*. ī, n.
 7 Ělēgŭs, *verso elegíaco; elegía*. ī, m.
 8 Ělēmentŭm, *elemento, principio de las cosas*. ī, n.
 9 Ělēphās, *elefante*. antis, m.
 10 Ěmŏ, *comprar*. ěřě.
 11 Ensŭs, *espada*. ŭs, m.

XLIX.

- 1 Ěř, *ir, andar, marchar, caminar*. ĩřě.
 2 Ěřs, *aurora*. ŭs, f.
 3 Ěphēbŭs, *mancebo, púber*. ī, m.
 4 Ěpŭlæ, *comida, manjar, vianda; banquete, festin*. ārŭm, pl. f.
 5 Ěquā, *yegua*. * Ěquŭs, *caballo*. æ, f. ī, m.
 6 Ěřēmŭs, *desierto, yermo, soledad*. ī, m.
 7 Ěrgā, *hácia, para con, para, en órden á; contra*. prep. de ac.
 8 Ěrrŏ, *errar, andar vagando; equivocarse; ignorar*. āřě, n.
 9 Ěrvŭm, *yervo (legumbre)*. ī, n.
 10 Ět, *y, tambien*. conj.
 11 Ětēsŭæ, *vientos etesios (que soplan por la canícula)*. ārŭm, pl. f.
 12 Ěŭrŭs, *euro, solano, levante (uno de los cuatro vientos cardinales)*. ī, m.
 13 Ěx, *de, desde*. prep. ablat.
 14 Ěxāměn, *enjambre; tropa, multitud; exámen, investigacion; aguja de la balanza*. ĩnŭs, n.

L.

F.

- 1 Fābā, *haba (legumbre)*. æ, f.
 2 Fābēr, *artífice, fabricante*. ī, m.
 3 Fāciēs, *cara, rostro, semblante*. ēī, f.
 4 Fāciŏ, *hacer, obrar, ejecutar*. ěřě, ěcī.
 5 Fāgŭs, *haya (árbol)*. ī, f.

- 6 Fállŏ, *engañar, seducir.* ěřě, fěfělli.
 7 Fālx, *hoz, cuchillo corvo.* cīs, f.
 8 Fāmēs, *hambre; carestía, miseria; deseo vehemente.* ĩs, f.
 9 Fār, *farro (especie de semilla parecida al trigo, llamada tambien escanda); harina.* rrīs, n.
 10 Fārīs, *hablar, decir, proferir.* fātūr, fārī, depon.
 11 Fānūm, *templo, lugar sagrado.* ī, n.
 12 Fāstīdiūm, *fastidio, disgusto, náusea; desden, desprecio; impertinencia.* ī, n.

LI.

- 1 Fāscīnŏ, *fascinar, encantar.* as. āřě.
 2 Fāvūs, *miel.* ī, m.
 3 Fāvěŏ, *favorecer, ayudar, amparar, aplaudir, aclamar.* ěřě, fāvī.
 4 Fāx, *tea, antorcha.* cīs, f.
 5 Fēbrīs, *calentura.* ĩs, f.
 6 Fēl, *hiel.* ĩs, n.
 7 Fēlēs, *gato.* ĩs, f.
 8 Fēlīx, *feliz, dichoso, bienaventurado.* ĩcīs, adj.
 9 Fēmūr, *muslo (por de fuera).* ōrīs, n.
 10 Fēnūm, *heno (yerba).* ī, n.
 11 Fēnūs, *usura, interés ó lucro que se saca del dinero prestado; ganancia.* ōrīs, n.
 12 Fěřā, *fiera (bruto indómito).* æ, f.
 13 Fěřŏ, *llevar, traer, engendrar, criar, producir; dar, acarrear; ofrecer, conseguir, lograr, obtener; sufrir, tolerar, aguantar, padecer; permitir, dejar; sostener, resistir; levantar, ensalzar, elevar; proponer para deliberar, promulgar.* rrě.
 14 Fērrūm, *hierro; espada y toda arma de hierro; dureza del natural y costumbres; la paciencia en los trabajos.* ī, n.
 15 Fěrvěŏ, *hervir, bullir, cocer, ser encendido, agitado, abrasado de alguna pasion.* ěřě.

LII.

- 1 Fětŏr, *hedor, mal olor.* ōrīs, m.
 2 Fětūs, *feto, fruto, prole.* ūs, m.
 3 Fēx, *hez.* ěcīs, f.
 4 Fībrā, *punta, extremo, extremidad, cabo de cualquiera cosa, fibra, vena.* æ, f.
 5 Fīcūs, *higo; higuera.* ī, ūs, m. f.
 6 Fīdēs, *fe; fidelidad, lealtad; promesa; empeño; seguridad, salvoconducto; patrocinio, defensa, amparo, proteccion, auxilio, ayuda, favor; creencia.* ěī, f.
 7 Fīgŏ, *figar, clavar; herir; colgar; promulgar una ley.* ěřě, xī.
 8 Fīlīūs, *hijo.* ī, m.
 9 Fīlīx, *helecho (planta).* ĩcīs, f.
 10 Fīlūm, *hilo, cualquiera cosa sutil semejante al hilo; traza, aire, figura de la persona.* ī, n.

- 41 Fīmūm, estiércol, excremento, lodo. ī, n.
 42 Fīndŏ, hender, abrir, rajar, partir; montar en cólera. ěřě, ĭdī.
 43 Fīngŏ, formar artificiosamente; fingir, componer, adornar. ěřě, xī.

LIII.

- 1 Fīnīs, fin, término, remate; límite, confín; objeto, motivo; país, region. ĭs, m. f.
 2 Fīŏ, ser hecho, venir, llegar á ser; suceder. ěřī.
 3 Fīrmŭs, firme, seguro, sólido. ī, æ, adj.
 4 Fīscŭs, cesto, canastillo; fisco, erario público. ī, m.
 5 Flāgrŭm, azote, látigo. ī, n.
 6 Flāmmă, llama, amor, pasión vehemente; incendio. æ, f.
 7 Flāvŭs, rojo, rubio, de color de oro. ī, æ, adj.
 8 Flēctŏ, doblar, doblegar; plegar, volver, torcer. ěřě, xī.
 9 Flěŏ, llorar, manar gota á gota. ěřě, ěvī.
 40 Flīgŏ, sacudir, golpear contra alguna cosa; chocar. ěřě, xī.
 41 Flŏ, soplar, forjar, fundir metales. āřě.
 42 Flŏs, flor. ōřīs, m.

LIV.

- 4 Flŭŏ, correr, manar, fluir; disiparse, decaer; proceder, derivar; abordar. ěřě, xī.
 2 Fŏcŭs, hogar, fogon, chimenea; casa particular; ara, hoguera. ī, m.
 3 Fŏdīŏ, cavar, punzar. ěřě, dī.
 4 Fŏedŏ, afear, desfigurar, manchar. āřě.
 5 Fŏedŭs, alianza, amistad, liga; pacto; ley, órden, regla, norma. ěřīs, n.
 6 Fŏlīŭm, hoja, folio. ī, n.
 7 Fŏllīs, fuelle; pelota de viento; bolsa, saco de cuero. ĭs, m.
 8 Fŏns, fuente, manantial de agua; principio, fundamento, origen. ōntīs, m.
 9 Fŏrēs, puerta, entrada. ĭŭm, pl. f.
 40 Fŏrmă, forma, figura; belleza, hermosura; modo, manera, regla, órden, norma; terminacion; moneda; canal, conducto; decreto, constitucion. æ, f.
 41 Fŏrmīcă, hormiga. æ, f.
 42 Fŏrmīdŏ, temor, miedo; pavor, espanto. ĭnīs, f.

LV.

- 4 Fŏrnăx, la diosa Fornace (que presidia á los hornos)*; Fŭrnŭs, horno. ācīs, f. * ī, m.
 2 Fŏrnix, arco, bóveda; arco triunfal; lupanar, burdel; casa de rameras. ĭcīs, f.
 3 Fŏrs, fortuna, acaso, azar, destino. tīs, f.
 4 Fŏvĕă, hogo, cueva. æ, f.
 5 Fŏvĕŏ, fomentar, calentar, reparar; alimentar; favorecer, amparar. ěřě, vī.
 6 Frāgrŏ, oler mucho. āřě.

- 7 Frēnūm, freno, brida; gobierno, sujecion, imperio. * Frēnŏ, enfrenar, prohibir. ī, n. * ārĕ.
- 8 Frāmĕă, dardo ó azagaya, framea (arma de los antiguos germanos). æ, f.
- 9 Frāngŏ, quebrar, romper; destruir, arruinar, asolar, demoler; humillar, mortificar, vencer, sujetar, reprimir; ablandar, suavizar, sosegar, aplacar. ěrĕ, ěgi.
- 10 Frātĕr, hermano. trīs, m.
- 11 Fraŭs, fraude, engaño, falsedad, dolo; daño, detrimento. dīs, f.
- 12 Frĕmŏ, bramar; relinchar. ěrĕ, ũī.
- 13 Frĕndŏ, crujir; rechinar los dientes; tener rabia. ěrĕ, dui, frĕssūm.

LVI.

- 1 Frĕtūm, estrecho, brazo de mar. ī, n.
- 2 Frĭcŏ, frotar, estregar. ārĕ.
- 3 Frĭgŭs, frio, frescura; temblor, miedo. ōrīs, n.
- 4 Frĭgŏ, freir. ěrĕ, xī.
- 5 Frĭŏ, desmenuzar, desmigajar, reducir á polvo. ārĕ.
- 6 Frōns, la hoja del árbol. dīs, f.
- * Frōns, la frente, fisonomía; frontispicio, fachada; pudor, vergüenza. tīs, f.
- 7 Frŭŏr; gozar; vivir á su modo, seguir su genio. ũī, d.
- 8 Frŭtĕx, arbusto, arbolillo; el tallo de cualquiera planta. ĩcīs, m.
- 9 Fŭcŭs, aseite, color fingido ó postizo, falacia, engaño, zángano de colmena. ī, m.
- 10 Fŭgă, fuga, huida; destierro; carrera; evasion, desidia. æ, f.
- 11 Fŭlcĭŏ, sustentar, mantener; corroborar, confirmar. ĩrĕ, sī.
- 12 Fŭlgŏr, brillantez, resplandor; relámpago. * Fŭlgĕŏ, relucir, relampaguear. ōrīs, m. * ěrĕ.

LVII.

- 1 Fŭlĭcă, gaviota (ave de mar). æ, f.
- 2 Fŭllŏ, batanero (el que trabaja en batanes). ōnīs, m.
- 3 Fŭmŭs, humo. ī, m.
- 4 Fŭndă, honda; red de pescador. æ, f.
- 5 Fŭndŭs, posesion, heredad; el fondo de alguna cosa. ī, m.
- 6 Fŭngŏr, hacer, cumplir. ĝĭ, fŭnctŭs.
- 7 Fŭngŭs, hongo; lupia. ĩ, m.
- 8 Fŭnĭs, cuerda, sogá, maroma, cable. ĩs, m.
- 9 Fŭnŭs, funeral, exequias; muerte; cadáver, ruina. ěrīs, n.
- 10 Fŭr, ladron; siervo. rīs, m.
- 11 Fŭrŏ, estar enfurecido, loco, rabioso. ěrĕ.
- 12 Fŭrtūm, hurto, robo, y la misma cosa hurtada; engaño, asechanza. ī, n.

LVIII.

G.

- 1 Gălĕă, celada, yelmo, morrion; la cresta del gallo. æ, f.
- 2 Gălĕrŭs, bonete, birrete (especie de sombrero de cuero; peluca postiza de pelo). ī, m.

3	Gāllūs, gallo; sacerdote de Cibeles; galo ó francés.	ī, m.
*	Gāllīnā, gallina.	æ, f.
4	Gānĕā, taberna; habitaciou de rameras.	æ, f.
5	Gānnīō, gañir, gritar.	īrĕ, īvi.
6	Gārriō, gargantear, gorgear.	īrĕ, īvi.
7	Gārūm, salsa de peces, salmuera.	ī, n.
8	Gaūdiūm, gozo, alegría, contento.	ī, n.
9	Gāzā, tesoro, riquezas, bienes.	æ, f.
10	Gĕlū, hielo; agua helada; nieve.	indecl.
11	Gĕmīnūs, gemelo, mellizo; duplicado; semejante, igual, de doble naturaleza; grueso, gordo.	æ, ī, adj.

LIX.

1	Gĕmmā, piedra preciosa; perla; yema ó boton de las flores.	æ, f.
2	Gĕmō, gemir, suspirar; aullar los animales; sonar, bramár.	ĕrĕ, ūī.
3	Gĕnū, rodilla.	indecl. sing. nŭā pl. n.
4	Gĕns, gente; nacion, pueblo; gentiles.	ĕntīs, f.
5	Gĕnūs, raza, linaje, familia, casa, parentela, naturaleza, ascendencia, patria; género; especie, manera, modo.	ĕrīs, n.
6	Gĕrō, llevar, tener á la vista; hacer; administrar, gobernar, tratar, producir, engendrar.	ĕrĕ, ssī.
7	Gībbūs, giba ó corcoba.	ī, m.
8	Gīgnō, engendrar, procrear.	ĕrĕ, ūī.
9	Gīlvūs, ceniciento, de color de ceniza.	ī, æ, adj.
10	Gīngīvæ, las encías.	ārūm, pl. f.
11	Gīngriō, graznar, gritar como los gansos.	īrĕ.

LX.

1	Glādiūs, espada, sable; el pez espada.	ī, m.
2	Glāns, bellota; bala de plomo.	dīs, f.
3	Glārĕā, cascajo; conjunto de piedras menudas.	æ, f.
4	Glaūcūs, azul celeste; verde mezclado de blanco; verde-mar.	ī, æ, adj.
5	Glĕbā, gleba, terron de tierra; tierra de la sepultura; heredad, tierra labrada.	æ, f.
6	Glīs, liron (especie de raton montesino).	ris, m.
7	Glīscō, crecer, engordar; hincharse.	scĕrĕ.
8	Glōmūs, ovillo, peloton, globo.	ĕrīs, n.
9	Glōriā, gloria, fama, esplendor, nobleza; jactancia, vanidad, ostentacion.	æ, f.
10	Glōs, cuñada (hermana del marido).	ōrīs, f.
11	Glōssā, palabra oscura (que necesita interpretacion); explicacion, comentario; estilo.	æ, f.
12	Glūmā, folículo, vainilla de la cebada y otros granos.	æ, f.
13	Glūtĕn, cola, engrudo, liga para cazar pájaros.	īnīs, n.

LXI.

1	Grābātūs, cama pobre.	ī, m.
2	Grācilīs, delgado, sutil, flaco.	līs, lĕ, adj.

- 3 Grācūlūs, *grajo*. ī, m.
 4 Grādūs, *grada; grado; escalon; una azadonada*. ūs, m.
 * Grādīōr; *andar, caminar, ir, marchar*. ādī, depon.
 5 Grāndīs, *grande, crecido; noble, pomposo, magnífico; de edad*. dīs, dē, adj.
 6 Grāllæ, *los zancos*. ārūm, pl. f.
 7 Grānūm, *grano, semilla; parte menuda de las cosas; grana*. ī, n.
 8 Grātīæ, *las gracias (Aglaya, Eufrosine y Talía)*. ārūm, pl. f.
 9 Grāvīs, *grave, pesado; serio, magestuoso; molesto, incómodo; difícil; injurioso; dañoso, peligroso, contrario á la salud*. vīs, vē, adj.
 10 Grēx, *grey, rebaño de ganado*. ĩs, m.
 * Grēgō, * Aggrēgō, *juntar, agregar, traer*. ārē.
 11 Grīphūs, *enigma (cuestion oscura, difícil)*. ī, m.

LXII.

- 1 Grōssūs, *el higo por madurar*. ī, m. y f.
 2 Grūīs, *la grulla (ave)*. ĩs, f.
 3 Grūmūs, *monton pequeño*. ī, m.
 4 Grūnnīō, *gruñir el puerco*. ĩrē.
 5 Grīphūs, *el grifo (animal fabuloso, mitad águila y mitad leon)*. ī, m.
 6 Gūbērnātōr, *piloto; gobernador; cochero*. ōrīs, m.
 7 Gūlā, *la garganta; gula (apetito desordenado); boca del cañon del fuelle*. æ, adj.
 * Glūtīō, *glotonear, comer de prisa; tragar*. ĩrē.
 8 Gūrdūs, *necio, simple, insensato*. ī, æ, adj.
 9 Gūrgēs, *abismo; pródigo, disipador*. ĩtis, m.
 10 Gūstūs, *gusto; sabor de las cosas; eleccion, discernimiento*. ūs, m.
 11 Gūttā, *gota (de agua ó de cualquier otro líquido)*. æ, f.
 12 Gūttūr, *garganta, la caña del cuello*. ūrīs, n.
 13 Gīrūs, *giro, movimiento circular, el curso del dia*. ī, m.

LXIII.

H.

- 1 Hābēō, *tener, poseer; estimar por; ser rico*. ērē, ūī.
 2 Hædūs, *cabrito*. ī, m.
 3 Hærēō, *estar unido, pegado; junto; dudar; ser cogido, preso; caer en alguna asechanza; detenerse, pararse*. ērē, sī.
 4 Hālō, *respirar, echar el aliento; exhalar, oler, echar de sí olor*. ārē.
 5 Hāmūs, *anzuelo para pescar; garfio; eslabon; artificio para enganar*. ī, m.
 6 Hārā, *establo ó muladar de los puercos*. æ, f.
 7 Hārīōlūs, *adivino, vaticinador*. ī, m.
 8 Hārpāgō, *garfio de hierro, arpon*. ōnīs, m.
 9 Hāstā, *asta, pica, lanza, partesana, alabarda; almoneda, venta pública*. æ, f.
 10 Hāūrīō, *sacar, extraer; percibir, oír; disfrutar, gozar; consumir, devorar, agotar*. ĩrē, sī.

- 11 Hěběs, *obtuso* (lo que está sin punta); *rudo, tardo para entender; estúpido.* ětis, adj.

LXIV.

- 1 Hěděřā, *yedra* (planta consagrada á Baco). æ, f.
 2 Hěllůđ, *gloton, comilon; dissipador, gastador en vicios.* ōnis, m.
 3 Hělvūs, *rojo, de color de púrpura.* ī, æ, adj.
 4 Hěrbā, *yerba; verdura.* æ, f.
 5 Hěri, *ayer.* adv.
 6 Heū, *oh, ah, ay!* interj.
 7 Hěrnĭā, *hernia* (tumor). æ, f.
 8 Hěrūs, *señor, dueño, amo, padre de familias.* ī, m.
 9 Hĭbērnūs, *invernizo.* ī, æ, adj.
 10 Hĭc, *este, aquel, tal.* pronom.
 11 Hĭlārĭs, *alegre, contento.* rĭs, řě, adj.
 12 Hĭnnūs. * Hĭnnŭlūs, *macho ó mulo; cervato.* ī, m. * ī, m.
 * Hĭnnĭđ, *relinchar.* ĭrě.

LXV.

- 1 Hĭđ, *tener la boca abierta, bostezar.* ārě.
 2 Hĭrcūs, *macho de cabrío; el mal olor de los sobacos.* ī, m.
 3 Hĭlŭm, *la señal negra á modo de ceja de la haba; nada.* ī, n.
 4 Hĭrpēx, *rastrillo* (instrumento de labranza). ĭcĭs, m.
 5 Hĭrtūs, *grosero, tosco.* ī, æ, adj.
 6 Hĭrŭndđ, *la golondrina.* ĭnĭs, f.
 7 Hĭstđriā, *narracion, historia.* æ, f.
 8 Hĭstriđ, *histrion, cómico, representante.* ōnis, m.
 9 Hĭnđr, *honra, dignidad, cargo público.* ōrĭs, m.
 10 Hĭrā, *hora del dia; estacion del año; tiempo.* æ, f.
 11 Hĭrnūs, *lo que es de este año.* ī, æ, adj.

LXVI.

- 1 Hĭrdēŭm, *cebada.* ī, n.
 2 Hĭrrěđ, *erizarse, encrespase.* ěrě, ŭĭ.
 3 Hĭrrēŭm, *granero, panera, horreo; almacén, despensa.* ī, n.
 4 Hĭrtđr, *persuadir, exhortar.* ārĭs.
 5 Hĭspēs, *huésped; novicio* (el que no está hecho á los usos y costumbres); *fácil de ser engañado.* ĭtis, m.
 6 Hĭstĭs, *enemigo, peregrino, extranjero.* ĭs, m. f.
 7 Hĭmērūs, *hombro; espalda.* ī, m.
 8 Hĭmūs, *la tierra, el terreno, el suelo.* ī, f.
 9 Hĭyēms, *invierno, frio, tempestad; borrasca; temporal de mar; impetu, violencia.* ěmĭs, f.
 10 Hĭyālūs, *vidrio; el color verde.* ī, m.
 11 Hĭymēn, *himeneo, boda.* ěnĭs, m.
 12 Hĭydrā, *hidra* (serpiente acuática). æ, f.
 13 Hĭyssōpŭm, *hisopo* (yerba). ī, n.

- 14 Hymnūs, *alabanza, cántico, elogio, himno* (canto en alabanza de Dios y de sus santos). ī, m.

LXVII.

I. J.

- 1 Jācěŏ, *yacer, estar echado.* ērě, ůī.
 2 Jācio, *disparar, tirar, lanzar, arrojar, echar, publicar, esparcir, divulgar, sembrar.* ērě, ěcī.
 3 Jām, *ya.* adv.
 4 Īāmbūs, *yambo* (pié de verso compuesto de una breve y de una larga). ī, m.
 5 Jānŭā, *puerta; entrada.* æ, f.
 6 Ībĭ, *allí; entonces; en eso, en aquello.* adv.
 7 Īcŏ, *dar, golpear, herir.* cěrě, ěcī.
 8 Īdōněŭs, *idóneo, apto, á propósito, proporcionado, conveniente, bueno, digno, merecedor, acreedor.* ī, æ, f.
 9 Īdŭs, *los idus* (division del mes entre los romanos; el dia 15 en los meses de Marzo, Mayo, Julio y Octubre, y el 13 en los restantes). ŭm, pl. f.
 10 Jējŭnŭs, *ayuno* (el que no ha comido), *hambriento, sediento, vacío, seco, estéril; frio, árido.* ī, æ, adj.
 11 Jēntŏ, *desayunarse, almorzar.* ārě.

LXVIII.

- 1 Īgĭtŭr, *luego, con qué, pues.* conj.
 2 Īgnĭs, *fuego, esplendor, resplandor; calor, furor, ira, pasion vehemente, amor, vigor, vida.* ĭs, m.
 3 Īlēx, *encina, roble.* ĭcĭs, f.
 4 Īlĭā, *los ijares, los intestinos.* ŏrŭm, pl. n.
 5 Īmāgŏ, *imágen, figura, representacion, semejanza, simulacro, retrato; idea, especie; apariencia, sombra, color, pretexto; el eco.* ĭnĭs, f.
 6 Īmbĕr, *la lluvia, el agua; cualquiera flúido que cae como el agua.* brĭs, m.
 7 Īmbŭŏ, *regar, mojar, empapar en humedad; imbuir, enseñar.* ērě.
 8 Īmĭtŏr, *imitar.* ārĭ, d.
 9 Īmpĕrŏ, *mandar, prescribir, imperar.* ārě.
 10 Īn, *en, dentro de; á, hácia, contra; á causa de; para con.* abl. y acus.
 11 Īnānĭs, *vacío; cielo; el espacio ó region del aire.* nĭs, ně, adj.

LXIX.

- 1 Īnchŏŏ, *empezar, incoar, comenzar, dar principio.* ārě.
 2 Īnclŷtŭs, *inclito, ilustre, claro, famoso, célebre, excelente, noble.* ī, æ, adj.
 3 Īndŏlĕs, *índole, natural, genio, carácter, naturaleza, cualidad, inclinacion natural.* ĭs, f.
 4 Īnguĕn, *la ingle, tumor en ella; la parte situada entre las dos ingles en ambos sexos.* ĭnĭs, n.
 5 Īnsŭlā, *isla, casa aislada; cuartel de una ciudad.* æ, f.
 6 Jŏcŭs, *juego, chanza, burla, dicho agudo, gracia, chiste, donaire; juquete.* ī, m.

- 7 Īpsě, *el mismo, la misma, lo mismo, &c.* pron.
 8 Īrā, *ira, cólera.* æ, f.
 9 Irīs, *arco iris, piedra preciosa; la mensajera de los dioses.* ĩs, ĩdīs, f.
 10 Īs, *el, este; aquel, &c.* pron.
 11 Ītā, *si, así; de tal modo.* adv.
 12 Ītěr, *camino; paso, viaje; jornada; derecho de pasar, empresa, designio, proyecto, conducto, canal.* ĩněrīs, n.

LXX.

- 1 Jŭbā, *la crin ó guedeja del cuello de los animales; cresta; cabellera, melena.* æ, f.
 2 Jŭbār, *esplendor, brillantez, claridad de las estrellas.* ārīs, n.
 3 Jŭběř, *mandar, encargar, ordenar; exhortar, animar; hacer promulgar una ley.* ěrě, ssī.
 4 Jŭgŭm, *yugo; yugada de tierra; la balanza de peso; banco de remeros; cima, altura de un monte; opresion, tiranía; calamidad; el vínculo del matrimonio.* ĩ, n.
 5 Jŭngř, *juntar, unir, continuar.* ěrě, xī.
 6 Jŭncŭs, *junco, la vara flexible de cualquiera planta.* ĩ, m.
 7 Jŭs, *caldo, salsa; derecho, justicia, equidad, autoridad, poder, potestad; la ley.* ūrīs, n.
 8 Jŭrř, *jurar, hacer juramento, afirmar, conspirar; conjurar.* ārě.
 9 Jŭrgř, *contender, reñir con palabras; disputar, tener debates ó diferencias.* ārī.
 10 Jŭvř, *ayudar, auxiliar, favorecer, socorrer, asistir, consolar, delectar.* ārě, ūvī.
 11 Jŭvėnīs, *jóven, juventud; de pocos años.* ĩs, ě, adj.
 12 Jŭxtā, *cerca de, segun.* prep. acus.

LXXI.

L.

- 1 Lābēs, *ruina, caída; daño, perdicion, corrupcion, vicio, enfermedad; mancha, torpeza, infamia, deshonra, ignominia.* ĩs, f.
 2 Lābřr, *caer, venir abajo, errar, fallar, pecar; escurrirse, deslizarse; correr, pasar.* ābī, d.
 3 Lābřr, *labor, trabajo, fatiga, tarea, molestia, calamidad, daño, desgracia, incomodidad; cuidado, solicitud, artificio, obra.* ōrīs, n.
 4 Lābrŭm, *labio, el borde, márgen, extremidad de cualquiera cosa; vasija de boca ancha, que tiene el borde hácia afuera á manera de labio; pila ó pilon de una fuente.* ĩ, n.
 5 Lāc, *leche; el jugo de algunas yerbas.* ctīs, n.
 6 Lācŭs, *lago, concavidad profunda donde hay agua permanente; pila, pilon; cuba de gran capacidad; granero para guardar legumbres; la pila en que los cerrageros y otros artífices templan los metales; lago de leones, cueva para encerrarlos.* ŭs, m.
 7 Lætŭs, *alegre, gozoso, contento, regocijado; grato, próspero, favorable,*

- feliz, fausto; fértil, abundante.* ī, æ, adj.
- 8 *Lævūs, izquierdo, lo perteneciente á la mano izquierda; necio, tonto, simple, mentecato; favorable, propicio, tratando de las cosas celestes; desdichado, desgraciado, infeliz, contrario; hablando de las cosas humanas.* ī, æ, adj.
- 9 *Lăgănūm, especie de torta hecha de flor de la harina y aceite.* ī, n.
- 10 *Lăgēnă, botella, redoma; frasco.* æ, f.

LXXII.

- 1 *Lāmbŏ, lamer; pasar blandamente la lengua por alguna cosa; dicese tambien de los rios que con suave corriente lamen ó tocan las riberas.* ĕrĕ.
- 2 *Lāmēntŏr, lamentar ó lamentarse, afligirse, quejarse, sentir con llanto y gemidos.* ārīs, ari, d.
- 3 *Lāmină, lámina, plancha de metal, de madera ó piedra que tambien se dice hoja; barra adelgazada de plata ú oro para hacer moneda; hoja de la espada ú otro instrumento cortante.* æ, f.
- 4 *Lāmpās, lámpara, hacha, antorcha; astro, luz, resplandor de los astros; luz.* ădīs, f.
- 5 *Lānă, lana, el vellon ó pelo de la oveja y del carnero; pelo de liebre, de conejo, de castor y de otros animales; el vello de algunas hojas y frutas.* æ, f.
- 6 *Lānguŏr, languidez, debilidad, flaqueza; falta de fuerzas; enfermedad; timidez, falta de valor, de espíritu.* ŏrīs, m.
- 7 *Lāniūs, el carnicero, cortador, cortante.* ī, m.
- 8 *Lānĕ, fuente ó plato para comer; balanza ó plato de peso.* cīs, f.
- 9 *Lāpīs, la piedra; piedra preciosa; la perla; milla ó espacio de mil pasos, porque se señalaban con piedras.* īdīs, m.
- 10 *Lāppă, et lampazo (yerba).* æ, f.

LXXIII.

- 1 *Lăquĕūs, lazo, nudo, engaño, asechanza, tropiezo, ardid; palabra ó argumento falaz, capcioso, engañoso.* ī, m.
- * *Lăciŏ, engañar.* ĕrĕ.
- 2 *Lārēs, Lares, dioses del hogar doméstico; genios protectores y conservadores; la casa, la familia; el hogar; la patria.* iūm, m. pl.
- 3 *Lārdūm, el lardo, lo grueso del tocino ú hoja de tocino salado.* ī, n.
- 4 *Lārgūs, abundante, copioso; liberal, dadivoso, generoso, pródigo.* ī, æ, adj.
- 5 *Lārvă, sombra, fantasma, duende; máscara, autómeta (figurilla que se mueve con alguna máquina oculta, y parece que lo hace por sí misma).* æ, f.
- 6 *Lārūs, el laro (pájaro negro de tierra y agua; es ave de rapiña).* ī, m.
- 7 *Lāscīvūs, petulante, insolente, atrevido, altanero; lascivo, incontinente; jugueton, alegre.* ī, æ, adj.
- 8 *Lāssūs, cansado, fatigado, laso, lánguido, decaído.* ī, æ, adj.
- 9 *Lătĕŏ, estar oculto, escondido, secreto.* ĕrĕ, ũi.
- 10 *Lătĕr, el ladrillo.* ĕrīs, m.

LXXIV.

- 1 Lātrō, *ladrar*; *pedir*. ārě.
- 2 Lātūs, *lado, costado, ala, flanco de un ejército; costa, ribera, orilla; camarada, compañero, familia, estirpe, casa.* ěrīs, n.
- 3 Laūrūs, *el laurel, el árbol siempre verde; corona de laurel; victoria.* ī, f.
- 4 Lāvō, *lavar, limpiar con agua; bañar, rociar, humedecer; bañarse, lavarse.* āvī.
- 5 Laūs, *alabanza, elogio, encomio; estimacion, aprecio, mérito, virtud, honestidad.* dīs, f.
- 6 Lēbēs, *palangana, caldera ó caldero de cobre, perol, vacía.* ētīs, m.
- 7 Lædō, *ofender, hacer mal ó daño, dañar, injuriar, decir oprobios, ultrajar.* ěrě, sī.
- 8 Lĕgō, *coger, recoger; leer; elegir, escoger; hurtar, coger, quitar á escondidas con maña y sutileza.* ěrě.
- * Lĕx, *ley, derecho, escrito; regla, norma; modelo, forma; condicion, pacto.* gīs, f.
- 9 Lĕctūs, *el lecho, la cama.* ĭ, m.
- 40 Lĕnīs, *blando, suave al tacto, delicado; dulce, ligero.* nīs, nĕ, adj.
- * Lĕnīō, *mitigar, ablandar, suavizar; disminuir; quitar las fuerzas, moderar.* ĭrě.

LXXV.

- 1 Lĕns, *la liendre (huevo del cual se engendra el piojo); la lenteja (planta y semilla del mismo nombre, bien conocida).* tīs, f.
- 2 Lĕntūs, *flexible, doblegable, tierno, blando, suave; lento, tardo, perezoso, flemático, sosegado, ocioso, descuidado, duradero.* ī, æ, adj.
- 3 Lĕō, *el leon (animal terrestre); leon marino; el quinto signo del Zodíaco Leo.* ōnīs, m.
- 4 Lĕpōs, *gracia; sal, chiste, donaire en las palabras y otras cosas.* ōrīs, m.
- 5 Lĕprā, *lepra (especie de sarna que cubre el cuerpo con costras, y va consumiendo las carnes con vehemente comezon).* æ, f.
- 6 Lĕthūm, *la muerte; ruina, perdicion.* ī, n.
- 7 Leūcōn, *garza real (ave); esparavan (ave).* indecl.
- 8 Lĕvīs, *leve, ligero, que no pesa; inconstante; fácil; ligero, vario, embustero, falaz; engañoso; débil, flaco, feble; suave, agradable.* vīs, vĕ, adj.
- 9 Lĕvīs, *liso, pulido, bruñido; sin pelo, vello, sin barba, calvo.* vīs, vĕ, adj.
- 40 Lĭbĕr, *el libro ó volúmen; obra de ingenio, tratado; la membrana que tienen los árboles entre la corteza y la madera, en la cual se escribía antes de la invencion del papel.* brī, m.
- 41 Lĭber, *libre, el que no ha nacido esclavo; franco, exento, que no está cargado, que está en entera libertad; abierto, sincero, que dice con libertad y sin respeto lo que siente; digno de fe, de que se le reciba declaracion á causa de ser de condicion libre.* ěrī, æ, adj.
- 42 Lĭbĕt, *agrada, gusta, se quiere.* ěrě, impers.
- 43 Lĭbrā, *libra (el peso de doce onzas); balanza de peso, la pesa ó contrapeso; el nivel; séptimo signo del Zodíaco.* æ, f.

- 14 *Lībūm*, torta hecha con harina, queso, huevo, aceite y miel que se ofrecía á los dioses, unas veces cocida y otras cruda. ī, n.

LXXVI.

- 1 *Līcēt*, ser lícito ó permitido, permitir. ērĕ, impers. ērī, d.
 2 *Līcīūm*, la trama ó urdimbre, el lizo de ella; hilo, estambre, cuerda. ī, n.
 3 *Līgō*, la zapa, el azadon ó azada para cavar la tierra. ōnīs, m.
 4 *Līgō*, ligar, atar, sujetar, vendar. ārĕ.
 5 *Līgūrīō*, ser goloso, gustar de los manjares delicados; comer con delicadeza y melindre, como tocando la comida con los labios; comer con ansia, lamer; desear con ansia, ardientemente. īrĕ.
 6 *Līlīūm*, el lirio, planta olorosa de color cárdeno por lo comun; por la semejanza con sus hojas, se llama así á un palo hincado en tierra y mal cubierto de ella para impedir el paso á los enemigos. ī, n.
 7 *Līmā*, lima, instrumento de acero para pulir este y otros metales; lima, cuidado de pulir y acabar con perfeccion una obra; crítica, censura; diosa de los umbrales de las puertas. æ, f.
 8 *Līmbūs*, el bordado ó bordadura puesta al borde ú orla de alguna ropa; franja, faja, sobrepuesta. ī, m.
 9 *Līmĕn*, el umbral de la puerta; entrada, puerta de un lugar; el lugar mismo; barrera, límite, frontera. īnīs, n.
 10 *Līmĕs*, senda, sendero que atraviesa de una parte á otra, calle traviesa; límite; término; frontera, barrera, confin; camino, calle; rastro, huella, señal. ītīs, m.
 11 *Līmpīdūs*, limpio, claro, reluciente. ī, æ, adj.
 12 *Līmō*, lanza, timon de carro. ōnīs, m.
 13 *Līmūs*, oblicuo, torcido, atravesado; el que atraviesa la vista, bizco. ī, æ, adj.
 14 *Līmūs*, limo, lodo, cieno, barro; poso, asiento que dejan los licores; cierta vestidura, especie de guardapiés ó faldellin, y el cingulo ó cinta para atarle á la cintura. ī, m.

LXXVII.

- 1 *Līngō*, lamer; tocar suavemente con la lengua. ērĕ, xī.
 2 *Līngŭā*, la lengua; lenguaje, idioma, locucion, modo de hablar, estilo, elocuencia, facundia, abundancia de palabras y expresiones; libertad de hablar; voz; sonido, promontorio, cabo, lengua de tierra. æ, f.
 3 *Līnō*, ungir, untar; frotar con untura; embarrar, embetunar; rayar, borrar, afear, manchar, emporcar. ērĕ.
 4 *Līnquō*, dejar, abandonar, destruir. līquī.
 5 *Līntĕr*, chalupa, salucho, barco de poco porte. trīs, m.
 6 *Līnūm*, hilo de lino; el lino, planta; el cordaje de un navío. ī, n.
 7 *Līppūs*, legañoso, el que tiene los ojos lagrimosos, ó con fluxion, el mendigo, miserable. ī, æ, adj.
 8 *Līquōr*, licor; líquido; agua; caldo, jugo, fluidez. ōrīs, m.
 9 *Līs*, lite, pleito, contestacion, proceso, querella, demanda, causa, controversia, contienda, certámen, disputa. ītīs, f.
 10 *Lītō*, aplacar á los dioses con sacrificios, ofrecer sacrificios agradables, sacrificar, ofrecer víctimas. ārĕ.

LXXVIII.

- 1 *Lītūs*, la orilla ó ribera del mar. ōrīs, n.
- 2 *Lītūūs*, cayado, báculo, baston encorvado por la parte de arriba, del que usaban los agoreros, y entre nosotros los obispos; clarin, cuerno de caza. ī, m.
- 3 *Līvōr*, color cárdeno, amaratado; envidia, odio. ōrīs, m.
- 4 *Lōcūs*, lugar, puesto, sitio; colocacion, posicion, disposicion; estado, punto, situacion de las cosas; lugar, pasaje de un autor; nacimiento, clase, familia, casa; ocasion, tiempo, oportunidad; país, tierra. ī, m. ā, ōrūm, pl. n.
- 5 *Lōcūplēx*, rico, opulento, acaudalado, hombre de muchas facultades; seguro, fiel, de buena fe; abundante, fértil. ēlīs, adj.
- 6 *Lōdīx*, colcha, manta, cobertor de cama. cīs, f.
- 7 *Lōgī*, simplezas, cuentos de viejas, tonterías; término que se decia cuando se contaba ó referia alguna materia ó fábula ridícula. ōrūm, pl. m.
- 8 *Lōquōr*, hablar, decir, discurrir; contar, referir. quī, d.
- 9 *Lōlīūm*, la cizaña, joyo ó vallico, mala yerba parecida á la cebada, que nace entre el trigo y le es perjudicial. ī, n.
- 10 *Lōngūs*, largo; lejano, distante. i, æ, adj.
- 11 *Lōngūlūs*, larguito, algo largo.
- 12 *Lōricā*, loriga, coraza, coselete, cota de malla, armadura del cuerpo contra las armas ofensivas, hecha de cuero, de cuerda y de lienzo, despues de hierro; trinchera, parapeto, contravalacion, lunetas, galerías y todo reparo contra los ataques enemigos. æ, f.

LXXIX.

- 1 *Lūcrūm*, lucro, ganancia, provecho, utilidad, riqueza. ī, n.
- 2 *Lūctā*, la lucha, accion de luchar, fuerza, esfuerzo, conato de fuerzas; contienda, batalla, diferencia, disputa, debate, altercacion. æ, f.
- 3 *Lūcūs*, bosque, soto, monte, alameda, arboleda sagrada, consagrada á los dioses. ī, m.
- 4 *Lūdūs*, el juego, diversion, pasatiempo, recreo; palestra en que se ejercitan las fuerzas del cuerpo ó del ingenio. ī, m.
- 5 *Lūgēō*, llorar, derramar lágrimas, gemir, afligirse, lamentarse; ponerse luto, hacer demostraciones de sentimiento. ērē, xī.
- 6 *Lūmbī*, los lomos, los riñones. ōrūm, pl. m.
- 7 *Lūnā*, la luna, uno de los siete planetas; el mes; la noche; Luna, hija de Heperion y de Latona ó Etra, la misma que Diana y Proserpina. æ, f.
- 8 *Lūō*, pagar, satisfacer. ērē.
- 9 *Lūpūs*, el lobo; el freno ó bocado áspero; el garfio ó garabato; el lobo marino. ī, m.
- 10 *Lūrōr*, la palidez cetrina que tira al color negro. ōrīs, m.
- 11 *Lūrcō*, comedor, comilon, gloton. ōnīs, m.
- 12 *Lūscūs*, tuerto, ciego de un ojo. ī, æ, adj.
- 13 *Lūx*, la luz, resplandor, claridad; el dia; la vida; los ojos, la vista; la estacion, el tiempo; esplendor, gloria, nobleza. cīs, f.

- 14 Lūxūs, *lujo, superfluidad, exceso, demasía; disolucion, lujuria; magnificencia, suntuosidad, abundancia, esplendidez; disolucion.* ūs, m.
- 15 Lŷchnūs, *lucerna, luz, lámpara, candelero con luz artificial.* ī, m.
- 16 Lŷmphā, *el agua; la saliva.* æ, f.
- 17 Lŷnx, *el lince ó lobo cerval (animal cuadrúpedo de vista agudísima, cuya piel está salpicada de manchas de varios colores).* cīs, m.
- 18 Lŷrā, *la lira (instrumento músico de cuerdas); Lira, constelacion; poesía lírica.* æ, f.

LXXX.

M.

- 1 Mācēr, *magro, flaco, enjuto, delgado.* crī, cræ, adj.
- * Mācērīā, *albarrada ó cerca de piedra en la heredad con cal ó sin ella.* æ, f.
- 2 Māchīnā, *máquina, instrumento, ingenio, invencion por medio de la cual se hace alguna cosa; astucia, maña, destreza, artificio, engaño, ardid.* æ, f.
- * Māchīnōr, *maquinar, discurrir, trazar, inventar ingeniosamente; urdir, proyectar algun mal hecho.* ārī, d.
- 3 Māctō, *matar, asesinar, dar muerte; sacrificar, inmolar; aumentar, acrecentar.* ārĕ.
- 4 Mācŷlā, *mácula, mancha, ignominia, infamia, deshonra, tacha, nota, señal, pinta de otro color.* æ, f.
- 5 Mādōr, *humedad, humor.* ōrīs, m.
- 6 Māgiā, *la magia, el arte mágica.* æ, f.
- 7 Māgnūs, *grande, excelente, ilustre, poderoso.* ī, æ, adj.
- * Mājōr, *mayor, mas grande.* ūs, ōrīs.
- 8 Mālā, *la quijada; la mejilla.* æ, f.

LXXXI.

- 1 Mālāciā, *bonanza, tranquilidad, calma del mar; languidez, decaimiento del ánimo; debilidad del estómago.* æ, f.
- 2 Māllēūs, *martillo, instrumento bien conocido; nombre comun á varias enfermedades de las caballerías; mazo para forjar, batir y tundir.* ī, m.
- 3 Mālō, *querer mas, anteponer, preferir.* llĕ.
- 4 Mālvā, *la malva (yerba).* æ, f.
- 5 Mālūs, *el manzano (árbol).* ī, f.
- * Mālŷm, *la manzana, todo género de fruta.* ī, n.
- 6 Mālūs, *malo, ímprobo; infeliz, adverso, contrario; malicioso, astuto, malvado, feo, deforme.* ī, æ, adj.
- 7 Māmmā, *la teta ó pecho de la muger, del hombre y de los animales hembras; madre y abuela; ama de criar; la yema de los árboles, la excrescencia de que salen las ramas.* æ, f.
- 8 Māndō, *mascar, masticar; comer.* ěrĕ, dī.
- 9 Mānĕō, *permanecer, estar, continuar, durar, perseverar, subsistir; morar, habitar, vivir; esperar, aguardar; ser constante.* ěrĕ, sī.
- 10 Māngō, *el vendedor de esclavos; seductor, corruptor de la juventud; el*

- mercader que adorna y pule sus géneros para venderlos mas caros; chalan, revendedor de caballerías.* ōñs, m.
- 41 *Mānō, manar, destilar, brotar, salir algun licor; manar, correr; publicarse, divulgarse, extenderse, difundirse, correr la voz, la noticia; nacer, venir, descender, originarse; destilar, caer gota á gota.* ārě.
- 42 *Mānūs, la mano; tropa, escuadron, ejéreito, banda, multitud de gente; poder, facultad, disposicion, potestad.* ůs, f.

LXXXII.

- 1 *Māppā, el mantel para cubrir la mesa, la servilleta; señal que se da con un lienzo; tapete para cubrir una mesa; tohalla, paño de manos.* æ, f.
- 2 *Mārcěō, estar pasado, casi podrido; estar decaido, marchito, lánguido, descaecido; estar borracho, entorpecido con el vino; dormir la borrachera.* ērě.
- 3 *Mārě, el mar.* rĭs, n.
- 4 *Mārgō, borde, orla, extremidad, márgen, frontera, barrera; brocal de pozo; márgen, orilla.* ĩñs, f.
- 5 *Mārītūs, el marido, hombre casado.* ĩ, m.
- 6 *Mārmōr, el mármol, el mar en calma.* ōrĭs, n.
- 7 *Mārrā, la almadana ó marra (instrumento con que se allana la tierra y arrancan las yerbas).* æ, f.
- 8 *Mārsūpiūm, la bolsa, el bolsillo del dinero.* ĩ, n.
- 9 *Mārs, el dios Marte que preside la guerra; la guerra; Marte, uno de los siete planetas.* tĭs, m.
- 10 *Mās, el macho; varon fuerte.* rĭs, m.
- 11 *Māssā, la masa, harina incorporada para hacer pan y otras cosas; pasta; el caos ó confusion de los elementos.* æ, f.
- 12 *Mātūrūs, maduro, sazonado; oportuno, hecho á tiempo; pronto, ligero, veloz.* ĩ, æ, adj.

LXXXIII.

- 1 *Māxĭlla, la quijada.* æ, f.
- 2 *Měděōr, medicinar, dar, poner, aplicar medicamentos, sanar, curar; remediar, corregir, enmendar los defectos.* ērĭ, d.
- 3 *Měđitōr, meditar, pensar, reflexionar, disponerse, prepararse.* ārĭ, d.
- 4 *Měđiūs, medio, intermedio, lo que está en medio; ambiguo, dudoso; indeciso, irresoluto, neutral.* ā, ūm.
- 5 *Měđūllā, medula, tuétano, la sustancia que hay dentro de los huesos de los animales; corazon, entrañas; corazon del árbol; la sustancia, el meollo, la parte mas esencial y apreciable de una cosa.* æ, f.
- 6 *Měliōr, mejor, superior, excelente.* ůs, ōrĭs, comp.
- 7 *Měl, la miel; dulzura, suavidad, deleite, gusto.* llā, pl.
- 8 *Mělĭs, tejon (animal); palo de lanza ó pica.* ĩs, f.
- 9 *Mělōs, melodía, canto, verso suave.* n, ind.
- 10 *Mēmbrūm, miembro, parte del cuerpo, parte del período.* ĩ, n.
- 11 *Mēmĭnĭ, acordarse, conservar la memoria, hacer mencion.* ĩstĭ, ĩt.

LXXXIV.

- 1 *Mēndā*, defecto, deformidad en el cuerpo, mancha, berruga; error, mentira en el escrito, y ahora en la imprenta. æ, f.
- 2 *Mēns*, la mente, entendimiento, espíritu, inteligencia, sentido, ánimo, el alma; intencion, pensamiento, designio, sentimiento, voluntad; inclinacion, propension. tīs, f.
- 3 *Mēnsā*, la mesa, comida, lo que se sirve á la mesa; banco, escritorio de comercio. æ, f.
- 4 *Mēnsīs*, el mes; regla, costumbre, purgacion de la muger. īs, m.
- 5 *Mēntūm*, la barba. ī, n.
- 6 *Měŏ*, ir, pasar de un lugar á otro; partir, marchar, irse. āřě.
- 7 *Měřěŏ*, merecer, ser digno, acreedor, merecedor; adquirir, ganar por sus puños; servir en la milicia. ěřě, ůī.
- 8 *Měrgā*, horquilla ó pala para hacinar montones de frutos; hoces para segar. æ, f.
- 9 *Měrgūs*, el mergo ó cuervo marino; el mugron de la cepa que se mete en la tierra, y saca solo la cabeza. ī, m.
- 10 *Měřūs*, mero, solo, puro, sin mezcla. ī, æ, adj.
- 11 *Měrx*, mercadería, todo género con que se trafica y comercia. cīs, f.

LXXXV.

- 1 *Mětā*, meta, límite; rollo; hito, figura piramidal, como la que se hacia en el circo de los romanos; hacina de cualquiera cosa en figura de cono; muela de molino; extremo, fin, extremidad de cualquiera cosa. æ, f.
- 2 *Mětāllūm*, el metal, la mina de metal. ī, n.
- 3 *Mětŏ*, segar, coger, recoger las mieses; vendimiar; cortar, derribar, echar al suelo; matar, dar muerte. ěřě, ssůī.
- 4 *Mětūs*, miedo, temor. ůs, m.
- 5 *Měcā*, la arenilla que reluce y brilla; miaja, migaja. æ, f.
- 6 *Měcŏ*, menearse con movimiento trémulo, palpitar, saltar; brillar, relucir, resplandecer. āřě.
- 7 *Měgrŏ*, trasmigrar, trasplantarse, pasarse á vivir de un lugar á otro. āřě.
- 8 *Mělēs*, soldado, el que milita; tropa, escuadron, compañía de soldados. ītīs, m.
- 9 *Měllě*, mil, millar. sing. indecl.
- 10 *Mělvīūs*, el milano (ave de rapiña); el pez milano; el hombre ansioso, avaro, rapaz. ī, m.
- 11 *Měmūs*, truhan, bufon, gracioso de comedia; farsa, pieza cómica de asuntos ridículos; gesto, ademan ridículo; fábula, cuento truhanesco, malicia, bufonada. ī, m.
- 12 *Měnā*, libra, y moneda griega y romana; la griega pesaba y valia cien dracmas áticas, y la romana noventa y seis; medida de tierra de ciento veinte piés en cuadro; teta que no tiene leche; amenaza. æ, f.

LXXXVI.

- 1 *Měněŏ*, amenazar, estar cerca, próximo; amenazar ruina, buscar la ocasion. ěřě, ůī.

- * Mĭnāx, *amenazador; el que amenaza por genio y costumbre.* cĭs, adj.
 2 Mĭnĕrvā, *Minerva, diosa de la sabiduría, de las labores mugeriles y de la guerra; sabiduría, ciencia, doctrina, arte, oficio.* æ, f.
 3 Mĭnĭŭm, *Minio, color mineral muy rojo que se halla en las minas de azogue y plata.* ĭ, n.
 4 Mĭnĕr, *menor, inferior; mas pequeño.* ōrĭs, ŭs, comp.
 * Mĭnŭŏ, *disminuir, minorar, hacer menos, acortar, reducir á menos; sosegar, aplacar, apaciguar; quitar, desvanecer.* ěrĕ.
 5 Mĭrŭs, *admirable, maravilloso.* ĭ, æ, adj.
 6 Mĭscĕo, *mezclar, juntar, unir, incorporar unas cosas con otras; perturbar; confundir, alborotar.* ěrĕ, ŭĭ.
 7 Mĭsĕr, *miserable, infeliz, desdichado, digno de compasion.* ěrĭ, ræ, adj.
 8 Mĭtis, *suave, dulce, tratable, afable, apacible, humano, benigno; tranquilo; sosegado, en calma; maduro, sazonado, tierno.* tĭs, tĕ, adj.

LXXXVII.

- 1 Mĭtrā, *mitra (especie de tocado ó turbante usado de los lidios, frigios, sirios, árabes, persas, egipcios y aun de los griegos; era una gran faja rodeada á la cabeza; entre los romanos era adorno de las mugeres extranjeras, de las rameras y de los hombres afeminados que afectaban el trage y porte extranjero).* æ, f.
 2 Mĭttĕ, *enviar, despachar, mandar; ordenar, escribir, hacer saber; despedir, dar licencia ó retiro; disipar, arrojar, tirar; lanzar; omitir, callar, pasar en silencio, dejar; abandonar, renunciar; concluir, cesar.* ěrĕ, sĭ.
 3 Mĕdŭs, *modo, manera; medida, regla, cadencia, proporcion; término, fin, límite; modo del verbo; medio, moderacion, templanza, modestia.* ĭ, m.
 4 Mæchŭs, *fornicador, adúltero.* ĭ, æ, adj.
 5 Mœniā, *murallas, muros; fortificaciones, trincheras, parapetos y todo género de defensas.* ŭm, pl. n.
 6 Mœrĕr, *pesar, pena, pesadumbre, tristeza, afliccion.* ōrĭs, m.
 7 Mĕlā, *muela de molino; tahona, molino (harina tostada, molida y espolvoreada de sal, de que usaban en los sacrificios, y aun la ofrecian sola y la esparcian por las víctimas); mola, pedazo de carne informe que se cria en el útero de la muger.* æ, f.
 * Mĕlĭŏr, *procurar, esforzarse, poner conato, esfuerzo; mover, remover; emprender, maquinari; tramar; preparar, disponer, prevenir.* ĭrĭ, dep.
 8 Mĕlĕs, *mole, masa grande, cosa de gran cuerpo, grandeza, cantidad ó corpulencia; dique que se opone al agua, paredon, murallon para seguridad de un puerto; dificultad, grandeza de una empresa.* ĭs, f.
 9 Mĕllĭs, *blando, tierno, suave; dulce, fácil, ligero; afeminado, debilitado.* lĭs, lĕ, adj.
 10 Mĕnĕŏ, *amonestar, advertir, avisar, hacer saber, acordar; reprender, censurar, criticar, enseñar; contar, referir.* ěrĕ, ŭĭ.

LXXXVIII.

- 1 Mĕns, *monte, montaña; gran mole, monton, cantidad.* tĭs, m.

- 2 Mōnstrūm, monstruo, portento, prodigio, cosa extraordinaria, fuera de orden regular; cosa increíble, prodigiosa, espantable á la vista, indigna de hacerse y de oirse; hombre pernicioso, abominable. ī, n.
- 3 Mōrǎ, tardanza, demora, detencion, dilacion, tergiversacion, intervalo, espacio de tiempo; lo que detiene, retarda. æ, f.
- 4 Mōrbūs, enfermedad, indisposicion. ī, m.
- 5 Mōrděŏ, morder; dar pena, tocar en lo vivo, picar; criticar, satirizar, murmurar. ěrě, mōmōrdī.
- 6 Mōrs, la muerte. tīs, f.
- * Mōrīŏr, morir, pasarse, perderse, corromperse.
- 7 Mōrūm, la mora, fruta del moral; la zarzamora. ī, n.
- 8 Mōs, costumbre, manera, uso, práctica; la ley, el derecho introducido y no escrito. rīs, m.
- 9 Mōvěŏ, mover, mudar, agitar, menear, dar movimiento, impulso; con-mover, excitar, sublevar; perturbar, partir, salir, marchar, levantar el campo, desalojar, salir de un lugar; causar, ocasionar, producir, procurar. ěrě, vī.
- * Mōmēntūm, momento, instante; un poco; una cosa corta; consecuencia, importancia, consideracion; peso, fuerza, gravedad. ī, n.

LXXXIX.

- 1 Mōx, luego, inmediatamente, de aquí á poco; despues, luego despues, ahora poco, poco há, poco antes. adv.
- 2 Mūcŏr, el moho, vello, pelusa que se cria en el pan, carne, vino y otras cosas; la lágrima que destilan las vides. ōrīs, m.
- 3 Mūcrŏ, la punta aguda de eualquiera cosa; la espada, autoridad, fuerza, poder. ōnīs, m.
- 4 Mūcūs, el moco, excremento que sale por las narices. ī, m.
- 5 Mūgīŏ, mugir, bramar el buey ó como él; crugir, rechinar, dar estallidos, bramar, rebramar, retumbar, retemblar. ĩrě.
- 6 Mūlcěŏ, suavizar, mitigar, calmar, sosegar, apagar; manosear, palpar, acariciar, halagar, tocar blanda, suavemente. ěrě, lsī.
- 7 Mūlgěō, ordeñar. ěrě, lxī.
- 8 Mūlĭēr, la muger de toda edad y condicion. ěrīs, f.
- 9 Mūltǎ, multa, pena pecuniaria. æ, f.
- 10 Mūltūs, mucho, numeroso, en gran cantidad. ī, æ, adj.
- 11 Mūlūs, el mulo ó macho. ī, m.
- 12 Mūndūs, limpio, aseado, curioso. ī, æ, adj.
- 13 Mūndūs, el mundo, el universo. ī, m.

XC.

- 1 Mūnūs, don, presente, regalo; empleo, cargo, oficio, funcion, espectáculo, fiesta que da alguno; funeral, exequias. ěrīs, n.
- 2 Mūrmūr, murmullo, ruido confuso; ruido, estrépito, estruendo; burla; gorjeo de las aves; el murmurar, refunfuñar, quejarse entre dientes. ūrīs, n.
- 3 Mūrūs, muro, muralla; cercado, cerca, defensa, reparo. ī, m.
- 4 Mūs, el raton, la marta cebellina. rīs, m.

- 5 *Mūscā*, la mosca; novelero, curioso, que anda discurrendo por varias partes; pegote, el que come de mogollon, sobrenombre de la familia de los Sempronios. æ, f.
- 6 *Mūsā*, musa, una deidad á quien atribuyen los poetas presidir á la poesia, á la música y á las demas artes liberales; cancion, canto. æ, f.
- 7 *Mūtō*, mudar, alterar, variar; trocar, cambiar. āřě, āvī.
- 8 *Mūtūs*, mudo, que no habla; callado, silencioso, que calla. ī, æ, adj.
- 9 *Mūssō*; murmurar, murmugar, hablar quedo, entre dientes; callar, guardar silencio, no hablar palabra; dudar, balancear, titubear, estar irresoluto, incierto. āřě, n.
- 10 *Mŷřicā*, Anfípolin (ciudad de Macedonia); isla del mar Rojo; el tamariz, (arbusto). æ, f.
- 11 *Mŷřrhā*, mirra (goma preciosa que destila el árbol del mismo nombre, y se cria en muchas partes de la Arabia é islas adyacentes). æ, f.
- 12 *Mŷřtūs*, el mirto ó arrayan (árbol). ī, f.

XCI.

N.

- 1 *Nævūs*, señal, mancha, lunar, tacha natural en alguna parte del cuerpo. ī, m.
- 2 *Nānciscōr*, encontrar, hallar, lograr, adquirir, obtener. scī, nāctūs.
- 3 *Nānūs*, enano, hombre de muy baja estatura. ī, m.
- 4 *Nāpūs*, el nabo, raiz parecida al rábano. ī, m.
- 5 *Nārdūm*, el nardo (planta aromática). ī, n.
- 6 *Nāsūs*, la nariz; burla, mofa, irrisión; discernimiento, gusto. ī, m.
- 7 *Nāřřō*, narrar, contar, referir, exponer un hecho. āřě.
- 8 *Nāscōr*, nacer, venir al mundo; provenir, tomar principio. scī, nātūs.
- 9 *Nātūs*, el hijo. ī, m.
- 10 *Nāvīs*, nave, navío, bajel, embarcacion. ŷs, f.
- * *Naūlūm*, porte, flete, precio que se paga al patron de la nave por el transporte. ī, n.
- 11 *Nāvūs*, diligente, cuidadoso, solícito, atento, industrioso, pronto. ī, æ, adj.

XCII.

- 1 *Nē*, no, no sea que, para que no. indecl.
- 2 *Nēbrīs*, piel de ciervo ó ganso, de que usaban y con que se cubrian los que sacrificaban á Baco. idīs, f.
- 3 *Něbŷlā*, la niebla, nube, humo de fuego. æ, f.
- 4 *Něcěssě*, necesario, preciso, indispensable. indecl.
- 5 *Něctār*, el nectar, (bebida imaginaria de los dioses); vino dulce, miel, leche. řis, n.
- 6 *Něctō*, atar, anudar, enlazar, unir, entrelazar. ěřě, xī, xŷŷ.
- 7 *Něgō*, negar, rehusar, decir que no, no conceder, no permitir. āřě.
- 8 *Něgōcŷŷm*, negocio, ocupacion, asiento, empleo; comercio, tráfico; trabajo, dificultad; encargo, orden, comision. ī, n.
- 9 *Němō*, ninguno, nadie, hombre de ninguna importancia. ĩnīs, m.

- 40 Nēmūs, *bosque, selva, dehesa.* ōrīs, n.
 41 Nēniæ, *nenia* (cancion lúgubre que se cantaba al son de la flauta en las exequias de alguno y en su alabanza); *cuentos, fábulas con que se divierte à los niños; cancion para mecer y adormecer à los niños; cántico para entorpecer las serpientes, encanto.* ārūm, f. pl.
 42 Nēō, *hilar.* ērē.

XCIII.

- 1 Nēpā, *el escorpion* (animal venenoso); *escorpion, el octavo signo del Zodiaco; el cangrejo.* æ, f.
 2 Nērvūs, *nervio, músculo, fuerza, vigor, actividad, esfuerzo, conato, empeño; cuerda de tripa; el miembro viril; cuerda del arco, y el mismo arco; cárcel, prision.* ī, m.
 3 Nēx, *muerte alevosa, violenta; matanza, carnicería.* cīs, f.
 * Nēcō, *matar, dar muerte, asesinar.* ārē.
 4 Nīctō, *guiñar, hacer guiños, seña con los ojos, cerrando uno ú otro; esforzarse; hacer señas, ó movimientos de esfuerzo con los miembros.* ārē.
 5 Nīdōr, *olor, vapor de lo que se calienta, ó de la cocina.* ōrīs, m.
 6 Nīdūs; *el nido; la camada de polluelos ó pájaros; vaso en figura de un nido; cajon, caja para guardar papeles, mercadurías ú otras cosas.* ī, m.
 7 Nīgēr, *negro, de color negro, oscuro; sombrío, opaco; malo, dañoso, perjudicial; infausto, de mal agüero, infeliz; triste, lamentable.* grī, græ, adj.
 8 Nīmīs, *nimia, demasiada, excesivamente, sin regla, moderacion ni medida.* adv.
 9 Nītōr, *esplendor, brillantez, claridad, resplandor; gracia, belleza, buen aire, buena traza.* ōrīs, n.
 10 Nītōr, *esforzarse, empeñarse, procurar; estribar, apoyarse, afirmarse, fiarse, confiarse.* ītī, sūs.
 44 Nītrūm, *el nitro, sal mineral que se coge en Egipto en una montaña llamada Nitria.* ī, n.

XCIV.

- 1 Nīx, *la nieve; la blancura.* īvīs, f.
 * Nīngō, *nevar; caer nieve.* ērē, xī.
 2 Nō et nātō, *nadar, navegar, fluctuar, titubear, estar dudoso, incierto; irresoluto.* ārē, ārē.
 3 Nōdūs, *nudo, atadura, vinculo; dificultad, embarazo; ceñidor, cingulo, cinto, faja; artejo, nudillo, juntura de nervios; nudo en las plantas, metales y piedras preciosas; union, enlace de una cosa con otra; enigma, pregunta, cuestion difícil de explicar.* ī, m.
 4 Nōmēn, *nombre de palabra con que se nombran las cosas; fama, reputacion, renombre; casa, familia; pretexto, causa, razon, asunto, motivo; título, deuda; partida de una cuenta; apuntacion de memoria; nombre del sustantivo y adjetivo.* īnīs, n.
 5 Nōrmā, *la escuadra, instrumento de varios artífices, que se componz de dos líneas en forma de ángulo recto; regla, forma, norma, ley.* æ, f.
 6 Nōscō, *conocer; saber, tener noticia ó conocimiento.* cērē, vī.

- 7 Nōtā, *nota, señal, marca; muestra, testimonio, prueba; tacha, mancha natural ó accidental; nota de ignominia; abreviatura, cifra; cuño, sello de la moneda; reprension, correccion, censura.* æ, f.
- 8 Nōtūs, *el noto ó austro, viento del Mediodia, el Sud.* ī, m.
- 9 Nōvēm, *nueve.* indecl.
- 10 Nōvūs, *nuevo, reciente, moderno.* ī, æ, adj.
- 11 Nōx, *la noche; el sueño, la muerte.* ctīs, f.
- 12 Nōctūā, *la lechuza (ave nocturna).* æ, f.

XCV.

- 1 Nōxa, *daño, perjuicio, detrimento, pérdida, menoscabo, injuria, agravio, culpa, falta, delito, crimen; enfermedad, indisposicion; pena, castigo, suplicio de la culpa.* æ, f.
- Nōcěš, *dañar, causar daño, perjuicio, menoscabo; hacer mal.* ěrě, ůi.
- 2 Nūbēs, *nube; vapor; tristeza, pesadumbre; multitud, tropel; mancha, sombra, oscuridad.* ĩs, f.
- * Nubš, *cubrir, tapar con un velo; casarse, tomar marido, tomar muger.* ěrě, psī.
- 3 Nūdūs, *desnudo, descubierto, despojado del vestido; despojado, privado, destituido, pobre; solo, simple, sencillo, natural, puro.* ī, æ, adj.
- 4 Nūmmūs, *moneda, dinero; pieza de moneda de cobre de poco precio.* ī, m.
- 5 Nūgæ, *nenias, versos, canciones lúgubres en alabanza de los muertos; simplezas, niñerías, bagatelas, frioleras sin sustancia; hombres simples, frívolos, mentecatos.* ārūm, pl. f.
- 6 Nūntiūs, *nueva, noticia, novedad, aviso, mensaje; mensajero, portador de avisos, enviado; mandamiento, intimacion; carta de divorcio.* ī, m.
- 7 Nūš, *conceder con la cabeza, consentir, convenir, aprobar, permitir, prometer bajando la cabeza, favorecer; ayudar.* ěrě.
- * Nūtūs, *seña, movimiento de la cabeza; voluntad, alvedrío, fantasía, capricho, antojo; peso, inclinacion natural del cuerpo, caída, movimiento de un cuerpo que cae.* ůs, n.
- 8 Nūměn, *numen, deidad, divinidad, voluntad, fuerza, potestad de los dioses; inclinacion de cabeza; señal con que expresamos nuestra voluntad.* ĩnīs, n.
- 9 Nūtriš, *nutrir, criar, alimentar, mantener; conservar, cuidar.* ĩrě.
- 10 Nūmphā, *ninfa; esposa, recién casada, muger casada.* æ, f.

XCVI.

O.

- 1 Ō, *interjeccion que sirve para llamar; para expresar deseo ó ánsia; para exclamar de gozo, de admiracion, de tristeza, de indignacion.* interj.
- 2 Ōb, *por, por causa de.* prep. acus.
- 3 Ōbēdiš, *obedecer, estar sumiso, sujeto, subordinado á otro.* ĩrě, ĩvī.
- 4 Ōbělūs, *el asador; obelo, señal que se pone al márgen de los libros para notar alguna cosa particular.* ī, m.

- 5 *Ōbēsŭs*, consumido, corroído, gastado; obeso, demasiado grueso; magro, seco, delgado; estúpido, tonto, abrutado. *ī, æ, adj.*
- 6 *Ōbēx*, óbice, obstáculo, impedimento, estorbo; barreta, cerrojo, pestillo, rastrillo de puerta; dique, márgen; banco de arena, escollo. *īcīs, m. y f.*
- 7 *Ōbōlŭs*, óbolo, moneda ínfima entre los griegos, que dicen equivale á seis maravedís nuestros; poco precio, gasto cortísimo. *ī, m.*
- 8 *Ōbscŭrŭs*, oscuro, tenebroso; difícil de entender, embarazado, dudoso, oculto, disimulado, encubierto, humilde, de baja esfera. *ī, æ, adj.*
- 9 *Ōbsōnĭŭm*, la vianda para comer fuera de pan y vino. *ī, n.*
- 10 *Ōccā*, el mazo, rastrillo para deshacer terrones. *æ, f.*
- * *Ōccō*, quebrantar, deshacer terrones con el mazo ó rastrillo, cubrir lo sembrado, cubrir las cepas. *ārĕ, āvī.*
- 11 *Ōccŭlō*, ocultar, encubrir, tapar, callar, pasar en silencio, omitir. *ĕrĕ.*

XCVII.

- 1 *Ōcĕānŭs*, el Océano, el mar que rodea toda la tierra, el dios del mar. *ī, m.*
- 2 *Ōcrĕā*, la bota, el botín. *æ, f.*
- 3 *Ōctō*, ocho. *indecl.*
- 4 *Ōcŭlŭs*, el ojo, la vista; yema, botón de las viñas ó árboles. *ī, m.*
- 5 *Ōcŭr*, mas presto, mas veloz ó ligero, ligerísimo. *ŭs, ōrīs, comp.*
- 6 *Ōdĭŭm*, odio, aborrecimiento, enojo, enfado. *ī, n.*
- * *Ōdĭ*, odiar, aborrecer, tener odio, aversion. *īssĕ.*
- 7 *Ōdōr*, el olor; presentimiento, conjetura; perfume, aroma, mal olor de la boca. *ōrīs, m.*
- 8 *ŌEstrŭm*, el tábano ó moscarda; estro, furor poético, entusiasmo del poeta. *ī, n.*
- 9 *Ōlĕā*, la oliva, el olivo (árbol); la oliva ó aceituna, fruta de este árbol; el aceite. *æ, f.*
- * *Ōlĕō*, oler, exhalar, echar, despedir de sí algun olor. *ĕrĕ, ŭī.*

XCVIII.

- 1 *Ōlĭm*, en otro tiempo, antiguamente. *adv.*
- 2 *Ōllā*, la olla de barro. *æ, f.*
- 3 *Ōlŭs*, la hortaliza, verdura. *ĕrīs, n.*
- 4 *Ōlōr*, el cisne (ave acuática); el olor. *ōrīs, m.*
- 5 *Ōmāsŭm*, las tripas; el vientre, por lo comun de buey ó vaca; callos. *ī, n.*
- 6 *Ōmĕn*, agüero, presagio, pronóstico. *īnīs, m.*
- 7 *Ōmnīs*, todo, toda cosa. *nīs, nĕ, adj.*
- 8 *Ōnāgĕr*, asno silvestre, montesino; máquina de guerra para arrojar grandes piedras. *grī, m.*
- 9 *Ōnŭs*, peso, carga; cargo, empleo, comision; molestia, trabajo; gusto. *ĕrīs, n.*
- * *Ōnŭstŭs*, cargado; lleno; oneroso, gravoso, pesado, grave. *ī, æ, adj.*
- 10 *Ōpācŭs*, opaco, sombrío, oscuro. *ī, æ, adj.*

XCIX.

- 1 *Ōpĭnōr*, opinar, pensar, ser de opinion, de parecer. *ārī.*
- 2 *Ōps*, la diosa Ope (hija del Cielo y de la Tierra, hermana y muger de Sa-

- turno, llamada tambien Cibeles, gran madre, Rea, Bona y madre de los dioses); *auxilio, ayuda, amparo, favor, socorro; poder, fuerza, posibilidad, facultad.* ōpīs, f.
- 3 Ōppīdūm, *ciudad; plaza fortificada; castillo fuerte; Roma; el paraje de donde salian los carros de caballos en el circo, llamado tambien carceres.* ī, n.
- 4 Ōptō, *desear, apetecer; optar, escoger, elegir.* ārē.
- 5 Ōpūs, *obra, trabajo; artificio, industria; obra de fortificacion; empleo, ocupacion.* ěrīs, m.
- 6 Ōrā, *borde, extremo, extremidad; márgen, fin; término, límite, confin, frontera; país, tierra, region, clima; orilla, ribera, costa; cable de una áncora; la diosa de la hermosura y de la juventud.* æ, f.
- 7 Ōrbīs, *círculo, redondez; globo, mundo, universo; país, tierra, region; multitud.* ĩs, m.
- 8 Ōrbūs, *huérfano; el que ha perdido los hijos; el que está privado de lo que amaba.* ĩ, æ, adj.
- 9 Ōrcā, *horca, monstruo marino (especie de ballena y contrario de ella); orza, tinaja, barril para guardar higos, aceite, vino y otras cosas; bote de olores y afeites.* æ, f.
- 10 Ōrdō, *orden, colocacion, distribucion, disposicion; clase, estado, condicion, calidad, gremio; série, enlace, encadenamiento, union, regularidad, regla, policia, arreglo.* ĩnīs, m.

C.

- 1 Ōrgānūm, *instrumento, máquina para hacer alguna cosa.* ī, n.
- 2 Ōrīchālcūm, *el oropel, lámina de laton batida.* ī, n.
- 3 Ōrīōr, *nacer, salir, levantarse, aparecer de nuevo, comenzar.* ĩrī.
- 4 Ōs, *el hueso.* ssīs, n.
- 5 Ōs, *el rostro, embocadura de un rio; lengua, lenguaje, habla; descaro, desvergüenza; abertura, entrada, pudor, vergüenza.* rīs, n.
- * Ōrō, *orar, pedir, suplicar con ruegos, rogar; hablar, arengar en público, perorar; defender causas.* ārē.
- 6 Ōstrĕā, *la ostra (marisco conocido).* æ, f.
- 7 Ōstrūm, *púrpura, grana, escarlata; color de púrpura.* ī, n.
- 8 Ōtīūm, *ócio, tiempo, lugar; descanso, reposo, cesacion de trabajo; ociosidad.* ī, n.
- 9 Ōvīs, *la oveja, el ganado lanar; el hombre simple, fátuo, estúpido; la lana.* ĩs, f.
- 10 Ōvā, *los huevos.* ōvūm, ī, n.
- 11 Ōvō, *triunfar con el triunfo menor en ovacion; triunfar, entrar triunfante con el triunfo menor; triunfar de alegría.* ās, ārē, n.

CI.

P.

- 1 Pædōr, *suciedad, porqueria por pobreza ó descuido.* ōrīs, m.
- 2 Pāngō, *pactar, contratar, hacer un tratado; publicar, recitar, cantar; unir, atar, ligar.* ěrē.

- * Păciscōr, *pactar, tratar, acordar, prometer, convenir, estipular, hacer pacto, contrato, convenio.* scī.
- 3 Păgrūs, *pez marino y de rio (de los que dicen que tienen una piedra en la cabeza).* ī, m.
- 4 Păgūs, *pago, aldea, lugar, pueblo corto; canton.* ī, m.
- 5 Pālā, *la pala; badil de hierro; la parte del anillo donde está la piedra.* æ, f.
- 6 Pălæstră, *la lucha, gimnasio, lugar donde se ejercitaba la juventud en los ejercicios del cuerpo y del espíritu; palestra, la escuela y enseñanza de estos ejercicios; buena disposicion, aire, gracia, solltura que se adquiere con estos ejercicios; diosa, hija de Mercurio.* æ, f.
- 7 Pălām, *públicamente, á las claras, á la vista, á vista, á presencia, delante de todos, abierta, manifestamente.* adv.
- 8 Pălěă, *la paja; la barbilla del gallo; las raeduras ó escoria del bronce.* æ, f.
- 9 Pălīūrūs, *el espino.* ī, m.
- 10 Pălĭ, *vestido talar de muger á modo de bata ó manto; capa corta de los antiguos galos.* æ, f.
- 11 Pălĭr, *palidez, pavor.* ōrīs, m.

CII.

- 1 Pălmă, *la palma de la mano; la mano; pala, el cabo del remo que corta el agua; palma (árbol); los dátiles, fruto de la palma; rama de la palma; la victoria.* æ, f.
- 2 Pălōr, *andar errante, disperso, desparramado, correr, discurrir por varias partes de un lado á otro.* ārī.
- 3 Pălpō, *palpar, tocar con la mano; halagar, acariciar.* ārē.
- 4 Pălūmbēs, *la paloma torcaz.* īs, m.
- 5 Pălūs, *laguna, pantano.* udīs, f.
- 6 Pălūs, *palo, pértiga, puntal, horquilla, estaca para sostener las vides y árboles, y para apuntalar edificios; ejercicio militar con que se adiestraban los soldados en un palo hincado en tierra, tirándole flechas y cuchilladas.* ī, m.
- 7 Pămpīnūs, *pámpano, sarmiento, vástago, pimpollo de la vid; hoja de parra; el pámpano delgado y ensortijado que se enreda en la vid y sus hojas.* ī, m. y f.
- 8 Păndō, *abrir; tender, extender, desplegar; descubrir, manifestar, explicar; hacer saber.* īs, ěrē.
- 9 Păngō, *plantar, hincar, clavar en tierra; sembrar.* ěrē.
- 10 Pănnūs, *el paño, vestido; vestido viejo, andrajoso, remendado; remiendo, retazo, retal de paño que sirve para remendar; paños para la cura de los enfermos.* ī, m.

CIII.

- 1 Pănthēră, *la pantera ú onza, hembra del pardo, animal fiero; el pardo.* æ, f.
- 2 Pănūs, *lamparon, parótida.* ī, m.
- 3 Păpæ, *ah! oh!* interj.

- 4 Pǎpāvĕr, *la amapola ó adormidera* (flor conocida). ěřis, n.
 5 Pǎppŭs, *abuelo, viejo, anciano; el vilano del cardo que se lleva el aire; la pelusa de la parietaria; el bozo de la barba por la parte inferior.* ĭ, m.
 6 Pǎpŭlǎ, *portilla, empeine, pǎpula.* æ, f.
 7 Pǎpŷrŭs, *papiro, planta á modo de junco de Egipto y de Siria* (de que antiguamente se hacia papel, y tambien cuerdas, velas de naves y otras cosas). ĭ, f.
 8 Pār, *igual, semejante.* řis, adj.
 9 Pǎrāsītŭs, *parásito, truhan, adulador; bufon, que anda de mesa en mesa halagando, adulando, diciendo bufonadas.* ĭ, m.
 10 Pārcŭs, *parco, sobrio, moderado, frugal, económico; mezquino, miserable, escaso, ruin, cicalero, avaro.* ĭ, f.

CIV.

- 1 Pārdŭs, *el pardo, tigre ó leopardo, macho de la pantera, animal feroz.* ĭ, m.
 2 Pǎrĕns, *el padre ó madre, el abuelo ú otro pariente superior de quien se descende; ascendiente; fundador, autor, inventor; Júpiter.* ĕntĭs, m. y f.
 3 Pǎrĕŏ, *parecer, comparecer, presentarse; obedecer, sujetarse.* ĕrĕ, ũĭ.
 4 Pǎrĭŏ, *parir; dar á luz, producir; engendrar; criar, adquirir, ganar, granjear; ocasionar, causar, traer, acarrear.* ĕrĕ, pĕpĕrĭ.
 5 Pārmǎ, *broquel, adarga, rodela, escudo pequeño y redondo de que usaba la infantería y caballería; Parma* (ciudad de Lombardía). æ, f.
 6 Pārŏ, *preparar, prevenir, disponer, aprestar; adquirir, ganar, granjear; lograr.* ārĕ.
 7 Pārrǎ, *parra* (ave de mal agüero). æ, f.
 8 Pārs, *parte, pedazo, porcion, miembro; comision, órden, deber, empleo, obligacion, oficio; clase, estado, condicion; partido, faccion, bando.* tĭs, f.
 9 Pārvŭs, *parvo, pequeño; bajo, humilde.* ĭ, æ, adj.
 10 Pāscŏ. * Pāscŏr, *pacer, pastar; apacentar, llevar á pacer, criar ganados, servir de pasto.* ĕrĕ, vĭ. † scĭ.

CV.

- 1 Pāssĕr, *el gorrion* (pájaro). ěřis, m.
 2 Pāstĭnŭm, *el azadon, la azada para cavar.* ĭ, n.
 3 Pǎtĕr, *el padre.* trĭs, m.
 4 Pǎtĕŏ, *estar patente, abierto, descubierto; extenderse, alargarse, dilatarse; ser claro, evidente, manifiesto; estar expuesto.* ĕrĕ, ũĭ.
 5 Pǎtĭŏr, *padecer; sufrir; tolerar, soportar; permitir, alejar, consentir.* tĭ, pāssŭs.
 6 Pǎtrŏ, *hacer, ejecutar; consumir, concluir, efectuar; terminar; acabar, finalizar; poner en ejecucion; procurar.* ārĕ.
 7 Pāucĭ, *pocos, raros.* ōrŭm, adj.
 8 Pǎvĭŏ, *macear la tierra, apretarla, acalcarla con el pison, apisonarla, picar como las gallinas para comer.* ĭrĕ.
 9 Pāvŏ, *pavon* (el pavo real). ōnĭs, m.
 10 Pāvŏr, *pavor, temor, miedo, temblor, espanto.* ōřis, m.
 11 Pāŭpĕr, *pobre, necesitado, menesteroso.* ěřis, adj.

CVI.

- 1 Paūsā, *la pausa, interrupcion; suspension, cesacion, reposo, descanso.* æ, f.
- 2 Pāx, *la paz, quietud, tranquilidad, sosiego; silencio, reposo; perdon; diosa de la paz.* cīs, f.
- 3 Pāxillūs, *palo, palito para colgar, para sostener alguna cosa.* ī, m.
- 4 Pēccō, *pecar, errar, faltar, delinquir contra la obligacion ó la ley.* ārě.
- 5 Pēctēn, *el peine para peinar el caballo; el del cardador; el del tejedor; bieldo para aventar la miés; gancho de hierro ó de madera para mullir la tierra y revolver las mieses; plectro, arco para tocar instrumentos músicos; rastrillo del labrador; la vena de los árboles recta como pua de peine; la lira; poema; el arte de tejer; yerba llamada peine de Venus.* ĩnīs, m.
- 6 Pēctūs, *el pecho; el estómago; ingenio, entendimiento, talento; amor, afecto; corazon, valor, espíritu, ánimo, coraje.* ōrīs, n.
- 7 Pēcūs, *ganado, todo género de animales que se crían para utilidad del hombre; las ovejas; bestia, bruto, animal.* ōrīs, n. y ūdīs, f.
- 8 Pēdūm, *cayado, cayada de pastor, báculo.* ī, n.
- 9 Pējōr, *peor; mas malo.* ūs, ōrīs, comp.
- 10 Pēlāgūs, *pielago, el mar, alta mar; inmensidad, profundidad.* ī, n.

CVII.

- 1 Pēllēx, *manceba, amiga, concubina de un hombre casado; la muger que toma el que ha hecho divorcio contra otra; la muger violentada por el marido de otra.* ĩcīs, f.
- 2 Pēllīs, *piel, cuero, cutis, pellejo; vestido de pieles; tienda de campaña; cubierta, forro con que se guarda y cubre alguna cosa.* ĩs, f.
- 3 Pēllō, *echar, arrojar, apartar; remover, expeler, hacer salir; empujar, echar á empujones; desterrar.* ěrě, pēpŭlī.
- 4 Pēltā, *pelta, adarga (escudo pequeño con una muesca á modo de media luna).* æ, f.
- 5 Pēlvīs, *vacía, lebrillo, barreño, baño para lavar algunas cosas, y en especial los piés.* ĩs, f.
- 6 Pēndēō, *pender, colgar, estar pendiente, suspenso, colgando, estar colgado; depender, estar sujeto; estar en duda, en balanza, estar suspenso.* ěrě.
- * Pēndō, *pesar, tener peso, gravitar; pagar, satisfacer lo que se debe; pensar, examinar, considerar.* ěrě, pēpēndī.
- 7 Pēnītūs, *bien adentro, interior, interna, profundamente; de raiz, enteramente, del todo, absolutamente.* adv.
- * Pēnētrō, *penetrar, entrar adentro, introducirse, insinuarse, pasar adelante; entender, conocer.* ārě.
- 8 Pēnnā, Pīnnā, *pluma, no la menuda que viste el cuerpo del ave, sino la larga y fuerte de las alas y la cola; ala; el vuelo; flecha; crédito, autoridad.* æ, f.
- 9 Pēnŭlā, *capa (albornoz de camino).* æ, f.

CVIII.

- 1 Pēnās, *provision de boca de una casa, prevencion de comestibles.* ī, m.
 2 Pēplūm, *manto, velo de muger con bordadura; vestido magnífico propio de diosa, en especial de Minerva y de Juno.* ī, n.
 3 Pēpō, *el melon.* ōnīs, m.
 4 Pēr, *por; por medio de, por espacio de.* prep. acus.
 5 Pērā, *la alforja, morral, mochila.* æ, f.
 6 Pērdīx, *la perdiz; un hijo de Dédalo (que entregado á este para aprender la carpintería, inventó la sierra y el compás, por cuya envidia le arrojó el tío de una torre, y Palas le trasformó en una ave, que de su nombre se llamó perdiz).* īcīs, f.
 7 Pērgāmā, *las fortalezas, los muros de Troya, sus fortificaciones.* ōrūm, pl. n.
 8 Pēricūlūm, *peligro, daño, riesgo; prueba, ensayo, experiencia, tentativa.* ī, n.
 9 Pērītūs, *perito, sabio; docto, experimentado, práctico, experto, erudito.* ī, æ, adj.
 10 Pērnā, *el pernil de puerco con su pié; la pierna del hombre; cierto pez de concha; el pié del árbol.* æ, f.
 11 Pērō, *la abarca (calzado de cuero crudo de que usa la gente de campo en tiempo de lluvias, nieves y frio).* ōnīs, m.

CIX.

- 1 Pērpērām, *mala, perversa, depravadamente; falsamente, con mentira, inopinada, inadvertidamente.* adv.
 2 Pēs, *el pié; la medida ó dimension de un pié; lacayo, criado de á pié; pié, tronco de una planta.* ědīs, m.
 3 Pēssūm, *al profundo, al fondo, abajo, debajo, debajo de los piés.* adv.
 4 Pēstīs, *peste, epidemia, mal contagioso; ponzoña; muerte; mal, desgracia, calamidad, fatalidad; rabia, locura, ira, furia; malicia, venganza; malvado, perverso, maligno.* ĩs, f.
 5 Pētāsūs, *sombrero de grandes alas; capitel de un edificio, sombrero.* ī, m.
 6 Pētaūrūm, *máquina para los juegos, saltos y bailes de los volatines; pērtiga, palo, tabla donde se acuestan las gallinas.* ī, n.
 7 Pētō, *pedir, suplicar, rogar; pretender, demandar, pedir en justicia; atacar, acometer, tirar, herir.* ěrě, īvī.
 8 Pētōrītūm, *carreta, carros, galera de los antiguos galos con cuatro ruedas.* ī, n.
 9 Pētrā, *pedra, peña, peñasco; roca, escollo; Petra (metrópoli de la Arabia Petrea).* æ, f.
 10 Phālānx, *falange, tercio, trozo de infantería macedónica escogida, el cual llegó á ser de veinte y cuatro á treinta mil hombres; trozo, caterva, compañía, tropa de gente.* āngīs, f.

CX.

- 1 Phālěræ, *jaez, aderezo de cabello; adornos preciosos de las personas; cosas que tienen un bien aparente, postizas, aparentes.* ārūm, pl. f.

- 2 Phārētrā, *el carcaj, la aljaba donde van metidas las flechas.* æ, f.
 3 Phārmācūm, *remedio, medicamento.* ī, n.
 4 Phāsēlūs, *navichuelo, chalupa de vela y remo; este género de barco hecho de barro.* ī, m.
 5 Phāsīānūs, *el faisán ó francolin; Ptis, hijo de Teneo, convertido en faisán.* ī, m.
 6 Phīālā, *copa, vaso mas ancho por el borde que por el fondo, de oro ó de otra materia preciosa.* æ, f.
 7 Phīltrūm, *bebida, confeccion amatoria que inspira amor.* ī, n.
 8 Phīlyrā, *membrana muy sutil entre la corteza y tronco del árbol, en especial del tejo, del que usaban los antiguos para escribir; el papel; Filira, ninfa (hija del Océano, de quien Saturno tuvo á Quiron, monstruo, medio hombre y medio caballo, del cual, aterrada la ninfa y pidiendo á Jove que la libertase de aquel oprobio, fue convertida en el árbol de su mismo nombre, que es el tejo).* æ, f.
 9 Phōcā, *foca ó becerro marino; un nieto de Cefiso convertido en este pez por Apolo.* æ, f.
 10 Phoenīx, *el ave fenix, fabulosa; Fenix, hijo de Agenor, que dió su nombre á la Fenicia; otro hijo de Amintor, compañero de Aquiles en la guerra de Troya, y su maestro; fenicio, lo que es de la Fenicia.* īcīs, m.

CXI.

- 1 Phrāsīs, *frase, modo de hablar, expresion, locucion, elocucion, estilo.* īs, f.
 2 Phrēnēsīs, *frenesí, furor, locura, demencia.* īs, f.
 3 Phr̄ȳx, *frigio, natural de Frigia; ministro sacerdote de Cibeles; rio de la Frigia menor (que la divide de la Caria, y dió nombre á la Frigia mayor y menor).* phr̄ȳḡys, m.
 4 Ph̄ysicūs, *físico, filósofo natural.* ī, m.
 5 Pīcā, *la picaza (ave menor que la paloma con pico y piernas largas, blanca por el vientre y lo restante negro).* æ, f.
 6 Pīcrīdēs, *lechuga silvestre ó chicoria amarga.* ūm, pl. f.
 7 Pīgēr, *perezoso, tardó, lento, despacioso, flojo, holgazan, desidioso; lo que causa pereza ó hace perezoso; lo que dura mucho, lo que es de larga duracion, duradero.* grī, æ, adj.
 8 Pīgnūs, *prenda, seguridad por lo que se nos ha fiado ó prometido; lo que se deposita ó pone por apuesta; señal, prueba, testimonio, seguridad; la persona ó personas que se entregan en rehenes.* ōrīs, n.
 9 Pīlā, *pelota para jugar; ovillo y cualquiera cosa redonda como pelota, boton; la esfera; la mata arrancada con la tierra, que coge su raiz para trasplantarla; la bolita ó haba para votar; la tierra que se dice redonda como una pelota.* æ, f.
 10 Pīlā, *pilar, pilastra, mortero grande; mole, dique; pila, pilon.* æ, f.
 11 Pīlūm, *mano de almirez ó de mortero; dardo, pica, lanza romana arrojada de cinco piés y medio de larga, con un peso trigonal, de peso de nueve onzas; nombre de cada una de las diez centurias de piqueros que formaban parte de una legion.* ī, n.
 12 Pīlō, *echar, criar pelo; pelar, repelar, arrancar el pelo; robar, hurtar, saquear, pillar.* ārē.

CXII.

- 1 Pīncērnā, *el copero, el que sirve la copa, la bebida.* æ, m.
 2 Pīngŏ, *pintar, representar, figurar, retratar con líneas y colores las cosas animadas é inanimadas; dar de color, teñir, adornar, hermosear, variar con colores ú otros adornos.* ěřě, xī.
 3 Pīnguīs, *pingüe, craso, gordo, mantecoso; fértil, abundante, fecundo, grosero; tosco, basto.* guīs, guě, adj.
 4 Pīnsŏ, Pīsŏ, *majar, machacar, moler en almirez ó mortero.* ěřě, ůī. * āřě.
 5 Pīnūs, *el pino (árbol), la nave.* ī, f.
 6 Pīpěr, *la pimienta.* ěřīs, m.
 7 Pīpīŏ, *piar los pollos, pichones, pájaros y otras aves pequeñas.* ĩřě.
 8 Pīrātā, *pirata, corsario, ladron de mar.* æ, m.
 9 Pīrūm, *la pera (fruta del peral).* ī, n.
 10 Pīscīs, *el pez.* ĩs, m.
 11 Pītīssŏ, *gustar un licor, beber poco á poco, saborearse.* āřě.

CXIII.

- 1 Pītůitā, *pituita, humor flemático; pepita, enfermedad del flujo de la pituita que da á las gallinas y á los pájaros; el humor lento que destilan los árboles.* æ, f.
 2 Pīūs, *pio, piadoso, respetuoso, venerador de los padres, parientes, amigos y mayores; devoto, religioso; benigno, afable, tratable, humano, inocente, hombre de bien, bien intencionado.* ī, æ, adj.
 3 Pīx, *la pez.* ĩcīs, f.
 4 Plācētā, *torta de harina sin levadura amasada con queso y miel.* æ, f.
 5 Plācěŏ, *dar placer, deleitar, agradar.* ěřě, ůī.
 6 Plāgā, *plaga, clima, region, espacio dilatado de tierra; zona; red para cazar las fieras, ó la malla de red; un escuadron; cortina ó velo para cubrir la litera ó la cama.* æ, f.
 7 Plāgā, *golpe que hiere y ofende; llaga, herida; raja, incision que se hace en un árbol para ingertarle.* æ, f.
 8 Plānētā, *el planeta; son siete contados desde el lugar superior: Saturno, Júpiter, Marte, Sol, Venus, Mercurio, Luna, y ademas Herschell, nuevamente descubierto.* æ, f.
 9 Plāngŏr, *ruido, estrépito de golpes; lamentacion, gemido, gritos de dolor acompañados de golpes de pecho ó en el rostro.* ōřīs, m.
 10 Plānūs, *plano, unido, igual, llano, que tiene la superficie plana; claro, manifesto, evidente.* ī, æ, adj.
 * Plāntā, *planta, rama tierna de árbol que se planta ó ingiere; yerba, árbol; planta de pié.* æ, f.
 11 Plānūs, *engañador, embustero.* ī, m.

CXIV.

- 1 Plātānūs, *plátano, árbol bueno solo para su vista y sombra.* ĩ, f.
 2 Plātěā, *el pelicano (ave); calle ancha de una ciudad; corral, patio interior de una casa.* æ, f.

- 3 *Plaūdō*, aplaudir; dar aplausos, dar palmadas, mostrar aprobacion y gozo con golpes de manos y piés. ĕrĕ, xī.
- 4 *Plēbēs*, *Plēbs*, la plebe, el pueblo bajo, la tercera clase inferior del pueblo romano despues de los patricios y caballeros. ēī, ĩs, f.
- 5 *Plēctō*, doblar, entrelazar; entretejer; castigar, sacudir, azotar. ĕrĕ, xī, xūī.
- 6 *Plēnūs*, pleno, lleno; completo, cumplido, acabado, perfecto; repleto, grueso, gordo. ī, æ, adj.
- 7 *Piērīquĕ*, los mas, la mayor parte. ōrūmque, adj.
- 8 *Plīcō*, plegar; hacer dobleces ó pliegues. ārĕ, āvī, ūī.
- 9 *Plōrō*, llorar, derramar lágrimas con voces y lamentos; llevar á mal, sentir, dolerse. ārĕ.
- 10 *Plūmā*, la pluma que viste á todas las aves; el vello, la primera barba; la escama de metal en las armaduras que se coloca una sobre otra como las plumas del ave. æ, f.
- 11 *Plūmbūm*, el plomo (especie de metal); bala, pelota de plomo; mancha de color de plomo que sobreviene á los ojos; nube. ī, n.

CXV.

- 1 *Plūit*, llover. impers.
- 2 *Plūs*, mas, mayor número ó cantidad. rīs, n.
- 3 *Plūtĕūs*, máquina de guerra de los antiguos cubierta de maderas y pieles de bueyes, de que usaban para ir bajo de cubierta á batir las murallas; parapeto, reparo, galería; estante, cajon para libros; mesa de escribir; cabecera de la cama, balaustrada de piedra ó de madera; la orilla de la cama. ī, m.
- 4 *Pōcŭlūm*, vaso, copa para beber; la accion de beber; la bebida, un vaso de veneno. ī, n.
- 5 *Pōdāgrā*, la gota de los piés. æ, f.
- 6 *Pōdiūm*, balaustrada, galería, balcon; lugar elevado en el teatro donde representaban los mimos, escena; puesto destinado en el teatro para los cónsules y emperadores; tribuna, palco; Pui, ciudad episcopal de Francia. ī, n.
- 7 *Pœnā*, pena, castigo, suplicio. æ, f.
- 8 *Pœnī*, los cartagineses. ōrūm, m. pl.
- 9 *Pōētā*, el poeta. æ, m.
- 10 *Pōlīō*, pulir, lustrar, poner claro y reluciente; bruñir, alisar; unir, componer; cultivar, labrar, trabajar. īrĕ, īvī.
- 11 *Pōllĕn*, la flor de harina. īnīs, n.
- 12 *Pōllĕō*, poder, valer mucho; tener mucho poder; capacidad, facultad. ĕrĕ, ūī.

CXVI.

- 1 *Pōllĕx*, el dedo pulgar; la mano; renuevo corto y grueso de un árbol. īcīs, m.
- 2 *Pōllīcĕor*, prometer, ofrecer. ĕrī, dep.
- 3 *Pōlūs*, el polo, estrella polar, el cielo. ī, m.

- 4 Pōlŷpŷs, *el pulpo* (pez marino); *el hombre ratero*; *pólipo* (cierta excrescencia de carne que suele salir en las narices y es difícil de curar). ī, m.
- 5 Pōmpā, *pompa, magnificencia, ostentacion, aparato de fiestas y solemnidades públicas.* æ, f.
- 6 Pōmŷs, *todo género de árbol frutal; la fruta.* ī, f.
- 7 Pōndŷs, *el peso, pesadez ó gravedad de una cosa; peso para pesar; autoridad, importancia, consecuencia, crédito, estimacion; carga; pena, pensar, pesadumbre; cantidad, gran número.* ěrĭs, n.
- 8 Pōně, *detrás, despues de.* prep. acus.
- 9 Pōnŏ, *poner, colocar; sentar, plantar; fundar, edificar, fabricar; dejar, deponer, emplear, poner en un fondo; suponer, dar por sentado.* ěrě, sŷi.
- 10 Pōns, *el puente; escala de navío.* ōntĭs, m.
- 11 Pōntŷs, *el mar; el reino del Ponto, la Bitinia.* ī, m.
- 12 Pōpā, *el criado del sacerdote que mataba las víctimas y las vendía.* æ, m.

CXVII.

- 1 Pōpĭnā, *hostería, taberna.* æ, f.
- 2 Pōplěs, *el jarrete ó corva de la rodilla.* ĭtĭs, m.
- 3 Pōpŷlŷs, *pueblo; populacho, tropel, multitud, enjambre; region, tierra, país.* ī, m.
- Pōpŷlŏ, *talar, robar, pillar, asolar, abrasar los campos enemigos.* ārě.
- 4 Pōpŷlŷs, *el álamo (árbol).* ī, f.
- 5 Pōrcŷs, *el puerco, lechon, cerdo; el hombre sucio, gloton, obeso.* ī, m.
- 6 Pōrrŏ, *mucho antes, de muy lejos, de muy atrás; ciertamente, por cierto; en verdad, en fin, últimamente, además, de mas de esto.* conj.
- 7 Pōrrŷs, *el puerro.* ī, m.
- 8 Pōrtā, *la puerta, la entrada; estrecho, desfiladero.* æ, f.
- 9 Pōrtŷs, *el puerto de mar; asilo, refugio; la embocadura de un rio; fin, el objeto de una empresa.* ŷs, m.

CXVIII.

- 1 Pōssŷm, *poder; tener facultad, autoridad, poder, crédito.* ssě.
- 2 Pōscŏ, *pedir como con derecho.* ěrě, pōpōscĭ.
- 3 Pōst, *despues de, detrás de.* prep. acus.
- 4 Pōstĭs, *la jamba de la puerta.* ĭs, m.
- 5 Pōstŷlŏ, *pedir, pretender; rogar, suplicar con instancia; demandar judicialmente, acusar.* ārě.
- 5 Pōtŏ, *beber.* āvĭ.
- 7 Præ, *antes, delante de.* prep. abl.
- 8 Præběŏ, *dar, suministrar.* ěrě, ŷi.
- 9 Præliŷm, *batalla, pelea, combate.* ī, n.
- 10 Præmiŷm, *premio, recompensa, merced; precio, paga, salario, sueldo; presa, botin, despojos de la guerra; utilidad, comodidad, provecho, dinero.* ī, n.

CXIX.

- 1 Præs, *fiador que se obliga por otro.* ædĭs, m.
- 2 Prædiŷm, *predio, posesion, heredad.* ī, n.

- 3 Prædō, *ladron, salteador, pirata, corsario; poseedor injusto, de mala fe.* ōnis, m.
- 4 Prætēr, *adelante, delante, mas allá de; excepto, fuera de, sino, mas que.* prep. acus.
- 5 Prætōr, *pretor (magistrado romano que ejercia jurisdiccion en Roma y en las provincias); juez, alcalde, gobernador; general, gefe de un ejército.* ōris, m.
- 6 Prāndēō, *desayunarse, almorzar.* ērē, dī.
- 7 Prātūm, *prado, pradera.* ī, n.
- 8 Prāvūs, *disforme, mal hecho; malo, vicioso, maligno, corrompido, desordenado, desarreglado.* ī, æ, adj.
- 9 Prēhēndō, *coger, asir, agarrar, pillar, tomar.* ěrē.
- 10 Prēlūm, *prensa para exprimir apretando; viga de lagar; prensa de impresor.* ī, n.
- 11 Prēmō, *apretar, pisar, cargar sobre alguna cosa; oponerse, ser contrario ú opuesto; ocultar, callar, encubrir, disimular; detener, parar, insistir, apoyar; oprimir, agobiar; perseguir.* ērē, ssī.
- 12 Prēstēr, *la dípsada, serpiente de Africa, cuya mordedura causa una sed inextinguible y mortal; tison, torbellino de fuego, viento inflamado que se precipita de lo alto á modo de una columna de fuego.* ēris, m.
- 13 Prētiūm, *precio, valor; mérito, salario, sueldo, paga, recompensa.* ī, n.

CXX.

- 1 Prīmūs, *primero; principal, lo mas considerable, lo mas aparente y á propósito.* ī, æ, adj.
- 2 Prīscūs, *antiguo, viejo.* ī, æ, adj.
- * Prīncēps, *el primero; principal, el mas considerable; autor, cabeza, caudillo, gefe, príncipe.* ĩpis, m.
- 3 Prīstīs, *priste (pescado cetáceo semejante á la ballena, aunque menor; tiene un hocico largo y durísimo guarnecido de fuertes puntas con que corta el agua y cuanto encuentra); nombre de una de las naves de Eneas.* ĩs, f.
- 4 Prīvūs, *uno solo; propio, peculiar de alguno; singular, distinguido, excelente.* ī, æ, adj.
- 5 Prōbūs, *bueno, recto.* ī, æ, adj.
- 6 Prōbrūm, *oprobio, deshonor, infamia, ignominia, vergüenza; accion vil, infame, vergonzosa; injuria, modo de hablar injurioso, ignominioso.* ī, n.
- 7 Prōcūs, *galan, enamorado, pretendiente, el que pretende á una muger en casamiento.* ī, m.
- 8 Prōcērēs, *los próceres, magnates, grandes señores.* ūm, pl. m.
- 9 Prōlēs, *prole, descendencia, generacion; los hijos.* ī, m.
- 10 Prōmūs, *el despensero.* ī, m.

CXXI.

- 1 Prōnūs, *inclinado, doblado hácia adelante; inclinado, propenso.* ī, æ, adj.
- 2 Prōcēmīum, *proemio, preludeo.* ī, n.
- 3 Prōpē, *cerca de, junto á.* prep.

- * Prōpīnquŭs, *propincuo, cercano, próximo; pariente, deudo; parecido, que se asemeja.* ĭ, æ, adj.
- 4 Prōpĕrŭs, *diligente, pronto, solícito.* ĭ, æ, adj.
- 5 Prōpīnŏ, *brindar, beber á la salud de otro, convidar á otro á beber; alargar á otro el vaso despues de gustado el licor; dar de beber; servir la copa ó la bebida.* ārĕ, āvī.
- 6 Prōrā, *la proa, la parte anterior de un navío.* æ, f.
- 7 Prōrsŭs, *recta, derechamente; entera, absoluta, del todo, totalmente.* adv.
- 8 Prōsā, *la prosa.* æ, f.
- 9 Prŭdĕns, *prudente, cuerdo, avisado; sabio, inteligente, perito, práctico.* ĕntĭs, adj.
- 10 Prŭīnā, *la escarcha.* æ, f.

CXXII.

- 1 Prŭnā, *la brasa ó carbon encendido.* æ, f.
- 2 Prŭnŭs, *el ciruelo (árbol).* ĭ, f.
- * Prŭnŭm, *la ciruela (fruta).* ĭ, n.
- 3 Prŭrĭŏ, *tener prurito, comezon ó picazon; tener gana ó mucho deseo de alguna cosa.* ĭrĕ, ĭvī.
- 4 Psāllŏ, *tocar algun instrumento de cuerdas; cantar á la cítara, al son de ella.* ĕrĕ.
- 5 Psĭttācŭs, *el papagayo.* ĭ, m.
- 6 Pŭbĕs, *el bozo, el vello que empieza á salir en la pubertad; el empeine; la juventud.* ĭs, f.
- 7 Pŭblĭcā rĕs, *la cosa; negocio, asunto; utilidad, interés comun.* ĭ, æ, adj.
- 8 Pŭdŏr, *pudor, modestia, honestidad, vergüenza.* ōrĭs, m.
- 9 Pŭĕr, *niño, chico, muchacho; criado, siervo; hijo (sea varon ó hembra).* ĭ, m.
- 10 Pŭlchĕr, *pulcro, hermoso, bien parecido, bello; glorioso, honroso; caro, amado, grato; alegre, fausto, feliz.* chrĭ, æ, adj.

CXXIII.

- 1 Pŭlĕx, *la pulga; el pulgon que roe las hortalizas y las viñas.* ĭcĭs, m.
- 2 Pŭllŭs, *el hijuelo (nombre general de todas las crias de aves y de animales).* ĭ, m.
- * Pŭllŭs, *negro, oscuro, negruzco.* ā, ūm, adj.
- 3 Pŭlpā, *la pulpa (carne momia); el meollo de la fruta; el corazon de los árboles; pisto, manjar delicado y sustancioso hecho de pechugas de aves ó carne momia.* æ, f.
- 4 Pŭls, *género de comida hecha de harina ó farro ó de legumbres cocidas; (lo primero es una especie de nuestras puches ó poleadas; lo segundo una menestra; consta por los autores antiguos que los romanos se mantuvieron mucho tiempo con esta especie de puches antes de tener pan de trigo).* ltĭs, f.
- 5 Pŭlsŏ, *pulsar, tocar, herir, batir; echar, impeler, empujar; tocar instrumentos de cuerdas; ofender, violar, quebrantar.* ārĕ.
- 6 Pŭlvĭs, *el polvo; campo, palæstra, arena en que se hace ejercicio ó trabajo*

- ó se da una batalla; trabajo, dificultad; el suelo de la tierra. ěrĭs, m.
- 7 Pŭlvĭnŭs, la almohada para sentarse y para dormir; la porca, lomo ó mullida de tierra que se levanta entre dos surcos; mole, dique para cubrir un puerto, para detener las aguas. ĭ, m.
- 8 Pŭmĕx, la piedra pomez. ĭcĭs, m.
- 9 Pŭmĭlŭs, enano. ĭ, m.
- 10 Pŭnctĭm, de punta. adv.
- 11 Pŭngŏ, punzar, agujonear, picar, herir de punta. ěrĕ, xĭ.
- 12 Pŭgnă, pugna, pelea, batalla, refriega, choque, contienda, debate, riña, disputa. æ, f.
- * Pŭgĭl, pugil, atleta, el que combate con otro á puñadas ó con el cesto. ĭs, m.

CXXIV.

- 1 Pŭnĭŏ, castigar. ĭrĕ, ĭvĭ.
- 2 Pŭppĭs, la popa del navío, la nave. ĭs, f.
- 3 Pŭpŭs, niño tierno. ĭ, m.
- 4 Pŭpŭlă, la niña del ojo. æ, f.
- 5 Pŭrpŭră, pŭrpura (pescado de concha como la del caracol, en cuya garganta se halla el licor rojo del mismo nombre); color de pŭrpura; ropa, vestido teñido de color de pŭrpura; el magistrado, la magistratura, la toga. æ, f.
- 6 Pŭs, pus, materia, humor corrompido; hombre perverso, corrompido. ŭrĭs, n.
- 7 Pŭrŭs, puro, limpio; sin mezcla, inocente; íntegro, incorrupto; simple, natural, sencillo; absoluto, sin restriccion, sin condicion, sin límite. ĭ, æ, adj.
- 8 Pŭsĭŏ, muchachito, jovencito, chico. ōnĭs, m.
- 9 Pŭtĕŭs, el pozo. ĭ, m.
- 10 Pŭtĕŏ, oler mal; apestar, echar, exhalar de sí mal olor. ěrĕ.
- 11 Pŭtŏ, podar, mondar, limpiar, escamondar, cortar las ramas ó varas superfluas; pensar, considerar, imaginar; estimar, juzgar, apreciar. ārĕ, āvĭ.

CXXV.

Q.

- 1 Quærŏ, buscar, indagar, inquirir; adquirir, hallar; procurar; informarse; mover una cuestion ó disputa; preguntar. ěrĕ, sĭvĭ.
- * Quæstŭs, la ganancia, interés de las artes lucrativas, el logro; ganancia, utilidad, provecho; la prostitucion. ŭs, m.
- 2 Quălis, cuál, de qué género, naturaleza ó propiedad. ĭs, ĩĕ, adj.
- 3 Quæstŏr, cuestor (magistrado romano que presidia á los juicios públicos y al tesoro público); tesorero; juez del crimen. ōrĭs, m.
- 4 Quăsĭllŭs, canastilla; cestilla de la labor de las mugeres. ĭ, m.
- 5 Quătĭŏ, mover violentamente; molestar, afligir; conmover, mover interiormente; turbar, perturbar, alborotar. ssĭ.
- 6 Quătŭŏr, cuatro. indecl.
- 7 Quădrŏ, cuadrar, reducir á cuadro; cuadrar, convenir, adaptarse, acomodarse. ās, ārĕ.

- 8 Qũadrũplēx, *cuádruplo, cuadruplicado, lo que contiene cuatro y lo que se multiplica por cuatro.* ĩcĭs, adj.
 9 Quě, *y, tambien, ó, porque.* adv.
 10 Quēmādmōdũm, *como, al modo, del modo que, de qué modo.* adv.
 11 Quěŏ, *poder, ser capaz.* ĩs, ĩrě.

CXXVI.

- 1 Quērcũs, *la encina (árbol).* ũs, f.
 2 Quērōr, *quejarse, lamentarse; dolerse, querellarse.* ěrĭ, stũs.
 * Quērēlā, *la queja, lamento; disension, discordia, diferencia; la voz del animal como el canto de las ranas, el arrullo de la paloma; el gruñido de otros que parece que se quejan; el sonido de la flauta ó zampona que imita la queja; demanda judicial, querella.* æ, f.
 3 Quērquēdũlā, *la cerceta ó zarceta (ave de tierra y agua como los ánades).* æ, f.
 4 Quĩ?, *por qué?* adv.
 5 Quĩ, *que, cual, quien.* æ, ŏd.
 6 Quĩēs, *quietud, cesacion de trabajo, reposo, descanso; el sueño, calma, serenidad; la paz; la muerte.* ětĭs, f.
 * Quĩescŏ, *descansar, reposar, cesar, dejar de trabajar; estarse quieto, tranquilo, en paz; permitir; dormir; callar; dar descanso.* ěrě, vĭ.
 7 Quĩn, *porque no; que no, absolutamente.* conj.
 8 Quĩnquě, *cinco.* indecl.
 9 Quĩrĭs, *quirite (nombre que se dió á los Romanos y Sabinos despues de la alianza entre Rómulo y Tacio, por lo cual los dos pueblos se juntaron en uno).* ĩtĭs, m.
 10 Quĩs, *que, cual, quien.* pron.
 11 Quĩsquĩlĭæ, *mondaduras, barreduras, raeduras, todo lo que se saca por estorbo ó suciedad con la escoba; lo que cae de las ramas de los árboles; hombre bajo y despreciable, la canalla, la ínfima plebe; los pececillos de poco precio.* ārũm, pl. f.

CXXVII.

R.

- 1 Rābĭēs, *la rabia (enfermedad); furia, ira, furor del hombre y de los brutos.* eĭ, f.
 2 Rābũlā, *abogado hablador y vocinglero.* æ, m.
 3 Rācēmũs, *un gajo de uvas; racimo de uvas, y de otras frutas ó semillas que se parecen á ellas; la uva, el mosto.* ĩ, m.
 4 Rādĭũs, *el compás; la regla ó vara para medir figuras y líneas; el rasero de los medidores de granos; radio ó rayo; la canilla menor del brazo; rayo de luz, resplandor, rayo de fuego; la viveza de los ojos; rayo de rueda; la lanzadera del tejedor; espolon que sale á algunas aves en los piés; radio (la línea tirada desde el centro del círculo á la circunferencia).* ĩ, m.
 5 Rādĭx, *la raiz de las plantas; la falda, parte inferior de los montes; origen, principio de las cosas.* ĩcĭs.

- 6 Rādŏ, *racr*, *raspar*; *barrer*, *limpiar*, *borrar*. ěřě, sĭ.
 7 Rāiǎ, *la raya* (pescado plano de los cartilagosos). æ, f.
 8 Rāmŭs, *el ramo ó rama de árbol*; *el árbol*; *la hoja*; *el incienso*; *la porra ó maza*; *línea de consanguinidad*; *el cuerno del buey*. ĭ, m.
 9 Rānǎ, *la rana*; *ránula* (tumor que se forma en la lengua de los bueyes); *la rana marina ó pescadora* (pescado de los cartilagosos). æ, f.
 10 Rāncĭdŭs, *rancio*, *rancioso*, *que se pudre y huele mal de puro añejo*; *fastidioso*, *afectado*. ĭ, æ, adj.

CXXVIII.

- 1 Rāpǎ, *el nabo* (raiz conocida). æ, f.
 2 Rǎpĭŏ, *llevar*, *tomar*, *conducir*, *quitar de alguna parte con prontitud y fuerza*, *arrebatar*; *robar*, *hurtar*. ěřě, ůĭ.
 3 Rārŭs, *raro*, *claro*, *lo que no está denso ó espeso*; *poco*, *corto*, *escaso*, *lo que es en corto número*; *lo que se ve y sucede pocas veces*; *singular*, *excelente*. ĭ, æ, adj.
 4 Rǎtĭs, *la balsa hecha de vigas ó maderos unidos de plano para navegar en lugar de nave*; *almadía*, *jangada*; *la nave ó barca*. ĭs, f.
 5 Rāvĭs, *la ronquera*; *la pituita que causa la ronquera*. ĭs, f.
 6 Rēmŭs, *el remo*. ĭ, m.
 Rēmŭlcŏ, *remolcar*, *tirar á sí un navío*, *un barco á remolque*. āřě.
 7 Rēnēs, *los riñones*. ūm, pl. m.
 8 Rēŏr, *creer*, *pensar*, *imaginar*. ēřĭ, rǎtŭs.
 9 Rǎtĭŏ, *la razon*; *la mente*, *el uso de la razon que distingue al hombre del bruto*; *causa*, *motivo*; *género*, *naturaleza*, *condicion*, *cualidad*; *órden*, *disposicion*; *camino*, *modo*, *medio*, *método*; *cálculo*, *cuenta*; *regla*; *medida*; *proporcion*. ōnĭs, f.

CXXIX.

- 1 Rēs, *la cosa*, *negocio*, *asunto*, *utilidad*; *interés*, *hacienda*; *bienes de fortuna*, *heredad*, *patrimonio*, *gasto*, *costa*. rēĭ; f.
 2 Rěŭs, *reo*, *demandado en juicio*, *acusado*; *culpado*, *delincuente*, *fiador*. ĭ, m.
 3 Rětě, *la red de pesca y caza*, *el lazo*; *engaño*; *falacia*, *astucia*. tĭs, n.
 4 Rēx, *rey*, *monarca*, *soberano*; *gobernador*; *gran señor*, *rico*, *potentoso*. gĭs, m.
 Rěgŏ, *dirigir*, *guiar*, *conducir*; *regir*, *gobernar*; *corregir*, *amonestar*, *moderar*. ěřě, xĭ.
 5 Rhēdǎ, *carro de carga*, *de guerra y de camino*, *coche de camino*. æ, f.
 6 Rhēnŏ, *vestido de pequeñas pieles hasta la cintura*, *usado de los antiguos Galos y Romanos*. ōnĭs, m.
 7 Rhēnŭs, *el Rhin*, *famoso rio de Alemania*; *riachuelo que baña los campos de Bolonia en Italia*. ĭ, m.
 8 Rhētŏr, *retórico*, *maestro*, *profesor de retórica ó de elocuencia*; *el que la enseña*; *orador*. ōrĭs, m.
 9 Rhŏdŭs, *Rodas* (isla y ciudad famosa del Asia menor). ĭ, f.

CXXX.

- 1 Rhōmbŭs, *el rombo* (figura geométrica cuadrada, que tiene los lados iguales, pero los ángulos oblicuos); *torno para hilar; el rodaballo, pez marino; especie de rueda de que usaban los mágicos en sus encantamientos.* ī, m.
- 2 Rhōncŭs, *el ronquido, la irrisión, la mofa ó la burla.* ī, m.
- 3 Rhŷthmŭs, *la rima ó ritmo, número, metro, medida.* ī, m.
- 4 Rīcǎ, *velo con que se cubrían las sacerdotisas flamínicas para sacrificar; especie de capa de muger, de color de púrpura con franjas.* æ, f.
- 5 Rīdēŏ, *reir, reirse.* ěrě, sī.
- 6 Rīdicǎ, *estaca, rodrigon, pértiga para sostener las vides.* æ, f.
- 7 Rīgŏ, *regar, bañar, humedecer, rociar.* ārě.
- 8 Rīgŏr, *rigor, aspereza del frío, dureza; inflexibilidad; constancia, severidad, firmeza.* ōrīs, m.
- 9 Rīmǎ, *rendija, resquicio, abertura; hendidura, raja; esugio, escapatória.* æ, f.
- 10 Rīngŏr, *abrir la boca, arrugar la nariz ó el hocico, enseñar los dientes como hacen los perros y otros animales cuando se irritan; enfadarse; indignarse, airarse, enfurecerse.* gī, dep.

CXXXI.

- 1 Rīpǎ, *ribera del río, borde; la playa, la costa.* æ, f.
- 2 Rīscŭs, *alacena, armario.* ī, m.
- 3 Rītē, *segun costumbre, rito ó ceremonia; bien, recta, debidamente; segun el uso, la costumbre, como sucede.* adv.
- 4 Rībŭs, *arroyo, riachuelo, corriente del agua.* ī, m.
- 5 Rīxǎ, *riña, pendencia, debate, cuestion; competencia, disputa, altercación.* æ, f.
- 6 Rōbŭr, *el roble (árbol de madera muy fuerte); fortaleza, firmeza, constancia del ánimo; la dureza, solidez, consistencia de las cosas corpóreas.* ōrīs, n.
- 7 Rōdŏ, *roer, corroer, murmurar; hablar mal de otros.* ěrě, sī.
- 8 Rŏgŏ, *preguntar; rogar, suplicar, pedir con instancia.* ārě.
- 9 Rŏgŭs, *hoguera, pila ó pira de leña en que los antiguos quemaban los cadáveres.* ī, m.
- 10 Rōniǎ, *Roma* (ciudad de Italia, capital de la república romana, despues del imperio romano, y ahora de la Iglesia católica); *Roma elevada á Diosa.* æ, f.

CXXXII.

- 1 Rōs, *el rocío.* rīs, m.
- 2 Rōsǎ, *la rosa, término cariñoso; el rosal; el aceite rosado; el mes de Mayo, que es tiempo de rosas.* æ, f.
- 3 Rŏtǎ, *la rueda* (especie de suplicio entre los griegos); *el coche ó carro.* æ, f.
- 4 Rŭbŏr, *el rubor, pudor, vergüenza; el color rojo, rubio, bermejo.* ōrīs, m.
- 5 Rŭbŭs, *la zarza.* ī, m.

- 6 Rūctūs, *el eructo ó regüeldo.* ūs, m.
 7 Rūdīs, *rudo, tosco, bronco, basto, duro, áspero; inculto, erial; grosero, impolítico, agreste, rústico, ignorante, imperito, indocto.* dīs, dě, adj.
 * Rūdūs, *ripio, cascote, escombros, despojos de obras.* ěrīs, n.
 8 Rūfūs, *rubio, rojo, bermejo.* ī, æ, adj.
 9 Rūgā, *ruga ó arruga de la cara; el pliegue de la ropa; la vejez, la edad avanzada; severidad, rigidez de costumbres.* æ, f.
 10 Rūmĕn, *la teta; la parte superior del tragadero (adonde muchos animales atraen la comida del buche para rumiarla); el tragadero.* ĩnīs, n.
 * Rūmĭnŏ, *rumiar, masticar segunda vez; repasar, reflexionar, meditar.* ārĕ.

CXXXIII.

- 1 Rūmĕx, *la romaza (yerba); una especie de dardo.* ĩcīs, f.
 2 Rūmŏ, *rumiar.* ārĕ.
 3 Rūmŏr, *rumor, fama, voz.* ōrīs, m.
 4 Rūmpŏ, *romper, quebrar, partir, rasgar, quebrantar, violar, amolar.* ěrĕ, ūpī.
 5 Rūncŏ, *escardar, limpiar las tierras, extirpar las yerbas inútiles.* ārĕ.
 6 Rŭŏ, *arruinarse, caer precipitadamente, derribar, arruinar, abatir, demoler, echar por tierra.* ěrĕ, ūī.
 * Rŭĭnā, *ruina, caída, estrago, desastre, derrota, mortandad, daño, calamidad, desgracia, pérdida.* æ, f.
 7 Rŭrsŭs, *segunda vez, otra vez, de nuevo, nuevamente; hácia atrás, atrás.* adv.
 8 Rŭs, *el campo, la campaña; casa de campo; rusticidad, grosería, impolítica.* rīs, n.
 * Rŭstĭcŭs, *rústico, aldeano, villano, agreste; inculto, grosero, tosco; demasiado vergonzoso, neciamente tímido.* ī, æ, adj.
 9 Rŭscŭm, *el rusco ó brusco (especie de mirto silvestre).* ī, n.
 10 Rŭtā, *la ruda (yerba).* æ, f.
 11 Rŭtrŭm, *instrumento rústico para sacar ó arrancar alguna cosa, como azadon; instrumento para amasar la cal y arena; el rasero de la medida.* ī, n.

CXXXIV.

S.

- 1 Sābbātŭm, *el sábadó, séptimo día de la semana, la semana.* ī, n.
 2 Sābĭnā, *la yerba sabina.* æ, f.
 3 Sābŭlŭm, *sabulo (arena gruesa y pesada); instrumento músico de cuerdas, ó el plectro con que se soca.* ī, n.
 4 Sābŭrrā, *lastre de los navíos, arena gruesa con que se aseguran de la fuerza de los vientos; barrio en Roma de mugeres perdidas.* æ, f.
 5 Sācchārŭm, *especie de miel que cogen los Persas y Arabes de las cañas, ó bien tomada de sus hojas, ó que á modo de goma estas ó las mismas cañas destilan, y solo tiene uso en la medicina.* ī, n.
 6 Sāccŭs, *saco, talego.* ī, m.
 * Sāccŏ, *colar, pasar por una manga de paño.* ārĕ.

- 7 Săcěr, *sacro, sagrado, consagrado, santo; detestable, execrable, abominable.* crī, æ, adj.
 * Săcrŏ, *consagrar; dedicar; votar á los dioses; excomulgar, maldecir, proscribir, dar al diablo.* ārĕ.
 8 Săcŭlŭm, *el siglo (espacio de cien años); tiempo, edad, estacion; vida, tiempo de la vida.* ī, n.
 9 Săpĕ, *muchas, repetidas veces, frecuentemente.* adv.

CXXXV.

- 1 Săvŭs, *cruel, duro, inhumano; violento, impetuoso; valiente, poderoso.* ī, æ, adj.
 2 Săgŭs, *adivino, el que pronostica con encantamiento.* ī, m.
 * Săgă, *encantadora, hechicera, supersticiosa.* æ, f.
 3 Săgĭnă, *vianda (cebo que sirve para engordar ó cebar); la crasitud de la comida; animal cebado; sitio en que se ceban los animales; la comida.* æ, f.
 4 Săgŭm, *sayo militar, vestidura propia de soldado raso.* ī, n.
 5 Săgĭttă, *saeta, flecha, dardo; la lanceta (yerba llamada lengua de serpiente); el cabo ó punta del mango hecho de sarmientos; la flecha (signo celeste).* æ, f.
 6 Săl, *la sal; sabiduría, prudencia; sal, gracia, chiste, donaire, agudeza; la mar; mancha, pinta de una piedra preciosa; gracia, elegancia, belleza de las cosas corpóreas.* ĩs, n.
 7 Sălmŏ, *el salmon (pescado).* ōnĭs, m.
 * Sălpă, *la salpa (pescado despreciable).* æ, f.
 8 Sălĭŏ, *saltar; resplandecer, brillar; salir fuera.* ĩrĕ, ĩĭ, ũĭ.
 9 Sălŭs, *la salud, sanidad (fue tenida por diosa, hija de Esculapio, y tuvo templo en el monte Quirinal); el saludo; conservacion, buen estado, curacion, cura, remedio.* ũtĭs, f.
 10 Sămbŭcă, *el arpa (instrumento de cuerdas); puente levadizo; máquina de guerra.* æ, f.

CXXXIV.

- 1 Sămĕră, *la simiente ó grano del olmo.* æ, f.
 2 Sămpsă, *la carne de la aceituna que da el aceite y se conserva con ciertas yerbas y simientes.* æ, f.
 3 Săncĭŏ, *decretar, ordenar, establecer, mandar; confirmar, ratificar, asegurar.* ĩrĕ, xĭ.
 * Sănctŭs, *santo, sagrado, inviolable; decretado, establecido, ordenado; virtuoso, bueno, justo.* ī, æ, adj.
 4 Săndăliŭm, *sandalia, chapin, escarpin (calzado de muger que solia ser de plata y de oro).* ī, n.
 5 Săndăpĭlă, *el ataud.* æ, f.
 6 Sănguĕn, * Sănguĭs, *la sangre; la parentela; raza, familia, linaje, línea; la vida; vigor, fuerza, espíritu, nervio.* ĩnĭs, n. * m.
 7 Sănĭĕs, *sangre corrompida que aun no ha llegado á ser materia; veneno, ponzoña de los animales.* ĕĭ, f.
 8 Sănnĭŏ, *bufon, burton, escarnecedor (nombre de un siervo en el Eunuco de Terencio).* ōnĭs, m.

- 9 Sānūs, sano, robusto, bueno, que tiene buena salud; juicioso; prudente, sensato, de buen juicio, de buena razon. ī, æ, adj.

CXXXVII.

- 1 Săpă, mosto que ha cocido la mitad; mosto que ha cocido las tres partes. æ, f.
- 2 Săpīō, tener sabor ó gusto, saber bien ó mal; oler, tener olor bueno ó malo; ser sábio, prudente, juicioso; tener buena razon, buen juicio. ěrē, ūī.
- 3 Sārciō, coser; componer; remendar; resarcir, recompensar, enmendar. ĩrē, rsī.
- 4 Sārdă, la sarda (pez parecido á la caballa); la cornelina (piedra preciosa); sardio. æ, f.
- 5 Sārgūs, el sargo (pescado que se cria en la ribera del mar entre las peñas y en cavernas). ī, m.
- 6 Sārīssă, pica (lanza larga usada de los Macedonios). æ, f.
- 7 Sārriō, escardar, limpiar los campos de malas yerbas, sachar, cavar la tierra sembrada. ĩrē, ĩvī.
- 8 Sătă, los sembrados, las mieses. ōrūm, n. pl.
- 9 Sătīō, saciar, hartar, cebar; disgustar, cansar, enfadar. ārē.
- 10 Sătēllēs, soldado de la guardia de un príncipe (como alabardero); compañero de la maldad de alguno; alguacil, corchete, satélite. ĩtis, m.
- 11 Sătŷrūs, sátiro, semidios entre los gentiles; monstruo medio hombre y medio cabra. ī, m.
- 12 Saūciūs, herido. ī, æ, adj.
- 13 Săxūm, peñasco, roca, escollo, piedra. ī, n.

CXXXVIII.

- 1 Scăbō, rascar; raer, raspar por encima suavemente. ěrē, bī.
- 2 Scălă, la escalera, la escala; los escalones ó peldaños. æ, f.
- 3 Scălpō, esculpir, entallar, cincelar, burilar; raspar, rascar, escarbar. ěrē, psī.
- 4 Scămnūm, escaño, banquillo, tarima; gradilla para subir á la cama; asiento, banco; la loma entre surco y surco. ī, n.
- * Scăndō, trepar, subir. ěrē, dī.
- 5 Scăphă, esquife, chalupa, lancha que sirve al navío mayor; barco ó barca de pescador. æ, f.
- 6 Scăpūs, el tallo de las plantas; el pámpano del racimo de uvas; el cuerpo de la columna; el asta ó astil atravesado del peso; la lanzadera del tejedor; el madero en que estriban los quicios de la puerta; el cuadernillo ó mano de papel; el montante de la escalera. ī, m.
- 7 Scaūrūs, el que tiene los zancajos y talones muy gruesos (de donde se dió el sobrenombre de Escauros á los Emilianos romanos). ī, æ, adj.
- 8 Scătēō, salir, brotar de la tierra ó de las peñas; abundar, reventar de lleno. ěrē.
- 9 Scělūs, maldad, crimen, delito, pecado atroz, impiedad; hombre malvado; infelicidad, infortunio, miseria, desgracia, desventura; pena, suplicio; la propiedad de dañar. ěrīs, n.

- 10 Scēnǎ, *escena, teatro; estancia compuesta y cubierta de ramas de árboles para sombra y recreo; sombra de mucha arboleda, su amenidad y vista; pieza de teatro, comedia, tragedia.* æ, f.

CXXXIX.

- 1 Schǒlǎ, *la escuela, estudio, academia, aula donde se ejercitan las ciencias y las artes; los preceptos, lo que se enseña y disputa en la escuela; escuela, secta.* æ, f.
 2 Scīllǎ, *la cebolla albarrana.* æ, f.
 3 Scīndǒ, *rasgar, romper, hender, partir, dividir, cortar.* ěřě, ĭdī.
 4 Scīntillǎ, *centella, chispa, pavesa de fuego.* æ, f.
 5 Scīǒ, *saber.* ĭřě.
 * Scīscǒ, *saber, entender; decretar, restablecer, ordenar; dar su voto, su parecer.* ěřě.
 6 Scīpīǒ, *báculo, baston; rodrigon de las vides; Escipion (famoso sobrenombre romano); el pezon de que cuelga la uva.* ōnīs, m.
 7 Scīrpūs, *el junco.* ĭ, m.
 8 Scōbs, *limaduras ó aserraduras de cualquiera cosa.* scǒbīs, f.
 9 Scōmběr, *la alacha ó caballa (pez).* brī, m.
 10 Scǒpǣ, *la escoba; manojo de yerbas ó plantas.* ārūm, pl. f.

CXL.

- 1 Scǒpūs, *el escobajo del racimo de uvas; blanco adonde se tira; propósito, fin, designio.* ĭ, m.
 * Scǒpūlūs, *escollo, roca, peñasco; blanco, fin.* ĭ, m.
 2 Scǒriǎ, *la escoria de los metales.* æ, f.
 3 Scōrpīǒ, *escorpion ó alacran (animal venenoso); escorpion (máquina de guerra que, como la ballesta, arrojaba piedras y flechas); escorpion (octavo signo del Zodíaco); monton de piedras que sirve de límites á los campos; azote que se compone de varas guarnecidas de puntas de hierro; planta que tiene la figura de escorpion terrestre; el pez escorpina.* ōnīs, m.
 4 Scōrtūm, *el cuero ó piel; ramera, mala muger; el hombre perdido y dado á la deshonestidad.* ĭ, n.
 5 Scrěǒ, *gargajear, arrancar el esputo con conato y tos.* āřě, āvī.
 6 Scřībǒ, *tirar líneas, hacer rayas, notar, señalar, describir, escribir; hacer, componer una obra; delinear.* ěřě, psī.
 7 Scřīnīūm, *papelera, escritorio, escribanía, arquita ó cajon donde se guarda lo mas precioso, en especial papeles.* ĭ, n.
 8 Scřōbs, *el hoyo.* bīs, m. y f.
 9 Scřōfǎ, *la puerca paridera.* æ, f.
 10 Scřūpūs, *piedra, canto, china áspera al tacto; piedra para jugar al alquerque ú otro juego semejante, como pieza de damas ó chaquete.* ĭ, m.
 11 Scřūpūlūs, *pedrecita, china; escrúpulo, duda; solicitud, cautela, diligencia; espacio de cien piés en cuadro; de diez; escrúpulo, tercera parte de una dracma.* ĭ, m.

CXLI.

- 1 Scrūtā, andrajos, trastos y ropa vieja; muebles y utensilios rotos, quebrados. ōrūm, pl. n.
- 2 Scrūtōr, escudriñar, registrar, reconocer, buscar con mucho cuidado y diligencia. ārī.
- 3 Scūlpō, esculpir, entallar, hacer figuras de relieve en madera, metal ó piedra. ērē, psī.
- 4 Scūrrā, bufon, chocarrero, truhan; guardia de corps; paje de armas, escudero. æ, m.
- 5 Scūtūm, el escudo largo. ī, n.
- 6 Scŷmnūs, el leoncillo, el cachorro del leon. ī, m.
- 7 Scŷphūs, vaso, taza para beber, copa. ī, m.
- 8 Sēbūm, el sebo, grasa de los animales. ī, n.
- 9 Sēcō, cortar, tajar, hender, partir, dividir; terminar, acabar, finalizar. ārē, ūī.
- 10 Sēcūndūs, segundo, lo que está en segundo lugar ó clase; propicio, favorable, próspero, feliz. ī, æ, adj.
- 11 Sēdēō, sentarse, estar sentado; estarse sentado, estar ocioso; estar acampado; posar, parar, pararse; imprimirse, pegarse, introducirse. ērē, dī.
- 12 Sēdō, sosegar, mitigar, apaciguar, apagar, calmar, tranquilizar, aquietar. ārē.

CXLII.

- 1 Sēmēl, una vez. adv.
- 2 Sēmīs, el semis, medio as ó libra romana, seis onzas. īssīs, m.
- * Sēmītā, senda, camino estrecho, sendero; el camino. æ, f.
- 3 Sēmpēr, siempre, siempre jamás, toda la vida, continuamente. adv.
- 4 Sēnēx, el viejo, el hombre ó animal de muchos años; viejo, anciano, antiguo. nīs, m.
- 5 Sētēs, abrojos, espinas. iūm, pl. m.
- 6 Sēntiō, sentir, percibir por los sentidos; juzgar, pensar, ser de opinion, de parecer; percibir, entender, conocer, experimentar, probar, hacer experiencia. irē.
- 7 Sēps, especie de áspid ó culebra ponzoñosa. īs, m.
- 8 Sēpēs, seto, cerca, cercado de maderos, ramas ó zarzas. īs, f.
- 9 Sēptēm, siete. indecl.
- 10 Sēquōr, seguir, ir detrás; perseguir, ir al alcance; acaecer, suceder, acontecer; procurar, apetecer, desear; imitar. quī.
- 11 Sērā, cerradura, pestillo, cerrojo, tranca de la puerta. æ, f.

CXLIII.

- 1 Sērēs, los Tártaros orientales (pueblos de la Escitia asiática oriental, famosos por su justicia, y no menos por sus finísimas manufacturas de lana). ūm, pl. m.
- * Sērīcūm, obra que hacen de algodón ó seda los Tártaros orientales. ī, n.
- 2 Sērō, sembrar; plantar; excitar, levantar, hacer nacer. ērē, sēvī, sātūm.

- * Sērmŏ, lengua, idioma, habla; plática, conversacion, discurso; estilo, rumor, ruido, voz, fama. ōnis, m.
- 3 Sērpŏ, andar arrastrando; serpear, andar haciendo vueltas ó torneos; crecer, dilatarse, extenderse insensible, ocultamente. ěřě, psī.
- 4 Sērpīlūm, el serpol (yerba conocida). ī, n.
- 5 Sērrā, la sierra con dientes ó sin ellos; el pez sierra; modo de pelear avanzando y retirándose alternativamente. æ, f.
- 6 Sērūm, el suero de la leche. ī, n.
- 7 Sĕrūm, la tarde. ī, n.
- 8 Sērvŭs, siervo, esclavo. ī, æ, adj.
- * Sērvīŏ, vivir en la esclavitud, ser esclavo, estar como tal; servir, observar, complacer; hacer la corte; cortejar. ĩřě.
- 9 Sērvŏ, conservar, guardar, reservar; observar, especular, examinar; salvar, libertar; estar de observacion, de guardia. āřě.
- 10 Sēsāmūm, torta ó bollo hecho con miel y harina de trigo de Indias ó maiz. ī, n.

CXLIV.

- 1 Sēsquī, vez y media. indecl.
- 2 Sētā, la cerda (pelo grueso de algunos animales); el pelo para pescar; el pincel hecho de cerdas. æ, f.
- 3 Sēvērŭs, severo, riguroso, austero; íntegro, exacto; acre, áspero, duro; triste, tétrico, melancólico. ī, æ, adj.
- 4 Sī, si. conj. subj.
- 5 Sībilŭs, el silbo ó silbido. ī, m.
- 6 Sīcā, puñal, daga, cuchillo. æ, f.
- 7 Sīccŭs, seco, árido, enjuto, sin humedad; parco, sóbrio. ī, æ, adj.
- 8 Sīgnūm, señal, indicio, signo, marca; presagio, pronóstico, anuncio; prodigio, portentoso; bandera, estandarte; insignia militar, señal de la trompeta en la batalla; signo del zodiaco; estatua, imágen, simulacro, figura; el sello, la señal que imprime, insignia, muestra de nuestras fábricas. ī, n.
- 9 Sīlāŭs, yerba que nace en los arroyos semejante al apio. ī, m.
- 10 Sīlēŏ, callar, no hablar; estar ocioso. ěřě, ŭī.
- 11 Sīlēr, arbusto que algunos dicen ser la mimbrera; el rio Silaro de Salerino. ěřis, n.
- 12 Sīlĕx, el pedernal; cualquiera piedra pequeña; peñasco, roca; dureza de genio ó de corazon. ĩcis, m. f.
- 13 Sīlīgŏ, trigo candeal, selecto; la flor de la harina. ĩnis, f.

CXLV.

- 1 Sīlīquā, silicua, la vaina de cualquier fruto; el fruto del algarrobo, la algarroba; la planta fenogreco; el peso menor entre los romanos, un grano, la sexta parte de un escrúpulo. æ, f.
- 2 Sīmīā, la mona; remedador, imitador inepto y fastidioso. æ, f.
- 3 Sīmīlā, la flor de la harina. æ, f.
- 4 Sīmīlīs, semejante, parecido. lĕ, adj.

- * Sĭmŭlŏ, *simular, fingir, representar lo que no es, asimilarse, parecer, pintar, representar.* āřĕ.
- 5 Sĭmpŭlŭm, *vaso ó cáliz pequeño de madera ó barro con que se hacian las libaciones en los sacrificios.* ī, n.
- 6 Sĭmŭs, *romo, chato, de nariz hundida.* ī, æ, adj.
- 7 Sĭnāpĭ, *la mostaza.* indecl.
- 8 Sĭncĕrŭs, *sincero, puro, neto, sin mezcla; franco, ingenuo, cándido, verdadero; sano, ileso.* ī, æ, adj.
- 9 Sĭndŏn, *lienzo de lino, la sábana.* ŏnĭs, f.

CXLVI.

- 1 Sĭnĕ, *sin.* prep. abl.
- 2 Sĭnŏ, *dejar, hacer, permitir, sufrir; pasar.* ĕřĕ, sĭvĭ.
- 3 Sĭngŭltŭs, *sollozo, hipo, suspiro.* ŭs, m.
- 4 Sĭngŭlĭ, *sendos, cada uno de por sí, en particular; solos, solitarios, retirados.* ŏrŭm, ārŭm, adj.
- 5 Sĭnĭstĕr, *siniestro, izquierdo, de la mano ó hácia la mano izquierda; adverso, contrario, nocivo, funesto, fatal; de buen agüero, favorable, próspero, feliz, alegre en los auspicios entre los romanos; de mal agüero; malvado, perverso, malicioso.* trĭ, æ, adj.
- 6 Sĭnŭm, *frasco, botella ó botija grande para vino; tarro, cuenco.* ī, n.
- 7 Sĭnŭs, *el seno, pecho ó regazo; golfo, doblez, pliegue; vela de navío, concavidad de una llaga; sima, profundidad, abismo; corazon, centro, medio de alguna cosa; vuelta, rodeo; red para cazar.* ŭs, m.
- 8 Sĭpārĭŭm, *cortina ó telon de teatro.* ī, n.
- 9 Sĭphŏ, *cañon, caño con que se dirige el agua á diversas partes; geringa de que se usaba en los incendios; bomba, sifon.* ŏnĭs, m.
- 10 Sĭrĭŭs, *el sirio (estrella llamada comunmente la Canícula).* ī, m.
- 11 Sĭsĕr, *la chirivía (raiz parecida al rábano).* ĕřĭs, n.
- 12 Sĭstrŭm, *el sistro (instrumento de metal de que usaban los sacerdotes egipcios en los sacrificios de Isis).* ī, n.
- 13 Sĭtĭs, *la sed, apetito natural del agua.* ĭs, f.

CXLVII.

- 1 Sĭtŭlă, *la urna ó caja pequeña en que se echan las suertes ó votos.* æ, f.
- 2 Smăřădgŭs, *la esmeralda (piedra preciosa de color verde trasparente); el color verde.* ī, m.
- 3 Smĭlăx, *el tejo, (árbol); la corregüela mayor ó campanuela (yerba); nombre de una jóven que fingian haber sido trasformada en esta yerba.* cĭs, f.
- 4 Sŏbŏlĕs, *linaje, generacion, descendencia, raza; prole, familia, los hijos; renuevo, pimpollo de las plantas.* ĭs, f.
- 5 Sŏbrĭŭs, *sóbrioy, templado, moderado en el beber y comer; atento, vigilante, diligente; cauto, prudente; el que está en su juicio.* ī, æ, adj.
- 6 Sŏbrĭnŭs, *primo hermano, prima hermana, hijos de hermanos.* ī, æ, adj.
- 7 Sŏccŭs, *el zueco, zapato con que representaban los cómicos, y era comun á los romanos; la comedia, el estilo familiar de ella; el verso jámbico en que se escribia la comedia.* ī, m.

- 8 Sŏcĕr, el suegro, el padre del marido ó de la muger casada, el abuelo. ī, m.
- 9 Sŏcĭŭs, socio, compañero, partícipe; asociado, confederado, aliado, auxiliar; pariente consanguíneo. īī, m.
- 10 Sŏdālĭs, compañero, camarada, amigo, concolega; de su mismo gremio. īs, m.
- 11 Sŏl, el sol; la luz; el día; sitio, lugar donde da el sol. īs, m.
- 12 Sŏlĕă, la chinela que cubre solo la planta del pié; la herradura y la uña, ó casco de las caballerías; la solera de madera del edificio; el lenguado (pez); instrumento como prensa para sacar aceite. æ, f.
- 13 Sŏlĕŏ, soler, acostumbrar, usar. ĕrĕ, itŭs.

CXLVIII.

- 1 Sŏlĕmnĭs, solemne, festivo, célebre á cierto y determinado tiempo. nĭs, nĕ, adj.
- 2 Sŏlĕrs, hábil, ingenioso, capaz, industrioso; astuto, malicioso. ĕrtĭs, adj.
- 3 Sŏllĭcĭtŏ, conmover, mover, alterar de su centro ó asiento; solicitar, instar; instigar, tentar, inquietar, turbar, perturbar, agitar; atraer, convidar, excitar. ārĕ.
- 4 Sŏllĭdŭs, sólido, macizo; firme, estable, fuerte, verdadero, sincero, perfecto. ī, æ, adj.
- 5 Sŏllĭŭm, el solio, trono, silla real; el reino; el baño ó cubo para bañarse uno solo. ī, n.
- 6 Sŏlŏr, consolar, confortar, dar consuelo. ārī.
- 7 Sŏlŭm, el suelo, la tierra; campo, terreno; lugar, país, region; el solar en que se edifica; la planta de pié. ī, n.
- 8 Sŏlŭs, solo, solitario, sin compañía; solitario, desierto, inhabitado. ă, ŭm.
- 9 Sŏlvŏ, desatar, desligar; pagar, satisfacer; levar áncora, partir, hacerse á la vela; resolver, quitar la dificultad; disolver, desleir; saltar, libertar, abrir, ablandar. vĭs, ĕrĕ.
- 10 Sŏmnŭs, el sueño, el acto de dormir; el dios del sueño. ī, m.
- 11 Sŏns, reo, delincuente, culpado; nocivo, perjudicial. ŏntĭs, adj.
- 12 Sŏnŭs, sonido, ruido; voz, canto, palabra; pronunciacion, acento. ī, m.

CXLIX.

- 1 Sŏpŏr, sopor, adormecimiento, el sueño; bebida soporífera; el cochero del carro de la luna. ŏrĭs, m.
- 2 Sŏrbĕŏ, sorber, beber; absorber, abismar, sepultar. ĕrĕ, būī.
- 3 Sŏrbŭm, la serva (pera ó fruta del serval). ī, n.
- 4 Sŏrbŭs, el serval; sorvo ó servo (árbol especie de peral). ī, f.
- 5 Sŏrdĕs, suciedad, inmundicia, porquería; sordidez, avaricia, mezquindad, miseria; deshonor, infamia, deshonra; la hez del pueblo, la canalla, la gente vil y baja. īs, f.
- 6 Sŏrĕx, el raton silvestre, el topo. ĭcĭs, m.
- 7 Sŏrĭtĕs, sorites ó argumento, acerval, capcioso, en que de muchas proposiciones enlazadas como por grados se infiere alguna cosa. æ, m.
- 8 Sŏrŏr, la hermana; lo igual ó parecido á otro. ŏrĭs, f.

- 8 Sōrs, *suerte, acaso, acaecimiento, accidente, suceso fortuito; los instrumentos con que se echan ó sacan suertes; el hado y fatal necesidad, oráculo, sueño, sortilegio; estado, clase, condicion particular; peculio, capital puesto á ganancias* ōrtīs, f.
- 9 Sōspēs, *sano, salvo, libre; incólume (se dice de las personas y de las cosas); próspero, feliz, salvador.* ĩtis, m. y f.
- 10 Spādō, *el eunuco, capon, castrado; el que sin ser castrado no puede tener sucesion por alguna enfermedad.* ōnīs, m.
- 11 Spārgō, *esparcir, derramar, sembrar, echar por varias partes; dividir, disipar, dispersar; rociar, humedecer, bañar; extender, divulgar, hacer correr la voz.* ĩs, rsī.

CL.

- 1 Spārtūm, *esparto (yerba de que se forman sogas, esteras y otras obras).* ī, n.
- 2 Spārūs, *saeta, flecha, dardo corto; pez marino.* ī, m.
- 3 Spātiūm, *espacio, intervalo, distancia de lugar ó tiempo; el paseo, la accion de pasearse y el sitio donde se pasea; tiempo, lugar, ócio, capacidad, anchura, extension, grosura.* ī, n.
- 4 Spēcĭēs, *especie sujeta al género; forma, figura, imágen; representacion, traza, aire, fisonomía; belleza, hermosura; pretexto, apariencia, socolor; fantasma, sombra, espectro, vision nocturna; vista, aspecto.* ēī, f.
- * Spēcĭō, *ver; mirar con atencion; considerar, reflexionar, examinar, pensar con madurez.* ērĕ, xī.
- 5 Spēlūncā, *espelunca, caverna, gruta, cueva tenebrosa; conducto subterráneo, mina.* æ, f.
- 6 Spērnō, *despreciar, menospreciar, desechar; desdeñar; tener en poco, mirar con desprecio; segregar, apartar.* ěrĕ, sprēvī.
- * Spērō, *esperar, fiar, confiar, aguardar, tener esperanza; temer, esperar el mal que puede acacer; creer, pensar.* ārĕ.
- 7 Spēs, *esperanza, confianza, espectacion; la esperanza (diosa); el temor.* ēī, f.
- 8 Sphærā, *la esfera ó globo sólido comprendido en una sola superficie con un punto dentro, desde el cual todas las líneas rectas que terminan en la superficie son iguales; descripcion del movimiento de los astros; la pelota.* æ, f.
- 9 Spĭcā, *la espiga, el agregado de granos de trigo, cebada ú otra semilla que nacen en lo alto de la caña; espiga de Virgo, estrella en el signo de Virgo.* æ, f.
- 10 Spĭnā, *la espina ó púa del espino y zarza; el espinazo; la espina de los pescados; púa de erizo y espin; dificultad, lugar espinoso, difícil.* æ, f.

CLI.

- 1 Spĭnthĕr, *brazalete que llevaban las mugeres en la parte superior del brazo izquierdo; nombre de un cómico; sobrenombre de Publio Cornelio Léntulo.* ěrīs, n.
- 2 Spĭrā, *espira (línea curva á modo de caracol); adorno de muger para*

- la cabeza en vueltas ó roscas; torta ó rosca de masa; rosca de la culebra; nudo de los árboles; cinta ó cordon que viene debajo de la barba para asegurar el sombrero; basa de la columna; Espira (ciudad de Alemania). æ, f.
- 3 Spīrō, respirar; alentar; exhalar, despedir olor. ārĕ.
- * Spīritūs, el espíritu (sustancia inmaterial); respiracion, aliento, hálito, soplo; viento, aire, espíritu vital ó animal del cuerpo; la vida; el alma; ánimo, valor, brio, esfuerzo, valentia, aliento; fiereza, orgullo, altanería. ūs, m.
- 4 Spīssūs, espeso, apretado, condensado, duro, sólido; tardo, lento, pesado. ī, æ, adj.
- 5 Splēn, el bazo. nīs, n.
- 6 Splēndĕŏ, resplandecer, lucir, brillar; hacerse brillante y claro. ěrĕ.
- 7 Spōlĭūm, despojo, presa, botin de los enemigos; pieles, cueros de los animales. ī, n.
- 8 Spōndā, los piés de una cama de madera, ó la madera ó tablado de una cama de cordeles; el lado exterior de la cama, ó por donde se sube á ella; la cama. æ, f.
- 9 Spōndĕŏ, prometer, dar palabra, empeñar su palabra, ofrecer espontáneamente; responder por otro, dar seguridad ó caucion. ěrĕ.
- 10 Spōngiā, la esponja (especie media entre los animales y las plantas), æ, f.

CLII.

- 1 Spōrtā, espuerta ó capacho de esparto, de juncos, palma y otras cosas. æ, f.
- 2 Spūmā, la espuma, hez rala de algun líquido que hierve ó se agita fuertemente. æ, f.
- 3 Spūŏ, escupir. ěrĕ, ās, āvī.
- 4 Spūrcūs, puerco, sucio, inmundo; impuro, obsceno, deshonesto; vil, bajo. ī, æ, adj.
- 5 Squālŏr, porquería, suciedad, inmundicia; desaliño, desaseo; tristeza, luto; aspereza, falta de pulimento y trabajo. ōrīs, m.
- 6 Squāmā, la escama del pescado. æ, f.
- 7 Stāgnūm, estanque, laguna, agua detenida, muerta; el mar. ī, n.
- 8 Stĕllā, estrella, astro; constelacion; el pez estrella; cualquiera cosa que se hace ó tiene figura de estrella. æ, f.
- 9 Stĕmmā, la corona ó guirnalda, árbol genealógico, genealogía (armas de la familia); feston, cenefas de coronas ú hojas enlazadas de que penden series de retratos de los mayores. ātīs, n.
- 10 Stĕrcūs, el estiércol; la escoria y heces de los metales. ōrīs, n.

CLIII.

- 1 Stĕrĭlīs, estéril, infecundo, infructuoso, que no produce fruto, inútil que no sirve de nada. līs, lĕ, adj.
- 2 Stĕrnŏ, echar, tender ó extender en el suelo, en tierra; cubrir, tapar extendiendo; echar por tierra, abatir, aterrizar, derribar; aplanar, allanar, calmar. ěrĕ, strāvī.

- 3 Stěrnũđ, *estornudar.* ěřě, ůĩ.
 4 Stōrtěđ, *roncar, dormir.* ěřě, ůĩ.
 5 Stĩllđ, *destilar, ó estilar, gotear, caer el licor á gotas.* āvĩ.
 6 Stĩllǎ, *la gota que cae ó destila.* æ, f.
 7 Stĩnguđ, *extinguir, apagar; extirpar, desarraigar, quitar, deshacer, aniquilar; matar.* ěřě, xĩ.
 8 Stĩpěs, *estaca (palo hincado en tierra); troncos, ramo grueso; el árbol, la vara ó caña delgada; hombre estúpido, necio, fátuo; un tronco, un madero.* ěřě, xĩ.
 9 Stĩps, *el vellon ó moneda de cobre entre los romanos; limosna; contribucion voluntaria con que muchos concurren para una obra pública, para el alimento de los pobres ó el culto sagrado; lucro, emolumento, ganancia; multa pecuniaria.* ěřě, xĩ.
 10 Stĩpũlǎ, *paja ó caña de la miés, rastrojo; la espiga que queda de rezago ó por coger despues de la siega; churumbela, zampona, caramillo, flauta pastoril.* ěřě, xĩ.
 11 Stĩpũlđr, *estipular; hacer un contrato ó mútua promesa con formalidad jurídica, de que resulta igual obligacion.* ěřě, xĩ.

CLIV.

- 1 Stĩrps, *raiz, tronco del árbol; el árbol; planta, mata; origen, fuente, causa, principio; estirpe, raza, línea, familia, carta, descendencia.* pĩs, f.
 2 Stō, *estar de pié ó en pié, estar (tenerse derecho); permanecer, persistir, mantenerse en su opinion; hallarse, morar, habitar; estar parado, detenido.* āřě, stětĩ.
 3 Stōlǎ, *ropa talar de las damas romanas (hueca y con muchos pliegues que ataban por la cintura; en Grecia era propia de los dos sexos); matrona, dama, señora de estimacion; vestidura sacerdotal; la estola.* æ, f.
 4 Stōmǎchũs, *el estómago, el principio ó extremidad del esófago; orificio del ventrículo en que se hace la coccion de la comida; cólera, indignacion, enfado; genio, gusto, ingenio.* ěřě, xĩ.
 5 Stōřěǎ, *la estera de juncos, cañas, esparto, cáñamo y otras cosas.* æ, f.
 6 Strǎbđ, *bizco, bicoso, que tiene la vista atravesada; sobrenombre romano de la familia Fania, Pompeya y otras.* ōnĩs, m.
 7 Strěnǎ, *estrena ó estrenas, dádiva, presente entre amigos (en lo antiguo lo hacian los príncipes y patronos á sus vasallos y clientes, y al contrario, en los dias festivos y al principio del año).* æ, f.
 8 Strěpđ, *hacer ruido, estrépito ó estruendo; resonar, retumbar.* ěřě, ůĩ.
 9 Strĩǎ, *estria, la orla ó borde relevado de la media caña de la columna.* æ, f.
 * Strĩdđ, *rechinar, hacer un ruido ingrato, penetrante.* ěřě, dĩ.
 10 Stũděđ, *estudiar, dedicarse, aplicarse al estudio; procurar, desear, favorecer, seguir el partido ó faccion de alguno.* ěřě, dũĩ.

CLV.

- 1 Strĩngđ, *apretar, comprimir, estrechar fuertemente; cortar; arrancar; ofender; tocar; herir ligeramente.* ěřě, xĩ.

- 2 Strōphǎ, *vuelta de la ligadura, catadura; treta, maula, astucia, engaño, falacia de palabras; la parte del himno que se cantaba á la primera vuelta del ara.* æ, f.
- 3 Strūēs, *monton, hacina de cosas unas sobre otras, la hoguera ó pira; la oblacion de ciertas tortas (compuestas de harina, miel y aceite).* ĩs, f.
- * Strŭō, *construir, fabricar colocando unas cosas sobre otras; amontonar, hacinar, acumular; maquinar, disponer, trazar; colocar, ordenar, disponer, poner en órden.* ěřě, xī.
- 4 Strŭmǎ, *la papera ó lamparon.* æ, f.
- 5 Stŭdĭŭm, *estudio, aplicacion; aficion, pasion, amistad, benevolencia, amor, favor, parcialidad; deseo, cuidado, propension, aplicacion, voluntad, deleite; escuela, lugar donde se ejercitan los estudios.* ĩ, n.
- 6 Stŭltŭs, *necio, fátuo, bobo, loco, ignorante.* ĩ, æ, adj.
- 7 Stŭpǎ, *la estopa.* æ, f.
- 8 Stŭpōr, *estupor, pasmo; estupidez, estolidez; hombre estúpido.* ōřis, m.
- 9 Stŭprŭm, *estupro (acto ilícito con doncella ó viuda); deshonestidad, trato torpe, lujuria; torpeza, deshonra.* ĩ, n.
- 10 Stŭrnŭs, *el estornino (pájaro muy parecido al tordo).* ĩ, m.

CLVI.

- 1 Stŭlŭs, *estilo ó punzon con que los antiguos escribian en tablas enceradas; vara ó tallo de una planta; estilo ó modo de escribir, bueno ó malo, de cualquiera; el ejercicio de componer; aguja de un cuadrante.* ĩ, m.
- 2 Stŭx, *Estigia (fuente sumamente fria que nace de un peñasco en el monte Nonacro de Arcadia); la laguna Estigia; el infierno.* gĭs, f.
- 3 Sŭāděō, *persuadir, aconsejar, exhortar.* ěřě, sĭ.
- 4 Sŭāvĭs, *suave, dulce, grato; amoroso, agradable, gustoso, amable.* vĭs, vě, adj.
- 5 Sŭb, *debajo, junto.* prep. abl. y acus.
- 6 Sŭbĕr, *el alcornoque (árbol).* ěřis, n.
- 7 Sŭccŭs, *el suco (jugo de los cuerpos y plantas); fuerza, vigor.* ĩ, m.
- 8 Sŭcŭlǎ, *puerca ó cerda pequeña; rodillo en que se envuelve el cable de alguna máquina; ropa interior, camisa; el torno.* æ, f.
- 9 Sŭdēs, *pértiga, estaca, palo, baston, asta; espina aguda del pescado; dar-do tostado al fuego.* ĩs, f.
- 10 Sŭdŭm, *serenidad, cielo sereno, buen tiempo.* ĩ, n.

CLVII.

- 1 Sŭĕscō, *acostumbrarse, estar acostumbrado; soler, tener costumbre.* ěřě, ěvĭ.
- 2 Sŭffĭō, *sahumar, perfumar; quemar por sahumero; calentar, fomentar.* ĩřě.
- 3 Sŭgō, *mamar, chupar, sacar, atraer el jugo con los labios.* ěřě, xī.
- 4 Sŭlcŭs, *surco, rastro del arado; hoyo para plantar los árboles; canal para riego; la misma accion de aranzada, vuelta que se da á la tierra.* ĩ, m.
- 5 Sŭlphŭr, *azufre; el rayo, por la luz y olor sulfúreo.* ŭřis, n.

- 6 Sūm, ser, estar, existir; permanecer; quedarse; tener. ěs, ěsě.
- 7 Sūmmŭs, lo mas alto ó elevado; extremo, último; máximo, amplísimo, perfecto. ĭ, æ, adj.
- 8 Sūmŏ, tomar, elegir, escoger; atribuir, arrogar, apropiar, emplear, gastar; suponer, presuponer. ěrě, psĭ.
- 9 Sŭŏ, coser; acarrear, atraer, ocasionar. ěrě.
- 10 Sŭpĕllĕx, los muebles de casa, los trastos, el menaje de casa; el ajuar. ěctĭlĭs, f.
- 11 Sŭpĕr, sobre, encima de, acerca de, mas allá. prep. acus. y abl.
- * Sŭpĕrŏ, superar, vencer, exceder; aventajar; pasar mas adelante; sobreabundar, sobrar, quedar, restar; sobrevivir. ārě.
- * Sŭpĕrbŭs, soberbio, altivo, insolente, altanero, arrogante; noble, ilustre, grande, adornado, magnífico. ĭ, æ, adj.

CLVIII.

- 1 Sŭppārŭm, el velo, lienzo, vela de navío; túnica, ropa interior de lienzo. ĭ, n.
- 2 Sŭrā, pantorrilla; sura (un hueso de la pierna); la pierna; sobrenombre romano de algunas familias. æ, f.
- 3 Sŭrcŭlŭs, renuevo, pimpollo del árbol ó planta; púa de un árbol que se ingiere en otro; planta, mata pequeña. ĭ, m.
- 4 Sŭrdŭs, sordo; que no da sonido, que no resuena, que no quiere oír, inflexible. ĭ, æ, adj.
- 5 Sŭrgŏ, levantar, enderezar, poner derecho; nacer, brotar, salir, despuntar; crecer, levantarse; salir á hablar en público. ěrě, ěxĭ.
- 6 Sŭs, el puerco y la puerca. ŭs, m.
- 7 Sŭsŭrrŭs, susurro, murmullo, ruido confuso y sumiso; plática dicha al oído, en secreto, en tono bajo; el zumbido de las abejas. ĭ, m.
- 8 Sŭcŏphāntā, el calumniador ó delator; sicofanta, engañador; embustero; adulador, lisonjero. æ, m.
- 9 Sŭdŭs, constelacion, signo celeste, astro, estrella, planeta; un estandarte, una insignia; grabado, adornado de figuras. ěrĭs, n.
- 10 Sŭlvā, selva, bosque lleno de árboles, malezas y matas; silva, poema corto, vario y libre, como las de Estacio. æ, f.
- 11 Sŭngrāphā, papel, cédula, escritura firmada. æ, f.

CLIX.

T.

- 1 Tābānŭs, el tábano, moscon. ĭ, m.
- 2 Tābĕrnā, casa, habitacion; tienda; hostería, taberna. æ, f.
- 3 Tābĕŏ, secarse, consumirse; corromperse, podrirse. ěrě, ŭĭ.
- 4 Tābŭlā, la tabla, tablero para jugar (como el de damas ó chaquete); pintura, lienzo; cuadro; mapa geográfico; escrito, escritura; contrato, instrumento; cuaderno, libro de cuenta; diploma, patentes, ley, privilegio, edicto; almoneda, venta pública; tabla para votar; proscripcion, lista de los proscritos. æ, f.

- 5 Tǎcěŏ, *callar, enmudecer, guardar silencio, no hablar.* ēřě, ůī.
 6 Tǎdǎ, *la tea, árbol resinoso de que se sacan las teas para alumbrar; antorcha, luminaria; el matrimonio, la boda.* æ, f.
 7 Tǎdět, *dar tedio, enfado, pena, pesadumbre, molestia, pesar.* ēřě, imp.
 8 Tǎniǎ, *faja, cinta, liston; venda para ligar las heridas; feston, adorno, de flores; lista, faja de la arquitectura; lombrices del cuerpo; un pez larguito y delgado.* æ, f.
 9 Tǎlēǎ, *rama del árbol que se corta por los dos cabos para plantarla; tejo de hierro que en tiempo de César usaban por moneda los ingleses; teja ó plancha de madera; trozo, zoquete de madera con que se asegura la union del muro interiormente.* æ, f.
 10 Tǎlěntŭm, *talento (peso de sesenta libras si es menor, y de ochenta si es mayor, ó seis mil dracmas).* ī, n.

CLX.

- 1 Tǎlīs, *tal, igual, semejante.* līs, lě, adj.
 2 Tǎlpǎ, *el topo (animal como raton, negro y casi ciego, que hace madri-guera en los campos y huertas).* æ, m. y f.
 3 Tǎlŭs, *el talon del pié; los siete huesos que componen la garganta del pié; dado para jugar.* ī, m.
 4 Tǎm, *tan, tanto.* adv.
 5 Tǎmǎrīx, *el tamariz, atarfe ó taray (arbusto de un fruto lanugi-noso).* ĩcīs, f.
 6 Tǎngŏ, *tocar, palpar; manejar, manosear; entrar, visitar, ir á ver; ro-ciar, bañar; tomar, quitar, coger, pillar, robar; estar contiguo, inme-diato; gustar, probar; engañar; mover, agitar, perturbar el áni-mo.* ěřě, tětĭgĭ.
 7 Tǎpēs, *tapete, tapiz, alfombra; cubierta de cama.* ětīs, m.
 8 Tǎrdŭs, *tardo, lento, pesado, tardon; torpe, rudo.* ī, æ, adj.
 9 Tǎrtǎrǎ, *el tártaro, el infierno.* ōrŭm, pl. n.
 10 Tǎŭrŭs, *el monte Tauro del Asia; el toro, el buey no castrado; tauro (el segundo signo del Zodíaco); una aveçilla que imita en el canto el bramido del toro; la raiz del árbol; el escarabajo semejante á la garra-pata; la parte obscena del animal.* ī, m.
 11 Tǎxŭs, *el tejo (árbol parecido al abeto que lleva una frutilla venenosa, y aun dicen que hasta su sombra hace daño).* ī, f.
 12 Těchnǎ, *arte, maña, treta.* æ, f.
 13 Těgŏ, *cubrir, tapar, encubrir, ocultar, disimular; defender, proteger, amparar.* ěřě, xī.
 14 Tělǎ, *tela, paño y todo tejido de lino, lana, seda y algodones; tela de ara-ña; hilo, estambre, hilaza; el telar.* æ, f.

CLXI.

- 1 Těllŭs, *la tierra, el suelo, terreno; la diosa Telus ó Tierra.* ŭrīs, f.
 2 Tělŭm, *dardo, lanza, flecha, toda arma arrojadiza con la mano ó má-quinas; espada, hierro, puñal.* ī, n.
 3 Těmětŭm, *el vino (voz antigua).* ī, n.

- 4 Tēmō, despreciar, menospreciar, tener en poco. ěrě, psī.
- 5 Tēmō, el timon ó lanza de coche ó carro; traviesa, viga de traviesa; el carro; dinero que se pagaba por un sustituto para el servicio militar. ōnīs, m.
- 6 Tēmplūm, templo consagrado á la Divinidad; lugar exento, descubierto por todas partes, notado y consagrado por los augures con ciertas fórmulas; lugar donde se tenía el senado, como la curia Hostilia, Pompeya, Julia, consagradas tambien por los augures para este fin; el sepulcro; el mar; la iglesia. ī, n.
- 7 Tēmpūs, tiempo, espacio, intervalo; razon, ocasion, oportunidad; el siglo; estacion del año ó del dia; calamidad, desgracia, suceso, acaecimiento; el tiempo de un verbo. ōrīs, n.
- * Tēmpĕrō, mezclar; misturar; gobernar, dirigir, arreglar; refrenar, contener; abstenerse, contenerse; temperar, aemperar, templar, suavizar, miligar. ārě.
- 8 Tēndō, tender, entender; alargar, ofrecer; ir, dirigirse, marchar, caminar; resistir, hacer frente; tener por fin, por blanco. ěrě, tētēndī.
- 9 Tĕnĕr, tierno, blando, mole, flexible; jóven, afeminado, delicado, voluptuoso. ī, æ, adj.

CLXII.

- 1 Tĕnĕbrĕscō, oscurecerse, cubrirse de nubes. ĩs, n.
- 2 Tĕnĕō, tener, gozar, poseer, ser dueño, señor; retener, reprimir, retardar, detener, contener; guardar, conservar, mantener; convencer; obstinarse, abstenerse. ěrě, ũī.
- 3 Tĕnŭĭs, tenue, sutil, delgado, delicado; poco considerable, de poca sustancia ó valor; poco, pequeño, corto; flaco, débil; humilde, de baja condicion, pobre; ligero, leve. nŭĭs, ũĕ, adj.
- 4 Tĕnŭs, hasta. prep.
- 5 Tĕpōr, calor, templado, moderado; tibieza, lentitud, remision de calor ó viveza. ōrīs, m.
- 6 Tĕrĕbrā, la barrena, el trépano ó taladro para horadar el casco de la cabeza. æ, f.
- 7 Tĕrĕdō, la carcoma (gusano que corroe la madera); polilla (gusano que roe la ropa). ĩnīs, f.
- 8 Tĕrĕs, redondo, rollizo y largo, cilíndrico. ětīs, adj.
- 9 Tĕrgŭm, la espalda, la parte de atrás; escudo de cuero. ī, n.
- * Tĕrgŭs, la piel, el pellejo, cuero, cutis; el cuerpo de animal. ōrīs, n.
- 10 Tĕrgō, limpiar. ěrě, sī.

CLXIII.

- 1 Tĕrмінŭs, término, conñn, límite, linde; fin, cabo, extremo; Término, (dios que presidia los límites). ī, m.
- 2 Tĕrō, majar, machacar, moler, desmoronar; gastar, consumir frotando, echar á perder; tornear, pulir. ěrě, trīvī.
- 3 Tĕrrōr, terror, espanto, gran miedo. ōrīs, m.
- 4 Tĕsquā, lugares destinados para tomar los agujeros; lugares consagrados en el campo á alguna divinidad. ōrŭm, pl. n.

- 5 Tēssērǎ, *dado para jugar; el cubo* (figura geométrica que consta de seis lados); *pieza cuadrada de madera, tela, piedra ó metal para adornos y embutidos; la seña y contraseña de la milicia.* æ, f.
- 6 Tēstǎ, *toda vasija de barro cocido; la teja y ladrillo; los fragmentos ó cascotes de las vasijas de barro ó de piedras ó huesos, la concha de los peces; el hielo; el cráneo.* æ, f.
- 7 Tēstĭs, *el testigo; testículo.* ĭs, m. f.
- 8 Tētēr, *negro, oscuro, opaco, feo; fiero, horrible, horroroso; malo, cruel, torpe; infecto, podrido, corrompido.* trĭ, æ, adj.
- 9 Thǎlǎmŭs, *cámara, aposento de los casados, alcoba de un matrimonio; de las mugeres; el matrimonio; el tálamo ó lecho nupcial; colmena, corcho de abejas; la concavidad del ojo.* ĭ, m.
- 10 Thĕǎtrŭm, *el teatro; lugar expuesto á la vista de todos.* ĭ, n.

CLXIV.

- 1 Thĕcǎ, *estuche, caja, gaveta, y todo lo que sirve para guardar alguna cosa de poco volúmen.* æ, f.
- 2 Thĕmǎ, *el tema, argumento, materia de entrada ó disputa.* ǎtis, n.
- 3 Thĕnsǎ, *andas en que llevaban en procesion los simulacros de los dioses.* æ, f.
- 4 Thĕsaŭrŭs, *el tesoro, repuesto de dinero y alhajas; el arca ó lugar en que se guarda; tesoro* (depósito antiguo de que ya no hay memoria de su dueño); *almacen; panal de miel.* ĭ, m.
- 5 Thŏlŭs, *la cúpula del edificio; edificio de figura redonda, bóveda.* ĭ, m.
- 6 Thŏrǎx, *el pecho, el estómago; coraza, coselete, loriga y todo género de armamento y vestido que cubre el pecho.* ǎcis, m.
- 7 Thŭs, *incienso.* ŭris, n.
- 8 Thŷmŭm, *el tomillo* (mata olorosa muy conocida). ĭ, n.
- 9 Thŷnnŭs, *el atun* (pescado). ĭ, m.
- 10 Thŷrsŭs, *el tronco, tallo, troncho de las plantas; tirso* (vara ó pica cuyo hierro estaba cubierto de hiedra y hojas de parra, que llevaba Baco y los que asistian á sus sacrificios); *ardor, furor, estímulo.* ĭ, m.
- 11 Tĭǎrǎ, *la tiara* (ornamento de la cabeza con punta como una mitra, y sin ella como turbante de que usaban los sacerdotes y reyes de Persia y Frigia). æ, f.
- 12 Tĭbĭǎ, *la canilla ó caña de la pierna, el hueso anterior de ella; la pierna; la flauta ó pífano.* æ, f.

CLXV.

- 1 Tĭgrĭs, *el tigre y la tigre* (animal fiero y velocísimo con piel manchada). ĭs, m.
- 2 Tĭlĭǎ, *el tilo ó tejo* (árbol frondoso propio para adornar jardines y paseos; hay macho y hembra); *la membrana que hay entre la corteza y tronco del árbol, que servia para escribir y para cuerdas.* æ, f.
- 3 Tĭmŏr, *temor, miedo, pavor, opinion del mal que amenaza; dios* (hijo del Eter y de la Tierra). ŏris, m.
- 4 Tĭncǎ, *la tenca* (pez de rio). æ, f.

- 5 Tīněă, la polilla, gusano que roe la lana, el papel, la madera; gusanillo que se cria en las fuentes frias; las lombrices que se crian en los cuerpos; gusano que echa á perder las colmenas; los piojos, inmundicia de la cabeza. æ, f.
- 6 Tīngŏ, teñir, meter en tinte, dar color en él; mojar, empapar en algun licor; bañar, templar, dar temple á los metales. ěrĕ, xī.
- 7 Tīnnĭŏ, tocar, sonar los metales, resonar cuando se les toca. ĩrĕ.
- 8 Tĭrŏ, soldado visoño, nuevo, recluta, novicio, aprendiz, principiante, inexperto; Tiro Julio (liberto de Ciceron, muy erudito y estimado de su señor, de su hermano y de su hijo). ōnĭs, m.
- 9 Tĭtĭŏ, el tizon de la lumbre. ōnĭs, m.
- 10 Tĭtĭllŏ, titilar, mover, solicitar, halagar, hacer cosquillas, provocar blanda, suave, amorosamente. ās, āvĭ.

CLXVI.

- 1 Tĭtŭbŏ, titubear, vacilar, dudar, no tener subsistencia ó firmeza, bambolear; barbucir, trabarse las palabras ó la lengua; amenazar ruina, estar para caer. ārĕ.
- 2 Tĭtŭlŭs, título, inscripcion, rótulo, cartel, letrero, epitafio; títulos, armas, timbres de nobleza; causa, pretexto, color, nombre. ĩ, m.
- 3 Tŏllŏ, levantar, alzar, elevar á lo alto; quitar; llevar; tachar, borrar, cancelar. ěrĕ, sŭstŭlĭ.
- 4 Tŏlĕrŏ, tolerar, sufrir, aguantar, padecer, llevar con paciencia; sustentar, alimentar, mantener; pasar la vida, pasarla con trabajos. ārĕ.
- 5 Tŏmŭs, seccion, parte de un volúmen, tomo, volúmen, libro. ĩ, m.
- 6 Tŏndĕŏ, trasquilar, esquilmarse, esquilar el ganado; afeitar, segar; despojar, robar. ěrĕ, tŏtŏndĭ.
- 7 Tŏnŏ, tronar, atronar, hacer grande estrépito ó ruido; resonar, retumbar, rimbombarse. ŭĭ.
- 8 Tŏpāzĭŭs, el topacio (piedra preciosa de color de oro). ĭĭ, f.
- 9 Tŏreŭmă, obra, trabajo de bajo relieve, de talla ó á torno; alhaja de plata ú oro labrado. ātĭs, n.
- 10 Tŏrpĕŏ, entorpecer, pasmarse, quedarse, estar sin sentido, sin movimiento. ěrĕ, ŭĭ.

CLXVII.

- 1 Tŏrquĕŏ, torcer, retorcer; lanzar, disparar; atormentar, dar tormento; volver. ěrĕ, rsĭ.
- 2 Tŏrrĭs, el tizon ardiendo. ĭs, m.
- Tŏrrĕŏ, secar, desecar; tostar, quemar, abrasar. ěrĕ, ŭĭ.
- 3 Tŏrŭs, la cuerda delgada, cordel ó cordon; la atadura de las vides; moldura relevada en redondo en las basas de las columnas; la almohada de la cama; el lecho conyugal; el matrimonio; el trato ilícito y deshonesto. ĩ, m.
- Tŏrŭlŭs, el cordoncillo; la parte carnosa ó pulposa de los animales; la parte mas tierna, blanca é inmediata al tuétano de la madera; especie de peinado de las mugeres de los Atenenses en figura de cono. ĩ, m.
- 4 Tŏt, tantos, tantas, tantas cosas. indecl.

- 5 Tōxícūm, *el tósigo, veneno.* ī, n.
 6 Trābs, *la viga; dintel de una puerta; techo de una casa; bajel, nave, embarcacion.* bīs, f.
 7 Trāgicūs, *poeta trágico, escritor de tragedias; actor trágico, el que las representa.* ĩ, æ, adj.
 8 Trāgŭlǎ, *dardo, chuzo; arma arrojadiza; red de pescador, esparavel; especie de carro rústico sin ruedas que se lleva arrastrando.* æ, f.
 9 Trāhō, *traer, atraer por fuerza, arrebatarse; arrastrar, traer ó llevar arrastrando; sacar de lo hondo; pensar, considerar, discurrir; alargar, dilatar, diferir.* xī.
 10 Trāctō, *tocar, palpar, manosear, manejar con las manos; comentar, disertar, escribir, tratar.* āvī.
 11 Trāmǎ, *el tejido de la tela, la trama de ella.* æ, f.
 12 Trānquillūs, *tranquilo, apacible, sereno, libre de tempestades y perturbaciones.* ī, æ, adj.

CLXVIII.

- 1 Trāns, *á la otra parte, del otro lado, mas allá, allende.* prep. acus.
 2 Trēmōr, *temblor, estremecimiento del cuerpo de miedo; temblor de la tierra, terremoto.* ōrīs, m.
 3 Trēmō, *temer, temblar, estremecerse; apresurarse, azorarse, discurrir de una á otra parte con miedo y confusion; darse prisa, discurrir con prontitud y viveza.* ěrě, ũī.
 4 Triāriūs, *triarion (tercer cuerpo de tropas del ejército romano, compuesto de veteranos y armados de picas y dardos).* ī, m.
 5 Trībŭlŭs, *el abrojo (yerba espinosa); los abrojos de hierro que se esparcen por el campo para mancar la caballería enemiga.* ī, m.
 6 Trībŭs, *la tribu (una de las partes del pueblo romano, que al principio fueron tres, y despues llegaron á ser treinta y cinco entre urbanas y rústicas).* ũs, f.
 * Trībŭō, *atribuir, dar, asignar, conceder, distribuir, dividir; imputar, achacar.* ũī.
 7 Trīcæ, *frioleras, bagatelas, simplezas, cosas frívolas é inútiles; enredos, embrollos, impertinencias que ocupan y embarazan; los hilos y pelos que se enredan á los piés de los pájaros y no les dejan andar.* ārŭm, pl. f.
 8 Trōchŭs, *rueda ó rodaja de hierro que tiraban los muchachos para jugar, con un mango de hierro que llamaban llave, la cual tenia ensartados al rededor varios anillos que hacian mucho ruido al tirarla.* ī, m.
 9 Trophæŭm, *trofeo (monumento insigne de la victoria); la victoria y despojos de ella.* ī, n.

CLXIX.

- 1 Trōssŭlŭs, *caballerele, petimetre, el que vive y viste delicadamente, haciendo vanidad de su nobleza y riquezas.* ī, m.
 2 Trŭdō, *empujar, impeler con fuerza, echar á empujones; echar, brotar las plantas.* ěrě, sī.
 3 Trŭllǎ, *caceta, cuchara ó espumadera ó concha con mango; la llana del albañil para blanquear las paredes; taza para beber.* æ, f.

- 4 Trŭtĭnǎ, *la balanza ó romana.* æ, f.
- 5 Trŭx, *terrible, atroz, fiero de aspecto, cruel, feroz, bárbaro; áspero, agreste; duro, severo, enemigo de los deleites.* ŭcĭs, adj.
- 6 Trŭncŭs, *el tronco de la planta ó del árbol; el árbol; el ramo cortado del tronco; el tronco del cuerpo del hombre (no considerados los brazos y piernas); el fuste ó cuerpo vivo de la columna; el cadáver sin cabeza; tronco, madero.* ĭ, m.
- 7 Trŭcĭdŏ, *despedazar, matar cruelmente con muchas heridas.* āř.
- 8 Tŭ, *tú, de tí, á ó para tí; te, á tí.* ŭĭ, pr.
- 9 Tŭbǎ, *la trompeta.* æ, f.
- 10 Tŭdĕs, *el martillo.* ĭtĭs, m.
- * Tŭndŏ, *tundir, golpear; dar muchos, reiterados golpes; machacar, machacar; reducir á polvo.* tŭtŭdĭ.
- 11 Tŭĕŏr, *mirar; defender, guardar, custodiar; mantener, sustentar; proteger, favorecer.* ĕrĭ, tŭĭtŭs.
- 12 Tŭm, *ademas, despues; entonces.* adv.
- 13 Tŭmŏr, *tumor, hinchazon; motin, alboroto, tumulto de gente airada; passion, perturbacion de ánimo; cólera, ira, soberbia, orgullo, altanería; hinchazon de estilo.* ōrĭs, m.
- 14 Tŭmŭlŭs, *montecillo, collado, cerro; colina no muy elevada; tímulo, sepulcro; cenotafio, sepulcro vacío.* ĭ, m.

CLXX.

- 1 Tŭnĭcǎ, *la camisa ó ropa interior pegada al cuerpo sobre la que se ponian la toga; membrana, piel, camisa.* æ, f.
- 2 Tŭrbǎ, *turba, tropel, confusion, multitud de gentes; alboroto, rumor, riña; monton, multitud de cosas.* æ, f.
- 3 Tŭrdŭs, *el tordo (ave); un pez del mismo nombre.* ĭ, m.
- 4 Tŭrgŏr, *la hinchazon ó inflamacion.* ōrĭs, m.
- 5 Tŭrĭŏ, *cogollito ó ramita tierna en las extremidades de los árboles.* ōnĭs, m.
- 6 Tŭrmǎ, *compañía de á caballo (compuesta de treinta soldados con tres decuriones, y luego de treinta y dos con un capitan, que se llamaba decurion); escuadron de caballería; multitud, tropa.* æ, f.
- 7 Tŭrpĭs, *torpe, deshonesto, indecente, vergonzoso, obsceno; feo, disforme, mal hecho; enorme, cruel.* pĭs, pĕ, adj.
- 8 Tŭrrĭs, *la torre de los edificios; torre (máquina de guerra, por lo comun de madera, con ruedas y ariete en la parte inferior, y en la superior un puente para combatir las murallas).* rĭs, f.
- 9 Tŭrtŭr, *la tórtola (ave).* ŭrĭs, f.
- 10 Tŭssĭs, *la tos.* ĭs, f.
- 11 Tŭrǎnnŭs, *rey; tirano, el que se apodera por fuerza é injustamente del poder supremo, y le ejerce violentamente y sin sujecion á las leyes.* ĭ, m.

CLXXI.

V.

- 1 Vǎccǎ, *la vaca; rio de España en la Lusitania; ciudad de Africa,* æ, f.
- 2 Vǎcĭllŏ, *vacilar, bambolearse, no tenerse firme; ser inconstante, fácil.* ās, āvĭ.

- 3 Văcŏ, *vacar, estar vacante, vacío, desocupado; estar ocioso de vagar, no tener que hacer.* ās, ārĕ.
- 4 Vădŏ, *vadear, pasar á vado un río.* ěrĕ, sĭ.
- * Vădŭm, *vado (paraje de mar ó río de agua baja); el fondo, la hondura del mar ó río; el mar.* ĭ, n.
- 5 Væ, *ay, malo, mal.* interj.
- 6 Văřĕr, *astuto; sutil, taimado.* frĭ, æ, adj.
- 7 Văřĭnă, *la vaina, caja, estuche.* æ, f.
- 8 Văřĭŏ, *llorar los niños; chillar como la liebre.* ĭrĕ.
- 9 Văřŭs, *vago, vagante, vagamundo; inconstante, instable, incierto, libre, suelto.* ĭ, æ, adj.
- 10 Văřĕŏ, *estar bueno, sano, tener salud; valer, tener poder, autoridad, favor, peso; significar, querer, decir, tener fuerza de; ser eficaz, bueno, útil, tener virtud para.* ŭĭ, ěrĕ.
- 11 Văřĭŭs, *zambo ó zambigo que tiene las piernas torcidas; torcido.* ĭ, æ, adj.
- 12 Văřĭs, *el valle (llanura entre dos cerros).* ĭs, f.

CLXXII.

- 1 Văřvæ, *los batientes de las puertas ó ventanas; la cavidad de las puertas ó ventanas.* ārŭm, pl. f.
- 2 Văřnŭs, *el cribo, arnero ó zaranda.* ĭ, m.
- 3 Văřnŭs, *vano, inútil, frívolo, vacío; hablador; embustero, falaz; frustrado, sin efecto.* ĭ, æ, adj.
- 4 Văřpŏr, *vapor, exhalacion; cala; humo.* ōrĭs, m.
- 5 Văřppă, *vino desconocido, evaporado, venteado, que ha perdido el olor y el sabor; hombre inútil, para nada.* æ, f.
- 6 Văřpŭłŏ, *ser azotado.* ās, āvĭ, n.
- 7 Văřřĭŭs, *variado, de diversos colores; manchado; vario, diverso, desemejante; inconstante.* ĭ, æ, adj.
- 8 Văřřŭs, *patituerto, que echa las piernas torcidas; torcido, encorbado, doblado.* ĭ, æ, adj.
- 9 Văřs, *fianza, caucion; fiador de que otro se presentará al juicio, en especial en las causas capitales.* řdĭs, m.
- 10 Văřs, *vaso, vasija; muelle, trasto ó utensilio de casa; el bagaje ó equipaje de campaña; colmena de abejas.* ĭs, ř, ōrŭm, pl. n.

CLXXIII.

- 1 Văřstŭs, *vasto, extendido, dilatado, espacioso; desierto; destruido, asolado.* ĭ, æ, adj.
- * Văřstŏ, *destruir, asolar, abrasar; desolar.* ārĕ.
- 2 Văřtĕs, *profeta, adivino; profetisa, adivina.* ĭs, m.
- 3 Văřřĭŭs, *patiestevado, patituerto.* ĭ, æ, adj.
- 4 Ūbĕr, *la teta; racimo, enjambre de abejas; fertilidad, fecundidad.* ěrĭs, n.
- * Ūbĕr, *fecundo, fértil, abundante; copioso, rico, lucroso.* eris, rior, adj.
- 5 Ūbĭ, *donde, adonde.* adv.
- 6 Ūdŭs, *húmedo, humedecido; bañado, mojado.* ĭ, æ, adj.
- 7 Vĕl, *ó, ya; ya ó bien sea.* indec.

- 8 Vēcōrs, vil, bajo, perverso, de mala intencion, de mal corazon; fátuσ, loco, insensato. ōrdīs, adj.
- 9 Věhŏ, llevar, conducir, trasportar, acarrear á cuestas, á lomo, en carro, nave ó á caballo. ěřě, xī.
- 10 Věllŏ, arrancar, sacar de raiz; punzar, picar con palabras. ěřě, lī, vŭlsī.
- 11 Vělŭm, la vela de la nave; velo, cortina, disfraz, encubierto. ī, n.
- * Vělŏ, cubrir, tapar con velo ú otra cosa; vestir, encubrir, ocultar, paliar. āřě.
- 12 Věňǎ, vena, arteria; veta, mina de metal; conducto de agua; veta, fibra de árboles, de piedra y de tierra; la parte íntima de cualquiera cosa. æ, f.
- * Věňŏr, cazar, ir á caza; granjear con halagos, con adulacion, con obsequio. ārī, d.

CLXXIV.

- 1 Věňēnŭm, veneno, ponzoña; encantamiento, hechizo; lo que daña el ánimo, como la avaricia, la envidia y cualquiera pasion desordenada; ingrediente, droga para teñir, para embalsamar; espuma de mar condensada al sol, que por su cualidad muy amarga y salobre es contraria á la corrupcion. ī, n.
- 2 Věňěŏ, ser vendido. ĩřě, ĩī.
- 3 Věňďicŏ, vengar, vengarse, tomar venganza, vindicar; apropiarse, atribuirse; defender, libertar, eximir, poner en libertad. āřě.
- 4 Věňďŏ, vender. ěřě, đđđī.
- 5 Věňĭŏ, venir, llegar; ir, andar; volver, atraer; prevalecer, crecer; ser llevado, traído. ĩřě, ēnī.
- 6 Věňťēr, el vientre, la barriga, la panza; los intestinos, las entrañas; el estómago ó ventrículo; el hambre, la gula, la voracidad; el útero; el tumor ó hinchazon. trīs, m.
- 7 Věňťŭs, el viento, movimiento del aire concitado; la fortuna próspera ó adversa; favor, aplauso; rumor, fama. ī, m.
- * Věňťĭŏ, mover, levantar aire, dar, hacer aire; exponer al aire, al viento; menearse, moverse, mudar de puesto, de lugar. āřě, āvĭ.
- 8 Věňŭs, Venus (diosa del amor, de la hermosura, de las gracias y deleites), liviandad; el amor; belleza, gracia, elegancia, ornato; la estrella de Venus (el tercero de los planetas, que al alba se llama lucero y al anocheecer véspero). ěřĭs, f.
- 9 Věňěřŏr, venerar, respetar, reverenciar; suplicar, pedir humildemente. ārī.
- 10 Věprēs, espina, abrojo. ūm, pl. m.
- 11 Věr, la primavera; la juventud; las flores. ěřĭs, n.
- 12 Věřātrŭm, el heléboro (yerba). ī, n.

CLXXV.

- 1 Věrběňǎ, la verbena ó grama; toda yerba tomada de un lugar puro y limpio, y todo ramo, vara ú hoja de los árboles sagrados, como laureles, olivos, mirtos. æ, f.
- 2 Věrběřǎ, el azote hecho de correas, varas, cordeles ú otra materia; el gol-

- pe*, el azote; el ímpetu de los vientos; la cuerda de la honda. ērūm, pl. n.
 3 Vĕrĕdŭs, caballo de posta; caballo corredor, veloz en la carrera. ī, m.
 4 Vĕrĕōr, reverenciar, respetar, venerar; temer, recelar. ērī, itŭs.
 5 Vĕrmĭs, el gusano. ĭs, m.
 6 Vĕrnā, esclavo nacido en casa. æ, m.
 7 Vĕrrō, arrastrar, llevar tras de sí; barrer, limpiar barriendo; revolver, trastornar; quitar. rī, sŭm.
 8 Vĕrtō, volver, tornar; traducir; arar; arruinar, destruir; atribuir, achacar; considerar, examinar, consullar. ěrĕ, tī.
 9 Vĕrŭ, el asador; dardo, lanza corta. n. indecl.
 10 Vĕrŭs, verdadero, cierto, sincero; verídico, veraz, que dice la verdad. ī, æ, adj.

CLXXVI.

- 1 Vĕrvĕx, el castron, castrado; hombre estúpido, necio. ěcĭs, m.
 2 Vĕscōr, alimentarse, comer. scī.
 3 Vĕsĭcā, vegiga, receptáculo de la orina; la piel delgada y sutil de la vegiga; bolsa hecha de la piel de la vegiga; tumor á manera de vegiga. æ, f.
 4 Vĕspā, la abispa (insecto semejante á la abeja); enterrador, sepulturero. æ, f.
 5 Vĕspĕrĕ, el véspero ó héspero, la estrella de Venus cuando sale antes del anochecer; la tarde, la caída de la tarde; el occidente, el ocaso; la cena. ĭs, m.
 6 Vĕstĭs, el vestido; el primer bozo, el vello. ĭs, f.
 7 Vĕstĭbŭlŭm, el vestíbulo, la entrada; el átrio; portal. ĭ, n.
 8 Vĕtŭs, viejo, anciano, antiguo; añejo, rancio. ěrĭs, adj.
 9 Vĕtō, vedar, prohibir, impedir por órden. ārĕ.
 10 Vĭā, el camino, calle, senda, viaje; método, modo. æ, f.
 11 Vĭbĕx, el cardenal que deja el azote en la piel. ĭcĭs, f.

CLXXVII.

- 1 Vĭbrō, vibrar, agitar, menear con movimiento trémulo y acelerado; disparar, arrojar, lanzar; brillar, resplandecer con luz trémula. āvī.
 2 Vĭcĭs, la vez, alternativa, turno, vuelta, sucesion de cosas; suerte, destino, condicion, situacion, estado; plaza, empleo, cargo. vĭcī, dat. f.
 3 Vĭcŭs, el barrio ó cuartel de una ciudad; aldea, lugar corto. ī, m.
 4 Vĭcĭnŭs, vecino, próximo, cercano, inmediato, comarcano. ī, æ, adj.
 5 Vĭdĕō, ver, mirar; visitar; entender, conocer; advertir, considerar, pensar; precaver; cuidar, procurar. ěrĕ, dī.
 6 Vĭdŭŭs, privado, despojado; vacío, desocupado. ī, æ, adj.
 7 Vĭĕō, atar con junco ú otra ligadura flexible. ěrĕ, ěvī.
 8 Vĭgĕō, tener vigor, ser robusto, fuerte, gallardo; florecer, hallarse en prosperidad ó felicidad; tener fama, opinion, buen nombre. ěrĕ, ŭī.
 9 Vĭgĭl, vigilante, que vela; que hace velar, que no deja dormir. ĭs, adj.
 10 Vĭlĭs, vil, bajo, despreciable; barato; comun, vulgar, frecuente, abundante. ĭs, lĕ, adj.
 11 Vĭllā, casa de campo, granja, caserío. æ, f.

CLXXVIII.

- 1 Vīnciŏ, atar; unir, enlazar, trabar; prender, poner ó tener preso; ligar con hechizos. īré, xī.
- 2 Vīncŏ, vencer, salir victorioso, ganar la victoria; ganar el pleito, la apuesta; ser, quedar superior de cualquier modo; convencer, probar con evidencia; hacer ver; superar, subir. ĕrĕ, īcī.
- 3 Vīnūm, el vino; la vendimia; la comilona y borrachera. ī, n.
- * Vītīs, la vid; la uva; el vino; vara del lictor, del centurion para castigar á los soldados; el empleo del centurion; la máquina de guerra llamada vīnea. īs, f.
- 4 Vīŏlā, la viola ó violeta (flor de color azul casi morado); color violeta. æ, f.
- 5 Vīŏlŏ, violar, profanar, corromper; maltratar, injuriar, ultrajar; quebrantar, traspasar las leyes; romper, violentar, forzar. ārĕ, āvī.
- 6 Vīpĕrā, la víbora (animal venenoso). æ, f.
- 7 Vīrtūs, la virtud; valor, ánimo, espíritu, valentía; poder, facultad, potestad, fuerza; diosa de la virtud. ūtīs, f.
- 8 Vīs, fuerza, vigor; virtud, propiedad; violencia, prepotencia; autoridad, crédito, poder; abundancia, copia, número, multitud, cantidad; golpe, choque, impresion. īs, īrē, f. pl.
- 9 Vīscūm, liga (especie de arbusto que nace de la freza ó estiércol de las palomas y tordos que cae sobre algunos árboles, particularmente sobre el roble; fermentado con el sol y alguna humedad, crece hasta la altura de un codo, y está verde aun en el invierno). ī, n.
- 10 Vīscūs, las partes interiores debajo de la piel; las entrañas; las tripas; el útero; el vientre; las carnes; las partes interiores de cualquiera cosa. ĕrīs, n.
- 11 Vītīūm, vicio, defecto; falta, deformidad; culpa; impedimento, mal agüero. ī, n.
- 12 Vītŏ, evitar, huir; precaver, estar displicente consigo mismo. ārē.

CLXXIX.

- 1 Vītrīcūs, el padrastro. ī, m.
- 2 Vītrūm, el vidrio; la yerba, glasto ó pastel que tiene el vidrio de verde. ī, n.
- 3 Vītā, venda, faja; liston para entretejer los cabellos ó coronas y guirnaldas; adornar las aras, las víctimas y otras cosas. æ, f.
- 4 Vītūlūs, el becerro ó ternero; el animal pequeño de cualquiera especie; la foca ó becerra marina (animal anfibio de tierra y agua). ī, m.
- 5 Vīvŏ, vivir, alimentarse; sustentarse, mantenerse, pasar la vida; divertirse, alegrarse, pasar la vida alegremente. ĕrĕ, xī.
- * Vītā, la vida, conducta, modo de vivir, costumbres. æ, f.
- 6 Ūlcīscŏr, vengar, vindicar, castigar, vengarse. scī, n.
- 7 Ūlcūs, la úlcera ó llaga. ĕrīs, n.
- 8 Ūlīgŏ, humor, jugo, humedad natural de la tierra. īnīs, f.
- 9 Ūllūs, alguno. ā, ūm, iūs, adj.
- 10 Ūlnā, el codo, el brazo; una braza, la distancia de una mano á otra tendidos los brazos; un codo. æ, f.

- 11 Ūltrā, *mas allá, mas adelante, del otro lado, de la otra parte, allende.* prep. acus.

CLXXX.

- 1 Ūlvā, *la ova que se cria en el agua.* æ, f.
 2 Ūlŭlŏ, *clamar con lamentos ó clamores tristes; ahullar los perros, los lobos; resonar tristemente.* ārě.
 3 Ūmbŏ, *el medio sobresaliente del escudo; el escudo ó broquel; la punta ó cima de cualquiera cosa que sobresale; el codo.* ōnĭs, m.
 4 Ūmbrā, *la sombra; la de la pintura (el color mas oscuro); todo lo que hace sombra; señal, vestigio, apariencia; color, causa, pretexto; tutela, patrimonio; fantasma, espectro (un pez así llamado por su color oscuro).* æ, f.
 5 Ūncŭs, *el garfio ó gancho; instrumento con que los cirujanos sacan el feto ó la criatura muerta; el áncora.* ĭ, m.
 6 Ūndā, *la onda, ola; el agua; cualquiera otro licor; el Cimacio.* æ, f.
 * Ūndŏ, *ondear, hacer ondas, mover; levantar olas; inundar, rebosar, abundar.* ārě.
 7 Ūngŏ, *untar; ungir; bañar, humedecer.* ěrě, xĭ.
 8 Ūnguĭs, *la uña del dedo; el casco de los animales; la uña ó pata hendida de otros; la nube del ojo; las cabezas de las hojas y partes blancas de las flores y plantas; una especie de concha.* ĭs, m.
 9 Ūncĭā, *la onza (duodécima parte del as de la libra romana); peso de siete denarios (cada uno de los cuales equivale á seis óbolos griegos); la duodécima parte de todo peso y medida.* æ, f.
 10 Vŏlā, *la palma de la mano y la planta ó concavidad del pié.* æ, f.

CLXXXI.

- 1 Vŏlŏ, *volar, pasar, ir corriendo, volando.* ās, āvĭ.
 2 Vŏlŏ, *querer, desear.* vĭs, ŭĭ.
 3 Vŏlvŏ, *revolver, voltear, hacer rodar, dar vueltas; resolver en el ánimo, meditar, pensar.* ěrě, vĭ.
 4 Vŏlŭptās, *deleite, placer, gusto, gozo; espectáculo, fiesta pública; apetito, deseo del placer bueno, honesto é inhonesto; diosa del placer, hija de Cupido.* ātĭs, f.
 5 Vŏmĕr, *la reja del arado; el arado.* ěrĭs, m.
 6 Vŏmŏ, *vomitare, arrojar de sí violenta ó copiosamente.* ěrě, ŭĭ.
 7 Vŏrŏ, *devorar, tragar, comer con ansia, engullir sin mascar.* ās, āvĭ.
 8 Vŏs, *vosotros, vos.* pron.
 9 Vŏrtĕx, *vórtice, torbellino de agua, remolino de viento.* ĭcĭs, m.
 10 Vŏvĕŏ, *votar, hacer voto, prometer, ofrecer á Dios; desear.* ěrě, vŏvĭ.
 11 Vŏx, *la voz, la palabra; dicho, sentencia; la letra vocal; el acento.* cĭs, f.
 * Vŏcŏ, *llamar, nombrar, llamar por su nombre; convidar, traer, conducir, atraer; invocar; desafiar.* ārě.

CLXXXII.

- 1 Ūpĭlĭŏ, *el pastor de ovejas.* ōnĭs, m.
 2 Ūrbs, *la ciudad; Roma; los moradores de una ciudad; la metrópoli.* bĭs, f.

- 3 *Ūrcěŭs*, orza, olla, jarro, cántaro. ěĩ, m.
- 4 *Ūrĩnǎ*, la orina. æ, f.
- 5 *Ūrǒ*, quemar, abrasar; secar; quemar, tostar el frío; morder el zapato ú otra cosa que aprieta demasiado. ěřě, ssĩ.
- 6 *Ūt*, para que, á fin de que, luego que, como, así como. conj.
- 7 *Ūtěr*, el útero ó matriz (donde se engendra y mantiene el feto hasta el parto); el vientre, la barriga. trĩ, m.
- 8 *Ūtěr*, quien, cual de los dos. trǎ, trũm.
- 9 *Ūtěrũs*, véase á *ūtěr*. ĩ, m.
- 10 *Ūtǒr*, usar, servirse de, emplear, poner en uso; gozar, tener, poseer. tĩ, ũsũs.
- 11 *Ūvǎ*, la uva; racimo de uvas ó de otra fruta que forma racimo; racimo de abejas, enjambre que cuelga á modo de racimo; el vino; la cepa, parra, vid; la campanilla de la garganta. æ, f.
- 12 *Vũlgũs*, el vulgo, el pueblo, la muchedumbre, el populacho; rebaño, grey. ĩ, m. y n.
- 13 *Vũlnũs*, la herida, llaga; la herida que hace el amor; golpe, tajo, hendidura, raja, cortadura de árbol, piedra ó cosa semejante; el arma con que se hiera ó amenaza; calamidad, infortunio, desgracia, adversidad. ěrĩs, n.
- 14 *Vũlpěs*, la raposa, zorra (animal fiero muy astuto y ligero). ĩs, f.
- 15 *Vũltũr*, el buitre (ave de rapiña); el hombre codicioso, arrebatador; el que se introduce con ansia y codicia en las herencias; el Vultur (monte de Apulia). ũrĩs, m.
- 16 *Vũltũs*, la cara, el rostro, el semblante. ũs, m.

CLXXXIII.

X.

- 1 *Xěniǎ*, regalo que se da á los huéspedes; dádivas que se presentaban á los convidados despues de un banquete; cualquiera regalo que se enviaba á la casa de los amigos; regalos que presentaban los pueblos á los prócsules y gobernadores de las provincias; los que se hacian á los abogados por los pleiteantes. ōrũm, pl. n.
- 2 *Xěňdǒchĩǎ*, hospital de peregrinos. ōrũm, pl. n.
- 3 *Xěrǒphtǎlmĩǎ*, lagaña seca y dura (enfermedad de los ojos encarnizados y agravados con dolor). æ, f.
- 4 *Xỹrĩs*, nombre de la tride silvestre (planta). ĩs, f.
- 5 *Xỹlǒn*, madera del árbol que produce el algodón. ĩ, m.
- * *Xỹlĩnũm*, el algodón. ĩ, n.
- 6 *Xỹstũm*, pórtico ó lonja en que se ejercitaban los atletas en el invierno, y servia tambien para pasear. ĩ, n.
- 7 *Xỹstĩcĩ*, los atletas que se ejercitaban en el pórtico. ōrũm, pl. n.
- 8 *Xǎnthũs*, el Janto (rio de la Troade; rio de Licia; riachuelo de Epiro). ĩ, m.

CLXXXIV.

Z.

- 1 *Zěǎ*, la espelta (especie de trigo; especie de romarino). æ, f.

- 2 Zēlōtŷpūs, *amante zeloso, que no sufre rival.* ī, n.
- 3 Zěphŷrūs, *el zéfiro ó poniente (uno de los cuatro vientos cardinales); el viento.* ī, m.
- 4 Zētā, *estancia, pieza, sala; la letra zeta.* æ, f.
- 5 Zizŷphus, *el azofaifo (árbol).* ī, f.
- 6 Zōđiācūs, *el Zodiaco (círculo máximo del cielo que contiene los doce signos).* ī, m.
- 7 Zōnā, *ceñidor, faja; zona, faja (nombres que se dan á los círculos que circundan el cielo y la tierra); una especie de herpe que como con una faja ciñe el cuerpo.* æ, f.
- 8 Zōpīssā, *la pez raida de las naves, que mezclada con cera y sal marina y macerada es mejor para todo que la pez comun.* æ, f.
- 9 Zŷgiā, *especie de acer (árbol); nombre de Juno (presidente de las bodas).* æ, f.
- 10 Zŷthūm, *cerveza (bebida hecha de cebada y lúpulo).* ī, n.

CATÁLOGO

DE LAS PARTÍCULAS COMPOSITIVAS * MAS COMUNES EN LATIN.

1. **AM, AMB, AN** (del griego ἀμφὶ), *al rededor*.
AM-putare, cortar al rededor.—AMB-ire, ir al rededor.—AN-quirere, buscar al rededor, inquirir.
2. **CO** (de cum), *junto, con*.
co-ædificare, fabricar junto.—co-hærere, estar una cosa con otra.—co-ævus, contemporáneo.
co suele cambiarse en COL, COM, CON, COR, cuando la voz á que se junta tiene por inicial alguna de las cuatro letras l, m, n, r, v. gr.:
COL-lacrymare, llorar con otro.—COM-mittere, enviar juntamente.—CON-natare, nadar con otro.—COR-ridere, reir con otro.
3. **DI**, *de una y otra parte, acá y allá*.
DI-verberare, azotar en varias partes.—DI-ducere, llevar á diversas partes.
DI suele tambien mudarse en DIF y DIS, v. gr.:
DIF-ferre, llevar á un lado y á otro.—DIS-currere, correr por varias partes.
4. **RE**, *atrás*.
RE-cello, retirar hácia atrás.—RE-gredior, volver atrás.
RE suele dar á la voz á que se junta una significacion contraria, v. gr.: RE-cludo, abrir (claudio, cerrar).
RE (de rursus) significa tambien *de nuevo*, v. gr.: RE-colo, volver á cultivar, cultivar de nuevo.
RE toma algunas veces una D eufónica, v. gr.: RED-integrare, renovar.
5. **SE**, *aparte, separadamente*.
SE-cedere, retirarse aparte.—SE-cludere, cerrar aparte ó con separacion, poner aparte.
6. **SEMI** (de semis, medio).
SEMI-vir, medio hombre.—SEMI-plenus, medio lleno, medio vacío.
7. **SESQUI**, *una vez y media* (alguna vez tambien se encuentra sola esta partícula).

* A estas particulas las suelen llamar tambien los gramáticos inseparables, porque siempre forman parte de otra palabra, y nunca se presentan por sí solas en la oracion.

NOTA. Cuidarán los profesores de que los alumnos se acostumbren á formar con las raices y estas partículas voces compuestas, y á que analicen las compuestas que fueren encontrando en la traduccion.

- SESQUI-*hora*, hora y media. — SESQUI-*plaga*, herida y media, dos heridas, una mayor que otra.
8. A, AB, ABS, *de allí, de junto á* (cuando van solas son prep. de abl.).
A-*vertere*, quitar de allí, apartar. — AB-*ire*, irse de allí, apartarse. — ABS-*trahere*, arrancar de junto á, sacar por fuerza de allí.
9. AD, *hácia, cerca, junto* (cuando está sola es prep. de acus.).
AD-*habitare*, vivir junto, estar vecino. — AD-*repere*, trepar hácia.
La d de *ad* se cambia en la consonante inicial de la voz á que se junta, v. gr.: AF-*ferre*, traer junto, atraer. — AN-*nuntiare*, llevar nuevas, anunciar.
10. ANTE (tambien es prep. y adv.), *ante, delante*.
ANTE-*cedere*, estar delante, anteceder. — ANTE-*capere*, apoderarse antes que otro.
ANTE suele mudarse en ANTI: ANTI-*strophe*, antístrofa (del griego *ἀντί*).
11. BI (de *bis*, dos veces).
BI-*mater*, el que tiene dos madres. — BI-*frons*, de dos frentes, de dos aspectos.
12. CIRCUM (tambien es prep.), *al rededor*.
CIRCUM-*ire*, ir al rededor. — CIRCUM-*terere*, trillar al rededor.
13. CONTRA, CONTRO, *contra; frente á frente*.
CONTRA-*dicere*, contradecir. — CONTRO-*versari*, disputar, altercar con alguno.
14. DE, *completamente, enteramente*.
DE-*bellare*, vencer enteramente. — DE-*mergo*, sumergir, abismar.
DE indica tambien la accion contraria, v. gr.: DE-*struo*, destruir, asolar; contrario de *struo*, construir, fabricar.
15. E, EX, EXTRA, *afuera, del todo*.
E-*mittere*, enviar fuera, soltar. — E-*docere*, enseñar del todo.
EX-*portare*, llevar fuera, trasportar. — EX-*ponere*, manifestar al público.
EX antes de F se convierte en EF, v. gr.: EF-*ferre*, sacar afuera.
EXTRA-*ordinarius*, cosa fuera de orden, extraordinaria.
16. IN, *dentro, en*.
IN-*cludere*, encerrar, comprender dentro. — IN-*ire*, entrar en, meterse dentro.
IN indica tambien la accion contraria ó la privacion, v. gr.:
IN-*cautus*, incauto, el que no tiene cautela. — IN-*hospitus*, inhabitable.
IN se convierte en *im, il, ir* antes de las iniciales *b, p, l, r*, v. gr.:
IM-*bellis*, inepto para guerra, contrario á ella. — IM-*par*, desigual. —
IL-*lex*, el que vive sin ley ó no la obedece. — IR-*religiosus*, impío, falto de religion.
17. INTER, *entre, enmedio*.
INTER-*sistere*, pararse en medio. — INTER-*venire*, hallarse entre.
18. INTRO, *dentro*.
INTRO-*ire*, entrar dentro. — INTRO-*ducere*, poner dentro, introducir.
19. OB, *delante, al rededor*.

- OB-*stare*, ponerse delante, estorbar. — OB-*ire*, correr al rededor, rodear.
20. PER, *del todo, muy, enteramente* (como en griego *κατά*).
 PER-*absurdus*, muy absurdo. — PER-*docere*, enseñar del todo, perfectamente.
 PER significa tambien *de través, de parte á parte, por entre*.
 PER-*ambulare*, andar por entre. — PER-*figo*, pasar de parte á parte.
21. PRÆ, *de antemano, mas que, delante, muy*.
 PRÆ-*dicere*, decir de antemano lo que ha de suceder, predecir. —
 PRÆ-*clarus*, muy esclarecido, el mas esclarecido. — PRÆ-*ire*, ir delante.
22. PRÆTER, *mas allá de, delante*.
 PRÆTER-*ire*, pasar delante, mas allá. — PRÆTER-*agere*, llevar mas adelante.
23. POST, *despues, menos*.
 POST-*habere*, estimar, apreciar menos. — POST-*ponere*, poner despues, posponer.
24. PRO, *delante, al frente, antes*.
 PRO-*cedere*, marchar delante, adelantarse. — PRO-*movere*, sacar delante, promover.
 PRO suele tomar una D eufónica, v. gr.: PROD-*ire*, salir al frente, presentarse.
25. RETRO, *hácia atrás*.
 RETRO-*cedere*, caminar hácia atrás. — RETRO-*agere*, echar atrás, hacer recular.
26. SIN, *sin*, v. gr.: SIN-*cerus*, sincero, puro, sin afeitte (*sine cerâ*).
 SIN, como derivado de *sine* prep., suele cambiarse en SIM, SE, SO, v. gr.: SIM-*plex*, simple, sencillo, sin doblez (*sine plicâ*). — SE-*curus*, seguro, que no tiene cuidado (*sine curâ*). — SO-*lus*, solo (*sine alio*).
27. SUB, *debajo, casi, algo*.
 SUB-*acidus*, algo agrio. — SUB-*alpinus*, que está por bajo de los Alpes. — SUB-*viridis*, casi verde, verdoso, que tira á verde.
 SUB suele cambiarse en SUC, SUS, SU, v. gr.:
 SUC-*cumbere*, caer debajo, sucumbir. — SUS-*tinere*, tener debajo, sostener. — SU-*spirare*, suspirar, dar suspiros.
28. SUPER, *por encima*; SUBTER, *por debajo*.
 SUPER-*fluere*, correr por encima. — SUBTER-*fluere*, correr por debajo.
29. TRANS, *mas allá, allende, del otro lado*.
 TRANS-*alpinus*, que está del otro lado de los Alpes. — TRANS-*migrare*, pasarse á vivir á otra parte, trasmigrar.
 TRANS suele cambiarse en TRA, TRAN, v. gr.:
 TRA-*ducere*, llevar de un lugar á otro. — TRAN-*scribere*, trasladar, copiar.
30. VÆ, VE, *malo, mal*.
 VE-*sanus*, falto de seso, loco, insensato.

DE LAS SÍLABAS SIGNIFICATIVAS,

CUYO CONOCIMIENTO PUEDE FACILITAR LA INTELIGENCIA DE LAS VOCES LATINAS.

1. **TOR, TRIX**, indica *el que ó la que hace la acción*: Amator, amatrix, enamorado, enamorada. — Ultor, ultrix, vengador, vengadora.
2. **ARIUS**, *el que ejerce el arte ú oficio de*: Asinarius, borriquero. — Argentarius, banquero, cambiante.
3. **MEN, MENTUM**, *el efecto de la acción*: Acumen, la punta. — Ornamentum, el adorno.
4. **FICIUM**, *la forma, hechura ó labor de una obra, lo que ha sido hecho*: Maleficium, la injuria, daño ó menoscabo. — Ædificium, el edificio ó fábrica, obra.
5. **TIO, SIO, XIO**, *la acción en general*: Actio, la acción. — Confusio, la confusión. — Complexio, la conexión, la acción de juntar.
6. **IA, ITIA, ITIES**, *la acción en general*: Audacia, la osadía. — Amicitia, la amistad. — Segnities, la pereza.
7. **ITAS**, *la cualidad en general*: Æquitas, la equidad. — Bonitas, la bondad. — Felicitas, la felicidad.
8. **TUDO**, *la cualidad en general*: Ægritudo, la tristeza. — Mansuetudo, la mansedumbre.
9. **OR**, *la cualidad*: Ardor, el ardor. — Terror, el terror.
10. **ANTIA, ENTIA**, *cualidades*: Constantia, la constancia. — Amentia, la locura.
11. **TUS**, *la acción en general*: Gemitus, el gemido. — Fremitus, el estruendo.
12. **SURA, TURA**, *el efecto de la acción*: Censura, el parecer ó juicio. — Conjectura, conjetura, opinion probable.
13. **ILIUM, ICIUM, ARIUM, ORIUM, ETUM**, *generalmente el lugar*: Concilium, la asamblea. — Exsilium, el lugar del destierro. — Balnearium, el baño. — Emporium, mercado, la plaza ó lonja pública donde se vende. — Olivetum, el olivar.
14. **ACULUM**, *la altura, la elevación de cosas ó lugares*: Cœnaculum, el comedor, el lugar donde se cena (Los Romanos lo tenían siempre en alto). — Tabernaculum, la tienda de campaña.

15. ELLUS, ILLUS, ULUS, OLUS, OLA, CULUS, CULA, *diminutivos*: Agellus, *el campillo, campo pequeño*. — Lapillus, *la piedrecita*. — Amiculus, *amiguito*. — Alveolus, *la madre de un arroyo, el conducto pequeño*. — Areola, *la plazuela, el espacio pequeño de cualquiera superficie*. — Homunculus, *el hombrecillo*. — Anicula, *la viejecilla*.
16. ABILIS, IBILIS, ILIS, *la posibilidad, y lo que es digno de ó propio para*: Affabilis, *afable*. — Credibilis, *creible*. — Facilis, *fácil*.
17. ORIUS, *lo que sirve para, lo que concierne á*: Adulatorius, *lo que sirve, concierne ó huele á la adulacion*.
18. ANUS, INUS, ENSIS, *la region, patria y lugar*: Africanus, *el africano*. — Hispanus, *el español*. — Valentinus, *el valenciano*. — Cordubensis, *el cordobés*.
19. ESTRIS, INUS, ATUS, *la cualidad, la naturaleza, la forma*: Campes- tris, *campesino, el que vive en el campo, lo propio del campo*. — Adamantinus, *diamantino, lo que es de diamante*. — Aculeatus, *aguzado, lo que está en forma de punta ó aguijon*.
20. AX, OSUS, UNDUS, *la plenitud, la abundancia, el exceso*: Audax, *atrevido, audaz*. — Bibax, *el que bebe mucho*. — Animosus, *el que tiene brio, animoso*. — Moribundus, *el que está para morir, moribundo*.
21. FER, GER, *el que ó la que lleva*: Bellifer, *belicoso*. — Armiger, *el escudero del hombre de armas, el que va armado*.
22. FICUS, *aquello que produce*: Honorificus, *lo que incluye honra ó la da, honorífico*. — Magnificus, *espléndido, que da esplendor, magnífico*.
23. EUS, *lo perteneciente á*: Anguineus, *lo que pertenece á serpiente*. — Aureus, *dorado, parecido al oro*.
24. PLEX, *lo que está plegado*: Duplex, *doble*. — Supplex, *suplicante*. — Multiplex, *de muchas maneras, múltiple*.
25. ASC, ESC, ISC (*en los verbos*), indican el principio de una accion: Lab-asc-ere, *estar para caer*. — Ac-esc-ere, *empezarse á ceder, avinagrarse*. — Trem-isc-ere, *empezar á temblar*.
26. ESS, *el cumplimiento ó ejecucion entera de una accion*: Arc-ess-ere, *enviar á llamar, mandar ó hacer venir*. — Cap-ess-ere, *coger fuertemente, emprender con asan* (Capessere cibum dentibus. CIC., *morder, coger la comida con los dientes*. — Capessere se domum. PLAUT., *retirarse á su casa*).
27. FIC, *la accion de producir alguna cosa*: Clari-fic-are, *aclarar, clarificar*. — Melli-fic-are, *hacer miel*. — Sancti-fic-are, *hacer santo, santificar*.
28. UT, IC, *la disposicion, la tendencia*: Balb-ut-ire, *tartamudear*. — Alb-ic-are, *tirar á blanco, irse poniendo blanquecino*.
29. IT, *la repeticion de la accion*: Clam-it-are, *ponerse á gritar, á vocear*.
30. UR, *la gana, el deseo*: Es-ur-ire, *tener hambre*. — Cant-ur-ire, *estar siempre cantando, ser aficionado al canto*.
31. ILL, *diminutivo*: Cant-ill-are, *gorgear, trinar cantando*.

COPIA

DE TEMAS GRADUADOS PARA EL CONOCIMIENTO ANALÓGICO DE LAS PARTES DE LA ORACION.

DECLINACIONES DE LOS NOMBRES SUSTANTIVOS.

Tema I.

1. **L**a avaricia de los generales y procónsules.—La propension á la rapiña.—Las glorias de la capital del mundo en la abyeccion y en el olvido.—¡Oh, Roma, patria de los dioses y de los héroes!—La corrupcion, el vilipendio en la milicia, en el Senado, en los pretores.—¡Oh, Roma, foco de envilecimiento y de infamia!—La molicie, madre de la licencia y de los vicios.—El crimen, término de las torpezas de los magnates.—La pobreza y la miseria en el pueblo.—La rodilla en tierra para la adoracion del crimen.—Catilina, reinado de infamia é iniquidades.—Catilina en compañía de hombres sin virtudes.—Atropellamiento de las casas.—El dia y la noche en la corrupcion y la insolencia.—Profanacion de los templos.—Violacion de las sacerdotisas.—Abuso de la paciencia del pueblo.—La suerte de Roma en manos de la Providencia.—Ruina del imperio del mundo.

Tema II.

2. El olvido de las costumbres.—La ira en los corazones.—La flaqueza en los cuerpos.—La soltura de las lenguas.—La inclinacion á los vicios y desórdenes.—El olvido de las tradiciones.—La irreverencia á las leyes.—La sordez de las pasiones.—La corrupcion del gusto en artes y en letras.—La postracion y abatimiento de la elocuencia.—La irreligion de la juventud.—El desprecio á la vejez.—El apego á las novedades.—La confusion en la vida de la muchedumbre.—La vacilacion, el error, la impiedad; caracteres de la Roma del Imperio.—La tiranía de los Césares para con el pueblo.—La proscripcion de la virtud.—El triunfo de la maldad.—¡Oh, Roma, vergüenza y escándalo de las gentes!....—La castidad, la mansedumbre, la esperanza, la paz, el amor en el cristianismo.—La cruz, símbolo de la redencion de la humanidad y de la ruina de los dioses del gentilismo.—¡Oh, Cristo, salud del alma, fuente de la felicidad, gloria de los ángeles en el cielo y faro de salvacion para los hombres en la tierra!

Tema III.

3. La feracidad de los campos de la Bética.—La hermosura y apacibilidad de las costas del mediodía de la Península.—La blandura de los moradores de España.—El comercio de los Fenicios en Cádiz y en los pueblos del litoral.—El oro en gran abundancia entre las arenas de los ríos.—La riqueza de las minas de Lusitania.—La codicia de los Cartagineses.—Los Cartagineses amigos y conquistadores de los Españoles.—La soberbia de los Romanos.—Los Romanos en posesión de los pueblos de la parte del norte de España.—El día para las venganzas de los Romanos y los Cartagineses.—El yugo para los Españoles en las contiendas de las repúblicas.—El amor á la patria.—La constancia en el peligro.—El apego á la independencia.

NOMBRES SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS.**ADJETIVOS DE PRIMERA CLASE,**

Ó SEA MODIFICATIVOS Ó CALIFICATIVOS.

GRADO POSITIVO.*Tema I.*

4. Los pobladores de Jerusalem dispersos por la espada vengadora de Tito Vespasiano.—Los sabios del pueblo hebreo refugiados á las comarcas de la Persia.—La influencia del Senado religioso, intérprete de las Escrituras, extendida en las regiones protectoras de los Hebreos desterrados.—Los Rabinos españoles ocupados en el comento de los cánones del Talmud.—Los judíos de España, admiradores de las ciencias, limitados á los estudios dogmáticos.—Los doctores, insignes en la interpretación de los Profetas, dedicados á la enseñanza de los Hebreos amparados en la Península.—Época de la aparición de Mahoma, conquistador del Asia y del África, y fundador de la religión de los musulmanes.

Tema II.

5. El mundo conquistado por César, pacificado por Octaviano Augusto.—España bajo la paz octaviana en el goce de la unidad y cultura comprada á costa de la independencia.— Altares erigidos en España al Señor del mundo, divinizado por la lisonja humana.—Muestras de la gratitud de los Españoles por el trato y mejoras obtenidas del Imperio.—Los Españoles del Imperio

señalados en artes y letras, poseedores del lenguaje del Lacio, regidos por leyes tutelares. — El suelo hispano cubierto de magníficas obras de utilidad y de belleza. — Puentes soberbios, acueductos suntuosos é importantes, grandes vias de comunicacion abiertas en las montañas; derechos de ciudadanía, participacion en las altas dignidades del Imperio. — La España romana en el número de los pueblos civilizados.

Tema III.

6. La sangre del Redentor derramada en el Calvario. — Las crueldades de los implacables Neronés y Domicianos. — El cristianismo acogido por los primeros creyentes. — La ruina del Imperio decretada por una ley providencial. — El circo testigo elocuente de la decadencia del Imperio universal. — Las armas del Imperio embotadas por el lujo inútil, por la embriaguez febril de los deleites y por la corrupcion arraigada en las altas clases del Imperio. — Las conquistas de la religion de paz difundidas por la predicacion evangélica y sostenidas por la fé ardiente en los pechos indefensos de innumerables mártires. — Roma ostentosa en los panteones erigidos á la vanidad mundanal. — Roma destruida por los Bárbaros septentrionales, y reducida á las lóbregas catacumbas, destinadas á humilde sepultura de los miembros dilacerados de los mártires. — La Roma del paganismo dominadora del mundo por las armas. — Roma cristiana, señora del mundo por la Cruz.

Tema IV.

7. Gloriosas excursiones de Alfonso el Católico. — Devastacion difundida por la espada aterradora del rey de Asturias. — Alfonso nombrado por los Sarracenos el Temido, el Matador de gentes. — Las armas cristianas firmes en la Cantabria, extendidas por la Galicia, esparcidas en la Vasconia, y llevadas á los Pirineos occidentales. — Consecuencias *felices* y desgraciadas de las primeras conquistas. — Brillantes correrías de Alfonso I, preludios de las glorias del pueblo cristiano. — Reinados oscuros subsiguientes. — Nuevas adquisiciones permanentes del segundo Alfonso. — Pactos y treguas formales conseguidas por el Rey Casto, digno competidor de Carlo-Magno. — Las huestes de un nuevo Alfonso, llamado el Grande, llevadas al Guadiana. — Las armas cristianas brillantes en el sitio de Toledo.

GRADO COMPARATIVO Y SUPERLATIVO.

Tema I.

NOTA. *El asterisco * despues de los comparativos ó superlativos sirve para indicar que en la formacion de ellos se comete alguna irregularidad.*

8. Nuevos y *mayores** conflictos para los Españoles durante el imperio musulman. — Almanzor, llamado el victorioso, hombre *muy sagaz* para los asuntos políticos, dotado de *muy extensos* conocimientos literarios, é *intrepidísimo*

para la guerra. — La suerte de los cristianos, mala por su falta de unidad, y *peor** con el advenimiento del príncipe árabe. — El musulman *asiduisimo**, muchas veces victorioso. — El enemigo de la religion, *costosísimo* al territorio á *durísimas* penas reconquistado. — El imperio de los Españoles es cada vez *mas estrecho* y reducido á los *mas desviados* rincones de la Península. — *Difícilísima** posicion del pueblo cristiano, puesto de nuevo en manos de la Providencia, siempre *confiadísimo* en la justicia, y de dia en dia *mas ardiente* en la fé. — Los príncipes cristianos, unidos y amistosos por la comun necesidad y peligro, *mas apremiantes* que nunca. — Coligacion de los príncipes cristianos para la gran batalla decisiva de la suerte de ambos pueblos católico y mahometano. — Terrible encuentro en los campos de Calatañazor. — Almanzor el invencible, *el temidísimo*, muerto y enterrado en Medinaceli bajo el polvo de sus victorias. — *El muy lamentable* desastre de Guadalete vengado con *mayor gloria* en Calatañazor.

Tema II.

9. Los Saguntinos, convenidos en el tratado de alianza con la república romana, codiciosa de las *muchísimas** riquezas buscadas en la España por los Cartagineses. — Anibal, gobernador cartaginés, *mas animoso* que su predecesor Asdrubal. — Anibal, general *muy diestro** y *simulado*, dueño del ánimo de los Españoles aliados de la república de Cartago. — Las *riquísimas* minas de oro y plata explotadas: las *profundísimas** concavidades abiertas en las montañas y conocidas aun con el nombre de Pozos de Anibal. — El general cartaginés dueño de *mayores** riquezas, provisto de *muchísimos** soldados, y resuelto á sitiar *con mas** empeño á Sagunto. — La protesta de los embajadores romanos en Sagunto despreciada por la *muy desabrida* respuesta del cartaginés. — La plaza embestida en *muy breve* tiempo por un ejército muy fuerte. — Anibal, con *el mas cruel* intento, apoderado de los lugares de la comarca de Sagunto: las *fértiles* campiñas del contorno arrasadas y desprovistas ya del *mas preciso* sustento para los sitiados: el hambre *mas y mas cercana**: la muerte *muy próxima**. — El ataque *vivísimo*: la defensa *de las mas obstinadas*: el asedio *de los mas largos*: los asaltos de dia en dia *mas frecuentes*. — Anibal recibido de los Saguntinos con *muy admirables* muestras de valor: rechazado siempre con la *mas baja** ignominia. — Los recursos apurados: la necesidad cada vez *mas aflictiva*. — El enemigo, seguro de su presa, *mas obstinado* y *terrible*, y sordo á las honrosas propuestas de concierto. — Los Numantinos resueltos á morir con libertad: la ciudad incendiada por sus manos: las *mas ricas* alhajas y las vidas *preciosísimas* de los Saguntinos consumidas por las llamas.

Tema III.

10. España en los últimos tiempos del reinado de Enrique IV de Castilla, *abandadísima* y pobre. — Inmoralidad, anarquía: presagios de una suerte *mas triste* y *calamitosa*. — ¡Triste premio para siete siglos de la *mas terrible* lucha y de esfuerzos aun *mas heróicos* por la conquista de la independendia y por la defensa de la fé! — La disolucion inminente atajada por diferentes y *muy*

raros acasos. — El trono de Castilla ocupado por una princesa *de muy tierna* edad, hija de un rey débil y hermana *del mas impotente y apocado* de los monarcas. — Aquel pueblo vuelto de su *ínfima** postracion: restituido á nueva y *mejor** vida: dispuesto á *mas** y *mayores** empresas: desechada su *pésima** organizacion, y reglado por *muy buenas** disposiciones y ejemplos. — Los pueblos del mundo *menores** ó *muy pequeños** comparados con aquella España *grandísima**, dueña *suprema** de otro mundo, poderosa en las *últimas** y en las *mas cercanas** regiones. — España bajo el genio tutelar de la *magnánima* Reina Católica. — Isabel, Fernando; *astros brillantísimos* del nuevo horizonte de ventura: altos pensamientos, *elevadísimas** inspiraciones en la reina: cálculo de *muy gran* trascendencia política, y astucia *refinadísima* en el rey. — Fernando é Isabel grandes; la reina *mayor**.

Tema IV.

11. Las Navas de Tolosa, recuerdo el *mas glorioso* para los cristianos: combate el *mas sangriento* visto por los hombres desde el tiempo de Atila hasta nuestros dias. — Triunfo *importantísimo* cantado y repetido todos los años en la fiesta religiosa y nacional bajo la advocacion de «El triunfo de la *Santísima* Cruz.» — El imperio de los Almohades *mas desconcertado, flaco y anárquico* que el de los Omiadas despues de la rota de Calatañazor. — La balanza de la suerte *mas inclinada* á favor de los cristianos. — Los tronos de Aragon y de Castilla ocupados por dos celebérrimos varones *notabilísimos*: aquel por un Conquistador, este por un Conquistador y Santo. — El *muy esforzado* Jaime I, dueño de las dos coronas de Aragon y Cataluña: el *muy brioso* castellano Fernando III, poseedor de las de Castilla y Leon. — El rey Conquistador apoderado de las Baleares, *último** refugio de los Almoravides, y dueño de Valencia. — El rey Santo posesionado de Córdoba, *córte voluptuosísima* de los califas: el pendon castellano puesto por él en la *altísima* giralda de Sevilla, ciudad *superior* á Córdoba en poblacion y opulencia. — Los Mahometanos expulsados del *deliciosísimo* territorio regado por el Guadalquivir: *muchos* moros fugitivos de Valencia y refugiados en la *riquísima* Granada, *último* baluarte del imperio árabe-africano.

ADJETIVOS DE SEGUNDA CLASE, Ó SEA DETERMINATIVOS.

DETERMINATIVOS, POSESIVOS Y PATRIOS.

NOTA. Los patrios llevarán un asterisco* para distinguirse de los posesivos.

Tema.

12. Los capitanes y magnates *españoles** reunidos en la tienda *real*. — Isabel y Fernando asentados en el solio *regio*. — Isabel con la amabilidad pintada en su rostro. — Fernando con grandes pensamientos políticos en su cabeza. — Alocucion *maternal* de la Reina Católica. — *Vuestras* glorias, *vuestros* triunfos grabados con admiracion en *mi* pecho y en el de *mi* esposo. — El éxito de

nuestras conquistas adquiridas con *vuestra* sangre.—La gloria de las monarquías *castellana** y *aragonesa** sostenida por el valor de *nuestros* valientes soldados *leoneses**, *castellanos**, *andaluces**, *aragoneses** y *navarros*.—El día venidero señalado para el triunfo de la religion de *nuestros* padres.—La cruz de plata fijada en el pabellon *real* é iluminada por los rayos *solares*.—La hora señalada para el asalto y para la caída del estandarte *mahometano*.—Rendición de Baza por *nuestras* armas.—¡Oh Isabel, oh Fernando, oh guerreros *castellanos** y *aragoneses**! Looor eterno á *vuestros* nombres.—¡Oh, Dios *inefable* y misericordioso, gloria á *tu* bondad por los triunfos de *nuestra* religion y de *nuestras* armas.

NOTA. Los adjetivos posesivos tienen uso pronominal: por lo mismo se expondrán de nuevo entre los pronombres.

DETERMINATIVOS ORDINALES.

CARDINALES, ORDINALES Y DISTRIBUTIVOS.

Tema.

13. Ataulfo, *primer* rey godo de España.—*Tres* años de reinado con grandes proyectos de fundacion de *un* imperio semejante á los *últimos* de los Romanos.—Sigerico, sanguinario y cruel, asesinado antes de la conclusion del *primer* año.—Eurico, *séptimo* rey godo, elevado al poder por *un* fratricidio: leyes escritas y administracion de justicia durante los *diez* y *ocho* años de reinado: *primer* reinado de civilizacion.—Ataulfo y Eurico *dos* (1) reyes, ó *ambos* (1) reyes dignos de grata memoria.—Despues de *dos* (2) reinados, la corte goda trasladada á Sevilla por Amalarico, y á los *cuarenta* y *tres* años fija en Toledo hasta Rodrigo, *trigésimo segundo* y *último* rey godo.—Leovigildo, en el *último tercio* del siglo *sexto*, sentado en *un* magnífico solio, en audiencia á *muchos* obispos y próceres, en juicio con arreglo á *una* legislacion escrita: ¡*cuánta* diferencia entre el rey godo, padre de Recaredo y los *primeros* Godos de la invasion, *semi-bárbaros* y vestidos de pieles!—*Tanta* ilustracion, *tanta* mejora en la índole y costumbres *primitivas* del pueblo godo, debidas á la imitacion de las *anteriores* costumbres romanas, arraigadas en la Península.

(1) CICER. *bini*. Úsase como distributivo. (2) *Duo*, *α*, *ο*.

DETERMINATIVOS PARTITIVOS.

Tema I.

14. El poderío de Roma decadente.—Las razas septentrionales invasoras.—*Una* y *otra* (1) sociedad eslabonada por la conversion de Constantino.—España gótica, España independiente: la conversion de Recaredo, lazo y union de *uno* y *otro* (1) pueblo.—La guia en la nueva lucha fiada al *solo* (2)

(1) *Uterque*.

(2) *Solus*.

espíritu religioso.—*Otra* (3) nueva forma del Estado: la religion brazo fuerte del gobierno: *el otro* (4) brazo las leyes.—*Uno y otro* (5) brazo sostenedor de la regeneracion emprendida.—*El uno y el otro* (5) principio arraigado en el pueblo español.—Los ánimos dispuestos á la repulsa *de otra* (3) religion y *de otras* (6) leyes.—Invasion de los infieles de *la otra* (4) márgen del Mediterráneo.—Guerra á los creyentes de *otra* (6) religion.

(3) *Alius.*(4) *Alter.*(5) *Uterque.*(6) *Alteruter.*

Tema II.

15. El valor de algunos hombres dirigidos á un solo (1) fin de salvacion.—La aspiracion á la independenciam, virtud *de solo el* (2) pueblo asturiano.—Los Asturianos independientes *en toda* (3) la dominacion romana.—Asturias sola resistente á la invasion árabe.—Los Astures opuestos á *uno y otro* (4) invasor.—¿*Cuál de los dos* (5) invasores triunfante en Asturias?—*Ni el uno ni el otro* (6) invasor.—*Uno y otro* (7) agresor derrotado en las gargantas de las montañas.—*La una y lo otra* (8) dominacion frustrada en el suelo asturiano.—La fé *en un solo* (1) Dios de bondad cimentada en los Astures.—El instinto de independenciam arraigado *en todo* (3) el pueblo.—Admirables esfuerzos debidos á *uno y otro* (4) principio.—La antorcha del cristianismo conservada *en la otra* (9) parte de las montañas de Asturias.—La reconquista *de todo* (3) el reino iniciada en el consejo arrojado *de un solo* (1) hombre.—Pelayo y *algunos otros* (10) bravos firmes en el valle de Cangas.—La extension *de toda* (3) la monarquía reducida *al solo* (2) distrito de Covadonga.—La desvalida España en los desfiladeros de Asturias fiada á *un solo* (1) hombre, primer vencedor de las huestes agarenas.—España altiva y poderosa en manos de una muger, triunfante en Granada y dominadora *de uno y otro* (4) mundo.—Pelayo, Isabel: loor eterno *al uno y al otro* (8) príncipe.

(1) *Solus.*(6) *Neuter.*(2) *Solus.*(7) *Uterque.*(3) *Totus.*(8) *Alteruter.*(4) *Uterque.*(9) *Altera.*(5) *Uter.*(10) *Ullus, alius.*

DETERMINATIVOS DEMOSTRATIVOS.

NOTA. *Estos adjetivos se presentarán tambien mas adelante como pronombres demostrativos.*

Tema.

16. Teodosio, *este* príncipe memorable por su decision á favor del cristianismo.—*Aquellos* sacrificios sangrientos y horrorosos reemplazados por *esta* religion de paz y misericordia.—La caida de *aquellas* prácticas religiosas y de *aquella* sociedad degenerada: el alzamiento de *esta* verdadera creencia, fundamento de *esta* nueva sociedad.—Todas las clases del Estado divididas en

aquella gran lucha. — La idolatría condenada por *ese mismo* (1) pueblo reconocedor de la mentira de *aquella* fábula envejecida. — La estatua de Júpiter derribada por *los mismos* (1) soldados del Imperio; y *por la misma* (2) razón el culto pagano abolido de orden de aquel emperador. — ¿Cristo ó Júpiter? Cuestion presentada á *aquel* Senado por el *mismo* Teodosio. — La causa de *aquella* religion fabulosa defendida por el prefecto Simmaco: la causa de esta religion de bondad y de fé sostenida por San Ambrosio. — Aquel Dios falso del paganismo condenado por los Padres conscriptos, por *aquellas* lumbreras brillantes del mundo, por *aquel* Senado de ancianos Catones, decididos al trueque del manto de la piedad en vez de la toga y de *aquellas* insignias pontificales, vanas é inútiles en *esta* religion de fraternidad y mansedumbre.

(1) *Iipse.* (2) *Idem.*

ADJETIVOS CONJUNTIVOS Ó RELATIVOS.

Tema I.

47. El grito de la fé y de la independendencia acogidas en Asturias, repetido en *ciertas* comarcas de la Península. — Los cristianos sin un centro de accion, y *cada* comarca dispuesta á la lucha por sí, é independiente de las otras. — El genio ibero opuesto al yugo de *cualesquiera* dominadores, y débil por el mismo amor á la independendencia, causa de rivalidades locales. — Los conquistadores mahometanos irresistibles como invasores, por *aquella* unidad momentánea de accion, discordes entre sí *por cierta* antipatía de raza y *por ciertos* odios de tribus implantados por los primeros gefes de la conquista. — Árabes, Sirios, Egipcios, *cada cual* competidor de los otros, y todos acechados por los Berberiscos, conquistados por ellos y deseosos de *cualquiera* ocasion de venganza. — Las discordias de unos y otros Mahometanos desarrolladas y favorecidas por la difícil aplicacion de *cualesquiera* remedios ó disposiciones dictadas á tanta distancia por el gobierno central de ellos, situado en Damasco. — Remedio de esta angustia con la fundacion de un imperio musulman en España, regido por *algun* árabe de la estirpe del Profeta. — *Un cierto* Abderraman, primer califa español, escogido por las tribus árabes y sirias, y fundador del imperio de los Omiadas. — El imperio musulmíco de España vigorizado durante *algunos* siglos. — La reconquista mas difícil para los cristianos ardientes en fé y decididos á la lucha en *cualquiera* ocasion.

Tema II.

48. Roma, Cartago, *una y otra* aspirantes al dominio del mundo. — España disputada por *una y otra* república. — Los Españoles faltos de prudencia para el nuevo espectáculo de *aquella* lucha destructora de *uno y otro* enemigo. — Españoles mezclados en *unos y otros* intereses agenos, é imposibilitados así para el aprovechamiento de *alguna* ocasion favorable á su libertad. — Indiferencia provechosa á *cada* dominador y contraria á *cualquiera* de las provin-

cias, desunidas por funestas parcialidades. — *Ciertos* Españoles decididos por Roma; *otros* por Cartago, y *algunos* pocos por su país, retirados en *ciertas* montañas del Norte. — Los Españoles *de cada* partido enemigos mortales de los otros. — Todos representantes en *aquellos* sangrientos teatros de mortandad. — *Cada cual* ufano y amenazado de esclavitud. — *Todos* afanosos en la fabricacion de *sus mismas* cadenas, recibidas de Roma ó de Cartago, segun la bandera aceptada por *cada uno*. — La suerte de España mirada como el punto decisivo de la de *una y otra* república. — Los Españoles víctimas de los atentados y rapiñas de *cada* ejército competidor.

Tema III.

19. Gran dificultad y grande ánimo para *cualesquiera* tentativas de los cristianos contra el imperio de los Omíadas. — Posibilidad de *toda* (1) empresa fundada en una causa justa, acometida con arrojo, sostenida con perseverancia y proseguida con fé. — El grito de independenciam resonante en *todos* (2) los extremos de la Península: los Españoles resueltos al combate con el enemigo de su religion. — Un valiente *en cualquiera* de ellos, *en cualquiera* de ellos un guerrero. — Varios Estados ó monarquías españolas distintas entre sí, regidas por *ciertos* guerreros escogidos entre aquellos y erigidas para antemural de aquella odiada dominacion. — *Ciertos* hombres ilustres y valientes encargados de la direccion del poder gigantesco de los musulmanes. — La fuerza dividida de los Españoles representada por *ciertos* hombres ilustres, virtuosos y esforzados. — Los Abderrahman, los Alhakem y los Hixem de parte de los moros: los Ramiros, los Ordoños, los Alfonsos de parte de los cristianos: *cada cual* de estos digno competidor de *cualquiera* de aquellos: para *cualquiera* como Aludhafar, uno como Fernan Gonzalez: para *un cierto* Almanzor el Victorioso, ¿quién (3) como el Cid Campeador?

(1) *Quicumque.* (2) *Omnis.* (3) *Ecquisnam.*

PRONOMBRES.



PRONOMBRES PERSONALES Y RECÍPROCOS.

Tema I.

20. La cruz, objeto de veneracion *para nosotros* los cristianos. — Gloria á *tú*, Señor, en las alturas; y á nosotros paz en la tierra. — *Yo*, miserable criatura, admirador *de tu* obra sublime en la creacion del mundo, y del complemento *de ella en nuestra* redencion. — La creacion, obra digna *de tú*, Señor Dios, padre omnipotente, oscura *para nosotros*, fugaces destellos de la luz

esparcida *en ella por tu* mano creadora.— La redencion, obra consumada *por tí*, Señor Dios Hijo misericordioso.— La sangre del Redentor derramada *por nosotros y para nosotros*.— La religion de paz fundada por Dios en el sacrificio *de sí*, consumado *por sí*.— Sacrificio debido por Dios *á sí* por las culpas *de nosotros*.— La cruz, símbolo de la union *de nosotros*, reverentes *á vos*, Dios padre y Dios hijo, creador y pacificador.

Tema II.

21. La naturaleza, espectáculo suficiente *por sí* para el conocimiento de una causa superior *á nosotros*.— El movimiento regulado de los astros atraídos *á sí* por una ley suprema conocida *á vosotros*, y calculado *por vosotros* los astrónomos.— Infinidad de estrellas fijas con luz nacida *de sí*.— Las estrellas fijas, centros posibles de infinidad de sistemas planetarios, diferentes *entre sí*.— El sol giratorio *en sí*.— El sol centro del sistema planetario *de nosotros*.— Sistema planetario, compuesto de planetas, satélites y cometas giratorios *en sí* y trasladados en órbitas distintas. — El planeta destinado *á nosotros*, la tierra iluminada por el sol.— La luna movible en derredor *de nosotros*, é iluminada *como nosotros* por el sol.— La luz de la luna recibida del sol y reflejada *á nosotros*.— Los planetas y *nosotros* en derredor del sol.— Los satélites en derredor del planeta, y así la luna en derredor *de nosotros*.— Los cometas, temibles *á nosotros* en órbitas dilatadas y diversas.

PRONOMBRES POSESIVOS Y RECÍPROCOS.

NOTA. *Repítense los adjetivos pronominales.*

Tema.

22. Hermenegildo coavertido por la virtud de *su* madre Ingunda.— Recaredo reducido al catolicismo por el martirio *de este* Santo, hermano *suyo*.— Advenimiento al trono de *aquel* príncipe persuadido del ejemplo de *su* hermano y católico en el corazon.— Recaredo instruido *por su* tio San Leandro en los principios de nuestra religion.— Aquella instruccion comunicada *á todo* el reino y al mismo tiempo la noticia *de su* conversion.— Abjuracion del arrianismo por los perseguidores de la Iglesia católica rendidos *á los* preceptos *de ella*, como hijos obedientes.— Los obispos católicos llamados *de sus* destierros y restituidos *á sus* sillars.— La Iglesia en posesion *de sus* rentas: los templos en la observancia *de su* antiguo culto.— La disciplina eclesiástica reducida *á su* primitivo vigor por los frecuentes concilios celebrados con asistencia del mismo rey.— Recaredo respetuoso *á los* prelados como padres *de su* espíritu: estos obedientes *á él* en lo temporal.— Término de aquella fatal diferencia de español, godo, suevo y alano.— España reconocida solo *á Dios*, *á su* rey y *á su* ley.

PRONOMBRES EN GENERAL.

Tema I.

23. Sertorio, romano proscrito de *su* país, amparado en *nuestro* territorio.— Sertorio halagador del orgullo de *aquellos* Celtíberos indomables por el vigor.— Sertorio conoedor de la mansedumbre *de este* pueblo apacible con la dulzura.— Roma odiosa para *nuestros* antecesores.— El sufrimiento *de ellos* agotado por las injusticias *de aquella* devastadora del mundo.— Sertorio por *su* justicia y por *su* beneficencia dueño del afecto *de aquellos* naturales dotados *de las mismas* virtudes.— La generosidad y la justicia vínculo de fraternidad *de aquel* y *estos*.— El proscrito de Sila retador *de su* odiada república y dispuesto á la emancipación *de nuestro* territorio.— Aspiración de Sertorio á la fundación *de otra* Roma *en este* suelo dispuesto á la independencía.— *Su* propósito desvirtuado y *su* obra incompleta por *su* tendencia á la conservación del carácter y derechos de romano.— Sertorio víctima de la traición de un general compatriota suyo.— La fidelidad de los Españoles á su jefe extranjero llevada hasta el suicidio.

Tema II.

24. Roma obstinada en *su* ceguedad y ambición.— España fraccionada, firme, perseverante en *su* credulidad.— *Aquella* cruel y falta de generosidad para con *esta*.— Los naturales *de esta* constantes en la confianza, virtud dañosa *para ellos*, pocos y desunidos.— Doscientos años de guerra ciega y perjudicial á *uno* y *otro* pueblo.— El número *de aquellos* vencedor del valor *de los nuestros*.— En *una misma* batalla y en *un mismo* terreno, Roma proclamada señora *de este* país y del mundo.— Dos bandos de *aquella* república contendientes en *esta* gran lucha.— Los gefes *de uno* y *otro* (bando) aspirantes á *aquel* señorío.— *Este* desgraciado suelo escogido para teatro de la adjudicación de *aquel* cetro universal disputado por César y Pompeyo.— Los Españoles, apasionados de los grandes genios, aliados *unos de este*, *otros de aquel*, faltos de unidad y enemigos *unos de otros*.— *Este* pueblo pugnante *consigo mismo* y contribuyente con *su* ruina á *la* de *aquellos* ambiciosos rivales.— El fallo *de aquella* contienda pronunciado en los campos de Munda.— El vencedor de Farsalia dueño *de este* país y con *él* de todo el orbe.— La independencía de *nuestros* antepasados confundida *en aquel* vasto cementerio de cadáveres romanos.

Tema III.

25. El plátano, plantado en Córdoba por César, símbolo *de aquella* civilización.— *Este mismo* árbol frondoso y respetado en *aquella* rica población, é inmortalizado por la picante musa de *nuestro* compatriota Marcial.—

Sus (del árbol) secas raíces destinadas por el tiempo á abono *de otro* árbol consagrado *al mismo* fin, traído á *aquella* capital por *otros* conquistadores no menos crueles que *aquellos*. — La esbelta palma oriental plantada por Abderrahman *en los mismos* jardines *de aquel* emporio de las ciencias. — El árbol del conquistador del mundo y *el* del califa poeta, emblemas de dos civilizaciones; *aquel* de la romana, *este* de la árabe. — Dos árboles extraños plantados *en un mismo* punto y con *un mismo* objeto; *el uno* por el genio del Oriente; *el otro* por *el* del Mediodía. — Córdoba, depósito de la cultura *del uno* y *el otro* (1) pueblo conquistador, recuerdo grato de la parte beneficiosa *de una* y *otra* (2) conquista, y testigo de parte de ó á favor de *ambos* acreedores *de nuestra* civilización.

(1) *Alteruter.*

(2) *Uterque.*

Tema IV.

26. Los Romanos dueños *de nuestras* tierras, pero no del ánimo *de sus* habitantes. — *Nuestro* país dividido en dos porciones: *una* la España Citerior, contenida entre el Ebro y los Pirineos; *la otra* llamada Ulterior, compuesta de lo restante de la Península. — Los magistrados mas respetables *de aquella* república encargados del gobierno *de estas* regiones. — *Los mismos* cónsules obligados á la lucha *contra estos* pueblos, y *su* (de ellos) sepulcro en el ansiado terreno *de sus* glorias y riquezas. — Numancia, situada á una legua de la actual Soria, decidida á la lucha *contra aquellos* ejércitos obstinados *en su* rendición. — *Aquella* memorable ciudad sin muros y guarnecida por solos cuatro mil Celtíberos, firme *contra sus* asediadores en número de mas de cuarenta mil. — *Su* valor igual en los varios asedios *de ella* resistidos y en las sangrientas victorias *por ella* ganadas. — Salida memorable *contra Mancino* con pérdida de veinte mil soldados *de este*. — Tratado de paz dado *por este* general con juramento de amistad eterna entre *aquella* república y *este* pueblo. — Roma orgullosa é infiel á *sus* contratos. — Nuevo asedio *de aquella* ciudad por Publio Scipion. — Mil combates presentados *por aquel* puñado de valientes, rehusadas *por este* general. — Los Numantinos obligados á comer carne humana y *en su* mayor desesperación. — Numancia incendiada *por sus* defensores, y las armas *de ellos* y sus cuerpos devorados en una hoguera, encendida *por sus mismas* manos. — Menguada gloria adquirida por los Romanos en el sitio de *aquella* pequeña ciudad, apellidada *por ellos* el terror *de su* imperio.

VERBO SUSTANTIVO. — *SUM, ES, FUI.*

Tema I.

27. El reinado de los Reyes Católicos es el mas glorioso para España: *era* la transición de la edad media á la edad moderna. — En aquel gobierno *estaban* las semillas del poderío militar y político, de que *habia de ser* árbitro Carlos V. —

Cárlos V, tu reinado *fue* admirable, porque *son* admirables los grandes hechos y los grandes hombres; pero tú *no eres*, como aquellos, el objeto de nuestro cariño, porque para nosotros lo *serán* solo los que *hayan sido* beneficiosos al género humano. — La felicidad verdadera de los hombres *es* cosa mas apreciable para nosotros, que *no estamos* dispuestos á la fascinacion por el aparato de las expediciones y por el brillo aparente de las conquistas. — *Habia sido* para los Españoles muy grato el reinado anterior, y *no era* fácil el dominio de un príncipe nacido en otro suelo, cuya lengua y costumbres *eran* distintas, y que tan impaciente *habia estado* por el título de rey de las Españas, aun en vida de su madre la reina legítima de Castilla. — *Estaba* muy presente en la memoria de los Españoles el recuerdo de los tesoros devorados por la comitiva de Felipe, padre del emperador, y *era* para ellos muy triste el advenimiento de un rey rodeado de Flamencos, cuya rapacidad *habia sido* tan escandalosa. — El cardenal Cisneros *estuvo* muy solícito por la proclamacion del emperador: los Españoles *estuvieron* recelosos. — ¿Quién *sería* mas previsor, el instinto popular ó el talento del gran político?

Tema II.

28. Grandes *fueron* las conjuraciones que *hubo* durante las minoridades turbulentas desde Alfonso el Sábido hasta el Justiciero; plaga fatal y desoladora, con que mas que otra nacion *ha sido* castigada la nuestra. — Ya un hijo, rebelado contra su padre, *era* castigado con la pena del Talion por sus deudos. — Ya *eran* los Haros, los Laras, los infantes de la Cerda y otros nobles de Castilla los promovedores de aquellas agitaciones del Estado. — Esta *fue* por muchos años y en muchos reinados la suerte del país. — Numerosas *fueron* las víctimas de estos disturbios, víctimas cuyos esfuerzos *habrian sido* mejor empleados en la reconquista del reino granadino, que por tanto tiempo *habia sido* el oprobio de nuestro poder, amenguado con las venganzas propias. — No *hubo* durante aquel triste período verdaderos hechos de gloria: *hubo*, no obstante, el rasgo de patriotismo de Alfonso Perez de Guzman el Bueno, á cuya abnegacion sublime nada *habrá* comparable, y por cuyo heroísmo *fue* inmortalizado el sitio de Tarifa.

COMPUESTOS DEL VERBO SUM.

Tema I.

29. Al advenimiento al trono de Isabel primera no *faltaba* á los nobles el esfuerzo; pero les *sobraba* la licencia. — Su valor guerrero *hubiera aprovechado* mucho, si no lo *hubiese menoscabado* (1) la relajacion. — Mucho *podian* aquellos grandes; pero eran turbulentos y díscolos. — Esto *se oponia* (1) á la dignidad de la corona: *era necesaria* la humillacion de la nobleza para el completo triunfo de la potestad real. — ¿Quién sino la Reina Católica *hubiera podido aprovechar* tan contrarias inclinaciones? — Cuando la nobleza *estuvo bajo*

(1) *Obesse.*

el yugo de la ley, nada se opuso entonces al esplendor de aquella clase en cuya moralidad é instruccion *intervino* la misma reina. — Ya no se *hallaban* las armas reales en los escudos de los grandes. — Para el aumento de las rentas de la corona *aprovechó* la reina lo que á los grandes *sobraba* de las suyas; así fue posible la recuperacion del decoro que antes *faltaba* á la corona. — Con la proteccion de los talentos, de las letras y de la magistratura ya nada se *opone* al progreso de la ciencia. — Los hombres de mérito de la clase popular se *hallan en* los puestos mas dignos del Estado. — La espada, que antes *habia intervenido* en la suerte del Estado, ya no era el único título para el logro de los honores: ya no *preside* el guerrero, por serlo, á las demas clases del Estado, porque se *hallan* en el pueblo otras virtudes que no son el valor militar, y no *falta* á la profesion de las ciencias la nobleza de la milicia.

Tema II.

30. La estrella de Cárlos V y Felipe II *presidió* los destinos de Europa durante el siglo XVI. — Cada uno de ellos *intervino* de distinto modo en los asuntos públicos. — Uno y otro *aprovecharon* por diferente camino sus talentos, dirigidos á un mismo fin: no *menoscababa* (1) la diversa política del padre el mérito de la del hijo, aunque en los diversos medios adoptados por uno y otro *no faltaban* motivos de censura y descontento. — El padre flamenco, el hijo español: sus reinados *estaban debajo* de diversas influencias, y no *podian hallarse en* sus determinaciones satisfechas las necesidades y conveniencias de ambos pueblos, el aleman y el español. — *Faltaba* á Cárlos el conocimiento de las costumbres nacionales, y no era esto grato á los Españoles: Felipe *estaba entre* españoles y educado por ellos, y no podia ser propicio á los flamencos. — En Cárlos, flamenco, *se hallaba* la vivacidad española: á Felipe, español, *sobraba* la circunspeccion flamenca. — Aquel, infatigable en el ejercicio del cuerpo, *estaba presente* donde *podieran aprovechar* sus determinaciones. — Este, incansable en el manejo de la pluma, *estaba ausente* del mundo, y su voluntad *presidia*, sin embargo, la suerte de Europa. — Grande era el terror de los Estados donde *se hallaba* el padre: los decretos del hijo fueron mas terribles. — Cárlos *asistia* (2) en persona á las asambleas de Europa. — Felipe *estuvo presente* en todas partes por medio de sus embajadores: sus instrucciones *aprovecharon* siempre: fue el gefe de los diplomáticos, y mas sabio que ellos.

(1) *Obesse.* (2) *Interesse.*

PRIMERA CONJUGACION. — VOZ ACTIVA.

Tema.

31. En el año 306 *reinaban* á un tiempo seis emperadores: Constantino, Maximiano y Maxencio en Occidente, Galerio, Licinio y Maximino en Oriente. — El viejo Maximiano, que *habia abdicado* la púrpura, *deseaba recuperarla*, y

conspiró contra Constantino, su yerno: este le *condenó* á muerte. — Galerio fue enemigo implacable de los cristianos; ¿cómo *purgaría* tantas crueldades? En su muerte vergonzosa se *halla* (1) el castigo que por sus crímenes le *designó* la Providencia. — Maxencio habia *escandalizado* el Occidente con sus tiranías y liviandades: sus soldados *mataban* y *violaban* impunemente: aquel *aspiraba* al trono de Constantino, y *preparó* un ejército de ciento ochenta mil hombres para *expugnarlo*. — El ejército del emperador cristiano constaria apenas de cuarenta mil soldados. — Constantino *dudaba* de la victoria en el paso de los Alpes: *alzó* los ojos al cielo: los resplandores de una cruz de fuego le *anunciaron* el triunfo. — Para que no *dudase* de la significacion de aquel prodigio, el sueño de aquella noche *se lo explicó* (2): Dios le *reveló* su triunfo en la cruz, como bandera de los cristianos. — ¿*Triunfará* Júpiter Capitolino, ó Dios crucificado? — Constantino *invocó* á Cristo, hijo del Eterno, y no faltó la verdad en el pronóstico del signo misterioso. — Poco despues *triunfaba* Constantino, y *ornó* el lábaro sus banderas. — La muerte de Maximino en la guerra contra Licinio *auguró* la paz á los cristianos; porque encendida la guerra entre él y Constantino y vencido aquel, *renunció* la púrpura á los piés de su vencedor. — El emperador, amparo de los cristianos, *ocupaba* el trono del mundo.

(1) *Insum, inest.* (2) *Manifestare.*

PRIMERA CONJUGACION. — VOZ PASIVA.

Tema.

32. Despues de la muerte de Trajano, el trono imperial *fue ocupado* por otro español, pariente suyo y oriundo de Itálica: *llamábase* este Elio Adriano. — La memoria de Trajano *habia sido honrada* con la columna que le *fue dedicada* por sus victorias. — Cuando Adriano entró en Roma, *se dió* por él un decreto para que la estatua de Trajano *fuese colocada* sobre el carro triunfal. — La oratoria, la filosofía, la gramática, la arquitectura, la música, la pintura y la poesía griega y latina *eran frecuentadas* por él. — Su ciencia *se adornaba* con virtudes muy estimables. — Sus virtudes *se mancharon* no obstante con grandes vicios. — Era *amada* por él la justicia, y daba sus riquezas para que el mérito *fuese remunerado*. — Sus versos *fueron vituperados* por deshonestos. — La aptitud para la guerra no le *fue negada*, y muchas naciones *fueron domadas* por su diestra. — Las artes de la paz *eran amadas* por él. — Su pericia militar y sus virtudes *se eclipsaron* ante las de su antecesor Trajano y las de su sucesor Antonino. — Todas las provincias del Imperio *fueron visitadas* por él. — En la asamblea de las dos Españas, que *habia sido convocada* por él en Tarragona, le *fueron negados* los subsidios de hombres que *eran pedidos* (1) por él para guarnicion de las ciudades del Imperio. — Grandes obsequios *se le tributaron* en su viaje por las demas ciudades de la Península.

(1) *Rogare.*

SEGUNDA CONJUGACION. — VOZ ACTIVA.*Tema.*

33. Si los Romanos no *hubieran fomentado* (1) la division entre los Españoles, no habrian *poseido* tranquilamente nuestro territorio.— *Favorecian* á unas ciudades con el goce de ciertos derechos políticos, porque no se *atreavian* (2) á *mandar* (3) en ellas con la fuerza. — *Halagaban* (4) á otras con ciertas inmunidades para que *se adhiriesen* mas al Imperio; y mientras tanto las mas *lloraban* su postracion y envilecimiento, y *sostenian* con sus tributos la carga de aquel Estado (5) dispendioso.— En las varias divisiones del territorio español bajo el dominio de los Romanos *permanecieron* las ciudades divididas, segun sus diferentes categorías y clases.— Eran las primeras en preeminencia las colonias pobladas de ciudadanos y soldados romanos!, los cuales *tenian* los derechos de vecinos de Roma ausentes.— Los municipios *poseian* el derecho de gobernarse por sus propias leyes.— Acataban solo á magistrados en quienes *resplandecieron* á menudo las virtudes mas acendradas: los magistrados *que mandaban* (6) en los municipios eran nombrados (7) por ellos.— *Poseian* las ciudades latinas los procedentes del Lacio: estos moradores anhelaban *obtener* la magistratura, porque *ejerciéndola* rectamente *llenaban* sus deberes y eran considerados como ciudadanos de Roma.— Las ciudades libres *permanecian* en posesion de sus leyes y de la eleccion de sus magistrados locales, y estaban exentas de las demas cargas que *pesaban* (8) sobre el resto del Imperio.— Las *aliadas* nada *suministraban*: al principio no *se atrevieron* los Romanos á atropellar (9) su independendia.— Las *tributarias* eran las que con dinero y hombres *sostenian* el Estado.

(1) *Fovere.*(2) *Audeo.*(3) *Jubere.*(4) *Mulceo.*(5) *Respublica.*(6) *Jubere.*(7) *Designatus, a, um.*(8) *Pendere.*(9) *Conculcare.***SEGUNDA CONJUGACION. — VOZ PASIVA.***Tema.*

34. Los Españoles, aun cuando no habian *sido bien tratados* (1) por los Cartagineses, fueron ayudadores de ellos en las guerras sicilianas.— Ademas de los grandes auxilios que *se habian suministrado* por el territorio, las fuerzas de los Cartagineses se *aumentaron* con los Españoles alistados (2) en sus banderas.— Si Anibal Gisgon no *hubiera sido auxiliado* (3) por los Españoles, no le hubiera sido fácil acometer á los Siracusanos.— En el asalto de Selinunte fueron los Españoles los primeros que *se vieron* en el peligro.— ¿Qué

(1) *Bene habere.*(2) *Conscriptus, a, um.*(3) *Favere.*

hubiera sido de este general, si la fé *prometida* (4) por los Españoles no se *hubiese manifestado* en la llegada pronta y oportuna del numeroso ejército con que reparó sus pérdidas en Sicilia? — Los Españoles dieron la victoria á los Cartagineses en el sitio de Agrigento, cuando ya se *veían* derrotados por las tropas del tirano Dionisio. — Cuando *fuieron destruidos* (5) ¿á dónde apelaron (6) sino á España? — Aquí, con los socorros dados á un Senador de la República se *aumentaron* las fuerzas de los Cartagineses y pudieron *repararse* de los desastres de Sicilia. — ¡Cuántos sacrificios, como estos, se han llorado por los Españoles, cuyos hijos en lejanas tierras *fueron temidos* por sus triunfos, útiles solo á sus fingidos aliados!

(4) *Spondeo.*(5) *Delere.*(6) *Præsidium invocare.*

TERCERA CONJUGACION. — VOZ ACTIVA.

Tema.

35. Cuando Recaredo *abrazó* (1) la religion católica, los arrianos *dirigieron* sus intentos, no solo contra aquella santa doctrina, sino tambien contra la vida del monarca que la habia adoptado y *extendido* por todo el reino. — Recaredo *descubrió* aquellas maquinaciones, cuyos autores *pagaron* (2) con la vida sus atentados. — El cambio de religion en el monarca y en el pueblo era una novedad demasiado importante para que Recaredo *dejára de* (3) solemnizarla de la manera digna que tan grande asunto *requeria*. — Al efecto *dispuso* (4) que se celebrase en Toledo un Concilio General de todos los obispos de España, al cual *concurrieron* setenta y dos prelados y cinco metropolitanos, entre los cuales brillaba el sabio y virtuoso Leandro de Sevilla. — Ante aquella venerable asamblea *reiteró* (5) el monarca el acta de abjuracion del arrianismo y *puso de manifesto* (6) su sinceridad en la profesion del catolicismo; y para manifestar la pureza de la fé que *habia recibido*, *reconoció* solemnemente en el símbolo de Nicea el misterio de la Santísima Trinidad. — *Dirigíase* (7) este Rey católico á la conversion de los obispos arrianos y á los grandes que *asistian* al concilio, y para ello *interpuso* sus exhortaciones y su ejemplo. — Un prelado *escribió* y *leyó* en su nombre la profesion de fé, y preguntó á los demas si la *aceptaban* por suya: como por una inspiracion providencial todos *suscribieron* á la profesion de Recaredo. — El monarca *entregó* (8) por su mano á los obispos el libro regio que *incluía* los puntos relativos al buen orden y disciplina de la Iglesia que *confiaba* (9) á la discusion y deliberacion del concilio. — Así la religion católica, depurada de la heregía, *quedó* (10) en España por única religion del Estado.

(1) *Admittere, accipere.*(6) *Exponere.*(2) *Luere.*(7) *Intendere animum.*(3) *Omittere, prætermittere.*(8) *Tradere.*(4) *Decernere.*(9) *Committere.*(5) *Repetere.*(10) *Residere.*

TERCERA CONJUGACION. — VOZ PASIVA.*Tema.*

36. La ruina de Roma *estaba decretada* por la Providencia. — La postracion en que Roma *estaba sumergida* por sus vicios, la conducia al abismo que le *estaba abierto* (1) por sus crímenes: Roma *debía ser arrojada* (2) por los Romanos mismos en la huesa de sus víctimas: tras los crímenes que se *cometieron* (3) en esta ciudad, *fue enviado* sobre ella el mas duro castigo, *abreviándose* (4) el fin de su funesto imperio. — Despues de la muerte de Placidia no hubo torpeza ni violencia que no *se cometiera* por su hijo Valentiniano. — Aecio, el vencedor de Atila, el único por quien largo tiempo habia *sido defendido* el moribundo imperio, *fue muerto* por aquel imbécil príncipe. — Al golpe de la espada de este afeminado emperador, espada que no *habia nunca sido esgrimida* en el combate, *se extinguió* el último resplandor del imperio romano, el digno general por quien el mismo Valentiniano *fue defendido*. — La deshonra de Máximo y el sentimiento por la muerte de su muger, que *habia sido violada* (5) por el emperador, despertó su terrible venganza. — El pecho de Valentiniano *fue traspasado* (6) por el puñal de dos asesinos, auxiliares de aquel senador poderoso. — Máximo *fue ungido* emperador: la venganza, que *estaba comprimida* en su pecho, le indujo á apetecer por esposa á Eudoxia, viuda de Valentiniano. — *Era sin cesar ostigada* (7) Eudoxia por la brutal lascivia del matador de su esposo, y por no *ser vencida* en semejante lucha, cayó en el crimen de traer en su socorro á Genserico, rey de los Vándalos. — Roma iba á *ser destruida* por el terrible instrumento de la venganza. — Máximo, por quien *fuera provocada*, intentando huir, *fue despedazado* (8) por el pueblo. — Genserico entró en Roma: la ciudad *fue entregada* al saqueo. — Las estátuas y objetos artísticos, que *habian sido perdonadas* por Alarico, *fueron despedazados* por el instinto destructor de los Vándalos, dueños ya del oro y de la plata. — Roma *fue convertida* en un espantoso cementerio, donde *se veian* hollados por los Bárbaros los trofeos de su pasada grandeza.

(1) *Findere.*(5) *Polluere.*(2) *Projicere.*(6) *Transfigere.*(3) *Admittere.*(7) *Opprimere.*(4) *Brevior vel brevius facere.*(8) *Discerpere.***CUARTA CONJUGACION. — VOZ ACTIVA.***Tema.*

37. *Aconteció* á la muerte de Recesvinto un suceso extraordinario, del cual tal vez no haya habido ejemplar en los anales del mundo. — *Habia acaecido* el fallecimiento del monarca en el pueblo de Gérticos, y por lo mismo

los Godos, que *guardaban la costumbre* (1) de elegir rey en el punto donde *falleciera* el anterior, en cumplimiento del decreto del Concilio VIII de Toledo, *conviniere* en que debia procederse á la eleccion del monarca dentro de aquel pueblecillo. — Los ambiciosos que *rodeaban* (2) el trono, lejos de conspirar, como acostumbraban en tales elecciones, *enmudecieron*, y los mas autorizados próceres, así civiles como eclesiásticos y militares, como si *oyesen* una voz providencial que les *declarase* (3) lo futuro, dieron su voto á un noble y anciano godo llamado Wamba, muy señalado por sus virtudes.—Wamba, que *sabía* cuántas dificultades tiene el reinar, *rehusó* el cetro que el voto unánime y general ponía en sus manos. — *Tenian por cierto* (4) los electores que en Wamba *habian hallado* el rey digno que buscaban, y por lo mismo repitieron sus instancias para que aceptase la corona en bien del Estado que la fiaba á sus virtudes. — Wamba alegaba siempre que *no sabía* lo bastante ni se creía capaz de remediar los males del Estado: *ocultaba* (5) así su mérito; y los electores, que con repetidas instancias *deseaban* (6) rendir su voluntad, desesperaban ya á vista de tanta resistencia. Un gefe militar de palacio *abrió* la puerta de la estancia, y *entrando* en ella de repente con la espada desnuda, amenazó á Wamba de muerte si no aceptaba la eleccion en que todos *habian convenido*. — Wamba aceptó la corona enseñando á la humanidad á no desconfiar nunca *de hallar* virtudes en los hombres.

(1) *Custodire morem.*(2) *Ambire.*(3) *Aperire.*(4) *Comperire.*(5) *Operire.*(6) *Cupire.*

CUARTA CONJUGACION. — VOZ PASIVA.

Tema.

38. No empleaba Recaredo la soberanía para mandar: *servíase* solo de la exhortacion para con sus vasallos á fin de que se convirtiesen al catolicismo. — Sus deseos *fueron oídos* y abrazados por la mayor parte de los arrianos. — Otros mas pertinaces, y principalmente los prelados favoritos de Leovigildo, *vestíanse* de cierta hipocresía y conspiraban contra el monarca. — Los intentos de Sunna, obispo arriano de Mérida, auxiliados por los condes Segga y Viterico, *se declararon* (1) en los atentados contra la vida del respetable Mausona, metropolitano católico de la misma silla, desterrado por Leovigildo, y del duque Claudio, gobernador de Lusitania. — En otra parte una nueva conspiracion *se preparaba* (2) por el obispo arriano de Narbona Athaloco, llamado tambien Arrio por su fogosidad herética, el cual *estaba guarecido* por tres condes. — Los tres *estaban unidos* (3) para ofrecer á Gontran la Septimania con tal que la rebelion *fuera auxiliada* por sus tropas.—La conjuracion de Mérida *fue declarada* (4) por el mismo Viterico: el obispo Sunna fue desterrado (4) y el conde Segga trasportado á Galicia despues de

(1) *Aperire.*(2) *Munire.*(3) *Convenire.*(4) *Exilio mulctare*: no debe usarse el verbo *exilire* porque su significacion seria impropia.

cortarle las manos. — *Concertáronse* (3) el obispo arriano Uldila y la reina Gosuinda, viuda de Atanagildo y Leovigildo, y dirigieron sus planes, no solo contra la doctrina católica, sino tambien contra la vida del monarca. — *Sabida fue* por el rey esta conjuración: el obispo salió desterrado de España: la muerte de Gosuinda, acaecida en aquella sazón, evitó á Recaredo el pensar en el castigo que debería *imponerse* (5) á la viuda de su padre. — Recaredo mandó que cuantos escritos de los arrianos *se hallasen*, fueran entregados al fuego.

(5) *Adjudicare.*

VERBOS DEPONENTES.

Tema I.

39. En el próspero reinado de Fernando VI *alcanzaron* los Españoles una dicha de la cual no *habían gozado* en los seis reinados anteriores: la paz, esa deidad que *patrocina* la industria y el comercio, ese influjo benéfico que *halaga* (1) á la agricultura y que *acompaña* al desarrollo de las ciencias y las artes. — *Habían* los Españoles *sufrido* mucho en las anteriores luchas, y era ya necesario un reinado que *remediase* (2) tantos males. — Miraba Fernando la guerra como el mas cruel azote de la humanidad, y *procuró* (3) la paz á toda costa. — *Consiguió* en 1749 la paz de Aquisgran: en ella *experimentó* aquel bondadoso monarca la satisfacción de todos sus deseos. — *Apoderóse* de su ánimo el propósito de evitar á la nación los estragos de la guerra, y se propuso *seguir* la mas estricta neutralidad, dejando que las demas naciones *pelearan* (4) á su antojo. — Francia é Inglaterra, enemigas antipáticas que *acechaban* (5) la ocasión de abatirse, rompieron de nuevo las hostilidades: una y otra *se esforzaron* (6) en *conseguir* para sí el apoyo de España: el Imperio *auxilió* á la Francia; la Prusia á la Inglaterra: España *prosiguió* neutral. — Los Franceses *halagaron* (1) á Fernando con la esperanza de restituir á Menorca; los Ingleses con la de entregar á Gibraltar: ni unos ni otros *conquistaron* (7) su ayuda. — Un ministro español, que *gozaba* de la gracia del rey, deseaba inclinar su ánimo á la amistad con la Francia: otro, favorito de la reina, *procuraba* (5) decidirlo á la alianza de Inglaterra: Carvajal desenredó esta trama palaciega: Fernando no *salió* de la senda de neutralidad que se habia señalado, y *murió* dejando abierto el camino de la prosperidad á su hermano Cárlos III.

(1) *Blandiri.*

(5) *Speculari.*

(2) *Mederi.*

(6) *Niti.*

(3) *Conari.*

(7) *Adipisci.*

(4) *Rixari.*

Tema II.

40. Antes de que los Reyes Católicos expeliesen á los judíos, los cristianos los *ultrajaban* (1). — Ya aquel pueblo errante no *gozaba* de tranquili-

(1) *Insectari.*

dad. — Los judíos, perseguidos y degollados en muchas ciudades durante los reinados de Enrique III, Juan II y Enrique IV, *consideraban* (2) que no podían *continuar* (3) aquella vida: *recelaban* que el pueblo católico que los *dominaba*, nunca *templaría* (4) el enojo que contra ellos se había *levantado* (5). *Quejábanse* los judíos; y los reyes, lejos de *favorecer* el espíritu fanático que *se había apoderado* del pueblo, enfrenaban y tal vez castigaban á los perseguidores. — Veían los Hebreos que los reyes que les *habían ofrecido* (6) *mirar por ellos* (7), por mucho que *se empeñasen*, nunca podrían *conseguir* que de ellos *se apiadaran* los cristianos. — Pero como ningún Estado puede gobernarse contra el torrente de sus ideas, los Reyes Católicos, que no podían *permitir* (8) tales desórdenes, no hallaron otro medio de mantener la paz de la nación en que tanto *se ocupaban* (9), sino quitar de delante de los ojos aquellos objetos aborrecidos: preciso fue que la política *siguiese* un error que *lamentaba*, y que no había *patrocinado* por ser opuesto á sus intereses. — Publicóse el decreto de los Reyes Católicos en que se fijaba el término fatal é improrogable de cuatro meses para que los judíos *saliesen* de la península. — Imponderable es el desconsuelo y la amargura que *se apoderó* de aquellos miserables proscriptos. — Ligábanles al pueblo español sus tradiciones: *halagábales* el amor al suelo en que *habían nacido*: veían que *se deslizaba* de sus piés la tierra en que tanto *habían lucrado*: *hablaban* á sus intereses los grandes tesoros que *habían reunido* (10) y cuya exportación se les vedaba en parte. — El decreto de los Reyes Católicos les obligaba á *salir* de España ó abjurar del judaísmo: ¡cuánta pena *experimentarian* aquellos desdichados en esta cruel alternativa, puesto que, aun cuando se bautizasen, el pueblo siempre *sospecharía* de ellos y *volverían á sus infortunios* (11) por las persecuciones de la Inquisición! — Los judíos de España comprendieron que la expatriación que *por suerte les había tocado* (12) era la única salvación que podían *alcanzar*; y salvando en sus hombros los restos de su pasada opulencia, llevaron sus profanados lares á otras naciones, donde habían de ser nuevamente hollados y escarnecidos.

(2) *Meditari.*(3) *Prosequi.*(4) *Moderari.*(5) *Oriri.*(6) *Polliceri.*(7) *Tueri.*(8) *Perpeti.*(9) *Operari.*(10) *Complecti.*(11) *Revertere adversa.*(12) *Sortiri.*

VERBOS SEMI-DEPONENTES.

Tema.

41. Fernando VII y Carlos IV *habían confiado* (1) á Napoleon el arreglo de sus cuestiones de familia. — Este árbitro, que tanto *se complacía* (2) en las desavenencias del padre y del hijo, no *se atrevió* á pronunciar su fallo, para sacar así de su astucia el partido que siempre *había acostumbrado*. —

(1) *Confidere.*(2) *Gaudere.*

Una palabra del emperador bastó para que el hijo devolviera al padre la corona que este le habia cedido con poca voluntad, y ambos se *determinaron* á abdicar en el emperador el cetro de uno y otro continente.—Napoleon transfirió á su hermano José el trono de esta nacion que tanto *confiaba* en Fernando.—España, con mas firmeza que sus príncipes, *se atrevió* á sacudir el yugo que alevosamente se intentaba ponerle.—Sin reyes, sin ejército, sin recursos, se alzó la nacion entera *fiando* (1) su salvacion solo al aliento de sus hijos.—Apuróse la paciencia: dióse el primer grito el infausto y memorable dia Dos de Mayo: despertó el aletargado leon de Castilla con la impetuosidad que *acostumbraba*, y á su rugido respondieron todas las provincias.—Fue el pueblo español acometido con felonía por parte de aquellos en quienes *habia confiado*, y esto hizo renacer el instinto de independenciam.—¿Qué otro pueblo *hubiera osado* levantarse en su propia defensa mas unánime ni mas imponente?—La nacion *confió* á sí misma su gobierno y su defensa: y en esta tierra, que ya de antiguo *habia acostumbrado* consumir los esfuerzos de sus conquistadores, vino á estrellarse el poder de los triunfadores de Jena, cuando *se atrevieron* á poner en ella su planta.—La mayor parte de los ejércitos de Europa concurrieron á combatir á este pobre y héroe pueblo: y el guerrero que *acostumbraba* sojuzgar naciones, no gozó en España el placer de la conquista, y supo que no debia ya *esperar de* (1) la fuerza lo que antes no habia conseguido la astucia.

(1) *Confidere.*(2) *Gaudere.*

Verbos irregulares *Possum, Prosum, Fero, Volo, Nolo, Malo, Fio, Eo* y sus compuestos *Exceo, Adeo, Ineo, Obeo.*

Tema I.

42. *Querian* los Romanos nombrar un general que reemplazase á Claudio Neron en España.—*Propúsose* esto á la *deliberacion* (1) de la asamblea, y *aconteció* (2) entonces con gran sorpresa que nadie aspiraba á esta honra.—Los desastres de los dos Escipiones y lo que Neron habia manifestado de la astucia de los Cartagineses *produjo* (1) tal sensacion, que los mas valientes *repugnaban* (3) *venir* (4) á España y *entrar en* (5) el mando de las armas que no *habian podido aprovechar* los anteriores generales.—No sabía la República á quién nombrar que *fuese útil* (6) *para* aquel cargo.—Un jóven de veinte y cuatro años *se acercó* (5) y exclamó con arrogancia: «Yo soy Escipion: pido ser nombrado procónsul: *quiero* vengar mi familia y el nombre romano: de entre las tumbas de mi padre y de mi tio *saldrán á luz* (7) mis victorias: *ensalzaré* (1) el poder de la República, porque llevo en mi pecho la esperanza, que *es cuanto aprovecha* para vencer.»—El jóven Publio Cornelio Escipion *fue hecho* procónsul.—Nadie *contradijo* (3) el nombramiento de Escipion, porque se le tenia por hombre recto.—*Partió* (7) Publio C. Escipion para España

(1) *Ferre.*(5) *Inire.*(2) *Factum est.*(6) *Prodesse.*(3) *Nolle.*(7) *Exire.*(4) *Adire.*

con diez mil infantes y mil caballos. — Cuando *tomó posesion* (5) *del* proconsulado, su primer pensamiento fue *ir* hácia (4) Cartagena y apoderarse de este principal baluarte de los Cartagineses. — *Aprovechó* la ocasion en que los generales enemigos se hallaban fuera de la plaza. — Ordenó á Lelio que con la armada siguiese la costa: él *salió* (7) con su ejército, y sin perderla de vista atravesó el Ebro, y á los siete dias *pudo llevar* sus fuerzas marítimas y terrestres á la vista de Cartagena. — Solos mil hombres guarnecian aquella ciudad, cuya gran fortaleza parecia *poder* resistir cualquier ataque. — Despues de varios asaltos rechazados con bizarría por los Españoles que guarnecian la ciudad, *entró* (5) en ella por un sitio que dejaba en seco la bajamar, y entretanto Lelio *aprovechó* sus fuerzas y se apoderó de la armada. — Pasados los primeros excesos de la soldadesca, *halló* (5) conveniente el mostrarse generoso. — La ley hacía esclavos á los prisioneros; pero *quiso mas bien* dar libertad á todos los Españoles, y *no consintió* (4) en que se les despojara de sus bienes. — Otro acto de generosidad *levantó* (4) á mas alta fama el nombre y las virtudes del caudillo. — Quedaban por costumbre á merced del vencedor las prisioneras, entre las cuales se hallaban las hermosas hijas de Indibil y la esposa de Mandonio: *no quiso* el procónsul *aprovechar* su posicion, y *prefirió* (8) el respetar á la esposa é hijas de sus enemigos. — Presentáronle los soldados, como el regalo que mas *pudiera* él *desear* (9), una jóven española, notable por su singular belleza: sabedor de que aquella jóven estaba casada con el príncipe celtíbero Allucio, *aprovechó* la ocasion de *hacer alianza* (10) con este devolviéndole su esposa y el oro que para su rescate habia traído. — Con esta conducta quedó Escipion dueño del ánimo de los Españoles, y tuvo facultad (11) para disponer de ellos á favor de la República.

(8) *Malle.*(10) *Inire societatem.*(9) *Velle.*(11) *Posse.*

Tema II.

43. Los Españoles, que *repugnaban* (1) la arbitrariedad y *preferian* (2) el buen trato, juzgaron de la intencion de Roma por el comportamiento de sus generales, y *no pudieron* penetrar su política por la conducta que con ellos se usaba, ó ya tarde, *no pudieron tomar el consejo* (3) de aquellos que habian traslucido las miras ulteriores de dominacion, y cuyos esfuerzos *no aprovecharon* para destruirlas. — ¿Qué *pretendian* (4) Mandonio é Indibil? ¿A qué aspiraban estos caudillos que tantas adversidades *sufrieron* (5) por la independenciam del país? — Los historiadores romanos que *aprovechaban* su posicion de vencedores *quisieron* representarlos, por boca de Escipion, como *unos ladrones y capitanes de ladrones que no deseaban* (4) *sino destruir, quemar y saquear los pueblos vecinos*; pero esta impostura *sale á luz* (6) en sus

(1) *Nolle.*(4) *Velle.*(2) *Malle.*(5) *Ferre.*(3) *Inire consilium.*(6) *Exire.*

mismas historias, donde tambien estan escritas las arengas de aquellos infatigables caudillos, en que declaran que se levantaban y sostenian (5) la guerra porque deseaban (4) la independencia, y porque mas querian la muerte que el yugo de los Romanos que, como los Griegos y los Cartagineses, venian á quitarles su libertad y á imponerles con palabras halagüeñas una servidumbre vergonzosa. — Si poco avisados los indígenas no pudieron sospechar las disfrazadas intenciones de sus huéspedes; si cuando los Romanos se acercaban (7) como amigos y protectores y aprovechaban el disimulo para meterse en (8) el territorio, los naturales los dejaron entrar y engrandecerse, no es bien que cuando sus ejércitos plagaban el país y se descubrieron ya sus intentos, se llamase ladrones á los que repugnaban (4) aquella dominacion, y á los que llevaban la guerra á las comarcas de otros Españoles amigos de los Romanos, conspirando solo á la union para combatir juntos á los extraños. — Los Españoles que entraron (8) en lucha con los Romanos siguieron el ejemplo de Indortes, Istolacio y Orisson, primeros caudillos que en tiempo de Amilcar se alzaron contra la dominacion extranjera: de aquí parten (6) las eternas luchas contra los invasores por tantos siglos prolongadas; y no es justo que los que se opusieron á los Romanos llevaran el nombre de bandidos, siendo, digámoslo así, eslabones de la misma cadena, siendo el eco del primer grito de independencia tantas veces repetido con gloria del nombre español.

(7) *Adire.*(8) *Inire.*

Verbos defectivos *Memini, Novi, Odi, Cæpi, &c.*

Tema I.

44. Cuando Marcio sojuzgaba las ciudades de la Bética, la ciudad de Astapa, que siempre habia aborrecido (1) la dominacion, empezó á temer su ruina: acordóse de que muchas veces habia maltratado á los pueblos vecinos aliados de Roma: conoció que no tenía bastantes fuerzas para resistir; y como conservaba la memoria (2) del fin desastroso de Illiturgo y Cástulo, temió que los conquistadores, á quienes tanto odiaba, le impusiesen un castigo semejante. — Recordó el ejemplo de Sagunto y resolvió perecer antes que rendirse. — Sitiada aquella ciudad por Marcio, sus habitantes, despues de haber hecho esfuerzos desesperados de valor, conocieron (3) que era llegado el momento de morir: comenzaron su obra, á ejemplo de los Saguntinos: levantaron en la plaza pública una inmensa pira: reunieron sus mugeres é hijos y todas sus alhajas; y reueltos á atacar los atrincheramientos de los sitiadores, ordenaron á cincuenta jóvenes de los mas determinados que cuando conociesen que ellos habian succumbido y viesen que penetraban en la ciudad las huestes romanas que tanto habian odiado, degollaran sus familias y prendiesen fuego á la leña. — Salieron como los Saguntinos los de Astapa: Marcio, sin hacer gran resistencia en el acometimiento que ellos habian comenzado (4), los dejó avanzar hasta tenerlos

(1) *Odi.*(2) *Memini.*(3) *Novi.*(4) *Cæpi.*

completamente envueltos; y aquellos valientes, que ciegos de ardor no *habian conocido* el peligro, perecieron entre las lanzas enemigas.—Cuando los Romanos entraron en la ciudad, solo hallaron los cadáveres y cenizas de los que los aborrecian.—Solo en España *ha conocido* el mundo tales ejemplos de heroísmo.—Cuando *hagais mencion* (2) de lo que Sagunto hizo por no someterse al yugo de los Cartagineses, *recordad* lo que repitió Astapa por no doblarse al de los Romanos.

Tema II.

43. Llegado es el momento de que los musulmanes *pierdan* (1) en España su último baluarte.—Con el semblante abatido un personaje moro, acompañado de cincuenta caballeros musulmanes, dirigiéndose hácia el Genil llega á la presencia de otro personaje cristiano.—«*Dios te guarde* (2), Rey poderoso y »ensalzado, *dice* (3) el moro: tuyos somos: Hé aquí, Señor, las llaves de este »paraiso: recibe esta ciudad, que tal es la voluntad de Dios.»—Era Boabdil, el último rey moro de Granada, que en cumplimiento de la capitulacion entregaba las llaves de la Alhambra al victorioso Fernando, y que lleno de amargura daba dentro de su pecho *el último adios* (4) al alcázar, donde tantos siglos tremoló el estandarte del Profeta.—Ya el sol refleja en la *triumfante* (5) cruz de plata que los Reyes Católicos llevan á los campamentos.—Triunfa (6) Isabel en Granada, porque *no puede* (7) *faltar* (8) el auxilio de Dios al que *arrostre los peligros* (9) en defensa de la fé, y á los que *dieren* (10) su sangre por la independendencia.—Consumóse el doble triunfo de la fe y de la independendencia: *mi corazon te saluda* (11), Dios inmenso, que consentiste en que los cristianos *fuesen* (12) victoriosos: *ruégote* (13), Señor, que *no falte* (14) tu proteccion á la Isabel que hoy reina, y que *hagas* (15) á la nacion digna de las glorias de aquella época venturosa.—*Da* (16), Señor, tu gracia á este pueblo que *empieza* (17) la obra de su regeneracion.

(1) *Perdes.*

(2) *Ave.*

(3) *Ait.*

(4) *Æternum vale.*

(5) *Ovans.*

(6) *Ovat.*

(7) *Nequit.*

(8) *Defieri.*

(9) *Auses pericula.*

(10) *Duint.*

(11) *Cic. Salvebis à corde meo.*

(12) *Forent.*

(13) *Quæso.*

(14) *Defiat.*

(15) *Faxis.*

(16) *Cedo.*

(17) *Infit.*

VERBOS UNIPERSONALES O IMPERSONALES.

Tema I.

46. Para dar una idea del primer paso de la *reconquista* dado en el glorioso combate de Covadonga, *conviene* (1) recordar otros antecedentes históricos

(1) *Refert, retuli.*

que prepararon aquel suceso.—Harémoslo así, porque *agrada* (2) á la curiosidad de los estudiosos, porque *importa* (3) á la claridad del asunto, y sobre todo porque *es necesario* (4) para que así *se ponga de manifiesto* (5) cómo *ocurrió* (6) la fundacion de la pequeña monarquía de Pelayo que tan grande *llega á ser* (7) en la reconquista de Granada.—*Averiguado está* (8) que despues de la catástrofe del Guadalete, los cristianos no pudieron oponer resistencia á los invasores árabes.—*Causa dolor* (9) el ver aquella multitud de cristianos, que aterrorizados buscan su salvacion al abrigo de los riscos de las regiones septentrionales.—*Acontecia* (6) que viejos, mugeres y niños huian despavoridos á las fragosidades de las sierras.—Huian tambien los hombres, los sacerdotes y los guerreros, y, *séanos permitido* (10) decir que si *no es decoroso* (11) el volver la espalda al peligro, cuando se tiene fuerza para afrontarlo, tampoco *era vergonzoso* (12) entonces el ponerse en salvo, para esperar mas favorable momento; pues *es evidente* (8) que cuando *ocurre* (6) una derrota, *se corre* (13) solo á la salvacion.—Sin gobierno, sin unidad, sin caudillos, huian los cristianos, y el instinto de conservacion que los conducia á guarecerse les aconsejaba no oponer resistencia, puesto que, cuando *se viene* (14) con el ánimo abatido, no *se pelea* (15) con fé, y *fracasa* (16) la resistencia que se emprende.—Hemos entrado en estas consideraciones, porque creemos que no *enfada* (17) el razonar cuando *conviene* (3) al mejor conocimiento de los sucesos: *parécenos bien* (18) *el hacerlo así*, porque al jóven que emprende los estudios *le está bien* (19) el acostumbrarse á la meditacion.—Veamos ahora lo que *aconteció* (6) en las montañas de Asturias.

(2) *Libet, ebat.*(3) *Interest, fui.*(4) *Oportet, ebat.*(5) *Patet, ui.*(6) *Accidere.*(7) *Fieri.*(8) *Liquet, ebat.*(9) *Piget, ebat.*(10) *Livet, ebat.*(11) *Dedecet, ebat.*(12) *Pudere.*(13) *Currere.*(14) *Venire.*(15) *Pugnare.*(16) *Evenit malè.*(17) *Tædet, ebat.*(18) *Placet nobis sic agi.*(19) *Decet, ebat.*

Tema II.

47. A medida que la invasion árabe avanzaba por el territorio español, los cristianos, que no querian someterse á su imperio, buscaban asilo, unos en las breñas de los Pirineos, otros en los montes de Cantabria y de Galicia, otros en los valles de Asturias.—Esta última comarca, situada al extremo de la Península, *vino á ser* el principal asilo de los fugitivos.—*Notorio era* (1) que en aquellas estrechas gargantas y desfiladeros *se peleó* en otro tiempo con grande esfuerzo, y que lograron dificilmente penetrar allí las águilas romanas: creyeron por lo mismo los fugitivos que se combatiria en ellas con menos peligro, y no *se correria* tanto riesgo.—Del seno de aquellas breñas, *donde se avergonzaban* de su perdicion y *se arrepentian* de que no *se hubiese*

(1) *Liquet, ebat.*

peleado hasta morir en Guadalete, surgió el propósito temerario, si se quiere (2), pero grande y glorioso, de recobrar la nacionalidad perdida. — *Dícese* que no pesó á los musulmanes el no entrar en el centro de Asturias, porque dueños ya de los gratos vergeles y fértiles campiñas de la Bética, y acariciados por el apacible cielo del Mediodia, *se hastiaran* pronto de los frios de un país donde *nieva* la mayor parte del año, y cuya posesion, que ya *se les disputaba*, no les prometia lo que les sobraba en las llanuras. — *Parece* (3) que esta conjetura tiene cierto viso de verdad: *sea enhorabuena* (4): *poco importa* (5) á nuestro asunto la razon que hubiesen tenido los árabes para no haber intentado antes la invasion de aquellas montañas: de cualquiera suerte, *preciso es decir* (6) que Asturias era el asilo de los cristianos: era, *como suele decirse* (7), el regazo materno á donde acudian los hijos desvalidos: era, *si se quiere* (8), el crisol de la fé donde se fundian los antiguos pueblos godo y español, y de donde habia de resultar la unidad religiosa que un dia sacudiera el yugo de los musulmanes. — *No nos pese* (9) de haber expresado nuestra opinion con esta frase: en el estudio de la historia *habrá ocasion* en que esta comparacion, *al parecer* (10) aventurada, sea una verdad evidente. — *Permítasenos* (11) esta corta digresion, para entrar ahora en el asunto. — Crecia el fervor entre los cristianos refugiados en aquellas breñas, é *importaba* mucho tener un caudillo de prendas tales como *convenia* para conducir tan grande empresa. — *Deparóles* la Providencia un duque de Cantabria, llamado Pelayo, hijo de Favila y de la sangre real de los Godos. — *Sabíase* (1) que aquel noble habia peleado con heroismo en la batalla del Guadalete, y *que se avergonzaba* de tanta inaccion: por esto, y por la claridad de su linaje, *plugo* á los cristianos aclamarle por gefe, siendo evidente á todos que *se pelearia* luego con los sarracenos, pues *no agradaba* á Pelayo, ni *convenia* á los suyos la ociosidad. — *No era provechoso* (12) tampoco el consumir sin fruto las vituallas, y *dispuso Pelayo* (13) que *se hiciese* una incursion en las comarcas vecinas. — *Era ya manifesto* (14) el alzamiento de los Astures, y *no les pesaba* de que la morisma se aprestase á la pelea: el Dios á quien *aplacia* que combatiesen, *se apiadaria* de ellos en el peligro, y *era evidente* la victoria. — Grandes y fuertes eran los ejércitos sarracenos: los cristianos pocos y desarmados: *mucha era la diferencia* (15); y para no aventurar el éxito, *convenia* (16) huir del campo y parapetarse en las rocas, *no avergonzándose* de que la fragosidad y las quiebras de las montañas sirviesen de arma ofensiva contra los mahometanos. — Tanto *interesaba* al corto número *no aparecer* en la llanura! — *Permítasenos* (11) suspender la relacion de la batalla para exponerla con mas extension en el tema siguiente, porque así *conviene* á nuestro intento.

(2) *Libet, ebat.*(3) *Videri.*(4) *CIC.: Esto.*(5) *CIC.: Parvi refert, interest parvi.*(6) *TERENC.: Dictu opus est.*(7) *TERENC.: Quod dici solet.*(8) *Si libet.*(9) *Nihil pæniteat nobis.*(10) *Ut apparet.*(11) *Liceat nobis.*(12) *Non referebat.*(13) *Placuit Pelajo.*(14) *Patet, uit.*(15) *Valdè intererat.*(16) *Oportet, ebat.*

Tema III.

48. *Dictaba la razon* (1) é *interesaba* al nuevo rey no comprometer en aquel apurado trance las vidas de las familias, y así cuando *se supo* (2) que la hueste sarracena se aproximaba, *plugo* á Pelayo retirarse con todo el pueblo al monte Auseba. — *Era lícito* que las mugeres, viejos y niños se internaran en lo mas quebrado y oculto de las breñas, porque *importaba* dejar libres á los hombres de armas, que se mostraban dispuestos para el combate. — *Vínose* Pelayo á una gruta llamada Covadonga, y se ocultó en ella con cuantos soldados podian caber en aquel estrecho recinto: del resto de su gente, á la cual *agradaba* el pelear al aire libre, colocó una parte en las alturas desde donde mejor pudieran ofender al enemigo; y como *convenia* (3) cortar la retirada á los contrarios, situó la otra parte de los suyos en los bosques que estrechan y cierran aquel valle, regado por el rio Deva y acrecentado con lo que *habia llovido*. — Dispuestas así las cosas, y conociendo Pelayo cuánto *importaba* (3) el inspirar aliento en aquel trance tan difícil, exhortó fervorosamente, como *se solia*, á los que con él quedaban; y allí, fiados en la Providencia que *se apiadaba* ya de ellos, y puestos los ojos en la avenida de la caverna y los corazones en Dios, callaron todos y esperaron serenos el momento del combate. — *Sabiase* (4) entre los sarracenos cuán escaso era el número de los cristianos, y lleno de orgullo y confianza el general de la morisma, hizo avanzar su ejército por aquella estrechura, presentando solo un frente igual al que oponian los refugiados en la cueva, movimiento que *era ventajoso* á los cristianos porque así *aprovechaba* á su intento. — *Empieza* ya el combate de eterna memoria: *peleábase* con grande esfuerzo por ambas partes: innumerables flechas se cruzan; y *cuéntase* que muchas de las arrojadas por los africanos, rebotando en la roca, se volvian contra ellos y de rechazo les herian, mezcladas con las que desde la gruta les lanzaban los cristianos: «*Mas vale morir que ser vencidos,*» gritan los que estaban apostados en las colinas, al ver de lejos el peligro de los suyos, y arrojan desde las alturas á la cañada grandes peñascos y troncos de árboles sin *apiadarse* de los musulmanes, en quienes hacen horrible estrago. *Vínose* al fin á las manos, y en aquel momento comenzó á *tronar* en el cielo, y, como acontece á menudo, recibieron los cristianos esta señal cual nuncio de la victoria, llenándose de pavor los sarracenos.—*Ocurre* (5) en esto la muerte de Suleiman, segundo gefe de los musulmanes: *sábase* (4) esto entre ellos, y ata el desaliento sus brazos. — Dispone el general la retirada; pero como en la fuga *se pelea* sin esperanza de gloria, parecian los cristianos cobrar nuevo aliento, *complaciéndose* en la venganza. — *Acaeció* (6) en esto un fenómeno, *permítansenos* (7) decir, providencial, que vino á confirmar á los cristianos en que Dios peleaba por ellos. — *Truena* de nuevo con mayor estruendo: crece la

(1) Cic.: *Oportebat.*(2) *Patet, vi.*(3) *Refert, retuli.*(4) *Liquet, ebat.*(5) *Accidere.*(6) *Evenire.*(7) *Liceat nobis.*

tempestad, y desgájase el cielo *granizando*: entra la confusion en los que iban ya de vencida. — Los ecos de las montañas repiten con fragor el estampido de la tormenta. — *Tronaba, granizaba* cada vez mas, y tornándose la confusion en espanto, hace el horror mas embarazosa la fuga de los moros.— Húndese bajo sus piés el terreno de aquellas pendientes resbaladizas: *relampaguea*; y la luz, que de improviso los deslumbra, aumenta á sus ojos el peligro. — *Llueve* á torrentes; desbórdase el rio y anega el valle: los que huyen de la inundacion vuelven á caer en las espadas de los cristianos: los que habian logrado ganar algun sendero de las colinas ruedan á los torrentes arrollados por los peñascos y troncos arrojados de lo alto, *siendo patente* que habia sonado la hora de su exterminio. — *Ibase* á comenzar una nueva era con aquella milagrosa victoria. — *Plugo* (8) al cielo premiar con el triunfo el valor y el arrojo fervoroso de aquellos fieles: *claro estuvo* (2) en aquella jornada. — *Hay quien* (9) dice que todo el ejército árabe quedó allí sepultado: *no se ve el por qué* (10) hayan asentado este aserto, pues *consta* (4) que Pelayo derrotó luego en campo raso el resto de aquel ejército.—Inextinguible es la memoria de aquellos gloriosos hechos; y á mas abundamiento *conviene* (11) decir que aun todavía *nos complace* el recordar esta batalla en la iglesia que bajo la advocacion de la Santa Cruz se erigió en el lugar donde alcanzó tan alto triunfo el héroe de Covadonga, el vástago de la monarquía desgajada, que brotó allí para extender á los ocho siglos sus ramas por todo el universo. — *Lícito es* que veneremos su nombre mientras *nos avergonzamos* de recordar el de Don Rodrigo.

(8) *Placere.*(10) *Cic.: Nihil videtur.*(9) *Cic.: Est qui.*(11) *Oportet, ebat.*

PREPOSICIONES.

PREPOSICIONES PROPIAMENTE DICHAS.

Tema I.

49. Julio César fue nombrado cónsul *en el* tiempo designado *para* la eleccion. — Su consulado le dió *en el* ejército *con* sus triunfos grande autoridad y prestigio. — Su liberalidad *para con* los soldados le conquistó aura popular *entre* las legiones; y cuando estalló la guerra civil *entre* él y Pompeyo, le aseguró *en las* sienes el laurel de la victoria. — *En* la batalla de Pharsalia tuvo fin aquel drama sangriento, cantado *por* Lucano. Pasando despues á España, desbarató *en* Munda á los hijos de aquel célebre capitan que se dirigieron vencidos *al* Mediterráneo. Hasta entonces solo halló *en* su carrera triunfos y victorias. — Cerca ya de la vejez, comenzaron á tener entrada *en* su pecho los pesares: su hijo adoptivo, movido *á* ingratitud *por* la ambicion de la gloria, le dió de puñaladas dentro del Senado *ante* los magistrados de la república.

Tema II.

50. Amenazaban á Grecia los ejércitos *del* Asia, cuyas invasiones habia oido desde su juventud *con* indignacion Alejandro. — Deseoso *de* sacar *de* esclavitud á su pueblo, meditaba *sobre* la venganza, abrigando el proyecto de llevar al Asia sus soldados. — *Durante* los primeros tiempos de su reinado, tuvo *delante* de los ojos esta idea; y reunido de toda Macedonia un ejército, pequeño *en* el número, pero grande *por* el valor, atravesó *en* pocos dias el mar, y segun refiere Quinto Curcio, estuvo *á punto* de perecer en el paso del Gránico. — Las batallas de Isus y de Arbelas *en* lugar de la venganza, le pusieron *sobre* las sienes la corona del imperio. *A* su muerte, acaecida *en* Babilonia, dividió *entre* sus capitanes las provincias de que aquel se componia, *á causa de lo cual* se encendieron *por* todas partes grandes guerras.

Tema III.

51. Los Hebreos vivieron *en* la esclavitud *bajo* el imperio de los Pharaones; pero salvado Moisés de las aguas *en* que le arrojaron, procuró romperla. — Obtenido de Pharaon el permiso *para* salir de Egipto *por medio de* los prodigios *con* que logró aterrarle, se dirigió *al* desierto. — Arrepentido Pharaon, salió *tras* los Hebreos *con* ejército poderoso y los alcanzó *junto* al mar Rojo. *A* su llegada temieron los Hebreos, *sin* esperanza de salvacion; pero poniéndose Moisés *delante de* las aguas, tendió *sobre* ellas su vara, y se apartaron *de* una y otra parte, dando *por en medio* del mar paso enjuto á su pueblo. — Quiso Pharaon seguirlo *sin* recelo alguno, y entraron *en* el mar sus cuadrigas, agujoneadas *por* la venganza; pero juntándose al momento las aguas, perecieron todos *en* una hora, *sin* escapar ninguno de la ira de Dios.

Tema IV.

52. Colon navegaba *por* mares desconocidos *con* la esperanza de hallar un nuevo mundo. — *Contra* la furia de los vientos y la murmuracion de sus soldados, llegó por fin *ante* una tierra nunca vista: al grito de ¡tierra! ¡tierra! se arrojó *en* la popa de su caravela, y *por* un movimiento de admiracion se arrojaron tambien *en* su alrededor los soldados. — Oraron todos *con* lágrimas *en* los ojos; y convertidos *en* bendiciones los denuestos y amenazas, saltaron *en* tierra y tomaron posesion de la isla de Guanahani *en* nombre y *para* gloria de los Reyes Católicos. — El primero que avistó *en medio* de las aguas la citada isla fue Rodrigo de Triana.

PREPOSICIONES ADVERBIOS.

Tema I.

53. *Cuando* los árabes llegaron *del otro lado* del estrecho corriendo *detrás* de las riquezas y goces prometidos por Mahoma, detuvieron su marcha triun-

fadora *delante* del poder visigodo. *Al frente* ya de aquel imperio temido *dentro y fuera* de España, se preparaban *en secreto*, según escriben algunos historiadores, *para* lanzarse sobre la Península, *cuando* la venganza del conde don Julian vino á descubrirles que de este lado del mar y *en medio* de la corte visigoda no les faltaban ayudadores. — Movidos, *pues*, del Africa sus ejércitos *bajo* la conducta de Tarif, volaron *hacia* la descuidada España y echaron sus gentes *en* tierra *cerca de* Tarifa, ciudad puesta *junto* al Estrecho, la cual tomó el nombre de aquel caudillo. Reunía don Rodrigo *en el* centro de la Península sus vasallos *para* salir *al* encuentro de los árabes, llevando *alrededor* toda la nobleza de los godos ya degenerada *por* la molicie y *por* los deleites. — Viéronse los dos ejércitos frente á frente *cerca del* Guadalete, y ordenadas *por una y otra* parte las haces, trabóse cruda pelea. Venía don Rodrigo *encima de* un carro de marfil, y *al lado de* él se mostraban sus principales caudillos. — Terrible fue el combate que ensangrentó *durante* seis dias aquellas campiñas: don Rodrigo, mas valeroso *que nunca*, corria enfurecido *de arriba á bajo*, siempre *en medio de* los mayores peligros. Viendo al cabo rotas sus huestes *con* la traicion de don Oppas, *sin* esperanza *ya* de la victoria, salióse *de* la pelea, y *casi en* presencia de los suyos, se despojó *de* la púrpura y *de* la corona, huyendo *despues* de aquel terrible teatro, *en* que pereció el poder de los Godos.

ADVERBIOS. — ADVERBIOS DE LUGAR.

Tema.

54. Los Reyes Católicos tenían siempre *delante* de sus ojos la conquista de Granada. — *Dentro y fuera* de Castilla se hacian grandes preparativos con este propósito. *Aquí y allí* se levantaban ejércitos: Isabel alentaba *de lejos* con sus cartas y *de cerca* con su ejemplo aquella empresa. Pronto se vieron armados los nobles y los plebeyos; pues viniendo el impulso de *arriba*, nadie queria quedarse *atrás*, y *por una y otra parte* deseaban manifestar á la reina su cariño. Caminaron, *pues*, *hacia* las tierras de Granada y sujetaron *de paso* algunos castillos y fortalezas, que puestos *en lo alto* de aquellos montes eran temidos de toda la comarca que tenían bajo su dominio. — Llegaron los castellanos á la vega y plantaron sus reales *á vista* de Granada: sorprendidos los sarracenos, miraban *desde lo alto* de las torres aquel aparato bélico que *alrededor* de los muros se desplegaba: *aquí* se extendian las banderas del marqués de Cádiz; *allí* las de don Alonso de Aguilar; *mas allá* las del duque de Medina Sidonia; *á este lado* se descubrian los caballeros de Calatrava y de San Juan; *al otro* los de Santiago y Montesa; *allá* brillaban las armas de los Girones y Benaventes; *acullá* las de los Velascos y Mendozas, y *mas lejos* volaban al viento las del gran Cardenal *al lado* de las barras de Aragon y de los leones de Castilla que ondeaban *sobre* la tienda de los reyes. — Hé ahí el espectáculo que de improviso hallaron á su presencia los sarracenos, viendo *encima* de sus cabezas conjurada la mas terrible tempestad que durante ocho siglos les habia amenazado *dentro* de España.

ADVERBIOS QUE EXPRESAN EL LUGAR DONDE SE ESTÁ, Á DÓNDE SE VA,
DE DÓNDE SE VIENE, POR DÓNDE SE PASA.

Tema.

55. Rodrigo de Vivar llegó á Cardena, *donde* estaban su esposa y sus hijas. *Allí* le recibieron con grande alegría; pero al ver en su rostro las huellas del dolor, exclamó Jimena: — ¿*A dónde* vas, Rodrigo? ¿*De dónde* vienes, esposo mio, con tanta tristeza? — Todos los que *aquí* estan, respondió Rodrigo, ignoran mis desgracias. *Allá*, en la córte solo anidan la envidia y el engaño, y *de allí* ha salido mi tristeza. No sé *á dónde* voy; pero sí *de dónde* vengo. Me han echado de la córte y me echan de Castilla; y aunque *por donde* paso solo encuentro amor y cariño, no hay alegría en mi pecho. — Quédate *aquí*, añadió Jimena: por *aquí* no corre el viento de la envidia: deja *allá* á los cortesanos con su loca ambicion, y vive *donde* está el amor de tus tiernas hijas. — Ya no es posible, replicó Rodrigo: salgo desterrado de mi patria, y voy á extrañas comarcas: *por allí* buscaré, si no el sosiego de mi vejez, al menos la gloria de mi religion y de mi patria. *Donde quiera que* estuviere, *á donde quiera que* me lleváre la Providencia, siempre me acordaré de vosotras: *por donde quiera que* lleve mis estandartes, *por allí* irá tambien la victoria.

PREGUNTAS *Ubi, Quò, Undè, Quà.*

Tema.

56. Habia la fama llevado *por todas partes* el nombre de Cortés y de los Españoles; y allí, *donde* parecian mas inauditas sus proezas, despertaban mayor asombro. Motezuma, que tanto por su sangre como por su poder no hallaba *en parte alguna* quien osara contradecirle, oyó absorto las hazañas de Cortés; y sabedor de que llevaba su arrojo hasta meterse en Méjico, no quiso mostrar desaliento en modo alguno, y se preparó á recibirle. — Determinóse á esperarle en el mismo lugar *donde* tenía su córte; y preparados de una y otra parte á la entrevista, llegó Cortés hasta las calles de Méjico, admirando *aquí* y *allí* el órden y concierto de las casas y la frondosidad de los paseos *que donde quiera* descubria. Dirigiase hácia él Motezuma; y avistándose *en mitad* de la carrera, hiciéronse por uno y otro lado nunca vistas cortesías, y habló el indio en esta forma: *De todas partes* llega á mis oidos tu fama, oh capitan ilustre; y la grandeza de tus hechos me ha movido por cierto á ver en tí un enviado de los dioses: *en otra parte* serás mas temido: *aquí* serás amado por todos conceptos. — Replicóle Cortés en el mismo tono: en nombre de mi rey, *donde quiera* temido, recibo tu amistad y te prometo guardarla mientras fueres digno de su amor y de su benevolencia. — Abrazáronse en aquel momento; y divididas en dos partes las comitivas, volvióse Motezuma *por donde* habia venido, y Cortés fue alojado en el palacio de Axayaca, no sin reconocerlo *por todas partes* y quedar seguro de su comodidad y fortaleza.

ADVERBIOS DE TIEMPO.

Tema I.

37. *Después de apoderarse San Fernando de Córdoba y Sevilla, abrigaron todavía los sarracenos esperanza de rescatarlas tarde ó temprano. Sus poetas cantaban noche y día: «Ayer eras, oh Córdoba! reina de Occidente; hoy lloras como una esclava cargada de cadenas. ¿Cuándo te veré triunfante como en otro tiempo? Antaño eras terror de los cristianos: ogaño se mofan de tu pasada gloria; y no satisfechos aun, te escarnecen desde la tarde á la mañana, entonando siempre los himnos de la prosperidad y del triunfo. Tus hijas lloran al amanecer porque no hay quien las llame á la oracion, y todos los dias son tratadas por los vencedores como siervas, perdida ya toda esperanza. Las que eran en la víspera señoras, el dia después fueron esclavas. Mas tú, Sevilla, despierta muy de mañana: que ahora es tiempo de recobrar tu poderío. Mañana será tarde para empezar la pelea. — Bien pronto verás en tus campiñas los escuadrones de tus hijos: abre al punto tus puertas, y al anochecer ya habrás sido libertada. — Mas está lejos tan hermoso dia. Anteayer pudiste ser reina: entonces era tiempo; hoy es ya tarde. A la madrugada, al medio dia, á la tarde y á la noche solo hay lágrimas en tus ojos. — Tu desventura es ya eterna. Nunca habrá salvacion para tus hijos.»*

Tema II.

58. *Poco antes de morir Alejandro dejó dividido el imperio que tan largo tiempo habia ambicionado. Encendióse á poco la guerra entre sus sucesores, los cuales aspiraban al par á la supremacía; y mientras eran las provincias diariamente asoladas, rara vez manifestaron tener piedad de sus moradores. Entre tanto se debilitaban poco á poco las fuerzas; y hubieran luego sucumbido los mas débiles, si la ambicion de los poderosos no lo hubiese juntamente estorbado. Las comarcas que por tan largo tiempo respetaron á los Griegos, tan pronto como los vieron desunidos, los comenzaron á odiar, y hubieran en seguida acabado con ellos, si durante las guerras de Darío no hubiesen perdido de una vez todas sus fuerzas. Por último, el imperio, que habia sido fundado sobre la ruina de los Persas, habria desaparecido y al propio tiempo la gloria de los Griegos, si interin la ambicion hacia tales estragos no acudiesen el valor y la prudencia á poner un dique á tanta ruina. Rara vez acontece que la ambicion halle freno, ahogando frecuentemente la voz de la virtud hasta que conduce á los hombres al despeñadero.*

ADVERBIOS DE MODO.

Tema.

59. *Habia recorrido Roger de Flor victoriosamente casi toda el Asia: bien querido al principio del emperador Andrónico, fue por él honrado de tal modo que despertó, aunque sin justicia, la envidia de Miguel Paleologo su hijo.*

Quizás las mismas victorias de Flor fueron *tambien* causa de *tan* extraña ojeriza. Vencedor *últimamente* en las faldas del monte Thauro y en Philadelphia, confiaba, *segun costumbre* de ánimos esforzados, en la lealtad de Miguel que tramaba *en secreto* su ruina. *Pues así como* no habian tenido los Griegos valor para salvar la patria, *tampoco* tuvieron gratitud á sus salvadores: *con razon* huyen de los pechos afeminados la virtud y la fortaleza, siendo *solamente á propósito* para odiar, ya que no pueden abrigar otros mas nobles sentimientos. — Llamado Roger *cautelosamente* por el príncipe, *apenas* llegó á Andrinópolis, cuando comenzó, y *no en balde*, á dudar de la lealtad de Miguel, *adivinando fácilmente* el fin que le tenía preparado. *Mas y mas* crecian sus sospechas al contemplar el rostro de Miguel; pues *aunque* este procuraba ocultarlo, hacíaale á veces palidecer su propia traicion, saliendo á su semblante el desasosiego que *con tenacidad* combatia su alma. — Sentado con él á la mesa, olvidaba Roger sus temores, cuando entraron *de tropel* en la estancia los soldados de Miguel, é hiriendo á Flor, *ya de punta, ya de corte*, le dieron muerte. Este fin tuvo *tan* famoso caudillo, digno *por cierto* de eterna fama por sus inauditas proezas.

ADVERBIOS DE CANTIDAD.

Tema.

60. Gonzalo de Córdoba tenía sus reales *algun tanto* apartados del Garellano. *Cuantas veces* habia intentado el ejército francés pasar aquel rio, hinchado por las aguas del invierno, *otras tantas* se habia visto rechazado por el valor de las tropas españolas. Siendo *en poco número*, carecian estas *tanto* de víveres *como* de dinero, sin que pudiese Gonzalo acudir á la primera necesidad, por importar *mucho* á sus planes el conservar aquel puesto, ni *menos* atender á la segunda, aunque de varios modos lo intentara, por la escasez de recursos. Estaba el ejército dividido en dos bandos: unos decian públicamente que si *en algo* tenía Gonzalo sus vidas, no era justo exponerlas *tantas veces* al peligro, *tanto mas cuanto* que era necesario arrostrar *mas* que la saña de los enemigos las inclemencias del cielo: clamaban los otros por la obediencia; pero eran *poco* respetados, cundiendo *á veces* el tumulto hasta la misma tienda de Gonzalo.—Presentóse este en el campo; y levantando la voz *cuanto* pudo, trató de aplacar el enojo de los suyos, poniéndoles delante *una y otra vez* sus deberes. Adelantóse en tanto resueltamente un soldado; y llegando *hasta* el Gran Capitan, y dando *por primera vez* ejemplo de pertinaz rebeldía, púsole la lanza á los pechos, faltando poco para consumir su alevoso intento. Gonzalo, *menos* alterado del hecho que del propósito, apartó de sí la pica del soldado, diciendo: *Quita, que me hieres.*

ADVERBIOS DE INTERROGACION.

Tema.

61. *Por ventura* (decia á Cristóbal Colon la Reina Isabel) ¿será posible que al otro lado de los mares exista un nuevo mundo?—¿Lo dudais, señora? (1) (con-

(1) El adverbio de interrogacion es *ne*, unido á la final de la primera palabra.

testaba Colon con grande ahinco).—¿Cómo, cómo es creible que no se haya hasta ahora penetrado este misterio?—¿Podrá bastaros una explicacion? (2)—¿Temeis dármela?... ¿No deseábais revelarme tan maravilloso secreto?—¿Acáso busco otra cosa?... ¿Por qué he venido á España? ¿Por qué he penetrado hasta vos, magnánima princesa? Cuando anhelo solamente el que me oigais, ¿habré de ocultaros esta idea, único sueño de mi existencia?—Hablad, pues: ¿de qué manera pensais dar á España tanta gloria?... ¿De qué modo podrá llevarse á cabo tal empresa?... ¿Quereis dinero?... Aquí está mi corona: vendedla. ¿No es bastante? Aquí teneis todas mis joyas: empeñadlas. Hablad. ¿Dónde estan esas tierras desconocidas, en que no ha brillado todavía la luz del Evangelio? ¿Por dónde se abrirán paso mis carabelas? Hablad, Colon, y confiad en la reina de Castilla.

(2) El adverbio de interrogacion aislado es *an*.

ADVERBIOS DE AFIRMACION.

Tema.

62. Al despedirse Hernan Cortés de su padre, le habló el anciano hidalgo de esta manera: «Sin duda, hijo mio, vas á entrar en una carrera donde no solo se necesita el crédito de valeroso, sino que tambien se requiere el de prudente. Mucho espero de tu ingenio; mucho de tu valor; pero nada (1) conseguirias en verdad si no refrenares, cuando convenga, tus propios brios, y no guardares todo el respeto debido á los que hayan de mandarte. No deshonrarás ciertamente, huyendo, mis canas: así lo creo, mi Fernando; pero no es digno seguramente de olvido el respeto que á la virtud y á la autoridad ha de tributarse, principalmente por los que han nacido, como tú, en noble cuna; y ruégote por tanto, hijo mio, que no olvides, además de los deberes de soldado, los de cristiano y caballero. Ten por cierto que quien olvida á su Dios será tambien olvidado por él, y que quien se desprecia á sí mismo es indigno del amor y del respeto de los hombres. He aquí (2) lo que tu padre te suplica, lo que espera y aun lo que te manda (3).

(1) *Nihil rei.*

(2) *Ecce.*

(3) Los adverbios *hercule*, *mehercule*, *hercle*, *ecastor*, *mecastor*, *edepol* y

epol se empleaban por los latinos para jurar ó afirmar cualquiera cosa. En castellano no tienen equivalencia ni aplicacion alguna.

ADVERBIOS DE NEGACION Y DE DUDA.

63. Neron no era digno de la púrpura. Su educacion no anunciaba sin embargo un alma tan envilecida, ni era posible creer que los desvelos de Séneca tuviesen tan infame pago. Quizás un leon hubiera sido mas humano para con su madre y para con sus maestros.—No era del todo ageno á la vanagloria; pero en manera alguna amaba la virtud.—Cuando le aplaudian sus versos, no creia que era este tributo arrancado al temor, sino acaso conquis-

tado por su genio. Si aplaudian á Lucano, *tal vez* le aplaudia tambien; mas al saber que no le prodigaban fortuitamente los elogios, no pudo sufrir de *ningun modo* el triunfo de su amigo, siendo su talento una de las causas de la muerte de aquel extraordinario poeta.

GRADOS DE COMPARACION EN LOS ADVERBIOS.

Tema.

64. Vasco Nuñez de Balboa descubrió *con gran valor* el mar del Sur; pero *todavía mas* valerosamente acometió Francisco Pizarro la conquista del Perú. Si venció aquel *osada y varonilmente* cerros inaccesibles y atravesó *con velocidad* lagunas y pantanos, Pizarro cruzó *tal vez con mayor osadía* inmensos desiertos de arena, y ásperas montañas cubiertas de nieve. Pero Pizarro trató *mas fieramente* que Vasco de Balboa á los indios, y *mas inhumana y crudamente* que Hernan Cortés á sus reyes. Cortés prendió *con sagacidad* en su palacio al emperador de Méjico: Pizarro trató *descortesmente* al del Perú, y *con mayor crueldad* le arrebató la vida: quizás obtuvo *mas presto* la conquista que ambicionaba; mas obró *muy temeraria é impolíticamente*, lo cual le echan en cara los historiadores.

CONJUNCIONES.

Tema.

65. Cercaban los Reyes Católicos á Baza, *y* activaban los aprestos del asalto á fin de rendirla antes de que pudiese ser socorrida. Dilatábase, *no obstante*, el cerco; *y* deseando Hernan Perez del Pulgar dar un tiento á las fuerzas del rey de Guadix, concertó, *pues*, con otros caballeros, que *mientras* duraba el asedio, *no solo* hiciesen una entrada en aquellas tierras, *sino que* procurasen tambien cautivar al rey moro Muley Audalla, *y* traerle prisionero á los reales. Partieron despues de este concierto, *y* aunque pocos en número, *ni* temieron penetrar en el centro de la morisma, *ni* dudaron de apoderarse del rey, *si bien*, al llegar á la vega de Guadix, supieron que estaba este encerrado en la ciudad, *por lo cual* no era posible llevar á cabo su propósito. — Frustrado este intento, *ó porque* se convencieron de la dificultad, *ó porque* desconfiaron de su corto número para empresa tan árdua, devastaron los campos de Guadix *y* robaron sus ganados *y* quemaron sus alquerías, dirigiéndose en fin á Baza, cargados de despojos. — *Mas no bien* habian entrado en las sierras, caminando como vencedores, cuando se vieron rodeados de una inmensa morisma. Sorprendidos *y* aterrados los mas, comenzaron á huir en desórden, *y aunque* los capitanes procuraban detenerlos, *con tal de* salvar las vidas, desoian sus mandatos. *En tanto* poniéndose Hernan Perez delante de los que huian, *y* viendo que les faltaba estandarte, *ora porque* el alférez *no* obedecia, *ora porque* le arrastraba fuera del campo el ímpetu de los fugitivos, sacó su pañizuelo *y* poniéndole en la punta de la lanza *y*

levantándose sobre los estribos, pronunció estas palabras: «Si empuñais espadas, si ceñís arneses, no es, caballeros, para huir como tímidas mugeres del peligro. Volved, pues, que la ocasion os llama: que el que no tuviese bandera, aquí hallará seguro estandarte. — Volved; no sea que toda vuestra honra y la de vuestros padres quede en estos valles sepultada.» Habló así Hernan Perez, y la victoria siguió á estas palabras.

INTERJECCIONES.

Tema.

66. ¡Oh! dejad, María, que pague tan duro tributo á mi Dios y á mi patria (decia Alonso Perez de Guzman en Tarifa). — ¡Ay de mí! (replicaba su esposa). ¡Cómo! ¿será posible? ¡Dios mio! ¡sacrificar á mi hijo!.... Ah, no, Alonso. Ni Dios ni el rey exigen de tí tan horrible lealtad. — ¡Oh dolor! (añadia Guzman). ¡Esposa mia! no aumentes mi tormento ni pretendas echar sobre mi frente el borron de los traidores. ¡Padre Eterno! ¡valor! (decia el héroe para sí). ¡Valor, oh patria mia! — ¡Cuánta crueldad!.... ¡qué terrible infortunio!.... (prorumpia la desconsolada madre). ¿No hay esperanza?.. ¡Infeliz! ¡Y serás el verdugo de tu hijo!.... — ¡Su verdugo! (interrumpia Alonso). ¡No!.... ¿pero que haré?.... ¡Ola! soldados, ¿han hecho ya la terrible seña?.... ¡Lejos!.... ¡hijo mio!.... Retírate, María.— ¡Bien! ¡bien!.... Mas ¡piedad!.. ¡piedad!.... Alonso. — ¡Oh rabia!.... ¡Cobardes!.... ¡Me amenazais con la traicion ó con la muerte de mi hijo!.... ¡Vive el cielo!.... ¡La traicion! ¡Su muerte!.... ¡Ah!! tomad ese cuchillo, si no teneis otro acero. — Hé aquí mi respuesta. — ¡Qué!.... (exclamó María) ¿al fin eres su verdugo? ¡Oh!.... ¡Bárbara lealtad!.... (y cayó desmayada á los piés de Alonso Perez, que recibió por este heróico sacrificio el renombre inmortal de Guzman el Bueno). (*)

(*) Como desde los temas relativos al verbo juegan ya todas las partes de la oracion, desempeñando cada cual su respectivo oficio, parece conveniente advertir aquí á los profesores, que no hay dificultad alguna en que se tengan presentes, cuando en el siguiente curso se haga el estudio de la sintáxis con arreglo al programa publicado ya por el Gobierno. De esta manera habrá sin duda de facilitarse la análisis de los clásicos castellanos, no debiendo hacerse la version latina de ellos, sin que antes se haya explicado la sintáxis de esta rica lengua.

DICCIONARIO

DE LOS TRATADOS COMPRENDIDOS EN ESTE TOMO.

Abreviaturas.

a..... activo.
abl..... ablativo.
acus.... acusativo.
adj..... adjetivo.
adv..... adverbio.
com..... comun de tres.
comp.... comparativo.
conj.... conjuncion.
defect.. defectivo.
dep..... deponente.
desus.. desusado.
f..... femenino.
f. p..... femenino propio.
impers.. impersonal.

ind..... indeclinable.
m..... masculino.
m. p.... masculino propio.
n..... neutro.
num.... numeral.
perf.... perfecto.
p..... participio presente.
pp..... participio pasado.
pl..... plural.
prep.... preposicion.
pron.... pronombre.
sup..... superlativo.
V..... véase.
R..... Romano.

A

A, ab, abs. *prep. abl.* De, á, por. A se pone delante de las consonantes: ab, de las vocales y de las letras d, f, l, n, r y s: abs, delante de c, q y s.
Abactus, a, um. *pp.* de Abigo.
Abalieno, as, are, avi, atum. *a.* Ena-
genar.
Abdalonymus, i. *m. p.* Abdalónimo.
Abdico, as, are, avi, atum. *a.* Abdi-
car, renunciar á, dimitir.
Abdo, is, ere, didi, itum. *a.* Escon-
der, ocultar.
Abduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Apartar,
sacar de, retirar.

Abeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Partir,
irse, salir, retirarse, escaparse.
Abhinc. *adv.* Desde aquí, despues de
esto.
Abias, æ. *m.* Abias.
Abjectus, a, um. *pp.* de
Abjicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Ar-
rojar, echar de sí, desechar.
Ablatus, a, um. *pp.* de Aufero.
Abluo, is, ere, ui, utum. *a.* Lavar,
justificarse de, bañarse.
Abnuo, is, ere, ui, utum. *a.* Rehusar,
desechar.
Abrahamus, i, y
Abraham, hæ. *m. p.* Abraham.

Abripio, is, ere, ui, eptum. *a.* Arrabatar, arrancar, quitar, ocultarse.
 Abrogo, as, are, avi, atum. *a.* Abrogar, abolir, suprimir.
 Abrumpo, is, ere, upi, uptum. *a.* Romper, quebrar, cortar.
 Abs. *V. A.*
 Absalon^{1, 2}, is. *m. p.* Absalon, hijo de David.
 Abscido, is, ere, idi, issum, y
 Abscindo, is, ere, idi, issum. *a.* Cortar, tajar, separar cortando.
 Abscondo, is, ere, di, itum. *a.* Esconder, cubrir, ocultar.
 Absens, tis. *com.* Ausente.
 Absimilis, e. *com.* Diferente.
 Absisto, is, ere, abstiti. *n.* Desistir, cesar, dejar, alzar mano de algo.
 Absolvo, is, ere, i, utum. *a.* Absolver, declarar libre, libertar, desatar.
 Absorbeo, es, ere, ui, ptum. *a.* Absorber, engullir, devorar, consumir.
 Absque. *prep. abl.* Sin.
 Abstergeo, es, ere, si, sum, y
 Astergo, is, ere, si, sum. *a.* Limpiar, enjugar, lavar, borrar, aliviar, ahuyentar.
 Abstersus, a, um. *pp.* de Abstergo.
 Abstinencia, æ. *f.* Abstinencia, moderacion, templanza, desinterés, desprendimiento.
 Abstineo, es, ere, nui, entum. *n.*
 Abstenerse, negarse, contenerse, privarse de algo.
 Abstractus, a, um. *pp.* de
 Abstraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Abstractar, separar, dividir, arrancar, quitar, sacar por fuerza.
 Absum, es, esse, fui. *n.* Estar ausente, lejos, distante, no hallarse, faltar.
 Absumo, is, ere, sumpsi, sumptum. *a.*
 Consumir, acabar, dar fin de algo.
 Absyrtus, i. *m. p.* Absirto.
 Abundantia, æ. *f.* Abundancia.
 Abutor, eris, utere, uti, usus sum. *dep.* Abusar.
 Abydum, i. *n.* Abydos, ciudad de Asia.
 Abyla ó Abila, æ. *f. p.* Avila, monte de Africa, hoy sierra Bullones.
 Abyssum, i. *n.* Abismo.
 Ac. *conj.* Y, que, hasta, como, contra.
 Esta partícula se emplea solo delante de las consonantes.
 Acarnanes, um. *m. pl.* Los Acarnánicos ó Acarnanienses.
 Acca, æ. *f. p.* Aca Laurentina, muger de Faustulo, la que crió á Rómulo y Remo.

Accedo, is, ere, essi, essum. *n.* Acercarse, llegarse, venir.
 Accelero, as, are, avi, atum. *n.* Acelerarse, darse prisa.
 Accendo, is, ere, i, sum. *a.* Encender, poner fuego, abrasar, quemar. || Ilustrar, iluminar, alumbrar.
 Accensus, a, um. *pp.* de Accendo.
 Acceptus, a, um. *pp.* de Accipio.
 Accessio, onis. *f.* Crecimiento, aumento.
 Accersitus, a, um. *pp.* de
 Accerso, is, ere, ivi, itum. *a.* Citar, enviar á llamar, á buscar, hacer venir.
 Accido, is, ere, i. *n.* Acaecer, suceder, ocurrir, acontecer.
 Accidit. *impers.* Acontece.
 Accinctus, a, um. *pp.* de
 Accingo, is, ere, xi, ctum. *a.* Ceñir, atar. || Disponer, preparar.
 Accio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Llamar, mandar, hacer venir.
 Accipio, is, ere, epi, eptum. *a.* Recibir, tomar, conseguir, obtener, informar, tratar.
 Accitus, a, um. *pp.* de Accio.
 Accius, ii. *m. p.* Accio, célebre poeta trágico. || Accio pisarense, orador famoso.
 Accommodo, as, are, avi, atum. *a.*
 Acomodar, ajustar, apropiar.
 Acclamo, as, are, avi, atum. *n.*
 Aclamar, aplaudir gritando.
 Accola, æ. *f. y m.* Habitador, morador.
 Accumbo, is, ere, cubui, cubitum. *n.*
 Estar sentado, acodar, asentarse.
 Accurro, is, ere, i, sum. *n.* Acudir, correr, venir de prisa.
 Accusatio, onis. *f.* Acusacion, delacion, reconvencion.
 Accusator, oris. *m.* Acusador, delator.
 Accuso, as, are, avi, atum. *a.* Acusar, delatar, tachar, reprender.
 Acer, acris y acre. *com.* Áspero, acre, agrio, fuerte, picante.
 Acerbè. *adv., com.* biùs. *sup.,* bissimè.
 Dura, rigorosa, severamente.
 Acerbitas, atis. *f.* Aspereza, severidad, afliccion.
 Acerbus, a, um. *adj.* Agrio, áspero, duro, severo, funesto, tosco, rudo, inculto.
 Acerrimè. *V.* Acriter.
 Acesinis, is. *m.* Borraj, goma de India.
 Acetum, i. *n.* Vinagre.
 Achabus, i. *m. p.* Achab, rey de Israel.

Achaia, æ. *f.* Acaya, provincia de Grecia.
 Achaicus, a, um. *adj.* Acháico ó acáico; cosa de los Aqueos.
 Achæi, orum. *m. pl.* Los Aqueos.
 Achilles, is. *m. p.* Aquiles, hijo de Tétis y de Peleo.
 Acies, ei. *f.* Batalla, combate, ejército.
 Acquiro, is, ere, sivi, situm. *a.* Adquirir, obtener.
 Acrisius, ii. *m. p.* Acrisio.
 Acriter. *adv., com.* acrius., *sup.* acerrimè. Duramente, viva, valerosamente.
 Actæon, onis. *m. p.* Acteon.
 Actiacus, a, um. *adj.* Cosa de Accio.
 Actio, onis. *f.* Accion, proceso, arenga.
 Actium, ii. *n.* Accio, ciudad de Epiro.
 Actus, a, um. *pp.* de Ago.
 Actuarius, ii. *m.* Actuario, escribano.
 Acuo, is, ere, ui, utum. *a.* Irritar, animar, excitar.
 Acus, acús. *f.* Aguja, punta.
 Acutus, a, um. *p.* de Acuo.
 Ad. *prep.* acus. A, en, junto, delante, para, contra, hácia, hasta, segun.
 Adactus, a, um. *pp.* de Adigo.
 Adamo, as, are, avi, atum. *a.* Amar perdida, locamente.
 Adamus, i. *m. p.* Adam, padre del género humano.
 Adaquo, as, are, avi, atum. *a.* Abreviar, regar, mojar.
 Addico, is, ire, xi, ctum. *a.* Adjudicar, vender. || Condernar.
 Additus, a, um. *pp.* de
 Addo, is, ere, idi, itum. *a.* Añadir, unir, dar.
 Addubito, as, are, avi, atum. *n.* Dudar, titubear.
 Adduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Llevar, conducir, guiar, persuadir.
 Adductus, a, um. *pp.* de Adduco.
 Ademptus, a, um. *pp.* de Adimo.
 Adeò. *adv.* Tanto, de tal manera.
 Adeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Ir hácia alguna parte, acercarse.
 Adeptus, a, um. *pp.* de Adipiscor.
 Adherbalis, is. *m. p.* Aderbal.
 Adhæreo, es, ere, si, sum. *n.* Adherirse, arrimarse, juntarse á otro.
 Adhibeo, es, ere, ui, itum. *a.* Emplear, añadir, reunir.
 Adhortor, aris, atus sum. *dep.* Exortar, animar, alentar, aconsejar.
 Adhuc. *adv.* Aun no, hasta ahora, hasta el presente.
 Adiabeni, orum. *m.* Los pueblos Adiabenes, país de la Siria.

Adigo, is, ere, egi, actum. *a.* Ccompeler, obligar, forzar.
 Adimo, is, ere, emi, emptum. *a.* Quitar, arrebatat.
 Adimpleo, es, ere, evi, etum. *a.* Llenar, henchir, cumplir.
 Adipiscor, eris, i, deptus sum. *dep.* Alcanzar, conseguir, obtener.
 Aditus, ús. *m.* Entrada, acceso.
 Adjicio, is, ere, eci, jectum. *a.* Añadir, echar hácia.
 Adjudico, as, are, avi, atum. *a.* Adjudicar, dar, atribuir.
 Adjumentum, i. *n.* Apoyo, socorro, ayuda.
 Adjungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Reunir, añadir.
 Adjuro, as, are, avi, atum. *a.* Abjurar, jurar, conjurar, rogar con instancia.
 Adjutor, oris. *m.* El que ayuda y socorre, ayudador.
 Adjuvo, as, are, vi, tum. *a.* Ayudar, segundar, favorecer.
 Admetus, i. *m. p.* Admeto.
 Administer, tri. *m.* Ministro, servidor, obrero, sirviente.
 Administra, æ. *f.* Ministro, gobernante. || Sirvienta, criada.
 Administratio, onis. *f.* Administracion, gobierno.
 Administro, as, are, avi, atum. *a.* Administrar, gobernar.
 Admirabilis, le. *com.* Admirable.
 Admiratio, onis. *f.* Admiracion, asombro.
 Admirator, oris. *m.* Admirador, el que admira.
 Admiror, aris, ari, atus sum. *dep.* Admirarse, pasmarse, ver con asombro.
 Admisceo, es, ere, cui, istum ó ixtum. *a.* Mezclar, confundir.
 Admistus, a, um, y
 Admixtus, a, um. *pp.* de Admiscec.
 Admitto, is, ere, misi, missum. *a.* Admitir, recibir, permitir.
 Admodum. *adv.* Mucho, extremadamente.
 Admoneo, es, ere, ui, itum. *a.* Advertir, avisar.
 Admotus, a, um. *pp.* de
 Admoveo, es, ere, i, otum. *a.* Arri-mar, acercar, llegar, poner junto, mover, incitar.
 Adnitor, eris, xus sum, ti. *dep.* Apoyarse, arrimarse. || Ayudar.
 Adolenscens, entis. *m. y f.* Jóven, adolescente.

Adolescentia, æ. *f.* Adolescencia.
 Adolescentulus, i. *m.* Niño, infante, jovencito, muchachuelo.
 Adoleo, es, ere, ui, evi, ultum. Oler mucho. || Crecer, encender.
 Adolesco, is, ere, levi, adultum. *n.* Crecer, llegar á la adolescencia.
 Adoperio, is, ire, ui, tum. *a.* Cubrir, ocultar, oscurecer.
 Adoptertus, a, um. *pp.* de Adoperio.
 Adoptio, onis. *f.* Adopcion.
 Adopto, as, are, avi, atum. *a.* Adoptar.
 Adorior, iris, iri, adortus sum. *dep.* Atacar, intentar, emprender.
 Adorno, as, are, avi, atum. *a.* Ornar, adornar.
 Adoro, as, are, avi, atum. *a.* Adorar.
 Adortus, a, um. *pp.* de Adorior.
 Adrastea, æ, ó Adrastia, æ. *f. p.* Adrastea, sobrenombre de Némesis.
 Adrastus, i. *m. p.* Adrasto, rey de Argos.
 Adrianus, i. *m. p.* Adriano, Emperador R. natural de España.
 Adrumentum, i. *n.*, y
 Adrumetus, i. *m.* Adrumeto, ciudad de Africa, hoy Mahometa.
 Adsceo, is., y
 Adscio, is, sciscere, scivi, scitum. *a.* Asociar, hacer venir.
 Adscribo. *V.* Ascribo.
 Adspectus, ùs. *m.* Vista, mirada, presencia, semblante.
 Adspicio, is, picere, pexi, spectum. *a.* Mirar.
 Adsto, as, are, adstiti, adstitum. *n.* Estar presente.
 Adsum, es, esse, fui. *n.* Estar presente, asistir, socorrer, llegar.
 Adulatio, onis. *f.* Adulacion, lisonja.
 Adulor, aris, ari, atus sum. *dep.* Adular, lisonjear.
 Adulter, eri. *m.* Adúltero, culpable de adulterio.
 Adultera, æ. *f.* Muger culpable de adulterio, adúltera.
 Adulteratus, a, um. *pp.* de
 Adultero, as, are, avi, atum. *a.* Alterar, corromper, adulterar.
 Adultus, a, um. *pp.* de Adolesco.
 Adulto, adulta.
 Adumbro, as, are, avi, atum. *a.* Imitar, describir, bosquejar, fingir.
 Aduno, as, are, avi, atum. *a.* Reunir, adunar, mancomunar.
 Aduro, is, ere, ussi, ustum. *a.* Quemar, consumir.
 Advectus, a, um. *pp.* de

Adveho, is, ere, exi, ctum. *a.* Llevar, conducir, introducir.
 Advena, æ. *m. y f.* Extrangero.
 Advenio, is, ire, i, entum. *n.* Llegar, adelantarse, venir.
 Advento, as, are, avi, atum. *n.* Acercarse.
 Adventus, ùs. *m.* La llegada.
 Adversa, orum. *pl. n.* Adversidades, infortunios, desgracias.
 Adversarius, ii. *m.* Enemigo.
 Advorsor, aris, ari, atus sum. *dep.* Oponerse ó resistirse á.
 Adversus, a, um. *adj.* Contrario, opuesto, enemigo.
 Adversùs, y adversùm. *prep. acus.* Contra, hácia, delante.
 Advocatio, onis. *f.* Advocacion, abogacia, consulta.
 Advocatus, i. *m.* Abogado.
 Advoco, as, are, avi, atum. *a.* Llamar á sí, convocar, invocar.
 Advolo, as, are, avi, atum. *n.* Venir corriendo, volar hácia ó sobre.
 Advolvo, is, ere, volvi, lutum. *a.* Echar á rodar, revolver, postrarse, echarse á los piés.
 Æacus, i. *m. p.* Eaco, juez del infierno.
 Ædes, is. *f.* Templo, casa. Tambien
 Ædis, is.
 Ædes, ium. *f. pl.* Casa, departamento.
 Ædesa, æ. *f. p.* Edesa, ciudad.
 Ædilitius, a, um. *adj.* Perteneiente al Edil, dignidad ó empleo R.
 Ædificatio, onis. *f.* Construcccion de un edificio, edificacion.
 Ædificium, ii. *n.* Edificio, fábrica, obra.
 Ædifico, as, are, avi, atum. *a.* Edificar, fabricar, construir, levantar.
 Ædilis, is. *m.* Edil.
 Ædilitas, atis. *f.* Edilidad, funciones del Edil.
 Æeta, y Æetes, æ. *m.* Eetes, rey de Cólquida, padre de Medea.
 Ægates, um. *f. pl.* Egates, tres islas del mar de Sicilia.
 Æger, gra, grum. *adj.* Enfermo, triste, lánguido.
 Ægeria, æ. *f. p.* Egeria, ninfa que hablaba con Numa.
 Ægerrimè. *V.* Ægrè.
 Ægeus, os y ei. *m. p.* Egeo, rey de Atenas; se aplica igualmente al mar de este nombre.
 Ægistus, i. *m. p.* Egisto.
 Ægrè. *adv., com.* Ægriùs., *sup.* Æger-rimè. Difícilmente, de mala gana, con trabajo.

- Ægritudo, inis. *f.* Tristeza, melancolía.
- Ægroto, as, are, avi, atum. *n.* Estar enfermo, enfermar.
- Ægyptiacus, a, um. *adj.* Egipcio, cosa de Egipto.
- Ægyptus, i. *f.* Egipto.
- Ælamitæ, arum. *m. p.* Los Elamitas.
- Ælianus, a, um. *adj.* De Eliano.
- Ælius, ii. *m. p.* Eliano, primer nombre de Adriano.
- Æmilianus, i. *m. p.* Emiliano, renombre de P. Scipion, hijo de Pablo Emilio.
- Æmilius, ii. *m. p.* Emilio, cónsul R.
- Æmulatio, onis. *f.* Emulacion.
- Æmulator, oris. *m.* Rival.
- Æmulor, aris, atus sum, ari. *dep.*
Emular, imitar, competir.
- Æmulus, i. *m.* Émulo, rival.
- Æmulus, a, um. *adj.* Rival, que imita.
- Æneas, æ. *m. p.* Eneas.
- Æneus, a, um. *adj.* Cosa de metal, metálico.
- Ænigma, atis. *n.* Enigma.
- Æolius, a, um. *adj.* Cosa del dios Eolo.
- Æolus, i. *m. p.* Eolo, dios de los vientos.
- Æqualis, e. *com.* Igual, semejante, coetáneo.
- Æqualiter, *adv.* Igualmente.
- Æquè. *adv.* Igualmente. || Justamente.
- Æqui, orum. *m. pl.* Los équites, caballeros romanos.
- Æquitas, atis. *f.* Equidad, justicia, igualdad.
- Æquo, as, are, avi, atum. *a.* Igualar, allanar, repartir con igualdad.
- Æquor, oris. *n.* El piélago, el mar.
- Æquum, i. *n.* Derecho, equidad.
- Æquus, a, um. *adj.* Igual, justo.
- Æër, eris. *m.* Aire.
- Ærarium, ii. *m.* Tesoro público, erario.
- Æreus, a, um. *adj.* Metálico, cosa de metal.
- Ærugo, inis. *f.* Moho, orin, herrumbre, cardenillo.
- Ærumna, æ. *f.* Afliccion, calamidad.
- Æs, æris. *n.* Metal, bronce. || Dinero.
- Æsculapius, ii. *m. p.* Esculapio, dios de la medicina.
- Æson, onis. *m.* Eson, rey de Tesalia.
- Æstas, atis. *f.* Estío.
- Æstimo, as, are, avi, atum. *a.* Estimar, apreciar, juzgar.
- Æstivus, a, um. *adj.* Estivo, cosa del estío.
- Æstuo, as, are, avi, atum. *n.* Estar perturbado, tener calor, fluctuar, flotar, agitarse.
- Æstus, ùs. *m.* Calor, ardor, agitacion, el flujo y reflujo del mar.
- Ætas, atis. *f.* Edad, siglo, vida, sazon.
- Æternum. *adv.* Eternamente.
- Æternus, a, um. *adj.* Eterno, perdurable.
- Ætna, æ. *f.* Etna, monte de Sicilia.
- Ætolia, æ. *f.* Etolia, provincia de Acaya en Grecia.
- Ætoli, orum. *m. pl.* Los Etolios, Lepantinos.
- Ævum, i. *n.* Tiempo largo, siglo, edad, vida.
- Afer, fra, frum. *adj.* Africano.
- Affabilitas, atis. *f.* Afabilidad, cortesía, agrado.
- Affectatus, a, um. *pp.* de
- Affecto, as, are, avi, atum. *a.* Afectar, ambicionar, desear, pretender.
- Affectus, a, um. *pp.* de Afficio.
- Affero, fers, attuli, allatum. *a.* Llevar, portear, traer.
- Afficio, is, ere, eci, ectum. *a.* Hacer impresion, afligir, mover.
- Affigo, is, ere, ixi, xum. *a.* Fijar, hincar, clavar. || Grabar, imprimir.
- Affinis, e. *com.* Aliado, cómplice, vecino.
- Affinitas, atis. *f.* Vecindad, cercanía. || Parentesco, semejanza.
- Affirmo, as, are, avi, atum. *a.* Afir-mar, asegurar, protestar.
- Affixus, a, um. *pp.* de Affigo.
- Afflatus, ùs. *m.* Soplo, viento, aliento, exhalacion.
- Afflicto, as, are, avi, atum. *a.* Afligir, atormentar.
- Afflictus, a, um. *pp.* de
- Affligo, is, ere, ixi, ctum. *a.* Afligir, arruinar.
- Affluo, is, ere, ixi. *n.* Correr en abundancia, afluir.
- Affui, por adfui. *perf.* de Adsum.
- Affranus, ii. *m. p.* Afranio.
- Africa, æ. *f.* Africa.
- Africanus, a, um. *adj.* Africano.
- Agamemno, onis. *m. p.* Agamenon, rey de Micenas.
- Agave, es. *f.* Agave, hija de Cadmo y de Herminia.
- Age, y en plur. Agite., *imp.* de Ago. || *adv.* Ea, vaya, ánimo, ea pues, buen ánimo.
- Agedum. *Id.*

- Agellus, *i. m.* Campo pequeño, campillo.
- Agenor, *oris. m.* Agenor, rey de los Fenicios, padre de Cadmo.
- Ager, *gri. m.* Campo, campiña, campaña, territorio.
- Agesilaus, *i. m.* Agesilao, rey de Esparta.
- Agger, *eris. m.* Monton de tierra, ribazo, calzada.
- Aggredior, *eris, edi, essus sum. dep.* Atacar, acometer, invadir, emprender.
- Aggresus, *a, um. p.* de Aggredior.
- Agrippina, *æ. f. p.* Agripina, madre de Neron, y tambien una ciudad de los Ubios.
- Agrigentum, *i. n.* Agrigento, ciudad de Sicilia, llamada tambien Gergenti.
- Agis, *idis. m.* Agis, rey de los Lacedemonios.
- Agito, *as, are, avi, atum. a.* Agitar, excitar, acosar á. || Pensar.
- Agitatus, *a, um. pp.* de Agito.
- Aglaia, *æ. f.* Aglaya, alegría, una de las tres Gracias.
- Aglaiaë, *es. f.* Id.
- Agmen, *inis. n.* Multitud, tropa, ejército en marcha ó parado, batallon, escuadron.
- Agnatus, *i. m.* Pariente por parte de padre.
- Agnitus, *a, um. pp.* de
- Agnosco, *is, ere, vi, nitum. a.* Conocer, reconocer, confesar.
- Agnus, *i. m.* Cordero.
- Ago, *is, ere, egi, actum. a.* Hacer, dar, trabajar, tratar, hablar.
- Agor, *eris, agi, actus sum. dep.* Hacerse, pasarse.
- Agrarius, *a, um. adj.* Agrario, cosa que tiene relacion con el campo.
- Agrestis, *e. com.* Agreste, campestre, grosero.
- Agricola, *æ. m.* Labrador, cultivador del campo.
- Agricultura, *æ. f.* Agricultura.
- Agrippa, *æ. m. p.* Agripa.
- Aillon, *onis. m.* Ailon, Ahialon, juez hebreo.
- Aio, *ais, ait. defect.* Decir, afirmar.
- Ajax, *acis. m. p.* Ayax.
- Ala, *æ. f.* Ala, cuerpo de caballería.
- Alabaster, *i. m.* Bote de alabastro sin asas.
- Alabastrus, *i. m.* Rio de Eólida.
- Alacer, *cris. com., y*
- Alacris, *e. com.* Alegre, vivaz, ardiente.
- Alacritas, *atis. f.* Alegría, vivacidad, ardor.
- Alaris, *e. com.* Cosa de ala, que tiene relacion con las alas de un ejército.
- Alatus, *a, um. adj.* Alado, que tiene alas.
- Alba, *æ. f.* Alba, ciudad latina.
- Albani, *orum. m. pl.* Los Albanos.
- Albanus, *a, um. adj.* Albano.
- Albinus, *i. m. p.* Albino (Clodio), emperador R.
- Albis, *is. m.* El Elba, rio de Alemania.
- Albugo, *inis. f.* Nube, mancha blanca del ojo.
- Albus, *a, um. adj.* Blanco.
- Alcibiades, *is. m. p.* Alcibiades.
- Alcinous, *oi. m. p.* Alcinoos.
- Alcmena, *æ. y Almene, es. f.* Alcmena, madre de Hércules.
- Alea, *æ. f.* Juego de azar, suerte, peligro.
- Alecto, *ûs. f.* Alecto, una de las tres Furias.
- Alemanni, *orum. m.* Los Alemanes.
- Ales, *itis. m. y f.* Pájaro, ave.
- Alexander, *dri. m.* Alejandro.
- Alexandria, *æ. f.* Alejandría.
- Alexandrinus, *a, um. adj.* Alejandrino, cosa de Alejandría.
- Algidum, *i. n.* Algido, ciudad de Lacio hoy Roca del Papa.
- Aliàs, *adv.* De otra parte, de otro modo, ademas de esto.
- Alibi, *adv.* En otra parte, en otra ocasion.
- Alienatus, *a, um. pp.* de Alieno.
- Alienigena, *æ. m. y f.* Extrangero, de otro país.
- Alieno, *as, are, avi, atum. a.* Enajenar, desapropiarse de. || Introducir discordia, desavenir.
- Alienus, *a, um. adj.* Ajeno, extraño, extrangero, enemigo.
- Alimentum, *i. n.* Alimento, mantenimiento.
- Aliò, *adv.* En, hácia ó á otra parte.
- Alioqui (antes de vocal), y Alioquin (antes de consonante). *adv.* Por lo demás, en cuanto lo demás, de otra manera, si no.
- Aliquandiu, *adv.* Por algun tiempo.
- Aliquando, *adv.* Alguna vez, algun dia.
- Aliquantisper, *adv.* Por un poco de tiempo, por un instante.
- Aliquantulum, *adv.* Un poquito.
- Aliquantum, *adv.* Un poco, algun poco.

Aliquis, qua, quod, quid. *pron.* Alguno, uno.
 Aliquot. *plur. ind.* Algunos, unos.
 Aliquoties. *adv.* Algunas veces.
 Aliter. *adv.* De otra manera.
 Aliundè. *adv.* De otra parte, por otra parte.
 Alius, a, ud. *adj.* Otro de muchos, diverso, diferente.
 Allatus, a, um. *pp.* de Afferro.
 Allectus, i. *m.* Cuestor, tesorero, ó cobrador.
 Allectus, i. *m. p.* Alecto, capitán R.
 Allevo, as, are, avi, atum. *a.* Levantar, alzar.
 Allia, æ. *f.* Alia, río cerca de Roma.
 Allicio, is, ere, exi, ectum. *a.* Atraer, convidar, ganar.
 Allido, is, ere, si, sum. *a.* Quebrar, estrellar contra.
 Alliensis, e. *com.* De Alia.
 Alligatus, a, um. *pp.* de
 Alligo, as, are, avi, atum. *a.* Ligar, atar, obligar.
 Allisus, a, um. *pp.* de Allido.
 Allocutus, a, um. *pp.* de Alloquor.
 Alloquium, ii. *n.* Plática, alocución.
 Alludo, is, ere, si, sum. *n.* Acariciar, retozar con otro. || Chancearse. || Aludir, referirse á otra cosa.
 Almus, i. *m. p.* Almo.
 Almus, a, um. *adj.* Almo, puro. || Benéfico, nutritivo.
 Alo, is, ere, ui, itum. *a.* Alimentar, criar, mantener. || Fomentar, aumentar.
 Alpes, ium. *f. pl.* Los Alpes.
 Altar, aris. *n.*, y
 Altare, is. *n.* Altar.
 Alter, a, um. *adj.* Otro.
 Altercatio, onis. *f.* Disputa, altercado.
 Altercor, aris, ari, atus sum. *dep.* Altercar, disputar.
 Alternus, a, um. *adj.* Alternativo, mutuo.
 Alteruter, tra, trum. *adj.* Uno ú otro, uno de los dos.
 Altilia, ium. *n. pl.* Animales cebados, engordados.
 Altinum, i. *n.* Altino, ciudad de la república de Venecia.
 Altiusculus, a, um. *adj.* Un poco alto.
 Altum, i. *n.* Lo alto. || Alta mar.
 Altus, a, um. *adj.* Alto, elevado, profundo, fiero.
 Alveus, i. *m.* Lecho, madre de un río, cañon, conducto.
 Alvus, i. *f.* Vientre, intestinos.

Amabilis, e. *adj.* Amable, digno de ser amado.
 Amalecitæ, arum. *m. pl.* Los Amalecitas, pueblos de Idumea.
 Aman, anis. *m.* Aman.
 Amandus, i. *m. p.* Amando.
 Amans, antis. *m. y f.* Amante.
 Amaritudo, inis. *f.* Amargor, tristeza, amargura.
 Amarus, a, um. *adj.* Amargo.
 Amasias, æ. *m.* Amasias, rey de Judá, hijo de Joab.
 Amathus, untis. *f.* Amatonte, ciudad de Chipre.
 Amator, oris. *m.* Amador.
 Amazonas, um. *f. pl.* Las Amazonas.
 Ambage, *abl. de sing.*, y
 Ambages, um, ibus. *pl. f.* Rodeo, ambigüedad, equívoco.
 Ambarvalia, ium. y orum. *pl. n.* Fiestas y sacrificios agrestes, llamadas ambarbales.
 Ambo, æ, o. *adj. plur.* Ambos, los dos, uno y otro.
 Ambrones, um. *m.* Los Ambrones, pueblos de la Galia Narbonense, que vivían de robos.
 Ambulans, antis. *com.* Ambulante, el que anda ó pasea.
 Ambulo, as, are, avi, atum. *n.* Andar, pasearse.
 Amburo, is, ere, usi, ustum. *a.* Quemar.
 Ambustus, i. *m. p.* Ambusto.
 Amens, entis. *com.* Insensato, demente.
 Amentia, æ. *f.* Locura.
 Amentum, i. *n.* Correa con que se ataba el dardo para arrojarlo. || Dardo, flecha, lanza.
 Amicè. *adv.* Amistosa, amigable, familiarmente.
 Amicio, is, ire, cui ó xi, ctum. *a.* Cubrir, revestir.
 Amicitia, æ. *f.* Amistad.
 Amictus, a, um. *pp.* de Amicio.
 Amicus, a, um. *adj.* Amigo, favorable.
 Amicus, i. *m.* Amigo, confidente.
 Amilcar, aris. *m.* Amilcar.
 Amisum, i. *n.* Amiso, ciudad del Ponto.
 Amissus, a, um. *pp.* de Amitto.
 Amita, æ. *f.* Tía, hermana de padre.
 Amitto, is, ere, isi, ssum. *a.* Dejar, ir, enviar, despachar. || Quitar. || Perder.
 Ammon, onis. *m.* Amon, uno de los nombres de Júpiter.
 Amnis, is. *m.* Río, torrente.
 Amo, as, are, avi, atum. *a.* Amar.
 Amodò. *adv.* En adelante, de aquí en adelante.

Amœnitas, atis. *f.* Amenidad, delicia.
 Amœnus, a, um. *adj.* Agradable, delicioso, ameno.
 Amor, oris. *m.* Amor, deseo, afecto.
 Amoveo, es, ere, i, otum. *a.* Remover, separar, apartar.
 Amphictyon, onis. *m.*, y
 Amphictyones, um. *m. pl.* Los anficion-
 nes, magistrados de Grecia.
 Amphitheatrum, i. *n.* Anfiteatro.
 Amplector, eris, i, xus sum. *dep.*
 Abrazar, rodear.
 Amplexor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Hablar hinchado, con afectacion.
 Amplexus, a, um. *pp.* de Amplector.
 Amplifico, as, are, avi, atum. *a.* Am-
 plificar, engrandecer extender. ||
 Exagerar, hermohear.
 Amplio, as, are, avi, atum. *a.* Aumen-
 tar, engrandecer.
 Ampliter. *adv.*, *comp.* Amplius, *sup.*
 Amplissimè. Amplia, magnífica-
 mente.
 Amplus, a, um. *adj.* Amplio, grande,
 ilustre.
 Amputo, as, are, avi, atum. *a.* Am-
 putar, cortar.
 Amulinus, a, um. *adj.* Cosa de Amu-
 lio.
 Amulius, i. *m.* Amulio, *hijo de Procas*
rey de Italia.
 Amyntas, æ. *m.* Amintas, *padre de*
Filipo, rey de Macedonia. || Un paje
 de Filipo.
 An. *conj.* Por ventura, acaso. || Si, ó.
 Anania, æ. *f.* Ciudad de la tribu de
 Benjamin.
 Ananias, æ. *m. p.* Ananías.
 Anaxilaus, i. *m. p.* Anaxilao.
 Anceps, ipitis. *com.* Dudoso, irreso-
 luto.
 Anchora, æ. *f.* Ancora.
 Ancile, is. *n.*, y
 Ancilia, ium, orum. *n. pl.* Escudos
 pequeños que los Romanos creian
 haber caido del cielo.
 Ancilla, æ. *f.* Sierva, criada, sirvienta.
 Ancus, i. *m.* Anco, cuarto rey de
 Roma.
 Andriscus, i. *m. p.* Andrisco, guerrero
 macedonio que se llamó Seudofilipo.
 Androginus, i. *m. y f.* Hermafrodita.
 Angelus, i. *m.* Angel.
 Ango, is, ere, xi. *a.* Angustiar, aho-
 gar. || Afligir.
 Angor, oris. *m.* Angustia.
 Anguis, is. *m. y f.* La culebra ó ser-
 piente.
 Angulus, i. *m.* Angulo, rincon.

Angustia, æ. *f.* Desgracia, desdicha. ||
 Angostura, estrecho.
 Anicius, ii. *m. p.* Anicio, pretor R.
 Anien, enis. *m.* Anio, Teveron, rio de
 Italia.
 Anima, æ. *f.* Alma, vida, soplo.
 Animadverto, is, ere, i, sum. *a.* Ad-
 vertir, notar, reflexionar. || Corre-
 gir, reprender.
 Animans, antis. *com.* Animante, vi-
 viente.
 Animal, alis. *n.* Animal, bruto.
 Animatus, a, um. *adj.* Animado, alen-
 tado, valeroso.
 Animus, i. *m.* Alma, espíritu, voluntad,
 valor.
 Anio, onis. *V.* Anien.
 Annibal, alis. *m.* Anibal.
 Annona, æ. *f.* Vitualla, víveres, basti-
 mento.
 Annotatus, a, um. *pp.* de Annoto. *adj.*
 Muy conocido, sabido.
 Annulus, i. *m.* Anillo, sortija.
 Annuntians, antis. *com.* El que anun-
 cia, anunciador.
 Annuntio, as, are, avi, atum. *a.* Anun-
 ciar.
 Annuo, is, ere, ui, tum. *a.* Consentir,
 aprobar por señas.
 Annus, i. *m.* Año.
 Annuus, a, um. *adj.* Anual, ánuo.
 Anser, eris. *m.* Ánsar, ganso.
 Antæus, ei. *m.* Anteo, gigante hijo de
 la Tierra.
 Ante. *prep. acus.* Ante, delante, en
 presencia de.
 Antè y antea. *adv.* Antes.
 Antecedo, is, ere, cessi, sum. *a.* Pre-
 ceder, ir delante, anteceder.
 Anteeo, is, ire, ivi, itum. *a.* Ir delan-
 te, sobrepajar, prevenir.
 Antemusium, ii. *n.* Antemusio, ciudad
 en la Mesopotamia.
 Antenantes, um. *m.* Los habitantes de
 Antemas, ciudad de los Sabinos.
 Antenor, oris. *m. p.* Antenor.
 Antequàm. *conj.* Antes que.
 Anteverto, is, tere, i, sum. *a.* Preve-
 nir, anticiparse. || Preferir.
 Antiates, um. *m. pl.* Los Anciates,
 moradores de Ancio.
 Antidotum, i. *n.* Antídoto, contrave-
 neno.
 Antigone, es. *f.* Antígone, hija de
 Edipo.
 Antigonus, i. *m.* Antígono.
 Antiochia, æ. *f.* Antioquía, capital de
 Siria.
 Antiochenus, a, um. *adj.* Pertenevien-

te á Antioquía ó al rey Antioco.
 Antiochus, i. *m. p.* Antíoco, nombre de muchos reyes de Siria.
 Antipater, tris. *m.* Antipatro.
 Antiquissimus, a, um. *adj. sup.* de Antiquus. Muy antiguo, antiquísimo.
 Antiquitas, atis. *f.* Antigüedad.
 Antiquo, as, are, avi, atum. *a.* Anticuar, anular, abolir una ley.
 Antiquus, a, um. *adj.* Antiguo.
 Antistes, itis. *m. y f.* Prelado, primer sacerdote.
 Antonius, ii. *m.* Antonio.
 Antrum, i. *n.* Cueva, gruta, caverna, antro.
 Anus, ús. *f.* La vieja.
 Anxius, a, um. *adj.* Angustiado, acongojado, afligido.
 Aper, ri. *m. p.* Aper, nombre de un prefecto del pretorio romano llamado Aper Arrio.
 Aper, pri. *m.* El jabalí.
 Aperio, is, ire, ui, tum. *a.* Abrir, descubrir.
 Apertè. *adv., comp.* Apertiùs., *sup.* Apertissimè. Abierta, públicamente.
 Apertus, a, um. *pp.* de Aperio.
 Apio, onis. *m. p.* Apio.
 Apollinaris, e. *com.* Cosa de Apolo.
 Apollo, inis. *m.* Apolo.
 Apollonia, æ. *f.* Apolonia, ciudades de Epiro, Creta, Siria y otras provincias.
 Apollonius, i. *m.* Apolonio.
 Apparatus, ús. *m.* Aparato, aparejo, preparativo.
 Appareo, es, ere, ui. *n.* Aparecer, mostrarse.
 Apparitor, oris. *m.* Ministro, alguacil que precede al magistrado.
 Apparo, as, are, avi, atum. *a.* Preparar con ostentacion.
 Appellatio, onis. *f.* Apelacion, llamamiento, el acto de nombrar.
 Appellatus, a, um. *pp.* de Appello.
 Appello, as, are, avi, atum. *a.* Llamar, nombrar, apelar, citar en justicia.
 Appello, is, ere, puli, pulsum. *a.* Arribar, llegar, tomar puerto.
 Appendix, icis. *f.* Apéndice, adicion, suplemento.
 Appendo, is, ere, i, sum. *a.* Colgar, suspender.
 Appensus, a, um. *pp.* de Appendo.
 Appetens, entis. *adj.* Ávido, apetente, deseoso.
 Appetitus, ús. *m.* Apetito.
 Appetitus, a, um. *pp.* de Appeto. Apetecido, deseado.
 Appeto, is, ere, ivi, ó ii, itum. *a.*

Apetecer, desear. || Pretender.
 Appia, æ. (*via*). *f.* La via Apia, camino de cien léguas desde Roma á Brindis.
 Appius, ii. *m.* Appio.
 Applaudo, is, ere, si, sum. *n.* Aplaudir, alabar, celebrar.
 Applico, as, are, avi, ó ui, atum, ó itum. *a.* Aplicar, unir. || Poner sobre.
 Appono, is, ere, sui, itum. *a.* Poner, colocar cerca, arrimar.
 Appositus, a, um. *pp.* de Appono.
 Apprecor, aris, ari, atus sum. *dep.* Rogar, suplicar, pedir con instancia.
 Apprehendo, is, ere, i, sum. *a.* Aprehender, apoderarse de.
 Apprehensus, a, um. *pp.* de Apprehendo.
 Apprimè. *adv.* Muy bien, grande, excelentemente.
 Appropinquo, as, are, avi, atum. *n.* Acercarse, arrimarse.
 Apricor, aris, ari, apricatus sum. *dep.* Calentarse, estar en lugar de abrigo.
 Aprilis, is. *m.* El mes de Abril.
 Aptè. *adv., comp.* iùs., *sup.* issimè. Convenientemente, á propósito.
 Apto, as, are, avi, atum. *a.* Adaptar, ajustar. || Acomodar.
 Aptus, a, um. *adj.* Apto, propio para alguna cosa.
 Apud. *prep. acus.* En, delante, junto á.
 Apulia, æ. *f.* Apulia ó Pulla.
 Aqua, æ. *f.* Agua.
 Aquila, æ. *f.* Águila.
 Aquileja, æ. *f.* Aquileya, ciudad de la Italia.
 Aquilifer, eri. *m.* Alférez, portaáguila.
 Aquilius, ii. *m. p.* Aquilio, pers. R.
 Aquinum, i. *n.* Aquino, ciudad del Lacio.
 Aquitania, æ. *f.* La Aquitania, Guiena ó Gascuña en Francia.
 Ara, æ. *f.* Ara, altar.
 Arabes, um. *m. pl.* Los Árabes.
 Arabia, æ. *f.* Arabia.
 Arabicus, a, um. *adj.* Arábigo, árabe.
 Aratrum, i. *n.* Arado.
 Arbela, orum. *n. pl.* Arbelas, ciudad del Asia.
 Arbitrator, tri. *m.* Árbitro, juez soberano.
 Arbitrium, ii. *n.* Arbitrio, deliberacion, eleccion.
 Arbitror, aris, ari, atus sum. *dep.* Juzgar, discurrir medios para algun fin.
 Arca, æ. *f.* Arca, caja, cofre.

Arcades, um. *m. pl.* Los Arcades, pueblos de la Arcadia.
 Arcanum, i. *n.* Arcano, secreto, misterio.
 Arceo, es, ere, ui. *a.* Rechazar, apartar, alejar.
 Arcessitus, a, um. *pp.* de
 Arcesso, is, ere, ivi, itum. *a.* Mandar, llamar, hacer venir.
 Archelaus, i. *m. p.* Arquelaos, general de Mitrídates.
 Archidamus, i. *m.* Arquidamo.
 Archimedes, is. *m.* Arquímedes.
 Architectus, i. *m.* Arquitecto.
 Arcte. *adv., comp.* Arctiùs, *sup.* Arctissimè. Estrecha, apretada, breve, compendiosamente.
 Arctous, a, um. *adj.* Septentrional, ártico.
 Arctus, a, um. *adj.* Estrecho.
 Arcula, æ. *f.* Arquilla.
 Arcus, ùs. *m.* Arco, arco de triunfo, arco iris.
 Ardea, æ. *f.* Ardea, ciudad del Lacio.
 Ardens, entis. *com.* Ardiente, vivo.
 Ardenter. *adv., com.* Ardentiùs, *sup.* Ardentissimè. Ardiente, vivamente.
 Ardeo, es, ere, si, sum. *n.* Arder, quemarse, ser ardiente.
 Ardor, oris. *m.* Ardor, vivacidad.
 Areas, æ. *m.* Areas.
 Arefactus, a, um. *adj.* Enjuto, seco.
 Arena, æ. *f.* Arena.
 Arens, entis. *adj.* Seco, abrasador, árido, ardiente.
 Areopagita, æ. *m.* Areopagita, juez del Areopago.
 Areopagus, i. *m.* Areopago, Tribunal de Atenas.
 Argentaria, æ. *f.* Banco ó casa de cambio. || Mina de plata.
 Argenteus, a, um. *adj.* Argenteo, de plata.
 Argentoratum, i. *n.* Estrasburgo, capital de Alsacia, en Francia.
 Argentum, i. *n.* Plata.
 Argilla, æ. *f.* Arcilla, barro.
 Argivus, a, um. *adj.* Argivo, de Argos.
 Argœas, æ. *m.* Argea.
 Argo, ùs. *f.* La nave Argos. || Argos, constelación.
 Argonauta, æ. *m.* Argonauta.
 Argos, i. *m.* y Argi, orum. *m. pl.* Ciudad de Argos.
 Arguo, is, ere, ui, utum. *a.* Argüir, convencer, acusar.
 Argus, i. *m.* Argos, hijo de Alpis.
 Ariadna, æ. *f.* Ariadna, hija de Minos.
 Ariarates, is, um. *m.* Habitantes de

las riberas del Saona, río de Francia.
 Aricia, æ. *f.* Aricia, ciudad del Lacio.
 Aricinus, a, um. *adj.* Perteneiente á Aricia.
 Aridus, a, um. *adj.* Arido, seco.
 Aries, etis. *m.* Carnero. || Ariete, máquina de guerra.
 Arieto, as, are, avi, atum. *a.* Chocar, golpear con el ariete.
 Ariminum, i. *n.* Rímmini, ciudad de Italia.
 Ariobarzanes, is. *m. p.* Ariobarzanes.
 Aristarcus, i. *m. p.* Aristarco.
 Aristides, is. *m.* Arístides.
 Aristo, nis. *m. p.* Ariston.
 Aristobulus, i. *m. p.* Aristóbulo.
 Aristónicus, i. *m. p.* Aristónico.
 Aristoteles, is. *m.* Aristóteles.
 Arma, orum. *n. pl.* Armas.
 Armamentarium, ii. *n.* Arsenal.
 Armatus, a, um. *pp.* de Armo.
 Armenia, æ. *f.* Armenia.
 Armenius, a, um. *adj.* De Armenia.
 Armentum, i. *n.* Ganado mayor.
 Armiger, eri. *m.* Paje de armas, escudero, porta-lanza.
 Armilla, æ. *f.* Brazaletes, manilla.
 Armo, as, are, avi, atum. *a.* Armar, abastecer, fortificar, municionar.
 Armorica, æ. *f.* Armórica, país de la Galia.
 Aro, as, are, avi, atum. *a.* Arar.
 Aromata, atum. *n. pl.* Aromas, esencias aromáticas.
 Arpinum, i. *n.* El Abruzo.
 Arrideo, es, ere, isi, sum. *n.* Reirse, sonreirse, aplaudir riendo.
 Arrodo, is, ere, si, sum. *a.* Roer, morder al rededor.
 Arrogans, antis. *com.* Arrogante, fiero, orgulloso.
 Arrogantia, æ. *f.* Arrogancia, fiereza, orgullo.
 Arrogo, as, are, avi, atum. *a.* Usurpar, arrogarse, apropiarse.
 Ars, tis. *f.* Arte, artificio, talento, maña.
 Artabanus, i. *m.* Artabano.
 Artaces, is. *m. p.* Artaces.
 Artaxacta, orum. *n.* Tauris, Teflis, ciudad de la Armenia mayor.
 Artaxerxes, is. *m.* Artagerges.
 Artemisia, æ. *f.* Artemisa.
 Artifex, icis. *m.* Artífice, artesano.
 Artus, uum. *m. pl.* Los miembros.
 Arundo, inis. *f.* La caña.
 Aruns, untis. *m.* Aruns, hijo de Tarquino.

Arunculejus, *il. m. p.* Arunculeyo.
 Aruo, *as, are. a.* Enterrar el grano arrojado ya en la tierra.
 Aruspex, *icis. com.* El agorero, adivino.
 Arverni, *orum. m.* Los naturales de Auvernia.
 Arvum, *i. n.* y Arva, *orum. n. pl.* Los campos, tierras de labor.
 Arymbas, *æ. m.* Arymbas.
 Arx, *arcis. f.* Alcázar, ciudadela, fortaleza.
 As, y Assis, *assis. m.* El cuarto. || La libra.
 Asa, *æ. f.* Asa, hija de Abías.
 Ascendo, *is, ere, di, sum. a.* Subir, escalar, llegar.
 Asclepiodotus, *i. m. p.* Asclepiodoto.
 Ascolia, *orum. n.* Ascolies, fiesta de Baco.
 Ascribo, *is, ere, psi, ptum. a.* Inscribir, alistar. || Añadir, atribuir, imputar.
 Asdrubal, *alis. m. p.* Asdrubal.
 Asia, *æ. f.* Asia.
 Asiaticus, *a, um. adj.* Asiático, de Asia.
 Asina, *æ. f.* Asna, borrica.
 Asinarius, *a, um. adj.* Borriquillo. || Cosa asnal.
 Asinus, *i. m.* Asno.
 Aspectus, *ûs. m.* Aspecto, presencia.
 Aspectus, *a, um. pp.* de Aspicio.
 Asper, *a, um. adj.* Áspero, escarpado, difícil.
 Aspergo, *is, ere, si, sum. a.* Rociar, esparcir, aspergar.
 Asperitas, *atis. f.* Asperidad, aspereza, dificultad.
 Aspernor, *aris, ari, atus sum. dep. y pas.* Despreciar, ser despreciado.
 Aspersus, *a, um. pp.* de Aspergo.
 Aspicio, *is, ere, exi, ectum. a.* Ver, examinar, favorecer.
 Aspiro, *as, are, avi, atum. a.* Aspirar, respirar. || Pretender.
 Aspis, *idis. f.* Áspid.
 Asporto, *as, are, avi, atum. a.* Llevar, transportar.
 Assaracus, *i. m.* Asaraco, abuelo de Anquises.
 Assecutus, *a, um. pp.* de Assequor.
 Assentatio, *onis. f.* Condescendencia, adulación.
 Assentio, *is, ire, si, sum, y*
 Assentior, *iris, iri, sus sum. dep.*
 Aprobar, asentir, condescender.
 Assentor, *aris, ari, atus sum. dep.*
 Complacer, lisonjear, adular.

Assequor, *eris, i, cutus sum. dep.*
 Alcanzar, conseguir, obtener. || Llegar á.
 Assero, *is, ere, ui, ertum. a.* Afirmar, asegurar. || Defender, libertar.
 Assertor, *oris. m.* Libertador, defensor, protector.
 Assesor, *oris. m.* Asesor.
 Assideo, *es, ere, edi, essum. n.* Estar sentado, estar colocado, ó permanecer junto.
 Assiduus, *a, um. adj.* Asiduo, continuo.
 Assigno, *as, are, avi, atum. a.* Asignar, señalar.
 Assisto, *is, ere, titi, stitum. n.* Estar presente.
 Assuefacio, *is, ere, feci, factum. a.*
 Acostumbrarse, habituarse.
 Assuerus, *i. m.* Asuero.
 Assuesco, *is, scere, suevi, suctum. n.*
 Acostumbrarse, habituarse.
 Assumo, *is, ere, psi, ptum. a.* Tomar, apropiarse.
 Assumptus, *a, um. pp.* de Assumo.
 Assurgo, *is, ere, rexi, rectum. n.* Levantarse, elevarse, crecer.
 Assutus y Adsutus, *a, um. pp.* de Adsuo.
 Assyria, *æ. f.* Asiria.
 Assyrius, *a, um. adj.* Asirio, de Asiria.
 Astans, *antis. com.* El que está presente.
 Astarte, *es. f.* Astarté. || Vénus, diosa de los Sirios y Sidonios.
 Asto, *as, are, avi, atum. n.* Estar presente, asistir.
 Astrea, *æ. f.* Astrea, diosa de la justicia.
 Astringo, *is, ere, inxi, ictum. a.* Astringir, estrechar, apretar, encerrar.
 Astrum, *i. n.* Astro.
 Astus, *ûs. m.* Astucia.
 Astyanax, *actis. m.* Astianax.
 Asylum, *i. n.* y
 Asylus, *i. m.* Asilo, refugio.
 At. *conj.* Mas, pero, con todo, no obstante.
 Athalia, *æ. f.* Atalía, hija de Acab.
 Athamas, *antis. m.* Atamas, rey de Atenas.
 Athenæ, *arum. f. pl.* Atenas.
 Atheniensis, *e. adj.* Ateniense, de Atenas.
 Atheos, *i. m.* El ateo, que no cree en Dios.
 Athesis, *is. m.* El Adige.

Athis, idis. *f.* Athis.
 Atilius, ii. *m.* Atilio.
 Atlas, antis. *m.* Atlas, monte de África y nombre de un rey de Mauritania.
 Atque. *conj.* Y, que, como.
 Atqui. *conj.* Pues, mas, además.
 Atreus, ei. *m. p.* Atreo.
 Atrium, ii. *n.* Atrio, vestibulo.
 Atropos, i. *f.* Atropos, una de las tres parcas.
 Atrox, ocis., *comp.* cior, cius., *sup.* cissimus. *com.* Cruel, atroz, bárbaro, inhumano.
 Attalus, i. *m.* Atalo.
 Attamen. *adv.* Con todo eso, no obstante.
 Attella, æ. *f.* Atela, ciudad de Campania.
 Attilius, ii. *m. p.* Atilio, cónsul R.
 Attentè. *adv., comp.* tiùs., *sup.* tissimè.
 Atentamente, cuidadosamente.
 Attica, æ. *f.* Ática, territorio de Atenas.
 Atticus, a, um. *adj.* Ateniense, ático.
 Attineo, es, ere, ui, entum. *a.* Tener, detener, retener.
 Attingo, is, ere, igi, tactum. *a.* Tocar, palpar. || Pertener, atañer.
 Attonitus, a, um. *adj.* Atónito, pasmado, espantado.
 Attono, as, are, avi, atum. *a.* Atronar, aturdir.
 Attractus, a, um. *pp.* de
 Attraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Atraer, traer hácia sí.
 Attrecto, as, are, avi, atum. *a.* Manosear, pa'par, tocar. || Intentar, emprender.
 Attribuo, is, ere, i, tum. *a.* Atribuir, aplicar, imputar.
 Attritus, a, um. *p.* de Attero. *adj.* Ate-
 nuado, consumido, gastado.
 Auctor, is. *m.* Autor.
 Auctoritas, atis. *f.* Autoridad, crédito, poder.
 Auctus, a, um. *pp.* de Augeo.
 Aucupium, ii. *n.* Caza de volatería ó de aves, cetrería.
 Audacia, æ. *f.* Audacia, intrepidez, presuncion.
 Audax, cis, ce. *com.* Audaz, osado.
 Audeo, es, ere, ausus sum. *n.* Osar, atreverse.
 Audio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Oír, escuchar.
 Auditor, oris. *m.* Oyente. || Discípulo.
 Auditorium, ii. *n.* Auditorio, concurrencia. || La escuela, la audiencia.
 Auditus, a, um. *pp.* de Audio.

Aufero, ers, auferre, abstuli, ablatum. *a.* Quitar, llevar á otra parte.
 Aufidius, ii. *m. p.* Aufidio, ciudadano R.
 Aufugio, is, ere, i, itum. *n.* Huir, escapar.
 Augeo, es, ere, xi, ctum. *a.* Aumentar, añadir, multiplicar.
 Augias, æ. *m.* Augias, rey de Elide.
 Augur, uris. *m.* Augur, agorero.
 Augurium, ii. *n.* Augurio, presagio, agüero.
 Auguro, as, are, avi, atum. *a.* Augurar, adivinar.
 Augustinus, i. *m.* Agustín.
 Augustus, a, um. *adj.* Augusto, grande, magnífico.
 Aula, æ. *f.* El patio de la casa. || Aula, córte de los príncipes. || Redil, aprisco.
 Aulæum, i. *n.* Tapiz, tapicería.
 Aulicus, i. *m.* Áulico, de palacio, de la córte.
 Aulis, idis. *f.* Provincia de Áulide en Beocia.
 Aulus, i. *m.* Aulo.
 Auratus, a, um. *adj.* Dorado.
 Aurarius, a, um. *adj.* Perteneiente al oro.
 Aurarius, i. *m.* Orífice.
 Aurelia (via). *f.* La via Aurelia. || Orleans, ciudad de Francia.
 Aurelianus, i. *m. p.* Aureliano, emperador R.
 Aureolus, i. *m. p.* Auréolo. || Pequeña moneda de oro. || Cosa de oro.
 Aureus, a, um. *adj.* Áureo, de oro.
 Aureus, i. *m.* Áureo, moneda de oro.
 Auriga, æ. *m.* Auriga, cochero, carretero.
 Aurigatio, onis. *f.* La acción de conducir un carro.
 Auris, is. *f.* Oreja. || Oído.
 Aurora, æ. *f.* Aurora.
 Aurum, i. *n.* Oro.
 Ausculto, as, are, avi, atum. *a.* Escuchar, oír con atención.
 Auspicium, ii. *n.* Auspicio, augurio, presagio. || Patrocinio.
 Ausim, is, it. *pres. subj.* de Audeo.
 Ausus, a, um. *pp.* de Audeo.
 Aut. *conj.* Ó. || Ó si no, ó de otra manera.
 Autem. *conj.* Pues, pero, mas, y.
 Authoritas y Autoritas, atis. *f.* Autoridad, crédito, estimación.
 Autumnus, i. *m.* El otoño.

Auxiliaris, e. *com.* Auxiliar, que socorre.
 Auxilior, aris, ari, atus sum. *dep.* Socorrer, venir en socorro, auxiliar.
 Auxilium, ii. *n.* Socorro, auxilio, ayuda.
 Avaritia, æ. *f.* Avaricia.
 Avarus, a, um. *adj.* Avaro.
 Avarè. *adv.* Avaramente.
 Ave. *imp. defect.* Dios te guarde, buenos dias.
 Avello, is, ere, i, ó ulsi, ulsum. *a.* Arrancar, quitar, separar con violencia.
 Aventinus, i. *m.* El monte Aventino.
 Aveo, es, ere. *a. defect.* Desear con ansia, con pasion, con extremo.
 Aversatus, a, um. *pp.* de
 Aversor, aris, ari, atus sum. *dep.*

Desdeñar, mirar con desprecio. || Huir, rehusar, abominar.
 Aversus, a, um. *adj.* Vuelto á otra parte. || Averso, opuesto, contrario.
 Avertor, is, ere, i, sum. *a.* Volver á otra parte, apartar, quitar.
 Avidè. *adv., comp.* Avidius., *sup.* issimè. Ávidamente, con ardor.
 Aviditas, atis. *f.* Avidez.
 Avidus, a, um. *adj.* Ávido, deseoso.
 Avis, is. *f.* El ave.
 Avitus, a, um. *adj.* Lo que es de los abuelos ó antepasados.
 Avulsus, a, um. *pp.* de Avello.
 Avunculus, i. *m.* Tio materno.
 Avus, i. *m.* Abuelo.
 Azaryas, æ. *m.* Azarias.
 Azymus, i. *m.* Pan sin levadura. || Ázimo.

B.

Baal, palabra hebrea que significa señor.
 Babel. *f. ind.* Torre de Babel.
 Balbus, i. *m. p.* Balbo. || *adj.* Balbucente.
 Babylon, onis. *f.* Babilonia.
 Babylonia, æ. *f.* País de Babilonia.
 Babylonicus, a, um. *adj.* Babilónico, de Babel.
 Babylonii, orum. *m. pl.* Los Babilonios.
 Bacchanalia, ium, ú orum. *n. pl.* Bacanales, fiestas de Baco.
 Bacchans, antis. *com.* El que celebra las fiestas de Baco.
 Bachantes, um. *f. pl.* Las bacantes.
 Bachis, idis. *m.* Baquis, lugarteniente de Demetrio.
 Bacchor, aris, ari, atus sum. *dep.* Enloquecer, andar furioso.
 Bacchus, i. *m.* Baco.
 Bactra, orum. *n. pl.* Bócara, capital del Baidasan en Escitia.
 Bactriani, orum. *m. pl.* Los Bactrianos, moradores hoy del Corazan.
 Baculus, i. *m.* Báculo.
 Bagrada, æ. *m.* Bagra das, rio de Caramania y de África.
 Balans, antis. *com.* Balante, la oveja, ó carnero que bala.
 Balista, æ. *f.* Balista, máquina de guerra para arrojar piedras.
 Balneum, ei. *n.* Baño.
 Balo, as, are, avi, atum. *n.* Balar.

Balteus, i. *m.*, y Balteum, i. *n.* Tahalí, cinturón, ta labarte.
 Barba, æ. *f.* Barba, el pelo que nace en el rostro.
 Barbaricus, i. *f.* País de la Mesia.
 Barbarus, a, um. *adj.* Bárbaro, extraño.
 Bar-Jona. *m. ind.* Hijo de Jonás.
 Barsabas, æ. *m.* Bersabé.
 Basternæ, arum. *m.* Los Basternos, pueblos sármatas.
 Bassianus, i. *m. p.* Basiano.
 Bassus, i. *m. p.* Baso.
 Bathuel, elis. *m.* Batuel, sobrino de Abraham.
 Baucadæ, arum. *m.* Baucadas, nombre que tomaron ciertos pueblos de la Galia, en una insurreccion contra los Romanos.
 Beatissimus, a, um. *sup.* de Beatus.
 Beatus, a, um. *adj.*, *tior. comp.* Feliz, dichoso.
 Belgica, æ. *f.* Bélgica.
 Bellerophon, ontis. *m.* Belrofonte, hijo de Neptuno.
 Bellicosus, a, um. *adj.* Belicoso, guerrero.
 Bellicum, i. *n.* Señal de la trompeta antes de acometer al enemigo.
 Bellicus, a, um. *adj.* Bélico, guerrero.
 Bello, as, are, avi, atum. *n.*, y
 Bellow, aris, ari, atus sum. *dep.* Guerrrear, hacer la guerra.
 Bellona, æ. *f.* Belona, diosa de la guerra.

Bellua, æ. *f.* Fiera.
 Bellum, i. *n.* Guerra, combate. || Batalla, enemistad. || Refriega.
 Belus, i. *m.* Belo, primer rey de los Asirios.
 Benè. *adv.*, *comp.* Meliùs., *sup.* Optimè.
 Buena, recta, justamente.
 Beneventum, i. *n.* Benevento, ciudad del país de los Samnites.
 Beneficencia, æ. *f.* Beneficencia, liberalidad.
 Beneficium, ii. *n.* Beneficio.
 Beneficus, a, um. *adj.* Benéfico, bienhechor.
 Benevolentia, æ. *f.* Benevolencia, afecto, amor.
 Benevolus, a, um. *adj.* Benévolo, afectuoso.
 Benignè. *adv.* Benigna, blanda, amorosamente.
 Benignitas, atis. *f.* Benignidad, afabilidad.
 Benignus, a, um. *adj.* Dulce, bienhechor, benigno, compasivo.
 Benjamin, inis. *m.* Benjamin.
 Berenice, es. *f.* Berenice, hija de Tolomeo Filadelfo, y de Arsínoe.
 Berezynthia, æ. *f.* Berezynthia, renombre de Cibeles.
 Berezynthius, i. *m.* Monte de Frigia.
 Bestia, æ. *f.* La bestia fiera.
 Bessi, orum. *m.* Los Besos, habitantes del monte Hemo.
 Bethania, æ. *f.* Betania, ciudad de Palestina.
 Bethlehem. *ind.* y
 Bethlema, æ. *f.* Betlem.
 Bethlemitæ, arum. *f. pl.* Los Betlemitas.
 Bethlemitis, is. *com.* Perteneiente á Betlem.
 Bethphage, es. *f.* Betfagé, ciudad de Judea.
 Bethsabe, es. *f.* Betsabé.
 Bethsaida, æ. *f.* Betsaida, ciudad de Galilea.
 Bethsames, is. *f.* Betsames, ciudad de Galilea.
 Betsamitæ, arum. *m. pl.* Betsamitas.
 Bethsura, æ. *f.* Castillo de Judea.
 Bibo, is, ere, i, itum. *a.* Beber.
 Bibulus, i. *m.* Bíbulo.
 Biceps, ipitis. *com.* Que tiene dos cabezas.
 Biduum, i. *n.* Espacio de dos dias.
 Biennium, i. *n.* Espacio de dos años.
 Bimatus, ús. *f.* Edad de dos años.
 Bini, æ, a. *adj. pl.* Dos á dos, par, ambos.

Bipes, edis. *m. y f.* Que tiene dos piés.
 Bis. *adv.* Dos veces.
 Bithynia, æ. *f.* Bitinia.
 Bituitus, i. *m. p.* Bituito, régulo de los Galos.
 Bitumen, inis. *n.* Betun.
 Blæseus, a, um. *adj.* Tartajoso.
 Blanditia, æ, arum. *f. pl. y*
 Blandities, ei, æ, arum. *f.* Caricias, lisonjas.
 Blandus, a, um. *adj.* Blando.
 Blasphemia, æ. *f.* Blasfemia.
 Blasphemans, antis. *com.* Blasfemador, blasfemante.
 Blasphemo, as, are, avi, atum. *a.* Blasfemar, maldecir de Dios y de sus santos.
 Blasphemus, i. *m. y*
 Blasphemus, a, um. *adj.* Blasfemo.
 Blatteus, a, um. *adj.* De púrpura, de su color.
 Blossius, ii. *m.* Blossios.
 Bocchus, i. *m.* Boco.
 Bœotia, æ. *f.* Beocia, provincia de Grecia.
 Bojonius, ii. *m. p.* Natural de Boyas.
 Bona, orum. *n. pl.* Bienes, riquezas.
 Bonnonia, æ. *f.* Bolonia, ciudad de Italia.
 Bonosus, i. *m. p.* Bonoso, capitan R.
 Bonum, i. *n.* El bien, la ventaja.
 Bonus, a, um. *adj.* Bueno, favorable, ventajoso.
 Bos, ovis. *m. y f.* Buey, vaca.
 Bosphorani, orum. *m.* Habitantes del Bósforo Cimmerio, hoy el estrecho de Caffa.
 Bosphorus ó Bosporus, i. *m.* Bósforo, estrecho, canal ó garganta por donde un mar entra en otro.
 Brachium, ii. *m.* Brazo.
 Brebiacus, i. *m. p.* Brebiaco.
 Brenus, i. *m. p.* Breno.
 Brevi. *adv.* Brevemente, en poco tiempo.
 Brevia, ium. *n. pl.* Bajíos, bancos de arena.
 Brevis, e. *com.* Breve, corto, sucinto.
 Brevitas, atis. *f.* Brevedad.
 Breviter. *adv.* Brevemente, con brevedad.
 Britannia, æ. *f.* Bretaña, hoy Inglaterra.
 Brittannicus, i. *m. p.* Británico.
 Britannius, a, um. *adj.* De Bretaña, ó britano.
 Britannus, a, um. *adj.* Inglés, britano.
 Brundusinus, a, um. *adj.* De Brindis.
 Brundusium, ii. *m.* Brindis.

Brutii, orum y Brutius, a, um. *adj.*
Pueblos del Abuzo ó Calabria.
Brutus, i. *m.* Bruto.
Bubalia, æ. *f.* Bubalia, ciudad.
Buccia, æ. *f.* La Bucia, region.
Buccina, æ. *f.* Trompeta.
Bulla, æ. *f.* Burbuja, cabeza de clavo. ||
Bola hueca.

Burdegalia, y Burdigalia, æ. *f.* Burdeos, ciudad de Francia.
Busiris, idis. *m.* Busiris, rey de Egipto.
Byssinus, a, um. *adj.* Cosa hecha de lino.
Byzantium, ii. *n.* Bizancio, hoy Constantinopla.

C.

Cabyle, is. *f. p.* Cabilas, ciudad de Francia.
Cachinus, i. *m.* Golpe de risa, risotada.
Cacumen, inis. *n.* Cima, extremidad.
Cacus, i. *m.* Caco, insigne ladrón de la antigüedad.
Cadaver, eris. *n.* Cadáver.
Cadmus, i. *m.* Cadmo.
Cado, is, ere, cecidi, sum. *n.* Caer, perecer, caer muerto.
Caduceator, oris. *m.* Heraldo.
Caduceus, i. *m.* Caduceo.
Cadus, i. *m.* Tinaja, barril.
Cæcilius, ii. *m. p.* Cecilio, nombre R.
Cæcitas, atis. *f.* Ceguedad, ceguera.
Cæcus, i. *m.* Ciego.
Cæcus, a, um. *adj.* Ciego. || Oscuro, tenebroso.
Cædes, is. *f.* Matanza, carnicería.
Cædo, is, ere, cecidi, sum. *a.* Cortar, herir. || Desbaratar, batir. || Sacrificar, azotar.
Cælius, ii. *m.* El monte Celio.
Cœninensis, e. *adj.* Natural de Cenina, ciudad del Lacio.
Cœpi, isti, ptum. *def.* Comenzar.
Cœptus, a, um. *p.* de Cœpi.
Cæremoniæ, arum. *f. pl.* y
Cærimonia, æ. *f.* Ceremonia, rito.
Cæsar, aris. *m.* César.
Cæsaries, ei. *f.* Caballería.
Cæsaureus, a, um. *adj.* Cosa de los Cæsares.
Cæstus, ûs. *m.* Cesto; guante de plomo de los atletas.
Cæsus, a, um. *pp.* de Cædo.
Cætero, æ. *f.* y
Cæterum, i. *n.* (El masculino singular no se emplea en el nominativo.) y
Cæteri, æ, a. *adj.* El resto, lo demás los demás.
Cæterum. *adv.* Por lo demás, en cuanto á lo demás.
Cainus, i. *m.* Cain, hijo de Adam.
Caius, ii. *m.* Cayo.

Calabria, æ. *f.* Calabria, provincia de Nápoles.
Calamitas, atis. *f.* Calamidad, desgracia, desastre.
Calatinus, i. *m.* Calatino, de la ciudad de Calazo.
Calatus, a, um. *adj.* Llamado, convocado.
Calcar, aris. *n.* Espuela, aguijon.
Calceamentum, i. *m.* Calzado.
Calcitro, as, are, avi, atum. *n.* Cocear, tirar coces. || Resistir.
Calendæ, arum. *f. pl.* Las calendas.
Calidus, a, um. *adj.* Cálido, caliente.
Caligo, inis. *f.* Oscuridad, tiniebla.
Caligula, æ. *m. p.* Calígula, emp. R.
Caliopea, æ. y Caliope, es. *f.* Caliope.
Calix, icis, y Calyx, icis. *m.* Cáliz.
Callidè. *adv.* Diestra, astutamente.
Callidus, a, um. *adj.* Astuto, diestro.
Calor, oris. *m.* El calor, y la calor.
Calpe, es, is. *f.* Calpe, monte del estrecho de Gibraltar.
Calpurnius, ii. *m.* Calpurnio.
Calumnia, æ. *f.* Calumnia, acusacion falsa y maliciosa.
Calvarium, ii. *n.* Calvario, monte de Jerusalem.
Calvinus, a, um. *adj.* Cosa de calvo.
Calvitium, ii. *n.* y Calvities, ei. *f.* Falta de cabellos, calva.
Calvus, a, um. *adj.* Calvo.
Calx, cis. *m. f.* Talon, carcañal.
Calydoneus, ó Calydonius, a, um. *adj.* Perteneiente á Calidonia.
Calydonia, æ. *f.* Calidonia, comarca y selva de Etolia.
Calypso, us y onis. *f.* Calipso, reina ó ninfa de Ogigia.
Camelus, i. *m.* Camello.
Camillus, i. *m. p.* Camilo.
Caminus, i. *m.* Horno ú hornilla donde se pone el fuego.
Campania, æ. *f.* Campania.
Campanus, a, um. *adj.* Perteneiente á Campania.

Campestris, e. *com.* Campestre, campesino.
 Campus, i. *m.* Campo, llanura, campiña.
 Cananæa, æ. *f.* Cananea Palestina, tierra de Canaan.
 Cananæus, a, um. *adj.* Cananeo, *natural de Cananea.*
 Candidatus, a, um. *adj.* Candidato, vestido de blanco.
 Candidus, a, um. *adj.* Blanco, cándido, ingenuo, sincero.
 Caninius, ii. *m.* Caninio, ciudadano de Roma.
 Canis, is. *m. y f.* Perro, perra. || Can.
 Cannæ, arum. *f. pl.* Canas, lugar de la Pulla.
 Cannensis, e. *com.* Que pertenece á Canas.
 Cano, is, ere, cecini, cantum. *a.* Cantar, describir, alabar, predecir.
 Canorus, a, um. *adj.* Canoro, armonioso.
 Cantabria, æ. *f.* La Cantábria, provincia de España.
 Canto, as, are, avi, atum. *a.* Cantar, publicar. || Encantar con mágicas canciones.
 Cantus, ūs. *m.* Canto.
 Canusium, ii. Canca, ciudad de la Pulla.
 Capaneus, ei. *m.* Capaneo, capitán griego.
 Caper, pris. *m.* El macho cabrío. || Capricornio.
 Capesso, is, ere, ivi, itum. *a.* Tomar, empezar. || Emprender la guerra.
 Caphareus, ei. *m.* Cafario, promontorio y monte de Eubea.
 Capharius, a, um. *adj.* Propio de Cafario.
 Capharnæa, æ. *f. y* Cafarnaün. *ind.* Ciudad de Palestina en Galilea.
 Cappadox, ocis. *com.* Natural de Capadocia, reino del Asia menor.
 Capillus, i. *m.* Cabello, cabellera.
 Capiō, is, ere, cepi, captum. *a.* Tomar, coger, agarrar, retirar.
 Capitalis, e. *com.* Capital, mortal, criminal.
 Capitolium, ii. *n.* Capitolio.
 Cappadocia, æ. *f.* Capadocia, comarca del Asia menor.
 Capra, æ. *f.* Cabra.
 Capsula, æ. *f.* Cápsula, receptáculo.
 Captivitas, atis. *f.* Cautividad, cautiverio.
 Captivus, a, um. *adj.* Cautivo, prisionero.

Capto, as, are, avi, atum. *a.* Captar, atraer con halagos. || Tomar, coger con deseo.
 Captus, a, um. *pp.* de Capiō.
 Capua, æ. *f.* Capua.
 Capulum, i. *n. y*
 Capulus, i. *m.* El puño de la espada. || Ataud.
 Caput, itis. *n.* Cabeza, origen, capital.
 Capys, ys, ó is. *m.* Capis, capitán troyano.
 Car, is, *com.* Natural de Cária.
 Caracalla, æ. *m. p.* Caracalla, emperador R.
 Caranus, i. *m.* Carano.
 Carbo, onis. *m.* Carbon.
 Carbonarius, a, um. *adj.* De carbon.
 Carcer, eris. *m.* Cárcel, prision.
 Carduus y Cardus, i. *m.* Cardo, planta comun.
 Careo, es, ere, ui, itum. *n.* Faltar, carecer de.
 Carinæ, arum. Cuartel, ó barrio de Roma.
 Carmen, inis. *n.* Verso, poema.
 Carnifex, icis. *m.* El verdugo.
 Carnivorus, a, um. *adj.* Carnívoro, el que come mucha carne.
 Carnuti, orum. *adj.* Naturales de Chartres.
 Carnutum, i. *n.* Chartres, ciudad de Francia.
 Caro, arnis. *f.* Carne.
 Carolus, i. *m.* Cárlos.
 Carpentum, i. *n.* Coche ó carroza.
 Carpi, orum. *m.* Los carpos, pueblos bárbaros.
 Carpo, is, ere, psi, ptum. *a.* Amontonar, recoger. || Reprender, ofender.
 Carræ, arum. *f.* Carras, ciudad de Mesopotámia.
 Carthaginienses, ium. *m. pl. y*
 Carthaginiensis, e. *com.* Cartaginés.
 Carthago, inis. *f.* Cartago. (*Nova*) Cartagena.
 Carthalo, onis. *m. p.* El de Cartalónia.
 Carus, a, um. *adj.* Caro, precioso, amado.
 Carus, i., y Carinus, i. *m. p.* Caro. Carino.
 Casa, æ. *f.* Cabaña, choza, casa pajiza.
 Casca, æ. *m. p.* Casca.
 Casilines, um. *m. pl.* Los habitantes de Castelucio.
 Cassandra, æ. *f.* Casandra, hija de Príamo.
 Cassis, idis. *m.* Casco del guerrero, yelmo, morrion, celada.

Cassius, ii. *m.* Casio.
 Castellum, i. *n.* Castillo, fortaleza.
 Castigo, as, are, avi, atum. *a.* Castigar, enmendar.
 Castor, oris. *m.* Castor.
 Castra, orum. *n. pl.* Los reales.
 Castrametor, aris, ari, atus sum. *dep.* Acampar.
 Castrum, i. *n.* Chartres. || Castillo, fortaleza.
 Cassus, ūs. *m.* Caso, suceso, acaecimiento.
 Catalaunius, a, um. *adj.* De Chalons, ciudad de Francia.
 Catella, æ. *f.* Perrilla.
 Catena, y Cathena, æ. *f.* Cadena.
 Catenatus, a, um, part. de Cateno. Encadenado, aprisionado.
 Caterva, æ. *f.* Muchedumbre.
 Cathedra, æ. *f.* Cátedra.
 Catilina, æ. *m.* Catilina.
 Catinienses, y Catanienses, ium. *m. pl.* Naturales de Catania.
 Catiniensis, e. *com.* Perteneciente á Catana en Sicilia.
 Cato, onis. *m.* Caton.
 Catti, orum. *m.* Naturales de Hesse de Brunsvik.
 Catullus, i. *m.* Catulo.
 Caucasus, i. *m.* Monte Cáucaso.
 Cauda, æ. *f.* Cola.
 Caudex, icis. *m.* Tronco del árbol.
 Caudinus, a, um. *adj.* Caudino, que respecta á las horcas Caudinas.
 Caudium, ii. *n.* Arpaya, ciudad del reino de Nápoles.
 Causa, æ. *f.* Causa, principio, fuente, origen. || Motivo, ocasion. || Excusa. || Partido.
 Causidicus, i. *m.* El causídico, ó abogado, que trata los negocios de los litigantes.
 Causor, aris, ari, atus sum. *dep.* Alegar, pretextar, diferir. || Poner demanda, acusar.
 Cautes, is. *f.* Roca, peñasco, escollo.
 Cautus, a, um. *adj.* Prudente, circunspecto, astuto. || Asegurado.
 Cavea, æ. *f.* Cueva, caverna.
 Caveo, es, ere, cavi, cautum. *a.* Precaver, sospechar, desconfiar.
 Cecidi. *perf.* de Cado y de Cædo.
 Cecrops, opis. *m.* Cecrope, primer rey de Atenas.
 Cedo, is, ere, cessi, cessum. *a.* Ceder, dar, hacer lugar, retirarse.
 Celeber, bris, et celebre. *adj.* Célebre, || Concurrido.

Celebratus, a, um. *adj.* Celebrado, glorioso. || Frecuentado.
 Celebro, as, are, avi, atum. *a.* Celebrar, elogiar. || Frecuentar.
 Celer, ó eris, et celere. *adj.* Pronto. ágil.
 Celeritas, atis. *f.* Celeridad.
 Celeriter. *adv., comp.* Celerius., *sup.* Celerrimè. Prontamente.
 Celeriusculè. *adv.* Un poco mas de prisa.
 Celero, as, are, avi, atum. *a.* Acelerar, acelerarse, darse prisa, adelantar, precipitar.
 Celo, as, are, avi, atum. *a.* Ocultar, celar.
 Celtiberi, orum. *m. pl.* Los Celtíberos.
 Celtiberia, æ. *f.* La Celtiberia ó Aragon, reino de España.
 Censeo, es, ere, ui, um ó itum. *a.* Juzgar, opinar, ordenar, mandar.
 Censor, oris. *m.* Censor.
 Censorinus, i. *m.* Sobrenombre romano de algunos que habian sido censores.
 Censura, æ. *f.* Censura, exámen, parecer. || Severidad.
 Census, ūs. *m.* Censo. || Las haciendas, bienes y facultades.
 Centaurus, i. *m.* Centauro. || Yerba.
 Centessimus, a, um. *adj.* Centésimo.
 Centies. *adv.* Cien veces.
 Centum. *ind.* Ciento.
 Centumalus, i. *m. p.* Centumalo.
 Centuria, æ. *f.* Centuria, compañía de cien hombres.
 Centurio, onis. *m.* Centurion, capitán, gefe de una centuria.
 Cepio, onis. *m. p.* Cepion.
 Ceraunus, i. *m.* Cerauno.
 Ceraunus, a, um. *adj.* Perteneciente á los montes Ceraunios, hoy Taurro. || Id. al rayo.
 Cerauseus, ei. *m. p.* Cerauseo.
 Cerberus, i. *m.* El Cerbero, ó Cencerbero.
 Cerebrum, i. *n.* Cerebro, ó cerebro.
 Ceres, eris. *f.* Ceres, diosa de la agricultura. || El trigo. || La tierra.
 Cerno, is, ere, crevi, cretum. *a.* Discernir, ver, separar. || Cerner, acribar.
 Cernuo, as, are, avi, atum. *a.* Voltear. || Humillarse, inclinarse.
 Certamen, inis. *n.* Combate, controversia, disputa.
 Certatim. *adv.* A porfía, con empeño.
 Certatus, a, um. *pp.* de Certo.

Certior, ius. *adj. comp.* Mas cierto.
 Certò ó Certè. *adv.* Cierta, seguramente.
 Certo, as, are, avi, atum. *a.* Combatir, pelear, disputar.
 Certus, a, um. *adj.* Cierto, seguro.
 Cervæ, æ. *f.* Cierva.
 Cervix, icis. *f.* Cerviz. || Cuello, pescuezo.
 Cervus, i. *m.* Ciervo.
 Cesso, as, are, avi, atum. *n.* Cesar, interrumpir. || Descansar.
 Ceterùm. *adv.* Por lo demas.
 Ceteri, æ, a. *adj. pl.* Los demás.
 Chaldæa, æ. *f.* Caldea.
 Chaldæi, orum. *m. pl.* Los Caldeos.
 Chalcedon, onis. *m.* Calcedonia, ciudad de Bitinia.
 Chalcedonicus, a, um. *adj.* De Calcedonia.
 Chalcis, idis. *f.* Calcis.
 Chamus, i. *m.* Cham, el mas jóven de los hijos de Noé.
 Chananæa, æ. *f.* V. Cananæa.
 Chariades, dis. *f.* Cariades.
 Charilus, i. *m.* Carilo.
 Charissimus, a, um. *adj.* Muy caro, muy querido.
 Caritas, atis. *f.* Caridad.
 Charites, um. *f. pl.* Las tres Gracias: Aglaya, Eufrosina y Talía.
 Charon, ontis. *m.* Caron, barquero del infierno.
 Charus, a, um. *adj.* Caro, querido.
 Charybdis, dis. *f.* Caribdis, abismo del mar de Sicilia, junto á Mesina.
 Cheronea, æ. *f.* Cheronea.
 Cheronensis, is. *com.* Que pertenece á Cheronea.
 Chersonensis, is. *com.* Cosa de Chersoneso.
 Chersonesus, i. *m.* Chersoneso.
 Chimera, æ. *f.* Quimera, montaña de Licia.
 Chirografum, y Chirografus, i. *n.* Manuscrito, autógrafo de propia mano.
 Chiron, onis. *m.* El centauro Chiron.
 Chlamys, idis. *f.* Clámide, vestido militar.
 Chloris, idis. *f.* Clori.
 Chronologus, i. *m.* Cronólogo, el que sabe y guarda la cronología.
 Crysogonus, i. *m.* Crisógono.
 Chrysus, i. *m. p.* Criso.
 Cibus, i. *m.* Alimento, comida.
 Cicada, æ. *f.* Cigarra.
 Cicatrix, icis. *f.* Cicatriz.
 Cicer, eris. *n.* Garbanzo.

Cicero, onis. *m.* Ciceron.
 Cilicia, æ. *f.* Cilicia, provincia del Asia menor.
 Cilicium, ii. *n.* Cilicio, manta de cerda.
 Cimbri, orum. *m. pl.* Los Cimbrios, pueblo de Germania.
 Cimbricus, a, um. *adj.* Címbrico, de los Cimbrios.
 Cimon, onis. *m.* Cimon.
 Cinnatus, i. *m.* Cincinato.
 Cinctus, a, um. *adj.* de Cingo.
 Cineas, æ. *m.* Cineas.
 Cingo, is, ere, xi, ctum. *a.* Ceñir. rodear.
 Cinis, eris. *m. y f.* Ceniza. || Sepulcro.
 Cinna, æ. *m. p.* Cina, personaje R.
 Circa, *prep. acus.* Al rededor, cerca.
 Circe, es. *f.* Circe.
 Circensis, e. *com.* Circense, del circo.
 Circessus, i. *m.* Circeso.
 Circitèr. *adv.* Cerca de, casi, poco mas ó menos.
 Circitèr. *prep. acus.* Casi, cerca.
 Circuitus, ùs. *m.* Rodeo, circunferencia.
 Circulus, i. *m.* Círculo.
 Circularis, e. *com.* Circular.
 Circùm. *prep. acus. y adv.* Al rededor.
 Circumaro, as, are, avi, atum. *a.* Cultivar, arar al rededor.
 Circumcido, is, ere, di, sum. *a.* Circuncidar, cortar al rededor.
 Circumcissus, a, um. *adj.* Circuncidado. || Cortado al rededor.
 Circumdo, as, are, dedi, atum. *a.* Circundar, rodear.
 Circumduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Llevar al rededor. || Engañar. || Borrarr.
 Circumdeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Ir al rededor, rodear.
 Circumfero, fers, tuli, latum. *a.* Llevar al rededor.
 Circumfulgeo, es, ere, ulsi, ulsum. *a.* Lucir, brillar, resplandecer al rededor.
 Circumfundo, is, ere, di, fustum. *a.* Derramar al rededor.
 Circumfusus, a, um. *pp.* de Circumfundo.
 Circumlatus, a, um. *pp.* de Circumfero.
 Circumpono, is, ere, sui, situm. *a.* Poner al rededor, rodear.
 Circumsepio, is, sepire, sepsi, septum. *a.* Rodear, cercar.
 Circumscribo, is, ere, psi, ptum. *a.* Circunscribir, trazar al rededor.

Circumseptus, a, um. *p.* de Circumsepio.
 Circumsessus, a, um. *pp.* de
 Circumsedeo, es, ere, edi, essum, y
 Circumsido, is, ere. *a.* Asediar, bloquear.
 Circumsto, as, are, steti, statum. *a.*
 Rodear, estar al rededor.
 Circumtego, is, ere, xi, ctum. *a.* Cubrir todo al rededor, envolver.
 Circumvenio, is, ire, i, entum. *a.*
 Rodear, cercar por todas partes.
 Circumventus, a, um. *pp.* de Circumvenio.
 Circumvolito, as, are, avi, atum. *a.*
 Volar al rededor.
 Circuo, is, ere, ui, itum. *a.* Circuir, rodear, cercar.
 Circus, i. *m.* Cerco, circo, círculo.
 Cirræus, a, um. *adj.* Perteneiente á la ciudad de Cirra, á Apolo.
 Citatus, a, um. *adj.* Precipitado, rápido.
 Citharædicus, a, um. *adj.* Perteneiente á la cítara ó al citarista.
 Citò. *adv., comp., Citiùs., sup. issimè.*
 Prontamente, de prisa.
 Cito, as, are, avi, atum. *a.* Mover, conmover. || Incitar.
 Citrò. *adv.* De la parte de acá.
 Civicus, a, um. *adj.* Cívico, de ciudadano.
 Civilis, e. *adj.* Civil, sociable, cortés. || Político.
 Civilissimè. *i.* Cortesanamente, afablemente.
 Civilitas, atis. *f.* Cortesanía, afabilidad, urbanidad.
 Civis, is. *m.* Ciudadano.
 Civitas, atis. *f.* Ciudad. || El derecho de ciudadanía.
 Clades, is. *f.* Matanza, derrota, calamidad.
 Clælia, æ. *f.* Clelia.
 Clam. *adv.* Secretamente, á escondidas.
 Clamito, as, are, avi, atum. *a.* Gritar fuertemente, vocear, vociferar.
 Clamo, as, are, avi, atum. *a.* Clamar, gritar.
 Clamor, oris. *m.* Grito, aclamacion, clamor.
 Clandestinus, a, um. *adj.* Clandestino, secreto.
 Clangor, oris. *m.* Ruido, son, grito.
 Clareo, es, ere, ui. *n.* Señalarse, brillar.
 Clarissimus, a, um. *sup.* de Clarus.

Muy brillante, espléndido, luminoso, esclarecido.
 Claritas, atis. *f.* Claridad.
 Clarus, a, um. *adj.* Claro, famoso, ilustre.
 Classiarii, orum. *m. pl.* Los soldados de la armada.
 Classicus, a, um. *adj.* Naval.
 Classis, is. *f.* Flota, armada naval.
 Clava, æ. *f.* Clava, maza.
 Clavis, is. *f.* Llave. || Clave.
 Clavus, i. *m.* Timon.
 Claudia, æ. *f.* Claudia.
 Claudius, ii. *m.* Claudio.
 Claudio, is, ere, si, sum. *a.* Cerrar, encerrar.
 Claudus, a, um. *adj.* Cojo, el que cojea.
 Claustum, i. *n.* Claustro, cerradura, cerrojo.
 Clausula, æ. *f.* Cláusula, conclusion, término.
 Clausus, a, um. *adj.* de Claudio.
 Clemens, entis. *com.* Clemente.
 Clementer. *adv., com. tiùs., sup. tissimè.* Con clemencia, benignamente.
 Clementia, æ. *f.* Clemencia.
 Cleopatra, æ. *f. p.* Cleopatra.
 Clibanus, i. *m.* Horno portátil.
 Cliens, entis. *com.* El cliente.
 Clienta, æ. *f.* La cliente.
 Clio, ius. *f.* Clio.
 Clibanarius, ii. *m.* El soldado armado de loriga toda de hierro.
 Cloaca, æ. *f.* Cloaca, alcantarilla.
 Clodius, ii. *m.* Clodio.
 Clotho, ùs. *f.* Cloto.
 Cluentius, ii. *m. p.* Cluencio, personaje R.
 Clusiñi, orum. *m. pl.* Los habitantes de Clusino, en Toscana.
 Clusium, ii. *n.* Clusino.
 Clypea, æ. *f.* Sábalo. || Clipea, ciudad de Africa.
 Clypeolus, i. *m.* Escudillo.
 Clypeus, ei. *m.* y Clypeum. *n.* Escudo.
 Clytemnestra, æ. *f.* Clitemnestra.
 Cnæus, i. *m.* Cneo, prenombre de muchos romanos.
 Coactus, a, um. *pp.* de Cogo.
 Coerceo, es, ere, ui, itum. *a.* Refrenar, reprimir. || Abrazar, ceñir.
 Coercitor, oris. *m.* Contenedor, el que contiene, refrena.
 Cocalus, i. *m.* Cócalo, rey de Sicilia.
 Coccineus, a, um. *adj.* Rojo, de grana ó escarlata.
 Cocles, itis. *m.* Tuerto.

Codrus, i. *m.* Codro, último rey de Atenas.
 Cœlestis, e. *com.* Celeste, célico.
 Cœlum, i. *n.* Cielo.
 Cœna, æ. *f.* Cena.
 Cœnaculum, i. *m.* Cenáculo, comedor.
 Cœnatus, a, um. *pp.* de
 Cœno, as, are, avi, atum. Comer, cenar.
 Cœnosus, a, um. *adj.* Cenagoso, lleno de cieno ó barro.
 Cœnum, i. *n.* Cienno, fango.
 Coëo, is, ire, ivi, itum. *n.* Unirse, asociarse. || Conspirar.
 Cœtus, ùs. *m.* Asamblea, compañía.
 Cogitatio, onis. *f.* Pensamiento, meditacion.
 Cogito, as, are, avi, atum. *a.* Pensar, juzgar, discurrir.
 Cognatio, onis. *f.* Parentela.
 Cognatus, a, um. *adj.* Pariente, aliado.
 Cognitus, a, um. *pp.* de Cognosco.
 Cognomen, inis. *n.* y
 Cognomentun, i. *n.* Sobrenombre.
 Cognominis, e. *com.* De igual nombre, tocayo.
 Cognomino, as, are, avi, atum. *a.* Poner sobrenombre, llamar por él.
 Cognosco, is, ere, ovi, nitum. *a.* Conocer, saber, aprender, probar, experimentar.
 Cogo, is, ere, coegi, coactum. *a.* Obligar, constreñir. || Juntar, reunir.
 Cohibeo, es, ere, bui, itum. *a.* Contener, detener, cohibir.
 Cohors, ortis. *f.* Cohorte.
 Cohortatus, a, um. *pp.* de
 Cohortor, aris, ari, atus sum. *dep.* Exhortar, animar.
 Coinquino, as, are, avi, atum. *a.* Manchar, ensuciar. || Infectar, contagiar.
 Colaphus, i. *m.* Puñada.
 Colchi, orum. *m. pl.* Los moradores de Colcos.
 Colchis, idos., ó Colchis, idis. *f.* La Cólquida.
 Colchus, a, um ó Colchicus, a, um. *adj.* Perteneiente á Colcos.
 Colitus, a, um. *adj.* Emporcado, manchado.
 Collatia, æ. *f.* Colacia, ciudad antigua del Lacio.
 Collatinus, i. *m.* Colatino.
 Collatus, a, um. *pp.* de Confero.
 Collacrymo, as, are, avi, atum. *a.* y Collacrimor. *dep.* Llorar juntamente, llorar con alguno.

Collaudo, as, are, avi, atum. *a.* Alabar juntamente.
 Collectus, a, um. *pp.* de Colligo. Recogido, junto. || Breve, compendiado.
 Collega, æ. *m.* Colega, compañero en un colegio.
 Collegium, i. *n.* Colegio, cuerpo, gremio.
 Colligo, is, ere, egi, ectum. *a.* Reunir, recoger, adquirir.
 Collis, is. *m.* Colina, collado.
 Colloco, as, are, avi, atum. *a.* Colocar, establecer.
 Collocutus, a, um. *pp.* de Colloquor.
 Colloquium, ii. *n.* Conferencia, coloquio.
 Colloquor, eris, i, cutus sum. *dep.* Hablar con alegría, conversar.
 Colludo, is, ere, lusi, lusum. *a.* Jugar, regocijarse con otro.
 Collum, i. *n.* El cuello.
 Colluvies, ei. *f.* El lodazal.
 Colluvio, onis. *f.* Confusion y mezcla de muchas cosas, ó personas. || Desórden, turbulencia.
 Colo, is, ere, ui, cultum. *a.* Cultivar, trabajar. || Honrar, amar, venerar. || Habitar.
 Colonia, æ. *f.* Colonia.
 Color, oris. *m.* Color, apariencia.
 Columba, æ. *f.* Paloma.
 Columna, æ. *f.* Columna.
 Colus, ùs., y Colus, i. *f.* Rueca.
 Coma, æ. *f.* Cabellera, cabello.
 Comagene, es. *f.* Comagene, provincia de Siria.
 Comburo, is, ere, bussi, bustum. *a.* Quemar.
 Comedo, is, es, ere, edere ó esse, edit, est, edi, essum, estum. *a.* Comer.
 Gomes, itis. *m.* y *f.* Compañero.
 Comessus, a, um. *pp.* de Comedo.
 Comis, e. *com.* Afable.
 Comitatus, atis. *f.* Afabilidad.
 Comitatus, ùs. *m.* Acompañamiento, séquito.
 Comiter. *adv.* Civilmente, cortesana-mente.
 Comitatus, orum. *n. pl.* Los Comicios, lugar donde se congregaban los Comicios.
 Comitatus, ùs. *m.* Pueblo reunido en los Comicios.
 Comito y Comitor, aris, ari, atus sum. *dep.* Acompañar, escoltar.
 Commeatus, ùs. *m.* Víveres. || Transporte.
 Commendatio, onis. *f.* Recomendacion, estimacion.

Commendo, as, are, avi, atum. *a.*
 Encomendar, recomendar.
 Commentarium, ii. *n.* Comentario.
 Commentatio, onis. *f.* Tratado. || Me-
 ditacion, contemplacion.
 Commentum, i. *n.* Ficcion, falsedad.
 Commereo, es, eré, ui, itum, y
 Commereor, eris, eri, itus sum. *dep.*
 Merecer, hacerse digno.
 Commigro, as, are, avi, atum. *n.*
 Emigrar, cambiar de morada.
 Commilito, onis. *m.* Camarada, com-
 pañero.
 Commisceo, es, scere, cui, xtum. *a.*
 Mezclar diferentes cosas.
 Commiseratio, onis. *f.* Comiseracion,
 piedad.
 Commissus, a, um. *pp.* de
 Committo, is, ere, isi, ssum. *a.* En-
 viar junto, confiar, empezar, co-
 menzar.
 Commodè. *adv.*, *com.* iùs., *sup.* is-
 simè. Cómoda, conveniente, venta-
 josamente.
 Commodò, as, are, avi, atum. *a.* Ser-
 vir, favorecer, asistir, prestar.
 Commodum, i. *n.* Ventaja.
 Commodus, a, um. *adj.* Cómodo, ven-
 tajoso.
 Commodus, i. *m. p.* Cómodo, empe-
 rador R.
 Commoneo, es, ere, ui, itum. *a.*
 Avisar, advertir.
 Commoror, aris, ari, atus sum. *dep.* y
 Commoro. *a.* Morar junto con otro,
 permanecer, retardar.
 Commotus, a, um. *pp.* de
 Commoveo, es, ere, ovi, otum. *a.*
 Conmover, agitar, perturbar.
 Communio, is, ire, ivi, itum. *a.* For-
 tificar, fortalecer.
 Communis, e. *com.* Común, público.
 Communiter. *adv.* y
 Communitus. *adv.* En común, junta,
 unánimemente.
 Commutatus, a, um. *pp.* de
 Commuto, as, are, avi, atum. *a.* Con-
 mutar, cambiar.
 Como, is, ere, psi, ptum. *a.* Ajustar,
 peinar, adornar el cabello.
 Compar, aris. *com.* Igual, parecido.
 Comparatio, onis. *f.* Comparacion,
 cotejo.
 Comparatus, a, um. *pp.* de Com-
 paro.
 Compareo, es, ere, rui. *n.* Compa-
 recer.
 Comparo, as, are, avi, atum. *a.* Com-
 parar, cotejar.

Compedes, um. *f. pl.* Los grillos que
 aprisionan los pies. || Esposas.
 Compello, as, are, avi, atum. *a.* Apos-
 trofar, llamar. || Reprender, reñir
 de palabra.
 Compelo, is, ere, puli, pulsum. *a.*
 Compeler, obligar. || Juntar, con-
 gregar.
 Compensatio, onis. *f.* Compensacion,
 recompensa.
 Comperio, is, ire, i, ertum. *a.* En-
 contrar, hallar, descubrir.
 Compertus, a, um. *pp.* de Comperio.
 Sabido, descubierto, reconocido,
 encontrado.
 Compes, edis. *f.* Cadena, esposa, gri-
 llos de hierro.
 Compesco, is, ere, cui. *a.* Reprimir
 contener.
 Compilo, as, are, avi, atum. *a.* Ro-
 bar, quitar. || Compilar.
 Compitalia, ium ú orum. *n. pl.* Com-
 pitales, fiestas celebradas en los
 caminos públicos.
 Compitalicus, a, um. *adj.* Pertene-
 ciente á las fiestas compitales.
 Compitum, i. *n.* y
 Compitus, i. *m.* Encrucijada.
 Complector, eris, i, xus sum. *dep.*
 Abrazar, rodear, ceñir.
 Compleo, es, ere, evi, etum. *a.* Col-
 mar, completar, acabar de llenar. ||
 Cumplir.
 Completus, a, um. *pp.* de Compleo.
 Complexus, us. *m.* Abrazo.
 Complexus, a, um. *pp.* de Complec-
 tor.
 Comploratio, onis. *f.* y
 Comploratus, us. *m.* Lloro, lamento.
 Complures, ra ó ria. *com. pl.* Muchos,
 mucha gente.
 Compono, is, ere, sui, situm. *a.* Com-
 poner, colocar.
 Compos, otis. *com.* El que posee ó
 goza de alguna cosa.
 Compositò. *adv.* De concierto, de in-
 teligencia, de acuerdo.
 Compositus, a, um. *pp.* de Compono.
 Comprehendo, is, ere, i, sum. *a.*
 Asir, tomar, comprender.
 Comprehensus, a, um. *pp.* de Com-
 prendo.
 Comprimo, is, ere, pressi, pre sum.
a. Comprimir, suprimir.
 Comprobo, as, are, avi, atum. *a.*
 Comprobar, aprobar.
 Compulsus, a, um. *pp.* de Compello.
 Conatus, us. *n.* Esfuerzo, conato, em-
 peño.

Conatus, a, um. *pp.* de Conor.
 Concavus, a, um. *adj.* Cóncavo, hueco.
 Concedo, is, ere, essi, essum. *n.* y *a.*
 Conceder, perdonar. || Retirarse.
 Concebro, as, are, avi, atum. *a.*
 Celebrar, hacer célebre.
 Conventus, ús. *m.* Armonía, concierto.
 Conceptus, a, um. *pp.* de Concipio.
 Concessus, a, um. *pp.* de Concedo.
 Concha, æ. *f.* Concha. || Perla.
 Concido, is, ere, i. *n.* Caer, perecer.
 Conciliatus, a, um. *pp.* de
 Concilio, as, are, avi, atum. *a.* Con-
 ciliar, adquirir.
 Concilium, ii. *n.* Asamblea, consejo.
 Concinnitas, atis. *f.* Armonía, elegancia, adorno.
 Concio, onis. *f.* Arenga, sermon. ||
 Asamblea del pueblo.
 Concipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.*
 Concebir, meditar.
 Concisus, a, um. *pp.* de Concido.
 Concitatus, a, um. *pp.* de
 Concito, as, are, avi, atum. *a.* Con-
 citar, sublevar, excitar.
 Concitor y Concitator oris. *m.* Conci-
 tador, procurador, matador.
 Concitus y Concitatus, a, um. *adj.* Su-
 blevado, conmovido.
 Conclamo, as, are, avi, atum. *n.* Gri-
 tar, vocear juntamente.
 Conclave, is. *n.* Ayuntamiento, con-
 clave, sala, gabinete.
 Concordia, æ. *f.* Concordia, conformi-
 dad. || Armonía, concierto. || Una
 diosa.
 Concordo, as, are, avi, atum. *n.* Es-
 tar de acuerdo.
 Concors, ordis. *m.* Concorde, con-
 forme.
 Concubina, æ. *f.* Concubina, manceba.
 Conculco, as, are, avi, atum. *a.* Con-
 culcar, despreciar, hollar.
 Concupio, is, ire, ivi, itum. *a.* y
 Concupisco, is, ere, pivi, ó pii,
 pitum. *a.* Desear ardientemente.
 Concurro, is, ere, i, sum. *n.* Correr
 juntamente, concurrir, salir al en-
 cuentro.
 Concursum, ús. *m.* Concurso, afluen-
 cia.
 Concutio, is, ere, ussi, ussum. *a.* Que-
 brantar, agitar. || Sacudir.
 Condemno, as, are, avi, atum. *a.*
 Condenar.
 Condiscipulus, i. *m.* Condiscípulo.
 Conditio, is, ire, ivi, ó ii, itum. *a.*
 Guisar, condimentar.

Conditio, onis. *f.* Condicion, suerte
 situacion. || El acto de guisar.
 Conditior, oris. *m.* Fundador, esta-
 tuidor.
 Conditus, a, um. *pp.* de
 Condo, is, ere, didi, ditum. *a.* Fun-
 dar, estatuir, conservar. || Encerrar,
 guardar.
 Condono, as, are, avi, atum. *a.* Per-
 donar, conceder.
 Conductus, a, um. *pp.* de
 Conduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Con-
 ducir.
 Confectus, a, um. *pp.* de Conficio.
 Confero, ers, ferre, tuli, latum. *a.*
 Transportar, conferir, comparar. ||
 Suministrar.
 Confertus, a, um. *adj.* Lleno.
 Confessio, onis. *f.* Confesion.
 Confessus, a, um. *pp.* de Confiteor.
 Confestim. *adv.* Tan pronto como,
 tan luego que, al instante.
 Conficio, is, ere, feci, ectum. *a.* Hacer,
 acabar, terminar. || Matar.
 Confido, is, ere, i, ó issus sum. *n.*
 Fiarse de.
 Configo, is, ere, xi, xum. *a.* Atra-
 vesar.
 Confirmatus, a, um. *pp.* de
 Confirmito, as, are, avi, atum. *a.* Con-
 firmar, afirmar, ratificar.
 Confisus, a, um. *pp.* de Confido.
 Confiteor, eris, eri, fessus sum. *dep.*
 Confesar, declarar.
 Confixus, a, um. *pp.* de Configo.
 Conflagro, as, are, avi, atum. *n.* Que-
 mar.
 Conflatus, a, um. *pp.* de Confluo.
 Conflictatus, a, um. *pp.* de
 Conflictio, as, are, avi, atum. *a.* Ator-
 mentar, afligir.
 Conflictor, aris, ari, atus sum. Com-
 batir. || Instar.
 Confligo, is, ere, xi, ctum. *a.* Com-
 batir, venir á las manos.
 Confluo, as, are, avi, atum. *a.* Soplar
 con ó juntamente. || Forjar, fundir,
 encender.
 Confluo, is, ere, xi, xum. *n.* Correr
 junto, venir en tropel.
 Confodio, is, ere, i, ossum. *a.* Cavar. ||
 Herir, traspasar, matar.
 Confossus, a, um. *pp.* de Confodio.
 Confugio, is, ere, i, itum. *n.* Refu-
 giarse, recurrir á.
 Confundo, is, ere, udi, usum. *a.* Con-
 fundir, turbar.
 Confusus, a, um. *pp.* de Confundo.
 Congeries, ei. *f.* Monton.

Congerò, is, ere, gessi, gestum. *a.*
Amontonar, acumular.
Congestus, a, um. *pp.* de Congero.
Congredior, eris, i, gressus sum. *dep.*
Juntarse con otro en un lugar, ir,
caminar juntamente.
Congrego, as, are, avi, atum. *a.* Con-
gregar, reunir.
Congressio, onis. *f.* Abocamiento, con-
gregacion.
Congressus, ùs. *m.* El choque, com-
bate, el conflicto de la batalla.
Congruo, is, ere, i. *n.* Referirse. || Con-
venirse.
Conjector, oris. *m.* Adivino, intérprete
de sueños.
Conjectus, a, um. *pp.* de
Conjicio, is, ere, eci, ectum. *a.* Arro-
jar, lanzar. || Conjeturar.
Conjugium, ii. *n.* Matrimonio.
Conjunctè. *adv.*, *com.*, iùs. *sup.* issi-
mè. Estrecha, unida, apretadamente.
Conjunctus, a, um. *pp.* de
Conjungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Unir,
reunir, ajuntar, aliar.
Conjuratio, onis. *f.* Conjuracion, cons-
piracion.
Conjuro, as, are, avi, atum. *n.* Con-
jurar, conspirar, obligarse por ju-
ramento.
Conjux, ugis. *m.* y *f.* Esposo, esposa;
marido, muger.
Connubium, ii. *n.* Casamiento, matri-
monio.
Conon, onis. *m. p.* Conon.
Conor, aris, ari, atus sum. *dep.* Es-
forzarse, intentar hacer algo.
Conquirò, is, ere, sivi, situm. *a.* Bus-
car, adquirir.
Conquisitio, onis. *f.* La accion de bus-
car con diligencia.
Consaluto, as, are, avi, atum. *a.* Sa-
ludar á un tiempo, recíprocamente.
Consanguinitas, atis. *f.* Consanguinidad,
parentesco.
Conscendo, is, ere, i, sum. *a.* Subir.
Conscientia, æ. *f.* Conciencia. || Opi-
nion de muchos. || Remordimiento.
Conscindo, is, ere, di, sum. *n.* Rom-
per, desgarrar. || Insultar.
Conscisco, is, ere, ivi, itum. *a.* Dar,
procurar. || Juzgar.
Conscissus, a, um. *pp.* de Conscindo.
Conscius, a, um. *adj.* Cómplice, con-
sabidor.
Conscribo, is, ere, psi, ptum. *a.* Ins-
cribir, componer, tra'ar alguna cosa.
Conscripti, orum. (*Patres.*) *m. pl.* Pa-
dres conscriptos, senadores.

Conscriptio, onis. *f.* Escrito, contado.
Conscriptus, a, um. *pp.* de Conscribo.
Consecro, as, are, avi, atum. *a.* Con-
sagrar.
Consenesco, is, ere, ui. *n.* Envejecer. ||
Desfallecer, desusarse.
Consensus, ùs. *m.* Acuerdo, consenso,
Consentaneus, a, um. *adj.* Conforme,
conveniente, á propósito.
Consentio, is, ire, si, sum. *n.* Estar
de acuerdo.
Consequor, eris, i, cutus sum. *dep.*
Conseguir, llegar á obtener.
Consero, is, ere, ui, ertum. *a.* Entre-
mezclar, entrelazar. || Venir á las
manos.
Consero, is, ere, evi, itum. *a.* Plan-
tar, sembrar juntamente.
Conservo, as, are, avi, atum. *a.* Con-
servar, guardar.
Conservus, i. *m.* Consiervo, compa-
ñero en la esclavitud.
Consessus, ùs. *m.* Asamblea.
Consideo, es, ere, sedi, sessum. *n.*
Sentarse, descansar, acampar.
Consideratus, a, um. *adj.* Circunspec-
to, considerado; y *pp.* de
Considero, as, are, avi, atum. *a.* Con-
siderar, examinar.
Consido, is, ere, sedi, sessum. *v.* Con-
sideo.
Consilium, ii. *n.* Consejo, expediente,
proyecto.
Consisto, is, ere, constit. *n.* Detenerse. ||
Consistir.
Consitus, a, um. *pp.* de Consero, is,
ere, evi, situm. *a.* Plantado, sem-
brado.
Consobrinus, i. *m.* Primo hermano
por parte de madre.
Consolatio, onis. *f.* Consuelo.
Consolor, aris, ari, atus sum. *dep.*
Consolar.
Conspectus, ùs. *m.* Aspecto. || Mira-
da. || Presencia.
Conspectus, a, um. *pp.* de Conspicio.
Visto, mirado. || Famoso, notable,
ilustre.
Conspergo, is, ere, persi, persum. *a.*
Rociar, cubrir.
Conspersus, a, um. *pp.* de Conspergo.
Conspicio, is, ere, pexi, pectum. *a.*
Ver, notar, considerar.
Conspico, as. *y*
Conspicor, aris, ari, atus sum. *dep.*
Apercibirse, prepararse.
Conspicuous, a, um. *adj.* Distinguido,
notable.
Conspiratio, onis. *f.* Conspiracion.

Conspiro, as, are, avi, atum. *a.* Conspirar, conjurar.
 Constans, *antis. com.* Constante, firme.
 Constanter. *adv., comp.* ius., *sup.* issimè. Constantemente, con firmeza.
 Constantia, *æ. f.* Constancia, firmeza.
 Constantinopolis, *is. f.* Constantinopla ó Estambul, corte del gran Señor.
 Constantinus, *i. m. p.* Constantino, emperador R.
 Constantius, *ii. m. p.* Constancio, emperador R.
 Constat. *impers.* Es evidente.
 Consterno, as, are, avi, atum. *a.* Consternar, espantar.
 Constituo, is, ere, ui, utum. *a.* Constituir, establecer, fijar, formar el proyecto de.
 Constitutus, *a, um. pp.* de Constituo.
 Consto, as, are, avi, atum. *a.* Ser, subsistir, mantenerse, consistir, estar de acuerdo.
 Constrictus, *a, um. pp.* de
 Constringo, is, ere, strinxi, strictum. *a.* Ligar, atar, encadenar. || Obligar.
 Construo, is, ere, xi, ctum. *a.* Construir, edificar.
 Consuesco, is, ere, evi, etum. *n.* y alguna vez *a.* Acostumbrarse, familiarizarse.
 Consuetudo, *inis. f.* Costumbre, familiaridad.
 Consul, *ulis. m.* Cónsul, dignidad R.
 Consularis, *re. com.* Consular, de cónsul.
 Consulatus, *ûs. m.* El consulado, dignidad romana.
 Consulo, is, ere, ui, ultum. *a.* Consultar, tomar consejo.
 Consultò. *adv.* Expresamente, de propósito.
 Consultum, *i. n.* Decreto.
 Consultus, *a, um. pp.* de Consulo.
 Consummatio, *onis. f.* El acto de consumir, consumacion.
 Consummo, as, are, avi, atum. *a.* Consumar, terminar.
 Consumo, is, ere, sumpsi, ptum. *a.* Consumir, anonadar. || Emplear.
 Consumptio, *onis. f.* Destruccion, consuncion, ruina.
 Consumptus, *a, um. pp.* de Consumo.
 Consurgo, is, ere, rexi, rectum. *n.* Levantarse con otro.
 Consus, *i. m.* Conso, dios de los consejos secretos.
 Contaminatio, *onis. f.* Contaminacion, contagio.
 Contamino, as, are, avi, atum. *a.*

Contaminar, manchar, infestar, romper.
 Contego, is, ere, exi, tectum. *a.* Cubrir.
 Contemno, is, ere, empsi, emptum. *a.* Despreciar, desechar.
 Contemplor, *aris, atus sum. dep.* Contemplar, considerar.
 Contemptio, *onis. f.* Desprecio.
 Contemptor, *oris. m.* y
 Contemptrix, *icis. f.* El que desprecia, despreciador.
 Contemptus, *ûs. m.* V. Contemptio.
 Contendo, is, ere, i, sum. *a.* Contender, disputar. || Pedir. || Ir.
 Contentio, *onis. f.* Esfuerzo. || Solicitud.
 Contentus, *a, um. pp.* de Contineo.
 Contento, satisfecho. || Reprimido, refrenado.
 Contero, is, erere, trivi, tritum. *a.* Majar, pulverizar.
 Conticeo, es, ere, ui. *n.*, y
 Continentia, *æ. f.* Continencia, moderacion.
 Contineo, es, ere, ui, tentum. *a.* Contener, reprimir.
 Contingit. *impers.* Sucede.
 Contingo, is, ere, egi, actum. *a.* Toccar, llegar, estar contiguo.
 Continuatus, *a, um. adj.* Continuado, *pp.* de
 Continuo, as, are, avi, atum. *a.* Continuar.
 Continuò. *adv.* Al punto, al instante que.
 Continuus, *a, um. adj.* Continuo, contiguo.
 Contiscesco, is, ere, ticui. *n.* Callarse.
 Contra. *prep. acus.* Contra, frente á frente.
 Contrà. *adv.* Al contrario, por lo contrario ó por el contrario.
 Contractus, *a, um. pp.* de Contraho.
 Contradico, is, ere, xi, ictum. *a.* y *n.* Contradecir, oponerse.
 Contraho, is, ere, xi, actum. *a.* Reunir, juntar. || Contraer, restringir.
 Contrarius, *a, um. adj.* Contrario, opuesto.
 Contrebia, *æ. f.* Contrebia.
 Contristor, *aris, ari, atus sum. dep.* Afligirse.
 Controversia, *æ. f.* Controversia, debate.
 Contubernalis, *e. com.* Compañero, camarada.
 Contumelia, *æ. f.* Afrenta, injuria, insulto.
 Contumeliosus, *a, um. adj.* Injurioso.

Contueor, eris, eri, itus sum. *dep.*
Ver, considerar, mirar.

Contundo, is, ere, udi, usum. *a.* Con-
fundir, magullar, golpear.

Contus, i. *m.* Pica, asta, lanza.

Convaleo, es, ere, ui. *n.* Sanar, res-
tablecerse, convalecer.

Convalesco, is, ere, lui. *n.* Restable-
cerse, convalecer, tomar fuerzas.

Convecto, as, are, avi, atum. *a.* y

Conveho, is, ere, vexi, vectum. *a.*
Llevar, conducir trasportar.

Convello, is, ere, i ó vulsi, vulsum.
a. Destruir, arrasar. || Arrancar.

Conveniens, entis. *com.* Conveniente,
conforme. *p.* de

Convenio, is, ire, i, entum. *n.* Jun-
tarse, salir al encuentro. || Convenir.

Conventus, ūs. *m.* Asamblea.

Conversio, onis. *f.* Conversion, vuel-
ta, giro. || Trastorno, revolucion.

Conversus, a, um. *pp.* de

Converto, is, ere, i, sum. *a.* Vol-
ver. || Convertir. || Traducir.

Conviciator, oris. *m.* Injuriador, in-
solente.

Convicium, ii. *n.* Ultraje, injuria.

Convictus, a, um. *pp.* de Convinco y de
Convivo, convencido, persuadido.

Convivium, ii. *n.* Festin, banquete,
convite.

Convivor, aris, ari, atus sum. *dep.*
Convidar, dar convites.

Convoco, as, are, avi, atum. *a.* Con-
vocar, congregar.

Convulnero, as, are, avi, atum. *a.*
Herir.

Coorior, iris, ó eris, ortus sum. *dep.*
(Solo el infinitivo corresponde á la
cuarta conjugacion: los demas tiem-
pos á la tercera.) Levantarse, su-
blevarse.

Coortus, a, um. *p.* de Coorior.

Cophinus, i. *m.* Cesto ó cuévano
grande de mimbres.

Copia, æ. *f.* Abundancia. || Ejército.

Copiæ, arum. *f. pl.* Las riquezas. ||
Tropas.

Copiosè. *adv., comp.* iūs., *sup.* issimè.
Abundante, copiosamente.

Copiosus, a, um. *adj.* Abundante, co-
pioso.

Coquo, is, ere, oxi, ctum. *a.* Cocer.

Coquus, y Cocus, i. *m.* Cocinero.

Cor, dis. *n.* Corazon.

Coram. *prep. abl.* Delante, en presen-
cia de.

Coram. *adv.* Delante, públicamente.

Corbana, æ. *f.* Tesoro.

Corchæ, es. *f.* Corque, ciudad de Me-
sopotamia.

Corcyra, æ. *f.* Corfú, isla del Adriático.

Corinthius, a, um. *adj.* Perteneiente
á Corinto.

Corinthus, i. *f.* Corinto, ciudad de
Grecia.

Coriolanus, i. *m.* Coriolano.

Corioli, orum. *m. pl.* Los Corioles.

Corium, ii. *n.* Piel, cuero.

Corybantes, um. *m. pl.* Los coriban-
tes, sacerdotes de Cibeles.

Cornelia, æ. *f.* Cornelia.

Cornelius, ii. *m.* Cornelio.

Corneus, a, um. *adj.* Córneo, de
cuerno.

Cornu (*indeclinable en singular*). El
cuerno, ala de un ejército.

Corona, æ. *f.* Corona.

Coronatus, a, um. *pp.* de

Corono, as, are, avi, atum. *a.* Coronar.

Corpus, oris. *n.* Cuerpo, talla.

Corrector, oris. *m.* Represor, censor.

Correctus, a, um. *pp.* de Corrigo.
Corregido, reparado. || Enmendado.

Correptus, a, um. *pp.* de Corripio.

Corrigo, igis, ere, rexi, rectum. *a.*
Repasar, corregir, enmendar.

Corripio, is, ere, rupi, reptum. *a.*
Coger, aprehender, asir, agarrar.

Corrumpto, is, ere, rupi, ruptum. *a.*
Corromper, falsificar.

Corruo, is, ere, i, tum. *n.* Caer, ar-
ruinarse.

Corruptus, a, um. *pp.* de Corrumpto.

Cortex, icis. *m. f.* Corteza.

Cortina, æ. *f.* Caldera, perol. || Cortina.

Corvinus, i. *m.* Corvino.

Corvinus, a, um. *adj.* Perteneiente
al cuervo ó á la máquina militar de
este nombre.

Corvus, i. *m.* Cuervo. || Máquina de
guerra á semejanza del pico del
cuervo.

Cos, otis. *f.* Peña, peñasco. || Piedra
de amolar.

Costa, æ. *f.* Costilla.

Cotticæ, arum. *m.* Habitantes de los
Alpes.

Cotys, yos. *m. p.* Cótis, nombre de un
rey de Tracia.

Cranaüs, i. *m.* Cranao.

Crasus, i. *m. p.* Craso, personaje R.

Crates, is. *f.* Zarzo ó enrejado de
mimbres. || Estructura del panal.

Cratinus, a, um. *adj.* Perteneiente á
la mañana.

Cratinus, i. *m.* Cratino, poeta cómico
griego.

Creator, oris. *m.* Criador.
 Creber, ra, rum., *comp.* brior., *sup.* berrimus. *adj.* Frecuente, reiterado. || Espeso, apiñado.
 Creditus, a, um. *pp.* de
 Credo, is, ere, idi, itum. *a.* Creer, fiarse, confiar.
 Credibilis, e. *com.* Creible.
 Cremera, æ. *f.* Cremera.
 Cremo, as, are, avi, atum. *a.* Quemar, hacer quemar.
 Creo, as, are, avi, atum. *a.* Crear.
 Creon, onis. *m.* Creon.
 Crepida, æ. *f.* Calzado ó zapato llano de muchas suelas que se ataba por encima del pié.
 Crepitus, ùs. *m.* Ruido, choque.
 Cresco, is, ere, crevi, cretum. *n.* Crecer, engrandecerse.
 Creta, æ. *f.* Isla de Creta.
 Cretensis, e. *com.* De Creta, cretense.
 Creticus, a, um. *adj.* Cretense, de la isla de Creta.
 Creusa, æ. *f.* Creusa, hija de Creon.
 Crimen, inis. *n.* Crimen, delito, culpa.
 Criminator, aris, ari, atus sum. *dep.* Acusar, censurar, acriminar.
 Crinis, is. *m.* Cabello, pelo, crin.
 Crinitus, a, um., y Criniger, a, um. *adj.* Cabelludo ó cabelloso.
 Critias, æ. *m.* Cricias.
 Crutiatus, ùs. *m.* Tormento, suplicio.
 Crutiatus, a, um. *pp.* de Crucio.
 Crucifico, as, are, avi, atum. *a.* Crucificar, poner en cruz.
 Crucifigo, is, ere, ixi, xum. *a.* Crucificar; poner en cruz.
 Crucifixus, a, um. *pp.* de Crucifigo.
 Crucio, as, are, avi, atum. *a.* Atormentar, dar tormento, afligir.
 Crudelis, e. *com.* Cruel.
 Crudelitas, atis, *f.* Crueldad, crueza.
 Crudeliter. *adv.*, *comp.* liùs., *sup.* lissimè. Cruelmente.
 Cruditas, atis. *f.* Crudeza, aspereza, indigestion.
 Cruentus, a, um. *adj.* Sangriento, ensangrentado.
 Crumena, æ. *f.* Bolsa, bolsillo, mochila, alforja.
 Cruor, oris. *m.* Sangre.
 Crus, uris. *n.* Pierna.
 Crustuminus, i. *m. p.* Crustumino. || Natural de Crustumio, ciudad antigua de los Sabinos.
 Crystalinus, a, um. *adj.* Cristalino, de cristal.

Ctesiphon, ontis. *m. p.* Ctesifonte, ciudadano ateniense. || *f.* Una ciudad.
 Cubiculum, i. *m.* Cámara, alcoba.
 Cubitus, i. *m.* Codo. Tambien Cubitum, i. *n.*
 Cubitus, ùs. *m.* La accion de acostarse. || La cama.
 Cubo, as, are, avi ó ui, itum. *n.* Acostarse, estar acostado.
 Cujas, ó cujatis, is. *com.* ¿De qué tierra? de qué nacion? de parte de quién?
 Culcita, æ. *f.* Lecho, colchon, almohada.
 Culmen, inis. *n.* Cima, cumbre. || Techo.
 Culmus, i. *m.* Caña de trigo, cebada, ó centeno. || Techo de paja.
 Culpa, æ. *f.* Culpa, falta, delito, pecado.
 Cultellus, i. *m.* Cuchillito.
 Culter, tri. *m.* Cuchillo.
 Cultor, oris. *m.* Adorador, cultivador.
 Cultus, ùs. *m.* Ornamento, culto.
 Cultus, a, um. *pp.* de Colo.
 Cùm. *conj.* V. Quùm.
 Cum. *prep. abl.* Con, contra.
 Cumæ, arum. *f. pl.* Cumas, ciudad del Asia.
 Cumulatus, a, um. *pp.* de
 Cumulo, as, are, avi, atum. *a.* Colmar. || Amontonar.
 Cumulus, i. *f.* Cúmulo, colmo, monton.
 Cuna, æ. *f.* V. Cunæ.
 Cunabula, orum. *n. pl.* Cuna. || Patria ó lugar de nacimiento.
 Cunæ, arum. *f. pl.* Cuna.
 Cunctatio, onis. *f.* Tardanza, morosidad, duda.
 Cunctator, aris, ari, atus sum. *dep.* Dudar, estar perplejo. || Detenerse, pararse.
 Cuncti, æ, a. *adj. pl.* Todos.
 Cunctus, a, um. *adj.* Todo.
 Cuotta, æ, y Cota. *m. p.* Sobrenombre de algunos romanos.
 Cupidè, *adv.*, *comp.* iùs, *sup.* issimè. Ansiosa, apasionadamente.
 Cupiditas, atis. *f.* Deseo vehemente, apetito. pasion.
 Cupido, inis. *m.* Cupido, hijo de Vénus, dios del amor.
 Cupido, inis. *f.* Pasion, deseo vehemente.
 Cupidus, a, um. *adj.* Ávido, que desea con vehemencia.
 Cupio, is, ere, ivi, itum. *a.* Desear, ansiar con ardor.
 Cur. *adv.* Por qué?

Cura, æ. *f.* Cuidado, afliccion.
Curatio, onis. *f.* Cuidado, manejo, gobierno.
Curatus, a, um. *pp.* de Curo.
Cures, ium. *f. pl.* Cures, ciudad de los Sabinos.
Curetes, um. *m. pl.* Los Curetes, pueblos de la Isla de Gandía. || Sacerdotes de Cibeles.
Curia, æ. *f.* Curia, senado, consejo.
Curiatus, ii. *m.* Curiacio.
Curiositas, atis. *f.* Curiosidad, deseo.
Curis, is. *f.* Lanza.
Curius, ii. *m.* Curio.
Curo, as, are, avi, atum. *a.* Curar, tener cuidado, vigilar.
Curro, is, ere, cucurri, cursum. *a.* Correr.
Currus, ús. *m.* Carro.
Cursor, oris. *m.* Corredor, el que corre.
Cursus, ús. *m.* Curso, carrera.
Curulis, e. *com.* Curul.
Custodia, æ. *f.* Custodia, guarda, conservacion.
Custodiæ, arum. *f. pl.* Guarda, custodia. || Prision.
Custodio, is, ire, ivi, itum. *a.* Guardar, vigilar, custodiar.
Custos, odis. *m. y f.* Guardia, custodio. || Ayo, pedagogo.

Cutis, is. *f.* Piel, cuero, cutis.
Cyane, es. *f.* Ciane, ninfa convertida por Pluton en fuente.
Cyanæ, arum. *f. pl.* Dos Islas de Ponto Euxino, llamadas tambien Simplégades.
Cybele, es. *f.* Cibeles.
Cyclops, opis. *m.* Cíclope.
Cygnus, i. *m. y*
Cydnus, i. *m.* Cisne.
Cynegerus, i. *m.* Cinegiro.
Cynicus, a, um. *adj.* Cínico, perteneciente á la secta de los filósofos cínicos.
Cyprius, a, um. *adj.* Perteneciente á Chipre.
Cyprus, i. *m.* Chipre.
Cyrene, es., y **Cyrenæ**, arum. *f.* Cirene, ciudad de la Libia. || Córcega.
Cyrineus, y **Cyreneus**, a, um. *adj.* Perteneciente á Cirene.
Cythera, orum. *n. pl.* Citera, ó Citeres.
Cytherea, æ. *f.* Vénus, diosa de Citeres.
Cytheron, onis. *n.* Citeron.
Cyzicus, i., y **Cyzicum**, i. *f.* Chicico ciudad de Misia.
Cyzicus, a, um. *adj.* Perteneciente á Chicico.

D.

Daci, orum, ó **Dace**, arum. *m.* Dacios, pueblos ó habitantes de Dacia.
Dacia, æ. *f.* Dacia, provincia de Europa, que se divide en Transilvania, Moldavia y Valaquia.
Dactylus, i. *m.* Dátil. || El dedo. || El pié dáctilo.
Dæmon, onis. *m. y*
Dæmonium, ii. *n.* Demonio.
Dalmatæ, arum. *m.* Dálmatas, habitantes de Dalmacia.
Dalmatia, æ. *f.* Dalmacia, provincia de Iliria en Europa.
Damascus, i. *m.* Ciudad de Damasco.
Damnatus, a, um. *pp.* de
Damno, as, are, avi, atum. *a.* Condenar.
Damnum, i. *n.* Pérdida.
Danubius, i. *m.* El Danubio, rio de Alemania.
Daniel, elis. *m.* Daniel.
Dapes, um. *f. pl.* Manjares, viandas.
Daphne, es. *f.* Dafne, ninfa. || Laurel.

Daphnenses, ium. *m.* Dafnenses, habitantes de Dafne, pueblo de la Siria.
Dardanii, orum. *m. pl.* Los Troyanos.
Dardanus, i. *m.* Dárdano.
Dardanus, a, um. *adj.* Perteneciente á Dárdano ó á Troya, troyano.
Darius, ii. *m.* Darío.
Datus, a, um. *pp.* de Do.
David. *ind.* y **Davidis**. *m.* David, rey de Judea.
De. *prep. abl.* Sobre, respecto de, segun de.
Dea, æ. *f.* Diosa.
Deambulo, as, are, avi, atum. *n.* Pasear, pasearse.
Deauratio, onis. *f.* Doradura.
Debello, as, are, avi, atum. *a.* Vencer, deshacer, subyugar.
Debeo, es, ere, ui, itum. *a.* Deber.
Debilito, as, are, avi, atum. *a.* Debilitar.
Debitor, oris. *m.* Deudor.
Debitus, a, um. *pp.* de Debeo.



Decantatus, a, um. *pp.* de
 Decanto, as, are, avi, atum. *a.* De-
 cantar, divulgar.
 Decedo, is, ere, essi, essum. *n.* Salir,
 retirarse, morir.
 Decem. *ind.* Diez.
 December, bris. *m.* Diciembre.
 Decemvir, ri. *m.* Decemviro.
 Decennium, ii. *n.* Espacio de diez
 años.
 Deceptus, a, um. *pp.* de Decipio.
 Decerno, is, ere, crevi, cretum. *a.* De-
 cretar, discernir.
 Decerpo, is, ere, psi, ptum. *a.* Coger
 violentamente, arrancar.
 Decerptus, a, um. *pp.* de Decerpo.
 Decerto, as, are, avi, atum. *a.* Com-
 batir.
 Decet, cuit, ere. *impers.* Convenir.
 Decibalus, i. *m. p.* Decíballo.
 Decido, is, ere, i. *n.* Caer.
 Decimus, a, um. *adj.* Décimo.
 Decimus, i. *m.* Décimo, prenombre
 romano.
 Decipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.* En-
 gañar.
 Decius, ii. *m.* Decio.
 Declaro, as, are, avi, atum. *a.* De-
 clarar, significar, proclamar.
 Declinatio, onis. *f.* Declinacion, deca-
 dencia.
 Declino, as, are, avi, atum. *a.* De-
 clinar, bajar, menguar. || Apartar,
 desviar.
 Decollo, as, are, avi, atum. *a.* De-
 gollar.
 Decoratus, a, um. *pp.* de
 Decoro, as, are, avi, atum. *a.* De-
 corar.
 Decresco, is, ere, evi, etum. *n.* De-
 crecer, menguar.
 Decretum, i. *n.* Decreto, sentencia.
 Decretus, a, um. *pp.* de Decerno.
 Decus, oris. *n.* Honra, brillo, orna-
 mento.
 Decuso, as, are, avi, atum. *a.* Cruzar,
 poner en forma de aspa.
 Decutio, is, ere, ssi, ssum. *a.* Abatir,
 derribar á golpes.
 Dedecet, cuit, ere. *impers.* No ser de-
 cente, decoroso, honesto, conve-
 niente.
 Dedicatio, onis. *f.* Dedicacion, el acto
 de dedicar, dedicatoria.
 Dedecus, oris. *n.* Deshonor, infamia,
 deshonra.
 Deditio, onis. *f.* Capitulacion, rendi-
 cion.
 Deditus, a, um. *pp.* de

Dedo, is, ere, didi, ditum. *a.* Dar,
 entregar. || Aplicar.
 Deduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Condu-
 cir, llevar, traer, sacar.
 Deductus, a, um. *pp.* de Deduco.
 Defatigatio, onis. *f.* Fatiga, cansancio.
 Defatigatus, a, um. *pp.* de
 Defatigo, as, are, avi, atum. *a.* Fati-
 gar, dar cansancio.
 Defectio, onis. *f.* Defecto, falta.
 Defectus, ūs. *m.* Rebelion. || Eclipse.
 Defendo, is, ere, i, sum. *a.* Defender,
 proteger.
 Defensio, onis. *f.* Defensa, proteccion.
 Defensor, oris. *m.* Defensor.
 Defensus, a, um. *pp.* de Defendo.
 Defero, fers, ferre, tuli, latum. *a.* Lle-
 var, diferir, denunciar.
 Defervesco, is, ere. *n.* Calmarse, mi-
 tigarse.
 Defessus, a, um. *adj.* Fatigado, can-
 sado.
 Deficio, is, ere, eci, ectum. *a.* Aban-
 donar, faltar de. || Eclipsarse, morir.
 Defigo, is, ere, xi, xum. *a.* Ligar,
 atar. || Hincar, clavar.
 Defixus, a, um. *pp.* de Defigo.
 Deflecto, is, ere, xi, xum. *a.* Volver,
 apartarse. || Doblar, doblegar.
 Defleo, es, ere, evi, etum. *a.* Llorar.
 Defluo, is, ere, xi, xum. *n.* Correr,
 descender, caer.
 Deformis, e. *com.* Deforme, desfigura-
 do, feo.
 Deformitas, atis. *f.* Deformidad, feal-
 dad. || Deshonor, infamia.
 Deformo, as, are, avi, atum. *a.* Des-
 figurar. || Desbastar.
 Defraudo, as, are, avi, atum. *a.* De-
 fraudar, privar de, engañar.
 Defunctus, a, um. *pp.* de
 Defungor, eris, i, ctus sum. *dep.* Aca-
 bar, cumplir. || Dejar, morir.
 Degener, is. *com.* Indigno, degenerado.
 Degenero, as, are, avi, atum. *n.* De-
 generar, bastardear.
 Dego, is, ere, i. *a.* Pasar la vida, vi-
 vir, subsistir.
 Dehinc. *adv.* Del lado allá, desde aquí,
 en adelante.
 Dehonestamentum, i. *n.* Deshonor,
 torpeza, infamia.
 Dehortor, aris, ari, atus sum. *dep.* Di-
 suadir, apartar de un propósito.
 Deifobus, i. *m.* Deifobo.
 Dein. *adv.* Despues, luego, luego des-
 pues.
 Deinceps. *adv.* Despues, sucesiva, con-
 secutivamente.

- Deinde. *adv.* En seguida, en segundo lugar, en adelante, despues.
- Dejanira, æ, y Deianira, æ. *f.* Deyanira, esposa de Hércules.
- Dejectus, a, um. *pp.* de
- Dejicio, is, ere, eci, ectum. *a.* Arrojar, derribar, destruir.
- Dejotarus, i. *m. p.* Deyotaro, rey de la Armenia menor.
- Delabor, eris, i, lapsus sum. *dep.* Caer, dejarse caer.
- Delapsus, a, um. *p.* de Delabor.
- Delatus, a, um. *pp.* de Defero.
- Delectatus, a, um. *pp.* de Delecto. Deleitado, divertido.
- Delecto, as, are, avi, atum. *a.* y
- Delector, aris, ari, atus sum. *dep.* Deleitarse, alegrarse, divertirse.
- Delectus, ūs. *m.* Leva de gente. || Eleccion. || Distincion.
- Delectus, a, um. *pp.* de Deligo.
- Deleo, es, ere, evi, etum. *a.* Destruir. || Borrarr. || Aniquilar.
- Deletus, a, um. *pp.* de Deleo.
- Deliberatus, a, um. *pp.* de
- Delibero, as, are, avi, atum. *a.* Deliberar, determinar.
- Delicatè. *adv., comp.* iūs. *sup.* issimè. Delicada, muellemente.
- Delicatus, a, um. *adj.* Delicado, blando.
- Deliciæ, arum. *f. pl.* Delicias, placeres, deleite.
- Delictum, i. *n.* Falta, crimen, delito.
- Deligo, is, ere, egi, ectum. *a.* Escoger, elegir.
- Delinio, is, ire, ivi, itum. *a.* Frotar suavemente, untar. || Acariciar, halagar.
- Delitescio, is, ere, tui. *n.* Ocultarse, esconderse, estar oculto.
- Delius, a, um. *adj.* Perteneiente á Delos.
- Delos y Delus, i. *f.* Delos, isla del mar Egeo consagrada á Apolo.
- Delphi, orum. *m. pl.* Delfos, ciudad de la Fócida.
- Delphicus, a, um. *com.* Delfico, de Delfos.
- Deludo, is, ere, usi, sum. *a.* Befar, mofar, escarnecer.
- Demando, as, are, avi, atum. *a.* Enviar, delegar.
- Dementia, æ. *f.* Locura.
- Demergo, is, gere, si, sum. *a.* Sumergir, hundir, sepultar.
- Demersus, a, um. *pp.* de Demergo. Sumergido, hundido, sepultado.
- Demetrius, ii. *m.* Demetrio.
- Demissè. *adv., comp.* iūs. *sup.* issimè. Bajamente, por debajo.
- Demisor, aris, ari, atus sum. *dep.* Admirar, sorprenderse.
- Demitto, is, ere, isi, issum. *a.* Bajar, inclinar, echar hácia abajo.
- Demo, is, ere, dempsi, demptum. *a.* Quitar, agarrar, llevar quitando.
- Demonstro, as, are, avi, atum. *a.* Demostrar, probar.
- Demophon, ontis. *m.* Demofonte.
- Demum. *adv.* En fin, al fin, finalmente.
- Denarius, ii. *m.* Denario, moneda de plata de los romanos.
- Denego, as, are, avi, atum. *a.* Deneegar, negar redondamente.
- Denique. *adv.* Final, últimamente.
- Dens, entis. *m.* Diente.
- Dentatus, a, um. *adj.* Dentado, que tiene dientes.
- Densus, a, um. *adj.* Denso, espeso.
- Denudo, as, are, avi, atum. *a.* Despejar, principiar.
- Denuntiatio, onis. *f.* Denuncia, aviso, noticia.
- Denuntio, as, are, avi, atum. *a.* Denunciar, avisar, intimar. || Mandar. || Amenazar.
- Denuò. *adv.* De nuevo, otra vez.
- Deoscolor, aris, ari, atus sum. *dep.* Besar tiernamente.
- Depello, is, ere, puli, pulsum. *a.* Echar á empujones, rechazar. || Vencer.
- Depereo, is, ire, ii ó ivi, itum. *n.* Perrecer.
- Depictus, a, um. *pp.* de
- Depingo, is, ere, xi, ictum. *a.* Pintar, representar.
- Deploro, as, are, avi, atum. *a.* Deplorar.
- Depono, is, ere, sui, situm. *a.* Deponer, depositar. || Abdicar.
- Depopulo, aris, ari, atus sum. *dep.* Desolar, despoblar.
- Deporto, as, are, avi, atum. *a.* Deportar, conducir, trasportar.
- Deposco, is, ere, depoposci, itum. *a.* Pedir con instancia.
- Depositus, a, um. *pp.* de Depono.
- Depravatus, a, um. *pp.* de Depravo. Depravado, corrompido.
- Deprædor, aris, ari, atus sum. *dep.* Saquear.
- Deprecatus, a, um. *pp.* de
- Deprecor, aris, ari, atus sum. *dep.* Suplicar, conjurar, pedir gracia.
- Deprehendo, is, ere, i, sum. *a.* Prender, coger, atrapar.
- Deprehensus, a, um. *pp.* de Deprehendo.

Depressus, a, um. *pp.* de
 Deprimo, is, ere, essi, essum. *a.* De-
 primir, abatir, humillar.
 Depromo, is, ere, prompsi, promp-
 tum. *a.* Sacar fuera.
 Depulsus, a, um. *pp.* de Depello.
 Derelictus, a, um. *pp.* de
 Derelinquo, is, ere, liqui, lictum. *a.*
 Desamparar, abandonar.
 Derideo, es, ere, isi, sum. *a.* Burlar,
 mofar, reirse de.
 Deripio, is, ere, ui, eptum. *a.* Quitar,
 arrebatar.
 Derisus, a, um. *pp.* de Derideo.
 Desævio, is, ire, ivi, itum. *n.* Encru-
 lecerse, desencadenar el furor.
 Descendo, is, ere, di, sum. *n.* Des-
 cender.
 Descisco, is, ere, scivi, scitum. *n.* Re-
 belarse, amotinarse.
 Describo, is, ere, psi, ptum. *a.* Des-
 cribir, trazar, figurar.
 Desero, is, ere, ui, rtum. *a.* Aban-
 donar.
 Deserta, orum. *n. pl.* Desierto, so-
 ledad.
 Desiderium, íi. *n.* Deseo.
 Desidero, as, are, avi, atum. *a.* De-
 sear, apetecer. || Echar de menos.
 Designatus, a, um. *pp.* de
 Designo, as, are, avi, atum. *a.* Desig-
 nar.
 Desilio, is, ire, ui ó ii, ultum. *n.* Sal-
 tar hácia abajo, bajar de un salto.
 Desino, is, ere, sii, situm. *n.* Cesar,
 acabar.
 Desipio, is, ere, pui. *n.* Ser insensato,
 extravagante ó necio. || Chochear.
 Desisto, is, ere, stiti, stitum. *a.* De-
 sistir, cesar.
 Desiturus, a, um. *adj.* y *p.* futuro de
 Desino.
 Desperatio, onis. *f.* Desesperacion.
 Desperatus, a, um. *pp.* de
 Despero, as, are, avi, atum. *a.* Deses-
 perar de, desconfiar del todo.
 Despicio, is, ere, exi, ectum. *a.* Des-
 preciar. || Mirar de lejos ó hácia
 abajo. || Descuidar.
 Despondeo, es, ere, di, ó despopondi,
 sum. *a.* Prometer, dar palabra.
 Desponsus, a, um. *pp.* de Despondeo.
 Desponso, as, are, avi, atum. *a.* Des-
 posar, prometer en casamiento.
 Destinatus, a, um. *pp.* de
 Destino, as, are, avi, atum. *a.* Desti-
 nar, asignar, proyectar. || Atar, ligar.
 Destituo, is, ere, tui, tutum. *a.* Des-
 tituir, separar.

Destitutus, a, um. *pp.* de Destituo.
 Desum, es, fui, esse. *n.* Faltar.
 Desumo, is, ere, umpsi, umptum. *a.*
 Tomar, encargarse de, coger.
 Desuper. *adv.* De arriba.
 Detectus, a, um. *pp.* de
 Detego, is, ere, xi, ctum. *a.* Descu-
 brir, desvelar.
 Deterreo, es, ere, ui, itum. *a.* Ater-
 rar, espantar.
 Deterritus, a, um. *pp.* de Deterreo.
 Detersus, a, um. *pp.* de Detergo. Lim-
 piado.
 Detestatio, nis. *f.* Detestacion. || Im-
 precacion, execracion.
 Detestatus, a, um. *pp.* de
 Detestor, aris, ari, atus sum. *dep.* De-
 testar, abominar, aborrecer.
 Detineo, es, ere, ui, tentum. *a.* De-
 tener.
 Detractus, a, um. *pp.* de
 Detraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Quitar,
 arrancar. || Decir mal, infamar.
 Detrecto, as, are, avi, atum. *a.* Rehu-
 sar, repugnar. || Censurar.
 Detrimentum, i. *n.* Detrimento, daño,
 pérdida.
 Detrudo, is, dere, si, sum. *a.* Arrojar,
 precipitar. || Compeler, obligar.
 Deturbo, as, are, avi, atum. *a.* Derri-
 bar, abatir, derrumbar.
 Deucalion, onis. *m.* Deucalion.
 Deus, ei. *m.* Dios.
 Devasto, as, are, avi, atum. *a.* De-
 vastar, asolar, saquear.
 Deveho, is, ere, xi, ctum. *a.* Llevar.
 Devenio, is, ire, i, entum. *n.* Llegar
 á, venir á, ser reducido á.
 Devictus, a, um. *pp.* de Devinco.
 Devincio, is, ire, inxi, inctum. *a.*
 Atar, ligar, aprisionar.
 Devinco, is, ere, ici, ictum. *a.* Ven-
 cer.
 Devius, a, um. *adj.* Descarriado, per-
 dido.
 Devolo, as, are, avi, atum. *n.* Des-
 cender, bajar volando.
 Devoro, as, are, avi, atum. *a.* Devor-
 rar, tragar, consumir.
 Devoveo, es, ere, i, otum. *a.* Votar,
 ofrecer, prometer con voto.
 Devotus, a, um. *adj.* Devoto. || Ofre-
 cido, votado.
 Dexter, a, um. *adj.* Diestro.
 Dexteræ, æ. *f.* y
 Dextra, æ. *f.* Diestra, mano derecha.
 Diabolus, i. *m.* Diablo.
 Diadema, atis. *n.* Diadema, corona.
 Diadumenus, a, um., y Diadematus, a,

- um. *adj.* Diademado, ceñido con diadema.
- Diana, æ. *f.* Diana, diosa de las selvas.
- Dicacitas, atis. *f.* Mordacidad.
- Dicax, cis. *com.* Decidor, mordaz, agudo, satírico.
- Dico, as, are, avi, atum. *a.* Dedicar, ofrecer, consagrar.
- Dico, is, ere, xi, ctum. *a.* Decir, hablar, pronunciar.
- Dictator, oris. *m.* Dictador.
- Dictatura, æ. *f.* Dictadura.
- Dicterium, ii. *n.* Dicterio, apodo.
- Dictito, as, are, avi, atum. *a.* Repetir, decir á menudo.
- Dicto, as, are, avi, atum. *a.* Dictar, enseñar, explicar.
- Dictus, a, um. *pp.* de Dico.
- Dido, dus y onis. *f.* Dido, fundadora de Cartago.
- Didrachma, atis, y Didrachmum, i. *n.* Moneda de dos dracmas.
- Diduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Separar, dividir.
- Diductus, a, um. *pp.* de Diduco.
- Dies, ei. *m.* y *f.* Día.
- Diespiter, tis. *m.* El padre del día. || Júpiter
- Differo, fers, ferre, distuli, dilatatum. *n.* Diferir, distraer.
- Difficilis, e. *com.* Dificil.
- Difficilè. *adv., comp.* liús., *sup.* illimè. Dificilmente.
- Difficultèr. *adv.* Dificultosamente.
- Diffido, is, ere, fisis sum. *n.* Desconfiar.
- Diffluo, is, ere, xi, xum. *n.* Correr, manar. || Extenderse.
- Diffugio, is, ere, gi, gitum. *n.* Huir por diversas partes, echar á correr.
- Diffundo, is, ere, di, sum. *a.* Difundir, extender, derramar.
- Digitus, i. *m.* Dedo.
- Dignitas, atis. *f.* Dignidad.
- Dignor, aris, ari, atus sum. *dep.* Dignarse, juzgarse digno.
- Dignus, a, um. *adj.* Digno.
- Digredior, eris, i, essus sum. *dep.* Partir, retirarse.
- Digressus, a, um. *p.* de Digredior.
- Dii, orum. *m. pl.* Los dioses.
- Dilabor, eris, ari, apsus sum. *dep.* Dispersarse, deslizarse.
- Dilapsus, a, um. *p.* de Dilabor.
- Dilatus, a, um. *pp.* de Diferro.
- Dilectus, a, um. *pp.* de Diligo.
- Diligens, entis. *com.* Cuidadoso, diligente.
- Diligenter. *adv., comp.* iús., *sup.* issimè. Cuidadosa, exactamente.
- Diligentia, æ. *f.* Diligencia, cuidado, solicitud.
- Diligo, is, ere, exi, ectum. *a.* Elegir.
- Diluo, is, ere, i, tum. *a.* Disolver, quitar.
- Dilutus, a, um. *pp.* de Diluo.
- Diluvium, ii. *m.* Diluvio.
- Dimicatio, onis. *f.* Batalla, combate, debate.
- Dimico, as, are, avi, atum. *n.* Combatir.
- Dimidiatus, a, um. *pp.* de Dimidio.
- Dimidium, i. *n.* La mitad.
- Dimidius, a, um. *com.* Mediado, medio.
- Dimissus, a, um. *pp.* de
- Dimitto, is, ere, si, ssum. *a.* Enviar.
- Dimotus, a, um. *pp.* de
- Dimoveo, es, ere, vi, otum. *a.* Remover, sacar de quicio.
- Dindymene, es. *f.* Deindimena, sobrenombre de Cibeles.
- Dindigma, orum. *n. pl.* y
- Dindymus, i. *m.* Dindima, montaña de Frigia.
- Dinúmero, as, are, avi, atum. *a.* Contar, numerar.
- Diocletianus, i. *m. p.* Diocleciano, emperador romano.
- Diocles, is. *m.* Diocles.
- Diogenes, is. *m.* Diógenes.
- Diomedes, is. *m.* Diómedes.
- Dione, es. *f.* La ninfa Dione.
- Dionysia, orum. *n. pl.* Fiestas dionisias ó bacanales.
- Dionysius, ii. *m.* Dionisio.
- Dioscuri, orum. *m. pl.* Los Dioscuros.
- Diræ, arum. *f. pl.* Maldiciones, execración de las furias.
- Direptus, a, um. *pp.* de Diripio.
- Dirigio, is, ere, gui. *n.* Quedarse frío, yerto.
- Dirigo, is, ere, exi, ectum. *a.* Dirigir, conducir. || Enderezar.
- Dirimo, is, ere, emi, emptum. *a.* Decidir, dirimir, terminar. || Desunir.
- Diripio, is, ere, ui, reptum. *a.* Robar, saquear, talar, destruir.
- Diruo, is, ere, i, tum. *a.* Abatir, arruinar, demoler.
- Dirus, a, um. *adj.* Cruel, fiero, bárbaro.
- Dirutus, a, um. *pp.* de Diruo.
- Discedo, is, ere, cessi, cessum. *a.* y *n.* Partir, apartarse. || Abrirse, henderse, dividirse.
- Disceptatio, onis. *f.* Debate, controversia.

Discerno, is, cernere, crevi, cretum. *a.* Distinguir. || Conocer. || Juzgar.
 Discerpo, is, ere, psi, ptum. *a.* Desgarrar, despedazar.
 Discerptus, a, um. *pp.* de Discerpo.
 Discessus, ūs. *m.* Separacion, disenti-
 miento.
 Disciplina, æ. *f.* Instruccion, discipli-
 na, doctrina.
 Discipulus, i. *m.* Discípulo.
 Disco, is, ere, didici. *n.* Aprender.
 Discordia, æ. *f.* Discordia.
 Discordo, as, are, avi, atum. *n.* Di-
 sentir, discordar.
 Discrimen, inis. *n.* Peligro. || Dife-
 rencia.
 Discumbens, entis. *p.* de
 Discumbo, is, ere, cubui, cubitum.
n. Acostarse para comer, sentarse á
 la mesa.
 Discurro, is, ere, i, ursum. *n.* Cor-
 rer de un lado á otro, discurrir.
 Discus, i. *m.* Disco. || Plato para co-
 mer.
 Discutio, is, ere, ssi, ssum. *a.* Disi-
 par, sacudir, despedir, arrojar.
 Disertus, a, um. *adj.* Elocuente.
 Disiectus, a, um. *pp.* de
 Disjicio, is, ere, eci, ectum. *a.* Desba-
 ratar, desparramar, esparcir.
 Dispar, aris. *com.* Diferente, desigual.
 Dispensator oris. *m.* Intendente, ecó-
 nomo.
 Dispergo, is, ere, si, sum. *a.* Disper-
 sar, esparcir, derramar.
 Dispertio, is, ire, ivi, itum. *a.* y Dis-
 pertior, iris, itus sum, iri. *dep.*
 Apartar, dividir.
 Dispersus, a, um. *pp.* de Dispergo.
 Dispicio, es, ere, exi, ectum. *a.* Dis-
 tinguir, examinar.
 Displiceo, es, ere, cui, citum. *n.* Des-
 agradar.
 Dispono, is, ere, sui, situm. *a.* Dis-
 poner.
 Dispositus, a, um. *pp.* de Dispono.
 Disputo, as, are, avi, atum. *a.* Dis-
 putar, discurrir.
 Disensio, onis. *f.* y
 Dissensus, ūs. *m.* Division, disension.
 Disentio, is, ire, si, sum. *n.* Disen-
 tir, discordar.
 Dissero, is, ere, ui, sertum. *n.* Ha-
 blar de discusion.
 Dissideo, es, ere, sedi, sesum. *n.* Di-
 ferir, disidir, distinguirse.
 Dissidium, ii. *n.* Disidencia, discordia.
 Dissimilis, e. *com.* Desemejante, di-
 ferente.

Dissimilitudo, inis. *f.* Oposicion, dife-
 rencia, desemejanza.
 Dissimulatio, onis. *f.* Disimulacion, disi-
 mulo, cautela.
 Dissimulo, as, are, avi, atum. *a.* Disi-
 mular, disfrazar, ocultar, encubrir.
 Dissipo, as, are, avi, atum. *a.* Disi-
 par.
 Dissolvo, is, ere, i, solutum. *a.* Disol-
 ver. || Destruir, romper.
 Dissolutus, a, um. *pp.* de Dissolvo. Di-
 sipador, pródigo.
 Dissuadeo, es, ere, asi, asum. *a.*
 Disuadir.
 Distinctus, a, um. *pp.* de
 Distingo, is, ere, inxi, inctum. *a.* Dis-
 tinguir, diferenciar.
 Distorqueo, es, ere, si, tum. *a.* Des-
 torcer. || Atormentar.
 Distortus, a, um. *pp.* de Distorqueo.
 Contrahecho, feísimo.
 Distractus, a, um. *pp.* de
 Distraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Dis-
 traer, separar. || Enemistar.
 Distribuo, is, ere, i, utum. *a.* Dis-
 tribuir.
 Distributus, a, um. *pp.* de Distribuo.
 Distringo, is, ere, xi, trictum. *a.*
 Apretar. || Distracer. || Embarazar.
 Disturbo, as, are, avi, atum. *a.* Des-
 truir, demoler, arruinar.
 Ditesco, is, ere. *n.* Enriquecerse.
 Ditio, onis. *f.* Jurisdicción, imperio,
 señorío.
 Ditiior, ius. *com. comp.* de Dives.
 Ditissimus, a, um. *com. sup.* de Dives.
 Dito, as, are, avi, atum. *a.* Enrique-
 cer.
 Diù. *adv. com.* diutiùs. *sup.* Diutissi-
 mè. Largo tiempo, de día.
 Diurnus, a, um. *com.* Diario.
 Diurnitas, atis. *f.* Diurnidad, larga
 duracion de tiempo.
 Diurnus, a, um. *com.* De larga du-
 racion.
 Diva, æ. *f.* Diosa.
 Divendo, is, ere, didi, itum. *a.* Ven-
 der al pormenor.
 Diversor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Aposentarse, alojarse, hospedarse.
 Diversorium, ii. *n.* Posada, meson,
 albergue.
 Diversus, a, um. *adj.* Diferente, de-
 semejante, diverso.
 Diverto, is, ere, i, sum. y
 Divertor, eris, eri, sus sum. *dep.*
 Apartarse.
 Dives, itis. *com.* Rico, opulento, po-
 deroso.

Divido, is, ere, si, sum. *a.* Dividir.
 Divinitas, atis. *f.* Divinidad.
 Divinitus. *adv.* Por inspiracion del cielo.
 Divinus, a, um. *adj.* Divino.
 Divisor, ris. *m.* Distribuidor, el que divide.
 Divisus, a, um. *pp.* de Divido.
 Divitiæ, arum. *f. pl.* Las riquezas.
 Divulgo, as, are, avi, atum. *a.* Divulgar, publicar.
 Divus, i. *m.* y Divus, a, um. Dios, el divinizado, el santo.
 Do, as, are, dedi, atum. *a.* Dar, conceder, entregar.
 Doceo, es, ere, cui, octum. *a.* Enseñar, instruir.
 Doctor, oris. *m.* Doctor, maestro.
 Doctrina, æ. *f.* Doctrina.
 Doctus, a, um. *adj.* Docto, sabio. *pp.* de Doceo.
 Documentum, i. *n.* Leccion, instruccion.
 Dodonæus, i. *m.* y Dodonæus, a, um. *adj.* Perteneiente á Dodona.
 Dolabella, æ. *m. p.* Dolabela.
 Doleo, es, ere, ui, itum. *n.* Afligirse, quejarse.
 Doleum, i. *n.* Tonel.
 Dolor, oris. *m.* Dolor, pena.
 Dolosè. *adv.* Artificiosamente, con dolo, con perfidia.
 Dolosus, a, um. *adj.* Engañador, doloso, falaz.
 Dolus, i. *m.* Dolo, engaño, fraude.
 Domicilium, ii. *n.* Domicilio, morada.
 Dominatio, onis. *f.* y
 Dominatus, ùs. *m.* Dominio, poder, imperio.
 Dominor, aris, ari, atus sum. *dep.* Dominar, mandar, señorear.
 Dominus, i. *m.* Señor, amo, dueño.
 Domitianus, i. *m.* Domiciano.
 Domitius, ii. *m. p.* Domicio, ciudadano R.
 Domitus, a, um. *pp.* de
 Domo, as, are, ui, itum. *a.* Domar, sujetar, vencer.
 Domus, ùs ó i. *f.* Casa.
 Donatus, a, um. *pp.* de Dono.
 Donec. *conj.* Hasta que, mientras que.

Dono, as, are, avi, atum. *a.* Donar, gratificar, dar graciosamente.
 Donum, i. *n.* Don, presente, ofrenda.
 Dorienses, ium. *m. pl.* Los Dorios.
 Doris, idis. *f.* Doris, hija del Occéano.
 Dormio, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Dormir.
 Dormitto, as, are, avi, atum. *n.* Dormitar, tener sueño.
 Dos, otis. *f.* Dote, cualidad, talento.
 Dotalis, e. *com.* Dotal.
 Draco, onis. *m.* Dragon.
 Drusus, i. *m.* Druso.
 Dryades, um. *f. pl.* Driades, ninfas de los bospues.
 Dubietas, atis. *f.* V. Dubitatio. Duda, irresolucion.
 Dubito, as, are, avi, atum. *n.* Dudar, titubear.
 Dubium, ii. *n.* Duda.
 Ducenti, æ, a. *adj. pl.* Doscientos.
 Duco, is, ere, xi, ctum. *a.* Llevar, conducir, guiar, mandar.
 Ductus, a, um. *pp.* de Duco.
 Dudum. *adv.* Despues de largo tiempo. || Poca há.
 Duilius, ii. *m.* Duilio.
 Dulcis, e. *com.* Dulce, agradable, caro.
 Dum. *conj.* Hasta que, en tanto, mientras que.
 Dummodo. *conj.* Con tal que, como.
 Duntaxat. *adv.* Solamente. || Al menos.
 Duo, æ, o. *adj. pl.* Dos.
 Duodecim. *ind.* Doce.
 Duodecimus, a, um. *adj. num.* Duodécimo.
 Duplex. icis. *com.* Doble, dos. || Astuto, solapado.
 Duplico, as, are, avi, atum. *a.* Duplicar, doblar.
 Duplus, a, um. *com.* Doble.
 Duro, as, are, avi, atum. *n.* y *a.* Durar, endurecer. || Soportar, subsistir.
 Durus, a, um. *adj.* Duro, sólido, firme.
 Dux, icis. *m.* Capitan, guia, conductor.
 Dynasta y Dynastes, æ. *m.* Grande, poderoso, soberano.
 Dyrrachium, ii. *n.* Durano, ciudad de Albania.

E.

E (precediendo á consonante) y ex (á vocal) *prep.* de *abl.* De, por, sobre, segun, despues.

Eacidias, æ. *m.* Eácidas.
 Eboracum, i. *n.* York, ciudad de Inglaterra.

Ebriosus, a, um. *adj.* El que acostumbra á embriagarse.
Ebrius, a, um. *adj.* Borracho, embriagado.
Ebrietas, atis. *f.* Embriaguez.
Ebur, oris. *m.* Marfil.
Eburneus, a, um. *adj.* y
Eburnus, a, um. *adj.* Ebúrneo, de marfil
Ecbatana, orum. *n. pl.* Los ecbatanos y tambien Ecbatania, capital de la Media.
Ecce. *adv.* He aqui, he ahí.
Ecloga, æ. *f.* Eleccion. || Egloga, poema pastoril.
Ecquando. *adv.* Cuando.
Ecquis, ecquæ, ecquod ó ecquid y
Ecquisnam, ænam, odnam, ó idnam. *pron.* Quién, cuál.
Edax, acis. *com.* Gloton, voraz, comilon.
Edessa, æ. *f.* Edesa, hoy Orfa ó Rohai, ciudad de Mesopotamia.
Edessii, orum. *m.* Naturales ó habitantes de Edesa. Edesios.
Edico, is, ere, xi, ctum. *n.* Mandar, ordenar, depender. || Publicar.
Editio, onis. *f.* Edicion, publicacion.
Edictum, i. *n.* Edicto, órden, mandato.
Editus, a, um. *pp.* de
Edo, is, ere, didi, itum. *a.* Dar á luz, parir, producir, engendrar.
Edo, is, ó es, edit, ó est, edere, ó esse, edi, essum ó estum. *a.* Comer.
Edoceo, es, ere, ui, ctum. *a.* Instruir, enseñar.
Educatio, onis. *f.* Educacion.
Educator, oris. *m.* Preceptor, maestro, director.
Educatus, a, um. *pp.* de
Educo, as, are, avi, atum. *a.* Educar, instruir.
Educo, is, ere, xi, ctum. *a.* Sacar de, llevar, conducir fuera.
Eductus, a, um. *pp.* de Educo.
Effectus, a, um. *pp.* de Efficio.
Effemino, as, are, avi, atum. *a.* Afe- minar, enervar.
Efferro, as, are, avi, atum. *a.* Encru- decerse, hacerse fiero, bárbaro y cruel.
Efferro, fers, ferre, extuli, elatum. *a.* Alzar, levantar en alto. || Sacar fue- ra. || Llevar fuera.
Effectus, a, um. *adj.* Agotado, en- muellecido, lánguido.
Efficio, is, ere, eci, ectum. *a.* Ser

causa de, procurar, hacer, efec- tuar.
Effigies, ei. *f.* Figura, efigie.
Effingo, is, ere, xi, ictum. *a.* Formar, fingir, imitar.
Efflagito, as, are, avi, atum. *a.* Pe- dir con instancia, suplicar.
Efflo, as, are, avi, atum. *a.* Exhalar, espirar, respirar, soplar.
Effluo, is, ere, xi, xum. *m.* Correr, salir de, disiparse.
Effodio, is, ere, i, osum. *a.* Sacar cavando.
Effœtus, a, um. *adj.* Gastado, consu- mido, apurado.
Effusus, a, um. *pp.* de effodio.
Effringo, is, ere, egi, actum. *a.* Que- brantar, romper, quebrar.
Effugio, is, ere, i, itum. *n.* Escapar de, evadirse, huir.
Effugium, ii. *n.* Evasion, fuga, efugio.
Effundo, is, ere, fudi, ussum. *a.* Der- ramar, disipar, esparcir. || Derribar, desbaratar.
Effundor, eris, fundi, fustum. *pas.* de Effundo.
Effusus, a, um. *pp.* de Efundo.
Effutio, is, ere, ivi, itum. *n.* y *a.* Hablar sin reflexion.
Egens, entis. *com.* Pobre, menesteroso, indigente.
Egenus, a, um. *adj.* Pobre, indi- gente.
Egeo, es, ere, gesi. *n.* Carecer de, necesitar.
Egeria, æ. *f.* Egeria.
Egestas, atis. *f.* Indigencia, miseria.
Ego, mei. *pron.* Yo.
Egredior, eris, i, gressus sum. *dep.* Salir de, irse.
Egregiè. *adv., com.* iùs., sup. issimè. Insigne, noble, principalmente.
Egregius, a, um. *adj.* Egregio, noble. insigne, principal.
Egressus, a, um. *pp.* de Egredior.
Ejectus, a, um. *pp.* de
Ejicio, is, ere, eci, ectum. *a.* Desterrar, echar fuera
Ejuro, as, are, avi, atum. *a.* Ab- jurar.
Elabor, eris, i, lapsus sum. *dep.* Es- caparse, escurrirse, huirse.
Elanguesco, is, ere, gui. *n.* Languide- cer, debilitarse.
Elapsus, a, um. *pp.* de Elabor.
Elatus, a, um. *pp.* de Efferro.
Eleazarus, i. *m.* Eleazar.
Electra, æ. *f.* Electra.
Electus, a, um. *pp.* de Eligo.

Eleemosyna, æ. *f.* Limosna.
 Elegans, *antis. com.* Elegante, bien formado.
 Eleganter, *adv., com.* ius., *sup.* issimè. Elegantemente, con gusto, con eleccion.
 Elegantia, æ. *f.* Elegancia, pulcritud.
 Elephantus, *i. m.* y Elephas, *antis.* Elefante.
 Eleusin ó Eleusis, *is ó inis. f.* y Eleusina, æ. *f.* Eleusis, ciudad marítima del Africa.
 Eleusinius, *a, um.* y Eleusinus, *a, um. com.* Perteneiente á Ceres.
 Elido, *is, ere, si, sum. a.* Romper, quebrar, estrellar.
 Eliezer, *eris. m.* Eliezer.
 Eligo, *is, ere, egi, ectum. a.* Elegir, escoger.
 Elis, *idis. f.* Elide.
 Elisius, *i. m.* Eliseo.
 Elisseus, *a, um. com.* Eliseo.
 Elisus, *a, um. pp.* de Elido.
 Elixus, *a, um. adj.* Cocido con agua.
 Eloquentia, æ. *f.* Elocuencia.
 Eluceo, *es, ere, si. n.* Brillar.
 Eludo, *is, ere, lusi, usum.* Eludir. || Engañar, hurtar.
 Eluo, *is, ere, lui, lutum. a.* Lavar, limpiar.
 Emathia, æ. *f.* Ematia.
 Emensus, *a, um. pp.* de Emetior.
 Emergo, *is, gere, si, sum. a.* Salir del agua. || Brotar.
 Emeritus, *a, um. adj.* Soldado que concluye su servicio. || Merecido.
 Emetior, *iris, iri, emensus sum. dep.* Recorrer, medir.
 Emineo, *es, ere, ui. n.* Levantarse, elevarse.
 Eminus, *adv.* De lejos.
 Emissus, *a, um. pp.* de Emitto.
 Emitto, *is, ere, misi, ssum. a.* Enviar fuera, dar libertad.
 Emo, *is, ere, i, emptum. a.* Comprar.
 Emollio, *is, ere, ivi, itum. a.* Ablandar, afeminar.
 Emptor, *oris. m.* Comprador.
 Emptus, *a, um. pp.* de Emo.
 Emphiletus, *i. m. p.* Enfileto.
 En, *adv.* He aquí, he ahí.
 Enarro, *as, are, avi, atum. a.* Contar, referir.
 Enascor, *eris, i, natus sum. dep.* Nacer.
 Enato, *as, are, avi, atum. a.* Salvarse á nado.
 Enatus, *a, um. p.* de Enascor.

Enervo, *as, are, avi, atum. a.* Enervar, enflaquecer.
 Enim, *conj.* Porque.
 Emiteo, *es, ere, ui. n. y*
 Emitesco, *is, ere, ui. n.* Brillar, relucir, resplandecer.
 Ennius, *ii. m.* Enio.
 Enitor, *eris, iti, nisus ó nixus sum. dep.* Esforzarse.
 Enixè, *adv.* Con vigor, esforzadamente.
 Enissus, *a, um. p.* de Enitor.
 Ensis, *is. m.* Espada.
 Enuntio, *as, are, avi, atum. a.* Anunciar, declarar, revelar.
 Enyo, *us. m.* Sobrenombre de Beldona.
 Eò, *conj.* Por tanto.
 Eò, *adv.* A tal punto, á tal estado.
 Eo, *is, ire, ivi, itum. n.* Ir, andar, caminar.
 Eodem, *adv.* En el mismo lugar, allí mismo.
 Epaminondas, æ. Epaminondas.
 Epeirus, *i. ó Epirus, i. f.* Epiro, ciudad y provincia de Grecia.
 Ephesius, *a, um. adv.* Perteneiente á Efeso.
 Ephesus, *i. m. y f.* Efeso, ciudad del Asia menor.
 Ephraimus, *i. m.* Efraim, hijo de Joseph.
 Epicurei, *orum. m. pl.* Los epicúreos, secta de filósofos.
 Epigrama, *atis. n.* Epigrama, inscripcion.
 Epimetheus, *ei. m.* Epimeteo, hijo de Jafet.
 Epirotæ, *arum. m. pl.* Los moradores de Epiro.
 Epirus, *i. f.* Epiro.
 Epistola, æ. *f.* Epístola, carta.
 Epoto, *as, are, avi, atum. a.* Agotar, apurar.
 Epotus, *a, um. pp.* de Epoto.
 Epulæ, *arum. f. pl.* Festin, banquete, comida.
 Epulor, *aris, ari, atus sum. dep.* Comer en convite.
 Epulum, *i. n.* Convite solemne, festin.
 Equa, æ. *f.* Yegua.
 Eques, *itis. m.* Caballero.
 Equester, *tris. com.* Ecuestre, á caballo.
 Equitatus, *ûs. m.* Caballería. || Equitacion. || El órden ecuestre.
 Equito, *as, are, avi, atum. n.* Ir á caballo, cabalgar.
 Equus, *i. m.* Caballo.

Eradico, as, are, avi atum. *a.* Desarraigar.
 Erato, ùs. *f.* Erato.
 Erectus, a, um. *pp.* de Erigo.
 Erectheus, i. *m.* Erecteo.
 Ereptus, a, um. *pp.* de Eripio.
 Erga. *prep.* de acus. Hacia, respecto de.
 Ergo. *conj.* Pues, luego.
 Erichtonius, i. *m.* Erictonio, rey de Atenas.
 Erigo, is, ere, exi, ctum. *a.* Levantar, erigir.
 Eripio, is, ere, pui, reptum. *a.* Arrasar, devastar, saquear.
 Erro, as, are, avi, atum. *n.* Errar, vagar.
 Error, oris. *m.* Error, engaño.
 Erubesco, is, ere, bui. *n.* Avergonzarse, sonrojarse.
 Eructo, as, are, avi, atum. *a.* Eructar, arrojar, exhalar.
 Erudio, is, ire, ivi, itum. *a.* Enseñar, instruir.
 Eruditè. *adv.* Sabia, docta, eruditamente.
 Eruditio, onis. *f.* Erudicion, doctrina.
 Eruditus, a, um. *pp.* de Erudio.
 Erumpo, is, ere, upi, uptum. *a.* Salir con ímpetu, romper. || Aparecer de repente.
 Eruo, is, ere, i, utum. *a.* Arrancar. || Arruinar.
 Erymantus, i. *m.* Erimanto, monte de Arcadia.
 Esaus, i. *m.* Esaü, hijo de Isaac.
 Esca, æ. *f.* Comida, vianda, alimento.
 Esquilinus, a, um. *adj.* Cosa del monte Esquilino, uno de los siete sobre que se fundó Roma.
 Esther, eris. *f. p.* Ester.
 Esurio, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Tener hambre.
 Et. *conj.* Y, así.
 Eteocles, is. *m.* Eteocle, hijo de Edipo.
 Etenim. *conj.* Porque, en efecto.
 Etiam. *conj.* Tambien, aun. || Todavía. || Si.
 Etiamsi. *conj.* Aun cuando.
 Ethica, æ. *f.* Ética, moral.
 Etnicus, a, um. *adj.* Pagano.
 Etruria, æ. *f.* Etruria.
 Etrusci, orum. *m. pl.* Etruscos.
 Etsi. *conj.* Aunque.
 Eubœa, æ. *f.* Eubea, isla del mar Egeo.
 Euge. *interj.* de alegría, de aplauso ó de miedo.

Eumenes, is. *m. p.* Eumenes rey de Pérgamo.
 Eunuchus, as, are, avi, atum. *a.* Castrar.
 Eunuchus, i. *m.* Eunuco.
 Euphrates, is. *m.* Eufrates, rio del Asia.
 Euphrosina, æ. *f.* Eufrosina.
 Euripides, is. *m.* Eurípides.
 Europa, æ. *f.* Europa.
 Europus, i. *m.* Europeo.
 Eurydice, es. *f.* Eurídice.
 Eurynedon, ontis. *m.* Eurinedonte.
 Eurystheus, i. *m.* Euristeo.
 Eusebius, ii. *m. p.* Eusebio.
 Euterpe, es. *f.* Euterpe.
 Eva, æ. *f.* Eva.
 Evado, is, ere, si, sum. *n.* Escaparse, salvarse del peligro. || Evadir.
 Evagoras, æ. *f.* Evágoras.
 Evasus, a, um. *pp.* de Evado.
 Eveho, is, ere, xi, ctum, a. Llevar, conducir, trasportar.
 Evenio, is, ire, i, entum. *n.* Llegar. || Acontecer.
 Eventus, ùs. *m.* Acontecimiento, suceso.
 Eversus, a, um. *part.* de Evertto. Arruinado, abatido, destruido.
 Evertto, is, ere, i, sum. *a.* Destruir, arruinar.
 Evito, as, are, avi, atum. *a.* Evitar, huir, evadirse.
 Evoco, as, are, avi, atum. *a.* Evocar, llamar, convocar.
 Evohe y Evoé. *interj.* Evoé, bien para él, voz de las bacantes para aclamar á Baco.
 Evolo, as, are, avi, atum. *n.* Huir, fugarse. || Salir volando, volar fuera.
 Ex. *prep.* de abl. A, de, contra, fuera, con, por.
 Exacerbatus, a, um. *adj.* Malcontento, irritado, exasperado.
 Exactor, oris. *m.* Exactor, colector.
 Exactus, a, um. *pp.* de Exigo.
 Exagito, as, are, avi, atum. *a.* Perseguir, atormentar.
 Exanimatus, a, um. *pp.* de Exanimo.
 Exanimis, e. *com.* Exánime, muerto.
 Exanimo, as, are, avi, atum. *a.* Quitar la vida, matar. || Consternar.
 Exardeo, es, ere, si. *n.* Inflamarse; y
 Exardesco, is, ere, si, sum. *n.* Encenderse, inflamarse.
 Exaro, as, are, avi, atum. *a.* Arar. || Sacar fuera arando. || Escribir.
 Exasperatus, a, um. *adj.* Exasperado, irritado.
 Exaspero, as, are, avi, atum. *a.* Exasperar, irritar.

Exaudio, is, ire, ivi, itum. *a.* Oír, escuchar.
Exauthorito, as, are, avi, atum. *a.* Licenciar, libertar de la obligacion militar.
Excæcatus, a, um. *pp.* de
Excæco, as, are, avi, atum. *a.* Cegar, tapar. || Quitar la vista.
Excalceo, as, are, avi, atum. *n.* Descalzar.
Excedo, is, ere, essi, essum. *n.* Exceder. || Morir, dejar.
Excelens, entis. *com.* Distinguido, excelente, eminente.
Excello, is, ere, ui. *n.* Ser excelente, aventajarse.
Excelsus, a, um. *adj.* Excelso, elevado, sublime.
Exceptio, onis. *f.* Excepcion, exclusion.
Exceptus, a, um. *pp.* de Excipio.
Excidium, ii. *n.* Destruccion, ruina.
Excido, is, dere, i, sum. *a.* Cortar, destruir.
Excio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Excitar, conmover. || Llamar, sacar fuera.
Excipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.* Acoger, recibir, sorprender. || Terminar. || Exceptuar.
Excisus, a, um. *pp.* de Excido.
Excitatorius, a, um. *adj.* Excitatorio, que conmueve ó excita.
Excitatus, a, um. *adj.* Excitado, conmovido.
Excito, as, are, avi, atum. *a.* Excitar, alentar.
Excitus, a, um. *pp.* de Excio.
Exclamo, as, are, avi, atum. *n.* y *a.* Gritar, exclamar.
Excludo, is, ere, si, sum. *a.* Rechazar, excluir.
Exclusus, a, um. *pp.* de Excludo.
Excogito, as, are, avi, atum. *a.* Excogitar, elegir. || Imaginar, discurrir.
Excolo, is, ere, ui, ultum. *a.* Embelescer.
Excusatio, onis. *f.* Excusa, pretexto.
Excuso, as, are, avi, atum. *a.* Excusar, justificar.
Excusus, a, um. *pp.* de
Excutio, is, ere, ussi, ussum. *a.* Sacudir, lanzar. || Examinar.
Execrabilis, e. *adj.* Execrable, abominable.
Execratio, onis. *f.* Execracion, maldicion.
Execror, aris, ari, atus sum. *dep.* Execrar.

Executus, a, um. *pp.* de Exequor.
Exemplum, i. *n.* Ejemplo.
Exemptus, a, um. *pp.* de Eximo.
Exeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* [Salir, irse.
Exequiæ, arum. *f. pl.* Exequias, funerales.
Exequor, eris, qui, cutus sum. *dep.* Ejecutar, efectuar.
Exerceo, es, ere, ui, itum. *a.* Ejercitar, fatigar.
Exercitatio, onis. *f.* Ejercicio, ocupacion.
Exercitatus, a, um. *adj.* Ejercitado.
Exercitio, onis. *f.* y
Exercitium, ii. *n.* Ejercicio.
Exercitus, ùs. *m.* Ejército.
Exero, is, ere, rui, ertum. *a.* Sacar fuera, descubrir.
Exhalo, as, are, avi, atum. *a.* Exhalar.
Exhaurio, is, ire, si, tum. *a.* Agotar.
Exhaustus, a, um. *pp.* de Exhaurio.
Exhibeo, es, ere, ui, itum. *a.* Exhibir, mostrar.
Exhorreo, is, ere, ui. *n.* y
Exhorresco, is, ere, rui. *n.* Aborrecer, estar poseido de horror.
Exigo, is, ere, egi, actum. *a.* Exigir, demandar, echar fuera.
Exiguus, a, um. *adj.* Pequeño, corto, estrecho.
Exilis, e. *com.* Delicado, sutil.
Eximius, a, um. *adj.* Excelente, distinguido, prodigioso, raro.
Eximo, is, ere, emi, emptum. *a.* Quitar, eximir, sustraer.
Existimatio, onis. *f.* Reputacion, estimacion.
Existimo, as, are, avi, atum. *a.* Juzgar, formar juicio.
Existo, is, ere, extiti, extitum.
Exitiabilis, e. *adj.* Pernicioso, dañoso.
Exitialis, e. *com.* Funesto, fatal.
Exitium, ii. *n.* Pérdida, desastre, desgracia.
Exitus, ùs. *m.* Salida, éxito. || Acabado, muerto.
Exoptatus, a, um. *part.* de Exopto.
Exopto, as, are, avi, atum. *a.* Desear con ardor.
Exordium, ii. *n.* Exordio, comienzo, principio.
Exorior, eris y iris, iri, ortus sum. *dep.* (Es de la cuarta conjugacion en el infinitivo y de la tercera en los demas tiempos). Nacer, elevarse.
Exorno, as, are, avi, atum. *a.* Ornar, exornar.
Exoro, as, are, avi, atum. *a.* Pedir con instancia.

Exortus, a, um. *pp.* de Exorior.
 Exosus, a, um. *adj.* Muy deseado.
 Expaveo, es, ere, pavi. *n.* y *a.* Espantarse.
 Expectatio, onis. *f.* Espectacion.
 Expecto, as, are, avi, atum. *a.* Esperar, aguardar.
 Expedio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Soltar, desatar. || Aparejar.
 Expedit. *impers.* Es ventajoso.
 Expeditio, onis. *f.* Expedicion, explicacion.
 Expeditus, a, um. *pp.* de Expedio.
 Expello, is, ere, puli, pulsum. *a.* Expeler, echar fuera, desterrar.
 Expendo, is, ere, di, sum. *a.* Pesar, quilatar.
 Expensus, a, um. *pp.* de Expendo.
 Expergisor, eris, i, perrectus sum. *dep.* Despertar.
 Experimentum, i. *n.* Experiencia, experimento.
 Experior, iris, iri, ertus, sum. *dep.* Experimentar, examinar.
 Expers, ertis *com.* El que no tiene parte.
 Expertus, a, um. *pp.* de Experior.
 Expeto, is, ere, ivi ó ii, itum. *a.* Desear. || Rebuscar, buscar con ardor.
 Expiatus, a, um. *pp.* de
 Expio, as, are, avi, atum. *a.* Expiar, reparar.
 Expleo, es, ere, evi, etum. *a.* Satisfacer, contentar.
 Explorator, oris. *m.* Espía, explorador.
 Exploro, as, are, avi, atum. *a.* Explorar, reconocer, ir en descubierta.
 Expono, is, ere, sui, situm. *a.* Exponer, explicar, declarar.
 Exportatus, a, um. *part.* de Exporto. Transportado, llevado fuera.
 Exposco, is, poposci, poscitum. *a.* Pedir, conjurar.
 Expositio, onis. *f.* Exposicion, explicacion.
 Expositus, a, um. *pp.* de Expono.
 Expressus, a, um. *pp.* de
 Exprimo, is, ere, essi, essum. *a.* Exprimir. || Expresar, representar.
 Exprobat, a, um. *pp.* de
 Exprobo, as, are, avi, atum. *a.* Desear, desaprobar, reprobar.
 Expromo, is, ere, ompsi, omptum. *a.* Sacar de quicio ó fuera. || Decir, explicar.
 Expugnatio, onis. *f.* Expugnacion, toma, conquista.
 Expugno, as, are, avi, atum. *a.* Con-

quistar, apoderarse, tomar por asalto, vencer.
 Expulsus, a, um. *pp.* de Expello.
 Expuo, is, ire, ui, putum. *a.* Escupir.
 Exquiro, is, ere, sivi, situm. *a.* Buscar, examinar.
 Exquisitus, a, um. *pp.* de Exquiro.
 Excendo, is, ere, di, sum. *n.* Echar pié á tierra. || Desembarcar. || Descender.
 Exsidium, ii. *n.* V. Excidium.
 Exscindo, is, ere, di, sum. *a.* Cortar. || Arruinar, destruir.
 Exsculpo, is, ere, psi, ptum. *a.* Esculpir, grabar.
 Exsecror, aris, ari, atus sum. *dep.* V. Execror.
 Exsequiæ, arum. *f. pl.* V. Exequiæ.
 Exsequor, eris, qui, cutus sum. *dep.* V. Exequor.
 Exsero, is, ere, ui, itum. *a.* V. Exero.
 Exsicatus, a, um. *pp.* de
 Exsico, as, are, avi, atum. *a.* Dise-car.
 Exsilio, is, ire, ui ó ii. *n.* Salir con ímpetu ó saltando, lanzarse.
 Exsiliium, ii. *n.* Destierro.
 Exsisto, is, ere, stiti. *n.* Elevarse.
 Exsolvo, is, ere, i, utum. *a.* Desatar. || Pagar. || Libertar.
 Exspectatio, onis. *f.* El acto de esperar, expectacion.
 Exspecto, as, are, avi, atum. *a.* Esperar.
 Exspiro, as, are, avi, atum. *a.* Expirar.
 Exspuo, is. V. Expuo.
 Exstinctus, a, um. *pp.* de
 Extinguo, is, ere, xi, ctum. *a.* Extinguir, apagar. || Morirse.
 Extirpo, as, are, avi, atum. *a.* Extirpar, desarraigar.
 Exsto, as, are, stiti, stitum. *n.* Ser, subsistir, permanecer.
 Exstructus, a, um. *pp.* de
 Exstruo, is, ere, xi, ctum. *a.* Edificar, construir.
 Exsugo, is, ere, xi, ctum. *a.* Chupar, mamar.
 Exsul, is. *m.* Desterrado.
 Exsulo, as, are, avi, atum. *n.* Desterrarse, ser desterrado.
 Exsulto, as, are, avi, atum. *a.* Saltar sin moderacion. || Engreirse, ensoberbecerse.
 Extemplo, *adv.* Al instante, al punto.
 Extendo, is, ere, di, sum. *a.* Extender.

Extensus, a, um. *pp.* de Extendo.
 Exterreo, es, ere, ui, itum. *a.* Espan-
 tar, atemorizar gravemente.
 Exterritus, a, um. *pp.* de Exterreo.
 Exterus, a, um. *adj.* Extrangero.
 Extimeo, es, ere, ui. *a.* y
 Extimesco, is, ere, ui. *a.* Tener gran
 miedo, temer mucho.
 Extollo, is, tollere, tuli, latum. *a.* Le-
 vantar.
 Extorqueo, es, ere, orsi, ortum. *a.*
 Quitar, sacar por fuerza.
 Extorris, e. *com.* Desterrado.
 Extra. *prep.* de acus. Fuera de.
 Extrà. *adv.* Afuera.
 Extractus, a, um. *pp.* de
 Extraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Extraer,
 sacar fuera. || Arrancar.

Extraordinarius, a, um. *adj.* Extra-
 ordinario.
 Extremum, i. *n.* Extremo, extremi-
 dad.
 Extremus, a, um. *adj.* Último, ex-
 tremo.
 Extrinsecus. *adv.* Estrinseca, exterior-
 mente, hácia afuera.
 Exulto, as, are, avi, atum. *V.* Exulto.
 Exuo, is, ere, i, tum. *a.* Despojar,
 quitar.
 Exuro, is, ere, ussi, ustum. *a.* Que-
 mar, abrasar.
 Exustus, a, um. *pp.* de Exuro.
 Exuviæ, arum. *f. pl.* Prendas, despojos.
 Ezechias, æ. *m.* Ezequías, hijo de
 Acab.
 Ezechiel, elis. *m.* Ezequiel.

F.

Faber, bri. *m.* Fabricante.
 Fabia, æ. *f.* Fabia, familia de los Fabios.
 Fabius, ii. *m.* Fabio.
 Fabricius, ii. *m.* Fabricio.
 Fabricator, oris. *m.* Fabricante, in-
 ventor.
 Fabrico, as, are, avi, atum. *a.* y Fa-
 bricor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Fabricar, construir.
 Fabula, æ. *f.* Fábula, apólogo.
 Fabulosus, a, um. *adj.* Fabuloso.
 Facetiæ, arum. *f. pl.* Chistes, sales,
 donaires.
 Facetus, a, um. *adj.* Chistoso, gracioso,
 burlon.
 Facies, ei. *f.* Faz, rostro, figura.
 Facile. *adv., comp.* ius., sup. llimè.
 Fácilmente.
 Facilis, e. *com.* Fácil. || Dulce, agrada-
 dable.
 Facilitas, atis. *f.* Facilidad, prontitud.
 Facinerosus, a, um. *adj.* Facineroso,
 criminal.
 Facinus, oris. *n.* Maldad, crimen, aten-
 tado.
 Facio, is, ere, feci, factum. *a.* Hacer,
 causar. || Ejercer. || Estimar.
 Factio, onis. *f.* Faccion, bandería,
 partido.
 Factum, i. *n.* Hecho, empresa.
 Factus, a, um. *pp.* de Facio.
 Facultas, atis. *f.* Permiso, facultad.
 Facundia, æ. *f.* Facundia, elegancia,
 abundancia de palabras.
 Facundus, a, um. *adj.* Elocuente, fa-
 cundo.

Fætor, oris. *m.* ó Fetor. Hedor, mal
 olor.
 Falerii, orum. *m. pl.* Falera, ciudad
 antigua de Toscana.
 Falernus, a, um. *adj.* Perteneiente
 á Falerno.
 Falisci, orum. *m. pl.* Faliscos, pueblos
 de Toscana.
 Fallo, is, ere, fefelli, falsum. *a.* En-
 gañar, sorprender, abusar.
 Falsò. *adv.* Falsamente.
 Falsus, a, um. *adj.* Falso.
 Falx, leis. *n.* Hoz
 Fama, æ. *f.* Fama, reputacion.
 Fames, is. *f.* Hambre.
 Familia, æ. *f.* Familia, casa.
 Familiaris, e. *com.* Familiar, pariente.
 amigo.
 Familiaritas, atis. *f.* Amistad, fami-
 liaridad.
 Familiariter. *adv.* Amistosa, familiar-
 mente.
 Famosus, a, um. *adj.* Famoso, cele-
 brado.
 Famula, æ. *f.* Sierva, criada.
 Famulus, i. *m.* Siervo, criado.
 Fanum, i. *n.* Templo, lugar sagrado.
 Far, farris. *n.* Escanda. || Harina.
 Farrago, inis. *f.* Mezcla de varios gra-
 nos.
 Fas. *ind.* Lo que es lícito.
 Fasciæ, arum. *f. pl.* Vendas, fajas,
 mantillas.
 Fascis, is. *m.* Faz, manojo.
 Fasciculus, i. *m.* Haccillo.
 Fassus, a, um. *pp.* de Fætor,

Fasti, orum. *m. pl.* Fastos.
 Fastidio, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.*
 Hastiarse.
 Fastigium, ii. *n.* Cumbre, ó cima de alguna cosa que remata en punta.
 Fastus, a, um. *adj.* Lo perteneciente al dia de audiencia.
 Fatalis, e. *com.* Fatal. funesto.
 Fataliter. *adv.* Fatal, desgraciadamente.
 Fateor, eris, eri, ssus sum. *dep.* Confesar.
 Fatigatio, onis. *f.* Fatiga, trabajo, pena.
 Fatigo, as, are, avi, atum. *a.* Fatigar.
 Fatisco, is, ere. *n.* Cansarse, rendirse. || Henderse.
 Fatum, i. *n.* Hado, destino.
 Fauce. *abl. singular desus.* y
 Fauces, ium. *f. pl.* Fauces.
 Faunus, i. *m.* Fauno.
 Fausta, æ. *f.* Fausta, muger de Constantino.
 Faustulus, i. *m.* Faustulo.
 Faustus, i. *m.* Fausto.
 Faveo, es, ere, favi, fautum. *n.* Favorecer, secundar.
 Favor, oris. *m.* Favor, celo.
 Fax, acis. *f.* Tea.
 Febris, is. *f.* Fiebre, calentura.
 Februarius, ii. *m.* Febrero, último mes romano.
 Februus, as, are, avi, atum. *a.* Purgar, purificar, lavar.
 Februus, ii. *m.* Sobrenombre de Pluton.
 Februa, orum. *n. pl.* Sacrificios, expiaciones.
 Fecialis, e. *com.* Fecial.
 Fecundus, a, um. *adj.* Fecundo.
 Fel, elis. *f.* Hiel.
 Felicissimus, i. *m. p.* Felicísimo, nombre de un procurador del fisco en Roma.
 Felicissimus, a, um. *adj. sup.* de Felix, cis. Muy feliz, dichoso, venturoso.
 Felicius. *adv.* Mas felizmente.
 Felicitas, atis. *f.* Felicidad, dicha.
 Feliciter, *adv.* Felizmente.
 Felix, icis. *com.* Dichoso, feliz.
 Femina, æ. *f.* Mujer, hembra.
 Femur, oris. *n.* Femur, el muslo.
 Fenestra, æ. *f.* Ventana.
 Fenum, i. *n.* Heno.
 Fenus, oris. *n.* Usura, lucro.
 Fera, æ. *f.* Fiera, bruto indómito.
 Feralis, le. *com.* Feral, fúnebre.
 Ferculum, i. *n.* Andas para los triunfos ó llevar imágenes y cenizas.

Ferè. *adv.* Casi, poco mas ó menos.
 Feretrius, i. *m.* Sobrenombre de Júpiter.
 Feretrum, i. *n.* Féretro.
 Feriæ, arum. *f. pl.* Fiestas, vacaciones.
 Ferinus, a, um. *adj.* Ferino, de fiera.
 Ferio, is, ire. *a.* Herir, golpear.
 Fermè. *adv.* Casi, cerca de, ordinariamente.
 Fermentatus, a, um. *adj.* Fermentado, mezclado de levadura.
 Fermentum, i. *n.* Levadura.
 Fero, fers, ferre, tuli, latum. *a.* Llevar, referir, contar, publicar.
 Ferocia, æ. *f.* Ferocidad, fiereza, crueldad.
 Ferox, ocis. *com.* Feroz, orgulloso, osado.
 Ferreus, a, um. *adj.* Férreo, de hierro.
 Fertilitas, atis. *f.* Fertilidad, abundancia.
 Ferus, a, um. *adj.* Fiero, cruel, brutal.
 Fervidus, a, um. *adj.* Férvido, fogoso, impetuoso.
 Fessus, a, um. *adj.* Cansado, fatigado.
 Festinantèr. *adv.* Pronta, velozmente.
 Festinatio, onis. *f.* Precipitacion, velocidad.
 Festino, as, are, avi, atum. *a. y n.*
 Acelerar, apresurarse.
 Festinus, a, um. *adj.* Diligente, activo.
 Festivè. *adv.* Festivamente.
 Festum, i. *n.* Dia de fiesta.
 Festus, a, um. *adj.* Festivo, feriado.
 Fictilis, le. *com.* Hecho de barro.
 Fictus, a, um. *pp.* de Fingo.
 Ficulneus y Ficulnus, a, um. *adj.* Lo que es de higuera.
 Ficus, ùs. *f.* Higo.
 Fidelis, le. *com.* Fiel, seguro, constante.
 Fidena, æ. *f.* Fidena, ciudad de los Sabinos.
 Fidenates, um. *m.* Habitantes de Fidenas.
 Fidenter. *adv.* Intrépida, confiada, valerosamente.
 Fides, ei. *f.* Fé, fidelidad, creencia.
 Fidencia, æ. *f.* Confianza.
 Fidus, a, um. *adj.* Fiel, sincero.
 Figo, is, ere, xi, xum. *a.* Fijar, clavar.
 Figulus, i. *m.* Alfarero.
 Figura, æ. *f.* Figura, forma.
 Filia, æ. *f.* Hija.
 Filiola, æ. *f.* Hijita.
 Filius, ii. *m.* Hijo.
 Filum, i. *n.* Hilo.

Fines, ium. *m. pl.* Confines, fronteras.
 Fingo, is, ere, xi, fictum. *a.* Hacer, formar, fingir, disimular.
 Finio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Acabar, finir, terminar.
 Finis, is. *m.* Fin, término.
 Finitus, a, um. *adj.* Concluido, finalizado.
 Finitimus, a, um. *adj.* Vecino, contiguo.
 Fio, is, fieri, factus sum. *pas.* Ser hecho. || Suceder, acontecer.
 Firmamentum, i. *n.* Firmamento.
 Firmè, ius, issimè. *adv.* Firme, constante, firmísimamente.
 Firmitas, atis. *f.* Firmeza, solidez.
 Firmitudo, inis. *f.* Resolucion, firmeza.
 Firmo, as, are, avi, atum. *a.* Asegurar, afirmar, fortificar.
 Firmus, a, um. *adj.* Fuerte, firme.
 Fiscella, æ. *f.* Canastilla, cestilla.
 Fiscus, i. *m.* Cesto, canastillo. || El fisco, erario público.
 Fistula, æ. *f.* Flauta, tubo, cañon.
 Fit. *impers.* Sucede.
 Flacus, i. *m. p.* Flaco.
 Flagello, as, are, avi, atum. *a.* Azotar.
 Flagellum, i. *n.* Azote.
 Flagitiosus, a, um. *adj.* Torpe, infame, vergonzoso.
 Flagitium, ii. *n.* Maldad, torpeza, infamia.
 Flagito, as, are, avi, atum. *a.* Pedir con instancia.
 Flagro, as, are, avi, atum. *n.* Quemarse, estar abrasado, arder.
 Flamen, inis. *m.* Sacerdote entre los romanos. || Soplo de viento, aire.
 Flaminius, ii. *m.* Flaminio.
 Flamma, æ. *f.* Llama.
 Flatus, ús. *m.* Soplo, viento.
 Flebilis, e. *com.* Deplorable, lamentable.
 Flecto, is, ere, xi, xum. *a.* Doblar, doblegar.
 Fleo, es, ere, evi, etum. *a. y n.* Llorar.
 Flo, as, are, avi, atum. *a.* Soplar.
 Floralia, ium y orum. *n. pl.* Florales, fiestas de Flora.
 Floreo, es, ere, ui. *n.* Florecer, brillar.
 Florens, entis. *com.* Floreciente.
 Florianus, i. *m. p.* Floriano.
 Florus, i. *m. p.* Floro.
 Flos, oris. *f.* Flor.
 Fluctus, ús. *m.* Onda, ola.
 Fluito, as, are, avi atum. *a.* Flotar, sobrenadar.

Flumen, inis. *n.* Rio, ribera.
 Fluo, is, ere, uxi, uxum. *n.* Correr, manar.
 Fluvius, ii. *m.* Rio.
 Foculus, i. *m.* Hogar pequeño.
 Focus, i. *m.* Hogar.
 Fodio, is, ere, odi, ossum. *a.* Cavar la tierra.
 Fœderatus, a, um. *pp.* de
 Fœdero, as, ari, avi, atum. *a.* Aliarse, hacer confederacion ó liga.
 Fœdo, as, are, avi, atum. *a.* Afear, manchar, desfigurar.
 Fœdus, a, um. *adj.* Horrible, feo, disforme.
 Fœdus, eris. *n.* Alianza, tratado.
 Fœneror, aris, ari, atus sum. *dep.* Prestar á usura.
 Fœnus, oris. *n.* Usura, lucro.
 Follicolus, i. *m.* Pelota de viento, bolsa, saco.
 Folium, ii. *n.* Hoja.
 Fons, ontis. *m.* Fuente.
 Foras. *adv.* Fuera.
 Forem, fores, foret, forent. *imperf. de subj. de Sum.*
 Fores. *V.* Foris.
 Foris, is. *f.* Puerta.
 Foris. *adv.* De fuera.
 Forma, æ. *f.* Forma, figura, belleza,
 Formia, æ. *f. y*
 Formiæ, arum. *f. pl.* Ciudad de Formio.
 Formianus, a, um. *adj.* Perteneciente á Formio.
 Formido, inis. *f.* Miedo, espanto.
 Formidolosus, a, um. *adj.* Temible.
 Formo, as, are, avi, atum. *a.* Formar, dar forma.
 Formosus, a, um. *adj.* Hermoso, bien formado.
 Fornax, acis. *f.* El horno.
 Fornicatio, onis. *f.* Fornicacion. || Arco de bóveda.
 Forsan. *adv.* Tal vez, acaso.
 Forsitan. *adv.* Id.
 Fortasse y Fortassis. *adv.* Id.
 Fortè. *adv.* Id.
 Fortis, e. *com.* Valeroso, fuerte.
 Fortiter. *adv., com. tius., sup. tissimè.* Valerosamente.
 Fortitudo, inis. *f.* Valor, fortaleza.
 Fortuitus, a, um. *adj.* Fortuito.
 Fortuna, æ. *f.* Fortuna, destino, acaso.
 Fortunæ, arum. *f. pl.* Los bienes.
 Fortunatus, a, um. *adj.* Afortunado.
 Forum, i. *n.* Foro, plaza pública.
 Fossa, æ. *f.* Fosa, hoya. || Foso.
 Fovea, æ. *f.* Hoyo, caverna.

Foveo, es, ere, fovi, otum. *a.* Fomentar.
 Fractus, a, um. *pp.* de Frango.
 Fragor, oris. *m.* Fragor, estrépito, ruido.
 Fragmentum, i. *m.* Fragmento.
 Franci, orum. *m.* Los francos.
 Frango, is, ere, fregi, fractum. *a.* Quebrar, quebrantar. || Demoler, destruir.
 Frater, tris. *m.* Hermano.
 Fraturnitas, atis. *f.* Fraturnidad, hermandad.
 Fraturnus, a, um. *adj.* Fraternal.
 Fraudo, as, are, avi, atum. *a.* Engañar.
 Fraus, dis. *n.* Fraude, engaño.
 Fremo, is, ere, ui, itum. *n.* Bramar, gritar con furor.
 Freudeo, es, ere, ui. *n.* y
 Freudo, is, ere, ui. *n.* Crujir. || Indignarse.
 Frenum, i. *n.* y
 Freni, orum. *pl. m.* Freno, bocado, brida.
 Frequens, entis. *com.* Frecuente.
 Frequenter. *adv., comp.* iùs., *sup.* issimè. Frecuentemente.
 Frequentia, æ. *f.* Frecuencia, concurso.
 Frequnto, as, are, avi, atum. *a.* Frecuentar, continuar.
 Fretum, i. *n.* Estrecho, brazo angosto de mar.
 Fretus, a, um. *adj.* Fiado, confiado, apoyado.
 Frigidus, a, um. *adj.* Frio.
 Frigus, oris. *n.* El frío.
 Frons, ontis. *f.* Frente, fisonomía.
 Frontus, i. *m. p.* Fronto.
 Fructus, ùs. *m.* Fruto. || Utilidad, ganancia.
 Frugalitas, atis. *f.* Frugalidad, temperancia.
 Fruges, um. *f. pl.* Frutos de la tierra.
 Frumentarius, a, um. *adj.* De trigo y lo tocante á él.
 Frumentor, aris, ari, atus sum. *dep.* Buscar víveres. || Forrajear. || Hacer provision de trigo.
 Frumentum, i. *n.* Trigo. || El grano de la espiga.
 Fruor, eris, i, ctus sum. *dep.* Gozar, disfrutar, vivir á su antojo, cómodamente, con holgura.
 Frustra. *adv.* En vano.
 Frustror, aris, ari, atus sum. *dep.* Frustrar.
 Frustrum, i. *n.* Trozo, pedazo.

Fruux. *desus.* Frugis. *f.* Produccion, fruto.
 Fuffetius, ii. *m.* Fufecio.
 Fuga, æ. *f.* Fuga. || Destierro.
 Fugatus, a, um. *pp.* de Fugo.
 Fugiens, entis. *p.* de
 Fugio, is, ere, i, itum. *n* y *a.* Huir, escaparse.
 Fugitivus, a, um. *adj.* Fugitivo.
 Fugo, as, are, avi, atum. *a.* Poner en fuga, ahuyentar.
 Fulcio, is, ire, isi, itum. *a.* Apuntalar, sostener.
 Fulgeo, es, ere, isi. *n.* Brillar, lucir.
 Fulgur, uris. *n.* Relámpago, luz, resplandor.
 Fulmen, inis. *n.* Rayo.
 Fulmino, as, are, avi, atum. *a.* Fulminar, disparar rayos.
 Fulvius, ii. *m. p.* Fulvio.
 Fumans, antis. *com.* Humeante.
 Fumo, as, are, avi, atum. *n.* Humear, ahumar.
 Fumus, i. *m.* Humo.
 Funale, is. *n.* Antorcha, hacha.
 Functus, a, um. *pp.* de Fungor.
 Funda, æ. *f.* Honda.
 Fundamentum, i. *n.* Fundamento, principio, cimientó.
 Funditor, oris. *m.* Hondero.
 Funditus. *adv.* De raiz, del todo.
 Fundo, is, ere, fudi, fusum. *a.* Fundir, derretir. || Derramar.
 Fundus, i. *m.* Fondo ú hondon de cualquiera cosa.
 Funebri, e. *com.* Fúnebre, funeral.
 Funestus, a, um. *adj.* Mortal, funesto.
 Fungor, eris, i. functus sum. *dep.* Hacer, cumplir, ejecutar.
 Funiculus, i. *m.* Cuerdecilla, cordelito.
 Funis, is. *m.* Cuerda, cordel, sogá.
 Funus, eris. *n.* Funeral, pompa fúnebre. || Ruina, perdicion.
 Fur, uris. *m.* Ladron.
 Furatus, a, um. *pp.* de Furor.
 Furax, acis. *com.* Dado, inclinado á robar.
 Furca, æ. *f.* Horca.
 Furcula, æ. *f.* Horquilla.
 Furens, entis. *com.* Furioso, delirante.
 Furiæ, arum. *f. pl.* Las Furias.
 Furibundus, a, um. *adj.* Furibundo.
 Furiosus, a, um. *adj.* Furioso.
 Furius, ii. *m.* Furio.
 Furo, is, ere. *n.* Enfurecerse.
 Furor, oris. *m.* Furor.
 Furor, aris, ari, atus sum. *dep.* Robar, hurtar.

Furtim, *adv.* Furtivamente.
Furtum, *i. n.* Robo, hurto.
Fuscus, *i. m. p.* Fusco.

Fustis, *is. m.* Vara, palo, fuste.
Fusus, *a, um. pp.* de Fundo.
Futurus, *a, um. p. fut.* de Sum.

G

Gabellus, *i. m.* Gabelo.
Gabii, *orum. f.* Gabio, antigua ciudad del Lacio.
Gades, *ium. f. pl.* Cádiz.
Gaditanus, *a, um. adj.* Perteneiente á Cádiz, gaditano.
Galatia, *æ. f.* Galacia, provincia del Asia menor.
Galba, *æ. m. p.* Galba, emperador R.
Galea, *æ. f.* Casco, celada, yelmo.
Galgala, *orum. n. pl.* Gálgala, ciudad de Judea.
Galli, *orum. m. pl.* Los Galos. || Sacerdotes de Cibeles.
Gallia, *æ. f.* Galia.
Gallicius, *a, um. adj.* De Galicia, provincia de España.
Gallicinium, *ii. n.* El Gallicinio, tiempo de media noche en que cantan los gallos.
Gallienus, *i. m. p.* Galieno emperador R.
Galilea, *æ. f.* Galilea.
Gallilæus, *a, um. adj.* Perteneiente á Galilea.
Gallicus, *a, um. adj.* Perteneiente á la Galia.
Gallus, *i. m.* Gaula, francés, galo.
Gallus, *i. m.* Galo, rio de Frigia. || El gallo.
Gamaliel, *elis. m.* Gamaliel.
Ganymedes, *is. m.* Ganímedes.
Garrulitas, *atis. f.* Charla ó garla.
Gaudeo, *es, ere, visus sum. n.* Alegrarse, gozarse.
Gaudium, *ii. n.* Gozo, alegría.
Gaza, *æ. f.* Tesoro, riquezas.
Gedeon, *onis. m.* Gedeon.
Gehenna ó Geena, *æ. f.* Valle de Genon, cerca de Jerusalem.
Gelboe, *es, f.* Gelboe, monte de Siria.
Geminatus, *a, um. adj. y pp.* de Gemino. Doblado, duplicado.
Gemini, *orum. m. pl.* Gemelos.
Geminus, *a, um. adj.* Gemelo, mellizo.
Gemitus, *ûs. m.* Gemido.
Gemma, *æ. f.* Piedra preciosa.
Gemo, *is, ere, ui, itum. n.* Gemir.
Gener, *eri. m.* Yerno.
Generosus, *a, um. adj.* Generoso, noble.
Genialis, *e. com.* Alegre, gozoso, divertido. || Dia de fiesta.

Genitivus, *a, um. adj.* Generativo, de nacimiento, de familia.
Genitura, *æ. f.* Generacion, procreacion.
Genitus, *a, um. pp.* de Gigno.
Genius, *ii. m. y Genium ii. n.* Genio.
Gens, *entis. f.* Nacion, familia, gente.
Gentilis, *e. com.* Gentil.
Gentius, *ii. m. p.* Gencio, Régulo vencido por los romanos.
Genu, *ind. en singular, y*
Genua, *uum. n. pl.* La rodilla.
Genus, *eris. n.* Género, raza, familia.
Genutius, *ii. m. p.* Genucio.
Germani, *orum. f. pl.* Los Germanos.
Germania, *æ. f.* Germania.
Gero, *is, ere, gessi, gestum. a.* Llevar hacer, ejercer.
Geryo, *onis. m.* Gerion.
Gesethmani, *ind.* Jesethmaní.
Gesta, *orum. n. pl.* Empresas, hazañas.
Gestio, *is, ire, ivi, itum. a.* Desear con ansia. || Saltar de alegría.
Gesto, *as, are, avi, atum. a.* Llevar.
Gestus, *a, um. pp.* de Gero.
Gestus, *ûs. m.* Gesto, ademan del rostro.
Geta, *æ. m. p.* Geta, emperador R.
Getuli, *orum. m. pl.* Gétulos, pueblos de Africa.
Getulia, *æ. f.* Getulia.
Gigas, *gantis. m.* Gigante.
Gigno, *is, ere, genui, genitum. a.* Engendrar.
Gladiator, *oris. m.* Gladiador.
Gladius, *ii. m.* Espada.
Glaucus, *i. m. p.* Glauco.
Gloria, *æ. f.* Gloria, reputacion, honra.
Glorior, *aris, ari, atus sum. dep.* Gloriararse.
Gloriosus, *a, um. adj.* Glorioso, orgulloso.
Gnarus, *a, um. adj.* Entendido.
Gnavus, *a, um. adj.* Diligente, laborioso.
Golgotha, *ind.* El monte Calvario.
Goliathus, *i. m.* Goliat.
Gordianus, *i. m. p.* Gordiano, emperador R.
Gordion, *onis. m.* Gordion, ciudad del Asia.
Gordius, *ii. m.* Gordio, rey de Frigia.
Gothi, *orum. m.* Los Godos.

Gladiatorius, a, um. *com.* Lo perteneciente al gladiador, ó su oficio.
 Glabrio, onis. *m. p.* Glabrio.
 Graccus, i. *m.* Graco.
 Grador, eris, di, sus sum. *dep.* Marchar.
 Gradivus, i. *m.* Gradivo.
 Gradus, ùs. *m.* Grado. || Grada, escalon.
 Græcè. *adv.* En griego.
 Græci, orum. *m. pl.* Los Griegos.
 Græcia, æ. *f.* Grecia.
 Græculus, i. *m.* Nombre de desprecio con que los Romanos trataban á los Griegos.
 Græcus, a, um. *adj.* Griego.
 Gramineus, a, um. *adj.* Lleno de grama.
 Gratus, a, um. *com.* Grato agradable.
 Grandis, e. *com.* Grande, considerable.
 Grandis, inis. *f.* Granizo.
 Graphium, ii. *n.* El estilo, hierro con que los romanos escribian en las tablas enceradas.
 Grate. *adv., comp.* iùs, *sup.* issimè.
 Grata, graciosamente.
 Grates. *f. pl.* Accion de gracias por el beneficio recibido.
 Gratia, æ. *f.* Gracia, favor.
 Gratia, arum. *f. pl.* Las tres Gracias.
 Gratianus, i. *m.* Graciano.
 Gratosus, i, um. *adj.* Gracioso, agradable, benéfico.

Gratis. *adv.* Gratuitamente.
 Gratulabundus, a, um. *p. de futuro.* Felicitante.
 Gratulatio, onis. *f.* Felicitacion.
 Gratulor, aris, ari, atus sum. *dep.* Felicitar.
 Gratus, a, um. *com.* Grato, agradable.
 Gratusa, a, um. *adj.* Grato, reconocido, agradable.
 Gravatè y Gravatim. *adv.* Con dificultad, difícilmente.
 Gravis, e. *com.* Grave, fuerte, pesado.
 Gravissimus, a, um. *sup.* de gravis, e. *com.* Grave, pesado.
 Gravitas, atis. *f.* Gravedad, firmeza, dignidad.
 Graviter. *adv., com.* iùs, *sup.* issimè.
 Grave, seria, firmemente.
 Gravor, aris, ari, atus sum. *pas de* Gravo. Cargar, importunar, molestar.
 Gremium, ii. *n.* Gremio, regazo, seno de la patria.
 Gres, egis. *f.* Rebaño, muchedumbre.
 Gubernator, oris. *m.* Piloto. || Gobernador.
 Gulo, onis. *m.* Gloton, tragon.
 Gustus, ùs. *m.* Gusto.
 Guttus, i. *m.* Vasija de cuello estrecho. || Vinagrera.
 Gylipus, i. *m.* Gilipo.
 Gymnasium, ii. *n.* Gimnasio, colegio.

H

Habeo, es, ere, ui, itum. *a.* Tener, poseer, tratar de algun asunto.
 Habeor, eris, eri, itus sum. *pas.* Ser mirado como, tratado como, ser mal tratado.
 Habera, æ. *f.* La brida, rienda, correa. || La Administracion ó gobierno.
 Habilis. e. *com.* Propio, conveniente.
 Habitaculum, i. *n.* y Habitatio, onis. *f.* Habitación.
 Habito, as, are, avi, atum. *a.* Habitar, residir, morar.
 Habitus, ùs. *m.* Porte exterior, airtrazas. || Hábito. || Trage.
 Habitus, a, um. *pp.* de Habeo.
 Hactenus. *adv.* Hasta aquí, hasta ahora.
 Hadrumentum, i. *n.* Hadrumeto.
 Hædinus, a, um. *adj.* Lo perteneciente al cabrito.
 Hædus, i. *m.* Cabrito.
 Hæmon, onis. *m.* Hemon.
 Hæmus, i. *m.* El monte Hemo entre Tracia y Micia.

Hannibal. V. Annibal.
 Hæreditas, atis. *f.* Heredad, sucesion.
 Hæreo, es, ere, æsi, æsum. *n.* Dudar, estar incierto. || Pararse, estar unido.
 Hæres, ædis. *m. y f.* Heredero, heredera.
 Hæsitatio, onis. *f.* Incertidumbre.
 Hæsito, as, are, avi, atum. *n.* Dudar. || Estar perplejo é irresoluto.
 Halicarnasum, i. *n.* Halicarnaso.
 Halitus, ùs. *m.* Hálito, aliento.
 Hamadriades, um. *f. pl.* Amadriada.
 Hamilcar, aris. *m.* Hamilcar.
 Hammon, onis. *m.* Hammon, sobrenombre de Júpiter.
 Hamus, i. *m.* Anzuelo.
 Hannibal. V. Annibal.
 Hanno, onis. *m.* Hannon.
 Hariola, æ. *f.* Adivina.
 Harpocrates, is. *m.* Harpócrates.
 Harpyæ, arum. *f. pl.* Las arpías.
 Hasdrubal. V. Asdrubal.

Hasta, æ. *f.* Dardo, lanza, venablo, alabarda.
 Haud. *adv.* No.
 Haudquaquam. *adv.* De ningun modo, en manera alguna, nada menos.
 Haurio, is, ire, si, stum. *a.* Sacar, extraer, percibir. || Consumir.
 Haustus, a, um. *pp.* de Haurio.
 Hebo, es. *f.* Hebe, escanciadora de los dioses.
 Hebeto, as, are, avi, atum. *a.* Embo-
 tar. || Debilitar, enflaquecer.
 Hebræus, a, um. *adj.* y Hebrei, orum, *m. pl.* Hebreo; los hebreos.
 Hecate, es. *f.* Hécate.
 Hector, oris. *m.* Hector.
 Hecuba, æ. *f.* Hécuba.
 Hedera, æ. *f.* Yedra.
 Helena, æ. *f.* Helena, madre de Constantino.
 Helenus, i. *m.* Heleno.
 Heliadas, um. *f. pl.* Las Heliades, hijas del Sol y de Climene.
 Heliogabalus, i. *m. p.* Heliogábalo, emperador R.
 Hellespontus, i. *m.* Helesponto.
 Helvetii, orum. *m.* Los Suizos.
 Hephestion, onis. *m.* Efestion.
 Heraclea, æ. *f.* Heraclea, nombre de varias ciudades.
 Herba, æ. *f.* Yerba.
 Heres. *V.* Hæres. *com.* Heredero ó heredera.
 Hercules, is. *m.* Hércules.
 Heræditarium, a, um. *adj.* Hereditario.
 Herennius, ii. *m.* Herenio.
 Heres, is. *m.* Erizo.
 Heri. *adv.* Ayer.
 Hermathenæ, arum. *f. pl.* Estatuas de Mercurio y Minerva, en una sola base.
 Hermerotes, um. *m. pl.* Estatuas de Mercurio y del Amor en una misma base.
 Hermes, æ. *m.* Busto, cabeza de Mercurio.
 Herodianus, a, um. Perteneiente á Herodes.
 Herodes, is. *m.* Herodes.
 Herodiades, adis. *f.* Herodías.
 Heroicus, a, um. *adj.* Heróico.
 Heros, ois. *m.* Héroe.
 Herus, i. *m.* Amo, dueño, señor.
 Hesione, es. *f.* Hesione.
 Hesperia, æ. *f.* Hesperia.
 Hesperides, um. *f. pl.* Las Hespérides.
 Hesperius, a, um. *adj.* Perteneiente á Hesperia.

Heu. *interj.* ¡Ay de mí! Oh! Ah! Ay!
 Hiarbas, æ. *V.* Iarbas.
 Hiberna, orum. *n. pl.* Cuarteles de invierno.
 Hiberia, æ. *f.* *V.* Iberia. España.
 Hic, hæc, hoc. *pron. demonstr.* Este, aquel, tal.
 Hic. *adv.* Aquí.
 Hicce, hæcce, hocce. *V.* Hic, hæc, hoc.
 Hiems, emis. *f.* Invierno, tempestad.
 Hiempsalis, is. *m. p.* Hiensal, personaje nómada.
 Hiero, onis. *m.* Hieron.
 Hierosolyma, æ. *f.* Jerusalem.
 Hierosolymitanus, a, um. *adj.* De Jerusalem, Jerosolimitano.
 Hierus, i. *m.*
 Hilarè. *adv., comp.* iùs., *sup.* issimè. Alegremente.
 Hilaritas, atis. *f.* Alegría, júbilo, regocijo.
 Hinc. *adv.* De aquí, desde aquí. || Por aquí y por allí.
 Hippias, æ. *m.* Hippias.
 Hippocampus, i. *m.* é
 Hippocampo, es. *f.* Hipocampo, caballo marino de Neptuno.
 Hippodame, es. é Hippodamia, æ. *f.* Hipodamia, hija de Enomao.
 Hippolocus, i. *m.* Hipoloco.
 Hippolyte, es. *f.* Hipólita.
 Hippolytus, i. *m.* Hipólito.
 Hircanus, i. *m.* Hircano.
 Hircinus, a, um. *adj.* Cosa de chivo.
 Hircius, i. ó Hirtius. *m. p.* Hircio, cónsul R.
 Hirundo, inis. *f.* Golondrina.
 Hispania, æ. *f.* España.
 Hispanus, a, um. *adj.* Hispano, español.
 Hister, tri. ó Ister. *m.* El Danubio, río de Alemania.
 Historia, æ. *f.* Historia.
 Hodie. *adv.* Hoy, en el día de hoy.
 Hodiernus, a, um. *adj.* Lo de hoy, lo perteneciente al día de hoy.
 Homicida, æ. *f.* Homicida.
 Homicidium, ii. *n.* Homicidio.
 Homo, inis. *m.* Hombre.
 Honestas, atis. *f.* Honestidad, virtud.
 Honestus, a, um. *adj.* Honesto.
 Honor, oris. *m.* Honra, honor, dignidad.
 Honoratus, a, um. *adj.* Honrado, ilustre.
 Honorificè. *adv., comp.* centiùs., *sup.* centissimè. Honradamente.
 Honorificus, a, um. *adj.* Honorífico.

Honoro, as, are, avi, atum. *a.* Honrar.
 Hora, æ. *f.* Hora.
 Horatius, ii. *m.* Horacio.
 Horologium, ii. *n.* Reloj.
 Horrendus, a, um. *adj.* Horrendo, horrible.
 Horreum, i. *n.* Granero, troj.
 Horribilis, e. *com.* Horrible.
 Horror, oris. *m.* Horror, espanto.
 Hortator, oris. *m.* Exhortador.
 Hortatrix, icis. *f.* Exhortadora.
 Hortatus, a, um. *adj.* Exhortado.
 Hortor, aris, ari, atus sum. *dep.* Exhortar.
 Hortus, i. *m.* Huerto.
 Horus, i. *m.* Horo, ídolo que representa al Sol entre los Egipcios.
 Hospes, itis. *m.* Huésped, extranjero.
 Hospitalis, e. *com.* Hospitalario.
 Hospitium, ii. *n.* Hospicio, hospitalidad.
 Hospitus, a, um. *adj.* Huésped, extranjero.
 Hostiatim. *adv.* *V.* Ostiatim.
 Hostia, æ. *f.* Víctima, hostia.
 Hostilia, æ. *f.* Palacio de Hostilia.
 Hostilis, e. *com.* Hostil.

Hostiliter. *adv.* Hostilmente.
 Hostilius, ii. *m.* Hostilio.
 Hostis, is. *m.* y *f.* Enemigo, enemiga.
 Huc. *adv.* Aquí, acá.
 Hujusmodi. *m. d.* De este modo, de esta manera, así.
 Humanitas, atis. *f.* Humanidad, indulgencia. || Humanidades.
 Humaniter. *adv.* Humanamente.
 Humanus, a, um. *adj.* Humano.
 Humerus, i. *m.* Hombro. || Espalda.
 Humilio, as, are, avi, atum. *a.* Humillar.
 Humilis, e. *com.* Humilde, bajo, oscuro.
 Humilitas, atis. *f.* Humildad, bajeza.
 Humor, oris. *m.* Humor, vapor.
 Humus, i. *m.* Tierra.
 Hyacinthos ó Hyacinthus, i. *m.* Jacinto.
 Hybernus, a, um. *adj.* Invernizo.
 Hydra, æ. *f.* Hidra.
 Hylas, æ. *f.* Hilas.
 Hymenæus, ei. *m.* Himeneo.
 Hymnus, i. *m.* Himno.
 Hypendes, is. *f.* Hipénides.
 Hyperion, onis. *m.* Hiperion, hijo de Titan y de la Tierra, padre del Sol.
 Hypocrita, æ. *m.* y *f.* Hipócrita.

I.

Iarbas, æ. *m.* Iarbas.
 Iberus, a, um. *adj.* Español.
 Ibenus, i. *m.* El Ebro, río de España.
 Ibi. *adv.* Allí.
 Ibidem. *adv.* Allí mismo, en el mismo lugar.
 Icarus, i. *m.* Ícaro.
 Ico, is, ere, i, ctum. *a.* Golpear, herir.
 Ictus, ūs. *m.* Golpe, herida.
 Ictus, a, um. *pp.* de Ico.
 Ida, æ, ó Ide, es. *f.* Monte Ida.
 Idæus, a, um. *adj.* Perteneiente á Ida.
 Idcirco. *adv.* Por esto, por eso, por lo mismo.
 Idem, eadem, idem. *pron. demostr.* El mismo, la misma, lo mismo.
 Idemtidem. *adv.* De cuando en cuando.
 Ideò. *conj.* y *adv.* *V.* Idcirco.
 Idolatria, æ. *f.* Idolatría.
 Idoneus, a, um. *adj.* Propio, capaz, apto, idóneo.
 Idumea, æ. *f.* Idumea.
 Idus, uum. *f. pl.* Los idus.
 Iens, euntis. *p.* de Eo.
 Iesus, ūs. *m.* *V.* Jesus.

Igitur. *conj.* Pues, luego, con que.
 Ignarus, a, um. *adj.* Ignorante.
 Ignavè. *adv.* Perezosamente, cobarde, flojamente.
 Ignavia, æ. *f.* Cobardía.
 Ignavus, a, um. *adj.* Perezoso, flojo, cobarde, indolente.
 Igneus, a, um. *adj.* Igneo, de fuego.
 Ignis, is. *m.* Fuego.
 Ignobilis, e. *com.* Innoble, oscuro.
 Ignominia, æ. *f.* Ignominia, deshonor.
 Ignominiosè. *adv.* Ignominiosamente, con oprobio.
 Ignorantia, æ. *f.* Ignorancia.
 Ignoro, as, are, avi, atum. *a.* Ignorar.
 Ignosco, is, ere, novi, notum. *a.* Perdonar. || Conocer, saber.
 Ignotus, a, um. *pp.* de Ignosco.
 Ilios, ii. *f.* ó Ilium, ii. *n.* Ilion.
 Ilithysa, æ. *f.* Ilitisia.
 Illatus, a, um. *part.* de Infero. Llevado, metido dentro.
 Illæsus, a, um. *adj.* Ileso, no ofendido.
 Ille, illa, illud. *pron. demostr.* Él, aquel, ella y aquella.

Illibatus, a, um. *adj.* Inviolable, incorrupto.
 Illic. *adv.* Allí.
 Illicio, is, ere, lexi, lectum. *a.* Atraer con halagos.
 Illico. *adv.* Al instante, al punto.
 Illinc. *adv.* De allí, de aquel lugar.
 Illuc. *adv.* Allí, en aquel lugar.
 Illuceo, es, ere, xi. *n.* é
 Illucesco, is, ere, xi. *n.* Alborear, amanecer.
 Illudo, is, ere, si, sum. *a.* Burlarse, mofarse.
 Illustris, e. *com.* Ilustre, brillante.
 Illuvies, ei. *f.* Inundacion. || Muladar.
 Illyria, æ. *f.* Iliria.
 Illyricus, a, um. *adj.* Ilírico, de Iliria.
 Illyrii, orum. *m. pl.* Los Ilirios.
 Ilius, i. *m.* Ilo, hijo de Tros, rey de Troya.
 Imago, inis. *f.* Imágen, estatua, figura.
 Imbecillis, e. *com.* Imbécil, flaco, débil.
 Imbecillus, a, um. *adj.* Imbécil, enfermo.
 Imbellis, e. *com.* Cobarde.
 Imber, bris. *m.* Lluvia.
 Imbuo, is, ere, i, tum. *a.* Llenar, imbuir, empapar.
 Imbutus, a, um. *pp.* de Imbuo.
 Imitatio, onis. *f.* Imitacion, semejanza.
 Imitatus, a, um. *pp.* de
 Imitor, aris, ari, atus sum. *dep.* Imitar.
 Immanis, e. *com.* Inhumano, cruel, bárbaro, fiero.
 Immanitas, atis. *f.* Barbarie, crueldad.
 Immaturus, a, um. *adj.* Prematuro, fuera de sazón.
 Immemor, oris. *com.* El que no se acuerda.
 Immensus, a, um. *adj.* Inmenso, excesivo.
 Immeritò. *adv.* Sin razón, sin motivo.
 Immeritus, a, um. *adj.* Inocente, sin culpa. || No merecido.
 Imminens, entis. *com.* Inminente, lo que amenaza.
 Immineo, es, ere, ui. *n.* Amenazar, dominar.
 Imminuo, is, ere, i, tum. *a.* Debilitar.
 Imminutus, a, um. *pp.* de Imminuo.
 Immissus, a, um. *pp.* de
 Immitto, is, ere, isi, issum. *a.* Arrojar. || Introducir.
 Immobilis, e. *com.* Inmóvil.
 Immoderatus, a, um. *adj.* Desmesurado, excesivo.
 Immodicè. *adv.* Con exceso, excesivamente.

Immodicus, a, um. *adj.* Excesivo, immoderado.
 Immolandus, a, um. *p.* de fut. en dus de
 Immolo, as, are, avi, atum. *a.* Inmolar.
 Inmortalitas, atis. *f.* Inmortalidad.
 Immulgeo, es, ere. *n.* Ordeñar.
 Immunitas, atis. *f.* Inmunidad, exención.
 Imò. *conj.* Mas, al contrario, antes bien.
 Impar, aris. *com.* Impar, desigual.
 Impatiens, entis. *com.* Impaciente.
 Impatientiùs. *adv.* Muy impaciente-mente.
 Impavidus, a, um. *adj.* Impávido, sin pavor.
 Impedimentum, i. *n.* Estorbo, impedimento.
 Impedio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Impedir.
 Impeditus, a, um. *pp.* de Impedio.
 Impello, is, ere, uli, ulsum. *a.* Impeller, empujar. || Incitar, inducir.
 Impendo, is, ere, i, sum. *a.* Gastar, expender, desembolsar.
 Impensa, æ. *f.* Gasto.
 Impensè. *adv.* Suntuosamente.
 Imperator, oris. *m.* General, emperador.
 Imperatorius, a, um. *adj.* Perteneciente al emperador, Imperatorio.
 Imperatus, a, um. *pp.* de Impero.
 Imperfectus, a, um. *adj.* Imperfecto.
 Imperitia, æ. *f.* Impericia.
 Imperito, as, are, avi, atum. *v.* Impero.
 Imperium, ii. *n.* Imperio, autoridad, mando.
 Impero, as, are, avi, atum. *a.* Mandar, imperar.
 Impertio, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Comunicar, dar parte.
 Impeto, is, ere. *a.* Asaltar, herir.
 Impetro, as, are, avi, atum. *a.* Obtener. || Impetrar, alcanzar con ruegos.
 Impetus, ùs. *m.* Impetu, ardor.
 Impiè. *adv.* Impiamente.
 Impietas, atis. *f.* Impiedad.
 Impiger, gra, grum. *adj.* Vivo, activo.
 Impigrè. *adv.* Valerosamente.
 Impingo, is, ere, pegi, pactum. *a.* Aplicar, chocar una cosa con otra, impeler.
 Impius, a, um. *adj.* Impío.
 Implacabilis, e. *com.* Implacable.
 Impleo, es, ere, evi, etum. *a.* Llenar.
 Implexus, a, um. *pp.* de Implecto.

Implicatus, a, um. *pp.* de Implico.
 Implicitus, a, um. *pp.* de
 Implico, as, are, avi ó cui, atum ó itum. *a.* Embarazar, implicar.
 Imploro, as, arc, avi, atum. *a.* Implorar.
 Impono, is, ere, sui, situm. *a.* Poner, imponer.
 Impositus, a, um. *pp.* de Impono.
 Impotens, entis. *com.* Impotente.
 Impresus, a, um. *pp.* de Imprimo.
 Imprimis. *adv.* Primera, principalmente.
 Imprimo, is, ere, pressi, presum. *a.* Imprimir, señalar, marcar.
 Improbatus, a, um. *part.* de Improbo. Desaprobado, reprobado.
 Improbè. *adv.* Improba, maliciosamente.
 Improbitas, atis. *f.* Maldad.
 Improbus, a, um. *adj.* Malo, malvado.
 Improper, a, um. *adj.* Infeliz.
 Improvisus, a, um. *adj.* Improviso, repentino.
 Imprudens, entis. *com.* Imprudente.
 Imprudentèr. *adv.* Imprudente, temerariamente. || Ignorante, equivocadamente.
 Imprudentia, æ. *f.* Imprudencia.
 Impubes, is ó eris. *m. y f.* Muy jóven.
 Impudens, entis. *com.* Impudente.
 Impudicè. *adv.* Impúdicamente, con descaro, desvergüenza.
 Impudicitia, æ. *f.* Desenvoltura.
 Impulsor, oris. *m.* El que impele, incita, excita.
 Impulsus, a, um. *pp.* de Impello.
 Impunè. *adv.* Impunemente, sin castigo.
 Impunitas, atis. *f.* Impunidad, licencia.
 Impunitus, a, um. *adj.* Impune, no castigado.
 Impurus, a, um. *adj.* Impuro.
 Imus, a, um. *adj.* Infimo, bajo, profundo.
 In. *prep.* de acus. con movimiento y de abl. sin él. En, hácia, sobre, por, á, contra.
 Inæstimabilis, e. *com.* Inestimable.
 Inambulo, as, are, avi, atum. *a.* Pasearse, vagar.
 Inanis, e. *com.* Vano, vacío.
 Inauditus, a, um. *adj.* Inaudito.
 Inauris, is, é inares, um. *m. pl.* Pendientes, zarcillos.
 Incalesco, is, ere, lui. *n.* Calentarse.
 Incantatus, a, um. *pp.* de
 Incanto, as, are, avi, atum. *a.* Encantar, hechizar.

Incautus, a, um. *adj.* Incauto, no prevenido.
 Incedo, is, ere, essi, essum. *n.* Ir, marchar, venir.
 Incendium, ii. *n.* Incendio.
 Incendo, is, ere, i, sum. *a.* Quemar, encender, incendiar.
 Incensus, a, um. *pp.* de Incendo.
 Inceptum, i. *n.* é
 Inceptus, ús. *m.* Empresa, proyecto.
 Inceptus, a, um. *pp.* de Incipio.
 Incertus, a, um. *adj.* Incierto, inseguro.
 Incesso, is, ere, ivi, itum. *n.* Acometer, atacar.
 Incessus, ús. *m.* El paso, el continente.
 Inchoo, as, are, avi, atum. *a.* Incoar, comenzar.
 Incivilis, e. *adj.* Impolítico, arrogante, inculto.
 Incido, is, ere, i, casum. *n.* Caer en, ó sobre. || Llegar.
 Incipio, is, ere, epi, eptum. *a. y n.* Comenzar, empezar, emprender.
 Incitatus, a, um. *pp.* de
 Incito, as, are, avi, atum. *a.* Animar, excitar.
 Incitus, a, um. *adj.* Vehemente.
 Inclamo, as, are, avi, atum. *a. y n.* Gritar, llamar en alta voz ó á gritos.
 Inclementer. *adv.* Cruel, áspera, rigurosamente.
 Inclementia, æ. *f.* Crueldad, aspereza, inclemencia.
 Inclinator, a, um. *pp.* de
 Inclino, as, are, avi, atum. *a. y n.* Inclinar, doblarse, bajarse.
 Includo, is, ere, si, sum. *a.* Encerrar.
 Inclusus, a, um. *pp.* de Includo.
 Inclytus, a, um. *adj.* Famoso, ínclito.
 Inceptum, i. *n.* V. Inceptum.
 Incognitus, a, um. *adj.* Desconocido, incógnito.
 Incola, æ. *m. y f.* Habitante, morador.
 Incolo, is, ere, ui, ultum. *a.* Morar, habitar.
 Incolumis, e. *com.* Entero, sano y salvo.
 Incommodum, i. *n.* Desventaja, perjuicio.
 Incommodus, a, um. *adj.* Incómodo, importuno.
 Inconditus, a, um. *adj.* Confuso, desordenado.
 Inconsideratus, a, um. *adj.* Inconsiderado.
 Inconstans, antis. *com.* Inconstante, ligero.

Inconstantia, æ. *f.* Inconstancia, ligereza.
 Inconsultè. *comp.* sultiùs. *adv.* é Inconsultò. *adv.* Inconsideradamente.
 Inconsultus, a, um. *adj.* No consultado.
 Incredibilis, e. *com.* Increible.
 Incredibiliter. *adv.* De un modo que excede á la credulidad.
 Incrementum, i. *n.* Aumento, incremento.
 Increpito, as, are, avi, atum. *a.* Increpar, reñir, reprender.
 Increpo, as, are, avi, atum. *a. y n.* Sonar, resonar. || Increpar, reprender.
 Incresco, is, ere, evi, etum. *n.* Crecer.
 Incubo, as, are, bui, itum. *n.* Descansar recostado, echarse, recostarse.
 Incultus, a, um. *adj.* Inculto, grosero.
 Incuria, æ. *f.* Incuria, descuido.
 Incursio, onis. *f.* Incursion, invasion.
 Incurso, as, are, avi, atum. *n.* Correr hácia arriba, atacar.
 Incurvo, as, are, avi, atum. *a.* Encorbar, torcer, doblar.
 Incutio, is, ere, ussi, ussum. *a.* Herir. || Inspirar, poner, introducir.
 Indè. *adv.* De allí, desde allí.
 Index, icis. *m.* Índice, signo.
 Indi, orum. *m. pl.* Indios.
 India, æ. *f.* India.
 Indicens, entis. *com.* Que ordena.
 Indicium, ii. *n.* Indicio, señal. || Denuncia.
 Indico, is, ere, xi, ctum. *a.* Anunciar, declarar, intimar, ordenar.
 Indictus, a, um. *part.* de Indico. Indicado, intimado, ordenado.
 Indigeo, es, ere, gui. *n.* Necesitar, estar pobre.
 Indignatio, onis. *f.* Indignacion, cólera.
 Indignatus, a, um. *adj.* Indignado.
 Indignè. *adv.* Indigna, ignominiosamente.
 Indignitas, atis. *f.* Vileza, bajeza, indignidad.
 Indignor, aris, ari, atus sum. *dep.* Indignarse, ser indigno.
 Indignus, a, um. *adj.* Indigno.
 Indiscretus, a, um. *adj.* Indistinto, indiviso.
 Inditus, a, um. *pp.* de
 Indo, is, ere, didi, ditum. *a.* Dar, poner coto.
 Indocilis, e. *com.* Indócil.
 Indoles, is. *f.* Índole, carácter.
 Indomitus, a, um. *adj.* Indómito, indomable.

Indonatus, a, um. *adj.* No donado, no recompensado.
 Indubitatus, a, um. *adj.* Indubitado, evidente.
 Induciæ, arum. *f. pl.* Treguas.
 Induco, is, ere, xi, ctum. *a.* Inducir, excitar, introducir.
 Inductus, a, um. *pp.* de Induco.
 Índulgens, entis. *com.* Indulgente, blanco.
 Indulgentia, æ. *f.* Indulgencia, dulzura.
 Indulgeo, es, ere, ulsi. *a.* Favorecer. || Entregarse á. || Perdonar.
 Indumentum, i. *n.* Vestido.
 Induo, is, ere, i, tum. *a.* Vestir, revestir.
 Induro, as, are, avi, atum. *a.* Endurecer, fortificar.
 Industria, æ. *f.* Industria.
 Industrius, a, um. *adj.* Activo, celoso.
 Indutus, a, um. *adj.* Vestido, revestido.
 Inedia, æ. *f.* Dieta, abstinencia.
 Ineo, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Comenzar, venir á, meterse en, exponerse.
 Inexorabilis, e. *com.* Inexorable.
 Inexplicabilis, e. *com.* Inexplicable.
 Infacetè. *adv.* Friamente, sin gracia sin donaire.
 Infacetus, a, um. *adj.* Frio, insípido.
 Infamia, æ. *f.* Infamia.
 Infandus, a, um. *adj.* Infando, horrible.
 Infans, antis. *m. y f.* Niño, niña. || Cachorrillo.
 Infantulus, i. *m.* Infántico, ca. || Niño tierno.
 Infaustus, a, um. *adj.* Infausto, infeliz.
 Infectus, a, um. *pp.* de Inficio.
 Infelicitas, atis. *f.* Infelicidad.
 Infelix, icis. *com.* Infeliz, desgraciado.
 Infensus, a, um. *adj.* Implacable, irritado.
 Inferi, orum. *m. pl.* Los infiernos.
 Inferior, oris. *comp.* de Inferus. Inferior, mas bajo.
 Infero, ers, ferre, tuli, latum. *a.* Llevar adentro, causar, ocasionar, entrar.
 Infesto, as, are, avi, atum. *a.* Infestar. || Hacer daños, correrías.
 Inficio, is, ere, feci, fectum. *a.* Inficionar. || Teñir, viciar, corromper.
 Infidus, a, um. *adj.* Infiel, desleal.
 Infigo, is, ere, xi, xum. *a.* Fijar, clavar, hincar.

Infirmus, a, um. *adj.* Infimo, último.
 Infinitus, a, um. *adj.* Infinito.
 Infirmitas, atis. *f.* Enfermedad, debilidad, flaqueza.
 Infirmus, a, um. *adj.* Débil, flaco, endeble, enfermo.
 Infixus, a, um. *pp.* de Infigo.
 Inflamo, as, are, avi, atum. *a.* Inflamar.
 Inflatus, a, um. *adj.* Inflamado, inspirado. || Hinchado, inflado.
 Infligo, is, ere, xi, ctum. *a.* Dar, herir. || Aplicar, imponer.
 Inflo, as, are, avi, atum. *a.* Soplar, llenar, inflar.
 Influo, is, ere, xi, fluxum. *n.* Correr, inundar.
 Infodio, is, ere, odi, ossum. *a.* Enterar.
 Informis, e. *com.* Informe, tosco, grosero.
 Informo, as, are, avi, atum. *a.* Diseñar. || Informar.
 Infra. *prep. acus.* Bajo.
 Infrà. *adv.* Debajo, por debajo.
 Infractus, a, um. *part.* de Infringo. Quebrado, roto. || Abatido.
 Infringo, is, ere, egi, actum. *a.* Quebrar, romper, debilitar.
 Infula, æ. *f.* Mitra, adorno sagrado para los sacrificios.
 Infundo, is, ere, udi, fustum. *a.* Verter, derramar. || Infundir.
 Ingemino, as, are, avi, atum. *a.* Doblar, repetir.
 Ingemisco, is, scere, mui, ingemitum. *n. é*
 Ingemo, is, ere, ui, itum. *n.* Gemir.
 Ingeniosus, a, um. *adj.* Ingenioso.
 Ingenium, ii. *n.* Ingenio.
 Ingens, entis. *com.* Grande, considerable.
 Ingenuus, a, um. *adj.* Noble, ingenuo, libre de nacimiento.
 Ingero, is, ere, gessi gestum. *a.* Ingerir. || Meter. || Arrojar, lanzar.
 Ingestus, a, um. *pp.* de Ingero.
 Ingluvies, ei, *f.* Glotonería, voracidad.
 Ingratus, a, um. *adj.* Ingrato, desapacible.
 Ingravescio, is, scere. *n.* Aumentarse, crecer.
 Ingredior, eris, i, gressus sum. *dep.* Entrar.
 Ingressus, a, um. *pp.* de Ingredior.
 Ingruo, is, ere, ui. *n.* Atacar, asaltar, arrojarse.
 Inhonestè. *adv.* Deshonesta, desenvueltamente.

Inhonesto, as, are, avi, atum. *a.* Deshonrar.
 Inhonoratus, a, um. *adj.* Dishonrado, vil.
 Inhumanus, a, um. *adj.* No enterrado, insepulto.
 Iniens, entis. *p.* de Ineo.
 Inimicitia, æ. *f.* Enemistad.
 Inimicus, a, um. *adj.* Enemigo.
 Iniquè. *adv.* Injusta, inicuaamente.
 Iniquus, a, um. *adj.* Injusto, inicuo.
 Initio, as, are, avi, atum. *a.* Iniciar.
 Initium, ii. *n.* Principio, comienzo.
 Initus, a, um. *pp.* de Ineo.
 Iniectus, a, um. *pp.* de
 Injicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Echar dentro ó encima.
 Injucundus, a, um. *adj.* Desagradable, modesto. || Aspero en hablar.
 Injuria, æ. *f.* Injuria.
 Injussus, ùs. *m.* Sin orden.
 Injustus, a, um. *adj.* Injusto.
 Innixus, a, um. *pp.* de Innitor.
 Innocentia, æ. *f.* Inocencia.
 Innotesco, is, ere. *n.* Darse á conocer, hacerse célebre.
 Innoxius, a, um. *adj.* Inocente, inofensivo.
 Innumerabilis, e. *com.* Innumerable.
 Innumerus, a, um. *adj.* Innumerable.
 Innuo, is, ere, i, tum. *n.* Hacer señas con la cabeza, manifestar la voluntad con señas.
 Ino, us. *f.* Ino, hija de Cadmo y de Hermione.
 Inopia, æ. *f.* Pobreza, escasez, miseria.
 Inopinans, antis. *com.* Incauto, desprevenido.
 Inopinatus, a, um. *adj.* Impensado, improviso, inopinado.
 Inopinus, a, um. *V.* Inopinatus.
 Inops, opis. *com.* Pobre.
 In primis. *adv.* *V.* Imprimis.
 Inquam, is, it. *defect.* Digo, diré, dice, dices.
 Inquietus, a, um. *adj.* Inquieto.
 Inquino, as, are, avi, atum. *a.* Corromper. || Manchar.
 Inquio, is. *V.* Inquam
 Insania, æ. *f.* Locura, demencia.
 Insatiabilis, e. *com.* Insaciable.
 Inscendo, is, ere, si, sum. *a.* Ascender, subir. || Embarcarse.
 Inscitia, æ. *f.* Ignorancia.
 Inscius, a, um. *adj.* Ignorante.
 Inscribo, is, ere, psi, ptum. *a.* Inscribir.

Inscriptio, onis. *f.* Incripcion, monumento.
 Inscriptus, a, um. *pp.* de Inscribo.
 Insectator, oris. *m.* Perseguidor con injurias ó invectivas.
 Insector, aris, ari, atus sum. *dep.* perseguir.
 Insecutus, a, um. *pp.* de Insequor.
 Insepultus, a, um. *adj.* Insepulto.
 Insequens, entis. *com.* Siguiete, el que viene despues.
 Insequor, eris, i, cutus sum. *dep.* Seguir, perseguir.
 Insero, is, ere, sevi, situm. *a.* Inculcar. || Ingerir, insertar.
 Insertus, a, um. *pp.* de Insero.
 Insideo, es, ere, edi, essum. *n.* Estar sentado.
 Insidiæ, arum. *f. pl.* Emboscadas, asechanzas.
 Insidior, aris, ari, atus sum. *dep.* Preparar asechanzas, emboscadas.
 Insidiosus, a, um. *adj.* Insidioso, falaz.
 Insido, is, ere, sedi, sessum. *n.* Sentarse sobre, colocarse en. || Sumergirse, bajar, hundirse.
 Insigne, is. *n.* Señal, indicio, nota.
 Insignia, um. *m. pl.* Armas, insignias.
 Insignis, e. *com.* Insigne, señalado, distinguido.
 Insilio, is, ire, ui ó ii, ultum. *a.* Saltar en, sobre ó dentro.
 Insimulo, as, are, avi, atum. *a.* Acusar.
 Insinuo, as, are, avi, atum. *a.* Insinuar, introducirse con maña.
 Insisto, is, ere, stiti, stitum. *n.* Insistir, estribar, apoyarse.
 Insitus, a, um. *pp.* de Insero.
 Insolens, entis. *com.* Insolente.
 Insolentia, æ. *f.* Altivez, insolencia.
 Insolitus, a, um. *adj.* Extraordinario.
 Insons, ontis. *com.* Inocente.
 Inspecto, as, are, avi, atum. *a.* Ver, considerar.
 Inspicio, is, ere, pexi, pectum. *a.* Examimar, observar.
 Inspuo, is, ere, i, itum. *n.* Escupir encima.
 Instar. *ind.* Semejanza, comparacion. || Modelo.
 Instauro, as, are, avi, atum. *a.* Instaurar, renovar.
 Insterno, is, ere, stravi, stratum. *a.* Revestir, cubrir.
 Instinctus, ùs. *m.* Estimulado, incitado. *pp.* de Instinguo.

Instituto, is, ere, i, tum. *a.* Instituir, establecer.
 Institutum, i. *n.* Instituto, propósito, objeto.
 Institutus, a, um. *pp.* de Instituto.
 Insto, as, are, stiti, stitum. *n.* Instar, dar prisa.
 Instructus, a, um. *pp.* de Instruo.
 Instrumentum, i. *n.* Instrumento.
 Instruo, is, ere, xi, ctum. *a.* Ordenar, instruir.
 Insuesco, is, ere, suevi, suetum. *n.* Acostumbrarse.
 Insuetus, a, um. *adj.* Desacostumbrado.
 Insula, æ. *f.* Isla.
 Insulsè. *adv.* Insulsa, friamente, sin gracia.
 Insulto, as, are, avi, atum. *a.* Saltar sobre. || Insultar.
 Insum, ines, fui, esse. *n.* Estar en.
 Insuper. *adv.* Sobre, encima.
 Insusurro, as, are, avi, atum. *a.* Susurrar, hablar bajo.
 Intactus, a, um. *adj.* Intacto.
 Integer, gra, grum. *adj.* Íntegro.
 Integritas, atis. *f.* Integridad.
 Integumentum, i. *n.* Cubierta, tapa. || Pretexto, color.
 Intellego, is, ere, lexi, lectum. *a.* Comprender, entender.
 Intemperans, antis. *com.* Intemperante, incontinente, imoderado.
 Intemperies, ei. *f.* Intemperie. || Ridiculez, extravagancia.
 Intempestivè. *adv.* Fuera de propósito, á deshora.
 Intempestus, a, um. *adj.* Sin ruido.
 Intendo, is, ere, i, itum. *a.* Dirigir. || Atender. Intentar.
 Intentatus, a, um. *adj.* Intentado, no ejecutado.
 Intentus, a, um. *adj.* Atento.
 Inter. *prep. acus.* Entre, enmedio de.
 Interamna, æ. *f.* Terni, ciudad de la Umbria.
 Intercedo, is, ere, cesi, cesum. *a.* Intervenir, oponerse, interceder.
 Intercipio, is, ere, cepi, ptum. *a.* Intercceptar. || Apoderarse de.
 Intercludo, is, ere, si, sum. *a.* Encerrar.
 Interclusus, a, um. *pp.* de Intercludo.
 Interdico, is, ere, xi, ctum. *a.* Prohibir.
 Interdiu. *adv.* Durante el dia.
 Interdum. *adv.* De tiempo en tiempo.
 Interea, *adv.* Entre tanto.

Interemptus, a, um. *pp.* de Interimo.
 Intereo, is, ire, ii, itum. *n.* Morir.
 Interfector, oris. *m.* Matador.
 Interfectus, a, um. *pp.* de
 Interficio, is, ere, feci, fectum. *a.* Ma-
 tar.
 Interim. *adv.* Durante este tiempo.
 Interimo, is, ere, emi, emptum. *a.* Ma-
 tar, hacer morir. || Extinguir.
 Interior, ius. *com.* Interior.
 Interitus, ùs. *m.* Muerte, desolacion,
 ruina.
 Interjectio, onis. *f.* Interposicion, me-
 diacion. || Interjeccion.
 Interjectus, a, um. *pp.* de
 Interjicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* In-
 terponer, mezclar.
 Intermitto, is, ere, isi, issum. *a.* In-
 terrumpir, cesar, hacer tregua.
 Intermissus, a, um. *pp.* de Inter-
 mitto.
 Intermixtus, a, um. *pp.* de Intermis-
 ceo. Mezclado.
 Internecinus, a, um. *adj.* Mortífero. ||
 Carnicero.
 Internecio, onis. *f.* Carnicería, ma-
 tanza. || Derrota.
 Internecivus, a, um. *V.* Internecinus.
 Interpello, as, are, avi, atum. *a.* In-
 terpelar, interrumpir.
 Interpono, is, ere, sui, situm. *a.* In-
 terponer, introducir, insertar.
 Interpositus, a, um. *pp.* de Inter-
 pono.
 Interpres, etis. *m.* y *f.* Intérprete.
 Interpretatio, onis. *f.* Interpretacion.
 Interpretor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Interpretar, explicar.
 Interrogo, as, are, avi, atum. *a.* In-
 terrogar, preguntar.
 Interrumpo, is, ere, rupi, ruptum. *a.*
 Interrumpir.
 Intersum, es, fui, esse. *n.* Estar pre-
 sente.
 Intervalum, i. *n.* Intervalo, espacio.
 Intervenio, is, ire, veni, ventum. *n.*
 Intervenir.
 Interversus, a, um. *pp.* de
 Interverto, is, ere, i, sum. *a.* Reti-
 rar, apartar.
 Intestinus, a, um. *adj.* Interior, intes-
 tino
 Intexo, is, ere, exi, extum. *a.* Tejer.
 entretejer, enlazar.
 Intextus, a, um. *pp.* de Intexo.
 Intingo, is, ere, nxi, nctum. *a.* Mo-
 jar, teñir. || Mojar en vinagre, en
 salsa.
 Intolerabilis, e. *com.* Intolerable.

Intonsus, a, um. *adj.* No trasquilado,
 intonso.
 Intorqueo, es, ere, si, tum. *a.* Tor-
 cer, volver, doblar.
 Intrà. *prep.* acus. En, entre, den-
 tro de.
 Intrinsecus. *adv.* Intrinseca, inte-
 riormente.
 Intro, as, are, avi, atum. *a.* Entrar,
 penetrar.
 Introduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Intro-
 ducir.
 Introeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* En-
 trar.
 Intromissus, a, um. *pp.* de.
 Intromitto, is, ere, isi, ssum. *a.* En-
 trometer, introducir.
 Intueor, eris, eri, tuitus sum. *dep.*
 Mirar, examinar.
 Intumesco, is, scere, mui. *n.* Hin-
 charse, enorgullecerse.
 Intus. *adv.* Dentro, interiormente.
 Inultus, a, um. *adj.* Lo que queda sin
 venganza. || Impune.
 Inunctus, a, um. *pp.* de Inungo. Unta-
 do, ungido.
 Inundo, as, are, avi, atum. *a.* Inun-
 dar.
 Inungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Untar.
 ungir.
 Inuro, is, ere, ussi, ussum y ustum.
a. Quemar. || Marcar con hierro ar-
 diente.
 Inusitatus, a, um. *adj.* Extraordinario.
 Inutilis, e. *com.* Inútil.
 Invado, is, ere, si, sum. *a.* Invadir.
 Invalesco, is, scere, lui. *n.* Convale-
 cer, reforzarse, restablecerse.
 Invalidus, a, um. *adj.* Inválido, dé-
 bil.
 Invectus, a, um. *pp.* de
 Inveho, is, ere, vexi, vectum. *a.*
 Transportar, traer, introducir.
 Invenio, is, ire, i, entum. *a.* Encon-
 trar.
 Inventio, onis. *f.* Invencion.
 Inventor, oris. *m.* Inventor.
 Inventus, a, um. *pp.* de Invenio.
 Investigo, as, are, avi, atum. *a.* In-
 vestigar, buscar. || Encontrar.
 Invicem. *adv.* Mútua, recíprocamente.
 Invictus, a, um. *adj.* Invicto, inven-
 cible.
 Invideo, es, ere, i, sum. *n.* Envidiar.
 Invidia, æ. *f.* Envidia.
 Invidiosus, a, um. *adj.* Envidioso.
 Invidus, a, um. *adj.* Envidioso.
 Inviolatus, a, um. *adj.* Inviolado,
 ileso.

Inviso, is, ere, si, sum. *a.* Ir á ver, visitar.
 Invisus, a, um. *adj.* No visto. || Odioso, aborrecido.
 Invitatus, a, um. *pp.* de
 Invito, as, are, avi, atum. *a.* Invitar, excitar.
 Invitus, a, um. *adj.* El que obra contra su voluntad, contra su gusto.
 Invius, a, um. *adj.* Inaccesible, impenetrable
 Invoco, as, are, avi, atum. *a.* Llamar, convidar.
 Involó, as, are, avi, atum. *n.* Volar dentro, echarse encima.
 Involutus, a, um. *pp.* de
 Involvo, is, ere, i. utum. *a.* Envolver, cubrir.
 Iobates, is, *m.* Iobate.
 Ionia, æ. *f.* Jonia.
 Iphicrates, is. *m.* Ificrates.
 Iphigenia, æ. *f.* Ifigenia.
 Ipse, ipsa, ipsum. *pron.* demostrativo. La misma, lo mismo, el mismo.
 Ira, æ. *f.* Ira, cólera.
 Iracundia, æ. *f.* Cólera, iracundia.
 Iracundus, a, um. *adj.* Iracundo.
 Irascor, eris, i, iratus sum. *dep.* Encolerizarse.
 Iratus, a, um. *pp.* de Irascor.
 Irrevocabilis, e. *com.* Irrevocable.
 Iris, idis. *f.* Iris. || La mensajera de los dioses.
 Irrideo, es, ere, risi, risum. *a.* Burlarse, mofarse.
 Irrigo, as, are, avi, atum. *a.* Regar, rociar.
 Irrisio, onis. *f.* é
 Irrissus, ús. *m.* Irrision, desprecio, burla.
 Irrissus, a, um. *pp.* de Irrideo.
 Irrito, as, are, avi, atum. *a.* Irritar, enojar gravemente.
 Irritus, a, um. *adj.* Inútil, nulo.

Irrumpo, is, pere, rupi, ruptum. *n.* Romper, penetrar, entrar.
 Irruo, is, ere, i. *n.* Arrojar sobre, caer con ímpetu.
 Is, ea, id. *pron.* El, este, aquel.
 Isaacus, i. *m.* Isaac.
 Isaias, æ. *m.* Isaías.
 Isauri, orum. *m.* Los pueblos de Isauria.
 Isauria, æ. *f.* Isauria, provincia del Asia.
 Isauricus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Isauria ó sus naturales.
 Isium, ii. ó Iseum, i. *n.* El templo de Isis, diosa de los Egipcios.
 Ismene, es. *f.* Ismene.
 Israel, elis. *m.* Israel. || Jacob.
 Israelita, æ. *m.* Israelita.
 Israelitæ, arum. *m. pl.* Los Israelitas.
 Israeliticus, a, um. *adj.* Perteneciente á Israel.
 Iste, ista, istud. *pron. demost.* Esto, este mismo, ese, ese mismo.
 Isthmicus, a, um. *adj.* é
 Isthmius, a, um. *adj.* Istmico, de istmo.
 Istriani, orum. *m. pl.* Los pueblos de Istria, los Istrios.
 Ita. *adv.* Si, así, de tal modo, de tal manera.
 Ithaca, æ, ó Itace, es. *f.* Ítaca, patria de Ulises.
 Italia, æ. *f.* Italia.
 Italica, æ. *f.* Itálica, ciudad antigua de España, cerca de Sevilla.
 Italicus, a, um. *adj.* é
 Italus, a, um. *adj.* Itálico, italiano.
 Itaque. *conj.* Pues, por lo cual, así.
 Item. *adv.* Tambien, del mismo modo.
 Iter, ineris. *n.* Camino, paso, viaje.
 Itero, as, are, avi, atum. *a.* Renovar, repetir.
 Iterum, *adv.* De nuevo, otra vez.
 Ituræus, a, um. *adj.* Perteneciente á la Traconítida, país de Celesiria.

J.

Jabes, *ind.* La ciudad de Jabes.
 Jacens, entis. *com.* Enfermo, postrado, acostado.
 Jaceo, es, ère, cui. *n.* Yacer, estar recostado.
 Jacio, is, ere, jeci, jactum. *a.* Disparar, arrojar. || Publicar, divulgar.
 Jacobus, i. *m.* Jacob.
 Jactatio, onis. *f.* Movimiento, agitación.

Jactito, as, are, avi, atum. *a.* freq. de Vanagloriarse, alabarse.
 Jacto, as, are, avi, atum. *a.* Arrojar, agitar, maltratar. || Jactarse.
 Jactor, aris, ari, atus sum. *dep.* V. Jacto.
 Jactus, a, um. *pp.* de Jacio.
 Jaculum. i. *n.* Dardo, flecha.
 Jam. *adv.* Ya, pronto, por fin, finalmente.

Jamdiu, y
 Jamdudum. *adv.* V. Jam.
 Jamjam. *adv.* V. Jam.
 Janiculum, i. *n.* El monte Janículo, uno de los siete de Roma, hoy Montorio.
 Janua, æ. *f.* Puerta.
 Januarius, ii. *m.* Enero.
 Janus, i. *m.* Jano.
 Japetus, i. *m.* y
 Japhetus, i. *m.* Jafet.
 Jason, onis. *m.* Jason.
 Jechonias, æ. *m.* Jeconías, rey de Judea.
 Jejuno, as, are, avi, atum. *n.* Ayunar.
 Jejunos, a, um. *adj.* Ayuno. || Hambriento ó sediento.
 Jentaculum, i. *n.* Desayuno.
 Jericho, *ind.* Jericó.
 Jeroboamus, i. *m.* Jeroboam.
 Jerosolyma, æ. *f.* Jerusalem.
 Joabus, i. *m.* Joab.
 Joachas, æ. *m.* Joacab.
 Joannes, is. *m.* Juan.
 Joas, æ. *m.* Joás.
 Joathan. *ind.* Joatan.
 Jocasta, æ. *f.* Jocasta, madre y esposa de Edipo.
 Jocer, aris, ari, atus sum. *dep.* Chancarse, decir chanzas, bromear.
 Jocus, i. *m.* Juego, chanza, burla.
 Joiadas, æ. *f.* Joyada.
 Jonathas, æ. *m.* Jonatás.
 Joramus, i. *m.* Joram, rey de Israel.
 Jordanis, is. *m.* Jordan, rio de Palestina.
 Josaphatus, i. *m.* Josafat.
 Josephus, i. *m.* Joseph.
 Josías, æ. *m.* Josías.
 Josue, es, y Josua, æ. *m.* Josué.
 Juba, æ. *m.* Jubá. *f.* La crin ó guedeja de los animales.
 Jubeo, es, ere, jussi, jussum. *a.* Ordenar, mandar. || Exhortar.
 Jubeor, eris, eri, jussus sum. *dep.* Recibir órdenes.
 Jucundus, a, um. *adj.* Alegre, festivo.
 Juda. *ind.* Judáh, una de las doce tribus.
 Judæa, æ. *f.* Judea.
 Judæi, orum. *m. pl.* Los Judíos.

Judæus, a, um. *adj.* Perteneiente á Judea, judío.
 Judaicus, a, um. *adj.* Judáico, de Judea.
 Judas, æ, *m.* Judas.
 Judex, icis. *m.* Juez.
 Judicium, i. *n.* Juicio.
 Judico, as, are, avi, atum. *a.* Juzgar.
 Jugerum, i. *n.* Yugada.
 Jugulo, as, are, avi, atum. *a.* Degollar.
 Jugulum, i. *n.*, y Jugulus, i. *m.* El cuello, la garganta.
 Jugum, i. *n.* Jugo. || Cima.
 Jugurtha, æ. *m.* Yugurta.
 Jugurthinus, a, um. *adj.* Perteneiente á Yugurta.
 Julia, æ. *f.* Julia.
 Julius, ii. *m.* Julio.
 Jumentum, i. *n.* Jumento, bestia de carga.
 Junctus, a, um. *pp.* de
 Jungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Unir, ligar.
 Junior, ius. *com. comp.* Mas jóven.
 Junius, ii. *m.* Junio.
 Juno, onis. *f.* Juno.
 Jupiter, Jovis. *m.* Júpiter.
 Juramentum, i. *n.* Juramento.
 Jurè. *adv.* Con justicia.
 Jurgium, i. *n.* Querella.
 Juro, as, are, avi, atum. *n.* Jurar, afirmar con juramento.
 Jus, uris. *n.* Derecho, justicia.
 Jusjurandum, i. *n.* Juramento.
 Jussum, i. *n.*, y Jussus, ús. *m.* Mandato, órden.
 Jussus, a, um. *pp.* de Jubeo.
 Justè, *adv.*, *comp.* iùs., *sup.* issimè.
 Justamente.
 Justitia, æ. *f.* Justicia, equidad.
 Justium, ii. *n.* Vacaciones de los tribunales.
 Justus, a, um. *adj.* Justo, verdadero, legítimo.
 Juvenilis, e. *com.* Juvenil.
 Juvenis, is. *m.* y *f.* Jóven.
 Juventa, æ. *f.* y
 Juventius, ii. *mp.* Juvencio.
 Juventus, utis. *f.* Juventud
 Juvo, as, are, juvi, jutum. *a.* Ayudar, favorecer.
 Juxta, *prep.* acus. Segun, junto, como.

L.

Labanus, i. *m.* Laban.
 Labes, is. *f.* Mancha, tacha, defecto. || Ruina, caída.

Labor, oris. *n.* Trabajo, fatiga.
 Labor, eris, i, lapsus sum. *dep.* Caer, venir abajo. || Arruinarse.

Laboro, as, are, avi, atum. *n.* Trabajar. || Ser atormentado, fatigarse.
 Labrum, i, y Labra, orum. *n. pl.* Los labios.
 Labyrinthus, i. *m.* Laberinto.
 Lac, actis. *n.* Leche.
 Lacedæmonii, orum. *m. pl.* Lacedemonios.
 Lacero, as, are, avi, atum. *a.* Lacerar, herir, despedazar.
 Lacertus, i. *m.* El morcillo del brazo.
 Laccio, is, ere, ivi, itum. *a.* Atacar. || Provocar, irritar.
 Lachesis, is. *f.* Laquesis, una de las tres Parcas.
 Lachetes, is. *m.* Laquete.
 Lachryma, y Lacryma, æ. *f.* Lágrima.
 Lachrymabilis, e. *adj.* Deplorable, digno de lágrimas.
 Lacrymabundus, a, um. *adj.* Lacrimoso.
 Lacrymor, aris, ari, atus sum. *dep.* Llorar.
 Lacteus, a, um. *adj.* Cosa de leche.
 Lacus, ūs. *m.* Lago.
 Lædo, is, ere, si, sum. *a.* Herir, injuriar, dañar.
 Lælius, ii. *m.* Lelio.
 Lænas, atis. *m.* Sobrenombre de la familia Popilia.
 Læsus, a, um. *pp.* de Lædo.
 Læstrigones, *m. pl.* Los Lestrigones moradores de Formia.
 Lætatus, a, um. *pp.* de Lætor.
 Lætitia, æ. *f.* Alegría, gozo.
 Lætor, aris, ari, atus sum. *dep.* Alegrarse.
 Lætus, a, um. *adj.* Alegre, contento.
 Læva, æ. *f.* Mano izquierda.
 Lævinus, i. *m.* Levino.
 Lævus, a, um. *adj.* Izquierdo, que está á la mano izquierda.
 Lægena, æ. *f.* Botella, redoma, frasco.
 Læius, i. *m.* Layo, Rey de Tébas.
 Lamacus, i. *m.* Lamaco.
 Lambo, is, ere, i. *a.* Lamer.
 Lamenta, orum. *m. pl.* Gemidos, llantos, lamentos.
 Lamentor, aris, ari, atus sum. *dep.* Deplorar; lamentarse.
 Lamina, æ. *f.* Lámina.
 Lampas, adis. *f.* Lámpara.
 Lamponius, ii. *m.* Lamponio.
 Lana, æ. *f.* Lana, vellon.
 Lancea, æ. *f.* Lanza, pica.
 Lanificium, ii. *n.* El arte de trabajar la lana.
 Languor, oris. *m.* Languidez, debilidad, flaqueza.

Lanio, as, are, avi, atum. *a.* Despedazar, destrozar.
 Lanista, æ. Maestro de esgrima.
 Lanius, ii. *m.* Carnicero.
 Laomedon, ontis. *m.* Laomedonte.
 Lapideus, a, um. *adj.* De piedra.
 Lapidio, as, are, avi, atum. *a.* Ape-drear.
 Lapis, idis. *m.* Piedra.
 Lapitæ, arum. *m.* Lapitas, pueblos de Tesalia.
 Lapsus, a, um. *pp.* de Labor.
 Laqueus, i. *m.* Lazo, nudo.
 Lar, aris. *m.* Lar, dios de los hogares.
 Lararium, i. *n.* Oratorio privado, larrario.
 Lares, ium. *m. pl.* V. Lar.
 Largior, iris, iri, itus sum. Largio y *dep.* Dar con liberalidad.
 Largitio, onis. *f.* Largueza.
 Largius, *adv.* Mas abundante, copioso liberal.
 Larissa, æ. *f.* Larisa, ciudad de Tesalia.
 Larix, icis. *f.* Lárice, especie de pino.
 Lascivia, æ. *f.* Lascivia, incontinencia, disolucion.
 Lassitudo, inis. *f.* Fatiga, cansancio.
 Latè. *adv.* Con extension.
 Latebra, æ. *f.* Refugio, retiro, escondrijo.
 Latens, entis. *com.* Escondido, oculto.
 Lateo, es, ere, ui. *n. y a.* Ocultarse. estar en secreto.
 Later, eris. *m.* Ladrillo.
 Lateritius, a, um. *adj.* Lo que es de ladrillo.
 Latini, orum. *m. pl.* Los habitantes del Lacio.
 Latinitas, atis. *f.* Latinidad.
 Latinus, a, um. *adj.* Latino, de los latinos.
 Latium, ii. *n.* El Lacio.
 Latona, æ. *f.* Latona.
 Latro, onis. *m.* Ladron.
 Latrocinatus, a, um. *p.* de
 Latrocinor, aris, atus sum. *dep.* Robar, saltar caminos.
 Latus, eris. *n.* Costado, ala, flanco.
 Latus, a, um. *pp.* de Fero.
 Laudabilis, e. *com.* Laudable.
 Laudandus, a, um. *p. fut. pa s.* de
 Laudo, as, are, avi, atum. *a.* Alabar.
 Laureia, æ. *f.* Laurel.
 Laureatus, a, um. *adj.* Coronado de laurel.
 Laurentia, æ. *f.* Laurencia.
 Laureus, a, um. *adj.* De laurel.
 Laurus, i. *f.* Laurel ó lauro.

Laus, dis. *f.* Alabanza, gloria.
 Lautus, a, um. *adj.* Espléndido, magnífico || Lavado, limpio.
 Lavacrum, i. *n.* Baño, lavacro, bautismo.
 Lavinia, æ. *f.* Lavinia, hija de Lutino.
 Lavo, 'as, are, lavi, lautum, lotum, lavatum. *a.* Lavar, limpiar. || Expiar la culpa, la falta.
 Laxè. *adv.*, *comp.* iùs., *sup.* issimè.
 Larga, anchamente.
 Laxo, as, are, avi, atum. *a.* Alargar, dilatar.
 Lectica, æ. *f.* Litera.
 Lenticula, æ. *f.* Litera pequeña.
 Lectissimus, a, um. *adj.* Escogido, distinguido.
 Lector, oris. *m.* Lector.
 Lectulus, i. *m.* Pequeño lecho, cama pequeña.
 Lectus, i. *m.* Lecho, cama.
 Lectus, a, um. *pp.* de Lego.
 Leda, æ. y Lede, es. *f.* Leda.
 Legatio, onis. *f.* Legacion, diputacion, embajada.
 Legatus, i. *m.* Legado, embajador, lugarteniente.
 Legennius, ii. *mp.* Legenio.
 Legio, onis. *f.* Legion.
 Legitimus, a, um. *adj.* Legítimo, conforme á las leyes.
 Lego, is, ere, i, lectum. *a.* Leer. || Coger, recoger, elegir.
 Legumen, inis. *n.* Legumbre.
 Lemnos, ó Lemnus, i. *f.* Isla de Lemnos.
 Lenio, is, ere, ii ó ivi, itum. *a.* Aliviar, dulcificar.
 Lenis, e. *com.* Blando, delicado, dulce, suave.
 Lenitas, atis. *f.* Lenidad, suavidad, delicadeza.
 Leniter, *adv.*, *com.* niùs., *sup.* nissimè.
 Dulce, blandamente.
 Lens, entis. *f.* Lenteja.
 Lentulus, i. *mp.* Lentulo.
 Leo, onis. *m.* Leon.
 Leonatus, a, um. *adj.* Perteneiente al leon.
 Leonidas, æ. *m.* Leónidas.
 Leosthenes, is. *m.* Leostenes.
 Lepidus, a, um. *adj.* Gracioso, precioso, lindo.
 Lepra, æ. *f.* Lepra.
 Leprosus, a, um. *adj.* Leproso, que tiene lepra.
 Leptis, is. *f.* Lebeda ó Lepeda, ciudad de Berbería.

Lerna, æ, y Lerne, es. *f.* Lerna, lago famoso de este nombre.
 Lerneus, a, um. *adj.* Cosa de Lerna.
 Lethalis, e. *com.* Mortal.
 Lethe, es. *m.* Lete, rio del Olvido.
 Lethum, i. *m.* y
 Letum, i. *n.* Muerte.
 Leucothea, æ, y Leucothe, es. *f.* Leucotea, muger de Athamas.
 Levatus, a, um. *pp.* de Levo.
 Levinus, i. *mp.* Levino.
 Levis, e. *com.* Ligerero, leve.
 Leviter, *adv.*, *comp.* viùs., *sup.* vissimè. Ligeramente.
 Levo, as, are, avi, atum. *a.* Levantar. || Aliviar, descargar.
 Lex, egis. *f.* Ley, condicion.
 Libellus, i. *m.* Escrito, memoria, librillo, libelo.
 Libens, entis *com.* Alegre, contento. || De buen corazon.
 Libenter. *adv.*, *comp.* iùs. *sup.* tissimè.
 Voluntaria, espontáneamente, con gusto.
 Liber, ra, rum. *adj.* Libre.
 Liber, ri. *m.* Vino. || Sobrenombre de Baco.
 Liber, bri. *m.* Libro, registro.
 Liberalissimus, a, um. *sup.* de Liberalis. Muy liberal, generoso.
 Liberalitas, atis. *f.* Liberalidad, largueza.
 Liberalia, orum é imum. *m. pl.* Fiestas de Baco.
 Liberatus, a, um. *pp.* de Libero.
 Liberè, *adv.* Libre, noble, generosamente.
 Liberi, orum. *m. pl.* Los hijos de padres libres.
 Libero, as, are, avi, atum. *a.* Liberar, absolver, dejar libre, abandonar.
 Libertas, atis. *f.* Libertad. || Libre albedrío.
 Libertinus, i. *m.* Hijo de esclavo ya libre.
 Libertus, i. *m.* Liberto, esclavo ya libre.
 Libet, libuit ó libitum est, ere. *Impers.* Agrada, gusta, se quiere.
 Libidinosus, a, um. *adj.* Libidinoso, liviano.
 Libido, inis. *f.* Antojo, capricho, deseo.
 Libo, as, are, avi, atum. *a.* Gustar, probar, tocar con los labios, libar.
 Libo, onis, phonitea. *f.* El reino de Túnez en Africa.
 Libra, æ. *f.* Libra. || Balanza del peso.
 Libratus, a, um. *pp.* de

Libro, as, are, avi, atum. *a.* Balan-
cear, poner á nivel, igualar.
Liburnus, a, um. *adj.* Pertene-
ciente á Liburnia ó Croacia.
Libya, æ. *f.* La Libia, país del Africa.
Libycus, a, um. *adj.* Pertene-
ciente á Libia.
Libyssa, æ, Libyssis ó Libytis. La
Africana ó de Africa.
Licentia, æ. *f.* Licencia, permiso.
Licet, ere, licuit ó licitum est. *Impers.*
Es lícito.
Licèt, *conj.* Aunque, bien que, si bien.
Licinius, ii. *m.* Licinio.
Lictor, oris. *m.* Lictor. || Alguacil.
Lignéolus, a, um. *adj.* Pertene-
ciente á, ó de madera.
Ligneus, a, um. *adj.* De madera.
Lignum, i. *n.* Madera, leño.
Ligo, as, are, avi, atum. *a.* Ligar,
atar, sujetar.
Ligures, ium. *m.* Los Ligures, pueblos
de los Alpes, hoy Genoveses.
Lilium, ii. *n.* Lirio.
Lilybæum, ei. *n.* El Lilibeo, promonto-
rio de Sicilia.
Limbus, i. *m.* Franja, faja, orla.
Limes, itis. *m.* Senda, límite, términos.
Limus, i. *m.* Limo, lodo, barro, cieno.
Linea, æ. *f.* Línea.
Lineamentum, i. *n.* Lineamento, ras-
go, trazo.
Lingones, um. *m. p.* Los Langreses ó
de Langres, país de Francia.
Lingua, æ. *f.* Lengua.
Linio, is, ire y Lino, is, ere, leni ó
levi, ó livi, litum. *a.* Ungir, untar,
frotar.
Lipara, æ, y Lipare, es. *f.* Lipari,
isla de Sicilia.
Liquor, oris. *m.* Licor, líquido. || Flui-
dez.
Lis, itis. *f.* Pleito, defensa, litigio.
Literninus, a, um. *adj.* Pertene-
ciente á Torre de Patria.
Liternum, i. *n.* Torre de Patria, ciu-
dad de Campania.
Litigator, oris. *m.* Pleiteante.
Lito, as, are, avi, atum. *a.* Hacer sa-
crificios.
Litteræ, arum. *m. pl.* Letras, carac-
teres, ciencias, bellas artes.
Litterarius, a, um. *adj.* Pertene-
ciente á las letras, literario.
Litteratus, a, um. *adj.* Literato, eru-
dito.
Litus, oris. *n.* La orilla ó ribera del
mar.
Livius, ii. *m.* Livio.

Livor, oris. *m.* Color cárdeno, amo-
ratado.
Loca, orum. *n. pl.* Lugares, puestos.
Loco, as, are, avi, atum. *a.* Colocar,
situar, establecer, alquilar.
Locuples, etis. *m. y f.* Rico, fértil.
Locupletator, oris. *m.* El que enrique-
ce á otro.
Locupletus, as, are, avi, atum. *a.* En-
riquecer.
Locus, i. *m.* y Loci, orum. *m. pl.* y
Loca, orum. *n. V.* Loca.
Locutus, a, um. *pp.* de Loquor.
Lollianus, a, um. *adj.* Lo pertene-
ciente á Lolio romano.
Lollius, ii. *mp.* Lolio, romano.
Longè, *adv., comp.* iùs, *sup.* issimè.
Lejos, muy lejos.
Longinquus, a, um. *adj.* Apartado, le-
jano.
Longus, a, um. *adj.* Largo.
Loquax, acis *com.* Locuaz, hablador.
Loquela, æ. *f.* Habla, lenguaje.
Loquor, eris, i, cutus sum. *dep.* Ha-
blar.
Loramentum, i. *n.* Cordon. || Cable,
amarra.
Lorica, æ. *f.* Loriga. || Coraza.
Lorii, orum. *f.* Lorio, ciudad ó pobla-
cion de Romanía.
Lorum, i. *n. V.* Loramentum.
Lotophagi, orum. *m. pl.* Lotófagos,
pueblos del Africa.
Lotos, i. y lotus. i. *f.* Loto ó almez. ||
Arbol.
Lotus, a, um. *pp.* de Lavo.
Lubricus, a, um. *adj.* Lúbrico. || Res-
baladizo.
Lucania, æ. *f.* La Lucania ó Basilicata,
provincia del reino de Nápoles.
Lucanus, a, um. *adj.* Cosa pertene-
ciente á Lucania.
Luceria, æ. *f. p.* Luceria.
Lucerini, orum. *m. pl.* Los Luceres ó
Lucerios. || De Lucernas.
Lucerna, æ. *f.* Lucerna, velon, lám-
para.
Lucina, æ. *f.* Lucina, diosa de los
partos.
Lucius, ii. *m.* Lucio.
Lucretia, æ. *f.* Lucrecia.
Lucretius, ii. *m.* Lucrecio.
Lucror, aris, ari. atus sum. *dep.* Ga-
nar, adquirir.
Lucrum, i. *n.* Lucro, provecho, ga-
nancia.
Lucta, æ. *f.* y
Luctatio, onis. *f.* Lucha, pelea, com-
bate.

Luctatius, ii *mp.* Luctacio, Romano.
 Luctor, aris, ari, atus sum. *dep.* Luchar, contender, lidiar.
 Luctus, ūs. *m.* Duelo, luto. || Llanto, dolor, sentimiento.
 Lucubratio, onis. *f.* Tarea, vela, trabajo que se hace de noche.
 Lucullus, i. *m.* Luculo.
 Lucus, i. *m.* Bosque sagrado.
 Ludibrium, ii. *n.* Ludibrio, befa, insulto.
 Ludicer ó Ludicus, a, um. *adj.* Festivo, divertido.
 Ludo, is, ere, si, sum. *n.* Jugar, divertirse.
 Ludus, i. *m.* Juego, recreacion, recreo.
 Lugdunum, i. *n.* Leon, ciudad arzobispal de Francia.
 Lugeo, es, ere, xi, ctum. *a.* Llorar, afligirse, ponerse luto.
 Lugubris, e. *com.* Lúgubre.
 Luna, æ. *f.* Luna.
 Lunaticus, a, um. *adj.* Lunático, loco por intervalos.
 Luo, is, ere, i. *a.* Satisfacer, pagar, ser castigado.
 Lupa, æ. *f.* Loba.
 Lupercalia, ium ó orum. *n. pl.* Lupercales, fiestas dedicadas á Pan.
 Luperci, orum. *m. pl.* Los sacerdotes de Pan.

Lupus, i. *m.* Lobo.
 Luscinus, i. *m. p.* Luscino, Romano.
 Lusitania, æ. *f.* Lusitania, hoy Portugal.
 Lusitanus, a, um. *adj.* Lusitano, portugués, lo que es de Portugal.
 Lustratio, onis. *f.* Expiacion, purificacion.
 Lustrum, as, are, avi, atum. *a.* Purificar, expiar, purgar.
 Luctatius, ii. Luctacio.
 Lutum, i. *n.* Lodo, barro, cieno.
 Lux, lucis. *f.* Luz, lumbre.
 Luxuria, æ. *f.* Lujo, exceso, vanidad. || Lujuria, abandono á las pasiones.
 Luxus, ūs. *m.* Lujo, magnificencia.
 Lyceus, i. *m. p.* Sobrenombre de Baco.
 Lycaon, onis. *m. p.* Licaon.
 Lycia, æ. *f.* Licia.
 Lycortas, æ. *m. p.* Licortas.
 Lycurgus, i. *m.* Licurgo.
 Lycus, i. *m. p.* Lico.
 Lydi, orum. *m. pl.* Los Lidios.
 Lydia, æ. *f.* Lidia.
 Lympha, æ. *f.* Linfa, agua.
 Lyncæus, i. *m. p.* Linceo.
 Lymistas, æ. *m. p.* Limista.
 Lyra, æ. *f.* Lira.
 Lysander, dri. *m. p.* Lisandro.
 Lysias, æ. *m. p.* Lisias.

M.

Macedo, onis. *m.* Macedon.
 Macedonia, æ. *f.* Macedonia.
 Macedonicus, a, um. *adj.* Macedónico.
 Machabei, orum. *m. pl.* Macabeos.
 Machina, æ. *f.* Máquina.
 Machinor, aris, ari, atus sum. *dep.* Inventar, tramar, maquinari.
 Macilentus, a, um. *adj.* Macilento.
 Macrinus, i. *mp.* Macrino R.
 Mactè. *interj.* Ea, vaya, con valor.
 Macto, as, are, avi, atum. *a.* Matar, sacrificar.
 Macula, æ. *f.* Mancha. || Ignominia.
 Madian. *ind.* Madian, ciudad y pais de este nombre en Arabia.
 Madianitæ, arum. *m. pl.* Madianitas.
 Mæcenæ, atis. *m.* Mecenas.
 Mænala, orum. *n. pl.* Ménalo, monte de Arcadia.
 Mæsus, a, um. *adj.* de Mæsia, hermana de Julia, muger de Severo.
 Magicus, a, um. *adj.* Mágico.
 Magis. *adv.* Mas.

Magister, tri. *m.* Maestro.
 Magistra, æ. *f.* Maestra, preceptora.
 Magistratus, ūs. *m.* Magistratura.
 Magistratus, ūs. *m.* Magistrado.
 Magnalia, ium. *m. pl.* Grandes hechos, milagros.
 Magnanimitas, atis. *f.* Magnanimidad.
 Magnè. *adv.* Mucho, grandemente.
 Magnentianus, a, um. *adj.* Cosa de Magnensio, Emp.
 Magnentius, ii. *m. p.* Magnencio, Emp.
 Magnesia, æ. *f.* Magnesia, prov. de Macedonia. || Ciudad de Caria. || Otra de la Frigia.
 Magnificè. *adv., comp.* centiūs., *sup.* centissimè. Magníficamente.
 Magnificentia, æ. *f.* Magnificencia.
 Magnificentissimus, a, um. *adj. sup.* de Magnificus.
 Magnificus, a, um. *adj.* Magnífico, sublime.
 Magnitudo, in's. *f.* Magnitud, grandeza.
 Magnoperè. *adv.* En gran manera.

Magnus, a, um. *adj.* Grande, poderoso.
 Mago, onis. *m. p.* Magon, capitán cartaginés.
 Maguncia, æ. *f.* Maguncia, ciudad de la Galia belgica.
 Magus, i. *m.* Mago, encantador.
 Maharbal, alis. *m.* Maharbal.
 Maia, æ. *f.* Maya, hija de Atlante.
 Maius, ii. *m.* Mayo.
 Majestas, atis. *f.* Magestad, dignidad.
 Major, us, oris. *com. comp.* Mayor.
 Mayores, um. *m. pl.* Mayores, antepasados.
 Malè. *adv., com.* pejus., *sup.* pessimè. Mal, malamente.
 Maledico, is, ere, xi, ctum. *n.* Maldecir, hablar malamente.
 Maledictum, i. *n.* Maldición, injuria.
 Maledictus, a, um. *pp.* de Maledico.
 Malevolus, a, um. *adj.* Malévolo.
 Malitia, æ. *f.* Malicia, maldad.
 Malleus, i. *m.* Martillo.
 Malo, mavis, malle, malui. *n.* Querer mas.
 Malum, i. *n.* Manzana. || Toda fruta de cáscara suave.
 Malus, a, um. *adj.* Malo, malvado.
 Mamilius, ii. *m.* Mamilio.
 Mammæa, æ. *f. p.* Mamea, madre de Alejandro Severo.
 Mammona, æ. *f.* Riqueza, ganancia.
 Mammosus, a, um. *adj.* De grandes pechos.
 Manasses, is. *m.* Manases.
 Mancinus, i. *m. p.* Mancino, Consul R.
 Mancipium, ii. *n.* Derecho de propiedad. || Esclavo.
 Mandatum, i. *n.* Orden, mandato.
 Mandatus, ùs. *m. V.* Mandatum.
 Mando, as, are, avi, atum. *a.* Dar orden, confiar.
 Mando, is, ere, i, sum. *a.* Comer.
 Manduco, as, are, avi, atum. *a.* Comer.
 Mane. *ind.* La mañana.
 Maneo, es, ere, mansi, sum. *a.* Permanecer, perseverar, continuar. || Habitar, vivir.
 Manes, ium. *m. pl.* Los dioses manes.
 Manifestè. *adv.* Manifiesta, claramente.
 Manifestus, a, um. *adj.* Manifiesto, notorio.
 Manilius, ii. *m.* Manilio.
 Manipulus, i. *m.* Manada, manojo. || Compañía de infantes.
 Manius, ii. *m.* Manio.
 Manna, æ. *f.* El maná milagroso.

Mano, as, are, avi, atum. *n.* Manar, brotar. || Esparcirse, derramarse.
 Mansuetudo, inis. *f.* Mansedumbre, blandura.
 Mansuetus, a, um. *adj.* Manso, suave, dulce.
 Manubiæ, arum. *f. pl.* Despojos de los enemigos.
 Manumisus, a, um. *part.* de Manumito. Manumitido, puesto en libertad.
 Manumitto, is, ere, si, issum. *a.* Manumitir, poner en libertad al esclavo.
 Manus, ùs. *f.* Mano. || Escuadron, ejército.
 Marathon, onis. *f.* Maraton.
 Marathonicus, a, um. *y*
 Maratonius, a, um. *adj.* Cosa de Maraton, maratónico.
 Marcellus, i. *m. p.* Marcelo.
 Marcomannicus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á la Bohemia.
 Marcus, i. *m. p.* Marco.
 Mardocheus, i. *m.* Mardoqueo.
 Mardonius, ii. *m.* Mardonio.
 Mare, is. *n.* El mar.
 Margarita, æ. *f. p.* Perla, margarita.
 Maria, æ. *f.* María.
 Marianus, a, um. *adj.* Perteneciente á Mario.
 Marinus, a, um. *adj.* Marino.
 Maritimus, a, um. *adj.* Marítimo.
 Maritus, i. *m.* Esposo, inarido.
 Marius, ii. *m. p.* Mario.
 Marmoreus, a, um. *adj.* Marmóreo.
 Mars, artis. *m. p.* Marte.
 Marsi, orum. *m.* Los marsos, pueblos del abruzzo ulterior.
 Martialis, e. *com.* Marcial, guerrero.
 Martius, a, um. *adj.* Marcial. || Del mes de Marzo.
 Martyas y Martya. *a. p.* Marsías, sátiro.
 Masculus, a, um. *adj.* Varonil, fuerte.
 Masinissa, æ. *m. p.* Masinisa.
 Massilia, æ. *f.* Marsella, ciudad de Francia en Provenza.
 Massiva, æ. *m. p.* Masiva.
 Mater, tris. *f.* Madre.
 Materia, æ. *f.* Material, asunto, ocasión.
 Maternus, a, um. *adj.* Materno, maternal.
 Mathathias, æ. *m.* Matatías.
 Matrona, æ. *f.* Matrona.
 Maturesco, is, rescere, cui. *n.* Madurarse, perfeccionarse.

Maturiùs. *adv.* Mas pronto, mas temprano.
 Maturo, as, are, avi, atum. *a.* Madurar. || Perfeccionar.
 Maturus, a, um. *adj.* Maduro, sazonado.
 Mauri, orum. *m. pl.* Los Númidas, los Moros.
 Mauritania, æ. *f.* Mauritania, region de Africa.
 Maxentius, ii. *m. p.* Majencio R.
 Maxilla, æ. *f.* Mejilla.
 Maximè. *adv.* Principalmente.
 Maximianus, i. *m. p.* Maximiano, Emperador R.
 Maximinus, i. *m. p.* Maximino, E. R.
 Maximus, i. *m.* Máximo, Emp. R.
 Mazaca, æ. *f.* Cesarea, ciudad de Capadocia.
 Medea, æ. *f.* Medea.
 Medi, orum. *m. pl.* Los Medos.
 Media, æ. *f.* La Media.
 Mediè. *adv.* Medianamente, con medianía. || A medias, por mitad.
 Medietas, atis. *f.* La mitad, el medio.
 Medicamen, inis. *n.* Medicamento.
 Medicamentum, i. *n.* Medicamento.
 Medicus, i. *m.* Médico.
 Medicus, a, um. *adj.* Medicinal.
 Mediocritas, atis. *f.* Mediocridad, medianía.
 Mediocris, e. *com.* Mediano.
 Mediolanum, i. *n.* Milan, capital de Lombardia.
 Meditor, aris, ari, atus, sum. *dep.* Reflexionar, meditar.
 Medium, ii. *n.* El medio, el centro.
 Medius, a, um. *adj.* Que está en medio.
 Medus, a, um. *adj.* Perteneiente á Media.
 Medusa, æ. *f.* Medusa.
 Megalesia, orum. *n. pl.* Fiestas de Cibele.
 Megalopolitani, orum. *m. pl.* Los moradores de Megalópolis.
 Megara, æ. *f.* y
 Megara, orum. *n. pl.* Megara, ciudad de Acaya.
 Megarensis, e. *com.* Perteneiente á Megara.
 Mel, ellis. *n.* Miel.
 Melicerta, æ. *f.* Melicerta.
 Melior, us, oris. *com.* Mejor, superior.
 Meliùs. *adv.* Mejor.
 Melpomene, es. *f.* Melpómene.
 Membrana, æ. *f.* Membrana. || Pergamino.

Membrum, i. *n.* Miembro. || Parte de alguna cosa.
 Memini, nisse, nisti. *defect.* Acordarse, conservar en la memoria.
 Memmius, ii. *m. p.* Memmio, personaje R.
 Memor, oris. *com.* El que recuerda.
 Memorabilis, e. *com.* Memorable.
 Memoria, æ. *f.* Memoria.
 Memoro, as, are, avi, atum. *a.* Recordar, referir.
 Mendacium, ii. *n.* Engaño.
 Menenius, ii. *m.* Menenio.
 Menæceus, i. *m.* Menaceo, hijo de Crenon.
 Mens, entis. *f.* Mente, espíritu, designio.
 Mensa, æ. *f.* Mesa.
 Mensis, is. *m.* Mes.
 Mentio, onis. *f.* Mencion, conmemoracion.
 Mentior, iris, iri, itus sum. *dep.* Mentir, disimular.
 Mentum, i. *n.* La barba.
 Mercator, oris. *m.* Mercader, comerciante.
 Mercatura, æ. *f.* Mercadería.
 Merces, edis. *f.* Merced, recompensa, precio.
 Mercurius, ii. *m.* Mercurio.
 Merenda, æ. *f.* Colacion, merienda.
 Mereo, es, ere, ui, itum. *a.*, y
 Mereor, eris, ere, itus sum. *dep.* Merecer.
 Meretrix, cis. *f.* Meretriz, ramera.
 Mergo, is, ere, si, sum. *a.* Sumergir, zambullir, hundir debajo del agua.
 Meridies, ei. *m.* El medio dia.
 Meritò. *adv.* Digna, justamente.
 Meritum, i. *n.* Servicio. || Mérito.
 Meritus, a, um. *pp.* de Mereo.
 Mero, onis. *m.* Cesto, cuévano.
 Mersus, a, um. *pp.* de Mergo.
 Merx, cis. *f.* Mercadería.
 Mesopotamia, æ. *f.* Mesopotamia.
 Messana, æ. *f.* Mesina.
 Messenia, æ. *f.* Mesenia.
 Messeni, orum. *m. pl.* Los mesenios.
 Messis, is. *f.* Miés.
 Messor, oris. *m.* Segador.
 Met. Partícula que se une á los pronombres de la primera y segunda persona.
 Meta, æ. *f.* Meta, término, límite.
 Metallum, i. *m.* Metal.
 Metamorphosis, is y eos. *f.* Metamorfosis, mutacion de ser, forma ó figura.
 Metellus, i. *m. p.* Metelo.

Methona, æ. *f. p.* Metona.
 Metior, iris, iri, ensus sum. *dep.*
 Medir.
 Metor, aris, ari, atus sum. *dep.* Tra-
 zar, medir.
 Metrum, i. *n.* Metro, medida.
 Metuo, is, ere, i. *n.* Temer, tener
 miedo.
 Metus, ùs. *m.* Temor, miedo.
 Meus, a, um. *pron.* Mio, mia, mios,
 mias.
 Michael, elis. *m. p.* Miguel.
 Micipsa, æ. *m. p.* Micipsa.
 Mico, as, are, cui. *n.* Brillar, resplan-
 decer. || Palpitar, saltar.
 Midas, æ. *m. p.* Midas.
 Migro, as, are, avi, atum. *n.* Emigrar.
 Miles, itis. *m.* Soldado.
 Militaris, e. *com.* Militar, guerrero.
 Militia, æ. *f.* Milicia, arte militar.
 Milito, as, are, avi, atum. *n.* Militar,
 tomar las armas. || Seguir la car-
 rera de las armas.
 Mille. *ind.*, y
 Millia, ium. *m. pl.* Mil, un millar.
 Milliare, is. *n.* y
 Milliarium, ii. *n.* Columna que en los
 caminos señalaba la distancia de una
 milla ó de mil pasos.
 Millesimus, a, um. *adj.* Milésimo.
 Millies. *adv.* Mil veces.
 Miltiades, is. *m. p.* Milciades.
 Milvius, ii. *m.* Pontemole, puente so-
 bre el Tiber en la campaña de Roma.
 Mimus, i. *m.* Comediante, truhan,
 bufon.
 Minatus, a, um. *pp.* de Minor.
 Minax, acis. *adj.* Amenazador, el que
 amenaza por genio y costumbre.
 Minæ, arum. *f. pl.* Amenazas.
 Mindarus, i. *m. p.* Mindaro.
 Minerva, æ. *f. p.* Minerva.
 Minimè. *adv.* En manera alguna, de
 ningun modo.
 Minimus, a, um. *adj.* Mínimo, muy
 pequeño.
 Minister, tri. *m.* Ministro. || Criado,
 fámulo.
 Ministerium, ii. *n.* Ministerio, empleo,
 cargo.
 Ministra, æ. *f.* Criada, sirvienta.
 Ministro, as, are, avi, atum. *a.* Mi-
 nistrar, servir. || Administrar, go-
 bernar.
 Minito, as, y Minitor, aris, ari, atus
 sum. *dep.* Amenazar.
 Minor, aris, ari, atus sum. *dep.* Ame-
 nazar.
 Minor, oris. *m. y f.* Menor, ínfimo.

Minos, ois. *m.* Minos.
 Minotaurus, i. *m. p.* Minotauro.
 Minuo, is, i, itum. *a.* Disminuir, mi-
 norar, debilitar.
 Minus. *adv.* Menos, poco menos.
 Minutius, ii. *m. p.* Minucio.
 Minutus, a, um. *adj.* Menudo, dimi-
 nuto.
 Mirabilis, e. *com.* Admirable, sor-
 prendente.
 Mirabundus, a, um. *adj.* Lleno de ad-
 miracion, admirado.
 Miraculum, i. *m.* Milagro, maravilla.
 Miratus, a, um. *pp.* de Miror.
 Mirè. *adv.* Admirablemente.
 Mirificus, a, um. *adj.* Admirable, sor-
 prendente.
 Miror, aris, ari, atus sum. *dep.* Ad-
 mirarse, sorprenderse.
 Mirus, a, um. *adj.* Maravilloso.
 Misael, elis. *m.* Misael.
 Misceo, es, ere, cui, xtum. *a.* Mez-
 clar, juntar, unir.
 Miser, a, um. *adj.* Miserable, infor-
 tunado, mísero.
 Miserabilis, e. *com.* Digno de compa-
 sion, miserable.
 Miseratio, onis. *f.* Compasion, miseri-
 cordia.
 Miseratus, a, um. *adj.* Miserable. ||
 Lleno de miseria.
 Miserè. *adv.* Infeliz, miserablemente.
 Misereor, eris, eri, sertus, seritus
 sum. *dep.* y
 Miseresco, is, ere. *n.* Compadecerse,
 tener misericordia.
 Miseria, æ. *f.* Miseria, calamidad.
 Misericordia, æ. *f.* Compasion, piedad.
 Miseritus ó Misertus, a, um. *pp.* de
 Misereor.
 Miseror, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Compadecerse de alguno, tener
 piedad.
 Missile, is. *n.* Flecha, dardo, piedra,
 todo lo que se lanza, dispara, ó ar-
 roja.
 Missus, a, um. *pp.* de Mitto.
 Mitesco, is, ere. *n.* Ablandarse, sua-
 vizarse, aplacarse.
 Mithras, æ. *m. p.* Mitras.
 Mithridates, is. *m. p.* Mitrídates.
 Mithridaticus, a, um. *adj.* Lo pertene-
 ciente á Mitrídates.
 Mitigatus, a, um. *pp.* de
 Mitigo, as, are, avi, atum. *a.* Mitigar,
 amansar.
 Mitis, e. *com.* Dulce, tranquilo.
 Mitto, is, ere, misi, missum. *a.* En-
 viar, despachar, mandar.

Mitylenæ, arum, *f. pl.* Mitilena.
 Mixtus, a, um, *pp.* de Misceo.
 Mnemosyne, es, *f. p.* Mnemosine.
 Moderatè, *adv.* Moderada, templadamente.
 Moderatio, onis, *f.* Moderacion.
 Moderator, oris, *m.* Gobernador, director.
 Moderatus, a, um, *pp.* de
 Moderor, aris, ari, atus, sum, *dep.*
 Moderar, gobernar.
 Modestia, æ, *f.* Modestia.
 Modestus, a, um, *adj.* Modesto, moderado, comedido.
 Modicus, a, um, *adj.* Moderado. || Mediano, medio.
 Modiolus, i, *m.* La cuarta parte del modio.
 Modium, ii, *n.* Modio, hanega. || Medida de tierra de 20 piés en cuadro.
 Modò, *adv.* Poco há. || Al presente, ahora. || Solamente. || Dentro de poco.
 Modus, i, *m.* Modo, manera. || Medida, regla.
 Mœchor, aris, ari, atus sum, *dep.*
 Adulterar.
 Mœnia, ium, *m. pl.* Murallas, muros, baluarte.
 Mœrens, entis, *com.* Triste, melancólico.
 Mœreo, es, ere, mœstus sum, *n.*
 Afligirse, estar triste.
 Mœror, oris, *m.* Melancolía, tristeza.
 Mœstitia, æ, *f.* Tristeza.
 Mœstus, a, um, *pp.* de Mœreo.
 Moguntiacum, i, *n.* Maguncia, ciudad de la Galia bégica.
 Mola, æ, *f.* Muela de molino.
 Moles, is, *f.* Mole. || Dique. || Dificultad.
 Molestè, *adv.* Molesta, difícilmente.
 Molestia, æ, *f.* Molestia, importunidad, impertinencia.
 Molestus, a, um, *adj.* Importuno, molesto.
 Molior, iris, iri, ivi, itus sum, *dep.*
 Emprender, esforzarse. || Trabajar.
 Mollio, is, ire, ivi, itum, *a.* Ablandar, enervar, dulcificar.
 Mollis, e, *com.* Blando, tierno, suave, muelle.
 Molliter, *adv.* Muelle, blandamente.
 Molitus, a, um, *part.* de Molior. El que ha puesto conato y esfuerzo.
 Molo, onis, *m.* Molon.
 Moloch, *m. p. ind.* Moloch, ídolo de los Amonitas.
 Molossi, orum, *m. pl.* Los Molosos, pueblos de Epiro.

Moly, yos, *n.* Yerba excelente contra hechizos.
 Momentum, i, *n.* Momento, instante. || Importancia.
 Momus, i, *m. p.* Momo, dios de la locura.
 Monachium, ii, *n.* Munich.
 Monens, entis, *p.* de
 Moneo, es, ere, ui, itum, *a.* Avisar, advertir.
 Monetarius, ii, *m.* Monedero, fundidor, acuñador de moneda.
 Monitum, i, *n.* Advertencia.
 Monitus, ûs, *m.* Aviso.
 Mons, ontis, *m.* Monte, montaña.
 Monstrator, oris, *m.* Mostrador, el que muestra.
 Monstro, as, are, avi, atum, *a.* Mostrar.
 Monstrum, i, *n.* Monstruo, portento, prodigio.
 Monumentum, i, *n.* Monumento, inscripcion.
 Mora, æ, *f.* Tardanza, demora, detencion.
 Moratus, a, um, *adj.* Morigerado, de buenas costumbres.
 Morbus, i, *m.* Enfermedad.
 Mores, um, *m. pl.* Las costumbres.
 Moribundus, a, um, *adj.* Moribundo.
 Morigeratus, a, um, *adj.* El que condesciende con otro.
 Morior, eris, i, mortuus sum, *dep.*
 Morir.
 Moror, aris, ari, atus sum, *dep.*
 Morar, tardar. || Detenerse.
 Morpheus, i, *m. p.* Morfeo, dios del sueño.
 Mors, ortis, *f.* Muerte.
 Mortales, ium, *m. pl.* Los mortales.
 Mortalis, e, *com.* Mortal.
 Mortuus, a, um, *pp.* de Morior.
 Mos, oris, *m.* Uso, costumbre.
 Moses, is, *m.* Moisés.
 Motus, ûs, *m.* Movimiento.
 Motus, a, um, *pp.* de
 Moveo, es, ere, ovi, otum, *a.* Mover, tocar. || Agitar, conmover.
 Mox, *adv.* Luego, al punto.
 Mucius, i, *m. p.* Mucio.
 Mucro, onis, *m.* La espada. || La punta aguda de cualquiera cosa.
 Mulcta, æ, *f.* Multa.
 Mulcto, as, are, avi, atum, *a.* Castigar, condenar, imponer pena.
 Muliebris, e, *adj.* Mugeril, femenil, lo que es de muger.
 Muliebriter, *adv.* Como una muger, mugerilmente.

Mulier, eris. *f.* Muger.
 Muliercula, æ. *f.* Mugercilla, mugercita.
 Mulio, onis. *m.* Muletero.
 Multiloquium, ii. *n.* Discurso, conversacion muy larga.
 Multiplex, icis. *com.* Múltiple, vario.
 Multitudo, inis. *f.* Muchedumbre, multitud.
 Multò. *adv.* Mucho.
 Multoties. *adv.* Muchas veces.
 Multum. *adv.* Mucho.
 Multus, a, um. *adj.* Mucho, numeroso.
 Mummius, i. *m.* Mummio.
 Munda, æ. *f.* Monda, pueblo de Andalucía.
 Munditia, æ. *f.* y
 Mundites, ei. *f.* Limpieza, aseo, pulcritud.
 Mundus, a, um. *adj.* Limpio, aseado, pulcro.
 Mundus, i. *m.* Mundo. || Universo.
 Munia, orum. *m. pl.* Oficios, empleos.
 Municipium, ii. *n.* Municipio, ciudad.
 Munio, is; ire, ivi, itum. *a.* Fortificar.
 Munitus, a, um. *pp.* de Munio.
 Munus, eris. *n.* Presente, don. || Empleo, cargo.
 Muræna, æ. *f.* Lamprea, pescado.
 Muralis, e. *com.* Mural, cosa de muralla.
 Murgum, i. *n.* Murgo, pueblo de la Mesia.
 Muria, æ. *f.* Salmuera.
 Murmur, uris. *n.* Murmullo, ruido confuso.

Murrhina, orum. *n.* Tazas, vasos, etc. de la piedra llamada murra; segun algunos la porcelana.
 Mursa, æ. *f.* Mursia, ciudad de Jonia, ó de Panonia.
 Murus, i. *m.* Muro, muralla. || Reparar.
 Mus, uris. *m.* Raton.
 Musa, æ. *f.* Musa, cualquiera de las nueve hermanas.
 Mussito, as, are, avi, atum. *n.* Hablar con frecuencia entre dientes, murmurar.
 Mustum, i. *n.* Mosto.
 Mutatio, onis. *f.* Mutacion, cambio, inconstancia.
 Mutatus, a, um. *pp.* de Muto.
 Mutilatus, a, um. *adj.* Mutilado, cortado, cercenado.
 Mutina, æ. *f.* Módena.
 Mutinensis, e. *com.* Perteneiente á Módena.
 Mutius, i. *m.* Mucio.
 Muto, as, are, avi, atum. *a.* Mudar, cambiar.
 Mutuus, a, um. *adj.* Mútuo, recíproco.
 Mycalis, is. *m.* Misal.
 Mycenæ, arum. *f. pl.* Micenas, ciudad del Peloponeso.
 Myrtilus, i. *m.* Mirtilo.
 Myrtus, i. *f.* Mirto, arrayan.
 Mysterium, ii. *n.* Misterio, secreto.

N.

Nabucodonosor, oris. *m. p.* Nabucodonosor.
 Nactus, a, um. *pp.* de Nanciscor.
 Nævius, ii. *m.* Nevio.
 Naias, adis. *f. p.* Nayade, ninfa de los rios y fuentes.
 Nam y namque. *conj.* Porque, en efecto.
 Nanciscor, eris, nactus sum. *dep.* Encontrar, adquirir.
 Napææ, arum. *f. pl.* Napeas, ninfas de los montes y bosques.
 Narbo, is. *f.* Narbona, ciudad de Francia en el Languedoc.
 Narcejus, i. *m. p.* Narceyo, rey Persa.
 Narcisus, i. *m. p.* Narciso.
 Naris, aris. *f.* Nariz.
 Narro, as, are, avi, atum. *a.* Contar, narrar, referir.
 Nascor, ceris, i, natus sum. *dep.* Nacer.
 Nasica, æ. *m. p.* Nasica.
 Nasus, i. *m.* Nariz. || Asa. || Burla, irrisión.
 Nata, æ. *f.* Niña, hija.
 Natalis, e. *com.* Natal.

Natio, onis. *f.* Nacion.
 Nativitas, atis. *f.* Natividad, nacimiento.
 Nativus, a, um. *adj.* Nativo, natural.
 Nato, as, are, avi, atum. *n.* Nadar, andar, correr por el agua.
 Natu. *ind.* (*abl. de natus, us, desusado*). De edad.
 Natura, æ. *f.* Naturaleza. || Esencia. || Indole.
 Naturalis, e. *com.* Natural.
 Natus, i. *m.* Niño, hijo.
 Natus, a, um. *pp.* de Nascor.
 Naufragium, ii. *n.* Naufragio.
 Nauplius, ii. *m.* Nauplio.
 Navalis, e. *com.* Naval.
 Navicula, æ. *f.* Navecilla. || Barquilla.
 Navigium, ii. *n.* Navío.
 Navigo, as, are, avi, atum. *n.* Navegar.
 Navis, is. *f.* Nave, bajel, barco.
 Navis, idis. *imp.* Navides, guerrero macedonio.
 Navo, as, are, avi, atum. *a.* Servir. || Ejecutar, trabajar por alguno.

Naxos, i. *m.* Nixia, isla del Egeo.
 Nazaræus, y Nazareus y Nazarenus.
adj. Nazareno, de Nazaret.
 Nazareht. *ind.* Nazaret, ciudad de Judea.
 Ne. *conj.* No, no sea que, para que no.
 Nebula, æ. *f.* Niebla, nube.
 Nec. *conj.* Ni, no.
 Necdum y nequedum. *adv.* Aun no.
 Necessarius, a, um. *adj.* Necesario.
 Necessesse. *n. ind.* Necesario, preciso, indispensable.
 Necessitas, atis. *f.* Necesidad.
 Necessitudo, inis. *f.* Necesidad, precisión. || Parentesco, amistad, estrechez.
 Necnon. *adv.* Tambien.
 Neco, as, are, avi, atum. *a.* Matar, dar muerte.
 Nectar, aris. *n.* Néctar. || Vino dulce, miel, leche.
 Nedum. *adv.* Mucho menos.
 Nefarius, a, um. *adj.* Criminal, detestable.
 Nefas. *ind.* Ilícito.
 Nefastus, a, um. *adj.* Malvado, nefando. || Infeliz.
 Negatus, a, um. *part.* de Nego. Negado.
 Neglectus, a, um. *pp.* de.
 Negligo, is, ere, exi, ctum. *a.* Menospreciar, descuidar.
 Negligenter. Descuidadamente.
 Nego, as, are, avi, atum. *a.* Negar, rehusar.
 Negotiator, oris. *m.* Negociador, negociante.
 Negotium, ii. *n.* Negocio, ocupacion, tráfico, comercio.
 Nembrodus, i. *m.* Nembrod.
 Nemea, æ, y Nemea, es. *f.* Nemea, selva de Acaya.
 Nemesis, is. *f.* Némesis, diosa de la venganza.
 Nemo, inis. *m.* Nadie, ninguno.
 Nempè. *adv.* y *conj.* En efecto, á saber, seguramente.
 Nemphele, es. *f.* Nemfele.
 Neoptolemus, i. *m.* Neoptolemo.
 Nepos, otis. *m.* Nieto.
 Nepotianus, i. *m. p.* Nepotiano.
 Neptis, is. *f.* Nieta.
 Neptunus, i. *m.* Neptuno.
 Nequaquam. *adv.* No, de ningun modo, en manera alguna.
 Neque. *V.* Nec.
 Nequeo, is, ire, quivi, itum. *n.* No poder.

Nequidquam. *adv.* En vano, en balde, inútilmente.
 Nequitia, æ. *f.* Disolucion, desarreglo. || Malicia, maldad.
 Nereis, idis. *f.* y Nereides, um. *f. pl.* Nereidas, ninfas del mar.
 Nereus, i. *m. p.* Nereo, dios del mar.
 Nero, onis. *m.* Neron.
 Neronianus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Neron.
 Nerva, æ. *m. p.* Nerva, sobrenombre romano.
 Nervus, i. *m.* Nervio, músculo. || Fuerza.
 Nescio, is, ire, ivi, itum. *n.* No saber.
 Nescius, a, um. *adj.* Ignorante. || Ignorado.
 Nessus, i. *m. p.* Neso, Centauro, hijo de Ixion y Nube.
 Neu. *conj.* Ni.
 Neuter, tra, trum. *adj.* Ni uno ni otro.
 Neve. *conj.* O no.
 Nex, necis. *f.* Matanza, carnicería.
 Nexus, ús. *m.* Nudo, vínculo, nexo.
 Ni. *conj.* Si no, á no ser que.
 Nicanor, oris. *m. p.* Nicanor.
 Nicias, æ. *m. p.* Nicias.
 Nicomedenses, ium. *m.* Los naturales de Nicomedia.
 Nicomedes, is. *m. p.* Nicomedes, rey de Bitinia.
 Nicomedia, æ. *f.* Nicomedia, ciudad de Bitinia, fundada por Nicomedes.
 Nicolaus, i. *m. p.* Nicolao, Nicolás.
 Nidus, i. *m.* Nido.
 Niger, gra, grum. *adj.* Negro.
 Nihil. *ind.* Nada.
 Nihildum. *adv.* Ni aun, todavía.
 Nihilo. *adv.* *V.* Nihildum.
 Nihilominus. *conj.* y *adv.* Nada menos. || No obstante.
 Nilus, i. *m.* Nilo, rio de Egipto.
 Nimiò. *adv.* Demasiada, excesivamente.
 Nimirum. *adv.* Ciertamente, por cierto, sin duda, á saber.
 Nimis y Nimium. *adv.* Bastante.
 Nimius, a, um. *adj.* Excesivo, nimio.
 Ninive, es. *f.* Nínive, ciudad de Asiria.
 Ninus, i. *m.* Nino.
 Niobe, es. *f. p.* Niobe, hija de Tántalo.
 Nisi. *conj.* Si no, á no ser que.
 Nisibis, is. *f.* Nisibe, ciudad de Siria, ó Mesopotámia.
 Nitens, entis. *com.* Brillante, nitente.
 Nitidus, a, um. *adj.* Nítido, luciente.
 Nitor, eris, exi, nixus sum. *dep.* Esforzarse, afirmarse.
 Nix, ivis. *f.* Nieve.

Nixus, a, um. *pp.* de Nitor.
 No, as, are, avi, atum. *n.* Nadar.
 Nobilis, e. *com.* Noble; célebre, excelente.
 Nobilissimus, a, um. *adj. sup.* de Nobilis.
 Nobilitas, atis. *f.* Nobleza, celebridad, riqueza.
 Nobilito, as, are, avi, atum. *a.* Honrar, hacer célebre.
 Nobiscum por Cum nobis.
 Nocens, entis. *com.* Dañoso, culpable.
 Noceo, es, ere, cui. *n.* Dañar.
 Noctu. *ind.* De noche, durante la noche.
 Noctua, æ. *f.* Lechuza.
 Nocturnus, a, um. *adj.* Nocturno.
 Nodus, i. *m.* Nudo, atadura.
 Noemus, i. *m. p.* Noé.
 Nola, æ. *f.* Nola, ciudad de Campania.
 Nolo, nonvis, nolle, nolui. *a.* No querer.
 Nominatus, a, um. *part.* de Nomino.
 Nombrado, llamado.
 Nomen, inis. *n.* Nombre, fama.
 Nomino, as, are, avi, atum. *a.* Nombrar.
 Non. *adv.* No.
 Nonæ, arum. *j. pl.* Las nonas.
 Nonagesimus, a, um. *adj.* Nonagésimo, de noventa.
 Nonaginta. *ind.* Noventa, numeral cardinal.
 Nondum. *adv.* Aun no.
 Nongentesimus, a, um. De novecientos.
 Noningentesimus, a, um. *adj.* Novecientos, de novecientos.
 Nonne. *conj.* Por ventura, acaso.
 Nonnihil. *adv.* Algo, algun tanto, un poco.
 Nonnisi. *adv.* Si no.
 Nonnulli, æ, a. *adj. pl.* Algunos.
 Nonnullus, a, um. *adj.* Alguno.
 Nonnunquam. *adv.* Alguna vez, á veces.
 Nonus, a, um. *adj.* Noveno, nono.
 Norbanus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Norba, colonia romana.
 Noria, æ. *f.* Nuria, region de la Istria.
 Noricum, i. *n.* La region de los nóricos, que comprendia parte de Babiera, la Austrasia, la Carintia y Estiria.
 Nosco, is, ere, ovi, otum. *a.* Conocer.
 Noster, tra, trum. *pron. posesivo.*
 Nuestro, lo nuestro.

Nota, æ. *f.* Nota, señal, muestra, testimonio.
 Notabilis, e. *com.* Notable, insigne.
 Nothus, a, um. *adj.* Bastardo, ilegítimo.
 Notitia, æ. *f.* Noticia, nocion, conocimiento.
 Noto, as, are, avi, atum. *a.* Notar, inscribir. || Censurar.
 Notus, a, um. *adj.* Conocido.
 Novacula, æ. *f.* Navaja, cuchillo.
 Novem. *ind.* Nueve.
 Noverca, æ. *f.* Madrastra.
 Novissimè. *adv.* Últimamente, en fin.
 Novitas, atis. *f.* Novedad.
 Novus, a, um. *adj.* Nuevo, moderno.
 Nox, noctis. *f.* Noche.
 Noxius, a, um. *adj.* Dañoso.
 Nubes, is. *f.* Nube.
 Nubo, is, ere, psi, ptum. *a.* Casarse la muger.
 Nudo, as, are, avi, atum. *a.* Desnudar, despojar.
 Nudus, a, um. *adj.* Desnudo.
 Nullus, a, um. *adj.* Ninguno, nadie.
 Num. *conj.* Acaso, por ventura.
 Numa, æ. Pompilius. *m.* Numa.
 Numantia, æ. *f.* Numancia.
 Numantini, orum. *m. pl.* Numantinos.
 Numen, inis. *n.* Númen, voluntad, fuerza, deidad.
 Numerianus, i. *m. p.* Numeriano, romano.
 Numero, as, are, avi, atum. *a.* Numerar, contar.
 Numerosus, a, um. *adj.* Numeroso.
 Numerus, i. *m.* Número, cantidad.
 Numida, æ. *m.* Númida.
 Numidæ, arum. *m. pl.* Númidas.
 Numidia, æ. *f.* Numidia, region del África.
 Numidicus, a, um. *adj.* Numídico, de los Númidas.
 Numisma, atis. *n.* Moneda, medalla.
 Numitor, oris. *m. p.* Numitor.
 Nummutarius, a, um. *adj.* Cambista de moneda, banquero.
 Nummus, i. *m.* Moneda, dinero.
 Nunc. *adv.* Ahora.
 Nuncio, as, are, avi, atum. *a.* Anunciar.
 Nuncius, ii. *m.* Nuncio, mensajero.
 Nuncupo, as, are, avi, atum. *a.* Nombrar, decir, declarar.
 Nunquam. *adv.* Jamás, nunca.
 Nuntia, æ. *f.* Mensajera.
 Nuntiatum, a, um. *pp.* de
 Nuntio, as, are, avi, atum. *v.* Nuncio.

Nuntius, ii. *V.* Nuncius.
 Nuper. *adv.* Poco há.
 Nuptiæ, arum. *f. pl.* Bodas, nupcias.
 Nuptus, a, um. *pp.* de Nubo.
 Nurus, ùs. *f.* Nuera.
 Nusquam. *adv.* En ninguna parte.
 Nuto, as, are, avi. *atum. n.* Inclinarsse, moverse. || Hacer señas con la cabeza.
 Nutriens, entis. *com. y p.* de
 Nutrio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Nutrir, alimentar, criar.

Nutrix, icis. *f.* Nodriza.
 Nutus, ùs. *m.* Señá, signo afirmativo.
 Nux, ucis. *f.* Nuez, castaña, avellana.
 Nympha, æ. *f.* Esposa recién casada.
 Nymphæ, arum. *f. pl.* Ninfas.
 Nysa, æ. *f.* Nisa, montaña y ciudad de la India.
 Nysæus, y Nyseiis, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Baco.

O.

O. *interj.* O, oh!
 Ob. *prep. acus.* Por, por causa de.
 Obdormio, is, ire, ivi, ó itum. *n.* Dormir.
 Obdormisco, is, ere, ivi. *n.* Dormirse.
 Obduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Conducir, llevar contra, oponer.
 Obeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Recorrer, rodear, correr al rededor, morir.
 Obesus, a, um. *adj.* Grueso, craso, obeso.
 Obitus, ùs. *m.* Fallecimiento, muerte.
 Objectus, a, um. *pp.* de
 Objicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Echar, tirar delante, exponer, ofrecer, presentar. || Objetar, oponer.
 Objurgo, as, are, avi, atum. *a.* Reprender, reñir, insultar.
 Oblatus, a, um. *pp.* de Offero.
 Oblector, aris, ari, atus, sum. *dep.* Divertirse, deleitarse.
 Obligatus, a, um. *pp.* de
 Obligo, as, are, avi, atum. *a.* Obligar, empeñar.
 Oblino, is, ire, evi, litum. *a.* Cubrir. || Embetunar, untar alrededor.
 Obliquè. *adv.* Oblicuamente.
 Oblitus, a, um. *pp.* de Oblino.
 Oblitus, a, um. *pp.* de Obliviscor.
 Oblivio, onis. *f.* Olvido.
 Obliviscor, eris, i. oblitus sum. *dep.* Olvidar.
 Obnoxius, a, um. *adj.* Expuesto, sujeto á.
 Oborior, iris, iri, ortus sum. *dep.* Empezar á nacer. || Nacer de improviso.
 Obortus, a, um. *pp.* de Oborior.
 Obrepto, is, ere, psi, ptum. *n.* Sobrevenir, caer de sorpresa, sorprender.
 Obruo, is, ere, i. tum. *a.* Enterrar. || Sembrar. || Oprimir, cargar. || Borrarr, abolir.
 Obrutus, a, um. *pp.* de Obruo.
 Obscænitás, atis. *f.* Obscenidad, impureza, deshonestidad, torpeza, fealdad.

Obscænus, a, um. *adj.* Obsceno, impuro, deshonesto, torpe, feo.
 Obscuro, as, are, avi, atum. *a.* Oscurecer, ofuscar.
 Obscurus, a, um. *adj.* Oscuro, tenebroso. || Dudoso, difícil.
 Obsecutus, a, um. *pp.* de Obsequor.
 Obsecro, as, are, avi, atum. *a.* Pedir, suplicar.
 Obsepio, is, ere, ivi, ó sepsi, septum. *a.* Encerrar, guardar.
 Obseptus, a, um. *pp.* de Obsepio.
 Obsequens, entis. *com.* Obediente, complaciente.
 Obsequium, ii. *n.* Obsequio.
 Obsequor, eris, i, cutus sum. *dep.* Obedecer, someterse.
 Obsero, as, are, avi, atum. *a.* Cerrar con llave.
 Observans, antis. *com.* Observante, respetuoso.
 Observator, oris. *m.* Observador. || Observante.
 Observo, as, are, avi, atum. *a.* Observar, advertir.
 Obses, idis. *m.* Rehen.
 Obsessus, a, um. *pp.* de
 Obsideo, es, ere, sedi, sessum. *a.* Asediar, apoderarse. || Ocupar.
 Obsidio, onis. *f.* Asedio.
 Obsidionalis, e. *com.* Lo que pertenece al asedio.
 Obsigno, as, are, avi, atum. *a.* Sellar, firmar.
 Obsisto, is, ere, stiti, stitum. *n.* Oponerse.
 Obstinatus, a, um. *adj.* Obstinado.
 Obsto, as, are, stiti, stitum. *n.* Oponerse, obstar, impedir, estorbar.
 Obstrepo, is, ere, pui, pitum. *n.* Murmurar, injuriar. || Hacer ruido.
 Obstringo, is, ere, xi, strictum. *a.* Ligar, apretar fuertemente.
 Obstupefacio, is, ere, feci, factum. *a.* Admirar, pasmar, dejar atónito.

Obstupefactus, a, um. *pp.* de Obstupefacio.
 Obstupeo, es, ere, ui. *n.*, y
 Obstupesco, is, ere, pui. *n.* Quedar estúpido, lelo, pasmado.
 Obtego, is, ere, xi, ectum. *a.* Cubrir.
 Obtempero, as, are, avi, atum. *a.*
 Obedecer, sujetarse á la voluntad de otro.
 Obtero, is, ere, trivi, tritum. *a.* Pisar, pisotear.
 Obtestatio, onis. *f.* Ruego, peticion hecha con instancia.
 Obtestatus, a, um. *pp.* de
 Obtestor, aris, ari, atus sum. *dep.* Pedir, rogar, suplicar con instancia.
 Obtineo, es, ere, ui, tentum. *a.* Obtenner.
 Obtingit, tigit, ere. *n. impers.* Acaecer, suceder.
 Obtorqueo, es, ere, si, tum. *a.* Torcer, doblar.
 Obtrectans, antis. *com.*, y
 Obtrectator, oris. *m.* Maldiciente, destructor, envidioso.
 Obtritus, a, um. *pp.* de Obtero.
 Obtrunco, as, are, avi, atum. *a.* Matar, cortar la cabeza, despedazar.
 Obturatus, a, um. *pp.* de
 Obturo, as, are, avi, atum. *a.* Tapar, cerrar la entrada ó el paso.
 Obvenio, is, ire, veni, ventum. *n.* Salir, presentarse. || Acaecer, acontecer.
 Obvenit, ire. *defect.* Caer en suerte.
 Obversor, aris, ari, atus sum. *dep.* Estar presente.
 Obviam. *adv.* Delante.
 Obvius, a, um. *adj.* Obvio, lo que se encuentra fácilmente y al paso.
 Obvolutus, a, um. *pp.* de
 Obvolvo, is, ere, i, lutum. *a.* Envolver, cubrir.
 Occasio, onis. *f.* Ocasion.
 Occasus, ús. *m.* Ocaso, accidente. || Muerte.
 Occidens, entis. *com.* Occidente, poniente.
 Occido, is, ere, i, sum. *a.* Matar, quitar la vida, atormentar.
 Occido, is, ere, i, casum. *n.* Caer, caer muerto, morir.
 Occiduus, a, um. *adj.* Occidental.
 Occissus, a, um. *pp.* de Occido.
 Occultè. *adv.* En secreto, ocultamente.
 Occultatus, a, um. *pp.* de
 Occulto, as, are, avi, atum. *a.* Ocultar.
 Occultus, a, um. *adj.* Secreto, oculto.

Occumbo, is, ere, cubui, cubitum. *n.*
 Caer muerto, morir.
 Occupatus, a, um. *pp.* de
 Occupo, as, are, avi, atum. *a.* Ocupar, apoderarse por invasion.
 Occurro, is, ere, i, sum. *n.* Acudir, asistir, venir en socorro, salir al encuentro.
 Occurso, as, are, avi, atum. *n.* Ir delante, adelantarse.
 Oceanus, i. *m.* El Océano.
 Ochosias, æ. *m.* Ochôsías.
 Ocrea, æ. *f.* Greva, armadura del muslo. || Bota, botin.
 Octacilius, ii. *m. p.* Octacilio.
 Octavia, æ. *f. p.* Octavia.
 Octavianus, i. *m. p.* Octaviano, sobrenombre de Augusto.
 Octavius, ii. *m.* Octavio.
 Octavus, a, um. *adj.* Octavo.
 Octingentesimus, a, um. *num. ord.* Ochocientos.
 Octingenti, æ. *a. num. card. pl.* Ochocientos.
 Octo. *ind.* Ocho.
 October, bris. *m.* Octubre.
 Octogesimus, a, um. *adj. num.* Octogésimo, de ochenta.
 Octoginta. *ind.* Ochenta.
 Oculus, i. *m.* Ojo, vista.
 Oda, æ, y Ode, es. *f.* Oda, cancion.
 Odenatus, i. *m. p.* Odenato, príncipe de Palmira.
 Odeum, i. *n.* Pequeño teatro rodeado de columnas, donde se tenian los certámenes de música.
 Odi, odisti, odisse. *defect.* Odiar, aborrecer.
 Odiosus, a, um. *adj.* Odioso, aborrecible.
 Odium, ii. *n.* Odio. || Enojo. || Aborrecimiento.
 Odor, oris. *m.* Olor, perfume.
 OEbalia, æ. *f.* Laconia.
 OEEdipus, i, y Edipus, odis. *m. p.* Edipo.
 OEEnonaus, i. *m. p.* Enonao.
 OEta, æ, y OEte, es. *m.* El monte Oeta ó Eta.
 Offendo, is, ere, di, sum. *a.* Ofender. || Chocar.
 Offensa, æ. *f.* Ofensa, injuria, daño.
 Offensus, a, um. *pp.* de Offendo.
 Offero, ers, ferre, obtuli, oblatum. *a.*
 Ofrecer, presentar.
 Officina, æ. *f.* Oficina, obrador, taller.
 Officiosus, a, um. *adj.* Oficioso, obligante.
 Officium, ii. *n.* Deber, funcion, oficio, obligacion.

Ogygia, æ. *f.* Ogigia, isla de Calipso.
 Oileus, ei. *m.* Oileo.
 Olea, æ. *f.* Oliva, olivo.
 Oleum, i. *n.* Aceite.
 Olim. *adv.* En otro tiempo, antiguamente.
 Oliva, æ. *f.* Oliva ó aceituna.
 Olla, æ. *f.* Olla de barro.
 Ollus, a, um. *anticuado, en lugar de* ille, illa, illud.
 Olympias, adis. *f.* Olimpías.
 Olympicus, a, um. *adj.* Olímpico, del Olimpo.
 Olympus, i. *m.* Monte altísimo de Tesalia, donde dicen los poetas que habitaban las musas. || Olimpo, el cielo.
 Olynthi, orum. *m. pl.* Los de Olinto.
 Olynthus, i. *f.* Olinto, ciudad de Tracia.
 Omen, inis. *n.* Presagio, agüero.
 Ominor, aris, ari. *dep.* Presagiar.
 Omissus, a, um. *pp.* de
 Omitto, is, ere, misi, missum. *a.* Abandonar, descuidar, omitir.
 Omnino. *adv.* Enteramente, en todo.
 Omnipotens, entis. *com.* Omnipotente, Todopoderoso.
 Omnis, e. *com.* Todo, toda cosa.
 Omphala, æ., *y mejor* Omphale, es. *f.* Onfale.
 Onero, as, are, avi, atum. *a.* Cargar.
 Onomarchus, i. *m.* Onomarco.
 Onus, eris. *n.* Peso, carga. || Cargo, empleo.
 Onustus, a, um. *adj.* Cargado.
 Opilius, ii. *m. p.* Opilio, despues se llamó Macrino.
 Opera, æ. *f.* Trabajo, obra, operacion.
 Operarius, ii. *m.* Operario.
 Operio, is, ire, ui, ertum. *a.* Cubrir, cerrar, tapar.
 Opertus, a, um. *pp.* de Operio.
 Opes, um. *f. pl.* Riquezas, poderío.
 Opifex, icis. *m.* Artífice, artesano.
 Opimius, ii. *m.* Opimio.
 Opimus, a, um. *adj.* Opimo, abundante, rico. || Grueso, corpulento.
 Opinio, onis. *f.* Opinion.
 Oportet, tuit, tere. *n. impers.* Conviene, corresponde.
 Opperior, iris, riri, ertus sum. *dep.* Aguardar, esperar.
 Oppeto, is, ere, ii, itum. *a.* Sufrir, padecer.
 Oppidani, orum. *m. pl.* Habitantes de una ciudad.
 Oppidulum, i. *n.* Aldea, lugarcillo.
 Oppidum, i. *n.* Ciudad, plaza fuerte.

Oppius, ii. *m.* Opio.
 Oppleo, es, ere, evi, etum. *a.* Llenar del todo, colmar.
 Oppono, is, ere, sui, situm. *a.* Oponer.
 Opportunitas, atis. *f.* Oportunidad, ocasion.
 Opportunus, a, um. *adj.* Oportuno, favorable.
 Oppositus, a, um. *pp.* de Oppono.
 Oppressor, oris. *m.* Opresor, el que oprime.
 Oppressus, a, um. *pp.* de
 Opprimo, is, ere, pressi, pressum. *a.* Oprimir, sujetar. || Abatir.
 Oppugnatio, onis. *f.* Ataque, asalto.
 Oppugno, as, are, avi, atum. *a.* Atacar, asaltar, expugnar.
 Ops, opis. *f.* Socorro, auxilio, ayuda, amparo.
 Optabilis, e. *com.* Deseable, digno de desearse.
 Optandus, a, um. *p. fut. pas.* de Opto.
 Optimates, um. *m. pl.* Los grandes, los próceres.
 Optimus, a, um. *sup.* de Bonus. Óptimo, muy bueno, perfecto.
 Optio, onis. *f.* Eleccion, facultad.
 Opto, as, are, avi, atum. *a.* Desear, apetecer.
 Opulentus, a, um. *adj.* Poderoso, opulento. *or. comp.,* issimus. *sup.*
 Opus. *n. ind.* Necesidad, aquello de que se carece.
 Opus, eris. *n.* Obra, trabajo.
 Ora, æ. *f.* Orilla.
 Oraculum, i. *n.* Oráculo.
 Oratio, onis. *f.* Oracion discurso.
 Orator, oris. *m.* Orador, abogado.
 Orbis, is. *m.* Orbe, globo, universo. || Disco.
 Orbitas, atis. *f.* Orfandad.
 Orbo, as, are, avi, atum. *a.* Privar, quitar.
 Orbus, a, um. *adj.* Huérfano. || Privado de todo lo que amaba.
 Orcades, um. *f.* Las Orcades, islas.
 Orcus, i. *m.* Orco, infierno.
 Ordinatus, a, um. *adj.* Ordenado, puesto, dispuesto.
 Ordino, as, are, avi, atum. *a.* Ordenar, arreglar, disponer.
 Ordior, iris, iri, orsus sum. *dep.* Comenzar á tejer, urdir.
 Ordo, inis. *m.* Orden.
 Orestes, æ. *m.* Orestes.
 Orgia, arum. *n. pl.* Orgías.
 Oriens, entis. *com.* Lo que nace, se levanta, aparece de nuevo. || Oriente.

Origo, inis. *f.* Orígen, nacimiento.
 Orior, iris, ó eris, ortus sum. *dep.* Nacer, levantarse, venir.
 Oriundus, a, um. *adj.* Oriundo, originario.
 Ormisda, æ. *m. p.* Ormisdas.
 Ornamentum, i. *n.* Ornamento, adorno.
 Ornatè. *adv.* Adornada, graciosamente.
 Ornatus, ùs. *m.* Ornato, compostura. || Vestido.
 Ornatus, a, um. *pp.* de
 Orno, as, are, avi, atum. *a.* Ornar, decorar. || Honrar, alabar.
 Oro, as, are, avi, atum. *a.* Rogar, pedir con instancia.
 Orodes, is. *m. p.* Orodes, rey de Cholchide.
 Orpheus, i. *m. p.* Orfeo.
 Ortus, ùs. *m.* Nacimiento, origen.
 Os, oris. *n.* Boca, rostro. || Embocadura de un rio.
 Os, ossis. *n.* Hueso, osamenta.
 Osculatus, a, um. *pp.* de
 Osculor, aris, ari, atus sum. *dep.* Besar.
 Osculum, i. *n.* Beso.
 Osdroeni, orum. *m.* Los de Osdroena, pueblos cerca de Edesa.

Osias, æ. *m.* Osías, hijo de Amasías.
 Ostendo, is, ere, i, sum. *a.* Mostrar, manifestar.
 Ostentatio, onis. *f.* Ostentacion, pompa, aparato.
 Ostento, as, are, avi, atum. *a.* Ostentar.
 Ostia, æ. *f.* Ostia, ciudad junto al Tíber.
 Ostium, ii. *n.* Puerta, embocadura.
 Osus, osum. *pretérito del verbo* Odi, isti. *antiq.*
 Otiosè. *adv.* Ociosa, negligentemente.
 Otiosus, a, um. *adj.* Ocioso, desocupado. || Supérfluo, inútil.
 Otium, ii. *n.* Ocio, ociosidad. || Paz. || Reposo.
 Ovans, antis. *com.* El que recibe los honores de la ovacion. || Ovante.
 Ovatio, onis. *f.* Ovacion, triunfo de segundo orden.
 Ovicula, æ. *f.* Ovejilla, ovejita.
 Ovidius, ii. *m.* Ovidio.
 Ovis, ovis. *f.* Oveja. || Ganado lanar.
 Ovo, as, are, avi, atum. *n.* Triunfar con la ovacion.
 Ovum, i. *n.* Huevo.
 Oxidracæ, arum. *m. pl.* Los Oxidracas.

P.

Pabulum, i. *n.* Pasto, forraje. || Comida, alimento.
 Pacatus, a, um. *adj.* Pacífico, quieto.
 Pacificor, aris, ari, atus sum. *dep.* Pacificar.
 Pacillus, i. *m. p.* Pacilo, sobrenombre romano.
 Paciscor, eris, i, pactus sum. *dep.* Pactar, tratar, acordar.
 Paco, as, are, avi, atum. *a.* Pacificar, poner paz.
 Pactio, onis. *f.* Acuerdo, pacto, tratado.
 Pactum, i. *n.* Pacto, tratado.
 Pactus, a, um. *pp.* de Paciscor.
 Pactus, a, um. *pp.* de Pango.
 Pædagogus, i. *m.* Pedagogo, preceptor, maestro.
 Paganus, i. *m.* Pagano, aldeano.
 Pagus, i. *m.* Aldea.
 Palatinus, a, um. *adj.* Lo perteneciente al monte Palatino. || Lo que pertenece al palacio.
 Palæmon, onis. *m.* Palemon.
 Palæstra, æ. *f.* Palestra. || Lucha.
 Palàm. *adv.* Pública, abiertamente.
 Palamedes, is. *m.* Palamedes.
 Palans, antis. *com.* Errante, vagabundo.
 Palatium, ii. *n.* Palacio.
 Palatum, i. *n.* y Palatus, i. *m.* Paladar, gusto.
 Palatus, a, um. *pp.* de Palor.
 Palea, æ. *f.* Paja.
 Pales, is. *f.* Páles, diosa de los pastores y ganados.
 Palæstina, æ. *f.* Palestina.
 Palilia, ium, ú orum. *n. pl.* Fiestas en honor de Páles.
 Palladium, ii. *n.* Paladion, estatua de Palas.
 Pallium, ii. Palio, capa.
 Pallor, oris. *m.* Palidez, palor, amarillez.
 Palma, æ. *f.* Palma. || La palma de la mano.
 Palmes, itis. *m.* Sarmiento ó pámpano de vid. || La vid.
 Palor, aris, ari, atus sum. *dep.* Errar, extraviarse, descarriarse.

Palpebra, æ. *f.* Párpado del ojo.
 Palpito, as, are, avi, atum. *n.* Palpitar, agitarse, moverse.
 Paludamentum, i. *n.* Clámide ó palio, capa.
 Palus, udis. *f.* Laguna, pantano.
 Palus, i. *m.* Palo, pértiga, puntal.
 Pamphilia, æ. *f.* Panfilia. || Setabia ó Zina, region del Asia menor.
 Pampineus, a, um. *adj.* Pampineo, de pámpanos ó sarmientos.
 Pan, anos. *m.* El Dios Pan.
 Pandora, æ. *f. p.* Pandora.
 Pango, is, ere, pepigi, pactum. *a.* Pactar, convenir, acordar.
 Panicus, a, um. *adj.* Pánico; lo que causa terror ó espanto inmotivado.
 Panis, is. *m.* Pan, bizcocho, galleta.
 Pannonia, æ. *f.* La Hungría.
 Pannonicus, a, um. *adj.* El húngaro.
 Pannonius, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Hungría.
 Pannosus, a, um. *adj.* Andrajoso, vestido de harapos.
 Pannus, i. *m.* Paño, vestido.
 Pansa, æ. *m.* Sobrenombre romano.
 Panticapen. *ind.* Panticape, ciudad del Quersoneso.
 Panthera, æ. *f.* Pantera ú onza. || El pardo.
 Papaver, eris. *n.* Adormidera.
 Paphlagon, onis. *m.* Paflagon, el natural de Paflagonia.
 Paphlagonia, æ. *f.* Paflagonia, país del Asia menor.
 Paphos ó Paphus, i. *f.* Pafos, ciudad de Chipre.
 Papirius, ii. *m.* Papirio.
 Par, is. *com.* Par, igual, parejo.
 Parabilis, e. *com.* Asequible, lo que se adquiere ó logra fácilmente.
 Parabola, æ. *f.* Parábola, comparacion, semejanza.
 Paradisus, i. *m.* Paraiso.
 Paralyticus, a, um. *adj.* Paralítico, perlático.
 Paratus, a, um. *pp.* de Paro.
 Parca, æ. *f.* Parca.
 Parcimonia, æ. *f.* Parsimonia, economía, sobriedad.
 Parco, is, ere, peperci, parcitum ó parsum. *n.* Perdonar. || Abstenerse.
 Parcus, a, um. *adj.* Parco, frugal, sóbrio.
 Prens, entis. *m. y f.* Padre, madre, pariente.
 Parentes, um. *m. pl.* Abuelos, antepasados, mayores.
 Pareo, es, ere, ui. *n.* Obedecer.

Paries, etis. *f.* Pared.
 Pario, is, ere, peperci, partum ó paritum. *a.* Procurar, adquirir. || Parir. || Engendrar. || Concebir.
 Pariter. *adv.* Igualmente, del mismo modo.
 Parmena, æ. *f. p.* Parmena.
 Parmenio, onis. *f.* Parmenion.
 Parnasus, i. *m.* Parnaso, monte de Fócida.
 Paro, as, are, avi, atum. *a.* Preparar, aprestarse.
 Parodia, æ. *f.* Parodia, imitacion de versos.
 Parotis, idis. *f.* Postema, parótide.
 Parricidium, ii. *n.* Parricidio, el delito de matar á su padre ó madre.
 Parricida, æ. *com.* Parricida.
 Pars, partis. *f.* Parte. || Miembro. || Porcion.
 Parthenius, ii. *m.* Partenio, rio de Arcadia. || Monte. || Partenio, gramático griego.
 Parthenopæus, ei. *m.* Partenopeo, hijo de Meleagro.
 Parthenopolis, is. *f.* Partenópolis, ciudad antigua en Nápoles.
 Parthicus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á los Partos.
 Parthus, i. *m.* Parto, morador de Partua, hoy Larache.
 Particeps, ipis. *com.* Partícipe, participante.
 Particula, æ. *f.* Partícula, partecilla.
 Partim. *adv.* En parte.
 Partior, iris, iri, itus sum. *dep.* Partir, dividir en partes, distribuir.
 Partus, ús. *m.* Parto, cria. || Hijo, criatura.
 Partus, a, um. *pp.* de Pario.
 Parum. *adv.* Poco, un poco.
 Parumper. *adv.* Un poco, algun tiempo.
 Parvi. *adv.* Poco.
 Parvulus, i. Párvulo, pequeño, niño.
 Parvulus, a, um. *adj.* Pequeño, párvulo.
 Parvus, a, um. *adj.* Pequeño, jóven. || Bajo, humilde.
 Pascendus, a, um. *adj.* Lo que se ha de apacentar.
 Pasco, is, ere, pavi, pastum. *n. y*
 Pascor, eris, i, pastus sum. *dep.* Pacer, pastar.
 Passer, eris. *m.* El gorrion.
 Passim. *adv.* Por aquí y por allí, por todas partes.
 Passus, a, um. *pp.* de Patior.
 Passus, a, um, y pansum. *pp.* de Pando.
 Passus, ús. *m.* El paso, el andar.

Pastor, oris. *m.* Pastor.
 Pastoralis, e. *com.* Pastoril, pastoral.
 Patefacio, is, ere, eci, actum. *a.*
 Abrir, manifestar, descubrir.
 Patella, æ. *f.* Vaso pequeño para los sacrificios. || Plato. || Marmita.
 Patens, entis. *com.* Abierto, tendido, patente.
 Pateo, es, ere, ui. *n.* Estar patente, abierto, claro, evidente.
 Pater, tris. *m.* Padre.
 Patera, æ. *f.* Patera, copa, taza.
 Paternus, a, um. *adj.* Paternal.
 Patiens, entis. *com.* Paciente, que padece con resignacion y esfuerzo.
 Patienter. *adv.* Paciente, sufridamente.
 Patientia, æ. *f.* Sufrimiento, paciencia.
 Patior, eris, i, passus sum. *dep.* Padeecer, tolerar, soportar.
 Patria, æ. *f.* Patria.
 Patricii, orum. *m. pl.* Los patricios.
 Patricius, a, um. *adj.* Patricio, noble.
 Patrimonium, ii. *n.* Patrimonio.
 Patro, as, are, avi, atum. *a.* Ejecutar, consumir.
 Patrocinium, ii. *n.* Patrocinio, defensa, proteccion.
 Patroclus, ûs. *m.* Patroclo.
 Patruelis, is. *com. f.* Primo, primo hermano.
 Patruus, i. *m.* Tio paterno.
 Pauci, æ. *adj. pl.* Pocos, raros.
 Paucitas, atis. *f.* Poquedad, cortedad de número.
 Paulatim. *adv.* Poco á poco.
 Paulisper. *adv.* Por poco tiempo, un rato, un instante.
 Paulo. *adv.* Poco, un poco.
 Paululum. *adv.* Un poquito, poquísimo.
 Paulum. *adv.* Poco, muy poco.
 Paulus, i. *m.* Paulo.
 Pauper, eris. *m. f.* Pobre.
 Pauperculus, a, um. *adj.* Muy pobre, pobrísimo. || Pobrecito, miserable, infeliz.
 Paupertas, atis. *f.* Pobreza.
 Pausanias, æ. *m. p.* Pausanias.
 Paveo, es, ere, avi. *n. y*
 Pavescio, is, ere. *n.* Espantarse, estar espantado.
 Pavidus, a, um. *adj.* Espantado, temeroso.
 Pavo, onis. *m.* Pavon, pavo real.
 Pavor, oris. *m.* Pavor, espanto.
 Pax, acis. *f.* Paz.
 Peccatum, i. *n.* Pecado, falta.
 Pecco, as, are, avi, atum. *n.* Pecar, cometer una falta.
 Pectus, oris. *n.* Pecho, seno.

Peculiaris, e. *com.* Peculiar, especial, propio.
 Pecunia, æ. *f.* Dinero, moneda.
 Pecus, oris. *n.* Rebaño.
 Pecus, udis. *f.* Bestia, bruto.
 Pedes, itis. *m.* Peon, soldado de á pié.
 Pedicularis, e. *com.* Pedicular. || Piojoso.
 Pediculus, i. *m.* Piececito. || Piojo.
 Peditus, um. *m. pl.* Infantes.
 Pedum, i. *n.* Cayado, báculo.
 Pegasus, i. *m.* Pegaso, caballo alado.
 Pejor, us. *com.* Peor, mas malo.
 Peleus, ei. *m.* Peleo.
 Pelias y Pelia, æ. *m.* Pelias.
 Peligni, orum. *m.* Los Pelignos, pueblos del Abruzo en Italia.
 Pelion, ii. *n.* Pelion ó Petras, monte de Tesalia.
 Pellectus, a, um. *pp.* de Pellicio.
 Pellex, icis. *f.* Manceba, concubina.
 Pelliceus, a, um. *adj.* Lo que es de piel, de cuero.
 Pellicio, is, ere, lexi, lectum. *a.* Seducir, halagar, atraer con halagos.
 Pellicis. *gen.* de Pellex.
 Pellis, is. *f.* Piel.
 Pello, is, ere, pepuli, pulsum. *a.* Arrojar, apartar, desterrar.
 Peloponnenses, um. *m. pl.* Peloponenses.
 Peloponnessus, i. *m.* Peloponeso.
 Pelops, opis. *m. p.* Pelope, hijo de Tántalo.
 Penates, ium y um. *m. pl.* Penates. || Hogares.
 Pendeo, es, ere, pependi, pensum. *a.*
 Pender, colgar, estar pendiente.
 Pendo, is, ere, pependi, pensum. *a.*
 Pesar, estimar, pagar.
 Penè. *adv.* Casi.
 Penelope, es. *f.* Penélope, esposa de Ulises.
 Penès. *prep. acus.* En poder, en arbitrio de.
 Penetrabilis, e. *com.* Penetrable.
 Penetralis, e. *com.* Íntimo, interior, interno.
 Penetro, as, are, avi, atum. *a.* Penetrar, introducirse, entrar.
 Penitus. *adv.* A fondo, enteramente.
 Pensito, as, are, avi, atum. *a.* Pensar, examinar, considerar.
 Pentheis, os ó ei. *m.* Penteos.
 Penuria, æ. *f.* Penuria, carestía.
 Per. *prep. acus.* Por, durante, entre, por medio de, por espacio de.
 Pera, æ. *f.* Alforja, morral, mochila.
 Peractus, a, um. *pp.* de

Perago, is, ere, egi, actum. *a.* Cumplir, terminar, llevar á cabo.
 Peramœnus, a, um. *adj.* Muy ameno, amenísimo.
 Perangustus, a, um. *adj.* Angostísimo.
 Percelebro, as, are, avi, atum. *a.* Celebrar, elogiar mucho, publicar.
 Percello, is, ere, culi, pulsum. *a.* Herir, destruir, derribar, arruinar.
 Percipio, is, ere, epi, eptum. *a.* Percibir, conseguir, recoger.
 Percitus, a, um. *adj.* Conmovido, alterado.
 Percontor, aris, ari, atus sum. *dep.* V. Percuntor.
 Percrepo, as, are, avi, atum. *a.* Resonar, hacer gran ruido.
 Percussus, a, um. *pp.* de Percello.
 Percuntor, aris, ari, atus sum. *dep.* Preguntar, informarse.
 Percurso, as, are, avi, atum. *n.* Correr, recorrer.
 Percussor, oris. *m.* Asesino, matador.
 Percussus, a, um. *pp.* de Percutio.
 Percutio, is, ere, cussi, cussum. *a.* Golpear, herir. || Arruinar, despojar.
 Perdicas, æ. *m.* Perdicas.
 Perditus, a, um. *adj.* Desarreglado, estragado, malvado.
 Perditus, a, um. *pp.* de Perdo.
 Perdo, is, ere, idi, itum. *a.* Perder, corromper, arruinar.
 Perdomitus, a, um. *pp.* de Perdomo.
 Perdomo, as, are, ui, itum. *a.* Domar, sojuzgar, avasallar.
 Perduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Llevar, conducir.
 Perdurabilis, e. *com.* Perdurable, eterno.
 Perduro, as, are, avi, atum. *n.* Durar largo tiempo, subsistir.
 Peregrè. *adv.* De lejos, de viaje.
 Peregrinus, a, um. *adj.* Peregrino, extranjero.
 Peremptus, a, um. *pp.* de Perimo.
 Perennis, e. *com.* Perenne, perpetuo.
 Pereo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Perecer, estar perdido. || Morir.
 Pererro, as, are, avi, atum. *a.* Correr, andar, discurrir, vagar por muchas tierras.
 Perfectus, a, um. *pp.* de Perficio.
 Perfero, ers, ferre, tuli, latum. *a.* Llevar, conducir hasta. || Aguantar, soportar.
 Perficio, is, ere, feci, fectum. *a.* Ejecutar, terminar.
 Perfidia, æ. *f.* Perfidia.
 Perfidus, a, um. *adj.* Péfido.

Perforo, as, are, avi, atum. *a.* Perforar, agujerear, taladrar.
 Perfossus, a, um. *adj.* Agujereado, perforado, taladrado.
 Perfruor, eris, i, fruitus sum. *dep.* Gozar entera, completamente.
 Perfuga, æ. *m.* Tránsfuga, desertor.
 Perfugio, is, ere, i, itum. *n.* Refugiarse.
 Perfugium, ii. *n.* Refugio, asilo.
 Perfunctus, a, um. *pp.* de Perfungor.
 Perfungor, eris, i, unctus sum. *dep.* Ejercer, servir un empleo. || Tolerar, sufrir.
 Pergama, orum. *m. pl.* Los muros de Troya.
 Pergamus, i. *f.* Pérgamo.
 Pergo, is, ere, rexi, rectum. *n.* Caminar, continuar, ir, marchar.
 Perhibeo, es, ere, bui, bitum. *a.* Exhibir, mostrar. || Relatar, afirmar.
 Perhumaniter. *adv.* Muy humana, afablemente.
 Pericles, is. *m.* Pericles.
 Periclitator, aris, ari, atus sum. *dep.* Peligrar, exponerse, aventurarse.
 Periculosus, a, um. *adj.* Peligroso.
 Periculum, i. *n.* Peligro.
 Perimo, is, ere, emi, emptum. *a.* Quitar, destruir. || Dar muerte, asesinar.
 Perinde. *adv.* Del mismo modo, lo mismo, igualmente.
 Peritia, æ. *f.* Habilidad, pericia, experiencia.
 Peritus, a, um. *adj.* Experimentado, hábil. *comp. ior., sup. issimus.*
 Perjurus, a, um. *adj.* Perjuro. || Embustero, mentiroso.
 Perlego, is, ere, i, ctum. *a.* Leer del todo.
 Perlino, is, ere, livi ó levi ó lini, litum. *a.* Frotar, untar.
 Perlitus, a, um. *pp.* de Perlino.
 Perlustro, as, are, avi, atum. *a.* Recorrer, registrar con mucha diligencia.
 Permaneo, es, ere, mansi, mansum. *n.* Permanecer, subsistir, perseverar.
 Permitto, is, ere, si, ssum. *a.* Permitir, conceder.
 Permotus, a, um. *pp.* de Permoveo.
 Permoveo, es, ere, movi, motum. *a.* Conmover, mover, agitar.
 Permulceo, es, ere, si, sum. *a.* Lisonjear, halagar, aplacar.
 Permundo, as, are, avi, atum, y Permundo, aris, ari, atus sum. *dep.* Purificar, lavar, limpiar perfectamente.

Permunió, is, ire, ivi, itum. *a.* Fortificar, fortalecer.
 Permutatio, onis. *f.* Mutacion, mudanza.
 Permuto, as, are, avi, atum. *a.* Permutar, cambiar.
 Pernicies, ei. *f.* Perdicion, ruina, muerte.
 Perniciosè. *adv.* Perniciosa, dañosamente.
 Perniciosus, a, um. *adj.* Pernicioso, dañoso.
 Pernicitas, atis. *f.* Ligereza, velocidad, presteza.
 Pernocto, as, are, avi, atum. *a.* Pernoctar, pasar la noche.
 Perobscurus, a, um. *adj.* Oscurísimo, muy oscuro.
 Peroro, as, are, avi, atum. *a. y n.* Perorar, arengar.
 Perpello, is, ere, pulsi, pulsum. *a.* Persuadir, excitar, obligar á, impeler.
 Perpenna, æ. *mp.* Perpena, cónsul R.
 Perpessus, a, um. *pp.* de
 Perpetior, eris, i, essus sum. *dep.* Padecer, sufrir, tolerar.
 Perpetuò. *adv.*, y Perpetuùm. *adv.* Perpetuamente, siempre.
 Perpetuus, a, um. *adj.* Perpetuo, eterno.
 Perrumpo, is, ere, rupi, ruptum. *a.* Forzar, romper por medio, penetrar.
 Persa, æ. *m. f.*, y Persæ, arum. *m. pl.* Los Persas.
 Persæpè. *adv.* Con frecuencia, á menudo.
 Persaluto, as, are, avi, atum. *a.* Saludar exacta y diligentemente.
 Persecutus, a, um. *pp.* de Persequor.
 Persenesco, is, ere, ui. *n.* Hacerse muy viejo.
 Persequor, eris, i, cutus sum. *dep.* Perseguir.
 Perses, æ. *m. p.* Perses, rey de Macedonia. || Perseo.
 Perseus, i. *V.* Perses.
 Persevero, as, are, avi, atum. *a.* Perseverar, persistir.
 Persicus, a, um. *adj.* Pérsico, de Persia.
 Persis, idis. *f.* Persia.
 Persolvo, is, ere, i, solutum. *a.* Pagar enteramente.
 Persona, æ. *f.* Persona, personaje, cargo.
 Persono, as, are, ui, itum. *n.* Sonar mucho, resonar.

Perspectus, a, um. *pp.* de
 Perspicio, is, ere, spexi, spectrum. *a.* Ver, comprender.
 Persto, as, are, stiti, stitum. *n.* Persistir, mantenerse firme.
 Perstrepo, is, ere, pui, pitum. *n.* Meter, hacer mucho ruido.
 Perstringo, is, xi, strictum. *a.* Aprestar, comprimir. || Atar fuertemente.
 Persuadeo, es, ere, si, sum. *a.* Persuadir, amonestar.
 Pertæsus, a, um. *adj.* Fastidiado, hastiado, cansado.
 Perterrefacio, is, ere. *a.* Amedrentar, aterrar.
 Perterrefactus, a, um. *pp.* de Perterrefacio.
 Perterreo, es, ere, ui, itum. *a.* Atemorizar, intimidar mucho.
 Perterritus, a, um. *pp.* de Perterreo.
 Pertinacia, æ. *f.* Pertinacia, porfía.
 Pertinaciter. *adv.* Pertinaz, tenazmente.
 Pertinax, acis. *com.* Pertinaz, obstinado. || Sobrenombre R.
 Pertineo, es, ere, ui. *n.* Pertener, concerner, tocar.
 Pertractus, a, um. *pp.* de
 Pertraho, is, ere, traxi, tractum. *a.* Traer, tirar.
 Pertranseo, is, ire, ivi, itum. *n.* Pasar por medio, pasar del otro lado.
 Perturbatio, onis. *f.* Perturbacion, desórden, confusion.
 Perturbatus, a, um. *pp.* de
 Perturbo, as, are, avi, atum. *a.* Perturbar, confundir, descomponer.
 Perusium, ii. *n.* Perugia, ciudad de Toscana.
 Perutilis, e. *com.* Muy útil, utilísimo.
 Pervenio, is, ire, i, entum. *n.* Llegar, arribar.
 Pervicacia, æ. *f.* Pertinacia, obstinacion.
 Pervigil, ilis. *com.* Muy vigilante. || Que siempre luce.
 Pervius, a, um. *adj.* Abierto, patente, accesible.
 Pervolo, as, are, avi, atum. Volar rápidamente.
 Pervolo, is, velle, volui. *n.* Desear con pasion.
 Pes, pedis. *m.* Pié.
 Pescennius, ii. *mp.* Pescenio, emperador romano.
 Pessimus, a, um. *adj.* Péximo, muy malo.
 Pessinus, untis. *f.* Pesinunte, ciudad de Galacia.

Pestilens, entis. *com.* Pestilente, pestífero.
 Pestilentia, æ. *f.*, y
 Pestis, is. *f.* Peste.
 Petens, entis. *com.* El que pide, demandante.
 Petitio, onis. *f.* Peticion, demanda, pretension.
 Petitus, a, um. *adj.* Pedido, pretendido, buscado.
 Peto, is, ere, ivi ó ii, itum. *a.* Pedir, suplicar. || Atacar, acometer.
 Petra, æ. *f.* Piedra, peña, peñasco.
 Petrejus, ii. *mp.* Petreyo, capitán romano.
 Petronius, ii. *mp.* Petronio, caballero romano.
 Petrosus, a, um. *adj.* Pedregoso, fragoso.
 Petrus, i. *m. p.* Pedro.
 Pexenfelderus, i. *m.* Pexenfeldero, sabio jesuita.
 Phaselis, idis. *f.* Fasélis, ciudad de Panfilia.
 Phæas, acis. *m.* Natural de Corfú. || Feax.
 Phædra, æ. *f. p.* Fedra.
 Phædrus, i. *m. p.* Fedro.
 Phænice, es. *f.* Fenicia, país de Siria.
 Phætusa, æ. *f.* Faetusa, hermana de Faetonte.
 Phaleræ, arum. *f. pl.* Jaeces, aderezos, paramentos de caballo.
 Phaleratus, a, um. *adj.* Enjaezado ricamente.
 Phantasma, atis. *m.* Fantasma, vision.
 Pharao, onis. *m. p.* Faraon.
 Pharetra, æ. *f.* Carcax, aljaba.
 Pharisæi, orum. *m. pl.* Fariseos.
 Pharisæus, i, ó Phariseus, a, um. Fariseo.
 Pharnabazus, i. *m. p.* Farnabazo.
 Pharnaces, is. *m.* Farnases.
 Pharsalia, æ. *f.* Farsalia, provincia de Tesalia.
 Pharsalicus, a, um. *adj.* Farsálico, de Farsalia.
 Philippi, orum. *m. pl.* Filipos, ciudad de Macedonia.
 Philippus, i. *m.* Filipino.
 Philistæi, orum. *m. pl.* Filisteos.
 Philoctetes, æ. *m. p.* Filoctetes.
 Philomenus, i. *m. p.* Filomeno.
 Philopœmes, is. *m. p.* Filopemen.
 Philosophia, æ. *f.* Filosofía.
 Philosophus, i. *m.* Filósofo.
 Phlegeton, ontis. *m. p.* Flegeton.
 Phoca, æ. *f.*, y Phoce, es. *f.* Foca ó becerro marino.

Phocenses, ium. *m. pl.* Los Focenses.
 Phocio, onis. *m. p.* Focion.
 Phocis, idis. *f.* Fócida, region de Acaya.
 Phœnices, um. *m. pl.* Fenicios.
 Phœnicia, æ. *f.* Fenicia.
 Phryges, um. *m. pl.* Los Frigios.
 Phrygia, æ. *f.* Frigia mayor y menor.
 Phrixus, i. *m. p.* Friso.
 Phyte, es. *f. p.* Pytis.
 Piacularis, es. *com.* Expiatorio.
 Pica, æ. *f.* Picaza (ave).
 Picea, æ. *f.* Pino salvaje.
 Picenum, i. *n.* La Marca de Ancona.
 Picentes, ium ó um. *m.* Pueblos de la Marca de Ancona.
 Pictor, oris. *m.* Pintor.
 Pictus, a, um. *pp.* de Pingo.
 Picus, i. *m.* Pito ó pico verde, ave consagrada á Marte. || Grifo.
 Piè. *adv.* Piadosamente.
 Pietas, atis. *f.* Piedad, compasion. || Religion.
 Piger, gra, grum. *adj.* Perezoso, lento, holgazan.
 Pignus, oris. *n.* Prenda, seguridad, rehen.
 Pila, æ. *f.* Pilar, pilastra. || Pelota para jugar.
 Pilatus, i. *m. p.* Pilatos.
 Pileus, ei. *m.* Sombrero, bonete.
 Pilosus, a, um. *adj.* Velloso, peludo.
 Pilum, i. *n.* Dardo, pica.
 Pilus, i. *m.* Pelo.
 Pincerna, æ. *m.* Copero, escanciador.
 Pindarus, i. *m. p.* Píndaro.
 Pingo, is, ere, xi, ctum. *a.* Pintar.
 Pinguis, e. *com.* Pingüe, fértil, abundante.
 Pinnaculum, i. *n.* Pináculo.
 Pinæ, arum. *f. pl.* Alas, almenas. || Penachos.
 Pirata, æ. *m.* Pirata.
 Piratica, æ. *f.* Piratería.
 Piraticus, a, um. *adj.* Lo que es de piratas.
 Piræus, i. *m.* Pireo, puerto de Atenas.
 Pirithous, oi. *m. p.* Piritoo.
 Pisandrus, i. *m. p.* Pisandro.
 Piscator, oris. *m.* Pescador.
 Piscatorius, a, um. *adj.* Piscatorio, de pescador.
 Pisciculus, i. *m.* Pececillo.
 Piscina, æ. *f.* Piscina, estanque de pesca. || Pila, pilon.
 Piscis, is. *m.* Pez.
 Piscor, aris, ari, atus sum. *dep.* Pescar.
 Pisistratus, i. *m. p.* Pisistrato.

Piso, onis. *m.* Pison.
 Pistor, oris. *m.* Panadero. || Pastelero. || Repostero.
 Pius, a, um. *adj.* Piadoso, compasivo.
 Pis, icis. *f.* Pez.
 Placabilis, e. *com.* Fácil de aplacar.
 Placatus, a, um. *adj.* y
 Placandus, a, um. *adj.* Aplacado, apaciguado.
 Placenta, æ. *f.* Torta de harina sin levadura, amasada con queso y miel.
 Placeo, es, ere, cui, itum. *n.* Dar placer, deleitar, agradar.
 Placidè. *adv.* Plácida, quieta, tranquilamente.
 Placidus, a, um. *adj.* Plácido, dulce, tranquilo.
 Placo, as, are, avi, atum. *a.* Aplacar, calmar.
 Plaga, æ. *f.* Llaga, herida.
 Planetus, ùs. *m.* Llanto.
 Planè. *adv., comp.* iùs., *sup.* issimè. Enteramente.
 Plango, is, gere, nxi, nctum. *a. y n.* Dar de golpes, darse golpes. || Llorar á alguno.
 Planta, æ. *f.* Planta del pié, yerba, árbol.
 Plataææ, arum. *f. pl.* Platea, ciudad de Beocia.
 Plataæenses, ium. *m. pl.* Platenses, de Platea.
 Platea, æ. *f.* Calle ancha de una ciudad. || Corral, patio.
 Platea, æ. *f.* El pelicano (ave).
 Plato, onis. *m. p.* Platon.
 Plaustrum, i. *n.* Carro, carreta.
 Plausus, ùs. *m.* Aplauso.
 Plautius, ii. *mp.* Plaucio, poeta.
 Plebecula, æ. *f.* Populacho.
 Plebeius, a, um. *adj.* Plebeyo, vulgar, comun.
 Plebs, plebis. *f.* Plebe, populacho.
 Plecto, is, ere, xi ó xui, xum. *a.* Castigar, sacudir. || Doblar, entretejer.
 Plenus, a, um. *adj.* Lleno, completo.
 Plerique, æque, aque. *adj. pl.* Los mas, la mayor parte.
 Plerumque. *adv.* Ordinariamente, á menudo.
 Ploratus, ùs. *m.* Lloro, la accion de llorar.
 Ploro, as, are, avi, atum. *a.* Llorar, derramar lágrimas.
 Plotina, æ. *f. p.* Plotina, muger de Trajano.
 Plumbum, i. *n.* Plomo.
 Plures, ra ó ria, ium. *adj.* Los mas, las mas cosas.

Plurimi. *adv., y*
 Plurimum. *adv.* Muchísimo.
 Plurimus, a, um. *adj.* Mucho, muy grande.
 Plus. *adv.* Mas.
 Plus, uris. *n.* Mas, mayor número ó cantidad.
 Plutarcus, i. *mp.* Plutarco.
 Pluto, onis. *m. p.* Pluton.
 Plutus, i. *m. p.* Pluto.
 Pluvia, æ. *f.* Lluvia.
 Poculum, i. *n.* Copa. || Vaso de veneno.
 Podagra, æ. *f.* Gota.
 Podarces, is. *m.* Podarces.
 Pœas, antis. *m.* Peante, padre de Filoctetes.
 Poëma, atis. *n.* Poema, composicion poética.
 Pœna, æ. *f.* Castigo, pena, suplicio.
 Pœni, orum. *m. pl.* Los Cartagineses.
 Pœnitentia, æ. *f.* Arrepentimiento, penitencia.
 Pœnitet, uit, ere. *impers.* Arrepentirse.
 Pœnus, a, um. *adj.* Cartaginés, fenicio.
 Poesis, eos, is. *f.* Poesía.
 Poeta, æ. *m.* Poeta.
 Poeticus, a, um. *adj.* Poético.
 Polemo, onis. *m. p.* Polemon, filósofo griego. || Rey del Ponto.
 Polemoniacus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Polemon.
 Polio, is, ire, ivi ó ii, itum. *a.* Pulir, lustrar, bruñir.
 Politus, a, um. *pp.* de Polio.
 Pollens, entis. *p.* de Polleo.
 Polleo, es, ere. *n.* Tener poder, valía, estima.
 Polliceor, eris, eri, itus sum. *p.* Prometer.
 Pollicitus, a, um. *pp.* de Polliceor.
 Pollio, onis. *m.* Polion.
 Polluo, is, ere, lui, lutum. *a.* Manchar, contaminar, violar.
 Pollutus, a, um. *pp.* de Polluo.
 Pollux, ucis. *m. p.* Pólux, hijo de Leda.
 Polybitas, e. *m. p.* Polibitas.
 Polybius, ii. *m. p.* Polibio.
 Polybus, i. *m. p.* Polibo.
 Polydorus, i. *m. p.* Polidoro.
 Polymnestor, oris. *m.* Polimnestor.
 Polynices, is. *m.* Polinice.
 Polyphemus, i. *m. p.* Polifemo.
 Polystratus, i. *m.* Polístrato.
 Polyxena, æ, y Polyxene, es. *f. p.* Poligena.
 Pomona, æ. *f. p.* Pomona.
 Pompa, æ, *f.* Pompa, magnificencia.

- Pompeianus, a, um. *adj.* Pompeyano, de Pompeyo.
- Pompeius, ii. *m. p.* Pompeyo.
- Pompilius, ii. *m. p.* Pompilio.
- Pomum, i. *n.* Poma, toda clase de fruta.
- Pondo, *ind.* Peso. || Libra romana.
- Pondus, eris. *n.* Peso. || Crédito, importancia.
- Ponè, *prep. acus.* Detras, por detras, despues.
- Pono, is, ere, sui, situm. *a.* Colocar, poner, emplear.
- Pons, ontis. *m.* Puente.
- Ponticus, a, um. *adj.* Lo que es del Ponto.
- Pontifex, icis. *m.* Pontífice.
- Pontius, ii. *m. p.* Poncio.
- Pontus, i. *m.* Ponto. || El mar. || Reino del Ponto.
- Popedius, ii. *m. p.* Popedio.
- Popillus, ii. *m. p.* Popilio.
- Popularis, e. *com.* Popular. || Paisano, del mismo país.
- Populatio, onis. *f.* Tala, asolacion, pillaje.
- Populor, aris, ari, atus sum. *dep.* Saquear, talar, destruir.
- Populus, i. *m.* Pueblo.
- Porcia, æ. *f. p.* Porcia.
- Porcius, ii. *m. p.* Porcio.
- Porcus, i. *m.* Puerco, lechon.
- Porrigo, is, ere, rexi, rectum. *a.* Presentar, extender, alargar.
- Porrò, *adv.* En fin, finalmente, por último. || Por cierto, en verdad.
- Porsena, æ. *m. p.* Porsena.
- Porta, æ. *f.* Puerta.
- Portendo, is, ere, di, sum ó tum. *a.* Anunciar, pronosticar, presagiar.
- Portentum, i. *n.* Prodigio, portentoso.
- Porticus, ùs. *m.* Pórtico.
- Portio, onis. *f.* Porcion, parte, pedazo.
- Portitor, oris. *m.* Barquero.
- Porto, as, are, avi, atum. *a.* Llevar, portear.
- Portus, ùs. *m.* Puerto.
- Porus, i. *m.* Poro, rey de la India.
- Posco, is, ere, poposci, scitum. *a.* Pedir, demandar.
- Posidonius, ii. *m. p.* Posidonio.
- Possideo, es, ere, edi, essum. *a.* Posseer, tener, gozar.
- Possum, potes, posse, potui. *n.* Poder.
- Post. *prep. acus.* Despues de, detras de.
- Post. *adv.* Despues.
- Postea. *adv.* Despues.
- Posteri, orum. *m. pl.* Los descendientes.
- Posterus, a, um. *adj.* Siguiete, lo que viene despues.
- Posthabeo, es, ere, ui, itum. *a.* Posponer, tener en menos.
- Posthæc. *adv.* En adelante, de hoy mas.
- Posticum, i. *n.* Postigo.
- Postis, is. *f.* Yamba ó jamba de la puerta.
- Postmodum. *adv.* Despues.
- Postquam. *conj.* Despues que, luego que.
- Postremò. *adv.* En fin.
- Postremum. *adv.* Últimamente, en fin.
- Postremus, a, um. *adj.* Postremo, último, final.
- Postridiè, y Postriduò. *adv.* El dia siguiente, el dia despues.
- Postulata, æ. *f.*, y
- Postulatio, onis. *f.*, y
- Postulatum, i. *n.* Pretension, peticion, demanda.
- Postulo, as, are, avi, atum. *a.* Demandar, pedir, pretender, rogar.
- Postumius, ii. *m.* Postumio.
- Potens, entis. *com.* Potente, poderoso.
- Potentia, æ. *f.* Potencia, poder, poderío.
- Potestas, atis. *f.* Potestad, autoridad.
- Potior, ius. *com.* Preferente.
- Potior, iris, iri, itus sum. *dep.* Aporerarse.
- Potissimùm. *adv.* Especial, principalmente.
- Potitus, a, um. *pp.* de Potior.
- Potius. *adv.* Mas bien.
- Poto, as, are, avi, atum. *a.* Beber.
- Potus, ùs. *m.* Bebida.
- Præ, *prep. abl.* Antes, delante de, respecto de, en comparacion de.
- Præacutus, a, um. *adj.* Muy agudo, agudísimo.
- Præbeo, es, ere, ui, itum. *a.* Dar, suministrar, presentar.
- Præcedo, is, ere, cessi, cessum. *n.* Preceder, marchar delante.
- Præceps, ipitis. *com.* Precipitado, que cae de cabeza. || Escarpado, fragoso.
- Præceptor, oris. *m.* Preceptor, maestro.
- Præceptum, i. *n.* Precepto, órden, ley, mandato.
- Præcido, is, ere, i, sum. *a.* Cortar.
- Præcino, is, ere, ui, centum. *a.* y *n.* Entonar. || Pronosticar. || Curar por ensalmos ú oraciones.
- Præcipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.*

Ocupar antes. || Enseñar. || Mandar.
 Præcipitatus, a, um. *pp.* de
 Præcipito, as, are, avi, atum. *a.* Pre-
 cipitar.
 Præcipuè. *adv.* Principalmente, sobre
 todo.
 Præcipuus, a, um. *adj.* Singular, prin-
 cipal.
 Præcisus, a, um. *pp.* de Præcido.
 Præclarè. *adv.* Esclarecida, ilustre-
 mente.
 Præclarus, a, um. *adj.* Preclaro, ilus-
 tre.
 Præco, onis. *m.* Pregonero.
 Præcox, ocis. *m.* Precoz.
 Præcurro, is, ere, curri y cucurri,
 cursum. *n.* Correr delante, prece-
 der.
 Præcursor, oris. *m.* Precursor.
 Præda, æ. *f.* Presa, botin.
 Prædico, as, are, avi, atum. *n.* Pu-
 blicar, predicar.
 Prædico, is, ere, xi, ctum. *a.* Prede-
 cir, profetizar.
 Præditus, a, um. *adj.* Dotado, ador-
 nado.
 Prædium, ii. *n.* Dominio, heredad,
 predio.
 Prædo, onis. *m.* Ladron, salteador,
 pirata.
 Prædor, aris, ari, atus sum. *dep.* Sa-
 quear, robar.
 Præeo, is, ere, ivi, itum. *n.* Ir de-
 lante, preceder.
 Præfectura, æ. *f.* Prefectura, presi-
 dencia.
 Præfectus, i. *m.* Gobernador, prefec-
 to, lugarteniente.
 Præfero, ers, ferre, tuli, latum. *a.*
 Preferir, anteponer.
 Præficio, is, ere, feci, fectum. *a.*
 Llevar delante, á la cabeza.
 Præfigo, is, ere, xi, xum. *a.* Plantar,
 fijar, clavar delante.
 Præfixus, a, um. *pp.* de Præfigo.
 Præfrigidus, a, um. *adj.* Muy frio.
 Prægnans, antis. *com.* Preñada, em-
 barazada, en cinta.
 Prælatus, a, um. *pp.* de Præfero.
 Prælior, aris, ari, atus sum. *dep.* Dar
 la batalla.
 Prælium, ii. *n.* Combate, batalla.
 Præluceo, es, ere, xi. *n.* Alumbrar,
 brillar.
 Præludo, is, ere, si, sum. *a.* Ensayar-
 se, prepararse. || Preludiar.
 Præmitto, is, ere, si, ssum. *a.* Enviar
 delante.
 Præmium, ii. *n.* Premio, recompensa.

Præmoneo, es, ere, ui, itum. *a.* Avi-
 sar, advertir.
 Præmonitus, a, um. *pp.* de Præmoneo.
 Præneste, is. *n.* Palestrina, ciudad
 del Lacio.
 Prænestinus, a, um. *adj.* Lo que es
 de la ciudad de Palestrina.
 Prænosco, is, oscere, novi, notum. *a.*
 Presentir, saber antes.
 Præopto, as, are, avi, atum. *a.* Pre-
 ferir, querer mas bien.
 Præparo, as, are, avi, atum. *a.* Pre-
 parar.
 Præpono, is, ere, sui, situm. *a.* An-
 teponer.
 Præpositus, i. *m.* Gobernador, pre-
 pósito.
 Præreptus, a, um. *pp.* de
 Præripio, is, ere, ui, eptum. *a.* Qui-
 tar, atreverse, apropiarse.
 Præsagio, is, ire, ivi, itum. *n.*, y
 Præsagior, iris, iri, itus sum. *dep.*
 Presagiar, presentir.
 Præscio, is, ire, ivi, itum. *n.*, y
 Præscisco, is, ere, ivi, itum. *n.* Pre-
 ver.
 Præsens, entis. *com.* Presente, favo-
 rable.
 Præsentia, æ. *f.* Presencia.
 Præsentio, is, ire, ensi, sensum. *a.*
 Presentir.
 Præsertim. *adv.* Especial, principal-
 mente.
 Præsēs, idis. *m.* y *f.* Presidente.
 Præsidium, ii. *n.* Presidio, guarnicion.
 Præstans, antis. *com.* Grande, distin-
 guido.
 Præstites, um. *m. pl.* Dioses Lares.
 Præsto, as, are, stiti, itum. *n.* Dar,
 prestar, estar delante, exceder.
 Præssum, es, esse, fui. *n.* Presidir,
 ser cabeza, presidente.
 Præsumo, is, ere, sumpsi, sumptum.
a. Tomar antes. || Afeminarse, pre-
 sumir.
 Præter. *prep. acus.* Excepto, fuera
 de, delante, mas allá de.
 Præterea. *adv.* Ademas de esto.
 Prætereo, is, ire, ii ò ivi, itum. *n.*
 Pasar por alto, pasar en silencio.
 Prætereundus, a, um. *p. fut.* de Præ-
 tereo.
 Præteriens, euntis. *p.* de id.
 Præteritus, a, um. *pp.* de id.
 Prætermitto, is, ere, isi, ssum. *a.*
 Omitir, callar.
 Præterquam. *adv.* Sino que, salvo que.
 Prætervectus, a, um. *pp.* de
 Prætervehor, eris, vehi, vectus sum.

dep. Llevar de largo, en silencio.
 Prætexta, æ. *f.* La pretexta, vestidura talar de los jóvenes romanos.
 Prætextatus, a, um. *adj.* Vestido de la toga pretexta.
 Prætor, oris. *m.* Pretor.
 Prætorianus, a, um. *adj.* Pretoriano, lo que pertenece al pretor.
 Prætorium, ii. *n.* Pretorio, tienda del General.
 Prætorius, a, um. *adj.* Pretorio, de Pretor.
 Prætura, æ. *f.* Pretura, dignidad de Pretor.
 Prævalidus, a, um. *adj.* Muy fuerte, robusto, pujante.
 Prævenio, is, ire, i, entum. *n.* Prevenir.
 Præventus, a, um. *pp.* de Prevenio.
 Præverto, is, ere, i, sum. *a.*, y
 Prævertor, eris, i, sus sum. *dep.* Anteponer, preferir.
 Prævideo, es, ere, i, sum. *a.* Preveer precaver.
 Prandium, ii. *n.* La comida de medio día.
 Pratum, i. *n.* Prado, pradera.
 Pravus, a, um. *adj.* Malvado, criminal.
 Precariò. *adv.* Precariamente, por súplicas, por ruegos, de prestado.
 Precatio, onis. *f.* Deprecacion, oracion.
 Precatus, a, um. *pp.* de Precor.
 Preces, um. *f. pl.* Ruegos, preces, oraciones.
 Precor, aris, ari, atus sum. *dep.* Rogar, suplicar con instancia.
 Prehendo, is, ere, i, sum. *a.* Tomar, apoderarse, asir, coger.
 Premo, is, ere, pressi, pressum. *a.* Oprimir, apretar, perseguir.
 Pressus, a, um. *pp.* de Premo.
 Pretiosus, a, um. *adj.* Precioso.
 Pretium, ii. *n.* Precio, valor, estima.
 Priamus, i. *m. p.* Príamo, rey de Troya.
 Priapus, i. *m. p.* Priapo.
 Pridie. *adv.* El día antes, la víspera.
 Primani, orum. *m. pl.* Los soldados de la primera legion.
 Primò. *adv.* Lo primero. || En primer lugar.
 Primogenitus, i. *m.* Primogénito, mayor.
 Primores, um. *m. pl.* Los primeros, los principales.
 Primum. *adv.* V. Primò.
 Primus, a; um. *adj.* Primero.
 Princeps, ipis. *m. y f.* Principal, primer gefe, príncipe.

Principatus, ùs. *m.* Preeminencia, primacia, principado.
 Principium, ii. *n.* Comienzo, principio.
 Prior, oris. *com.* Primero, preferible.
 Priscus, a, um. *adj.* Antiguo, viejo.
 Pristinus, a, um. *adj.* Antiguo, precedente, anterior.
 Priùs. *adv.* Antes, primero.
 Priusquam. *conj.* Antes que.
 Privatim, *adv.* Privada, particularmente.
 Privatus, a, um. *adj.* Propio, particular, privado.
 Privignus, i. *m.* Hijastro.
 Privo, as, are. avi, atum. *a.* Privar, despojar. || Estorbar. || Exceptuar, libertar.
 Pro. *prep. abl.* Por, en lugar de, como, segun.
 Proavus, i. *m.* Bisabuelo.
 Provo, as, are, avi, atum. *a.* Probar, hacer ver, manifestar. || Ensayar.
 Proboscis, idis. *f.* Trompa del elefante.
 Probrum, i. *n.* Oprobio, deshonor, infamia.
 Probrosus, a, um. *adj.* Vergonzoso, ignominioso.
 Probus, a, um. *adj.* Bueno, probo, honrado.
 Probus, i. *m. p.* Probo, Emp.
 Procedo, is, ere, cessi cessum. *n.* Adelantarse. || Proceder. || Caminar, partir.
 Procella, æ. *f.* Tempestad, borrasca.
 Proceritas, atis. *f.* Altura, grandeza.
 Procerus, a, um. *adj.* Prócer, grande, alto.
 Procido, is, ere, i. *n.* Caer.
 Proclamo, as, are, avi, atum. *n.* Proclamar, gritar.
 Proclivus, a, um. *adj.* Inclinado, dado, fácil.
 Proconsul, ulis. *m.* Procónsul.
 Proconsulatus, us, *m.* Proconsulado, dignidad.
 Procreo, as, are, avi, atum. *a.* Procrear. || Producir.
 Procul. *adv.* Lejos, de lejos.
 Proculus, i. *m.* Próculo, jurisconsulto.
 Procumbo, is, ere, cubui, cubitum. *n.* Postrarse, prosternarse. || Caer.
 Procuratio, onis. *f.* Administracion, comision, procuracion.
 Procurator, oris. *m.* Procurador.
 Procurro, is, ere, rri, cursum. *n.* Adelantarse corriendo, salir corriendo.
 Procus, i. *m.* Galan, enamorado, amante.

Prodeo, is, ire, ivi ó ii, itum. *n.* Presentar al público, parecer, apuntar. || Levantar.
 Prodigium, ii. *n.* Prodigio.
 Proditio, onis. *f.* Traicion, perfidia.
 Proditor, oris. *m.* Traidor.
 Prodo, is, ere, didi, itum. *a.* Manifestar, descubrir. || Entregar, hacer traicion.
 Proditus, a, um. *adj.* Vendido, violado, revelado, indebidamente.
 Produco, is, ere, xi, ctum. *a.* Prolongar, alargar. || Producir, engendrar.
 Productus, a, um. *pp.* de Produco.
 Prætus, i. *m. p.* Preto.
 Profanus, a, um. *adj.* Profano.
 Profectio, onis. *f.* Partida, salida.
 Profectò, *adv.* Ciertamente.
 Profectus, a, um. *pp.* de Proficiscor.
 Profero, ers, ferre, tuli, latum. *a.* Presentar, pronunciar, manifestar, mostrar.
 Proficio, is, ere, feci, fectum. *n.* Aprovechar, ser útil, servir.
 Proficiscor, eris, eri, fectus sum. *dep.* Partir, marchar, salir.
 Profiteor, eris, eri, fessus sum. *dep.* Confesar, reconocer, declarar.
 Profligatus, a, um. *pp.* de
 Profligo, as, are, avi, atum. *a.* Deshacer, hacer pedazos, desbaratar.
 Profluvium, ii. *n.* Flujo copioso.
 Profugio, is, erò, i, itum. *n.* Huir, escaparse.
 Profugus, a, um. *adj.* Prófugo, fugitivo.
 Profundo, is, ere, fudi, fustum. *a.* Extender, derramar. || Disipar.
 Profundum, i. *n.* El mar, el profundo.
 Profusus, a, um. *adj.* Excesivo, prófugo.
 Progenies, ei. *f.* Raza, familia, progenie.
 Prognatus, a, um. *adj.* Descendiente, oriundo.
 Progredior, eris, i, gressus sum. *dep.* Adelantarse, ir delante. || Aparecer.
 Progressus, a, um. *pp.* de Progredior.
 Proh! *interj.* O! Oh!
 Prohibeo, es, ere, ui, itum. *a.* Prohibir, vedar.
 Prohibitus, a, um. *pp.* de Prohibeo.
 Proinde. *adv.* Así, pues, pues que.
 Projectus, a, um. *pp.* de
 Projicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Arrojar, lanzar.
 Prolabor, eris, i, lapsus sum. *dep.* Caer.
 Prolapsus, a, um. *pp.* de Prolabor.

Prolatus, a, um. *pp.* de Profero.
 Proles, is. *f.* Prole, descendencia, generacion.
 Prolixus, a, um. *adj.* Prolijo, largo. || Liberal, magnífico.
 Promeritum, i. *n.* Beneficio, favor, servicio.
 Prometheus, i. *m.* Prometeo,
 Promineo, es, ere, ui. *n.* Elevarse, levantarse.
 Promiscuè. *adv.* Promiscua, confusa, mezcladamente.
 Promiscuus, a, um. *adj.* Promiscuò, mezclado, confuso.
 Promissum, i. *n.* Promesa, oferta.
 Promissus, a, um. *pp.* de
 Promitto, is, ere, si, issum. *a.* Prometer. || Lanzar, disparar.
 Promptè. *adv.* Prontamente.
 Promptus, a, um. *adj.* Pronto, activo.
 Pronuba, æ. *f.* Casamentera, sobrenombre de Juno.
 Pronuncio, as y Pronuntio, as, are, avi, atum. *a.* Pronunciar, prometer.
 Pronus, a, um. *adj.* Inclinado, elevado á.
 Propagatus, a, um. *pp.* de
 Propago, as, are, avi, atum. *a.* Propagar, perpetuar, prolongar.
 Propalam. *adv.* Abierta, manifestamente.
 Prope. *prep. acus.* Cerca de, junto á.
 Propè. *adv.* Cerca, casi.
 Propedium. *adv.* En breve, dentro de poco.
 Propemodum. *adv.* Casi.
 Propensus, a, um. *adj.* Propenso, inclinado.
 Properè. *adv.* Prontamente.
 Propero, as, are, avi, atum. *a.* y *n.* Apresurar, acelerarse, dar, meter prisa.
 Propertius, ii. *m. p.* Propercio.
 Propheta, æ. *m.* Profeta.
 Propheto, as, are, avi, atum. *a.* Profetizar.
 Propinquus, a, um. *adj.* Próximo, vecino, allegado, pariente.
 Propior, ius. *com.* Mas cercano, mas próximo.
 Propitius, a, um. *adj.* Propicio, favorable.
 Propiùs. *adv.* Mas cerca, mas inmediatamente.
 Propono, is, ere, sui, situm. *a.* Proponer, exponer.
 Propositum, i. *n.* Propósito, proyecto, designio.

Propositus, a, um. *pp* de Propono.
 Propriè. *adv*. Propia, peculiar, privadamente.
 Propietas, atis. *f*. Propiedad.
 Proprius, a, um. *adj*. Propio, peculiar.
 Propter. *prep. acus*. A causa de.
 Propterea. *adv*. Por esto, por eso, por esta causa.
 Propugnaculum, i. *n*. Fuerte, defensa, reparo.
 Propugnator, oris. *m*. Defensor.
 Propugno, as, are, avi, atum. *a*. Defender peleando. || Amparar.
 Propulso, as, are, avi, atum. *a*. Rechazar.
 Proripio, is, ere, pui, reptum. *a*. Arrancar, sacar, retirar con violencia.
 Prorogo, as, are, avi, atum. *a*. Prorogar, prolongar.
 Prorumpo, is, ere, pi, ptum. *a*. Prorumpir, salir con ímpetu.
 Proscindo, is, ere, scidi, scissum. *a*. Romper, despedazar.
 Proscissus, a, um. *pp* de Proscindo.
 Proscribo, is, ere, psi, ptum. *a*. Proscribir.
 Proscriptio, onis. *f*. Proscripcion.
 Prosecutus, a, um. *pp* de
 Prosequor, eris, i, cutus sum. *dep*. Conducir, proseguir.
 Proserpina, æ. *f*. Proserpina.
 Prosilio, is, ire, lui, ó lii, ó livi, sultum. *n*. Salir saltando.
 Prospectus, ùs. *m*. La vista á lo lejos. || Prospecto.
 Prosperè. *adv., com.* iùs., *sup.* issimè. Feliz, prósperamente.
 Prosperimus, a, um. *sup.* de Prosper. Próspero, feliz.
 Prosperus, a, um. *adj*. Próspero, feliz.
 Prospicio, is, ere, exi, ectum. *a*. Mirar, ver á lo lejos.
 Prosselytus, i. *m*. Prosélito, iniciado, partidario.
 Prosterno, is, ere, stravi, stratum. *a*. Prosternar; arruinar, desolar.
 Prostituo, is, ere, ui, utum. *a*. Prostituir, corromper.
 Prostratus, a, um. *pp* de Prosterno.
 Prosto, as, are, stiti, stitum. *n*. Salir fuera. || Prostituirse, abandonarse. || Estar expuesto.
 Prosum, prodes, esse, fui. *n*. Servir, ser útil, aprovechar.
 Protego, is, ere, xi, ctum. *a*. Proteger, defender.

Protendo, is, ere, i, sum. *a*. Alargar, diferir, dilatar.
 Proterve. *adv*. Proterva, insolentemente.
 Protervia, æ. *f*. y
 Protervitas, atis. *f*. Insolencia.
 Protervus, a, um. *adj*. Protervo, insolente.
 Proteus, ei. *m. p*. Proteo.
 Protinus. *adv*. Al punto, al momento.
 Protraho, is, ere, xi, actum. *a*. Sacar afuera, hacer salir.
 Prout. *conj*. Segun que, como, conforme.
 Provectus, a, am. *adj*. Adelantado.
 Providentia, æ. *f*. Providencia.
 Provideo, es, ere, di, sum. *a*. Proveer, resolver.
 Providus, a, um. *adj*. Próvido, prudente.
 Provincia, æ. *f*. Provincia, gobierno.
 Provincialis, e. *com*. Provincial, lo que es de la provincia.
 Provisio, onis. *f*. Provision, precaucion, prudencia.
 Provocatus, a, um. *pp* de
 Provoco, as, are, avi, atum. *a*. Provocar, desafiar. || Llamar, convidar.
 Provolvo, is, ere, vi, lutum. *a*. Echar á rodar, llevar rodando.
 Proximè. *adv*. Muy cerca, próximamente.
 Proximus, a, um. *adj*. Próximo, muy cercano.
 Prudens, entis. *com*. Prudente, circunspecto.
 Prudentia, æ. *f*. Prudencia, sabiduria, ciencias.
 Pruna, æ. *f*. La brasa ó carbon encendido.
 Prusias, æ. *m*. Prusias.
 Pseudoperseus, ei. *mp*. Pseudoperseo. *llamado asi por querer pasar por hijo de Perseo.*
 Pseudophilipus, i. *m. p*. Pseudophilipo ó Andrógino.
 Pseudo-Philipus, i. *m*. El falso Filipo.
 Pseudo-Propheta, æ. *m*. El falso profeta.
 Psillacius, ii. *m*. Papagayo.
 Psyllus, i. *m*. Psilo.
 Ptolomæus, i. *m. p*. Tolomeo.
 Pubes, is. *f*. El bozo, el bello que empieza á salir en la pubertad.
 Publicè. *adv*. Públicamente, á nombre del público.
 Publicanus, i. *m*. Publicano, arrendador de las rentas públicas.

Publicola, æ. *m. p.* Públicola.
 Publicum, i. *n.* Impuesto, tributo. ||
 Lugar, público.
 Publicus, a, um. *adj.* Público.
 Publius, ii. *m. p.* Publio.
 Pudet, pudit, pudere, puditum est.
impers. Avergonzarse, ruborizarse.
 Pudicitia, æ. *f.* Pudicicia, honestidad,
 castidad.
 Pudor, oris. *m.* Pudor, vergüenza.
 Puella, æ. *f.* Muchachita, jovencita,
 niña.
 Puer, eris. *m.* Muchacho, garzon. ||
 Siervo.
 Puerilis, e. *com.* Pueril.
 Pueritia, æ. *f.* Puericia.
 Puerulus, i. *m.* Muchachito, niño.
 Pugil, ilis. *m.* Atleta.
 Pugio, onis. *m.* Puñal, daga.
 Pugna, æ. *f.* Pelea, pugna, combate.
 Pugnans, antis. *p.* de
 Pugno, as, are, avi, atum. *n.* Pelear,
 combatir.
 Pulcher, cra, crum. *adj.* Pulcro, her-
 moso.
 Pulcher, cri. *m.* Pulcro.
 Pulchrè. *adv.* Perfecta, sabiamente.
 Pulchritudo, inis. *f.* Pulcritud, her-
 mosura.
 Pullanius, ii. *m.* El que cuidaba de
 los pollos sagrados. || El agorero que
 vaticinaba examinando el pasto de
 los pollos.
 Pullus, i. *m.* Pollo.
 Pullus, a, um. *adj.* Negro, oscuro, de
 duelo.
 Pulmentum, i. *n.* Comida.
 Puls, pultis. *f.* Puche, menestra.
 Pulsus, a, um. *pp.* de Pello.
 Pulvis, eris. *m.* Polvo.

Pungo, is, ere, xi, ó pupugi, ctum. *a.*
 Punzar, aguijonear, picar.
 Punicus, a, um. *adj.* Púnico, cartag-
 ginés.
 Punio, is, ire, ivi, itum. *a.* Castigar.
 Pupienus, i. *m. p.* Pupieno, *sobrenom-
 bre Romano.*
 Pupilus, i. *m.* Huérfano.
 Purgatio, onis. *f.* Purificacion.
 Purgo, as, are, avi, atum. *a.* Purifi-
 car, purgar.
 Purpura, æ. *f.* Púrpura.
 Purpuratus, a, um. *adj.* Vestido de
 púrpura.
 Purpureus, a, um. Purpúreo.
 Purus, a, um. *adj.* Puro, limpio.
 Pusilla, æ. *f.* Chiquita, chiquilla,
 Pusillus, a, um. *adj.* Pequeñito, chi-
 quito.
 Puta., *segunda persona del imp.* de
 Puto; se usa como *adv.* Por ejem-
 plo, á saber,
 Putiphar, aris. *m.* Putifar.
 Puto, as, are, avi, atum. *a.* Pensar,
 creer, juzgar, imaginarse.
 Pylades, æ. *m. p.* Pilades.
 Pylemenes, æ. *m. p.* Pilemenes, Rey
 de Paflagonia.
 Pira, æ. *f.* Pira, hoguera.
 Pyrenæus, i. *m.* El Pirineo.
 Pyrenæi, orum. *m. pl.* Los montes
 Pirineos.
 Pyræus. (V. Piræus.)
 Pyrrus, i. *m. p.* Pirro.
 Pythia, æ. *f. p.* Pitonisa, sacerdotisa de
 Apolo.
 Pytho, us. *f.* Delfos, ciudad de Gre-
 cia.
 Python, onis. *m.* La serpiente Piton.

Q

Quà. *adv.* ¿Por dónde? ¿por qué
 parte ó lugar? ¿de qué modo?
 Quadi, orum. *m.* Pueblos inmediatos á
 la Bohemia.
 Quadragesimus, a, um. *adj. num.*
 Cuadragésimo, lo que forma el nú-
 mero de cuarenta.
 Quadraginta, *ind.* Cuarenta.
 Quadrans, antis. *com.* La cuarta parte
 de cualquiera cosa. || La cuarta parte
 del as romano.
 Quadratus, a, um. *adj.* Cuadrado.
 Quadriennium. *adv.* Por cuatro años.

Quadriennium, ii. *n.* Cuadrienio. *El
 espacio de cuatro años.*
 Quadriga, æ. *f.* Cuadriga, carro de
 cuatro caballos.
 Quadrimus, a, um. *adj.* De edad de
 cuatro años.
 Quadringenti, æ, a. *adj. num. pl.* Cua-
 trocientos.
 Quadringenties. *adv.* Cuatrocientas ve-
 ces.
 Quadro, as, are, avi, atum. *n.* Con-
 venir, cuadrar.
 Quadrupes, edis. *com.* Cuadrúpedo.

Quæro, is, ere, sivi, situm. *a.* Buscar, indagar, inquirir.
 Quæsitus, a, um. *pp.* de Quæro.
 Quæso, quæsumus. *defect.* Ruego, rogamos.
 Quæstio, onis. *f.* Cuestion, duda, pregunta.
 Quæstor, oris. *m.* Cuestor. || Tesorero. || Juez del crimen,
 Quæstura, æ. *f.* Dignidad del cuestor.
 Quæstus, ûs. *m.* Ganancia.
 Qualis, e. *pron. adj.* Cual, de qué género, naturaleza ó propiedad.
 Qualiscumque, lecumque. *com.* Cualquiera.
 Quam. *conj.* Cuan, cuando que, tanto como, que.
 Quamobcausam: úsase como *adv.* Por lo cual, por causa de lo cual.
 Quamobrem. *adv.* Por qué, por qué causa ó razon. || Por lo cual.
 Quamprimùm. *adv.* Cuanto antes.
 Quamquam. *conj.* Aunque.
 Quamvis. *conj.* Aunque.
 Quandiu. *adv.* Cuanto tiempo, hasta cuando.
 Quando. *adv.* y *conj.* Cuando, siempre que, ya que.
 Quandonam. *adv.* En qué tiempo.
 Quandoquidem. *conj.* Ya que, supuesto que, pues que.
 Quanti. *adv.* Tanto que, tanto como.
 Quanto. *adv.* y
 Quantum. *adv.* Cuanto.
 Quantùm. *adv.* Cuanto.
 Quantus, a, um. *adj.* Cuanto, cuan grande.
 Quapropter. *conj.* Por lo cual.
 Quare. *conj.* Por qué, por lo cual, por qué causa.
 Quartana, æ. *f.* Quartana, fiebre.
 Quartùm. *adv.* La cuarta vez.
 Quartus, a, um. *adj. num.* Cuarto.
 Quasi. *conj.* Como, como si, casi.
 Quatenus. *adv.* En cuanto, hasta cuanto. || Ya que.
 Quaterni, æ, a. *adj.* De cuatro en cuatro.
 Quater. *adv.* Cuatro veces.
 Quaternio, onis. *m.* El número de cuatro.
 Quatio, is, ere, ssi, ssum. *a.* Mover con violencia, conmover.
 Quator. *ind.* Cuatro.
 Que. *conj.* Inseparable que se afija siempre á una palabra. y
 Quemadmodum. *adv.* y *conj.* Cómo, del mismo modo.

Quercus, ûs. *f.* Encina.
 Querela, æ. *f.* Querella, queja.
 Queror, eris, i, questus sum. *dep.* Quejarse, deplorar.
 Questus, ûs. *m.* Queja, gemido.
 Questus, a, um. *pp.* de Queror.
 Qui, quæ, quod. *pron. relativo.* Que, qual, el cual, quien.
 Qui. *adv.* Como.
 Quia. *conj.* Porque.
 Quibuscum: *por* Cum quibus.
 Quicquam, æquam, odquam. *com.* Alguno.
 Quocum *por* Cum quo.
 Quicumque, quæcumque, quodcumque. *pron. rel.* Cualquiera que.
 Quid. *pron.* Qué, cuál cosa.
 Quidam, quædam, quoddam vel quiddam. *pron. relat.* Cierta, uno, un sugeto determinado.
 Quidem. *adv.* En verdad.
 Quidni. *adv.* ¿Por qué no?
 Quidquam. *v.* Quisquam.
 Quies, tis. *f.* Quietud, reposo. || Paz. || Sueño.
 Quiesco, is ere, evi, etum. *n.* Reposar, dormir.
 Quietè. *adv.* Tranquila, quieta, pacíficamente.
 Quietus, a, um. *adj.* Quieto, tranquilo.
 Quilibet, quælibet, quodlibet. *pron. rel.* Cualquiera, quien quiera.
 Quin. *conj.* y *adv.* Porque no. || Absolutamente.
 Quinctius, ii. *m.* Quincio.
 Quindecim. *ind.* Quince.
 Quingenti, æ, a. *pl. distributivo.* Quinientos.
 Quinquagesimus, a, um. *adj. num.* Quincuagesimo, lo que cierra el número de cincuenta.
 Quinquaginta. *ind.* Cincuenta.
 Quinque. *ind.* Cinco.
 Quingentiani, orum. *m.* Soldados de cinco años.
 Quinquennium, ii. *n.* Quinquenio, espacio de cinco años.
 Quinques. *adv.* Cinco veces.
 Quintilius, i. *m. p.* Quintilio. R.
 Quintius, i. *m. p.* Quincio, nombre R.
 Quinto. *adv.* La quinta vez. En quinto lugar.
 Quintus, a, um. *adj. num.* Quinto.
 Quippe. *conj.* Pues que, porque, como que.
 Quirinalis, e. *com.* Lo perteneciente á Rómulo, ó al monte Quirinal,
 Quirinus, i. *m. p.* Quirino.

Quiris, itis. *f.* Lanza.
 Quirites, um. *m. pl.* Quirites, nombre que se dió á los Sabinos y Romanos despues de su alianza.
 Quis, quæ, quod vel quid. *pron. relat.* Quien, cual, el cual, que.
 Quisnam, quænam, quodnam, vel quidnam. *pron. relat.* Quien.
 Quisquam, quæquam, quodquam, vel quidquam. *pron. relat.* Alguno.
 Quisquis, quæque, quid. *pron.* Cualquiera que.
 Quo. *adv.* Donde, en qué lugar?
 Quo. *conj.* A fin de que, para que.
 Quoad. *adv.* Hasta que, hasta tanto que.
 Quocumque. *adv.* A cualquier parte ó lugar.
 Quod. *conj.* Por qué.
 Quominus. *conj.* Que no, para que no.
 Quomodo. *adv.* Cómo, de qué manera.

Quondam. *adv.* En algun tiempo pasado ó futuro.
 Quoniam. *conj.* Ya que, pues que. || Despues que.
 Quoque. *adv.* Tambien.
 Quorsum. *adv.* ¿ Á dónde? ¿ hácia dónde?
 Quot. *ind.* ¿ Cuántos?
 Quotannis. *adv.* Todos los años, cada año.
 Quotidianus, a, um. *adj.* Cuotidiano diario.
 Quotidie. *adv.* Todos los dias.
 Quoties. *adv.* Cuantas veces, todas las veces que.
 Quotiescumque. *adv.* Siempre que.
 Quotquot. *ind.* Todo lo que.
 Quousque. *adv.* ¿ Hasta cuando?
 Quum. *conj.* Cuando, pues que, aunque, como.

R.

Rabidus, a, um. *adj.* Furioso.
 Rabies, ei. *f.* Rabia, furia, ira.
 Rachel, elis. *f. p.* Raquel.
 Racilia, æ. *f. p.* Racilia.
 Radius, ii. *m.* Rayo de luz, radio.
 Radix, icis. *f.* Raiz. || Orígen, principio de las cosas.
 Rages, is. *f.* Rages, ciudad de Media.
 Rapa, æ. *f.* Nabo, hortaliza.
 Raphael, elis. *m. p.* Rafael.
 Rapidus, a, um. *adj.* Rápido, impetuoso.
 Rapina, æ. *f.* Rapiña, botin, robo, hurto.
 Rapio, is, ere, pui, ptum. *a.* Arrebatat, quitar, robar, hurtar.
 Rapto, as, are, avi, atum. *a.* Arrebatat, quitar.
 Raptor, oris. *m.* Raptor, robador, ladron.
 Raptum, i. *n.* Rapto, robo.
 Raptus, a, um. *adj.* Arrebatado, robado.
 Raro. *adv.* Extraordinaria, raramente.
 Rarus, a, um. *adj.* Raro, extraordinario.
 Ratio, onis. *f.* Razon, la mente. || Causa, motivo.
 Rationalis, is. *m.* El contador, intendente del fisco.
 Ratis, is. *f.* Nave.

Ratus, a, um. *pp.* de Reor.
 Ravenna, æ. *f.* Ravenna, ciudad de Italia.
 Rea, æ. *f.* Rea, acusada.
 Rebecca, æ. *f. p.* Rebeca.
 Rebello, as, are, avi, atum. *n.* Rebellarse.
 Recantatus, a, um. *pp.* de
 Recanto, as, are, avi, atum. *a.* Repetir cantando.
 Recedo, is, ere, ssi, ssum. *n.* Retirarse, alejarse.
 Receptor, is. *m.* Receptador, el que encubre delincuentes.
 Recens, entis. *com.* Reciente. moderno, nuevo.
 Recens. *adv.* Reciente, ultimamente.
 Recenseo, es, ere, ui, itum ó um. *a.* Repasar, revisar. || Reseñar.
 Receptaculum, i. *n.* Receptáculo. || Refugio, amparo.
 Receptus, a, um. *pp.* de Recipio.
 Receptus, ús. *m.* Retiro.
 Recessus, ús. *m.* Retirada, escondrijo.
 Recido, is, ere, i, casum. *n.* Recaer.
 Recipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.* Recibir, tomar, recobrar, aceptar.
 Recissus, a, um. *pp.* de Recido, cidi, cisum. Cortar.
 Recito, as, are, avi, atum. *a.* Recitar leer.

Recludo, is, ere, usi, usum. *a.* Cerrar, volver á cerrar.
 Recognosco, is, ere, novi, nitum, *a.* Reconocer, considerar. || Examinar, enmendar.
 Reconciliatio, onis. *f.* Reconciliacion.
 Reconciliatus, a, um. *part.* de
 Reconcilio, as, are, avi, atum. *a.* Reconciliar.
 Recondo, is, ere, didi, ditum. *a.* Encerrar, guardar, ocultar, esconder.
 Recordatio, onis. *f.* Reconciliacion, recuerdo.
 Recordor, aris, ari, atus sum. *dep.* Recordar, acordarse.
 Recreo, as, are, avi, atum. *a.* Recrear. || Renovar, reproducir.
 Recta. *adv.* Recta, derechamente.
 Rectè. *adv.* Bien, con justicia.
 Rector, oris. *m.* Rector, gobernador.
 Rectus, a, um. *adj.* Recto, justo. || Derecho.
 Recupero, as, are, avi, atum. *a.* Recuperar, recobrar.
 Recurro, is, ere, curri, cursum. *n.* Recurrir, volver corriendo.
 Recuso, as, are, avi, atum. *a.* Recusar, rechazar.
 Redactus, a, um. *pp.* de Redigo.
 Redarguo, is, ere, i, tum. *a.* Refutar, convencer arguyendo.
 Redditus, a, um. *pp.* de
 Reddo, is, ere, didi, itum. *a.* Restituir.
 Redeo, is, ire, ivi, itum. *n.* Volver, tornar.
 Rediens, euntis. *pp.* de Redeo.
 Redigo, is, ere, egi, actum. *a.* Reducir. || Rechazar. || Amontonar.
 Redimitus, a, um. *pp.* de
 Redimo, is, ere, ivi, itum. *a.* Ceñir, cercar, coronar.
 Redimo, is, ere, emi, emptum. *a.* Redimir, rescatar.
 Redintegro, as, are, avi, atum. *a.* Reintegrar, renovar, volver á comenzar.
 Reditus, ùs. *m.* Vuelta, regreso, retorno.
 Reduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Volver á conducir, restablecer, reponer.
 Redux, ucis. *com.* El que está de vuelta.
 Refero, ers, ferre, tuli, latum. *a.* Llevar, referir, volver á traer.
 Refert, ferre. *impers.* Importar.
 Refertus, a, um. *pp.* de Refercio. Lleno, colmado.

Reficio, is, ere, feci, fectum. *a.* Rehacer, reponer, renovar.
 Reflecto, is, ere, flexi, flexum. *n.* Encorvar, volver á doblar. || Reflexionar, retirar.
 Refluo, is, ere, xi, xum. *n.* Refluir, volver contra su curso, rebosar.
 Reformido, as, are, avi, atum. *a.* Temer mucho, tener mucho miedo.
 Reformo, as, are, avi, atum. *a.* Reformar, formar de nuevo.
 Refoveo, es, ere, fovi, fotum. *a.* Recalentar, fomentar, restablecer.
 Refractus, a, um. *pp.* de Refringo.
 Refrico, as, are, avi, atum. *a.* Refregar, frotar de nuevo.
 Refringo, is, ere, fregi, fractum. *a.* Quebrar, romper, despedazar.
 Refugio, is, ere, i, itum. *a.* Huir, refugiarse.
 Regalis, e. *com.* Real, regio.
 Regia, æ. *f.* Palacio, casa, tienda real.
 Regilus, i. *m.* Regilo.
 Regina, æ. *f.* Reina.
 Regio, onis. *f.* Region, comarca, país.
 Regius, a, um. *adj.* Regio, real.
 Regno, as, are, avi, atum. *a.* Reinan, gobernar.
 Regnum, i. *n.* Reino. || Dignidad real.
 Rego, is, ere, rexi, rectum. *a.* Regir, gobernar.
 Regredior, eris, i, gressus sum. *dep.* Retornar, retroceder, volver atrás.
 Regressus, a, um. *pp.* de Regredior.
 Regulus, i. *m.* Régulo. || Reyezuelo.
 Rhetia, æ. *f.* Recio, ciudad antigua en los Alpes.
 Reipsa. *abl. absoluto.* Efectivamente, en efecto.
 Rejectus, a, um. *pp.* de
 Rejicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Apartar, alejar, echar atrás.
 Relabor, eris, i, lapsus sum. *dep.* Recaer. || Remontar á su origen.
 Relatus, a, um. *pp.* de Refero.
 Relego, as, are, avi, atum. *a.* Desterar, alejar, separar. || Relegar.
 Relictus, a, um. *pp.* de Relinquo.
 Religio, onis. *f.* Religion, culto que se tributa á la Divinidad.
 Religiosè. *adv.* Religiosa, equitativa, escrupulosamente.
 Religiosus, a, um. *adj.* Religioso, venerable.
 Religo, as, are, avi, atum. *a.* Atar, ligar.
 Relinquo, is, ere, liqui, lictum. *a.* Dejar, abandonar.

Reliquiæ, arum. *f. pl.* Restos, reliquias.
 Reliquus, a, um. *adj.* Lo que resta, lo demás, lo restante.
 Reluceo, es, ere, xi. *n.* Relucir.
 Reluctor, aris, ari, atus sum. *dep.* Resistir, rehusar.
 Remandatus, a, um. *part.* de Remando. Vuelto á enviar, á decir, á mandar.
 Remaneo, es, ere, mansi, mansum. *n.* Perseverar, permanecer, moderar.
 Remedium, ii. *n.* Remedio.
 Remeo, as, are, avi, atum. *n.* Volver, retornar, regresar.
 Remis, igis. *m.* Remero.
 Remigro, as, are, avi, atum. *n.* Volver á su primera morada. || Recobrar ánimo.
 Remisceo, es, ere, cui, mistum. *a.* Volver á mezclar.
 Remissio, onis. *f.* Remision. || Alivio. || Relajamiento. || Descanso.
 Remissus, a, um. *pp.* de
 Remitto, is, ere, issi, issum. *a.* Volver á enviar, remitir. || Dispensar, perdonar.
 Remotus, a, um. *pp.* de
 Removeo, es, ere, ovi, otum. *a.* Remover, apartar, rechazar.
 Remunero, as, are, avi, atum. *a.*, y
 Remuneror, aris, ari, atus sum. *dep.* Remunerar, recompensar.
 Remus, i. *m. p.* Remo, hermano de Rómulo. || Remo.
 Renascens, entis. *com. y p.* de
 Renascor, eris, i, natus sum. *dep.* Renacer.
 Renovo, as, are, avi, atum. *a.* Renovar.
 Renuncio, as, are, avi, atum. y
 Renuntio, as, are, avi, atum. *a.* Hacer saber, declarar, referir. || Renunciar.
 Renuo, is, ere, i, tum. *n.*, y
 Renuto, as, are, avi, atum. *n.* Rehusar, desechar por medio de algun signo.
 Reor, eris, reri, ratus sum. *dep.* Creer, pensar, estar persuadido.
 Reparator, oris. *m.* Reparador, restaurador.
 Reparatus, a, um. *pp.* de
 Reparo, as, are, avi, atum. *a.* Reparar, restablecer. || Fijar la atención.
 Repello, is, ere, puli, pulsum. *a.* Rechazar, rebatir, desechar.

Rependo, is, ere, i, sum. *a.* Pagar, recompensar.
 Repentè. *adv.*, y
 Repentinò. *adv.* De improviso, de repente.
 Repentinus, a, um. *adj.* Súbito, repentino.
 Reperio, is, ire, i, ertum. *a.* Encontrar.
 Repertus, a, um. *pp.* de Reperio.
 Repetitus, a, um. *pp.* de
 Repeto, is, ere, ivi, itum. *a.* Repetir, volver á pedir, reclamar.
 Repetundæ, arum. *f. pl.* Concusion, peculado, cohecho.
 Repleo, es, ere, plevi, pletum. *a.* Llenar.
 Repletus, a, um. *pp.* de Repleo.
 Repono, is, ere, sui, situm. *a.* Reponer. || Replicar, responder.
 Reporto, as, are, avi, atum. *a.* Alcanzar, conseguir, ganar. || Referir, conducir.
 Reposco, is, ere, poposci, poscitum. *a.* Exigir, volver á pedir. || Demandar.
 Repositus, a, um. *pp.* de Repono.
 Reprehendo, is, ere, i, sum. *a.* Reprender, acusar. || Alcanzar, aprehender.
 Reprehensio, onis. *f.* Reprehsion, acusacion.
 Reprehensus, a, um. *pp.* de Reprehendo.
 Repromitto, is, ere, missi, missum. *a.* Empeñarse mutuamente.
 Repto, as, are, avi, atum. *a.* Arrastrar, andar arrastrando. || Pasearse.
 Repudiatus, a, um. *part.* de Repudio.
 Repudio, as, are, avi, atum. *a.* Repudiar, rechazar.
 Repudium, ii. *n.* Repudio.
 Repuerasco, is, ere. *n.* Rejuvenecerse. || Jugar como los niños. || Niñear.
 Repugno, as, are, avi, atum. *n.* Resistir, oponerse.
 Repullulo, as, are, avi, atum. *a.* Pular, brotar, retoñar.
 Repulsa, æ. *f.* Repulsa, negativa.
 Repurgo, as, are, avi, atum. *a.* Repurgar, volver á limpiar.
 Reputo, as, are, avi, atum. *a.* Reputar, considerar.
 Requiesco, is, ere, evi, etum. *n.* Descansar, reposar.
 Requiro, is, ere, sivi, situm. *n.* Buscar, demandar, requerir.

Res, ei. *f.* Cosa, negocio, asunto, hacienda, heredad.
 Rescindo, is, ere, scidi, scissum. *a.* Romper, anular, rescindir.
 Rescio, is, ire, ivi ó ii, tum. *a.* Saber, aprender, descubrir.
 Rescissus, a, um. *pp.* de Rescindo.
 Reseco, as, are, cui, sectum. *a.* Cortar, recortar. || Despedazar.
 Resectus, a, um. *pp.* de Reseco.
 Resero, as, are, avi, atum. *a.* Abrir, descubrir, declarar.
 Reservo, as, are, avi, atum. *a.* Reservar, conservar.
 Resideo, es, ere, sedi, sessum. *n.* Estar sentado, sentarse. || Cesar. || Residir.
 Resisto, is, ere, restiti, restitum. *n.* Resistir, detenerse, pararse.
 Respectus, us. *m.* Mirada hácia atrás. || Respeto, atencion, consideracion.
 Respergo, is, ere, si, sum. *a.* Rociar.
 Respersus, a, um. *pp.* de Respergo.
 Respicio, is, ere, pexi, pectum. *a.* Mirar, volver los ojos. || Mirar con piedad. || Considerar.
 Respiro, as, are, avi, atum. *n.* Respirar.
 Resplendo, es, ere, dui. *n.* Relucir, brillar, resplandecer.
 Respondeo, es, ere, di, sum. *n.* Responder, satisfacer.
 Responsio, onis. *f.* y
 Responsum, i. *n.* Respuesta.
 Respublica, æ. *f.* República.
 Respuo, is, ere, pui, putum. *n.* Escupir. || Desechar con desden ó desprecio.
 Restauratio, onis. *f.* Restauracion.
 Restauo, as, are, avi, atum. *a.* Restaurar, restablecer.
 Restituo, is, ere, i, tum. *a.* Restablecer, remediar.
 Restitutus, a, um. *pp.* de Restituo.
 Resto, as, are, stiti, stitum. *n.* Detenerse, restar, quedar.
 Resumo, is, ere, sumpsi, sumptum. *a.* Volver á tomar.
 Resurgo, is, ere, rexi, rectum. *n.* Volverse á levantar. || Resucitar.
 Resurrectio, onis. *f.* Resurreccion.
 Retardatus, a, um. *pp.* de
 Retardo, as, are, avi, atum. *a.* Retardar, detener.
 Rete, is. *n.* La red.
 Retentus, a, um. *pp.* de Retineo.
 Rethogenes, is. *m. p.* Retógenes.
 Retineo, es, ere, ui, tentum. *a.* Retener, conservar en su poder.

Retractus, a, um. *pp.* de
 Retraho, is, ere, xi, ctum. *a.* Retirar, retraer, volver hácia atrás.
 Retrò. *adv.* Por detrás, detrás, atrás, hácia atrás.
 Retrudo, is, ere, si, sum. *a.* Rechazar, arrojar hácia atrás. || Retirar, esconder, ocultar.
 Reus, ei. *m.* Reo, acusado.
 Reveho, is, ere, vexi, vectum. *a.* Volver á traer, á llevar.
 Revera. *adv.* En efecto.
 Reverentia, æ. *f.* Reverencia, respeto.
 Revereor, eris, eri, itus sum. Temer, tener temor. || Reverenciar, respetar.
 Reversus, a, um. *pp.* de
 Revertor, eris, i, sus sum. *dep.* Tornar, retornar.
 Revincio, is, ire, xi, ctum. *a.* Atar, ligar fuertemente.
 Revinctus, a, um. *pp.* de Revincio.
 Reviso, is, ere, isi, sum. *a.* Visitar.
 Revoco, as, are, avi, atum. *a.* Revocar, restablecer, restituir. || Llamar hácia atrás.
 Rex, egis. *m.* Rey.
 Rhadamanthus, i. *m. p.* Radamanto.
 Rhamnus, nutis. *f.* Ciudad y puerto de Creta.
 Rhamnusius, a, um. *adj.* Perteneciente á Creta.
 Rhea, æ. *f. p.* Rhea: Cibeles.
 Rhegini, orum. *m. pl.* Los moradores de Reggio.
 Rhenus, i. *m.* Rhin.
 Rhetor, oris. *m.* Retórico, maestro de elocuencia.
 Rhodanus, i. *m.* Ródano.
 Rhodus, i. *m.* Rodas, isla y ciudad del Asia menor.
 Rideo, es, ere, xi, sum. *a.* Reir.
 Ridiculus, a, um. *adj.* Ridículo, risible, digno de risa.
 Rigo, as, are, avi, atum. *a.* Regar, rociar.
 Rigor, oris. *m.* Rigor, dureza, aspereza.
 Ripa, æ. *f.* Orilla, márgen, ribera.
 Ripensis, e. *com.* Situado á la ribera.
 Risus, ùs. *m.* Risa, burla, mofa.
 Ritè. *adv.* Segun la costumbre, segun el uso.
 Ritus, ùs. *m.* Rito, ceremonia.
 Rixa, æ. *f.* Querella, riña, pendencia.
 Roboamus, i. *m. p.* Roboam.
 Robur, oris. *n.* Fuerza, vigor. || Roble (árbol).

Robustus, a, um. *adj.* Robusto, vigoroso.
Rodius y Rhodius, a, um. *adj.* Lo perteneciente á Rodas.
Rogatus, a, um. *pp.* de
Rogo, as, are, avi, atum. *a.* Rogar.
Rogus, i. *m.* Hoguera; pila de leña, en que los antiguos quemaban los cadáveres.
Roma, æ. *f.* Roma.
Romanus, a, um, *adj.* Romano, de Roma.
Romulus, i. *m. p.* Rómulo.
Ros, oris. *m.* Rocío.
Rostra, orum. *n. pl.* Tribuna desde donde se arengaba al pueblo romano.
Rostratus, a, um. *adj.* Rostrado, puntiagudo.
Rostrum, i. *n.* El pico de las aves, el hocico de los cuadrúpedos. || El espolon de las aves.
Rota, æ. *f.* Rueda, disco.
Roto, as, are, avi, atum. *a.* Rodar, girar, tirar rodando.
Ruben, enis. *m. p.* Ruben, hijo de Jacob.
Ruber, bra, brum. *adj.* Rojo.

Rubigo, inis. *f.* Orin, herrumbre. || Niebla ó anublo de las mieses.
Rudis, e. *com.* Rudo, ignorante, tosco.
Rufinus, i. *m. p.* Rufino.
Rufus, i. *m. p.* Rufo.
Ruina, æ. *f.* Ruina.
Rumor, oris. *m.* Rumor, ruido.
Rumpo, is, ere, rupi, ruptum. *a.* Romper, interrumpir.
Ruo, is, ere, i, itum. *n. y a.* Precipitarse, derrumbarse, derribar, abatir.
Rupes, is. *f.* Roca, peñasco.
Ruptus, a, um. *pp.* de Rumpo.
Rursum. *adv.* y
Rursus. *adv.* De nuevo, segunda vez.
Rus, uris. *n.* Campo, campiña.
Rusticanus, a, um. *adj.* Rústico, agresivo.
Rusticor, aris, ari, atus sum. *dep.* Vivir en la campiña. || Labrar, cultivar la tierra.
Rusticus, a, um. *adj.* Rústico, de la campiña, campestre.
Rutilius, ii. *m. p.* Rutilio.
Rutulus, a, um. *adj.* Rútulo, de Lacio.

S.

Saba. *ind.* Saba, ciudad de la Arabia feliz.
Sabbatizo, as, are, avi, atum. *a.* Celebrar el sábado.
Sabbatum, i. *n.* Sábado, dia de reposo.
Sabini, orum. *m. pl.* Los Sabinos.
Sabinus, a, um. *adj.* Sabino, de los Sabinos.
Sacculus, i. *m.* Saquito.
Saccus, i. *m.* Saco.
Sacer, cra, crum. *adj.* Sacro, sagrado.
Sacerdos, otis. *m. y f.* Sacerdote, sacerdotisa.
Sacerdotium, ii. *n.* Sacerdocio.
Sacra, orum. *n. pl.* Sacrificios.
Sacramentum, i. *n.* Juramento. || Sacramento.
Sacrarium, ii. *n.* Sagrario, santuario.
Sacrificans, antis. *p.* de Sacrificio.
Sacrificium, ii. *n.* Sacrificio.
Sacrificio, as, are, avi, atum. *a.* Sacrificar.
Sacrilegium, ii. *n.* Sacrilegio, robo de alguna cosa sagrada, violacion de alguna cosa sagrada.
Sacrilegus, a, um. *adj.* Sacrilego.
Sacro, as, are, avi, atum. *a.* Consagrar.

Sacrum, i. *n.* Sacrificio, ceremonia religiosa.
Sadducæus, ei. *m.* Saduceo.
Sæcularis, e. *com.* Secular.
Sæpe. *adv.* Frecuentemente, á menudo.
Sæpissimè. *adv. sup.* de Sæpe. Muchísimas veces, frecuentísimamente.
Sævio, is, ire, ii, itum. *n.* Encruelcerse, ejercer la crueldad.
Sævitia, æ. *f.* y
Sævities, ei. *f.* Crueldad, rigor.
Sævus, a, um, Cruel, inhumano.
Sagax, acis. *com.* Sagáz, diestro, agudo.
Sagena, æ. *f.* Red de pescar.
Sagino, as, are, avi, atum. *a.* Cebat engordar, engruesar.
Sagitta, æ. *f.* Saeta.
Sagitarius, i. *m.* Arquero, balletero.
Sagulum, i. *n.* y
Sagum, i. *n.* Capa.
Saguntus, i. *f.* Sagunto.
Saguntini, orum. *m.* Los saguntinos, ciudadanos de Sagunto.
Salamina, æ. *f.* Salamina.
Salaminus, a, um. *adj.* Salamino, de Salamina.
Salarius, a, um. *adj.* Lo que es, ó pertenece á la sal.

Salassi, orum. *adj.* Pueblos de la Galia traspadana. || Los de Salucio en Saboya.
 Salentini, orum. *m.* Salentinos, pueblos de Italia.
 Salii, orum. *m. pl.* Los Salios.
 Salinator, oris. *m.* Salinator.
 Salinum, i. *n.* Salero.
 Saliva, æ. *f.* Saliva.
 Sallustius, ii. *m. p.* Salustio.
 Salo, onis. *y*
 Salomon, onis. *m. p.* Salomon.
 Salonae, arum. *m.* Pueblos junto al Jalon.
 Saltem. *adv.* Al menos, por lo menos.
 Salto, as, are, avi, atum. *n.* Danzar, saltar.
 Saltus, ùs. *m.* Salto. || Bosque, monte.
 Salus, utis. *f.* Salvacion, salud.
 Salutaris, e. *com.* Saludable, salutífero, provechoso.
 Salutatio, onis. *f.* Salutacion, saludo.
 Salutator, oris. *m.* Saludador, cumplimentero.
 Salutatus, a, um. *pp.* de
 Saluto, as, are, avi, atum. *a.* Saludar.
 Salvius, ii. *m. p.* Salvio, sobrenombre de Juliano.
 Salvus, a, um. *adj.* Salvo, bueno, libre, intacto.
 Samaria, æ. *f.* Samaria, region y ciudad de Palestina.
 Sambuceus, a, um. *adj.* De sauco, hecho de sauco.
 Samnites, um. *m. p.* Samnitas, pueblos de Samnio.
 Samium, ii, ii. *n.* El pais de los samnitas en Italia.
 Samos y Samus, i. *f.* Isla de Samos.
 Samson, onis. *m. p.* Sanson.
 Samuel, elis. *m. p.* Samuel.
 Sanatus, a, um. *adj.* Sano, curado, sanado.
 Sancio, is, ire, ivi ó anxi, citum ó ctum. *a.* Decretar, ordenar, establecer.
 Sanè. *adv.* Ciertamente.
 Sanctus, a, um. *adj.* Santo, virtuoso.
 Sanguinarius, a, um. *adj.* Sanguinario, sangriento, cruel.
 Sanguinolentus, a, um. *adj.* Sanguinolento, cubierto de sangre.
 Sanguis, inis. *m.* Sangre, parentela, raza.
 Sanitas, atis. *f.* Sanidad.
 Sano, as, are, avi, atum. *a.* Sanar, curar. || Reducir á la razon.
 Sanus, a, um. *adj.* Sano, robusto, bueno.

Sapiens, entis. *com.* Sabio, prudente.
 Sapienter. *adv.* Sabia, prudentemente.
 Sapientia, æ. *f.* Sabiduría, prudencia.
 Sapiro, is, ere, ivi ó ii. *n.* Ser sabio. || Tener sabor ó gusto.
 Sapor, oris. *m.* Sabor.
 Sapor, oris. *mp.* Sapor, nombre de algunos reyes persas.
 Sara, æ. *f. p.* Sara.
 Sardica, æ. *f.* Sárdica, ciudad de Tracia.
 Sardinia, æ. *f.* Cerdeña.
 Sardinienses, ium. *m.* Los de Cerdeña.
 Sardus, a, um. *adj.* Sardo, de Cerdeña.
 Sarmata, æ. *m.* Sármata, moscovita, polaco, tártaro.
 Sarmatia, æ. *f.* La Sarmacia dividida en Tartaria, Polonia y Moscovia.
 Sarmentum, i. *n.* Sarmiento, vástago de vid.
 Sata, orum. *n. pl.* Sembrados, mieses.
 Satelles, itis. *m.* Satélite. || Soldado de la guardia de un príncipe. || Alguacil, corchete.
 Satio, as, are, avi, atum. *a.* Saciar, hartar. || Disgustar, enfadar.
 Satio, onis. *f.* Arte de sembrar, siembra, sementera.
 Sator, ius. *com.* Mas provechoso.
 Satira, æ. *f.* Sátira.
 Satiricus, a, um. *adj.* Satírico, burlesco.
 Satis. *adv.* Bastante, suficientemente.
 Satisfacio, is, ere, feci, factum, y Satisfio, is, ieri, factus sum. *pass.* Satisfacer, estar, quedar satisfecho. || Aplacar. || Excusarse.
 Satius. *adv.* Mejor, mas útil, mas provechosamente.
 Sator, oris. *m.* Sembrador.
 Saturnalia, ium ú orum. *n. pl.* Saturnales, fiestas de Saturno.
 Saturninus, i. *m. p.* Saturnino.
 Saturnius, a, ium. *adj.* Perteneciente á Saturno.
 Saturnus, i. *m. p.* Saturno.
 Saturo, as, are, avi, atum. *a.* Saturar, hartar, llenar de comida. || Enfadar, disgustar.
 Satyra, æ. *f.* Sátira.
 Satyricus, a, um. *v.* Satiricus.
 Satyrus, i. *m.* Sátiro.
 Sauciatu, a, um. *adj.* Herido.
 Saucio, as, are, avi, atum. *a.* Herir.
 Saucius, a, um. *adj.* Herido.
 Saul, ulis. *m. p.* Saul, rey de Judea.
 Saulus, i. *m. p.* Saulo, despues Pablo.
 Savromata, æ. *m.* Sármata.

Saxones, um. *m.* Los Sajones, pueblos de Alemania.
 Saxum, i. *n.* Peñasco, roca.
 Scabellum, i. *n.* Escabel, banco, escaño pequeño.
 Scævola, æ. *mp.* Escévola, romano.
 Scala, æ. *f.* Escalera, escala.
 Scandalum, i. *n.* Escándalo. || Tropiezo que se pone á uno para que caiga.
 Scando, is, ere, di, sum. *a.* Trepar, subir.
 Scateo, es, ere, tui. *n.* Salir, brotar de la tierra ó de las peñas. || Abundar, reventar de lleno.
 Sceleratè. *adv.* Malvada, impiamente.
 Sceleratus, a, um. *adj.* Malvado.
 Sceleratissimus, a, um. *sup.* de Sceleratus. Muy malvado, impío.
 Scelero, as, are, avi, atum. *a.* Contaminar, manchar con un delito.
 Scelestus, a, um. *adj.* Malvado, impío.
 Scelestè. *adv.* Como malvado, impiamente.
 Scelus, eris. *n.* Maldad, crimen.
 Scena, æ. *f.* Escena, teatro.
 Scenicus, a, um. *adj.* Escénico, de la escena.
 Sceptrum, i. *n.* Cetro.
 Scheda, æ. *f.* Carta, hoja de papel ó pergamino.
 Schola, æ. *f.* Escuela, clase.
 Sciencia, æ. *f.* Ciencia, doctrina.
 Scilicet. *adv.* En efecto, es claro, es manifiesto, esto es, á saber.
 Scindo; is, ere, scidi, scissum. *a.* Despedazar, hender, partir.
 Scio, is, ire, ivi, itum. *a.* Saber, estar informado.
 Scipio, onis. *m.* Báculo, baston, rodrigon.
 Scipio, onis. *m. p.* Escipion.
 Sciron, onis. *m. p.* Esciron.
 Scirpeus, a, um. *adj.* Lo que es de junco.
 Sciscitatus, a, um. *pp.* de
 Sciscitor, aris, ari, atus sum. *dep.* Preguntar, inquirir, averiguar.
 Scopulus, i. *m.* Escollo, roca, peñasco.
 Scordisci, orum. *m.* Escordiscos, pueblos junto al Danubio.
 Scorpio, onis. *m.* Escorpion ó alacran.
 Scriba, æ. *m.* Escriba, secretario, escribano.
 Scribæ, arum. *m. pl.* Los Escribas, doctores del judaismo.
 Scribo, is, ere, ipsi; ptum. *a.* Escribir, componer.

Scribonius, y Scribonia, nombres propios de hombre y muger.
 Scrinium, ii. *n.* Papelera, escritorio.
 Scriptor, oris. *m.* Escritor.
 Scriptus, a, um. *pp.* de Scribo.
 Scriptura, æ. *f.*, y
 Scripturæ, arum. *f. pl.* Las escrituras.
 Scrutatus, a, um. *pp.* de
 Scrutor, aris, ari, atus sum. *dep.* Registrar, reconocer, buscar con gran cuidado y diligencia.
 Scurra, æ. *f.* Bufon, truhan.
 Scutatus, a, um. *adj.* Escudado.
 Scutum, i. *n.* Escudo.
 Scyphus, i. *m.* Copa.
 Scylla, æ. *f.* Escila, roca en el estrecho de Mesina.
 Scythæ, arum. *m. pl.* Los Escitas.
 Scythia, æ. *f.* Escitia.
 Scythicus, a, um. *adj.* Escítico, de Escitia.
 Se, sui, sibi, se. *pron. pers.* A sí.
 Secedo, is, ere, cessi, cessum. *n.* Retirarse, apartarse.
 Secerno, is, ere, crevi, cretum. *a.* Distinguir, separar.
 Secessus, ûs. *m.* Apartamiento, retiro.
 Seco, as, are, cui, ctum. *a.* Cortar.
 Secretò. *adv.* Secretamente.
 Secretum, i. *n.* Secreto.
 Sectio, onis. *f.* Seccion, cortadura, division.
 Seculum, i. *n.* V. Sæculum.
 Secum, *por* Cum se.
 Secundarius, a, um. *adj.* Secundario.
 Secundò. *adv.* En segundo lugar, segunda vez.
 Secundus, a, um. *adj.* Segundo. || Favorable.
 Securis, is. *f.* Segur, hacha.
 Securitas, atis. *f.* Seguridad, sosiego.
 Securus, a, um. *adj.* Seguro, tranquilo, confiado.
 Secus. *adv.* De otro modo.
 Secutus, a, um. *pp.* de Sequor.
 Sed. *conj.* Pero.
 Sedatus, a, um. *pp.* de Sedo.
 Sedecias, æ. *m.* Sedecias, hijo de Jo-cias.
 Sedenim. *conj.* Pero entre tanto.
 Sedens, entis. *p.* de
 Sedeo, es, ere, di, sessum. *n.* Sentarse, tomar asiento, permanecer.
 Sedes, is. *f.* Silla, asiento, morada.
 Seditio, onis. *f.* Sedicion, tumulto, motin.
 Seditiosè. *adv.* Sediciosa, tumultuosamente.

Sedo, as, are, avi, atum. *a.* Apagar, calmar.
 Seduco, is, ere, duxi, ctum. *a.* Llamar á parte, seducir.
 Sedulitas, atis. *f.* Esfuerzo, cuidado, asiduidad.
 Sedulò. *adv.* Cuidadosamente.
 Seges, etis. *f.* Mies para segar. || Multitud, abundancia.
 Segnis, e. *com.* Perezoso, lento.
 Segniter. *adv.* Perezosa, lentamente.
 Segnities, ei. *f.* Pereza, lentitud, negligencia.
 Seleucia, æ. *f.* Seleucia, ciudad de Mesopotamia, de Cilicia y de Siria.
 Selibra, æ. *f.* Media libra.
 Sella, æ. *f.* Silla, asiento. || Litera.
 Semei. *m. ind.* Semei.
 Semel. *adv.* Una vez.
 Semele, es. *f. p.* Semele.
 Semen, inis. *n.* Semilla, raza, origen.
 Semet. *acus. y abl.* Sí mismo.
 Semiasgra, æ. *f. p.* Semia, hija de Mesa, muger de Severo.
 Semianimis, e. *com.* Semivivo, medio muerto.
 Semibarbarus, a, um. *adj.* Medio, casi bárbaro.
 Semideus, ei. *m.* Semidios.
 Semivivus, a, um. *adj.* Semivivo.
 Semper. *adv.* Siempre.
 Sempiternus, a, um. *adj.* Sempiterno, eterno.
 Sempronius, ii. *m. p.* Sempronio.
 Semuncia, æ. *f.* Media onza.
 Semus, i. *m. p.* Sem, hijo de Noé.
 Sena, æ. *f.* Sena, ciudad de la Umbría.
 Senator, oris. *m.* Senador.
 Senatorius, a, um. *adj.* Senatorio, del senado, ó de senador.
 Senatus, ús. *m.* El senado.
 Senectus, utis. *f.* Vejez, senectud.
 Senesco, is, ere, senui. *n.* Envejecer.
 Senex, nis. *m. y f.* Viejo, vieja.
 Senilis, e. *com.* Senil, perteneciente á viejo ó vieja.
 Senior, ius. *com.* Mas viejo, mas anciano.
 Seniores, um. *m. pl.* Los antepasados, los senadores.
 Senium, ii. *n.* Vejez, ancianidad.
 Senones, um. *m. pl.* Los Gaulas senones, antiguos pueblos de Francia.
 Sensim. *adv.* Poco á poco.
 Sensus, ús. *m.* Sentido, entendimiento, capacidad.
 Sententia, æ. *f.* Sentencia, pensamiento.

Sentio, is, ire, si, sum. *a.* Sentir, percibirse, saber, pensar.
 Separatim. *adv.* Por separado, separadamente.
 Separo, as, are, avi, atum. *a.* Separar.
 Sepelio, is, ire, ivi, ultum. *a.* Envolver, amortajar, enterrar.
 Sepes, is. *f.* Cerca de madera ó de zarzas.
 Sepio, is, ire, psi, ptum. *a.* Cercar, rodear.
 Sepono, is, ere, sui, situm. *a.* Separar, poner á parte.
 Septem. *ind.* Siete.
 September, bris. *m.* Setiembre.
 Septemdecim. *ind.* Diez y siete.
 Septeni, æ, a. *adj. num. pl.* Seteno.
 Septenium, ii. *n.* Setenio, espacio de siete años.
 Septies. *adv.* Siete veces.
 Septimius, ii. *mp.* Setimio, romano.
 Septimò. *adv.* La sétima vez.
 Septimuleius, ii. *m.* Septimuleyo.
 Septimus, a, um. *adj. num.* Sétimo.
 Septingentessimus, a, um. *ord.* Setecientos.
 Septingenti, æ, a. *adj. num. pl.* Setecientos.
 Septuagenarius, a, um. *adj.* Septuagenario, de setenta años.
 Septuagesimus, a, um. *adj. num.* Septuagésimo.
 Septuagies. *adv.* Setenta veces.
 Septuageties. *adv.* Setecientas veces.
 Septuaginta. *ind.* Setenta.
 Sepulcrum, i. *n.* Sepulcro.
 Sepultura, æ. *f.* Sepultura.
 Sepultus, a, um. *pp.* de Sepelio.
 Sequani, orum. *m.* Los del Franco Condado.
 Sequor, eris, i, cutus sum. *dep.* Seguir, perseguir, buscar, imitar.
 Sera, æ. *f.* Cerradura, pestillo.
 Serapeum, ei. *m.* El templo de Serápis.
 Serenus, a, um. *adj.* Sereno, claro.
 Seriò. *adv.* Seriamente.
 Sericus, a, um. *adj.* Sérico, perteneciente á los Tártaros. || Lo que es de seda.
 Serius, a, um. *adj.* Serio, grave.
 Sermo, onis. *n.* Discurso, lenguaje, conversacion, oracion, arenga.
 Sero, is, ere, sevi, satum. *a.* Sembrar.
 Serò. *adv.* Tarde, á la tarde, por la tarde.
 Serpens, entis. *m.* Serpiente.
 Serpo, is, ere, psi, ptum. *n.* Aúelan-

tarse poco á poco, serpear, extenderse ocultamente. || Andar arrastrando.

Serra, æ. *f.* Sierra.

Sertorius, ii. *m. p.* Sertorio.

Sertum, i. *n.* Guirnalda.

Serus, a, um. *adj.* Tardo, pesado, tardío.

Serva, æ. *f.* Sierva, esclava.

Servatus, a, um. *pp.* de Servo.

Servilia, æ. *f. p.* Servilia.

Servilius, ii. *m. p.* Servilio, romano.

Servitus, utis. *m.* Esclavitud, servidumbre.

Servius, ii. *m. p.* Servio.

Servo, as, are, avi, atum. *a.* Conservar, guardar libertad.

Servus, i. *m.* Esclavo, siervo.

Sessor, oris. *m.* El que está sentado. || Habitante, morador.

Sestertius, ii. *m.* Sestercio, moneda de plata que valia dos ases y medio.

Seu. *conj.* O, ya, ya sea que.

Severitas, atis. *f.* Severidad, gravedad, rigor.

Severus, a, um. *adj.* Severo, grave, riguroso.

Severus, i. *m. p.* Severo, César.

Sex. *ind.* Seis.

Sexagesimus, a, um. *adj. num.* Sesenta.

Sexaginta. *ind.* Sesenta.

Sexcentesimalis, a, um. *adj. num.* Seiscientos.

Sexcenti, æ, a. *adj. num. pl.* Seiscientos.

Sexiès. *adv.* Seis veces.

Sextilis, e. *com.* El mes de Agosto.

Sextilius, ii. *m.* Sextilio.

Sextò. *adv.* La sexta vez, seis veces.

Sextus, i. *m. p.* Sexto.

Sextus, a, um. *adj.* Sexto.

Sexus, ùs. *m.* Sexo.

Si. *conj.* Si, aunque.

Sic. *adv.* Así, del mismo modo.

Sicania, æ. *f.* Isla de Sicania.

Siccus, a, um. *adj.* Seco.

Sicera, æ. *f.* Bebida de dátiles.

Sichen. *ind.* Siquen.

Sicilia, æ. *f.* Sicilia.

Siculus, a, um. *adj.* Siciliano.

Sicut, y sicuti. *adv.* Como, así como.

Sidon, onis. *f.* Sidon.

Sidonia, æ. *f.* Sidon y su territorio.

Sidonius, a, um. *adj.* Sidonio, tirio, fenicio.

Sigalion, ii. *m. p.* Harpócrates.

Significo, as, are, avi, atum. *a.* Significar, dar á entender.

Signo, as, are, avi, atum. *a.* Señalar, notar con alguna señal, indicar, explicar.

Signum, i. *n.* Signo, seña, enseña. || Indicio, presagio

Silentium, ii. *n.* Silencio.

Sileo, es, ere, ui. *n.* Callar, guardar silencio.

Silva, æ. *f.* Selva, bosque.

Silvestris, e. *com.* Silvestre, salvaje.

Simeon, onis. *m. p.* Simeon.

Simila, æ. *f.* Flor de la harina.

Simillimus, a, um. *sup.* de Similis. Muy semejante.

Similis, e. *com.* Semejante, parecido.

Similiter. *adv.* Del mismo modo, semejantemente.

Similitudo, inis. *f.* Semejanza.

Simon, onis. *m. p.* Simon.

Simplex, icis. *com.* Sencillo, puro, neto, simple.

Simul. *adv.* Juntamente, al par.

Simulacrum, i. *n.* Simulacro, imagen.

Simulatio, onis. *f.* Ficción, fingimiento.

Simulatus, a, um. *pp.* de

Simulo, as, are, avi, atum. *a.* Fingir, disimular.

Simultas, atis. *f.* Enemistad secreta, odio.

Sin. *conj.* Si no, pero si no, pero si.

Sinas, æ. *f.* El monte Sinaí.

Sincerus, a, um. *adj.* Sincero, puro, verdadero.

Sindon, onis. *f.* Sábana. || Lienzo de lino.

Sine. *prep. abl.* Sin.

Singara, æ. *f.* Singara, ciudad de Mesopotamia. || *m.* Monte.

Singularis, e. *com.* Singular, raro.

Singuli, æ, a. *adj. pl.* Sendos, cada uno de por sí. || Solos, retirados.

Sinister, tra, trum. *adj.* Siniestro, adverso, fatal. || Izquierdo, de la mano izquierda.

Sino, is, ere, sivi, situm. *n.* Dejar hacer, permitir.

Sinope, es. *f.* Sinope, ciudad del Asia menor.

Sinus, ùs. *m.* Seno, regazo. || Golfo, doblez, pliegue.

Sipylus, i. *m. f.* Sipilo, monte y ciudad de Meonia ó de Lidia.

Siquidem. *adv.* Porque, pues que, ya que.

Siren, enis. *f.* La Sirena.

Sisto, is, ere, stiti, stitum y statum. *a. y n.* Parar, detenerse, hacer alto. || Resistir.

Sitiens, entis. *com.* Sediento, ansioso. || Seco, árido.
 Sitio, is, ire, ivi, titum. *a.* Tener sed, desear con ansia.
 Sitis, is. *f.* Sed, ardor, sequedad, aridez.
 Situs, ús. *m.* Sitio, situacion, asiento.
 Situs, a, um. *pp.* de Sino.
 Sive. *conj.* O ya, ya sea.
 Smyrna, æ. *f.* Esmirna, ciudad de la Jonia.
 Soboles, is. *f.* Raza, linaje, generacion.
 Sobrius, a, um. *adj.* Sobrio.
 Socer, eri, y Socerus, i. *m.* Suegro.
 Socia, æ. *f.* Socia.
 Socialis, e. *com.* Social, amigable, amigo.
 Societas, atis. *f.* Sociedad, alianza.
 Socius, a, um. *adj.* Socio, aliado.
 Socordia, æ. *f.* Pereza, desidia.
 Socrus, ús. *f.* Suegra.
 Sodalis, e. *com.* Compañero, amigo, camarada.
 Sol, olis. *m.* Sol.
 Solatium, ii. *n.* Consuelo, alivio, solaz.
 Solea, æ. *f.* Sandalia.
 Solemnis, e. *com.* Solemne, festivo, célebre.
 Soleo, es, ere, solitus sum. *n. pas.* Acostumbrarse, tener costumbre.
 Solers, tis. *com.* Hábil, diestro, ingenioso.
 Solidus, a, um. *adj.* Sólido.
 Solitarius, a, um. *adj.* Solitario.
 Solitudo, inis. *f.* Soledad.
 Solitus, a, um. *adj.* Ordinario, acostumbrado.
 Solium, ii. *n.* Solio.
 Sollicito, as, are, avi, atum. *a.* Solicitar, pretender. || Conmover, alterar. || Agitar, atraer, sobornar.
 Sollicitudo, inis. *f.* Solicitud, cuidado, inquietud.
 Sollicitus, a, um. *adj.* Solícito, activo, vigilante.
 Solon, onis. *m. p.* Solon.
 Solor, aris, ari, atus sum. *dep.* Consolar, confortar.
 Solum, i. *n.* Suelo, tierra, campo.
 Solus, a, um. *adj.* Solo, solitario.
 Solutus, a, um. *pp.* de
 Solvo, is, ere, i, solutum. *a.* Desatar, pagar, satisfacer.
 Somniator, oris. *m.* Soñador, el que cree en sueños.
 Somnio, as, are, avi, atum. *n.* Soñar.
 Somnium, ii. *n.* Ensueño, vision en sueños.

Somnus, i. *m.* Sueño.
 Sonitus, i. *m.* Ruido, sonido.
 Sono, as, are, avi, atum. *n.* Sonar, resonar.
 Sons, ontis. *com.* Culpable, criminal, reo.
 Sonus, i. *m.* Sonido, ruido, son, canto.
 Sophene, es. *f.* Parte de la Siria por donde atraviesa el monte Tauro.
 Sophocles, is. *m. p.* Sófocles.
 Sopio, is, ire, ivi, itum. *a.* Adormecer, causar sueño. || Matar, dar muerte.
 Sopitus, a, um. *pp.* de Sopio.
 Sopor, oris. *m.* Sopor, adormecimiento, sueño.
 Sorbeo, es, ere, bui y psi, tum. *a.* Beber, sorber.
 Sordeo, es, ere, dui. *n.* Ser ó estar sórdido, sucio, asqueroso.
 Sordes, ium. *f. pl.* Hez del pueblo, canalla, populacho. || Suciedad, porquería.
 Sordidatus, a, um. *pp.* de Sordido.
 Sordidè. *adv.* Sórdida, avara, mezquina, suciamente.
 Sordido, as, are, avi, atum. *a.* Emporcar, ensuciar.
 Sordidus, a, um. *adj.* Sórdido, sucio, torpe, avaro, mezquino.
 Soror, oris. *f.* Hermana.
 Sororius, a, um. *adj.* De la hermana, lo que le pertenece.
 Sors, ortis. *f.* Suerte, destino, azar.
 Sortior, iris, iri, itus sum. *dep.* Sacar en suerte, obtener por suerte, sortear.
 Sospes, itis. *com.* Sano, salvo, libre.
 Soter, is. *m. p.* Soter. || Salvador, conservador.
 Spargo, is, ere, si, sum. *a.* Esparcir, derramar.
 Sparsus, a, um. *pp.* de Sparso.
 Sparta, æ. *f.* Esparta.
 Sparthacus, i. *m. p.* Espartaco.
 Spartanus, a, um. *adj.* Espartano, de Esparta.
 Spatians, antis. *p.* de
 Spatior, aris, ari, atus sum. *dep.* Espaciarse, pasearse.
 Spatium, ii. *n.* Espacio, distancia, tiempo.
 Species, ei. *f.* Especie, forma, figura, belleza.
 Specimen, inis. *n.* Muestra, prueba.
 Spectaculum, i. *n.* Espectáculo.
 Spectator, oris. *m.* Espectador.
 Spectatus, a, um. *pp.* de

Specto, as, are, avi, atum. *a.* Mirar, contemplar, examinar.
 Speculator, oris. *m.* Espía, explorador. || Especulador, observador.
 Specular, aris, ari, atus sum. *dep.* Observar, espiar.
 Speculum, i. *n.* Espejo.
 Spelunca, æ. *f.* Cueva, caverna.
 Sperno, is, sprevi, spretum. *a.* Despreciar, desdeñar.
 Spero, as, are, avi, atum. *a.* Esperar.
 Spes, ei. *f.* Esperanza.
 Sphæra, æ. *f.* Esfera ó globo sólido.
 Sphinx, ingis. *f.* Esfinge.
 Spica, æ. *f.* Espiga.
 Spiceus, a, um. *adj.* De espiga.
 Spina, æ. *f.* Espina, espinazo. || Pua, dificultad.
 Spiritus, ùs. *m.* Espíritu, aliento, respiracion.
 Spiro, as, are, avi, atum. *n.* Respirar, exhalar.
 Splendidè. *adv.* Espléndida, brillantemente.
 Splendidus, a, um. *adj.* Espléndido, brillante, magnífico.
 Splendor, oris. *m.* Esplendor.
 Spolia, orum. *n. pl.* Despojos, presa, botin.
 Spolio, as, are, avi, atum. *a.* Despojar.
 Spolium, ii. *n.* Despojo, presa, botin.
 Spondeo, es, ere, sponendi, sponsum. *a. y n.* Prometer, conceder.
 Spongia, æ. *f.* Esponja.
 Sponsa, æ. *f.* Esposa, muger prometida.
 Sponsio, onis. *f.* Promesa, oferta.
 Sponsus, i. *m.* Prometido, esposo.
 Spontè. *adv.* Voluntaria, espontáneamente.
 Sporta, æ. *f.* Espuerta.
 Spretus, a, um. *pp.* de Sperno.
 Spureus, a, um. *adj.* Repugnante, sucio.
 Spurius, ii. *m.* Espurio, bastardo.
 Squalidus, a, um. *adj.* Escuálido, desaliñado, inculto, sucio.
 Squama, æ. *f.* Escama del pez.
 Squamatus, a, um. *adj.* Escamado.
 Stabilis, e. *com.* Estable, sólido, firme.
 Stabulum, i. *n.* Establo.
 Stadium, ii. *n.* Estado, *la octava parte de una milla donde se ejercitaban en las carreras y en la lucha.*
 Stater, eris. *m.* Moneda de cuatro dracmas.
 Statim. *adv.* Al punto, al instante.

Statio, onis. *f.* Estacion, habitacion, situacion.
 Stativus, a, um. *adj.* Lo que está quieto, parado.
 Stator, oris. *m. p.* Sobrenombre de Júpiter. || Ministro, alguacil, portero.
 Statua, æ. *f.* Estatua, efigie.
 Statuo, is, ere, i, tum. *a.* Estatuir, resolver, decretar, establecer.
 Statura, æ. *f.* Estatura, talla.
 Status, ùs. *m.* Estado.
 Status, a, um. *adj.* Fijo, determinado, establecido.
 Stella, æ. *f.* Estrella.
 Stercus, oris. *n.* Estiércol.
 Sterilis, e. *com.* Estéril, árido.
 Sterilitas, atis. *f.* Esterilidad.
 Sterno, is, ere, stravi, stratum. *a.* Echar por tierra, abatir. || Extender.
 Sterquilinum, ii. *n.* Estercolero.
 Sthenebea, æ. *f.* Estenebea, muger de Preto.
 Sthenelus, i. *m. p.* Estenelo.
 Sthenius, ii. *m. p.* Estenio.
 Sthephanus, i. *m. p.* Esteban.
 Stimulo, as, are, avi, atum. *a.* Estimular, animar.
 Stimulus, i. *m.* Aguijon, estímulo.
 Stipendiarius, a, um. *adj.* Tributario, pechero.
 Stipendium, ii. *n.* Sueldo, estipendio.
 Stipo, as, are, avi, atum. *a.* Acompañar, escoltar.
 Stips, itis. *f.* El vellon ó moneda de cobre de los romanos.
 Sto, as, are, steti, statum. *n.* Subsistir, tener en pié, permanecer.
 Stoici, orum. *m. pl.* Estóicos, discípulos de Zenon.
 Stoicus, a, um. *adj.* Lo que pertenece á los Estoicos.
 Stola, æ. *f.* Estola, trage de las damas romanas.
 Stollidè. *adv.* Necia, simplemente.
 Stolo, onis. *m. p.* Estolon.
 Stomachus, i. *m.* Estómago.
 Strages, is, *f.* Estrago, carnicería, matanza.
 Stragula, æ. *f.* Especie de vestido que servia de cobertor de las camas.
 Stragulum, i. *n.* Tapete, alfombra, sobretodo, cobertor.
 Stragulatus, a, um. *part.* de Stragulo. Ahogado, sofocado.
 Strato, onis. *m. p.* Estraton.
 Stratonice, es. *f.* Estratónica, ciudad de Caria.

Stratus, a, um. *part.* de Sterno. Tendido, echado en tierra.
 Strenuè. *adv.* Valerosa, esforzadamente.
 Strenuus, a, um. *adj.* Valeroso, esforzado. || Agil, dispuesto.
 Strepitus, ùs. *m.* Estrépito, ruido.
 Strictus, a, um. *pp.* de Stringo.
 Stridor, oris. *m.* Estridor, rechinar, ruido agudo y desapacible.
 Strigosus, a, um. *adj.* Descarnado, magro, flaco, macilento.
 Stringo, is, ere, xi, strictum. *a.* Apretar, comprimir.
 Strophius, ii. *m.* Estrofo, rey de Fócida.
 Strues, is. *f.* Monton, hacina. || Hoguera, pira.
 Struo, is, ere, xi, structum. *a.* Construir.
 Studeo, es, ere, ui. *n.* Estudiar, dedicarse á. || Procurar.
 Studiosè. *adv.* Estudiosa, aplicada-mente.
 Studiosus, a, um. *adj.* Estudioso, aplicado.
 Studium, ii. *n.* Estudio, celo, afición.
 Stultitia, æ. *f.* Locura, estulticia, necedad.
 Stultus, a, um. *adj.* Estulto, loco, necio, bobo.
 Stupendus, a, um. *adj.* Estupendo, admirable, pasmoso.
 Stupeo, es, ere, ui. *n.* y
 Stupesco, is, ere, pui. *n.* Admirarse, pasmarse. || Quedarse atónito, atur-
 dido.
 Stupor, oris. *m.* Estupor, pasmo.
 Stupratus, a, um. *pp.* de
 Stupro, as, are, avi. *atum. a.* Estu-
 prar, violar por fuerza.
 Stymphalum, i. *ms.* y Stymphala,
 orum. *n. pl.* Estínfalo, monte del
 Peloponeso.
 Styx, gis. *f.* Estigia, laguna del In-
 fierno.
 Suada, æ. *f.* Diosa de la Persuasion.
 Suadeo, es, ere, si, sum. *a.* Aconse-
 jar, persuadir.
 Suavis, e. *com.* Suave, dulce, grato.
 Suavitèr, *adv.* Dulce, suave, grata-
 mente.
 Sub. *prep. de abl.* sin movimiento. *de*
acus. con él. Debajo, junto, cerca,
 despues.
 Subactus, a, um. *pp.* de Subigo.
 Subduco, is, ere, xi, ctum. *a.* Reti-
 rar, sustraer.
 Subeo, is, ire, ii ó ivi, itum. *a.* En-

trar, meterse por debajo. || Expo-
 nerse, aventurarse.
 Suber, eris. *n.* Alcornoque (árbol).
 Subigo, is, ere, egi, bactum. *a.* So-
 juzgar, sujetar.
 Subinde. *adv.* En seguida.
 Subitò. *adv.* De repente, de impro-
 viso.
 Subitus, a, um. *adj.* Súbito, repentino.
 Subjicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* So-
 meter, sustituir, poner á los piés.
 Subjugalis, e. *com.* Que se sujeta al
 yugo, sojuzgado, domado.
 Subjugatus, a, um. *part.* de Subjugo.
 Subyugado, domado, rendido.
 Subjungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Unir,
 juntar á otro. || Subyugar.
 Sublatus, a, um. *pp.* de Sustollo ó de
 Suffero.
 Sublevatus, a, um. *pp.* de
 Sublevo, as, are, avi, atum. *a.* Su-
 blevar, levantar, favorecer. || Aplac-
 car.
 Sublicius, a, um. *adj.* Lo que es de
 madera ó está sostenido en ma-
 deros.
 Sublimis, e. *com.* Sublime, elevado.
 Sublustris, e. *com.* Algo claro.
 Submersus, a, um. *part.* de Submergo.
 Sumergido, anegado.
 Submissus, a, um. *pp.* de
 Submitto, is, ere, si, ssum. *a.* Poner
 debajo, someter. || Suministrar, sus-
 tituir.
 Submotus, a, um. *part.* de Submoveo.
 Apartado, removido.
 Submoveo, es, ere, ovi, otum. *a.*
 Apartar, desviar.
 Subnixus, a, um. *adj.* Apoyado, sos-
 tenido.
 Subrectus, a, um. *pp.* de Subrigo.
 Subreptus, a, um. *pp.* de Subripio.
 Subrideo, es, ere, si, sum. *n.* Son-
 reir.
 Subrigo, is, ere, rexi, rectum. *a.* Le-
 vantar, enderezar, levantar en alto.
 Subripio, is, ere, pui, ptum. *a.* Sor-
 prender. || Hurtar á escondidas.
 Subrogo, as, are, avi, atum. *a.* Sub-
 rogar, sustituir, poner en lugar de
 otro.
 Subscribo, is, ere, psi, ptum. *a.* Sus-
 cribir, aprobar.
 Subsequor, eris, i, cutus sum. *dep.*
 Seguir de cerca.
 Subsidium, ii. *n.* Subsidio, refuerzo,
 ayuda.
 Substituo, is, ere, i, tum. *a.* Sus-
 tituir.

- Subter. *adv.* Debajo, á la parte inferior.
- Subtilis, e. *adj.* Sutil, delgado.
- Subtrahō, is, ere, xi, actum. *a.* Sustraer, quitar, apartar.
- Suburbanus, a, um. *adj.* Extramuros, vecino á la ciudad.
- Subvectus, a, um. *pp.* de
- Subveho, is, ere, vexi, ectum. *a.* Trasportar, acarrear.
- Subvenio, is, ire, eni, entum. Sobrevenir, socorrer, ayudar.
- Subverto, is, ere, si, sum. *a.* Destruir, subvertir, arruinar.
- Succedo, is, ere, cessi, cessum. *n.* Succeder, entrar en lugar de otro. || Sustituir, subrogar.
- Succendo, is, ere, di, sum. *a.* Encender, poner fuego, incendiar por debajo.
- Succesor, oris. *m.* Sucesor.
- Successus, ūs. *m.* Llegada. || Éxito feliz, suceso.
- Succinctus, a, um. *pp.* de
- Succingo, is, ere, xi, ctum. *a.* Ceñir, rodear.
- Succlamo, as, are, avi, atum. *a.* Gritar.
- Succresco, is, ere, crevi, cretum. *n.* Crecer por debajo, desde la raiz. || Aumentarse.
- Succumbo, is, ere, ubui, cubitum. *n.* Sucumbir.
- Sudor, oris. *m.* Sudor.
- Suessā-Pometia, æ. *f.* Suesa ó Sesa, ciudad del Lacio antiguo.
- Suevi, orum. *m.* Suevos, pueblos de Germania.
- Suevia, æ. *f.* La Suevia, pais de Germania.
- Suffectus, a, um. *pp.* de Sufficio.
- Suffero, ers, ferre, sustuli, sublatum. *a.* Sufrir, soportar.
- Sufficio, is, ere, eci, ectum. *a.* y *n.* Poner en lugar de otro, sustituir, subrogar.
- Suffigo, is, ere, xi, xum. *a.* Fijar, clavar por debajo.
- Suffixus, a, um. *pp.* de Suffigo.
- Suffoco, as, are, avi, atum. *a.* y *n.* Sofocar, ahogar.
- Suffodio, is, ere, fodi, fozsum. *a.* Socavar, cavar debajo. || Herir por debajo.
- Suffosus, a, um. *pp.* de Suffodio.
- Suffragium, ii. *n.* Sufragio, voto.
- Suffundo, is, ere, fudi, fozsum. *a.* Derramar, extender ocultamente.
- Suggestum, i. *n.* Tribuna, púlpito, cátedra.
- Sui, sibi, se. *pron. pers.* Sí, de sí, por sí.
- Sui, orum. *m. pl.* Los suyos.
- Sulphur, uris. *n.* Azufre.
- Sulpicius, ii. *m.* Sulpicio.
- Sum, es, esse, fui. *n.* Ser. || Estar.
- Summa, æ. *f.* Suma, perfeccion, término, conclusion.
- Summoveo, es, ere, vi, itum. *a.* Alejar, remover.
- Summus, a, um. *adj.* Lo mas alto y elevado, extremo, máximo.
- Sumo, is, ere, sumpsi, ptum. *a.* Tomar, elegir, escoger. || Emprender.
- Sumptus, ūs. *m.* Gasto, dispendio. || Coste, costa.
- Supellex, lectilis. *f.* Mueblaje, menaje de casa.
- Super. *prep. acus.* Sobre.
- Super. *adv.* Encima.
- Superadito, as, are, avi, atum. *a.* Estar sobre, encima, amenazar.
- Superatus, a, um. *part.* de Supero. Superado, vencido.
- Superbè. *adv.* Fiera, soberbia, orgullosamente.
- Superbia, æ. *f.* Soberbia, orgullo.
- Superbio, is, ire, ivi, itum. *n.* Ensoberbercerse.
- Superbus, a, um. *adj.* Soberbio, orgulloso.
- Superi, orum. *m. pl.* Los dioses. || Las potestades de la tierra.
- Superinduo, is, ere, i, tum. *a.* Revestir, vestir encima.
- Seperior, ius. *com.* Superior, mas elevado, vencedor.
- Superjicio, is, ere, jeci, jectum. *a.* Arrojar, añadir por encima.
- Superlucratuſ, a, um. *pp.* de.
- Superlucror, aris, ari, atus, sum. *dep.* Ganar encima, ademas. || Lucrar sobre manera.
- Supernato, as, are, avi, atum. *n.* Sobrenadar.
- Supernè. *adv.* de la parte de arriba. || Encima, || Hacia arriba.
- Supero, as, are, avi, atum. *a.* Sobrepujar, vencer, exceder, aventajar.
- Superscriptio, onis. *f.* Inscripcion, la accion de escribir encima.
- Supersemino, as, are, avi, atum. *a.* Sembrar sobre, encima.
- Superstes, titis. *com.* El que sobrevive á otro. || Presente, testigo.
- Superstitio, onis, *f.* Supersticion, agüero.
- Supersum, es, esse, fui. *n.* Sobrevivir, quedar, escapar.

Supervenio, is, ire, i, ventum. *n.* Sobrevénir.
 Supervolo, as, are, avi, atum. *a.* Volar por encima.
 Suppar, aris. *com.* Coetáneo, contemporáneo.
 Suppedito, as, are, avi, atum. *a.* y *n.* Suministrar, dar lo necesario. || Supeditar, dominar.
 Suppetiæ, arum. *f. pl.* Socorro, auxilio.
 Suppeto, is, ere, *a.* Estar pronto, ocurrir, venir al pensamiento. || Bastar, ser suficiente.
 Supplementum, i, *n.* Suplemento. || Recluta. || Refuerzo.
 Suppleo, es, ere, evi, etum. *a.* Supplir.
 Supplex, icis. *com.* Suplicante.
 Supplicans, antis. *com.* Suplicante, el que suplica.
 Suppliciter. *adv.*, y
 Supplicitus. *adv.* Humildemente.
 Supplicium, ii. *n.* Suplicio.
 Supplico, as, are, avi, atum. *n.* Supplicar.
 Suppono, is, ere, sui, situm. *a.* Poner debajo.
 Supprimo, is, ere, pressi, pressum. *a.* Suprimir, detener, ocultar.
 Suprà. *adv.* Sobre, encima de.
 Supremus, a, um. *adj.* Supremo, último.
 Surena, æ. *m.* Nombre del primer ministro entre los partos.
 Surgo, is, ere, rexi, rectum. *n.* Levantarse, nacer, brotar.
 Surripio, is, ere, pui, reptum. *a. V.* Subripio.
 Sus, suis. *m.* y *f.* El puerco y la puerca.
 Susceptus, a, um. *pp.* de
 Suscipio, is, ere, cepi, ceptum. *a.* Emprender, encargarse de, recibir.

Suspectus, a, um. *pp.* de Suspicio.
 Suspendeo, es, ere, di, sum. *a.* y *n.* Colgar en alto, estar colgado.
 Suspendo, is, ere, i, sum. *a.* Suspender, diferir. || Ahorcar. || Sostener, apuntalar.
 Suspicio, onis. *f.* Sospecha.
 Suspicio, is, ere, pexi, pectum. *a.* Sospechar. || Mirar hácia arriba.
 Suspisor, aris, ari, atus sum. *dep.* Sospechar.
 Sustineo, es, ere, ui, tentum. *a.* Sostener, sustentar, mantener.
 Sustollo, is, ere, tuli, sublatum. *a.* Elevar, levantar. || Quitar, destruir.
 Sutor, oris. *m.* Zapatero.
 Suus, a, um. *pron. pos.* Suyo, suya, suyo.
 Sylla, æ. *m. p.* Sila.
 Syllanus, a, um. *adj.* De Sila, partidario de Sila.
 Sylva, æ. *V.* Silva.
 Sylvia, æ. *f. p.* Silvia.
 Symbolicus, a, um. *adj.* Simbólico.
 Symbolum, i. *n.* Símbolo, señal, contraseña. || Anillo, sello.
 Symplehades, um. *f. pl.* Simplégades, dos islas, ó escollos del Ponto Euxino.
 Synagoga, æ. *f.* Sinagoga.
 Synapis, is. *f.* Mostaza.
 Syphax, acis. *m. p.* Sifax.
 Syracusæ, arum. *f. pl.* Siracusa.
 Syracusani, orum. *m. pl.* Los Siracusanos.
 Syracusanus, a, um. *adj.* Siracusanos.
 Syria, æ. *f.* Siria.
 Syriacus, a, um. *adj.* Siriaco, de Siria.
 Sirmium, ii. *n.* Sirmio, ciudad de Pannonia.
 Sytes, ium. *f. pl.* Sirtes, escollos, bancos de arena.
 Sysigambis, is. *f. p.* Sisigambis.

T.

Tabella, æ. *f.* Tablilla ó tablita en que los jueces y el pueblo romano escribían su voto.
 Tabernaculum, i. *n.* Tabernáculo, tienda.
 Tabes, is. *f.* Humor corrompido, pus, podredumbre.
 Tabula, æ. *f.* Tabla, pintura, contrato, ley, registro.

Tabulatum, i. *n.* Tablado, piso, suelo, sobrado de tablas.
 Taceo, es, ere, cui, itum. *a.* y *n.* Callar, callarse.
 Tacitus, a, um. *adj.* Callado, secreto.
 Tacitus, i. *m. p.* Tacito. emp. R. || Historiador latino.
 Tæda æ. *f.* Tea, antorcha, luminaria.

Tædium, ii. *n.* Hastío, tedio, disgusto.
 Taiphali, orum. *m.* Pueblos de Escitia.
 Talentum, i. *n.* Talento, peso de 60 libras si es menor, y de 80 si es mayor: 6,000 dracmas.
 Talis, e. *m.* Tal, semejante.
 Talus, i. *m.* Talon del pié.
 Tam. *adv.* Tanto, tan.
 Tam. *conj.* Si, tanto, tan.
 Tamdiu. *adv.* Tanto, por tanto, por tan largo tiempo.
 Tamen. *conj.* Con todo, con todo eso, sin embargo, no obstante.
 Tanais, is. *m.* Tanaís, rio de la Sarmacia europea.
 Tanaquil, ilis. *f.* Tanaquil, muger de Tarquino Prisco.
 Tandem. *adv.* Finalmente, al fin, en fin, por último, al cabo.
 Tandiu. *V.* Tamdiu.
 Tanquam. *conj.* Como, así como, como, así.
 Tanto. *adv.*, y
 Tantopere. *adv.* Tanto, en tanto grado.
 Tantum. *adv.* Tanto, solamente, solo, tan solamente.
 Tantummodo. *adv.* Solamente.
 Tantus, a, um. *adj.* Tan grande, tanto.
 Tardè. *adv.* Tarde, lentamente.
 Tarditas, atis. *f.*, y
 Tardities, ei. *f.*, y
 Tarditudo, inis. *f.* Lentitud, tardanza.
 Tardus, a, um. *adj.* Tarde, lento.
 Tarentinus, a, um. *adj.* Tarentino, de Tarento.
 Tarentum, i. *n.*, y
 Tarentus, i. *m.* Tarento.
 Tarpeia, æ. *f.* Tarpeya.
 Tarpeius, a, um. *adj.* Tarpeyo, lo perteneciente al monte del mismo nombre.
 Tarquinia, arum. *f. pl.* Tarquinia, ciudad de Toscana, hoy Tuchina.
 Tarquinius, ii. *m.* Tarquino.
 Tarraco, onis. *m. f.* Tarragona, ciudad de España.
 Tarsus, i. *m.* Tarso, ciudad de Cilicia.
 Tartara, orum. *n. pl.*, y
 Tartarus, i. *m.* El Tártaro, el infierno.
 Tatius, ii. *m. p.* Tacio.
 Tauronimitanus, a, um. *adj.* De la ciudad de Tauromenio.
 Taurica, æ. *f.* Quersoneso.
 Taurus, i. *m.* El monte Tauro en el Asia. || El toro. || El buey no castrado.

Taxo, as, are, avi, atum. *a.* Tasar, apreciar, tachar.
 Tectorium, ii. *n.* Estuco. || Afeite de las mugeres.
 Tectum, i. *n.* Techo, casa.
 Tectus, a, um. *pp.* de Tego.
 Tecum *por* Cum te.
 Tego, is, ere, texi, tectum. *a.* Cubrir, ocultar, proteger.
 Tegula, æ. *f.* Teja.
 Tela, æ. *f.* Tela, estopa.
 Telamon, onis. *m. p.* Telamon.
 Telegonus, i. *m. p.* Telegon, hijo de Ulises y de Circe.
 Telemachus, i. *m. p.* Telémaco hijo de Ulises.
 Telesinus, a, um. *adj.* De Telesa, ciudad en tierra de Labor.
 Tellus, uris. *f.* La tierra. || La diosa Telus.
 Telum, i. *n.* Flecha, dardo, lanza arrojadiza.
 Temerarius, a, um. *adj.* Temerario.
 Temeratus. a, um. *pp.* de Temero.
 Temerè. *adv.* Temeraria, inconsideradamente.
 Temeritas, atis. *f.* Temeridad.
 Temero, as, are, avi, atum. *a.* Violar, profanar, contaminar, deshonrar.
 Temperans, antis. *com.* Frugal, sóbrio.
 Temperantia, æ. *f.* Templanza, moderacion.
 Tempero, as, are, avi, atum. *a.* Moderar, atemperar, abstenerse.
 Tempestas, atis. *f.* Tempestad, borrasca. || Sazon, tiempo.
 Templun, i. *n.* Templo.
 Tempus, oris. *n.* Tiempo.
 Temulentus, a, um. *adj.* Ébrio, borracho.
 Tenax, acis. *com.* Tenaz.
 Tendo, is, ere, tetendi, tensum ó tentum. *a.* Tender, extender, alargar, caminar.
 Tenebricosus, a, um. *adj.* Tenebroso, oscuro.
 Tenedos, ó Tenedus, i. *f.* Tenedos, isla del Egeo.
 Tenellus, a, um. *adj.* Tier necito, delicadito, pequeño.
 Teneo, es, ere, ui, tentum. *a.* Tener, retener, ocupar, conservar.
 Tener, a, um. *adj.* Tierno. || Jóven. || Afeminado.
 Tenerè. *adv.* Tiernamente.
 Tento, as, are, avi, atum. *a.* Tentar, tocar, palpar, sondar.

Tentorium, ii. *n.* Tienda.
 Tenuis, e. *com.* Ténue, sutil, delgado.
 Ter. *adv.* Tres veces.
 Terentius, ii. *m. p.* Terencio.
 Tergiversor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Tergiversar, interpretar torcida ó parcialmente.
 Tergum, i. *n.* La espalda. || Escudo de cuero.
 Terminalia, ium, orum. *n. pl.* Terminales, fiestas en honor del dios Término.
 Terminus, i. *m.* Dios término. || Término, fin, remate.
 Terni, æ, a. *adj. num. pl.* Tres.
 Tero, is, ere, trivi, tritum. *a.* Mojar, machacar, moler, desmenuzar. || Perder.
 Terpsicore, es. *f.* Tersícore.
 Terra, æ. *f.* Tierra, país, universo.
 Terreo, es, ere, ui, itum. *a.* Espantar, aterrizar.
 Terrestris, e. *com.* Terrestre.
 Terribilis, e. *com.* Terrible.
 Terrificus, a, um. *adj.* Terrífico, formidable, espantoso.
 Territus, a, um. *pp.* de Terreo.
 Terror, oris. *m.* Terror.
 Tertia, æ. *f.* Tercia.
 Tertio. *adv.* En tercer lugar, por la tercera vez.
 Tertius, a, um. *adj.* Tercero.
 Testaceus, a, um. *adj.* De barro cocido.
 Testamentum, i. *n.* Testamento.
 Testificor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Atestiguar, declarar.
 Testimonium, ii. *n.* Testimonio.
 Testis, is. *m.* y *f.* El testigo, la testigo.
 Testor, aris, ari, atus sum. *dep.* Atestiguar, deponer, declarar.
 Teter, tra, trum. *adj.* Horrible, cruel. || Negro.
 Tetrarcha, æ. *m.* Tetrarca.
 Tetricus, i. *mp.* Tétrico, Emp. R.
 Teucer, cri. *m.* Teucro.
 Teutobodus, i. *mp.* Teutobodo, rey de los Cimbras.
 Teutones, um. *m. p.* y
 Teutoni, orum. *m. pl.* Los teutones.
 Texo, is, ere, xi ó xsui, textum. *a.*
 Tejer.
 Textus, a, um. *pp.* de Texo.
 Texus, i. *f.* Tejo (árbol).
 Thadæus, i. *m. p.* Tadeo.
 Thalia, æ. *f. p.* Talía.
 Theagenes, is. *m. p.* Teagenes.
 Theatrum, i. *n.* Teatro.

Thebæ, arum. *f. pl.* Tebas.
 Thebais, dis. *f.* Tebaida.
 Thebani, orum. *m. pl.* Tebanos.
 Thebanus, a, um. *adj.* Perteneiente á Tebas.
 Thelesinus, i. *m. p.* Telesino.
 Themistocles, is. *m.* Temístocles.
 Theophilus, i. *m.* Teófilo.
 Theramenus, i. *m.* Terameno.
 Thermæ, arum. *f.* Termas, baños calientes.
 Thermodon, ontis. *m. p.* Termodonte.
 Thesaurus, i. *n.* Tesoro.
 Theseus, i. *m.* Teseo.
 Thesmophosia, orum. *m. pl.* Los Tesmofosios.
 Thespiadæ, arum y dum. *m. p.* Los descendientes de Hércules y de la hija de Tespio.
 Thesali, orum. *m. pl.* Los Tésalos.
 Thesalia, æ. *f.* Tesalia.
 Thesalonica, æ. *f.* Tesalónica.
 Thesalus, a, um. *adj.* Tesálico, de Tesalia.
 Thetis, idis. *f.* Tétis.
 Thoas, antis. *m. p.* Toante.
 Thomas, æ. *m. p.* Tomás.
 Thraces, um. *m. pl.* Los Traces.
 Thracia, æ. *f.* Tracia, hoy Romanía.
 Thracius, a, um. *adj.* Perteneiente á Tracia.
 Thrasybulus, i. *m. p.* Trasíbulo.
 Thus, uris. *n.* Incienso.
 Thyestes, æ. *m. p.* Tiestes.
 Thyrsus, i. *m.* Tronco, tallo de las plantas. || Tirso, vara cubierta de yedra que llevaba Baco y las Bacantes.
 Tiberis, is. *m.* Tiber, rio cuyas aguas bañan á Roma.
 Tiberius, ii. *m. p.* Tiberio.
 Tibia, æ. *f.* Flauta.
 Tibicen, enis. *m.* Flautista, tocador de flauta.
 Tibullus, i. *m. p.* Tibulo.
 Ticinus, i. *m.* Tesino, cuyas aguas bañan á Pavía.
 Tigillum, i. *n.* Vigueta, madero corto.
 Tigranocerta, æ. *f.* Tigranocerta, fundada por Tigranes.
 Tigranes, is. *m. p.* Tigran.
 Tigris, is ó idis. *m.* El Tigris, rio del Asia.
 Tigris, is. *m.* y *f.* El tigre, la tigre.
 Tigurini, orum. *m.* Los habitantes del canton de Zurich.
 Timeo, es, ere, ui. *a.* y *n.* Temer.
 Timidus, a, um. *adj.* Tímido.
 Timon, onis. *m.* Timon.

Timor, oris. *m.* Temor.
 Tinea, æ. *f.* Tiña. || Gusano que destruye los olivos. || Lepra.
 Tingo, is, ere, uxi, uctum. *a.* Teñir.
 Tinnio, is, iri, ivi, ó ii, itum. *n.*
 Tocar, sonar los metales, resonar cuando se les toca.
 Tiphys, yis, ó yos. *m. p.* Tifis.
 Tiresias, æ. *m. p.* Tiresias.
 Tiro, onis. *m.* Recluta. || Aprendiz.
 Tirocinium, ii. *n.* Aprendizaje.
 Tissaphernes, is. *m. p.* Tisafernes.
 Titanes, um. *m. pl.* Los Titanes.
 Titanus, i. *m. p.* Titan.
 Tithonus, i. *m. p.* Titon.
 Titulus, i. *m.* Título, inscripción, rótulo.
 Titurius, ii. *m. p.* Titurio, romano.
 Titus, i. *m.* Tito.
 Tobias, æ. *m. p.* Tobias.
 Toga, æ. *f.* Toga.
 Togatus, a, um. *adj.* Togado.
 Tolemais, idis. *f.* Tolemáida.
 Tolerandus, a, um. *adj.* Que se puede ó debe tolerar.
 Toleratus, a, um. *pp.* de
 Tolero, as, are, avi, atum. *a.* Tolerar, soportar.
 Tollo, is, ere, sustuli, sublatum. *a.*
 Llevar, levantar, alzar, quitar.
 Tolumnius, ii. *m. p.* Tolumnio, rey de los veientes.
 Tomus, i. *m.* Tomo, volúmen, libro.
 Tomus, i. *f.* Tomo, ciudad de Misia.
 Tondeo, es, ere, totondi tonsum. *a.*
 Trasquilar. || Despojar, robar. || Afeitar.
 Tonitru. *ind.* Truenos.
 Tonsor, oris. *m.* Trasquilador, barbero.
 Tonsorius, a, um. *adj.* Perteneiente al trasquilador ó barbero.
 Torculum, i. *m.* Prensa.
 Tormentum, i. *n.* Tormento, tortura.
 Torquatus, i. *m. p.* Torcuato.
 Torqueo, es, ere, torsi, tortum. *a.*
 Torcer, retorcer. || Atormentar.
 Torques, is. *f.* y
 Torquis, is. *f.* Collar.
 Torreo, es, ere, ui, tostum. *a.* Tostar, quemar, abrasar, cocer.
 Tortor, oris. *m.* Atormentador, verdugo.
 Torus, i. *m.* Lecho. || Cuerda delgada.
 Torvus, a, um. *adj.* Torvo, amenazante.
 Tot. *ind.* Tantos, tantas, tantas cosas.
 Totidem. *ind.* Otros tantos.
 Toties. *adv.* Tantás veces.

Totus, a, um. *adj.* Todo, todo entero.
 Trabs, trabis. *f.* Viga, trabe. || Bajel, embarcacion.
 Trachea, æ. *f.* La tráquea, traquiar-teria.
 Tractatus, a, um. *part.* de Tracto.
 Tratado, recibido.
 Tracto, as, are, avi, atum. *a.* Comenzar, escribir, tratar.
 Tractus, ús. *m.* La accion de traer por fuerza. || País, clima, comarca. || Serie.
 Traditus, a, um. *pp.* de
 Trado, is, ere, idi, itum. *a.* Entregar, vender. || Trasmitir. || Enseñar, referir.
 Traduco, is, ere, xi, ictum. *a.* Conducir, trasportar, llevar de una parte á otra. || Traducir.
 Traductus, a, um. *pp.* de Traduco.
 Tragicus, a, um. *adj.* Trágico, funesto.
 Tragædiæ, æ. *f.* Tragedia.
 Traho, is, ere, xi, ctum. *a.* Traer, atraer por fuerza, arrebatat.
 Trajectus, a, um. *pp.* de
 Trajicio, is, ere, jeci, jectum. *a.*
 Echar, lanzar, atravesar.
 Tranquilla, æ. *f. p.* Tranquila.
 Tranquillitas, atis. *f.* Tranquilidad, quietud, sosiego.
 Tranquillus, a, um. *adj.* Quieto, tranquilo, apacible, sereno.
 Trans. *prep. acus.* De la otra parte, del otro lado.
 Transactus, a, um. *pp.* de Transigo.
 Transalpinus, a, um. *adj.* El que está del otro lado de los Alpes.
 Transcendo, is, ere, di, sum. *a.*
 Trascender, atravesar subiendo, pasar de la otra parte.
 Transeo, is, ire, ii ó ivi, itum. *n.*
 Pasar al otro lado, penetrar. || Omitir.
 Transfero, ers, ferre, tuli, latum. *a.*
 Trasportar, trasferir. || Traducir.
 Transfigo. is, ere, ixi, sum. *a.* Atravesar de parte ó parte.
 Transfiguratus, a, um. *adj.* Trasfigurado, transformado.
 Transfodio, is, ere, i, ssum. *a.* Horadar, traspasar.
 Transformo, as, are, avi, atum. *a.*
 Transformar, mudar la forma ó figura.
 Transfuga, æ. *m.* Trásfuga, desertor.
 Transfugio, is, ere, i, itum. *n.* Desertar, pasarse al enemigo.
 Transgredior, eris, i, essus, sum. *dcp.*

Pasar á la otra parte, pasar adelante.
 Transgressus, a, um. *pp.* de Transgredior.
 Transigo, is, ere, egi, actum. *a.*
 Transigir. || Pasar de parte á parte. ||
 Ajustar, terminar.
 Transilio, is, ire, ivi ó ii, sultum. *a.*
 Saltar por encima. || Omitir, pasar en silencio. || Pasar la raya, los términos prescritos.
 Transitorius, a, um. *adj.*
 Transitus, ùs. *n.* Tránsito, pasaje.
 Translatus, a, um. *pp.* de Transfero.
 Transmarinus, a, um. *adj.* Transitorio, que sirve de paso.
 Transmitto, is, ere, misi, missum. *a.*
 Trasmitir. || Pasar al otro lado.
 Transno, as, are, avi, atum. *n.* Pasar á nado.
 Transpono, is, ere, sui, situm. *a.*
 Trasportar, trasferir, trasplantar.
 Transvectus, a, um. *pp.* de
 Transveho, is, ere, vexi, vectum. *a.*
 Trasportar.
 Transversus, a, um. *adj.* Atravesado, puesto de través.
 Trasimenus, i. *m.* El lago Trasimeno, hoy de Prusia.
 Trebelianus, i. *mp.* Trebeliano, gefe de los Isauros.
 Trebia, æ. *f.* Trebi, ciudad de Umbria.
 Trecentessimus, a, um. *adj. num.*
 Trecentos.
 Trecenti, æ, a. *adj. num. pl.* Trecentos.
 Tredecim. *ind.* Trece.
 Tremellius, ii. *m. p.* Tremelio.
 Tremo, is, ere, ui. *n.* Temblar, temer.
 Tremulus, a, um. *adj.* Trémulo, tembloroso.
 Trepidatio, onis. *f.* Prisa, azoramiento, confusion, temor.
 Trepido, as, are, avi, atum. *n.* Temblar, azorarse, apresurarse, confundirse.
 Trepidus, a, um. *adj.* Azorado, lleno de miedo.
 Tres, tria. *com. pl.* Tres.
 Triballi, orum. *m. pl.* Tribalios, pueblos de la Misia, Búlgaros.
 Tribulatio, onis. *f.* Tribulacion, afliccion, pena.
 Tribulus, i. *m.* Abrojo, cardo.
 Tribunal, alis. *n.* Tribunal.
 Tribunatus, ùs. *m.* Tribunado.
 Tribunicus, a, um. *adj.* Tribunicio, de los tribunos.

Tribunus, i. *m.* Tribuno.
 Tribuo, is, ere, i, tum. *a.* Dar, conceder, atribuir.
 Tribus, ùs. *f.* Tribu.
 Tributarius, a, um. *adj.* Tributario.
 Tributum, i. *n.* Tributo, impuesto.
 Tributus, a, um. *pp.* de Tribuo.
 Tricentessimus, a, um. *ord.* Trescientos.
 Triceps, ipitis. *com.* Que tiene tres cabezas. || Triple, de tres partes.
 Tricessimus, a, um. *adj. num.* Trigésimo.
 Tricies. *adv.* Treinta veces.
 Triclinium, ii. *n.* Triclinio, escaño donde podian recostarse tres personas.
 Tricorpor, oris. *com.* De tres cuerpos.
 Tridens, entis. *m.* Tridente, cetro de Neptuno. || Arpon de pescadores.
 Triduo. *adv.* Durante tres dias.
 Trictericus, a, um. *adj.* Trienal, de tres dias.
 Triduum, i. *n.* Espacio de tres dias.
 Trictericus, a, um. *adj.* Trienal, de tres años.
 Triennium, ii. *n.* Trienio, espacio de tres años.
 Triformis, e. *com.* Triforme, de tres formas.
 Trigemini, orum. *m. pl.* Tres gemelos ó mellizos.
 Trigessimus, a, um. *adj.* Trigésimo, que cierra el número de treinta.
 Triginta. *ind.* Treinta.
 Trinacria, æ. *f.* Trinacria, hoy Sicilia.
 Tripes, pedis. *com.* De tres piés.
 Triphe, onis. *m. p.* Trifon.
 Triplex, icis. *com.* Triple, duplicado.
 Tripolitanus, a, um. *adj.* De Trípoli.
 Triptolemus, i. *m. p.* Triptolemo.
 Tripus, podis. *m.* La ó el tripode. || El oráculo de Apolo.
 Triremis, is. *f.* Triremo, nave ó galera de tres órdenes de remos.
 Tristiculus, a, um. *adj.* Algo triste, melancólico.
 Tristis, e. *com.* Triste, afligido. || Fúnebre.
 Tristitia, æ. *f.* Tristeza, afliccion.
 Tritones, um. *m. pl.* Los tritones.
 Triumphalis, e. *com.* Triunfal.
 Triumphatus, a, um. *com. de* Triumpho.
 Triumpho, as, are, avi, atum. *a.*
 Triunfar, recibir los honores del triunfo.
 Triumphus, i. *m.* Triunfo.
 Trivium, i. *n.* Confluencia de tres calles.
 Troas, adis. *f.* Tróade, region del Asia

donde estaba Troya. || La muger Troyana. || *adj.* Troyano.
Troes, um. *m. pl.* Los Troyanos.
Troia, æ. *f.* Troya.
Troianus, a, um. *adj.* Troyano, de Troya.
Trucido, as, are, avi, atum. *a.* Despedazar, matar cruelmente.
Truncus, i. *m.* Tronco.
Truncus, a, um. *adj.* Truncado, mutilado.
Trux, cis. *com.* Terrible, atroz, fiero.
Tu, tui, *pron pers.* Tu.
Tuba, æ. *f.* Trompeta.
Tueor, eris, eri, tuitus sum. *dep.* Defender, sostener, asegurar.
Tugurium, ii. *n.* Choza, cabaña, casa rústica.
Tullia, æ. *f. p.* Tulia.
Tullius, ii. *m. p.* Tulio.
Tullus, i. *m. p.* Tulo.
Tum. *adv.* Entonces, tambien.
Tumeo, es, ere, ui. *n.* Entumecerse.
Tumidus, a, um. *adj.* Tumido, hinchado.
Tumor, oris. *m.* Tumor, hinchazon.
Tumultuarius, a, um. *adj.* Tumultuario, hecho de prisa.
Tumultuor, aris, ari, atus sum. *dep.* Atumultuarse, sublevarse, formar tumulto.
Tumultus, ùs. *m.* Tumulto, sedicion.
Tumulus, i. *m.* Túmulo, eminencia.
Tunc. *adv.* Entonces.
Tundo, is, ere, tutudi, tunsum, y tunsum. *a.* Tundir, golpear, machacar.
Tunica, æ. *f.* Túnica.
Turba, æ. *f.* Turba, tropel.
Turbatus, a, um. *pp.* de
Turbo, as, are, avi, atum. *a.* Turbar, perturbar, alborotar.
Turbulentus, a, um. *adj.* Turbulento, sedicioso.
Turdus, i. *m.* Tordo (ave). Un pez del mismo nombre.
Turma, æ. *f.* Compañía de á caballo,

compuesta do 30 soldados y tres decuriones.
Turmatin. *adv.* Por compañías, por escuadrones.
Turneminius, ii. *m.* Turneminio, sábio jesuita.
Turnus, i. *m.* Turno.
Turpis, e. *com.* Torpe, vergonzoso, deshonesto.
Turpiter. *adv.* Torpe, deshonestamente.
Turris, is. *f.* Torre.
Tusci, orum. *m.* Toscanos, etrurios.
Tuscia, æ. *f.* Etruria hoy la Toscana.
Tusculanus, a, um. *adj.* Perteneoiente á Túsculo.
Tusculum, i. *n.* Túsculo, hoy Frascati.
Tutè. *adv.* Seguramente, con seguridad.
Tutela, æ. *f.* Tutela,
Tuto. *adv.* Seguramente, con seguridad.
Tutor, oris. *m.* Tutor, guardador, curador, defensor.
Tutus, a, um. *adj.* Seguro, protegido, defendido.
Tuus, a, um. *pron. pos.* Tuyo.
Tyberis, is, ó Tibiris. *m.* El Tiber, rio de Italia.
Tyberius, ii. ó Tiberius. *m. p.* Tiberio, Emp. R.
Tydeus, ei. *m. p.* Tideo.
Tympanum. i, n. Tímpano, atabal, timbal.
Tyndarides, a. *m. p.* Hijo de Tíndaro.
Tyndarus, i. *m. p.* Tíndaro.
Tyrannis, idis. *f.* Tiranía, dominacion tiránica.
Tyrannus, i. *m.* Tirano, rey.
Tyro, onis. *m.* Soldado bisoño. || Aprendiz.
Tyrrhenus, a, um. *adj.* Tirreno, toscano.
Tyrtaeus, ei. *m. p.* Tirteo.
Tyrrus, i. *f.* Tiro, hoy Sur. || Escarlata, púrpura.

U.

Uber, eris. *n.* Teta. || Fertilidad, abundancia.
Ubertas, atis. *f.* Abundancia.
Ubi. *adv.* Donde, en donde.
Ubi. *conj.* Desde que, tan pronto como.
Ubi cumquè. *adv.* En cualquiera parte.
Ubinam? *adv.* Dónde? en qué parte?
Ubique. *adv.* En todas partes, donde quiera.
Ulciscor, eris, i, ultus sum. *dep.* Vengar, vengarse, castigar.
Ullus, a, um. *adj.* Alguno.
Ulpianus, i. *m. p.* Ulpiano, célebre jurisconsulto.

Ulpus, ii. *m. p.* Ulpio, Trajano.
 Ultimò. *adv.* En fin, por último.
 Ultimus, a, um. *adj.* Último, postrero.
 Ultio, onis. *f.* Venganza.
 Ultor, oris. *m.* Vengador.
 Ultra. *prep. acus.* Del otro lado, á la otra parte.
 Ultra. *adv.* Además, después, más adelante.
 Ultrò. *adv.* Espontánea, voluntariamente.
 Ululatus, ùs. *m.* Aullido.
 Ululo, as, are, avi, atum. *n.* Clamar lastimosamente. || Aullar los perros.
 Ulyses, is. *m. p.* Ulises, rey de Itaca.
 Umbra, æ. *f.* Sombra.
 Unà. *adv.* A la vez, juntamente, á uno.
 Undè. *adv.* De dónde, de qué lugar.
 Undecim. *ind.* Once.
 Undique. *adv.* De todas partes.
 Ungo, is, ere, xi, ctum. *a.* Untar, ungir.
 Unguentum, i. *n.* Ungüento, bálsamo, perfume.
 Únguis, is. *f.* Uña. || Casco de los animales.
 Unicè. *adv.* Única, sola, exclusivamente.
 Unicus, a, um. *adj.* Único, solo.
 Unigenitus, i. *m.* Unigénito, único, hijo único.
 Universus, a, um. *adj.* Todo, total, entero, universal, general.
 Unquam. *adv.* Jamás.
 Unus, a, um. *adj. num.* Uno solo, una sola.
 Unusquisque, quoque, quodque. *pron. adj.* Cada cual, cada uno.
 Uragus, i. *m. p.* Urago, sobrenombre de Pluton, que significa atormentado.
 Urania, æ. *f. p.* Urania, una de las nueve musas.
 Urbanus, a, um. *adj.* Urbano, ciudadano. || Festivo, culto, pulido, delicado.

Urbs, urbis. *f.* Ciudad.
 Urgeo, es, ere, si, sum. *a.* Urgir, instar, apretar.
 Urgus, i. *m. p.* Urgo.
 Urias, æ. *m. p.* Urias.
 Urinator, oris. *m.* Buzo, ó buzano, nadador debajo del agua.
 Urna, æ. *f.* Urna. || Caldero para sacar agua.
 Ursus, i. *m.* Oso.
 Uscudama, æ. *f.* Uscudama, población antigua cerca del monte.
 Usquam. *adv.* En alguna parte ó lugar.
 Usque. *adv.* Hasta.
 Usquequaque. *adv.* En todas partes, siempre, en todo tiempo.
 Usura, æ. *f.* Usura, lucro. || La acción de ó usar algo.
 Usurpo, as, are, avi, atum. *a.* Usurpar, tomar sin derecho de alguna cosa.
 Usus, ùs. *m.* Uso, práctica, ejercicio.
 Usus, a, um. *pp.* de Utor.
 Ut. *conj.* Que, por que, á fin de que, como.
 Uter, tra, um. *adj.* Cual de los dos.
 Uter, tris. *m.* Odre.
 Uterque, traque, trumque. *adj.* Uno y otro, ambos.
 Uti. *conj.* Como.
 Utica, æ. *f.* Útica, ciudad del Africa.
 Uticensis, e. *com.* Uticense, de Útica.
 Utilis, e. *com.* Util, provechoso.
 Utilitas, atis. *f.* Utilidad.
 Utiliter. *adv.* Utilmente.
 Utinam. *interj.* Ojalá, plugiera á Dios.
 Utor, eris, i, usus sum. *dep.* Usar, servirse de, aprovechar.
 Utpote. *conj.* Como.
 Utrinque. *adv.* De una y otra parte, por ambas partes.
 Utrum. *adv. y conj.* Si, si acaso.
 Uva, æ. *f.* Uva, racimo. || Enjambre.
 Uxor, oris. *f.* Muger, esposa.
 Uxorius, a, um. *adj.* Lo que es de la muger.

V.

Vacatio, onis. *f.* Vacación, cesación, suspensión del trabajo.
 Vacca, æ. *f.* Vaca. || Río de España. || Ciudad de África.
 Vaco, as, are, avi, atum. *n.* Vacar, estar vacante, ocioso. || Aplicarse, dedicarse á.
 Vacuus, a, um. [*adj.* Vacío, libre, exento.

Vadum, i. *n.* y
 Vadus, i. *m.* Vado.
 Væ. *interj. de dolor.* Ay, malo, mal pecado.
 Vagio, is, ire, ivi, tum. *n.* Llorar los niños.
 Vagitus, ùs. *m.* Lloro ó chillido de los niños.
 Vagor, aris, ari, atus sum. *dep.* Va-

- gugar, andar vagueando. || Estar incierto en sus juicios.
- Vagus, a, um. *adj.* Vago, vagabundo, incierto.
- Vah y Vaah. *interj.* Ah!
- Valdè. *adv.* Grandemente, en gran manera.
- Valedico, is, ere. *n.* Saludar.
- Valentis, is. *m. p.* Valente, Emp. R.
- Valeo, es, ere, ui, itum. *n.* Valer, estar bueno, tener salud.
- Valerius, ii. *m. p.* Valerio.
- Valerius, a, um. *adj.* Perteneiente á la familia de los Valerios.
- Valetudo, inis. *f.* Salud buena ó mala.
- Validus, a, um. *adj.* Robusto, fuerte, poderoso.
- Vallis, is. *f.* Valle.
- Vallo, as, are, avi, atum. *a.* Fortificar, defender.
- Vallum, i. *n.* Estacada, palizada, fortificación.
- Vallus, i. *m.* Estaca, palo, varal.
- Vandali, orum. *m.* Los vándalos, pueblos de Germania.
- Vanus, a, um. *adj.* Vano, inútil.
- Vapor, oris. *m.* Vapor, exhalacion, calor, humo.
- Variatus, a, um. *pp.* de Vario. Vario, variado, diverso.
- Varietas, atis. *f.* Variedad, diferencia.
- Varius, a, um. *adj.* Vario, diverso, diferente.
- Varius, ii. *m. p.* Vario.
- Varix, icis. *f.* Varice, tumor blando y sin dolor que suele salir en la parte interior del jarrete del caballo.
- Varro, onis. *m. p.* Varron.
- Varronianus, a, um. *adj.* Lo perteneciente á alguno de los Varrones.
- Vas, asis. *n.* Vaso.
- Vastitas, atis. *f.* Ruina, desolacion. || Amplitud, extension.
- Vasto, as, are, avi, atum. *a.* Devastar, destruir, desolar.
- Vastus, a, um. *adj.* Vasto, extenso, enorme.
- Vates, is. *m. y f.* Vate, profeta adivino, poeta.
- Vaticinium, ii. *n.* Vaticinio, prediccion.
- Vaticinor, aris, ari, atus sum. *dep.* Vaticinar, adivinar.
- Ve por vel. *conj.* inseparable que se coloca despues de cualquier palabra.
- Vecordia, æ. *f.* Locura, fatuidad. || Improvidad, malicia.
- Vecors, ordis. *com.* Insensato. || Vil, bajo, perverso.
- Vectigal, alis. *n.* Tributo, impuesto.
- Vector, oris. *m.* Pasajero, navegante.
- Vectus, a, um. *pp.* de Veho.
- Vedius, ii. *m. p.* Vedio.
- Vegetus, a, um. *adj.* Fuerte, robusto, vigoroso.
- Vehemens, entis. *com.* Vehemente, violento, impetuoso.
- Vehementer. *adv.* Con ímpetu, violenta, vehementemente.
- Vehiculum, i. *n.* Carro, carreta.
- Veho, is, ere, vexi, vectum. *a.* Llevar, conducir.
- Vejentani, orum. *m.* Los del territorio de Veyos.
- Veientes, ium. *m. pl.* Los Veyenses.
- Veii, orum. *m. pl.* Los Veyos.
- Veiovis, ovis. *m. p.* Jóve tierno é infante. || Jóve maligno.
- Vel. *conj.* O, ya, ya sea, ó bien.
- Velamen, inis. *n.* y
- Velamentum, i. *n.* Velo ó cubierta.
- Vellico, as, are, avi, atum. *a.* Pellizcar, arrancar repelando. || Picar las aves.
- Vello, is, ere, velli ó vulsi, vulsum. *a.* Arrancar, sacar de raiz.
- Vellus, eris. *n.* Lana, vellon de lana.
- Velo, as, are, avi, atum. *a.* Velar, cubrir, ocultar.
- Velocitas, atis. *f.* Velocidad.
- Velox, ocis. *com.* Veloz, ligero, rápido.
- Velum, i. *n.* Velo.
- Velut. *conj.* y.
- Veluti. *conj.* Como, del modo que.
- Venabulum, i. *n.* Venablo, cuchillo de monte.
- Venatio, onis. *f.* Caza, ejercicio de montería.
- Venator, oris. *m.* Cazador.
- Venditio, onis. *f.* Venta. || La cosa vendida.
- Vendito, as, are, avi, atum. *a.* Poner en venta, vender con frecuencia. || Jactarse, alabar, ponderar, ostentar.
- Venditor, oris. *m.* Vendedor.
- Vendo, is, ere, didi, itum. *a.* Vender. || Exponer la vida por dinero.
- Veneficus, a, um. *adj.* Venenoso, emponzoñado.
- Venenum, i. *n.* Veneno.
- Veneo, is, ire, ii ó ivi, venum. *n.* Ser vendido.
- Veneratio, onis. *f.* Veneracion, reverencia.
- Veneror, aris, ari, atus sum. *dep.* Prosternarse, venerar, reverenciar.
- Venetia, æ. *f.* Venecia, gran region de Italia.

Venia, æ. *f.* Venia, permiso, licencia.
 Venio, is, ire, i, ventum. *n.* Venir, llegar, ir, andar.
 Venor, aris, ari, atus sum. *dep.* Cazar.
 Venter, tris. *m.* Vientre.
 Ventito, as, are, avi, atum. *n.* Venir á menudo.
 Ventus, i. *m.* Viento.
 Venundo, as, are, dedi, atum. *a.* Vender, dar á vender.
 Venus, eris. *f. p.* Venus, diosa de la hermosura, y del amor.
 Vepres, ó Vepris, is. *f.* Espina, abrojo.
 Ver, eris. *n.* Primavera.
 Verbera, um. *n. pl.* Azotes.
 Verbero, as, are, avi, atum. *a.* Azotar, herir, golpear.
 Verbum, i. *n.* Palabra, vocablo, término, dición.
 Verè. *adv., com.* ius, *sup.* issimè. Verdaderamente.
 Verecundia, æ. *f.* Pudor, molestia, vergüenza.
 Verecundor, aris, ari, atus sum. *dep.* Avergonzarse, llenarse, cubrirse de rubor.
 Verecundus, a, um. *adj.* Vergonzoso, modesto, pudoroso.
 Vereor, eris, eri, ritus sum. *dep.* Temer, respetar.
 Veritas, atis. *f.* Verdad.
 Veritus, a, um. *pp.* de Vereor.
 Vermis, is. *m.* Gusano.
 Verò. *conj.* Si no, pero.
 Verona, æ. *f.* Verona, ciudad de Italia.
 Verruca, æ. *f.* Verruga.
 Versor, aris, ari, atus sum. *dep.* Emplearse, dedicarse, ocuparse. || Permanecer.
 Versus. *prep. acus.* Hacia.
 Versus, a, um. *pp.* de Verto.
 Versus, ùs. *m.* Verso, línea, renglon.
 Verter, icis. *m.* Cima, vértice.
 Verto, is, ere, ti, sum. *m. y n.* Volver, tornar. || Revolver, arruinar.
 Vertumnus, i. *m. p.* Vertumno, dios que tomaba todas las formas como Proteo.
 Verum. *conj.* Pero, mas, sino.
 Verum, i. *n.* Verdad.
 Verus, a, um. *adj.* Verdadero.
 Vescor, eris, i. *dep.* Comer, alimentarse.
 Vespasianus, i. *m. p.* Vespasiano, Emperador R.
 Vesper, eris. *m. y*
 Vespera, æ. *f.* Víspera, tarde, caída de la tarde.
 Vesperè. *adv.* A la caída de la tarde, á la víspera.

Vespillo, onis. *m.* Sepulturero, enterador de los pobres.
 Vesta, æ. *f.* Vesta, madre de Saturno.
 Vestalis, is. *f.* Vestal, vírgen consagrada á Vesta.
 Vester, tra, trum. *pron. adj.* Vuestro, vuestra.
 Vestibulum, i. *n.* Vestíbulo, entrada.
 Vestigium, ii. *n.* Vestigio, huella, rastro, pista.
 Vestimentum, i. *n.* Vestido.
 Vestio, is, ire, ivi, itum. *a.* Vestir.
 Vestis, is. *f.* Vestido, trage. || El primer bozo.
 Vestitus, a, um. *adj.* Vestido.
 Veteranio, onis. *m. p.* Veteranion, capitán romano.
 Veteranus, i. *m.* Veterano, soldado viejo.
 Vetidius, ii. *m. p.* Vetidio, cónsul romano.
 Vetitus, a, um. *pp.* de
 Veto, as, are, tui, itum. *a.* Vedar, prohibir.
 Veturia, æ. *f.* Veturia.
 Veturius, ii. *m. p.* Veturio.
 Vetus, eris. *com.* Viejo, anciano, antiguo.
 Vetustas, atis. *f.* Vejez, ancianidad.
 Vexatus, a, um. *pp.* de
 Vexo, as, are, avi, atum. *a.* Vejar, atormentar, maltratar.
 Vexillum, i. *m.* Bandera, enseña, seña, estandarte.
 Via, æ. *f.* Via, camino, senda.
 Vibro, as, are, avi, atum. *a.* Vibrar, agitar.
 Vicarius, ii. *m.* Sustituto, vicario.
 Vicesimus, a, um. *adj. num.* Vigésimo.
 Vicinus, a, um. *adj.* Vecino, próximo.
 Vicis. *gen. f.* vici. *dat.* vicem. *acus.* Suerte, condicion.
 Vicissim. *adv.* Aternativamente, por veces.
 Vicisitudo, inis. *f.* Vicisitud, mudanza.
 Victima, æ. *f.* Víctima para el sacrificio.
 Victor, oris. *m.* Vencedor.
 Victoria, æ. *f.* Victoria. || Diosa de la victoria.
 Victorinus, i. *m. p.* Victorino.
 Victrix, icis. *f.* Victoriosa, vencedora.
 Victus, a, um. *pp.* de Vinco.
 Victus, ùs. *m.* Alimento, vida.
 Vicus, i. *m.* Calle, aldea, barrio.
 Videlicet. *adv.* A saber, es decir. || Verdaderamente.
 Video, es, ere, i, visum. *a.* Ver, mirar.

- Videor, eris, eri, visus sum, *dep.* Pa-
recer. || Ser visto.
- Vietius, *com.* de Vietus. Lánguideo,
flaco, sin fuerzas.
- Vigeo, es, ere, gui. *n.* Estar vigente,
tener vigor, ser robusto, fuerte,
gallardo.
- Vigil, ilis. *com.* Vigilante. *m.* Centi-
nela, vigía.
- Vigilantia, *æ. f.* Vigilancia.
- Vigilia, *æ. f.* Vigilia, vela.
- Viginti. *ind.* Veinte.
- Vigor, oris. *m.* Vigor.
- Vilis, *e. com.* Vil, comun, bajo, des-
preciable.
- Villa, *æ. f.* Casa de campo, granja,
caserío.
- Villicus, *i. m.* Mayordomo, adminis-
trador.
- Vimacius, *ii. m. p.* Vimacio.
- Vimen, inis. *n.* Mimbre.
- Viminales, *is. m.* Uno de los montes
de Roma. El Viminal.
- Vincio, is, ire, nexi, nctum. *a.* Atar,
unir, enlazar.
- Vinco, is, ere, vici, victum. *a.* Ven-
cer, exceder.
- Vinctus, *a, um. pp.* de Vincio.
- Vinculum, *i. n.* Lazo, vínculo, atadura.
- Vindelicus, *a, um. adj.* Lo que toca á
los Bábaros, Vindelicos.
- Vindex, icis. *m. y f.* Vengador, ven-
gadora.
- Vindico, as, are, avi, atum. *a.* Ven-
gar, vengarse, tomar venganza.
- Vinea, *æ. f.* La viña, la cepa, la vid.
- Vinum, *i. n.* Vino.
- Violatus, *a, um. pp.* de Violo.
- Violentia, *æ. f.* Violencia, vehemen-
cia, ímpetu, fuerza.
- Violentus, *a, um. adj.* Violento, im-
petuoso.
- Violo, as, are, avi, atum. *a.* Violar,
profanar, corromper. || Maltratar,
injuriar, insultar.
- Vipera, *æ. f.* Víbora.
- Virbius, *ii. m. p.* Virbio ó Hipólito, hijo
de Teseo.
- Virens, entis. *com.* Verde, florecien-
te, vigoroso.
- Vires, ium. *f. pl.* Fuerzas. || Tropas.
- Virga, *æ. f.* Vara, verga, mimbre.
- Virgilius, *ii. m. p.* Virgilio.
- Virginia, *æ. f. p.* Virginia.
- Virginus, *ii. m. p.* Virginio.
- Virginitas, atis. *f.* Virginidad.
- Virgo, inis. *f.* Virgen, doncella.
- Virgultum, *i. n.* Matorral, donde na-
cen multitud de varas.
- Viriatus, *i. m. p.* Viriato, famoso lu-
sitano que dió mucho que hacer á
los romanos.
- Viridis, *e. com.* Verde.
- Viridomarus, *i. m. p.* Viridomaro, rey
de los Galos.
- Virilis, *e. com.* Viril, varonil.
- Viritim. *adv.* Por cabezas, uno á uno.
- Virtus, utis. *f.* Virtud, mérito, valor.
- Vis, is. *f.* Fuerza, vigor, violencia.
- Viscera, um. *n. pl.* Las vísceras, las
entrañas.
- Viso, is, ere, i, visum. *a.* Visitar.
- Visus, *a, um. pp.* de Video y de Viso.
Visus, *ûs. m.* Vista, aspecto.
- Vita, *æ. f.* Vida. || Conducta, costum-
bres.
- Vitalis, *e. com.* Vital.
- Vitiosus, *a, um. adj.* Vicioso, dado á
los vicios.
- Vitis, is. *f.* Vid. || Uva.
- Vitium, *ii. n.* Vicio, defecto, falta, de-
formidad.
- Vito, as, are, avi, atum. *a.* Evitar.
- Vitruvius, *ii. m. p.* Vitruvio Polion.
- Vitulus, *i. m.* Becerro ó ternero.
- Villa, *æ. f.* Venda, faja, liston para
recoger y sujetar los cabellos, co-
ronas y guirnaldas.
- Vituperatio, onis. *f.* Censura, vitu-
perio.
- Vivo, is, ere, xi, ctum. *n.* Vivir, ali-
mentarse.
- Vivus, *a, um. adj.* Vivo, fresco, na-
tural.
- Vix. *adv.* Apenas, difícilmente.
- Vobiscum *por* Cum vobis.
- Vocabulum, *i. n.* Vocablo, palabra,
dicción, el nombre de cada cosa.
- Vocatus, *a, um. pp.* de Voco.
- Vociferor, aris, ari, atus sum. *dep.*
Gritar, vocear, vociferar.
- Vocito, as, are, avi, atum. *a.* Llamar
con frecuencia.
- Voco, as, are, avi, atum. *a.* Llamar,
convocar.
- Volatilis, *e. com.* Volátil, que vuela.
- Volatus, *ûs. m.* Vuelo.
- Volito, as, are, avi, atum. *n.* Volar
frecuentemente. || Andar, vagar,
correr, discurrir.
- Volo, as, are, avi, atum. *n.* Vo-
lar.
- Volo, vis, velle, volui. *n.* Querer.
- Volsci, orum. *m. pl.* Los volsecs,
pueblos del Lacio.
- Volubilis, *e. com.* Voluble, inconstan-
te, variable.
- Volucris, is. *f.* El ave, el pájaro.

Volumen, inis. *n.* Volúmen, libro, rosca, y cualquiera otra cosa que se hace giros y vueltas.
 Volumnia, æ. *f. p.* Volumnia.
 Voluntarius, a, um. *adj.* Voluntario.
 Voluntas, atis. *f.* Voluntad.
 Voluptas, atis. *f.* Deleite, placer.
 Voluptor, aris, ari, atus sum. *dep.*, y
 Voluptuor, aris, ari, atus sum. *dep.*
 Entregarse á los deleites.
 Volusianus, i. *m. p.* Volusiano, Emp. R.
 Voluto, as, are, avi, atum. *a.* Revolcarse, dar vueltas. || Rumiar. || Meditar, pensar.
 Voracitas, atis. *f.* Voracidad, ánsia insaciable de comer.
 Votum, i. *n.* Voto, promesa hecha á los dioses.
 Voveo, es, ere, vovi, votum. *a.* Votar, hacer voto, prometer, ofrecer á Dios. || Sacrificarse por la patria.
 Vox, vocis. *f.* Voz, palabra, dicho, sentencia.

Vulcanus, i. *m. p.* Vulcano.
 Vulgaris, e. *com.* Vulgar, plebeyo, ordinario.
 Vulgo. *adv.* Comunmente, ordinariamente.
 Vulgo, as, are, avi, atum. *a.* Divulgar, extender, esparcir, publicar.
 Vulgus, i. *m.* Vulgo, pueblo, muchedumbre.
 Vulneratus, a, um. *part.* de Vulnero.
 Vulnero, as, are, avi, atum. *a.* Herir, vulnerar.
 Vulnus, eris. *n.* Herida.
 Vulpes, is. *m. y f.* La zorra ó raposa.
 Vultur, uris. *m.*, y
 Vulturius, i. *m.* Buitre (ave de rapina).
 Vulturnus, i. *m. p.* Vulturno, rio de Campania.
 Vultus, ús. *m.* Cara, rostro, semblante.
 Vulva, æ. *f.* Vulva ó matriz en que la hembra concibe el feto.

X.

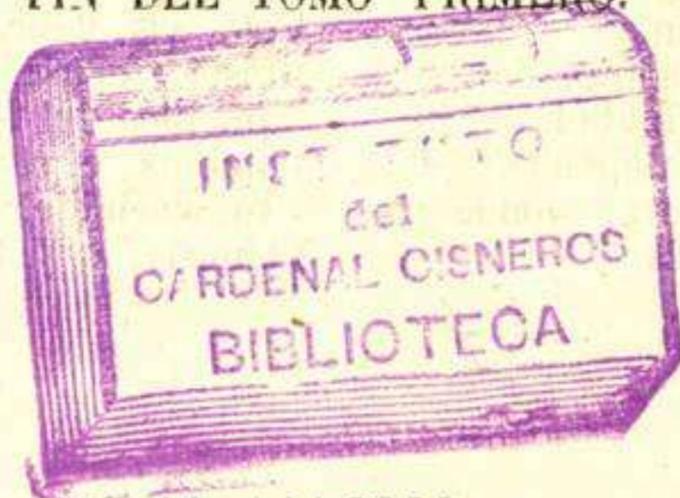
Xantipus, i. *m. p.* Jantipo. *que significa hospitalario.*
 Xenius, ii. *m.* Voz tomada del griego Xerxes, is. *m. p.* Xerxes.

Z.

Zacharias, æ. *m. p.* Zacarías.
 Zama, æ. *f.* Zama, ciudad del Africa.
 Zelotes, æ. *m.* Zelotes. || Amante celoso que no sufre rival.
 Zenobia, æ. *f. p.* Cenobia.
 Zizania, æ. *f.*, y
 Zizanium, ii. *n.* Zizaña ó vallico.

Zodiacus, i. *m.* Zodiaco, círculo máximo del cielo que contiene los doce signos.
 Zona, æ. *f.* Ceñidor, faja. || Zona, nombre con que se distinguen los círculos que circundan el cielo y la tierra.
 Zorobabel, elis. *m. p.* Zorobabel.

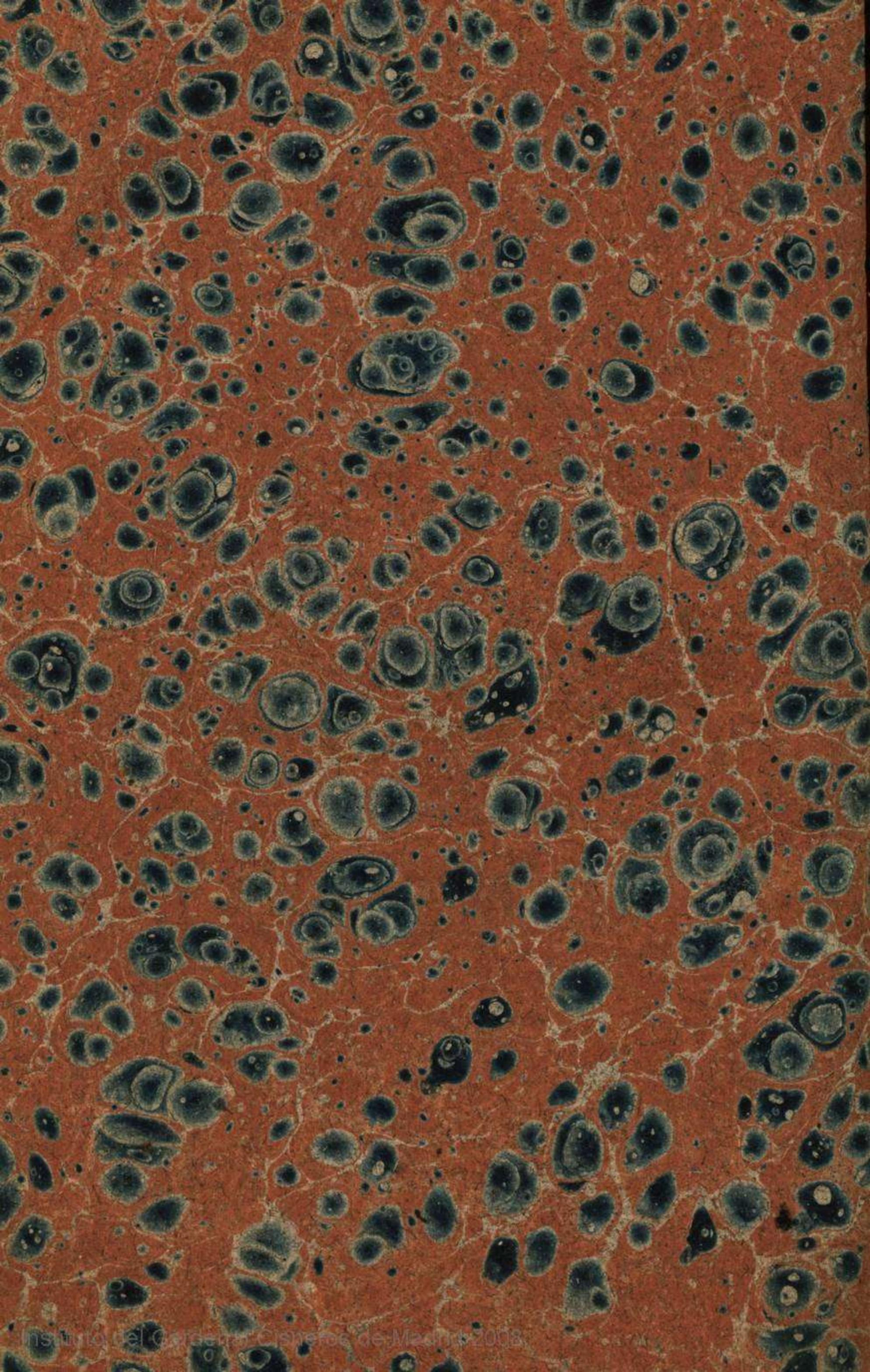
FIN DEL TOMO PRIMERO.

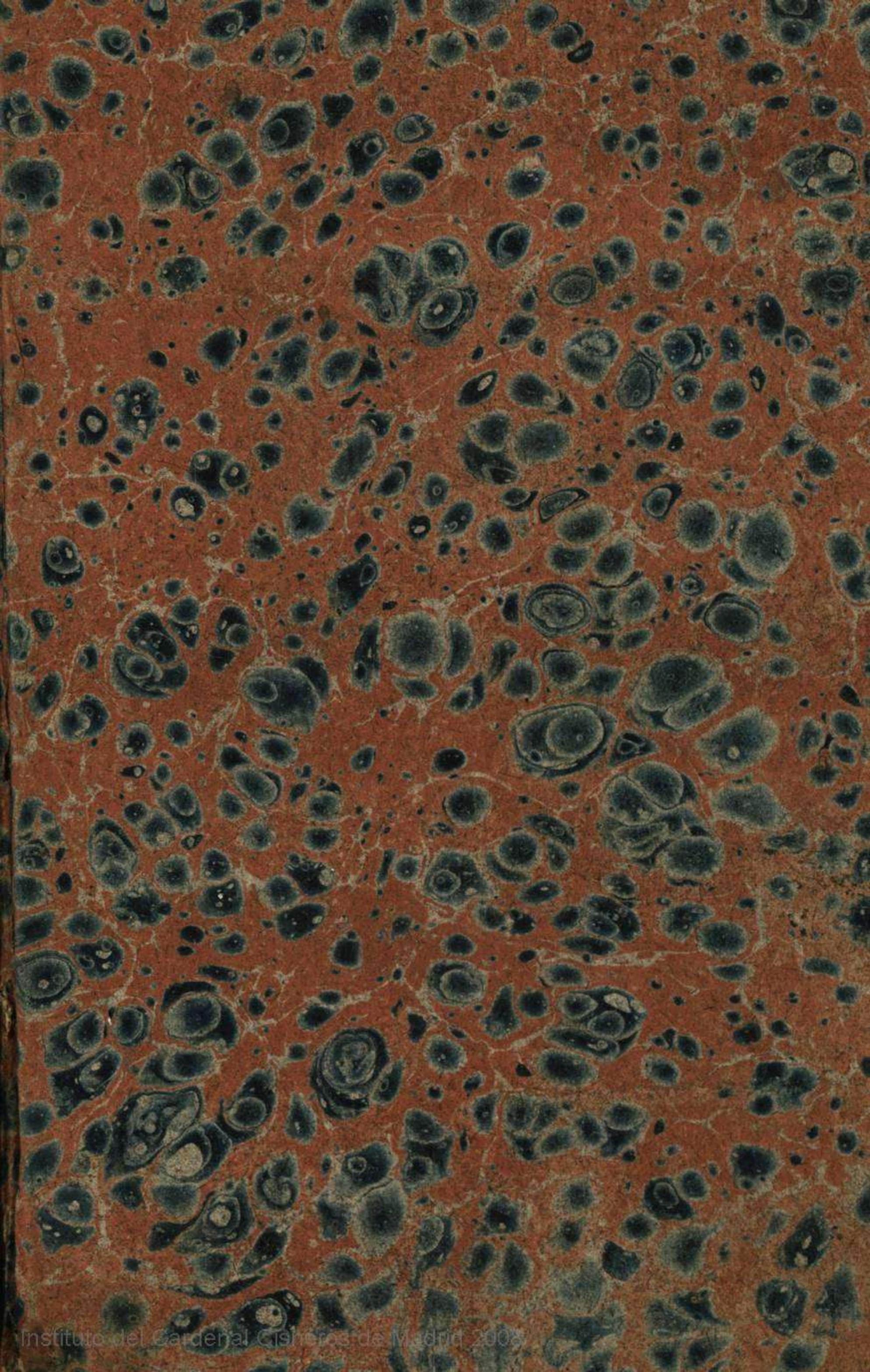


INDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTE TOMO.

	<u>Páginas.</u>
PRÓLOGO.....	I
<i>Epítome historiæ sacræ</i>	4
<i>Epítome historiæ græcæ</i>	63
<i>Breviarium historiæ romanæ</i>	143
<i>Appendix de diis et heroibus</i>	191
—— Pars prima. — <i>De majoribus et minoribus ethnicorum diis</i>	191
—— Pars secunda. — <i>De semideis et heroibus</i>	204
<i>Copia de las raíces latinas</i>	223
<i>Catálogo de las partículas compositivas mas comunes en latin</i>	302
<i>De las sílabas significativas cuyo conocimiento puede facilitar la inteligencia de las voces latinas</i>	305
<i>Copia de temas graduados para el conocimiento analógico de las partes de la oracion</i>	308
<i>Diccionario de los tratados comprendidos en este tomo</i>	345





AUTORES
LATINOS
Y
CASTELLANOS

1

871 (082.2)
COL

COLECCION
DEL
GOBIERNO